

د. وریا عمر امین



ویسکانی

کششی زبانم



بلاوراهی زانکوی جیهان

كوردستان - ههولیر

٢٠٢٤



ویستگه کانی  
گهشتی ڙیانم



# ویستگه کانی

# گهشتی ژیانم

د. وریا عمر امین



بلاوراوهی زانکوی جیهان

كورستان - ههولیر

۲۰۲۴

\* ناوی کتیب: ویستگه کانی گهشتی زیانم

\* نووسه: دکتور وریا عمر امین

\* بهرگ و سه پره رشتی هونه: عوسمان پیرداود

\* نخشه سازی: عیسام موحسین

\* چاپخانه: روزنه لات - هولبر

\* له به پیوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتی کان ژماره: سپاردنی (۲۷۷۵) ۲۰۲۴ سالی پیدراوه.

## ناوەرۆک

١١	پیشەگی
١٣	دەسپیتک
١٨	باوکم - ئەو ژینگەیەی تىايادا پوواام
٣٠	بىرەوەریيەكىنەم لە دىمانەيىكە
٨٥	خويىندىنى سەرەتايمىم
٨٩	خويىندىنى ناوەندى و ئامادەيىم
٨٩	خويىندىنى زانكۈيىم
٩٨	خويىندىن لە زانكۈى مۆسکۆ و زانكۈى لەندەن
١١١	دامەزراندىن لە زانكۈى بەغداد
١٣٦	هاوسەرگىرىم
١٣٦	كۆرى زانىارىي عىراق
١٤٦	ئەكادىيەيى كوردى
١٦٧	زانكۈى جىهان
١٧٧	دكتورا لە مىزۇو
١٨٢	د. عىزەددىن مىستەفا رەسول
١٨٨	د. كەمال مەزھەر ئەحمدەد
١٩١	د. مارف خەزىنەدار
١٩٤	تۆفيق وەھبى
١٩٨	بەشىر موشىر
٢٠٨	گىۋى موڭرييانى
٢١١	گوران
٢١٧	مەسعود مەممەد
٢١٨	مەحمۇد زامدار
٢٢٢	ئىبراھىم بالدار

۲۲۴	فه‌ریدوون عهلى ئەمین
۲۲۶	نورى عهلى ئەمین
۲۲۷	د. كەمال فوئاد
۲۲۸	د. ئىحسان فوئاد
۲۳۱	د. چمشىد حەيدەرى
۲۳۱	جەواھىرى
۲۳۷	د. مەجید ماشتە
۲۳۹	مەدحەت بىخەو
۲۴۱	غازى فاتح وھىس
۲۴۳	مام شەعبانى پۆستەچى
۲۴۴	دارى سارى
۲۴۷	عبدالرزاق بىمار
۲۴۹	حاجى هاشم
۲۵۰	لەتىف حامىد
۲۵۱	لەتىف ھەلمەت
۲۵۲	د. عەزىز گەردى
۲۵۴	تاريق جامباز
۲۵۷	رەئۇوف جەمباز
۲۵۹	حوسىن شىروانى
۲۶۰	شىعرى سەرددەمى منالىم
۲۶۲	دىمانەكانم
۲۶۲	يەكەم بلاوكراوەم
۲۶۶	ئازادىرىنى كىيەكانم
۲۷۰	كتىپخانە زانستى
۲۷۰	كۆمەلەي رۇشنبىرىي كورد

۲۷۳	ئیزگەی کوردیی بەغداد
۲۷۳	یەکیتیی نووسەران
۲۷۵	کۆمەلەی بەزەیی بە ئازەل ھاتن
۲۷۷	رۆژبۇونى پېشىلەكانم
۲۷۸	کۆرۈنا
۲۸۲	ئوم كەلسۈرم
۲۸۵	بازگەی شىراوه
۲۸۸	شەويك لە پردى
۲۸۹	چۈن كۆترەكەم رېزگاركىرد
۲۹۰	چۈن بۇوم بە مامۆستاي مامۆستاي خۆم
۲۹۱	چۈن بۇوم بە قاچاخچى
۲۹۳	چۈن بۇوم بە پزىشك
۲۹۴	چۈن بۇوم بە وەكىلى شىخ
۲۹۸	چۈن بۇوم بە مەلا
۲۹۹	چۈن بۇوم بە رووهكخۇر
۳۰۰	چۈن بى بلىت سوارى فرۇكە بۇوم
۳۰۱	چۈن قوتابىيەكى خۆم لە گىتن رېزگاركىرد
۳۰۲	چۈن دىزىم لى كرا
۳۰۳	چۈن رېنېرام
۳۰۳	چۈن ئۆتۈمىيەلەكەم ئازاد بۇو
۳۰۴	لە بەندىخانەي هەولىر
۳۰۵	بە چ دەردىسەرييەك بالەخانەكەي بنياتنا
۳۰۵	جەڙنى كەران
۳۰۹	قەفەزەكەي رېزگارى برام
۳۱۱	(رېزگار)اي برامى (رېزگار) كرد

٣١٢	چۆن قۆپىيەكەى لى ئاشكرا بۇو
٣١٥	قۆپىيەچىيەكى ليھاتوو
٣١٦	گاى قوربانى
٣١٧	يەكىيىتىي گشتىي نووسەرانى عىراق
٣٢١	فېسىبوڭ و مالپەرەكانم
٣٢٤	ئەنجامى ژيانم
٣٢٩	نامەكەم بۇ مثالىم
٣٣١	ئەلبۆم

لەخەزانى تەمەندام و چىي وام نەماوه  
لە سەرسامى و بىن ئومىدى و كەسەر بەولۇو  
كەل و پەلى خۆم تىك ئەنیم..تەواوبۇو گەشتىم  
بە ژيانىكدا وپى كىردى، تىي نەگەيشتىم

.....

لەگەل ئەوهى ژيانم هەمووى تالى و ترشى بۇو  
بە گەشىپىنى و زەردەخەنە رۇوى خۆم پۆشىپۇو  
ژەھراوم پېشىكەش بىرابا، ئەمكىرىد بە شەكراو  
گريانم كىرده گۆرانى، فرمىسىك بە گولاؤ  
ئەوهى بەرقى تىڭرتاپام گولم تى ئەگرت  
بۇ پىلان و كەتنەكانى پىم لى نەئەگرت  
دلىخۆشىكىم دىپا دلىم لە خۆشتر ئەبۇو  
لەگەل گرياوان گريانم بە جۆشتر ئەبۇو  
ئاسۇي تارم بە ئەستىرىھى گەش گەش چىپۇو  
لەو شويىنە خۆم ئەدۇزىيەوە لووتکەي ونى بۇو



## پیشەکى

نۇوسىنەوهى بىرەوەرى گرنگىتىي تايىبەتىي خۆى ھەيە. بىرەوەرنووس شاھىدى پۇوداوهكانى سەردەمى خۆيەتى، دەبىتە كەرسەيىكى گرنگى باوەر پېكراو بۇ مىژۇو. بىرەوەرىيەكان تىشك دەخەن سەر لايەنە نەھىنى و لىلەكان، ھەلەكان پاستدەكەنەوه، راستىيە نەزانراوه و نبۇوهكان دەدۇزىنەوه، كىشەكان چارەسەر دەكەن. ما ف دەگەرىننەوه بۇ خاوهەكانيان. ئەزمۇونى ژيان. بۇيە بىرەوەرنووس دەبى راستگويانە بەسەرهات و پۇوداو و پەيوندىيەكان بىگىرىتەوه، نەك مىژۇوى ساختە بۇخۇى درووست بکات، رەنج و دەسکەوتى ئەم و ئەو بىداتە پال خۆى، كە لە ھەندى لە ھەلسۈكەوت و بىرەوەرىيەكاندا بەدى دەكىرى. من لە گىپانەوهى بىرەوەرىيەكانم ھىچم بى مىژۇو و بەلگەنامە نەخستوتە روو. لە كاتى تومار كەردىيان پەيوەندىم بە ئەوانەوه كردووه كە بەشدار و ئامادەبۇون لە بەسەرهاتەكاندا.

زۇر لە ھاوارىتىان لە بارەي بىرەوەرىيەكانمەوه لىيم دەپرسن. وەلامى من بۇيان ھەر ئەوه بۇوه: من لە ئەرك و پىۋىستىي سەرشانى نىشتىمانپەروەرى و ئەكادىمېي خۆم زياتر ھىچم نەكردوه تا شاييانى بىرەوەرى نۇوسىن بىم. زۇر لە جموجۇل و بەسەرهاتەكانىشىم لە كاتى خۆيدا لە رۇژىنامە و گۇثار و لەسەر لايەرەكانى فىسبۇكدا بلاوكىردىتەوه.

ئەوانەى لىرە پېشەشيان دەكەم بەشىكى رۇوه گەشەكەي ژيانم پېكىدەھىن. ھەرگىز تخونن ھەلۋىستە نەرىيەكانى كەس ناكەوم سرووشتى ئامادەكردنەكەشى واى خواست چەند زانيارىيەتك تىايىدا دووبارە بىتەوه. چەند بەسەرهاتىكىش چۆن پۇويىداوه وەك خۆيان بە شىۋازى چىرۇك دەيانگىزىمەوه. گەلى بىرەورىيى تال و شىرىينى تريشىم ھەن شاييانى ئەوهەن ئاماڭەيان پى بىرى، لەبەر زۇرىييان لىرە جىڭەيان نەبووه، ھىوادارم لە ئايىندهدا ئازادىيان بکەم.

پىز و سوپاس بۇ بەپىز (د. نەوزاد يەحىا باجگە) بۇ چاپىردى ئەم كىتىبە لەسەر ئەركى زانكۈرى جىهان.

بە دلى خۇش بۇ ھەموووان

ورىا عمر امين

٢٠٢٤ - ٦ - ٢١



## دهسپیتگ

ئەم وته يەم لە ئاھەنگى پىزلىينانى وەزارەتى رۇشنىبىرى و لاۋاندا لە (٢٠١٦/٣/٣٠) دا پېشکەش كرد. كورتەيەكى خەستى سەرگۈزشتەي زانستىمە.

بەپىزان ئەم كاتەتان شاد.. نەورۇزتان پېرۇز  
ئىمپۇق ۱۰ ئى مانگى نەورۇزە. نەورۇزى سالى ۱۹۶۷ بۇو.. كە دەكاتە نىو  
سەدە بەر لە ئىستا، لە تەمەنلىكىزەكارىدا بۇوم.. لەگەل دەستەيىك ھاۋپى  
(مەحمۇود زامدار و عبدىللە پەشىو و چەتىق حەسەن و ئازاد عومەر ئەمین و  
جەمیل ۋەنچەر و فەرھاد شىخ عەبدولقادرى بەرزمەنلىكىزەكارىدا بەستۆرە  
ئەوسا بەستۆرە بۇو. گولزار و لالەزار و گولشەن بۇو. بەھەشتنى بۇو بۇ  
خۇرى. خورپە و ئاوازى ئاوه سازگارەكەي تا دەمىي ھاۋىن دەمما. بە داخەوە  
ئىستا شىۋىيىزراوە و ھەموو بۆتە چىمەنتقۇ. رۇزىكى ئەفسۇوناۋىيمان بەسەر  
برد..شەوهەكەي ئەم چەن دىرە شىعىرەم لە دايىك بۇو:

بۇ بەزم و جەزنى نەورۇز بۇو چۈوپىن بۇ سەيران  
رەمانبوارد، بە گۇرانى و بەستە و حەيران  
لەسەر گىيائى نەرم و سەۋىز زۆر ھەللىپەرین  
بەناو كۆرى كىيىۋلانا زۆر تىپەرین  
بە دىمەنلىكىزەكارىدا بەھار مەست بۇوپىن، ون بۇوپىن نەماين  
بەو بۇنائەي كە نەرمە بالە بۇو كەوتە جۆش  
بلىيىسى دل گللىپەي بەرەز بۇو كەوتە جۆش  
توووشى ناڭە و ئاڭە و ئۆف و ئازارى بۇو  
بۇوم بە دلدارى.. دلدارى چى؟ ھى شاخ و كىۋو  
ھى خورەي ئاوه.. ھى دىمەننانى ھەستىزىپ  
ئەي يارەكەم.. ئەي كوردىستانى ئىسىك سووک  
ئەي دلگىرەتىر.. جوانلىرى پازاوهەتىر لە بۇوک

به کام زمان تاسه و جوشی ئاگراويم  
دەرخەم كە هەلۇو لاوه لە جەرگەي لاويم  
بە کام وشەي گەش و زىپرين؟ بە کام خامە؟  
بۆت دەربىرم ئەو هەستەي دەربارەت لامە  
بە کام دەنگى ناسك و ساز؟ بە کام ئاواز؟  
چەرىكىتىم بۆت ئى كوردىستانى بە ناز  
نا ناتوانم هيچ بلىم، چونكە بە جوانىت  
دل ھيلاكم، هەرچى بىلىم هەرگىز وا نىت

ئەم عىشقەم هەر لە پىشتى باوک و دايىكەوە چۇتە ھەۋىيەن. هەر وەك  
گۇران دەلى: (ئەشچىتە ھەۋىيەن كورەزا .. تا تاكى كورد مابى لە چىاي  
بەرزا).

ئەم عىشقە بۇو، واي لى كىردىم بىم بە پىشىمەرگەيىك، ھەموو بۇونى خۆم  
تەرخان كەم لە پىتناوى. ھەرچىيەكم كىردىي لە ژيانمدا، ھەر ھەلۋىستىكىم، ھەر  
ھەلسوكەوتىكىم ھەمووى لە ناو چوارچىيوە دىيماڭى ئەم عەشقە پاڭزە  
بىنگەرەدە پىرۇزەدا بۇوە. لەسەر ئەمە زۆر ئەزىزەتم كېشاوه، دووقارى گەلى  
كارەسات و مەينەت بۇوم. تەنانەت دوو جار بە سەختى برىيندار كرام،  
جارىكىان لە مردىنىكى سەداسەدى رىزگارم بۇو. (شايانى باسە كە د.  
عىزىزە دىن مىستەفا رەسىوول لە و تارەكەيدا كە ئىستا لەم دانىشتنە ماندا  
پىشىكەشى كرد، بأسى ئەم رۇوداوهى كرد، كە خۆى تىيىدا ئامادە بۇو.  
ھەلۋىستىكى قارەمانانەي نواند. قوتابىيەكانى هینا نەخۇشخانە خويىنم پى  
بېخشن، چوو بەگۈز راڭرى كولىجەكە و سى رۇز مانى بە قوتابىيەكان گرت).  
خۇشبەختانە ھەندى ھەلى زىپرىنم بۆ ھەلکەوت بواريان بۆ رەحسانىم  
بىتوانم بە ھۆيانوھ ھەستى دەلسۆزى ئەم عىشقەم دەربىرم. دەرفەتم بۆ  
رەحسا لە سەختىرىن و بەرزىرىن زانكۆكانى جىهان، زانكۆي مۆسکو و  
زانكۆي لەندەن بخويىنم. خويىندىم لە زانكۆي لەندەن شەش سالى خايىاند..  
ھەردوو نامەكانم لە بارەي شىكىرىنەوەي زمانى كوردىيەوە بۇون بەپىيى  
نوپىرىن پىيازە زمانەوانىيەكان. لەگەل تەواو كەنداش دانەم لىيان بۆ گەلى

زمانه‌وانان و بهشە زمانه‌وانییەکانی ئەوروپا و ئەمەریکا نارد، بەمە توانیم زمانی کوردى بە بوارى زمانه‌وانی جیهانی بناسیئم و بە دیارده سەیرە نەناسراوهکانی سەرنجى زمانه‌وانانى جیهانی پى راکىشەم.

لە سالى ۱۹۸۰ گەرامەوە و لە بەشى كوردىي زانكۇرى بەغداد دامەزريزام. دەستم كرد بە بلاوکىردنەوەي وتار و لىكۆلىنەوە لە بارەي زمان و رېزمانى كوردىيەوە بە پىيى رېبازار سەرەدەمەكەنەي زمانه‌وانى. تا ئىستا بە سەدان وتار و باس و لىكۆلىنەوە و كتىبم لە بارەيەوە بلاوکىردىۋەوە. بە ھۆيانەوە ئەو رېبازار نويييانەم گواستەوە بوارى زمانه‌وانى كوردى. بەرھەمەكائىم بۇون بە سەرچاوهى سەرەتكى بۇ قوتابىياني خويىندى بالا و زمانه‌وانە گەنجه خويىنگەرمەكان و كەوتەنە بەر لىشاوى رەخنە كۆنخوازەكان.

لە سالى ۱۹۹۲ پلهى پرۇفيسورىم بە كاتىكى پىوانەيى دەسکەوت. يەكەم كەس بۇوم پلهى پرۇفيسورى لە زمانى كوردىدا دەسگىر بکات. ئەوسا سەرۆك بەشى كوردى بۇوم، يەكسەر كەوتەمە كۆشش بۇ دامەززاندنى بەشى خويىندى بالاي زمان و ئەدەبى كوردى. خۇشبەختانە ئەمەشم بۇ ھاتە دى. پەزامەندىي وەزارەتى خويىندى بالام دەسگىر كرد. لەسالى (۱۹۹۳ - ۱۹۹۴) يەكەم خول دەستى پېكىرد. بەشەكە تا سالى (۲۰۰۶/۲۰۰۷) بەردىۋام بۇو لە دەرچۈۋاندىن قوتابىياني ماجستير و دكتورا لە زمان و ئەدەبى كوردىدا. بەمە دەستەيىك پىپۇرى زمانه‌وانى و ئەدەبىيمان پىگەيىاند. هەر ئەوانە بۇون بە بەردى بىناغە بۇ دامەززاندنى بەشەكەنلى ترى خويىندى بالا لە زانكۇ تازە دامەزراوهکانى كوردىستانى دواى راپەرین.

ھەر ئەو سالە بۇو كە راڭرى كولىيچى ئادابى زانكۇرى سەلاحەددىن (د. ئازاد مەدەمین نەقشبەندى)، نامەيىكى بۇ نارىم دواى لى كىردىم يارمەتىيان بىدەم لە دامەززاندنى خويىندى بالا لە بەشى كوردى و ئىنگلizىي زانكۇرى سەلاحەددىندا، چونكە ئەوسا ھەر من پرۇفيسورى زمانه‌وانى بۇوم. منىش سەرەپاي بارى نالەبار و ترس و بى ئامانى ئەوسا وتم: (ئەمە ئەو رۇژەيە كە ئاواتىمان بۇو.. چۆن دەلىم نا؟). دواى راپەرین بۇو، كوردىستان لە

عیراق دابرا بیو هاتچوکردن زور زه ممهت و قهده غه و ترسناک بیو. بهلام من گویم نه دایی و یه کسه رهاتمه هه ولیتر، له گهله د. ئازاد به شه که مان دامه زراند، بر نامه کانمان دانا. دهستم کرد به ده رسدانه وه. له بئر بی مامۆستایی، زوربهی ده رسه کانم ده تووه و سه رپه رشتی هه موویانم کرد له هه روو به شه کوردى و ئینگلیزییه که دا. هه مان شت به گویره زانکوی سلیمانی و کویه و گه رمیان و راپه رین، به شداریم کرد له دامه زراندیان و وانه وتن و سه رپه رشتیکردن تیایاندا.

له سالی ۱۹۹۲ بیوم به سه روکی لیژنه ته رقیاتی کولیجی په روهردهی زانکوی به غداد. هه خوشم ئه وسا سه روک به شی کوردى بیوم. ئه مه م به هه ل زانی، ته رقیم به هه موو مامۆستا کانی خوم کرد و گه یاندمنه پلهی پر قیسیوری. ته نانه ت مامۆستا کانی به شه کانی تریش، ئه وانه ته رقیه کانیان وه ستابوو و ته گه رهیان تی که وتبیو، هه مووم چاره سه رکرد و وام کرد ترقیه بکه ن. به مه وه کوردیک که سبی مامۆستا عه ره به کانم کرد و پیزیانم ده سگیر کرد.

شايانی باسه که توانيم بیونی خوم له بواری ئه کاديمی زمان و ئه ده بی عه ره بی و ئینگلیزی و فارسی و جوغرافیا و میزوو بسەپینم و بسەلمینم. سالهه لاه قواناغی ماجستير و دكتورادا وانه يان تیدا بلیمه وه و به شداری له خویندنی بالایان بکه. جگه له مانه به دهیان وتار و باس و لیکولینه وهم به زمانی عه ربی بلاو کردوته وه. به هویانه وه بوقوون و پیبازه تازه کانی شیکردنه وهم به بواری زمانی عه ربی ناساند، بهم کار و هه لویستانه م رووه گه شه کهی کوردم به دوست و دوژمنان ناساندووه. ئه نجام توانيم فهیله قی ئه کاديمی زمان و ئه ده بی کوردى دامه زرینم. ئیستا زوربهی هه ره زوری هه لگرانی بروانامه ماجستير و دكتورا و پر قیسیوره کانی زمان و ئه ده بی کوردى و ئینگلیزی به رهه می ئه و به شانه ن، زوربهیان قوتابیي من بیون، گه قوتابیشم نه بیون قوتابیي قوتابیم و ئیستا نه وهی سیمه و جواره میشم بو پهیا بیووه.

شانازی به وه ده که م که به شیکی زوری قوتابییانم گه يشن به پلهی

بەرزى زانستى و كۆمەلایەتى و بەريوەبەرايەتى، يەك لەمانە وەزىرى پۆشىنېرى كاڭ(خالد دۆسکى) يە كە ئىستا لىرە لەگەلماندايە، چوار سال قوتابىم بۇوه.

ئەمانە و توانيم گەلى كارى تر لە بوارى ئەكادىمىي و پۆشىنېرى كوردى ئەنجام بىدەم دوور لە هەموو جۇرە بەرژەوەندىيەكى تاكەكەسى و پەيوەندىيەك و بى گويدانە ئەو هەلسوكەوت و هەولە دواكەوت تۈوه هەرزەكارانەي ھەندى دەياندا گىرۇڭرفت و كىشىم بۇ دروست كەن و تەگەرە بخەنە سەرپىي كاروانى كاركردنم و بىشىۋىنن.

ئەمانە تاقە سەرمایەكمىن لە ژيانمدا، شانازىييان پېۋە دەكەم و خۆم بە بەختوەرتىن كەس دەزانم كە ئەو هەموو دەرفەتانەم بۇ ھەلکەوت بواريان بۇ رەخسانىم بتوانم بەشىكى ئەركى سەرشام جىيەجى بىكەم، وەك چەپكە گولىك پېشكەش بە نەتهوە و كوردىستانە شىرىينەكەمى بىكەم.

زۆر سوپاسى وەزارەتى پۆشىنېرى دەكەم بۇ ئەم ئاوردانەوەيەي. سوپاس و پىز و نەوازش بۇ قوتابىي چوارسالەم وەزىرى پۆشىنېرى و لاوان كاڭ (خالىد دۆسکى) و مامۇستا (خەلیل عەبدوللا) و (د. سالار عوسمان). پىز و سوپاس و خۆشەويىتىم بۇ ئېۋەي بەرپىز كە ئەزىيەتتان كىشا و تەشريفتان فەرمۇوه ئەم ئاھەنگ. ھەميشە دلىيا و سەركەتوو بن.

وريا عومەر ئەمین

٢٠١٦ ئازار

## باوکم : ئەو ژىنگەيە ئىيادا رووام

من لە رۆزى شەممەرى پىكەوتى (١٩٤٧/٣/١٥)، لە شارى كۆيى لە گەپەكى بەفرى قەندى لە دايىك بۇوم. ئەوسا باوکم لهۇى مامۆستا بۇو. تەمەنم يەك سالان بۇو، لە (١٩٤٨/٢/٢٩) دەگۈيىززىتە شارى سليمانى، تا سالى ١٩٥١ لە قوتابخانەكانى (فەيىھەللىيە و مەلکەندى و سوورەدزە) ئەرەتايى وانه دەلىتەوه. لهۇى (ئازاد) برام لە دايىكبوو. دواى سى سال لە ١٩٥١ دەگۈيىززىتە ھەولىر بۇ قوتابخانەي (ئىبن المستوفى).

(د. محمد عبدالله كاكە سوور) لە گۇڭارى مىزۇو، ٢٠١٠ سالى ٣٥٣ - ٣٧٢، لىكۆللينەوەيىكى بە ناونىشانى (عمر امين - كەسايەتىي ناسراوى شارى ھەولىر) بلاوكىرىدۇتەوه، تىيادا سەرگۈزشتە ئىيانى باوکم دەخاتە بۇو. لىكۆللينەوەكە تىشك دەخاتە سەر ئەو بارودۇخەي من تىيادا پەروەردەبۇوم. وەك خۆي دەي�ەمە بۇو:

### عمر امين - كەسايەتىي ناسراوى شارى ھەولىر.

ھەولىر خاوهنى چەندىن كەسايەتىي مىزۇوېيە كە جى پەنجەيىان لە مىزۇوى سىاسىي و كۆمەلایەتىي شارەكە و كوردىستان دىارە. ھەندىكىيان وەككۇ پىنۋىست گرنگىيان پىوه دراوه و ھەندىكىيان پىر لە پىنۋىست ناسراون و گەورە كراون، ھەندىكىشيان لە چاو ئەو بۇلە گەورەيە لە مىزۇوى شارەكەدا بىنیويانە غەدرىيان لى كراوه. بەم غەدرىكىردنە تاھەقى بەرامبەر ھەولىر و مىزۇوى كورد كراوه.

يەكىك لە رۆشنبىرە ھەر دىارەكانى شارى ھەولىر كە دەكىرى ناسناوى (رۆشنبىرى بىناز) ئى بىرىتى (عومەر ئەمين) كە دەكاتە باوکى پرۆفيىسۇر(ورىيا عومەر ئەمين).

(عومەر ئەمين) يېكىكە لەو مامۆستا پىشەنگانەي كە پىش هاتنى كارەبا بۇ شارى ھەولىر، ئەم بە چراى زانست و رۆشنبىرى و خويندەوارى شارى ھەولىرى رۇوناڭ كردىتەوه. چەندىن مەندالى كوردى ھەولىر و كۆيىھەنكاوه و شەقللەوە و سليمانى و گەلى لە شارۆچكە دىھاتەكاندا لە ژىر دەستى ئەو فىرى نۇوسىن و خويندن بۇون. مسعود محمد و دلدار و دلزارى

شاعیر و دهیان کهله نووسه‌ر و ئەدیب و کەسايەتىي كورد قوتابىي مامۆستا عومەر ئەمین بۇون.

(عومەر ئەمین) جگە لهوهى مامۆستا و پەروەردكاريکى زۆر مەزن بۇو، كوردىكى پاڭ و تىكۈشەرىنى دىلسۈز بۇو. يەكەم كەسە له شارى ھەولىر ھەر لە بىستەكانى سەددىي راپردووه ناوى كوردى له منالله كانى بىنى و ئەم نەريته پېرۋەزە لە ھەولىر بلاۋىكاتەوە. مامۆستا عومەر ئەمین ناوه شىعىر و نووسىينى لە گۇڭارى (ھەتاو) ئى مامۆستا (گىيى مۇكىريانى) دا بلاۋ دەكردەوە.

كە خەريکى ئاماذهىكىنى نامەي دكتوراكەم بۇوم، كە سەبارەت بە گەشەكىنى خويىندىن فەرمى بۇو لە ليواكانى كوردىستانى عيراقدا لە ۱۹۲۱ تا ۱۹۵۳، لە رىيى بەلگەنامەكاندا رېلى گرنگ و پېر لە شاناژىي ئەزاتە بەرز و پېرۋەزەم بۇ دەركەوت.

مامۆستا(عومەر ئەمین) يېكىكە لە كۆنترىن مامۆستاكانى شارى ھەولىر. كۆلەگەيىكى رۆشىنېرىيى نەك ھەر ھى شارى ھەولىر بەلكو ھى ھەموو كوردىستان بۇو. بەلام مخابن تا ئىستا ھىچ شتىكى بۇ نەكراوه و فەرامۆش كراوه، كە دەبۇو وەك وەفادارىيەك پەيكەريکى بۇ درووست بىرابا، قوتابخانەيىك يا كەتىخانەيىك يا شەقامىيکى بە ناو بىزابا.

مامۆستا (عومەر ئەمین) لە سەرەتاي سەددىي بىستەمهوه، دەورىكى بالاى ھەبۇو لە بلاۋكىنەوهى خويىندەوارى و رۆشىنېرى لە كوردىستاندا. بە دەيان کەله نووسەر و شاعир و ناودارى كورد قوتابىي بۇون و لەزىز دەستى ئەودا فىرى خويىندىن و نووسىين بۇون. (دەدار) ئى شاعير و (مسعود محمد) ئى بىرمەند و (دەزار) ئى شاعير و زۆرى تر قوتابىي ئەو بۇون.

مامۆستا مسعود محمد لە ئالقەي پېنجهمى (گەشتى ژيانم) دا كە لە گۇڭارى رۆشىنېرى نوى ژ ۱۰۹ سالى ۱۹۸۶ ل ۲۸۰ دا لە بارەي مامۆستا (عومەر ئەمین) ھەوە دەلى:

{مامۆستا (عومەر ئەمین) خەلکى ھەولىر بۇو. باشتىرىن دەرسىدەرى (قراءە) و (حىساب) بۇو. دواي دەيان سال بۇي دەگىرەماوه (خۆيىشم لە بىرم

بورو) که له ماوهییکی کورتا فیری نووسینی بورو، هیندهشم لى رازی بورو  
که زۆر جاران له کاتی دهارسا به دوايدا دهنااردم له پۆلی خۆمەوە بۆ پۆلی  
له خۆم ھەوارازتر، دەچووم پرسیاریکم وەلام دەداییوە که قوتابییەکی ئەو  
پۆلە وەلامی پى نەدرابۇوە. تا بشلىتى مەمنۇونى دەكرىم کە دەمبىستەوە لای  
باوكم پەزامەندىي خۆى بەرانبەرم دەربىريوە. مامۆستا (عمر ئەمین) له پاش  
خۆى ديارىيەکى باشى بۆ سەقافەتى کوردى بە جى هيشتۇوە، ئەويش (د.  
وريا عمر أمين) ھ کە له سەقافەتى نوئى زمانەوانىي ئەورپۇا بەرخوردار  
بورو و خزمەتى زمانەكەمانى پى دەگات}.  
مامۆستا (بەشير حسين سعدى) له ژمارە (٦) ى گوقارى (ميژۇو) ى

دا ل ۲۷۹ - ۳۸۲ دا له بارەي مامۆستا عومەر ئەمینەوە دەلى:  
{له سالى خويىندى ۱۹۶۰ - ۱۹۶۲ لە قوتابخانە گۈۋەندى سەرەتايى بە  
يەكەوە مامۆستا بوروين. ئەو بەرىۋەبەرى قوتابخانە و منىش مامۆستا بورو  
لای ئەوبەرىزە، لەو كاتەش شۇرۇشى ئېلۈول بەردەوام بۇو بە سەرۆكايەتىي  
سەرۆكى نەمر مستەفا بارزانى.

ئەوهى شاياني بىرکىردنەوەيە ئەوهىيە ئەو بەرىزە ھەرچەن بە تەمەن  
گەورە بۇو بەلام ھەستىكى نەتهوايەتىي کوردىي بەرزى ھەبۇو. لە يەك  
شانەي رىكخستن بوروين. ئەو و مامۆستا محمد عزيز فتاح و من (نووسەرى  
ئەم دىرانە) بە يەكەوە باسى ئەوهمان دەكرىد كە چۆن ناوى قوتابخانەكەمان  
(گۈۋەندى ئىواران) بۇو، كردىانە (شىيان المسايە)!؟ ئەو جۆرە كردىوانە زيان  
بەوه دەگەيەنى كە دەيانويسىت كوردىي قوتابخانەكان بىكەنە عەرەبى.  
ئەوهشيان له زيان بەولاوه قازانجى هىچ لايەكى ترى پىوه نىيە.

مامۆستاي خوالىخۇشبوو بۇمانى رۇون دەكردەوە كە گەلى كورد ھەر  
بە ئامانجى خۆى دەگات. ئەم جۆرە كەسانەي بەرەكەن ئەم كەن  
بەشيان ھەر لەناوچۇونە، نابى ئەم جۆرە كردىوانە نائۇمىيەمان بگات.  
قسەكانى زۆر خوش بۇون ھەر بە ئۇمىدى ئەوه بۇوين ئىوارە دابى يەكتىر  
بىيىنەن. لە خەسلەتە بەرەكەن ئەوه بۇو كە پىاۋىيکى راستىگۇ بۇو، بىر و  
باوھەرى خاوىن و قسە خوش بۇو، لە زانىارىدا پەيىتكى بەرزى ھەبۇو، زۆر

زیرهک و بليمهت بwoo، به راستي ئەگەر خەلک لاي دانيشتايە فيرىي رەوشتى چاڭ دەبwoo لاي ئەو بەريزە. پياويكى دلساف و راستگۇ بwoo باسى كەسى نەدەكەد بە خراپە، هەر گىروڭرفتىك ھەبايە ھيمانە چارەسەرى دەكەد بى ئەوهى كەس لىتى بېنچى. ھەزار رەحمەتى لى بى}.

پېۋىسىر (د. موحىسىن مەھمەد حوسىن) كە يىكىكە لەو قوتابىيانە لە قۇناغى سەرەتايىدا مامۆستا عومەر ئەمین دەرسى پېۋەنەتەوە، لە بارەيەوە دەلى:

{لە سالى (١٩٥٢ - ١٩٥٣) لە پۇللى شەشەمى سەرەتايىدا بۈوم لە قوتابخانەي (ئىين ئەلمستەوفى). مامۆستاي خۆشەویست و زانا و پەروەردكار (عومەر ئەمین) وانەي أشىا وسىحە) ئى پى دەوتىنەوە. مامۆستايەكى يەكجار چاڭ بwoo، لە وانە وتنەوە زۆر سەركە وتۇو بwoo، شىوهى وانە وتنەوهى و ھەلسوكەوتى ئاسايى نەبwoo، زۆر جىا بwoo لە مامۆستاكانى تر. لەگەلمان ھەميشە رۇوخۇش بwoo، ھەرگىز لە وانەكانى بېزاز نەدەبۈوين. تا واي لى ھات وا تىبىگەين كە ئەمە مامۆستا نىيە. زانىارىيەكى زۆرى پى بwoo. زۆر دلسۇزانە بە دل ھەولى دەدا بىيانخاتە مىشكى قوتابىيەكانى. شىوهى دەرسدانەوهى زۆر دلگىر بwoo، واي لە ئىيمە دەكەد بەدل گۈپەيەلى بىن. بابەتكانى بە شىوهىيەكى كارەكى لە ئىيمە دەگەياند. ئىيمە دابەش دەكەد سەر چەن گرووبىپىك. تىيىدەگەياندىن ئەم ھەورە لە كويىوه دى. چۈن باران دەبارى؟ بۇ چوار كەز لە سالىدا ھەيە؟ ئاواي كانىيەكان لە كويىوه دىئن؟ ئەستىرە و ھەتاو و مانگ و دياردەكانى سروشى چىن و چۈن دەجوولىئەوهى، باسى زىندەوەر و گژوگىا و گولى بۇ دەكردىن. ويئە و نەخشە و ئامىرى جۇراوجۇرى دەسکردى خۇرى دەھىنَا و بە ھۆيانەوه دياردەكانى بۇون دەكەدەوە بە جۇرى چىزىكى زۆرى لى وەرگرىن. بەم جۇرە زانىارىيەكى زۆرى دەختە مىشكەمان و ئاسۇرى بىرکەنەوهەمانى فراوان دەكەدەوە، بە شىوهىيەك ھەرگىز لە بىرمان نەچىتەوە و واي لە ئىيمە دەكەد خۇمان زىاتر بەدواياندا بچىنەوه و بۇ ھاوبى و كەس و كارى خۇمانى بىگىپىنەوه. ھەرگىز ئەوهەمان بىر ناچىتەوە كە ھەميشە ئامۇزىگارىمانى

دەکردىكە(دەبى لە دەوروبەرى خۆمان فيئر بىن و لە بارەي ھەموو شتىكەوە ئەم سى پرسىيارە ئاراستە بىكەين (چۈن؟ بۇ؟ كەى؟) و بپوا نەكەين بە ھەموو ئەوهى كە دەيىسىتىن تا خۆمان تاقىيى نەكەينەوە و نەگەينە ئەنjam . ئىمە ئەوسا لەو شتانە بە ئاسانى حالى نەدەبۈوپىن بەلام بەجۇرى بۇي باس دەكردىن ئىمەي دەرورۇۋاند واي دەكىرىد بىر بىكەينەوە. بەراستى مامۆستايەكى مامۆستا بۇو. ھەزار رەحمەتى لى بىي}.

پروفېسۇر د. موحىسىن مەممەد حوسىن

يەكى لە قوتابىيەكانى ٢٠١٠/٦/٦

پروفېسۇر (د. وريما عومەر ئەمین) لە ديمانەيەكدا لە حەفتەنامەي (بەدرخان) دا لە بارەي عومەر ئەمین باوكىيەوە دەلى:

{باوكم فەرمانبەر و مامۆستاي قوتابخانەي سەرەتايى بۇو. ھەر چەن سالى جارى دەگویىزرايە يەكى لە گوند و شارەكانى كوردستان. لە بىستەكانەوە كانەوە تا سالى ۱۹۵۰ دوو جار، ھەر جارەي بۇ بىنچ شەش سال لە شارى كۆيى مامۆستا بۇوە. لهۇي دەرسى بە ئەحمدە دلزار و دلدار و مسعود محمد و زۆر لە كەلە پىاو و ناودارانى كوردى ئەم شارەي و تۆتەوە.

باوكم خاوهن رەز و باغ بۇو لە شەقللەوە. ھەمووسال لە پىشۇرى هاويندا مالىمان دەچۈوه شەقللەوە. لهۇي لە بنارى سەفىن لە ناو رەز و بااغە فينىكە دلگىرەكاندا هاوينمان بەسەر دەبرى. ئەم گویىزانەوە يەمان لە شوئىنىكەوە بۇ شوئىنى دينامىكىيەتىك و چىزىكى تايىبەتىي بە ژيانى منالىم بەخشىبۇو و بۇوە هوئى ئاشنا بۇونم لە كەل شىيە جىاوازەكانى كوردى و زمانەكانى ترى كوردىستان فيربىم. باوكم كىتىيەكى زۇرى ھەبۇو ھەر لە منالىيەوە چاوم بە كتىب و گۇڭارەكانى ئەو كردىوە. باوكم ھاپى و دۆستى زۆر لە رۇشنىبىرە كوردىكانى سەرەتمى خۆرى بۇو، زۇرى دەخويىندەوە. ناوه ناوهش وتار و شىعرى دەننۇسى و لە گۇڭارى ھەتاوى مامۆستا گىوي موڭرىيانىي بىلە دەكردىوە. زۆر جار منى لەگەل خۆرى دەبرىد لاي مامۆستا گىو لە

چاپخانه‌کهیدا. باوکم پیش ئوهی بمرئ و هسیه‌تی کرد ئەم چوارینه‌ی لە سەر  
کیلی گوره‌کهی بنەخشىزى:

بە کارى چى دى سەر و مال و ژيان  
گەر بەختى نەكەى لە رىي نىشتمان  
كوردم پوواوم لە باغى ژيان ا  
بە ئاو و خاكى پاكى كوردىستان.

باوکم هاوارى و هاپولى گوران بۇو. لە كەركۈوك بەيەكەوە خويىندۇويانە. منال بۇوم وەك دوينى بى ئاوا بىرمە لە هاۋىنى سالى ۱۹۶۰ بۇو لە شەقلاوه گوران هاتە لای باوکم، باوکم بە منى ناساند و وتى ئەمە مامت گورانە. ئەوپىش دەستىكى بەسەرى منا هيئا و ماچى كردم. بەيەكەوە گفتۇگۆيىكى زورىان لە بارەي شىعەر و ئەدەبەوە كرد. يەكەم كىپەي دىلدارىم لە گەل شىعرا و عىشقم بۇ گوران لەوپە دەست پى دەكتە.

### رۇژنامەي بەدرخان

ژ ۶۶ ئى (۲۰۰۶ - ۱۰ - ۲۲)

مامۆستا (عومەر ئەمین) لە بىستەكانى سەددەي رابردوودا لە پەيمانگايى دارالملعمنىن - لە بەغداد خويىندۇويءەتى. لە (۱۸ - ۸ - ۱۹۲۵) بىرونىامەي وەرگرتۇوە. هاپول و هاپلى فايق بىكەس و شيخ نورى شيخ سالح و مستەفا خۆشناو (ئەفسەرى شەھيد) و عزت عبدالعزىز (ئەفسەرى شەھيد) و زور لە كەسايەتىيە كوردىكانى ئەوسا بۇوە. خەباتگىر و تىكۈشەرىيکى رېتى كوردىايەتى بۇوە. لەم بارەيەوە مامۆستا (نژاد عبدالله عزيز) لە نامەيەكىدا بۇ د. وريما عومەر ئەمین دەلى:

{لە بىستەكانى سەددەي پېشىوودا.. ئەو قوتابىيە كوردانەي كە لە بەغداد دەيانخويىند، رېكخراوېيکيان دامەزراند بە ناوى (كۆمەلەي كورد لە بەغداد)، كە لەم زاتانە پېكھاتبۇو:

(عومەر ئەمین - عبدالله عزيز (عەبە ھەولىرى) - ئەمین رەواندوزى - شيخ نورى شيخ سالح - فائق بىكەس - مستەفا سائىب - كريم زانسى -

شیخ تهیب - غنی شالی - کامل کاکه مین - عبدالله علی حکمت - رهشید عارف - عبدالله سعید - محمد باشقه فهیلی - مستهفا خوشناؤ (ئەفسەرى شەھید) - عزت عبدالعزىز (ئەفسەرى شەھید) - نورى ئەحمدەد تاها (براي گامەرانى شاعير) - تاھير مەريوانى (ت . ب . مەريوانى) - عبد القادر حشمەت - فائق مستهفا - شاکر سيد حكيم و زورى تر كه بەداخوه لهم دەممەدا نايەنه بىرم. ئەوانە له مالى (ئەمين رواندوزى) يالە دوکانى وەستا (بەشىر موشىر) له بەرامبەر مزگەوتى حەيدەرخانە كۆ دەبوونەوە. دوو گۇۋارىشىيان دەردەكرد.

لەناو ئەمانە قوتابىيە ھەولىرىيەكان بازنه يېكىيان لە ناو خۇيانا رېتكىختى كە ئەمانە بۇون.

عبدالله عزيز (عەبە ھەولىرى، ھەر ئەوسا ئەم ناسىناوهى لە خۆ نا) - عومەر ئەمين - سيد غريب سيد سليم - ئەمين ۋاندۇزى - عبدالمجيد حسن - ابراهيم رەشید) و ھى تريش.

ئەم كۆمەلانە لە لايەن ناودارانى كوردى ئەوسا (توفيق وھبى و جمال بابان و جەلال بابان و معروف جياوک) ھەم سەرپەرشتى دەكران. لە پاشان ھەموو يان چۈونە ناو حىزىمى (ھىوا) و ھى تريش.

(عومەر ئەمين) ھونەرمەندىكى دەست رەنگىن بۇو لە نىڭاركىشان و پەيكەرتاشىدا. لەم بارەيەوە د. وريا دەلى :

{باوكم ھونەرمەند بۇو، دەستى نىڭاركىشان و پەيكەرتاشىي ھەبۇو، بۇ تابلوڭانى ھەرگىز بۇيىھى بەكار نەدەھىتىنا. بەرد و چەوى رەنگاوارەنگى لە شاخ و بەستەكاندا كۆدەكردەوە و بە هاون دەيکوتى و لەگەل چەمەنتۆى سې دەيکرد بە ھەۋير و بۇيىھى، رەنگەكانى پى دادەرشت. قەپىلەك دار و مۇرۇو و زەنگىيانە و ورده شۇوشە و ئاۋىتىنى بەكار دەھىتىنا. ھەمۇو سال بەشدارىي دەكرد لە پېشانگاي سالانە قوتابخانەكان لە ھەولىرى. كارەكانى جىيى سەرنج راکىشان بۇون. لە سالى ۱۹۵۷دا بۇو مىنارەي ئەشىبلىيائى بە تەختە و مقەبا و كاغەزى چوكلىيەتى رەنگاوارەنگ و زەنگىيانە و مۇرۇ و ئاۋىتىنە دروست كرد. ئەوسا ئىمە منال بۇوين بىرمە ھەمۇو رۇز كە دەھاتەوە چوڭلاتىكى زورى

دههینایه وه بو کاغه زه رهنگاوره نگه کانی، دلمان زور خوش دهبوو بهمه.  
به رزیی مناره که له مهتری زیاتر بwoo. دروست کردنی شهش حهوت مانگی  
خایاند. ئاوامان دهخواست ئم کارهی قهت تهواو نه بی تا هه میشه ئم  
هموو چوکلاته بخوین. ئمه وینه یه که له و پیشانگایانه که موته سه ریفی  
ئه وسای ههولیر له گه ل باوکم سهیری یه کی له کاره کانی دهکات.

باوکم ژینگه دوست بwoo، زور حه زی له چاندن بwoo. زور با یه خی به  
ژینگه ئدا. له پولی چواره مدا بoom له عه نکاوه ده رسی (أشیا و سیحه) پی  
ده توینه وه. زور جار باسی گرنگیتی چاندنی بو ده کردین و هانی ده داین  
به رد هدام نه مام و گول بچینن. ئوهی زور چه ختی له سه ر ده کرد ئوه بwoo  
ده یووت: که نه مامی ده چینن ده بی تا خوی ده گری ئاگاداری بن و بی پاریزن.  
ئه گه ر ئیستا بچیته قوتا بخانی عه نکاوه له چیمه نه که یدا گه لی دار و دره ختی  
کالپتوز و سنوبه ری به رز ده بینی.. ئوه هه مهوو باوکم له سالی ۱۹۵۶ و ۱۹۵۷  
چاندوونیتی. له چاندنیان من یارمه تیم ده دا و ده چووم له رو باره که  
عه نکاوه به په قرهج ئاوم دههینا و ئاوم ده دان.

باوکم فله کناس بwoo، منال بoom جاریکیان پوژ گیرا، پارچه جامیکی  
هینا به دوو که ل په شی کرد، پی سهیری گیرانه که مان کرد. ئاموزگاری  
خه لکه که ده کرد که سه راسته خو سهیری گیرانه که نه کات، خه ته ره چاو  
سه قهت دهکات.

باوکم سی پارچه په ز و با غی هه بwoo له شه قلاوه، هه مهوو سال بق سی  
مانگ و چوار مانگ ده چووین له ناو باع و په زه کانا هاوینمان به سه ر ده برد.  
وهک سه پان و په زه وان خزمه تی ده کردن شینایی ده چاند. له و شتے  
سهیرانه هه رگیز بیرم ناچی ئوه دیه جاریکیان نه مامیکی سیوی بچووکی  
چاند بwoo نه ختی خوار بwoo، داوا لی کردم که دیکی راست له دار  
ئه سپینداره بق ببرم تا نه مامه خواره که پی ببھستیتی وه و راستی کات.  
داره که م بق ئاماده کرد و له ته نیشت سیوہ که چه قاند و لیتی به است. ئوهی  
سهیره سیوہ که وشك بwoo و ئه سپینداره که پوا. ئیستاش ماوه و په لوپوی  
گه یشتقته ئاسمان. جگه له مانه و هستا بwoo. ئم خانووهی ئیستا تیایا ده زین

له ههولیر له سالی ۱۹۶۰ بنيات نا. ههموو قالبى چەمەنتوکان خۆى دايىا و خۆى وەستايەتىي تىدا دەكىد}.  
(بىننى تايىبەت ۲۰۱۰/۵/۲۸)

له ويستگەكانى ژيانى مامۆستا (عمر ئەمین)  
1905 له شارى ههولير له دايىك بۇوه .  
1924/9/13 مامۆستاي سەرەتايى عەنكادو  
1925/8/18 بىروانامەي (دارالمعلمىن الابتدائى) ئى لەغداد وەرگەرتۇوھ  
1925/9/21 مامۆستاي سەرەتايى له كۆيىه  
1927/9/1 مامۆستاي سەرەتايى له قوتاپخانەي (اربىيل الاولى).  
1928/9/16 مامۆستاي سەرەتايى له شەقللەوھ  
1929/10/1 مامۆستاي سەرەتايى له كۆيىه  
1931/10/1 مامۆستاي سەرەتايى له قوتاپخانەي (اربىيل الاولى)  
1933/10/1 مامۆستاي سەرەتايى له قوتاپخانەي (اربىيل الثانية)  
1934/10/1 مامۆستاي سەرەتايى له با TAS  
1935/10/1 مامۆستاي سەرەتايى عەنكادو  
1946/9/1 دەست لە كار دەكىتىشىرىتەوھ و دوور دەخريتە مونتەفيك  
(ناسريي)  
1948/2/29 مامۆستاي قوتاپخانەي (فېيسەلەيە) له سليمانى  
1948/10/7 مامۆستاي سەرەتايى مەلکەندى له سليمانى  
1949/11/20 مامۆستاي قوتاپخانەي سورەدزە له سليمانى  
1951 مامۆستاي قوتاپخانەي ئىيىن المستوفى له ههولير  
1953 - 1960 قوتاپخانەي عەنكادو  
1961 - 1963 مامۆستاي سەرەتايى گۆفەندى ئىيواران له ههولير(دوايى)  
پۈزىمى بەعسى ئەوسا ناوەكەي گۈرپى و كردى بە شىبيان المسائىيە). شاييانى  
باسە كە مامۆستاي پەروەردكار (ئاواز عومەر ئەمین) كە كچى مامۆستا  
عومەر ئەمینە، ئەوھ بىست و پىنج سالە مامۆستا و بەرىۋەبەرى هەمان  
قوتاپخانەيە(گۆفەند).

مامۆستا عومەر ئەمین لە ١٩٦٤/١/٤ دا گۆچى دوايى كرد و لە گورستانى ئىمام محمد) نزىك منارەتى چۆلى نىڭرا.

### سەرچاوهكان

بەشىر حسین سعدى (٢٠٠٨) چەند بىرھوھرىيەك دەربارەتى مامۆستاي خوالىخۇشبوو (عومەر ئەمین). گۇۋارى (مېڙوو) ژمارە ٦ ٢٠٠٨، ل ٣٧٩ - .٢٨٢

حەمید ئەبوبەكر بەدرخان (٢٠٠٦) دىدارى رۆژنامەتى بەدرخان لەگەل پەقىسىر د. وريما عومەر ئەمین - رۆژنامەتى (بەدرخان) ژمارە (٦٦) ى .٢٠٠٦/١٠/٢٢

عبدالله كاكه سوور(د). (٢٠٠٤) گەشەكىدىنى خويىندىنى فەرمىي بۇو لە يواكانى كوردستانى عىراقدا لە ١٩٢١ تا ١٩٥٣ ، نامەتى دكتۆر، زانكۆي سەلاحەددىن.

موحسىن مەممەد حوسىئىن(د.) دىمانە و لېپرسىن لە ٢٠١٠/٦/٦  
مسعود محمد (١٩٨٦) گەشتى ژيانم - گۇۋارى رۆشنبىرى نوى ژ ١٠٩  
سالى ١٩٨٦ ل ٢٨٠

وريما عومەر ئەمین (د.) (٢٠١٠/٥/٢٩) بىينىنى تايىبەت.

نژاد عبدالله عزيز (٢٠١٠) نامەيىك بۇ ئامۆزام د. وريما عومەر ئەمین.  
سوپاسى ئەندازىيار (ئازاد عومەر ئەمین) دەكەم كە فايىلى باوکىي خستە  
ژىئر دەستم.

ئەم لېكۈلەنەوەيە لە گۇۋارى مېڙوو، ژمارە ١٦ سالى ٢٠١٠، ل (٣٥٣) - (٣٧٧) بلاوكراوهتىوە.

## ئامۇزىگارىيەكەي باوکم ھەمېشە لە گۈئىم دەزىنگىتىتەوە

لە پۇلى شەشەمى سەرتايىدا بۇوم، مالىمان لە عەنكاوه بۇو، لە گەرەكى (جمعىيە). جاريکيان، شەويىكى زستان بۇو، باوکم كىتىبىكى بە دەستەوە بۇو لە بەر رۇوناكىي چرا دەيخۇيندەوە، لىيەم پرسى چۆن يەكى دەبى بە نۇوسەر، وتى: (بە ھەمېشە خويىندەوەي زورى درىزخایانى ھەمەچەشىنە). ئەم وتانەي لە دل ودەررۇونم چەسپا. ھەر ئەو بۇو منى خستە جىهانى خويىندەوە و كردىمى بە نۇوسەر.

## باغى خانەنشىننان و بەسەرھاتىكى سەرددەمى منالىيم.

باغى شار لە (۱۹۳۷/۲/۱۶)، بە بىيارى ئەنجومەنى شارەوانى ژمارە (۸۱)، لەسەرددەمى موتەسەرىفى ھەولىير (ئەحمەد توفيق) درووست كراوه. ھونەرمەندى دەنگ خۆش شەھابەي ھەولىيرى، يەكەم باغەوانى بۇو. خەلکى ھەولىير سەرەتا نارازى بۇون لەكرىندەوەي باغەكە، پىشان نەدەخستە سەر زەھوبىيەكەي چونكە پىشتر گورستان بۇوە. پاشان دەركەت كە نىزراوهكەن ئەو سەربازانە بۇون، كە ھاتۇونەتە ھەولىير و داگىريان كردۇوە. ئىنجا پىشان ناوهتە ناوى.

دوای شەھابە (خەلەلەفەندى) كە خەلکى (تۈزخورماتۇو) بۇو، بۇتە باغەوانى و بە ناوى باغى (خەلەلە فەندى) زانرا. بىر و كەسايەتىيەكانى ھەولىير و ئەو لا دىيىيانەي ماست و پەنیر و ھىلەكەو گەنم و جۆ و مىوهيان دەھىتىا بۇ فرۇشتىن، لە ناو باغەكە لە سىبەرى درەختەكانىدا دەحەسانەوە. ھەر ئەوان ناوييان نا (باغى شار). چونكە تاكە شوينىكى گشتى بۇو لە ھەولىير. لە سالى ۲۰۰۸دا نۇزەنكرىاوەتەوە و ناوهكەي بۇتە (باغى خانەنشىننان).

لە بىرەوەرىيە شىرىينانەم كە پەيوهندىي بە سەرددەمى منالىيم و ئەم باغەوە ھەيە، ئەوهەيە لە سالانى (۱۹۵۱ - ۱۹۵۳)، حەفتا و يەك سال بەر لە ئىمرق، مالىمان لە گەرەكى خانەقا بۇو. كە دەكەويتە پشت باغەكە. بۇزى دايىكم دە فلسى دامى بچم بۇوز (سەھۆل) بىكىم لە شىيخەللا. لە رىيگا دەبۇو بە دەورى باغەكەدا بىسۇورىيەمەوە. سەرەت خۆم بىردى ناو شىشەكانى پەرژىنەكە

(سیاجه‌که) تا بناو باگه‌کهدا قه‌دبر بپه‌رمه ئه‌وبه‌ر، سه‌رم عاسى بسو، چه‌ندى كردم پىم دهرنەدھات. دەستم كرد به گريان، پياويك به‌ويىدا تىپه‌پى، وتى: ئه‌وه چت لى قه‌ومايىه كورپىزگە .. لۇ داناکەسىي؟) و رېزگارى كردم . بوزه‌كەم كرى. لە گەرانەوه بناو كولانە تەسکەكەدا، لە دەستم خزى و كەوتە ناو جۆگە پىسە سياناوييەكە. بىزىم نەھات دەستى بىو بەرم، وازم لى هيئنا و بە دەم گريانەوه بە دەستىبەتالى گەرامەوه مال.

### حەفتا سالە لە كىليلە ونبۇوه‌كەم دەگەریم

لە سالى (١٩٥٢ - ١٩٥٣) باوكم مامۆستا بسو لە قوتابخانەي (ابن المستوفى) لە تەيراوە، ئەو سالە بسو تىايادا خرامە بەر خويىندن.(مامۆستا فەتاح عبدولله تىيف) باوکى (سامى شۆرش) ئى شاعير و نۇوسمەر مامۆستام بسو، ئەو فيرى ئەلغۇبىنى كردم.(مامۆستا زەكى) بەرپىوه‌بەر بسو. مالمان لە كەپەكى خانەقا بسو، ھەموو بەيانىيان لەكەل باوكم بە بن قەلاۋە دەچۈونىنە قوتابخانە. دواى باوكم كەوتىبۇوم، كلىلى جانتاكەم بە پەتى بەستبۇو، بە پەنجەم دەمسۇرپاران، لەو شوينە ئىستا هيئانە كۆترانى ليتىيە، پەت و كلىل لە دەستم پەرى و كەوتە ناو گىياوگۇلەكە. چەندى كردىمان من و باوكم نەماندۇزىيەوه. لەو ساكەوه ئەوه بسو بە زىاتر لە حەفتا سال، ھەر چەند بەويىدا تىپه‌پىم، ئەو رۆژە و كلىليلەكەم دىيته‌وه بىر، دەمى دەھەستم چاو بە شوينەكەدا دەخشىيم، لە كلىليلەكە دەگەریم، خۆزگەم بەو رۆژە دەخوازم.

## بیره و هریه کانم له دیمانه یه کدا

له پۆزانى (۳۰۴ و ۵۵ نیسانی ۲۰۱۶) له بەشى راگه ياندى زانكۆى جيەن، سەرۆكى بەش د. محمد خدر مەولۇود، دیمانه یتىكى لەگەلە سازدا، ھەر ئەوسا بە پىدىيەت لە ئەنتەرنېتىدا بلاۋکرايەوە، پاشان له سالى ۲۰۲۱ لەگەل چەند بابەتىكى تر، وەك كتىقى بە ناونىشانى (وريا عومەر ئەمین - پىز لىيان و ھەۋپەيقىن) بە چاپى گەياند.

پرسىارەكانى د. مەحەممەد خدر مەولۇود پانتايىكى فرهوانى بيره و هریه کانمى گرتۇتەوە. بۆيە كردم بە بەشى يەكەم ئەم كتىبە. د. محمد لە پىشەكىيەكىدا دەلى:

پروفېسۆر د. وريما عومەر ئەمین كەسايەتىيەكى گەورەي ئەكاديمى و ئەدەبى و پۇشىنېرى و پۇوناكېرىيى كوردىستان. زىاتر لەنيو سەدەيە لە بوارى زمان و ئەدەب و فەلسەفە و فەلەك و سالنامە و مىزۇودا خزمەت دەكتات و خاوهنى شاخەرمانىك داهىتان و بەرھەمى رەسەنە. پروفېسۆر دكتۆر وريما عومەر ئەمین جەڭ لە وەزى زانايىكى توانايى، پىاوىتكى ھىمن و كەمدوو، ھەرگىز لە خۆى نادويت و باسى خۆى ناكات. خاكە رايى و لەخۇبوردەيى و لەخۇنەدوان و خۇنەويستى، چەند سىفەتىكىن (وريا عومەر ئەمین) يان پى دەناسرىتەوە.

لە بەر ئەو ھەموو بەخششانەي د. وريما عومەر ئەمین، وەزارەتى پۇشىنېرى و لاؤانى كوردىستان لە پۆزى چوارشەممەي پىكەوتى ۳۰ ئادارى ۲۰۱۶ پىوپەسمىكى شکۆدارى پىزلىيانى بۇ سازدا.

شاياني باسە كە دواي ئەم پىزلىيانەي وەزارەتى لاؤان و پۇشىنېرى كوردىستان و بە بۇنەي پۆزى زانست لە (۱۶ - ۴ - ۲۰۱۶) دا پىكەراوى ئاشتىي جيەنلىكى بۇ پۇشىنېرى و زانستەكان) پىوپەسمىكى پىزلىيانى شايىتى بۇ د. وريما لە زانكۆى بەغداددا سازدا، وەك زانايىكى ناودارى عيراقى و ئەو رۆلەي گىرپاۋىيەتى لە خزمەتكىدى زمان و ئەدەبى عەرەبى و كوردى و زانست و پۇشىنېرىي گشتى. ناوى د. وريما دەمەيكە كەوتۇتە لىستەي گەورە زانايىانى عيراق.

دوا به دوای ریز لیتیانه که و هزاره تی روشن بیری، داوم له د. وریا کرد  
دیمانه ییکی له گه لدا ساز بدەم به لکو و لامی هندی پرسیارمان بۆ بدانه وه که  
زور له باره یه وه ده کری و هندی لا ین له رووه تایبەتیه کانی ژیانی خۆی  
بخاته روو. وا بوو د. وریا به و پری دل فراوانی یه وه ئاماده بی خۆی پیشان دا.  
له پرژی (یەکشەممە ۳ نیسان ۲۰۱۶) له سەرە کاتیی بەشی راگه یاندنی  
زانکۆی جیهان، که خۆی ئەندامی بۇردە کە بیتی و له دامەز زرینه رەکانیه تی، سى  
پۆز دانیشتین و بە راشکاوی و لامی هەموو پرسیارە کانی دامە وه.

دیمانه کەم پیشکەش بە (گوچاری رامان) کرد بۆ بلاو کردنە وهی. دواي ٦  
شەش مانگ چاوه روانی و دواي دەرچوونی (٥ ژمارە) ئنجا پیم راگه یاننرا که  
دیمانه کە له (رامان) دا بلاو ناکەنە وه. ئەوه وەک کتیبیک له گەل و تارە کانی  
ریز لیتیانه کان و هندی با به تی تر پیشکەشتانی دەکەین.

پیز و سوپاس بۆ بە پریز (د. ئەکرەم فەرھیدون حەمەئەمین)  
مامۆستاي زانکۆی سەلاحە دین له پای ئەرك کیشانی زورى له دیزاین و  
ریکھستنی ئەم پەرتتووکە.

### دیمانه کە

له سەرەتاي دیمانه کەدا گیرم خوارد بwoo، نەمدەزانى چون و له کويوه  
له گەل د. وریادا دەست پى بکەم! فريشته داهیتانا شیعری فریام کەوت،  
بۆیه وام بە باش زانی وەک شاعيریک له گەل د. وریا دەست پى بکەم. و وتم:  
\* شیعر پانتاییه کى زورى له جیهانى د. وریا عومەر ئەمیندا  
دا گیرکردووه.. يەکەم بەرهەمی بلاو کراوە تان شیعر بwoo، زیاتر له نیو سەدە  
بەر له ئىمرق، زور حەزدە کەم ئەم دیمانه یه وەک شاعيریک بە جیهانى شیعر  
دەست پى بکەین.

- سوپاستان دەکەم. ئارەزووی خۆتانا.. منیش وام پى خوشە،  
مە حمود زامدارى رەحمەتیت ھینایە بىرم کە دەیگوت (وریا ھەم  
دەشەریئى... ھەم دە علمىئى).. فەرمۇو.

\* يەکەم پرسیارام ئەوه یه.. دواي ئەم ھەموو ئەزمۇونە تان له شیعر و  
ئەدەبدە، پیناسیتتان بۆ شعر چىيە؟

- شیعر جوانترین و ناسکترین و رهوانترین و بهترین و بهمیزترین شیوه‌کانی دهربپینی هست و بیر و خوشویستی و پهروههدهی و پوشنبیریه. هیز و ئازادی و سهربهستی و شه و داهینانه. سیماییکی سهرهکیی پیکهینانی نتهوهیه، ئالا و زمانی يهگرتووی مرؤقايهتیه. شیعر همو مرؤف له ژیر کهپریکدا کو دهکاتهوه و دهیکا بهیک خیزان. هست و نهست و ئاواتهکانی دهخاته روو. رولیکی بالای ههیه له پتهوکردنی پهیوندی مرؤقايهتی بهوهی که همو مرؤف بهرهنگاری همان گرفتن. همو هاوبهشی همان پرس و هستن. همو هاوئاوات و هاوسرهنجامن، همو قارهمانی همان داستانی بوون و ژیان. هر شتی جوانه دهچیته ناو شیعرهوه.. هرگیز شوینی پک و کین و جیاوازی و توندرهوه و خوپهرسنی ناچیتی.. شاعیران جوانی و مرؤقايهتی و خوشویستی و گهشینی له دل و دهرووندا دهروین و پووه گهشهکی ژیان دهخنهپو و چهمکی مرؤقايهتی پتهو دهکن و دهچهسپین و سنورهکان تیکدهشکین، زامهکان ساریز دهکن، شیعر گپوگالی ژیانه، پشووییکه له جهگهی هیلاکیدا.

#### \* چون شیعری کوردی دهیینیت؟

- شیعر پله و پایه و گرنگیهتیه کی تایبەتی له بوونی ئیمهی کورددا ههیه. زوربهی هره زوری شاعیرانمان (له خانیهوه تا ئیستا) پیشمه رگهی وشهی پیرۆزن.. همیشه له سهنهگه ره پیشەوهکانی بهرهکانی خهبات و تیکوشاندان، هلگری ئالای ئازادی و سهربهستین.. پاریزهه ری زمانی کوردین. شیعری کوردی زمانی دهربپینی عیشق و خوشویستیمانه بۆ خاکه شیرینهکه مان. چهکی بههیزی تیکوشانمانه دژی داگیرکه رانمان. زهندگی کاروانی خهباتمانه له پیناو ئازادی و سهربهخوییمان. چقلی چاوی دوژمنانمانه. چریکهی بهرهبەیانی ئازادیمانه.. دهنگ و هاواری چهوساوهکانه به رووی زورداران و رهنجخوران و خوفرشان و خاکفرشان. شیعری کوردی دهزگاییک و پهیمانگاییکه بۆ دهرچوواندنی عاشقانی کوردستان و خهباتکه ران و تیکوشه ران. پاریزهه ری زمان و کهلتور و میژوو

و مافی نه توایه تیمانه.. چرای روشنکه رووهی بیرمانه... توماری لایه روهکانی  
میژووی خه باتمانه له پیناو ئازادیمان.

### \* پات له بارهی شیعری نویوه.

- سرهه‌لدانی شیعری نوی په یوندی به په رسه‌ندنی باری روشنبیری  
و میژووییه و هه‌یه.. شیعری نوی ژانریکی گرنگه شوینی خوی هه‌یه له بوار  
و میژووی ئه‌دهبی جیهانی و گه‌لاندا.. به‌لام به‌لای منه‌وه ناتوانی و نابی  
جیگای شیعری ئاسایی بگری و له‌ناوی با. ئوهی به شیعری نوی له‌قله‌م  
دهدری، په‌خشانه و به شیعر موتوربه کراوه یا به پیچه‌وانه‌وه. جیاوازی  
نیوان شیعری نوی و شیعری ئاسایی له‌ودایه شیعری نوی ته‌نها یه‌ک جار  
دهخوینریت‌وه و زور که‌م و به زه‌حمدتی له‌به‌ر ده‌کریت، که‌چی شیعری  
ئاسایی به‌رده‌وام دهخوینریت‌وه و به ئاسانی له‌به‌ر ده‌کری و له کوپ و  
گفتگوی رۆزانه‌دا هه‌میشه ئاما‌دهیه. ئیستاش شیعره‌کانی خانی و جه‌زیری  
و جه‌واهیری و معلقات و متنبی و خه‌یام و شه‌کسپیر و شیلالی و پوشکین و  
فرده‌وسی و لامارتین و جه‌لاله‌ددین پوومی و ... هه‌موو شاعیره  
رسه‌نه‌کانی جیهان به‌رده‌وام ویردی سه‌زarn و هه‌میشه ده‌وترين و  
ده‌وترينه‌وه. که‌چی شیعره ئازاده‌کانی سه‌یاب و نازک مه‌لائیکه و شیرکو  
بیکه‌س و ئه‌دونیس و.. به ده‌گمه‌ن دینه سه‌رزار و باس کردن. من به  
هه‌زاران دیز شیعری کوردی و عه‌رهبی و فارسی و ئینگلیزی و تورکیم له  
به‌ره، به‌لام ناتوانم یه‌ک پارچه شیعری نوی به ته‌واوی له‌به‌رکه‌م، کوپله‌ی  
بچووک بچووک نه‌بی که وینه‌ی شیعری ناسک ده‌گریت‌ه خو. ئه‌ویش زوو له  
بیر ده‌چیت‌وه.

به‌لای منه‌وه ده‌بی شاعیر سه‌رتا مه‌شق له‌سر شیعری ئاسایی بکات تا  
زال بی به‌سر یاساکانی شیعر ثنجا بیت‌ه سه‌ر شیعری نوی. شیعری نوی  
زور که‌سی کردوت‌ه شاعیر بی ئوهی به‌هره‌ی راسته‌قینه‌ی شیعرييان هه‌بی.  
شایانی باسه ئیستا زور له شاعیرانی ئه‌مبه‌ر و ئه‌وبه‌ری جیهان شان به  
شان نووسینی شیعری نوی، بو سه‌لماندنی شاعیرییه‌تی خویان ده‌گه‌رینه‌وه  
سه‌ر جۆری پیشوش.

\* خوت هیچ شیعری نویت نووسیوه؟

- بهلی دوو سی پارچه م له شیعری نوی بلاوبوته وه.

\* ده توانی نموونه ییکمان پیشکهش کهیت؟

- ئەم شیعرەم کە بە ناو نیشانی (دلی سر بوم) ۵، لە سالى ۱۹۸۲ دا

بلاوكراوەتە وە:

له بەر دەرگای

بەھەشتى خوشە ويستى بۇوم

فرىشتهى ئاواتى نىشتم

بە جىيى هيىشتم

بۇونم تىكچوو

ھەستم شىوا

زەردەخەنەم توايە وە

پىگەی بەرەو ناخم گىرا

ئىتر بۆ هیچ كچىكى تر

نەكرايە وە ...

سالەھاى سالىش بەسەر چوو

خۆرى لاويم خزى و كەوتە

دامىتنى ئاسۇي ئاوابۇون ...

بە فرى تەمەن سەرلى پۆشىم

لەو سالەھا يەھى بەسەرچوو

گەلنى جوانى زۇر لەو جوانتر

منيان خوشويست

بە لام ھەرگىز ...

وشە ییکيان لە من نە بىست

دلیان خوشکات

لەو سالەھا يەھى بەسەرچوو

كاسەھى گەنجى

ھەرچىيەكى تىابى نۆشىم

بەلام هەرگىز  
يەكتريمان نەبىينيوه  
من و خۆشىم

....

زۆر لەمېزە..

تامى ئازارى دىداريم..نەچشتۈرۈش  
زۆر لەمېزە  
لەتاو دوورىي خۆشەویستا  
ھىچ فرمىسىم نەرسىتووه

....

چەن حەزئەكەم  
تۇوش بىم..تۇوشى دلىرىنى  
ھەستى سىربووم ببۇۋەتىنى  
لە چاوما  
كانىيى فرمىسىك باتەقىنى  
ئازارم با و بمسووتىنى  
بۇى بىگرىم و نەمدۇيىنى

\* يەكەم بلاوكەرەتان شىعر بۇو لە سالى ۱۹۶۵ دا.. كى بۇون ئەو  
شاعيرانەي شارى ھەولىر كە لەو سەردەمەدا دەتناسىن و ھاۋپىت بۇون؟

- ئەو نۇوسىر و رۇشنىبىر و شاعيرانەي ئەوسا ھاوزەم بۇون و  
پەيوەندىم لەگەلياندا ھەبۇو و بەردەواام يەكتريمان دەبىنى (سەعدوللا پەرقۇش  
- عبدالله پەشىو - سامى شۇرۇش - مەحمود زامدار - عبدالخالق سەرسام -  
نەوزاد يەحىا باجىگەر - عبدالله حداد - موخلisis يۇنسى مىستەفا - جەمیل  
پەنجبەر - پۆستەم باجەلان - موحىسىن جوامىر - مەجید ھىرېش و زۆرى  
تر) كە ئىستا زورىيان جى پەنجهيان لە بوارى ئەدەب و رۇشنىبىريدا دىارە و  
لە پىزى پىشەوەدان. ھەروەها مىحت بىخەو و پىربال مەحمۇود و مەلا  
مەسۇعۇد بىبەش و عبدالرزاق بىمار و جاھىد و حەبىب عەلى میرانى و ھى

ترم دهدی به زوری لای ماموستا گیوی موکریانی له چاپخانه که يدا.

\* لهو کتیبه تاندا که بەناونیشانی (کوردستان فی ضمیر الجواہری) يه و زانکوی جیهان له سالی ٢٠١٥ بلاوی کردۆتەوه.. ئاماری کۆی شیعره کانی جه‌واهیری ئەنجام دهدەن.. بقچى ئەم جۆره لیکۆلینه وەیه تان له بارهی شاعیره کانی خۆمان پیشکەش نەکرد.

- وەک رەخنه‌گرە عەرەبەکان له بارهی ئەم کتیبەوە دەلین، ئەم باسەی من ئاسو-وییکی نویی لە بواری لیکۆلینه وەی ئەدەبی عەرەبی کردۆتەوه.. ئەنجامدانی ئەم جۆره کاره بۆ شاعیریکی وەک جه‌واهیری ئاسان نییە چونکە شیعره کانی يەکجار زورن و دەستنیشان کردنی بەحرەکانیان يەکجار زەحمەتە... ئىمە شاعیرى وا بەرھەم يەکجار زورمان نییە و دەست نیشان کردنی کیشى شیعرى کوردى کاریکى زەحمەت و دژوار نییە.. هەر شاعیریکى کورد بەدەستەوە بگریت بە دەپانزە پۇژ کاریکى واى بق ئەنجام دەدریت. من دەمیکە کار لەسەر پۇژەییتکى وا لە بارهی شاعیرە کوردەکان دەکەم و هي دەیان شاعیرم ئامادە کردۇوھ.. تەواوی کەم بلاوی دەکەمەوھ.. ھیوادارم نووسەر و ئەدەبدەستە گەنجه کانیشمان ئەم ئەرکە بخەنە سەر شان و ئەمجۆره کارانە ئەنجام بدهن.

من (جه‌واهیری) بە شاعیرى خۆمان له قەلەم دەدم. کورد ھەتا ھەتايى قەرزاري جه‌واهيرىيە. ھىچ شاعيرىکى کورد نېتوانىيە بەقەد جه‌واهیرى و بە هيىزى جه‌واهیرى باسى کوردستان و تىكۈشانى گەلى کورد بکات و دەنگ و ھاوارى کورد بگەيىتىتە ھەموو جیهان. جه‌واهیرى سەفیرى کوردستان بۇو لە ھەموو ولاتاني جیهاندا، بقیە ھەرچىيەکى بق بکەين ھەر کەمە.

\* ھەندى لە پەخنه‌گران گۇران و ھەردى دەکەنە ھاوسمەنگ.. لە کاتىكا ھەردى شیعرى يەکجار كەمى ھەيە و گۇران زور. چۈن ئەمە ھەلدەسەنگىنیت؟

- زورى و كەمى شیعر پیوانە نییە بۆ شاعيرىيەتى شاعير.. ھەر شاعيرىک بەدەستەوە بگریت دەبىنى كە بە ژمارەيىكى كەم لە شیعره کانی ناسراوە و ئەو ئاست و پلهىيە پىن بەخسراوە.. بق نمۇونە پېرەمېرد

به رهه‌مداریکی به پیت بوو و کۆی شیعره‌کانی چەن به رگیک پیک دههینز  
کەچى زۆربەی هەرە زۆرى خەلکەکە و تەنانەت رۆشنبیرەکەش، تەنها  
ئاگادارى سیچوار پارچەن لە شیعره‌کانی، بە تايیبەتى سروودى (نهورقۇز)  
لەكەی و (سبەينى بولو لەخەوە لەسام ۋوانىم بەفرە بارىيە) و (ئەستىرە  
بەرزمەكان)... دلدار كە دىوانىكى تەواوى ھەيە ھەر بە (ئىرىھقىب) ھەكەی  
ناسراوه. ھەمان شت بەگۈرەتى گۆران و ھېيمىن و ھەر شاعيرىكى تر ھەر  
چەند شاعيرىكىان بەرچاوه. ئەحمدە ھەردى كە ھەموو شیعره‌کانى ناگەنە  
(۲۰۰) دىر... كەچى گۆران بە ھەزاران دىرى نۇوسىيە و ھەر ژمارەيىكى كەمى  
شیعره‌کانى بەرچاوه، وەك (گولى خوتىناوى) و (بۇوكىكى ناكام) و ھيتىر... گەر  
بەهاتايە (ھەردى) بەقەد گۆران شیعرى ھەبايە ھەر بە وەندە دەناسرا كە ئىستا  
پىيان ناسراوه. ھەر وەك وتم زۆرى و كەمى پىوانە نىيە بۆ شاعيرىيەتى  
شاعير. لە ئەدەبى گەلاندا شاعير ھەيە بە يەك پارچە شیعر گەيشتنەتە  
لووتکە، كە لە ئەدەبى عەرەبىدا بە (شاعر الواحدة) ناو دەبرىن. وەك (المنخل  
الىشكري و دولقه بن العبد المنجى و ابوالحسن على بن زريق البغدادى) و  
زۆرى تر... ئەمانە بە يەك پارچە شیعر گەيشتوونەتە لووتکە و چۈونەتە ناو  
مېڙۇوى ئەدەبى عەرەبىيە و...).

من ھەرگىز گۆران و ھەردى بە ھاوسەنگ دانانىم... ھەردى شاعيرىكى  
يەكجار بەرزمە بەلام بە قوتابىي گۆران دەشى. گۆران دامەززىنەرلى رېبارى  
شیعرى نويى كوردىيە، رۆلى سەرەكىي ھەيە لە نويىكىنە وەي شیعرى  
كوردى لە مېڙۇوى ئەدەبى كوردىدا. گۆران رېچەكە شىكىنە، ھەردى  
رېچەشىكىن نىيە. ھىچ نويىكارىيەك لە ھەردىدا بەدى ناكىيت. زۆربەي  
شیعره‌کانى ھەردى لە سەر كىشى عەرۇوزىي عەرەبىن. وەستايەتىيەكەي  
لە وەدايە كە لە ناو ئەو قالبە و شکانەي عەرۇوزىي عەرەبى شیعرە  
پۆمانتىيەكانى بە وەپەرى ناسكىيە و دادەرېزىت و دەرددەبېرىت. ھەردى  
شاعيرى فرمىسىك و رەشىبىنې لە ناو قاوغى بى ئومىدىي خۆيدا دەتلىتە و  
خاوهن پرس نىيە. وەك بىزانم ھىچ شاعيرىكى نىشتەمانىي ئەوتۇي نىيە و ھىچ  
شاعيرىكى نىيە پەيوەندىي بە پرس و بىرى مەۋڭايەتىيە و بى... بە پېچەوانەي

گوران که شاعيرىکى شورشگىرى بىرمەندى مرۇقايەتى گشىنى ئامانجدارى بەگژاچووه.

ئەوهى مايىي سەرنجىشە ھەردى سى پارچە شىعري ھەيە كە ھەر يەكەي بە دوو قۇناغ تەواو كردووه، ماوهى نىوان قۇناغەكان دەگاتە چل سال. شىع دەربىنى ھەستىكى ئانىيە، دەنگدانەوهى ئە و ساتە تايىبەتىيە تىيدا نۇوسراوه. جىي ئە و ماوهى دوور و درىزەتى تىيدا نابىتەوه..

\* زۇر گەنج بىن ئەوهى هېيج بەھەرى شاعيرىيان ھەبى شىع دەنۈسىن و بلاو دەكەنۋە. پات چىيە لەبارە ئەمانۋە؟

- بەلای منھوھ ئەمە شتىكى يەكجار باش و تەندرۇوستە. ئەبى وابى و ھەر واش بۇوه. ئەمە دياردەيىتىكى سروشتىيە. ھەموو كەس و گەنجى ئەبى ھەول بىدات شىع بنۇسىن و خۆى تاقىياتەوه، ئەگىنا چۆن ئەگەر بەھەرى شاعيرىي تىدابى پىتى دەزانى؟ بەم دياردەيەيە شاعير خۆى دەدۇزىتەوه. لە و ھەزارەھايى كە لە ھەر سەردهم و نەوهىيىكدا ھەول دەدەن شىع بنۇسىن دەپانزەيىكىان دەمىنەوه و دەبن بە لۇوتكە و پلەي دووھم و سىيەم و... ئەوانىتەر دەرھونىنەوه و دەتۈنەوه. شىخ رەزا دەللى (چونكە شاعير زۇر بۇوه لەم عەسرەدا. بۇتە حەشىرى نىرەكەر لەم حوجرەدا) كوان ئە و ھەموو نىرەكەرانەي سەردهمى شىخ رەزا كە باسيان دەكتات؟ ناوى چەندىيان لى ماوهتەوه و كىن؟ لە ولاتە پىشىكە و تۈوهكاندا، ھەر لە قۇناغى سەرەتايىوه مامۇستاكان قوتابىييان فيرە نۇوسىن دەكەن داوايان لى دەكەن شىع و چىرۇك بنۇسىن و ھەستى خۆيان بە نۇوسىن و شىع دەربىن بە تايىبەتى لە بۇنەكاندا، وەك (بۇزى ۋەلەنتايىن) و (يادى بۇزىبۇنیيان) بۇ دۆزىنەوهى بەھەدارەكان. لاي ئىمە گەر مىرمنالىيەك شىعىي بنۇسىن گالىتەي پى دەكەن بەھەدارىش بى دەمكوتى دەكەن..

من داوا لە ھەموو گەنجى دەكەم ھەول بىدات شعر و خورپە و چىرۇك بنۇسىن و خۆى تاقىياتەوه، بەلكوو ئەم بەھەرىيە تىيا بى؟ ئەمە نەك ھەر بۇ شىع بەلكوو بۇ ھەموو بوارەكانى تريش. كەسىش لە هېيج بوارىكى لە لۇوتكەوه دەسپىتاكات... بە داخەوه ئىمە مىللاھتىكى بەھەكۈزىن.

## \* شیعره کانت هەموو له بارهی جوانی و خوشەویستی و سرووشتەوەیه.. شیعری سیاسیت نییه؟

- زۆربەی شیعره کانم دهربىنی جوانی کوردستان و خوشەویستیمه بۆی. بەلای منهوه ئەمەش جۆریکە له شیعری سیاسی. له سەردەمی پژیمی گۆربەگۆردا ئەوەی شیعریکی سیاسیی دژی پژیم دانابا به خاواو خیزانەوە بنېر دەکرا... بۆیه شاعیره کانمان به زارهکی و دەسنوس و به ناوی نهینبیه وە شیعره کانیان بڵاودەکردهوە.. هەندیکیش له شاعیره کانمان بەناوی فەلهستین و تیکوشانی گەلی فەلهستین، کە وەک هیما بۆ کورد و کوردستان بەکاریان دەھینا، شیعریان دادهنا و له رۆژنامە و گۆڤاره کانی بەغداددا بڵاویان دەکردنەوە. زەلامە کانی پژیم هەستیان بەمە دەکرد و پییان دەزانی و دەیانگوت:

(ع بالهم احنا زمایل ما نفتهم.. قصدھم من فلسطین هو کردىستان؟)  
واتا (وا دەزانن ئیمە کەرین تیناگەین کە مەبەستیان له فەلهستین کوردستانه).

من ئەوسا شیعری سیاسیم دادهنا.. هەندی دانەم لى به دەستی چەپ بە خوارو خیچی دەنووسییەوە و بۆ ھاوارییە نزیکە کانم دەخویندەوە، وەک (عبدالرزاق بیمار و ممتاز حەیدەری و د. کەمال مەزھەر و . زۆری تر). دانەییکم لى دەدا به مامۆستا ممتاز حەیدەری بۆ پاراستنی له ئیرشیفە کەيدا... بیکى لەو شیعرانە له بارهی ئەو (ندوھ) يەوە بۇو کە له (لەھەولیئر دژی شورشی کورد له لایەن پژیمەوە سازدرا. ١٩٨٨/٣/١٢) زۆر پۇشنبىرى کورد بانگەھیش و راپیچ کرابوون. من بیکى بۇوم له وانەی داواکرابووم بچم. خۆم شاردەوە و نەچۈوم.. لېپچىنەوە و هەرەشەبیکى زۆرم له سەر لى کرا و ھاوبىيان ئاگادارن.. لەو نەدوھىيەدا خوالىخوش بۇو شەھید (شاکر فەتاح) راشکاوانە وتى (ئەم جۆرە جموجۇلانەی دژی شورشى کورد بى ئەنجامە.. کار له کار ترازاوە.. بۆ چارەسەرکردنی ئەمە، ئیمە کۆ مەکەنەوە.. بىرۇن له گەل سەرکرده کانی شۆپش دانىشىن.. خەلکەکە نەفرەتمان لى دەکەن لەگەلتاندا دانىشتۇوين..

هند) .. ئەنجامەكەى ئەوە بۇ شاكر فەتاخ گىرا و لەناوبىرا.. بەم بۆنەيەوە من  
 ئەم چەن دېرەم نۇوسى:  
 لە نەدوھەكەى شارى ھەولىر  
 شاكر فەتاخ خۆى كرد بە شىر  
 دلىرانە دەرىبىرى  
 جاشى بۆگەن.. سەگى دېرى  
 مايدەي سەرسۈرپىي مىلەتى  
 نىشانەي نزەمى و زىلەتى  
 (كەلە جاشى) نەخويىندەوار  
 سور ھەلگەرلا.. وەك گورگى ھار  
 ئەمینەكان ھەموو تۆقىن  
 گوپىيان وەك كەوتە لەقىن  
 تىگەيشتن كەميان ماوه  
 گەورەكەيان خەيال خاوه  
 گەر ملىون سەرىش ھەلپاچى  
 ئەم كوردە ھەركىز تىا ناچى

شاياني باسه كە زەلامەكانى رېزىم چۈونە لاى شاكر فەتاخ لە بەندىخانە  
 و داوایانلى كىرد لە قىسەكانى پاشگەز بىتتەوە تا لىتى بىبورن.. دلىرانە وتى..  
 (پاشگەز نابىمەوە.. با ئەوهندە پىاو بن بەم تەمەنەم بىمکۈژن).

ئەو سىخور و بەعسىيە دۆلژەنە كورداڭى بەغداد كە لە دامودەزگا  
 ئەمنىيەكاندا كاريان دەكىد و بۇ رېزىم ھەلدەپەرپىن و چاودىزىبى كوردەكانيان  
 دەكىد و راپۇرتىيان لە سەر دەنۈسىن، ھەمووش ناسراو و زانراون كىن. ھەر  
 كە سەدام رۇوخا يەكسەر ئالا و پەرۋى زەرد و سەوزىيان ھەلكرد و  
 ھەلۋاسى و كردىيان بە چەپلەو شايى و وايان رادەگەيان كە ھىللارى  
 (خەتمائىلى) حىزبە كوردىيەكان بۇون لەناو حىزبى بەعسىدا.. ئەمەم  
 لە(٢٠٠٣/٥/١٢) دا كىرد بە شىعرى بە نازونىشانى (گىرگۆر) ھەوە و لە  
 پۇرۇنامەي (بەدرخان) دا بلاوكرايەوە. ئەمە يەكەم شىعرى سىاسيي كوردىيە

دوای رووخانی سه‌دام:

تا دوا سه‌ممون.. تا نئیسقانی به عسی بwoo  
رپایپرتنی له‌سەر خوشکیشی نووسیبیوو  
پەشاش له دەسیا به جلی زەیتیوونی  
فیدای سه‌دام بwoo به دل و دەروونی  
خۆی کورد و بۆ ئەم کوردکوژە دلسوز بwoo  
به راده‌یی ئەنفالی لا پیرۆز بwoo  
سەر و سامان.. هەرچیه‌کی کە هەبیبیوو  
بەساقەی ساتیکی کاکە عودھی بwoo  
وای ئەزانى ئیترە تاھەتایی  
بۆی ئەمینی.. خواش دەرەقەتی نایی  
سه‌دام بەزی.. ئەو یەكسەر گیپری گۆپری  
وتی.. ئۆخەی.. هەزار لە عنەت له گۆپری  
ئەم خویزییە.. بۇونگەنیوھ.. دەبەنگە  
لیمان بwoo به خەتمایل و پیشەمەرگە  
ھەر وەک بلیی نە بای دیبى نە باران  
کە وتۆتەوھ فشەفشن وەکو جاران

زۆربەی زۆری شیعرەکانم لەبارەی عیشق و خۆشەویستىمە بۆ  
كوردىستان و جوانىيەکەي.

\* ج پارچە شیعریکى خۆت كەلەھەمۆ شیعرەکانت زیاترت خۆش  
دەویت؟

- هەمووييان وەك جگە رگوشەمن.. ئەم دوو دىئر شیعرەم كە له كۆتايى  
بەهارى سالى ١٩٨٠دا دامناوه.. پۇز نىيە نەيەتە بىرم و بۆخۆمى نەخوينمەوە.  
تىايىدا دەلىم:

كاروانى گول وا خەريکە بار ئەكا  
گیانم خۆزگەم بە بەهارى پار ئەكا  
كە هەمۆو پۇز گولىكت بۆ ئەھىنام  
ئىستاش نەك گول.. هەر خۇشت نايىتىتە لام

\* دیاره بەستراوه بە یادیگارییەکی سەردهمی گەنじت.  
- لهوانەیە.

\* ئەی ج شیعیریکى شاعیریکى ترت زۆر دىتە بىر؟  
- يەكجار زۆرن بەلام ئەم چەند دىزەرى هىمن زۇو زۇوه دىتەوە بىرم:  
بەھار بۇو فەسلى زىستانم ئەگەر يارم لەگەل بايە  
دروپىيە گەر و تۈۋىيانە بە خونچىكى بەھار نايە  
بەرپىشى بۆزەوە سوجىدە دەبەم من بۇ جەمالى تو  
ئەدى بۆچى دەيانگوت، دار كە پىر بۇو تازە دانايە

\* گەر داواتان لى بكم پارچە شیعیریکت پېشکەش بە خويىنەرانى ئەم  
دیمانەيە بکەيت. كام لە شیعرەكانت ھەلەبژىريت؟  
- بە من بى ھەموو شیعرەكامن لىرە پېشکەش بكم.. بەم دەمە ئەم  
پارچە شیعرەم ھاتە بىر كە بە ناوى (خەم و ترس) ھەۋەيە. سىماكانى  
تەسەرۇنى پېيوھ دىارە.

بى تامى كرد... بۇو بە چى ھەر نەبرايدە  
ئەم دلەيى من ئاسىنىش با ئەتوايەوە  
لەتاو تۆپىيە ھەرگىز اوگىز داناکەسى  
دابىن نابى.. بە ھىچ شىتى بە ھىچ كەسى  
ئاكا دارنىت سەرەدەمكە بۆت وەك شىئىم  
لە ھەركۈي بەم... لىت ئەگەر يەم چاوهپەيتىم  
خەم و تالىت لوتكەي خوشى و شىرىينىمە

ھەنسىكى ھەناسەساردىم... گۇرانىمە  
گۈرى سۆزت دلى تارى رۇوناڭ كردووم  
ھوشى چنراو بە مەراقى بى باك كردووم  
ئاواتىكى و ئەترىم رۇزى بىتگەمى  
لە ئاسمانى سامالتا بىمە تەمى

\* شیعریکی تر..

- ئەم چوارینانەم كە به ناوى (له چرۆكانى دارستانى دلەم) ھە:  
لەگەلماي و بىرت ئەكەم  
لە دلّتام و بۇت ئەسۇوتىم  
بەقەد مەنگىي سەرنجەكەت  
لىت دلّنیام و ئەترسىم  
\*\*\*\*

پشکۆي سۆزى كۈورەي دلەم  
كە وتۇته بەر باى باوهشىن  
كىيەكانى خەمم يەك يەك  
ئەھەزىن و هەلئەوهشىن  
\*\*\*\*

ئاگرىكەو تىم بەربووه  
خۆشە بەقەد ئازارەكەى  
لافاويكەو رامئەمالى  
شەپۇلە شىت و هارەكەى  
\*\*\*\*

ماسييەكى ناو دەريام و  
عەودالى چۆرە ئاۋىكىم  
لەناو سەددادى ورد دام و  
خەريكى داو و راۋىكىم  
\*\*\*\*

بەقەد دوورىت نزىكىم لىت  
بەقەد نزىكىت دوورى لىم  
سېبەرى تۆم لىت رائەكەم  
لىم رائەكەيت كە لە دوووت دىم  
\*\*\*\*

من بارانم ... (تۇ) ئى هەور بۇوم

ئەبىھەوە تو... ئەبىھەوە من  
نازانىن كاممان كاممانىن  
من لە تو ون تو لە من ون  
من تارىكىم... تو رووناكىيت  
من شەوم و تو مانگمى  
مهزنىت بە سايىھى منه  
كە لە رۆزا هەلدىيى گومى

\*\*\*\*

من دەريام و تو رۆخمى  
من بە تو ھەم .. تو بە من ھەى  
ببى ئەبم .. نەبم نابى  
خۆت نامىنې لە ناوم بەى

\*\*\*\*

من درەختم.. تو رەگمى  
توئى سەرچاوهى بۇون و سەوزىيم  
كەچى منم دىyar، تو گومى  
توئى لە نزمى و.. من لە بەرزىيم

\*\*\*\*

تو رەشەبای من پۇوشىڭم  
بۇ كويىت بوى بۇ وىم ئەبەى  
نە من لە تو دەرباز ئەبم  
نە تو ئەتوانى بەرمەدى

\* دواى ئەم ھەموو ئەزمۇونە دوور و درىيىزه.. چۇن لە ژيان گەيشتىت؟  
- زستانى سالى ۲۰۱۳ بۇو، پۆزىيکيان لەسەر ليوارى شادۇلى (خەرەند)  
دا وەستابۇوم. سەرسام و ئەبلەقى ئەو جوانى و مەزنى و نەيىنېيە بۇوم..لە  
پى ھەناسەم تەنگ بۇو، بەرچاوم تارىك داھات. ھەستم بە نەمان كرد. كشامە  
دواوه و لەسەر بەردىكدا دانىشتىم و ئەم چەن دىرەم بۇ هات... تىيىدا تا  
رادەيىك وەلامى ئەم پرسىيارەتان دەداتەوە، كە دەلىم:

له سه‌ر لیواری خه‌رهندی نه‌مان و هستاوم  
 ئیستاکه‌نا ئیستا له پر ئه‌نوققی چاوم  
 له خه‌زانی ته‌من دام و چیی وام نه‌ماوه  
 له سه‌رسامی و بئی ئومیدی و که‌سه‌ر به‌ولووه  
 که‌ل و په‌لی خوم تیک ئه‌نیم.. ته‌واوبوو گه‌شتم  
 به ژیانیکدا ورپی کردم.. تیی نه‌گه‌یشتم  
 له روشنایی بوونی لیلدا تارمایییک بوو  
 له تاریکستانی نه‌بووندا برووسکه‌ییک بوو  
 گرپی بوو له‌پر دامرکا.. گولانی بوو و هری  
 چی بوو ئه‌مه وا سه‌یر هات و وا زوو تیپه‌پری!

له و کاته‌دا (د. دیار عه‌لی که‌مال) له‌گه‌لمدا بوو. ئه‌و کاغه‌ز و پینووسه‌ی  
 شیعره‌که‌م پی نووسی له‌م و هرگرت. یه‌که‌م که‌س بوو ئه‌م شیعره‌ی بیست.  
 \* گه‌شینیت یا په‌شینیت؟

- له شیعريکمدا که به ناونيشانی (چه‌ن تابلوییکی داستانی چله‌ی ژیانم)  
 دایه، نامه‌ییکه بؤ منالیم باسی تالی و ناخوشی ژیانم ده‌که‌م و بهم دیره  
 ده‌سپیده‌که‌م:

ئه‌ی منالیم.. ئه‌ی به‌هه‌شته زه‌وتکراوه‌که‌م  
 ئیستاش به کول بوت ئه‌گریم و شینت بؤ ئه‌که‌م

\* \* \*

شیعره‌که نه‌ختی دریژه. چه‌ند دیریکی لی هه‌لده‌بزیرم:  
 ئه‌ی منالیم.. ئه‌ی دوزه‌خی هه‌ناسه سارديم  
 تو به‌هه‌شت بووی له‌چاوه ئه‌وهی له‌دواي تؤدا ديم  
 ره‌زه‌کانم هه‌موو خه‌زگه‌ن به ره‌زه‌نی تو  
 به شه‌وانی پر هه‌ژان و ره‌ووگرژانی تو

\* \* \*

ئیستاش ئا بهم هه‌سته‌ی وشكم.. بهم دله‌ی پيرم  
 ناخى ناخم رائه‌چه‌نى كه دېيته بيرم

تا له دوا ديره کانيدا دهليم:

له‌گه‌ل ئه‌وه‌ه ڙيانم هه‌مووی تالى و ترشى بwoo  
به گه‌شبينى و زهرده‌خنه رووي خوم پوشيبوو  
ڙه‌هراوم پيشكه‌ش بکرابا، ئه‌مکرد به شه‌کراو  
گريانم کرده گوراني، فرميسك به گولاو

\* \* \*

ئاسوی تارم به ئه‌ستيره‌ي گه‌ش گه‌ش جنiboo  
له‌و شويئنه خوم ئه‌دوزيه‌وه لوونتکه‌ي وني بwoo

\* \* \*

واتا سه‌ره‌رای کاره‌ساتاوي ڙيانم. پيده‌چيت مرؤفيکي گه‌شبين بم.

\* ئه‌م شيعره‌ت بلاو كردته‌وه؟

- به‌لئي ئه‌مه‌و هه‌موو ئه‌و شيعرانه‌ي بوم خوييديته‌وه هه‌موو له گوچار و  
پژنامه‌کاندا بلاوبوونه‌ته‌وه. به‌ريز (به‌دران ئه‌محمد حه‌بیب) داواي لى كردم  
کويان كه‌مه‌وه، له ده‌زگاي ئاراس به چاپي بگه‌ييئن. وابوو به‌شيكيان له سالى  
(۲۰۰۷) دا به ناونيشانى (سه‌يرانيکي شيعرستان) وه بلاوكراييه‌وه.

\* پيذاسينت بق به‌خته‌وه‌رى.

- به‌خته‌وه‌رى به‌و چه‌مكەي ئيمە ليى ده‌گه‌ين هه‌رگيز بونى نيء.  
فه‌يله‌سووفى فه‌رەنسى (قولتير) ده‌لئي (ئيمە هه‌رگيز نازين، هه‌ميشه به  
ئاواهه‌وه‌ين بژين). مرؤف هه‌ر به سروشت بونه‌وه‌ريکي تلاوه‌ي (شەقى)  
يە له هه‌ر باريک و پله و پايه‌ييکدا بىت هه‌رگيز له‌گه‌ل واقع و خودى خۆى  
ناگونجى. هه‌رگيز ئوقره ناگرى، دابين نابى، داناسه‌كى. له ترس و  
سامناكىيەكى به‌رده‌وامدایه. برسى نيء لە برسىتى ده‌ترسى... نه‌خوش نيء لە  
نه‌خوشى ده‌ترسى... هه‌يەتى لە نه‌بۇونى ده‌ترسىت... ئازووقەي ده سالەي  
داگرتبى بىر لە هى كوره‌زاكانى ده‌كته‌وه... ئه‌م سروشته‌ي واي كردووه  
ھه‌ميشه بتلىيته‌وه. گەر لە روانگەييکى تره‌وه سه‌يرى ئه‌م لايىنەي هەست و  
ڙيانى مرؤف بکەين .. پيده‌چى مرؤف به شيوه‌ييکى گشتى تا راده‌ييک  
به‌خته‌وه‌رى بى به‌لام تا به‌سەر نه‌چى دەركى پى ناکات. بؤيە هه‌ميشه

رآبردووە تالەکەی خۆش بۇوە و خۆزگەی بۇ دەخوازى. (ئەم ئىستايەمان) كە تالە بىيىتە راپردوو (خۆش) دەبى. بە پىيى ئەم ھاوكتىشە فەلسەفييە، مروققە مىشە لە خۆشىدایە و پىيى نازانى و دەركى پى ناكات. بىرھەر يىرى رۆژە سەختەكان ھەمىشە خۆشىن و خۆزگەيان بۇ دەخوازىن. پىناسەيىكى بەختەوەرى دەلى (بەختەوەرى پشۇوييىكى كورتە لە سەر پىگاى ئەشكەنجهى بىكوتايىدا) ... بۇچۇون و بىركردنەوەدى تاكەكەسى و بارى دەررونى و رۆشنېرى و بارودۇخ ھەموو رۆلىان ھەيە لە بۇچۇون و ھەستىرىن. كەس تا كەسيش وەستاوه.

بەلای ھەندى لە فەيلەسووفانەوە كلىلى بەختەوەرى لەوەدایە مروققە خۆى لە راپردوو و داھاتتوو ئازاد كات و بىريان لى نەكاتەوە.. ھەر وەك خەيام لەم چوارينەيدا ئامۇزگاريمان دەكات:

از دى كە گۈزشت هىچ از او ياد مكن  
فردا كە نىامدىست فريياد مكن  
بر آمده و نامده بنىياد مكن.  
حالى خوش باش و عمر بر باد مكن

\* لەو بېرىۋايە دان كە مروقق دەتوانى خۆى لە راپردوو و داھاتتوو پىزگار بىكەت؟

- ئاسان نىيە.. لەوانەيە بۇ ساتىكى كەم بىتوانى.

مروقق ھەمىشە بەختەوەرە گەر مروقق وازى لى بىتى.

\* ئايا تو مروققىكى بەختەوەرىت؟ خۆشى و ناخۆشى لە چىدا دەبىنیت؟

- من خۆم بە بەختەوەر دەزانم چونكە بە دىيماڭەيىكى فەلسەفى بىر لە ژيان و بۇوندا دەكەمەوە. ھۆى بەختەوەرىم ئەوەيە، ژيان بەلامەوە ھىچە و گرنگ نىيە و ھەرگىز بىر لە ھىچ بەرژەوەندىيەك بۇخۆم ناكەمەوە، ھەرگىز بىر لە ھەبۇون و نەبۇون ناكەمەوە. خۆشى و ناخۆشى خۆم لە خۆشى و ناخۆشى خەلکا دەبىنەم. لەم بارەيەوە لە شىعرييكمدا دەلىم:

دلىخۆشىكىم دىيا دىلم لەو خۆشتە بۇو  
لەگەل گرياوان گريانم بە جۆشتە بۇو

شاعیری سه‌دهی دهیمه‌ی فارسی گنجوری پووده‌کی دهی:  
 به روزی نیک کسان گفت غم مخور زینهار  
 بسا کسا که به روزی تو ارزومندست  
 واتا هرگیز خم مه‌خو و چاوت له‌رۆژی که‌س نه‌بی  
 زۆرکه‌س به‌و ئاواته‌یه بگات به‌رۆژی تو.  
 واتا ژیان چهند تال بی تالتر هه‌یه.

\* پولی سه‌ره‌کیتان هه‌بووه له دامه‌زراندنی به‌شی خویندنی بالای زمان  
 و ئه‌دهبی کوردی. سه‌ره‌تاكان چون بwoo؟

- له سالی (۱۹۸۲) ھوه تا سالی (۱۹۹۸) سه‌ره‌کایه‌تیی به‌شی کوردیی زانکوی بەغدادام پی سپیررا. له سالی (۱۹۹۲) دا پله‌ی پروفسوریم ده‌سگیر کرد. یه‌که‌م کورد بووم ئه‌م پله‌یه له زمانی کوردی و زمانه‌وانیدا و هرگری. یه‌کسەر ده‌ستم کرد به هه‌ولدان بۆ دامه‌زراندنی به‌شی خویندنی بالای (دكتورا و ماجستیر) له زمان و ئه‌دهبی کوردیدا و توانیم ده‌سگیرکه‌م لەبەر کەمی و نه‌بیونی مامۆستا له بەشەکه‌دا توانیم ره‌زامه‌ندی ده‌سگیرکه‌م تا مامۆستایان (نوری عەلی ئەمین و عەبدەل‌هزاق بیمار) بەشداری بکەن به وانه وتنه‌وە و موناقه‌شەکردنی قوتابییانی خویندنی بالا. ئەمە دانناییکی فەرمى بwoo به پایه و پله‌بەرزىي ئەکاديمىي ئه‌م دوو زانایه‌مان. خویندنی بالا له بەشەکه‌دا بەرده‌وام بwoo تا سالی (۲۰۰۵) له ماوه‌یه‌دا ژماره‌بییکی زور دكتور و ماجستیری زمان و ئه‌دهبی کوردییمان ده‌رچوواند.

له دواى راپه‌پین، کوردستان له عيراق داپرا. له سالی (۱۹۹۴/۱۹۹۵) د. ئازاد نه‌قشبەندی که راگری کولیجی ئاداب بwoo نامه‌بییکی بۆ ناردم داواى کرد یارمەتییان بدهم له دامه‌زراندنی خویندنی بالا له به‌شی کوردی و ئینگلیزیدا. چونکه ئه‌وسا هه‌ر من پروفسوری زمانه‌وانی بووم. منیش سه‌ره‌پای باری ناله‌بار و ترس و بى ئامانی ئه‌وسا و تم (ئەمە ئه‌و پۆژه‌یه که ئاواتمان بwoo.. چون ده‌لیم نا؟).. هاتوچۆکردن زور زەحمەت و ترسناک بwoo.. هاوکاری له‌گەل زانکوی سه‌لاحه‌ددین و دام و ده‌زگا زانستیه‌کانی کوردستان قەدەغە بwoo.. سه‌ره‌پای ئەمە گوییم نه‌دایی و هاتمە هه‌ولیر و له‌گەل پروفسور د.

ئازاد نه قشبه‌ندى بەشەكەمان دامەزرايىد و بەرنامەكانمان دانا و دەستم كرد بە دەرسدانەوە. زۆربەي دەرسەكانم دەوتەوە. هەر دوو حەفتە جارى بە نەيىنى دەھاتم. ئىوارەي چوارشەمان دواى ئەۋەي دەۋامى بەغدام تەواو دەبۇو بەرى دەكەوتىم شەو درېنگ دەگەيشتەمە هەولىتىر.. پېنجشەممە، كە لە بەغداد ئۆفمە بۇو، دەرسەكانم دەوتەوە و هەينى دەگەرامەوە. زۆر جارىش هەينىيانىش بەيانىيەكەي قوتاپىيەكانم دەبىنى و ئىوارەكەي دەگەرامەوە بەغداد. ئەوساكە رۆژانى شەممە پشۇو نەبۇو.

كە كۆرسەكان تەواو بۇون، هەر خۆم بۇوم بەسەرپەرشتى هەموويان لە هەردوو بەشەكەدا. هەمان شت بە گوئىرە زانكۈي سلىمانى، هەر دوو حەفتە جارى دەچووم. واتا حەفتەيى دەچوومە هەولىتىر حەفتەكەي تر بۇ سلىمانى.

\***كى بۇون ئەو خۇيىندىكارانى يەكەم دەورەي دكتۇرا لە زانكۈي سەلاحىددىن كە سەرپەرشتىتىت كەدىن؟**

- ئەوانەي بەشى كوردى ئەم بەريزانە بۇون: د. تارا عبداللە سعید(بىخال) - د. تالب حوسىن - د. فەرىدىدون عەبدۇول - د. فەتتاخ مامە - د. يوسف شەرىف.

بەشى ئىنگلizى تەنها د. عبدالحميد يەعقووب بۇو.

د. محمد نورى عارف سەرپەرشتىي د. يوسف شەرىفي كرد چونكە بابەتهكەي بەراوردى بۇو لهىيان زمانى كوردى و فارسى. چوار لهوانە ئىستا گەيشتۇونەتە پلەي پىوفىسىۋرى و دوانىيان كۆچى دواييان كردووه. خوا لىيان ببۇرى.

\* د. عبدالحميد يەعقووب لە قۇناغى ناوهەندىدا مامۆستات بۇو و پاشان تو بۇوى بە مامۆستا و سەرپەرشتى.. پىكەوتىكى سەير و خۇشە..چۈن هەستت دەكىد.

- بەللى ئەمەيان لە خۇشتىرين و سەيرتىرين پىكەوت و رۇوداوهكانى ژيانمن. لە مىڭۈمىيەمۇ جىهاندا پىكەوتى و ارۇوى نەداوه و هەرگىز رۇو ناداتەوە. يىكىكە لە سەرمایەھەرە بەنرخەكانى ژيانى ئەكادىميم، تا ماوم شانازىي پىيوھ دەكەم.

له قوئناغى دووهمى ناوهندىدا بىووم، خوالىخوشبوو پىروقىسىر د. عبدالحميد يعقوب وانهى ئينگلىزىي پى دەوتىنەوە. من ئەو سالە لە وانهكەى كەوتىم و ئىكمال بىووم. ئەمە ناچارى كىردىم سى مانگى هاوين بە خەستى تەرخانكەم بۇ خۆ ئامادەكىردىن بۇ تاقىكىرىدەن وە خولى دووهەم. ئەمە بىوو بە ھۆى ئەوەي لە زمانى ئينگلىزىدا باش بىم و خوشمبىي و لە ھەموو قوئناغەكانى دواتردا بەسەركە تووپىي تىيدا دەرچەم.

لە سالى ۱۹۸۰دا خويىندىن لە زانكۆي لەندەن تەواوکىردى و گەرامەوە لە زانكۆي بەغداد دامەززىنرا. دواي ئەمە د. عبدالحميد چۈوه ئىنگلتەرا، لە زانكۆي وېلز ماجستيرى لە زمانى ئينگلىزىدا دەسگىركرد. لە بەشى ئينگلىزىي كولىجي ئادابى زانكۆي سەلاحەددىن دامەزرا و بىوو بە سەرۋىكى بەشى ئينگلىزى.

لە سالى ۱۹۹۴ كە د. ئازاد محمد امين نەقشبەندى راگرى كولىجي ئاداب بىوو، بەشى خويىندىن بالاي بەشى ئينگلىزى و بەشى كوردى لە زانكۆي سەلاحەددىندا دامەززىنرا و من يېتىكى بىووم لە دامەززىنرا كەنلى. د. عبدالحميد بىوو بە تاكە قوتابىي يەكەم خولى بەشەكە. لە كورپسەكانا زوربەي وانهكائىم پى دەوتەوە و پاشان بىووم بە سەرپەرشتى. ناونىشانى نامەكەى:

An applied contrastive study of English and Kurdish segmental system and structure

بىوو. لە رئۆزى ۱۹۹۷/۸/۲۱ دا مۇناقة شەى كرد و دكتوراكەى بە پلەي ناياب وەرگرت. كە بىريارى دەرچۈونەكەى خويىزىيەوە، من وەك سەرپەرشت لە بەرگىيەكەيدا قىسەي خۆم كرد و وتم؛ بەختەوەرم و شانازى بە وەوە دەكەم بىروانامەي دكتوررا لە زمانى ئينگلىزىدا بېخشم بەو مامۆستايىم كە منى لە زمانى ئينگلىزىدا خىست).

دواي ئەمە ھەموو تەرقىيەكانى د. عبدالحميد تا پىروقىسىر بەھۆى منهو بىوو.

د. عبدالحميد پەروەدكارىيەك و مەرۆقىيەكى شارستان بىوو، زانا و شارەزا بىوو، ھىمن و لەسەرەخۇ بىوو. تا ماوم قەرزاز و منهتابارى ئەم مامۆستايىمەم. ھەزار رەحمەتى لى بى.

\* ئەی د. حەمە مارف ئەوسا مامۆستا بۇو له كولىچى ئادابدا .. بۇ سەرپەرشتىي نەدەكرد؟

- د.حەمە مارف خوا لىنى بىبورى، ئەوسا ھېشتا بىۋانامەي ماجستىرى ھەبۇو بە پىيى رېتىمايىەكەن مافى سەرپەرشتىي دكتوراي نەبۇو. پاشان چۈوه دەرھوھ و خويىندى تەواو كرد. ئىنجا دەستى بە سەرپەرشتىكىرىدى قوتاپىيانى دكتورا كرد.

\* گۆتنان جارىكىيان گەيشتمە سەرلىوارى مردن.. بۇمان ناگىتىپىتەوه چۇن بۇ ئەمە؟

- زىاتر له جارى... بەلام ئەو جارەيان بە موعجىزە قورتاربۇوم. يەكىكە لهو بىرەوەرېيانەم كە پانتايىتىكى زۇرى لەميشك و دەرەونما داگىركردووه. ھەرچەن بىرم دەكەۋىتەوه موچىرك بە لەشما دەگەپى، دەرىدەخا كە ئىيمە لە سەردىمى سەدامدا لە چ دەردىسەرلى و نەمامەتىيەكەدا دەژىايىن.

- تەممۇزى سالى ۱۹۹۷ بۇو، له بەرددەم چايخانەي مچىق لە ھەولير چاوم بە د. كەمال غەمبار كەوت. كۈلى رۇژنامە لە بن ھەنگىلدا بۇو. دواي چاك و چۇنى و ھەواڭ پرسىن، وتى: ئىستا من لە (رۇژنامەي دەنگى مىللەت) كار دەكەم كە بە كوردى و عەرەبى دەردىچى و دانىيەتكى كوردى و يەكى عەرەبىي دامى. لىيەن وەرگەت و خىستە ناو جانتاكەم.

رۇژى دوايى بەرھو بەغداد كەوتىم بىيى. بىرم چۈوبۇو رۇژنامەكەن لە جانتاكە دەرھىيىن. له سەيتەرەي شىراوە لە كاتى پىشكىنەوە رۇژنامەكەن بەرچاو سەربازى پىشكەر كەوت، مانشىتەكەي كە گەورە و بە رەنگى سورۇ نوسراپۇو، زۇر تۇند بۇو دېرى سەددام. يەكسەر پىيى و تەن ناسنامەكەتم بەدرى و بە شوفىرەكەي و تەئىوھ بېرۇن.

راستىيەكەم وەك چۇن بۇو بۇ گىرایەوە، چۇن ئەم رۇژنامەنە كەوتتە ناو جانتاكەم. زۆر بە تۈورپەيىيەوە و تى قىسە مەكە، كەل و پەلى خۇت بەھىنە و لەگەلمىدا وەرە. منى بىرده لاي مەسئۇلەكەيان و رۇژنامەكەن دايى. مەسئۇلەكە سەيرىكى كىرد و لاپەرەكەنەيەن دەلدايەوە و تى، بىنېرەن بۇ كەركۈوك بۇ تىپەنەت. زۆر ھەولىم لەگەلەيدا دا، و تەن گەر من مەبەستىكەم

هه بى ئەم رۆژنامانە بەرم بۇ بەغا و باشکرا و بەرچاو نایابىم..من مامۆستاي زانكۆم لە بەغداد دەزىم، سەيرى ناسىنامەكەم بىكە، دايىكم زۆر نەخۆشە، لە سەرەدە مرگىايە، داوايى منى كردىبوو بىمبىنى، بۇ يە هاتمە ھەولىير. دويىنى ئىوارە بە رېيكەوت چاوم بە كۆنە براادەرىيەك كەوت و تى ئىستا لەم رۆژنامانەدا كار دەكەم و ئەم رۆژنامانەي دامى، منىش بى ئەوهى سەيريان بکەم خستمە ناو جانتاكەم و بىرم چوو دەريانھىنم و فريتىاندەم. من زۆرم وت ئەو هيچى نېبىست. سەربازەكە منى بىردى ژۇورىيەكى بچۈوك و وتى چاودەرى بە تا دەتبەن بۇ كەركۈوك لەوى چارەرى خۆت بىكە.... ماوهىيىكى زۆر لە قرچەي گەرمائى تەممۇزدا لەو ژۇورەرى وەك تەندۇورى داخراو وابۇو سامەوە. مىشكەم وەستا نەمدەتوانى بىر بکەمەوە، منالە بچۈكۈلە كانم بىركەوتەوە، هەناسەيىكى ساردمە لەكىشا، چاوهەكانم فرمىسىكىان تىزا و لە دلى خۇما وتم بەستەزمان بەم مەنالىيە بى باوک و بى كەس مانەوە.

لە پەنجەرەكەوە سەيرى دەرەوەم دەكرىد، چاوم بە نايىپ زابتىكەكەوت نەختى بە تەمەن دياربۇو، بە بەردهم ژۇورەكەدا تىيدەپەرى، بانگم كرد، وتم بى زەممەت دەتوانم قىسىيەكت لەگەلدا بکەم. نزىكىم كەوتەوە و بە عەرەبى وتى (فەرمۇو كاكە). چىم بەسەرهات بۇ ھەموم بۇ گىپارىيەوە و سوينىم بۇ خوارد كە چۆنى دەگىرەمەوە وايە. ھەر ئەوهەندەي وت: خوا رېزگارت كا و ويسىتى بىرۇا..(سى سەد ھەزار دينارى تەبع و گەلايىكىم پىيۇو).. وتم لەسەر و سىماتەوە پىيىدەچى مەرۋىيەكى خواپەرسىت و چاڭ و پىاوهتىت پىيۇو ديارە.. ئىستا من دەبەن نازانم بۇ كوى و چىم بەسەردى.. ئەو بىرە پارەيەم پىيە تازە بۇچىمە، دەيىكم بە ديارى بۇ تو، بىيەد بە منالە كانت.. وتى سوپاپست دەكەم با پىيت بى نەوهەك لە كەركۈوك پىيىستت بى.. منىش بېرىكى كەمم لى گىپارىيەوە و وتم ئەوهەش بۇ بەرىزىت. نەختى بى دەنگ مایەوە و وتى: خوا كەرىمە و پۇيىشت. دوايى ماوهىي دەركەوتەوە، رۆژنامەكانى لە دەست، بەرەو من هات و بە زەردهخەنەوە سەيرى دەكىردى، يەكسەر تىكەيىشتىم، هاتە لام و وتى (خلصتىك من مصىبە كېرە) واتا(توم لە كارەساتىكى گەورە رېزگار كرد) و ناسىنامەكە و رۆژنامەكانى دامى و وتى ھەر بە دەستى خۆت بىياندرە. كە

درین پاره‌که م هله‌لگرت بیده‌می و تی، له شویتی خوی به جی بھیله و له‌گه‌لما و هره. دوای که‌وتم تا سه‌ری شه‌قام و و تی تو بروخوا حافیزت بی و سوباسی خوا بکه و وریابه به هیچ جور باسی نه‌که‌یت. له سه‌ر شه‌قام و هستام، ئوتومبیلیک بقوم و هستا، تا پردی له‌گه‌لیا چووم، له‌ویوه بوکه‌رکوک و ئنجا بو به‌غا.

دوای دوو حه‌فته گه‌رامه‌وه هه‌ولییر یه‌کس‌هه چوومه لای د. که‌مال غه‌مبار و چیم به‌سه‌رهات بقوم گیزایه‌وه و وتم: خه‌ریک بوو به ئیعدام کردنم بدھیت.

له‌و ساکه‌وه تا رووخانی سه‌دام که به‌رهو به‌غا ده‌چووم ده جار خوم ده‌پشکنیه‌وه و هیشتا ده‌ترسام. ئیستاش که به شیراوه‌دا تیده‌پرم دلم ده‌لره‌رزی.

\* ده‌لین د. وریا زور به ئاسانی بروانامه ده‌به‌خشی و ته‌رقیه‌تان به هی وا کردووه که شایانی پېوقيسوئری نین.

- که به‌شی خویندنی بالای دکتّورا و ماجستیری زمان و ئه‌دھبى کورديم له به‌غداد له سالی ۱۹۹۲ دا دامه‌زراند له هه‌موو عیراق و کوردستاندا سیچوار دکتّوری زمان و ئه‌دھبى کوردى هه‌بوون که ده‌رچووی زانکوکانی بیکیه‌تی سوچیهت بوون. له رووی ستافی پله‌داریه‌وه زور هه‌زار بووین. ئه‌وسا ته‌نها دوو به‌شی کوردى هه‌بوو (زانکویی به‌غداد و زانکوی سه‌لاحدەدین). به‌و توانینه سه‌رتابیه نه‌ده‌توانرا قوتابیه‌کانی دکتّورا و ماجستیر به مواسه‌فاتی جیهانی و ته‌نائهت نیمچه جیهانیش ده‌رچوینن. ئیستاش به داخه‌وه ئه‌م توانینه به‌دی ناکری... ئیمه له قوناغی خوبنیاتناندا بووین. هله‌لگری بروانامه و پله‌داری زانستیمان نه‌بوو. پیویستیمان به کادری زانکویی بوو بو په‌رهدان و فرهوانکردنی به‌شیه کوردییه‌کان و دامه‌زراندنی به‌شی کوردى له زانکوییه نویکانماندا، به تایبەتی دوای ئازادی. مايەی دلخوشییه توانیمان ژماره‌لیک دکتّورای زمان و ئه‌دھبى کوردى به هچ حالی بی و به نیوه‌چلى ده‌رچووینن که بوون به ناوک و بیناغه بو دامه‌زراندنی به‌شیه کوردییه‌کان له زانکوییه نویکانماندا و به‌شیکیان بگه‌بیتیننه پله‌ی یاریده‌ر

و پروفسوری. ئیستا ئهوانهن کاروباری بواری ئهکادیمی بەشە کوردییەکان بەریوه‌ده‌بەن و نهودی ئهکادیمی نوی پیده‌گەیین. زۆر مەبەستم بۇ زوو ستافی ئهکادیمی پله‌دار بۇ زمان و ئەدەبی کوردى ئامادە بکەم. بەخته‌وەرم كە توانیم ئەم ئەركە بەجى بھینم و فەیلهقى ئهکادیمی زمان و ئەدەبی کوردى لە زانکۆدا دامەزريئەن. هەمان شت بە جۆرەی بەشى ئىنگلیزىش. زۆربەی هەرە زۆرى دكتۆر و پروفېسـۆرەكانى بەشە کوردى و ئىنگلیزىيەكانىش قوتابىي من بۇون بە دەرسدانەوە و سەرپەرشتىكىدن و موناقەشەوە. ئەگەر قوتابىشم نەبۇون قوتابىي قوتابىمەن و ھەموو لەزىر دەستى من پله زانستىيەكانىيان وەرگرتۇوە. خۆشبەختانە ئیستا نهودی ئهکادیمی سىتىيەم و چوارەميشم بۇ پەيا بۇون. گەر وام نەكردایە ئیستا بى کادىرى زانستىي پله‌دار دەماینەوە و ئەم سامانى ئهکادیمی ئیستامان بۇ بنیات نەدەنرا.

### \* پات بەرامبەر بە ئاستى زانستىي ئهوانه؟

- كە دەسمان پى كرد ئەوسا (دوکانى بەكىر و دوو قالب سابۇون) بۇو. هىچ شتىكىش (لە پرى نايىتە كورى). بۇيە زۆر ئاسايىيە پلهى زانستىي دەرچۈوه‌كان لە سەرەتادا لە ئاستى ئە و بپوانامەيدا نەبۇوبى كە وەريانگرتۇوە. لەگەل رېزم بۇ ھەندىكىيان، زۆربەي زۆرى نامەكان لاسايى و ئەرشىييفىن و پىداچۇونەوەن و دەچنە رېزى ئامادەكىرىنەوە. زۆربەي زۆريان هىچ گىروگرفتىكى زمانى كوردى و هىچ ياسايىتكى پىشتر باس نەكراو ناخەنە روو و هىچ كىشەيتىكى زمانەوانىي كوردىي چارەسەرناكەن. گىروگرفت و گرىمانە لە نامەكاندا بەدى ناكىيت، كە مەرجى سەرەكىيە لە نامەي ماجستىر و دكتورادا. بەلام گەشىيىم كە بەرەو باشى دەپروات. ھەموو بوارىيەك بە سادەيى و ساكارى دەسىپىدەكات بەرەبەرە پەرە دەسەنى. خۆشبەختانە ئیستا كۆمەلىك ئەکاديمىمان پى گەيشتۇون لە زمان و ئەدەبدا كە مايهى شانازىن و بەرەمەكانىيان رۆل دەگىرپن لە مىژۇوى پۇشنبىرى و ئەدەبىيمان.

## \* گەر داواتان لى بىكەم ناوى يېكى لەوانە بەھىتىت كە نامەكەيان لە ئاستىكى زانستىي بەرزدايە.

- زۆرن ئەوانەى كە گەيشتۇونەتە پایە و پلەى بەرزى زانستى ھەموو جىي شانازىن. داواى ناوىكىم لى دەكەيت بەم دەمە(عەزىز گەردى)م ھاتە بىر. كارەكانى ھەموو پەسەن و شتى تازەى دەسخستووه و ئەنجامى خۆيەتى و ئامادەكردن لە نامەكانىدا بەدى ناكىرىت. زۆر گىروڭرفت و لايەنى شاراوه و دژوارى كىشى شىعرى كلاسيكىي كوردىي چارەسەر كردووه و پۇونى كردوتهوه.. من بە(فەراھىدى) ئى شىعرى كلاسيكىي كوردىي دادەنیم.

بايىمەوه سەر باسەكەمان... راستە لەسەرتادا ھەندىك نەرمىم دەنواند لەبەر ئەو ھۆيانەى باسم كردن، ئەويش تا رادەيىك بۇو كە كارى نەرىيىنى لە ئاستى زانستى نەكتەت. زۆر جار تەرقىيەم نەپواندووه لەبەر لاۋازىي باسەكان. لەوانە ھەبووه زانىویەتى بۇ من ھاتووه. ھاتووه بەپەرى پېزەوه گلەيىلى كردووم. منىش بۇم رۇونكىردوتهوه و قەناعەتم پى هيئاوه بۇ كارەكانى ئەپۈيىشتەت. ھەشە زۆر نا پەروردەيىانە بە جوينى بازارى بەرەنگارم بۇوە و ھەرشە لى كردووم. يەك لەوانە باس دەكەم چونكە لەبەرەدم مامۆستايىانى ئەو بەشە كوردىيە پۇويى دا و خەلکەكە پىيى دەزانى: تەرقىيەي مامۆستايىكىم بۇ ھاتە، باسەكانى يەكجار لاۋاز بۇون، ھى ئەوه نەبۇون ئەو پلەيەى پىي وەرگرى كە بۇي پىشكەش كردىبوو، لام نەپۈيىشتە زانىبۇوى بۇ من ھاتووه، پۇزى ھات لەبەرەدم قوتايىيان و مامۆستايىانى بەشە كوردىيەكە ھەزار جوينى ناشىرينى بازارىي پىيدام كە نەك لە مامۆستايىكى زانكۇ بەلکو لە ھىچ رۇشنبىرىك ناوهشىتەوه. بەم ھەلسوكەوتە نەشىاوهى رەوشەت و حەرەمى زانكۇيى پىشىل كرد. بۇوە مايەى سەرسورمانى ھەموو ئەوانەى لەۋى بۇون و بىسىتىيان، منىش ھەر بە پىكەنинەوه پىشوازىم دەكىد و دىلم دەدایەوه. دوايى بۇم دەركەوت كە پىش من باسەكانى بۇ سى مامۆستايى تر نىرراوه ئەوانىش نەيانپواندىبوو. وا دىارە ھەر بەمن وىيرا. گەر ئەم رۇوداوه لەبەرەدم ھاۋپىتىانى تر پۇوي نەدابا و نەزانرابا و راگرایەتىي كولىچەكە پىيى نەزانبىا ھەرگىز باسە نەدەكرد.

له‌گه‌ل ئەمەشدا هەرگیز لىتى نەتۆرام و نىگەران نەبۇوم و هەر ھاوبىيانە و خۆشەویستانە پىشوازىم دەكىد و دەيکەم وەك هەرگیز ھىچ شتىكى نەشياو پۇوى نەدابى.

### \* ئەمەم زۇرجار بىستۇوه...ئەى لەگه‌ل قوتاپىيانى خويىندى بالا دووچارى ھىچ گىروگرفتىك نەبۇويت؟

- بە گوېرەتى قوتاپىيانى خويىندى بالا و بەرىۋەبردن و دەرسدانەوە و سەرپەرشتى كردىنىش، چەند جارى تۈوشى ھەندى كىشەتى لابلا بۇوم. قوتاپىيانى وا ھەبۇوه لەسەر كەمتەرخەمى و پىزىنەگىرنى پىنۇمايىه كان ئامۇڭكارىم كردووه داواملى كىردووه رىزى بەرناમەتى خويىندى و پىنۇمايىه كان بگرى و وەك قوتاپىيىك ھەلسوكەوت بکات و بە قىسەتى مامۇستاتى سەرپەرشتى بکات و پەلە نەكەت و خۆى پىش مامۇستاتەكى نەخات. لەسەر ئەمە لىيم زویر بۇوه و تەنانەت ھەولى داوه كىشە و گىروگرفتم بۇ دروست كات، بەلام من ھەميشە ھەلسوكەوتىم لەگه‌ل ئەم جۆرە قوتاپىيانە برايانە و پەروەردىييانە و خۆشەویستانە بۇوه و ھەروا دەمىنى.

### \* وتنان تۈوشى ھەندى گىروگفت بۇوى لەگه‌ل چەند قوتاپىيىك. سروشتى ئەم گىروگرفته چۆن بۇ؟

- وەك وتم چەند حالەتم ھاتۇتە پىش كە زۆر ئاسايىيە رووبىدەن لە كۆمەلېكى دواكە و تۇووی وەك ئىيمە. خويىندىكار ھەبۇوه لەبەر زىدەبىروایان بەخۇووه، خۆيان لە ژۇور مامۇستاتى سەرپەرشت و پىنۇمايىه كان دەبىنى و زۇر پەلەيان دەكىد. يىنكى لەوانە دەگىرەمەوه:

بۇوم بە سەرپەرشتى خويىندىكارىكى دكتورا. يەكەم جار كە دانىشتىن بۇ دەسکەن بە پلاندانان و كاركىردن، داواملى كىرد يەكەم شەت بىكەت ئامادەكەنلى پرۇپۇزەللى نامەكەيىتى كە دەبى گىروگرفت و گريمانەتلىكۈلەنەوەكە تىيدا بخاتەررۇو. بۇم رۇونكىردهوھ چۆن ئامادەتى بکات. دوايى ماوهىيەتات ۵۲ لەپەرەتى بۇ ھىتام، لەگەلەيدا پىنۇوسىكى رەسas و

مساھەییکی دامى و وتى (مامۆستا هەر لە شویىنى خۆى بۆم راست كەرەوە).  
وتم :

ئەمانە لابە من ھەلەچنى رېنۇوسى نامەكەت نىم، (ئەو يەكسەر ھەلچوو).  
ئەمە ئەو نىيە كە من داوم لى كردى. با سەيرىكى بكم بزامن چىت كردوو،  
چىت نەكردوو، كە شتى ئامادە دەكەيت ئەبى پىكەو بۆى دانىشىن و لە  
بىزىنگى بىدەين و بە پىسى مەنھەجىيەت بىخەينه قاللىق نامەنۇوسىن و  
موناقەشەى لەسەر بکەين. لەوانەيە بەشى واي تىدا دەبى لابرى يا شتى ترى  
بخارىتە سەر. يا پاش و پىش دەخرى. يا پىويىستى بە دووبارە نۇوسىنەوە  
دەبى. يا ھەموو پشتگۈز دەخرى. ... هتد.

ئەوهى كردىبووپىتىداچوونەوەيىك بۇو بە ھەموو كارە رېزمانىيەكانى زمانى كوردى. دەسخۇشىم لىكىرد و وتم كارىكى چاكت كردوو ئەو ھەموو سەرچاوانەت دىووه و وا بە وردى خويندۇوتتەوە و تىببىت لەبارەيىانەوە تۆمار كردوو، ئىستا دەزانىيت چى لەبارەي رېزمانى كوردى كراوه و چى نەكراوه و گىروگرفت و كەموكۈرىيەكان چىن. ئەركى تو ئەوهىيە يېكى لەو چى نەكراوانە ھەلبىزىريت و بەو شىوهەيى تىمگەياندى بىكەيت بە گىروگرفتى لىكۆلینەوەكەت و گريمانەي بۇ ئامادە بکەيت ئىنجا بە پىسى گىروگرفت و گريمانەكەت پلانى نامەكەت دادەرىزىن و بە پىسى رېبازىكى زمانەوانى شىي دەكەيتەوە و چارەسەرە گىروگرفتەكەت دەكەيت. وتنى ئەوهى زانستى.. تو ئەركىكى سەختت لەسەر شانە و ماوهى دووسى سالت لەبەر دەمدايە بۇ تەواو كردنى. تو ھەموو مانگىكە دەستت پى كردوو. دەتهۋى بە مانگى دكتۇرا تەواو كەيت؟ وتنى: مامۆستا ئەى من چى بنووسىم؟ وتم: ئەوه دەننۇوسى كە كارى لەسەر دەكەيت. نامەى دكتۇرا ئامادە كردى و كۆكىرنەوە نىيە، شىكىرنەوە و لىكۆلینەوە و گەيشتنە ئەنجامى نوپەي كە پىشىت باس نەكرابى. مەرجى سەرەكى لە ئامادە كردى نامەى دكتۇرا دەبى كارەكە (پەسەن) بى واتا ئەنجامەكانى پىشىت نەزانرابى، پەلەت نەبى شت يەكچار زۆرە بۇ نۇوسىن. جارى وەك داوم لىكىرى دەپۋىزەلەكەم بۇ ئامادە

بکه. بهم قسانه‌م زور نیگه‌ران بwoo و وتی ماموستا تز ناته‌وی من ته‌واوی  
بکه‌م. که‌لوپه‌له‌کانی هه‌لگرت و به دلشکاوی‌یه‌وه ده‌رچوو. و لای ئه‌م و ئه‌و  
ده‌یووت (د. وریا ته‌گه‌رهم ده‌خاته به‌ردهم و ناهیلی ته‌واوی که‌م).

ئه‌وهی مایه‌ی سه‌رسور‌مان بwoo لام، ئه‌م قوتابیه پیشتر ماجستیری  
ته‌واو کردبوو. ماجستیر قوناغی فیربوونی پېرپه‌وه نوسینی نامه و باسی  
ئه‌کادیمیه. نه‌یده‌زانی پروپوزه‌ل و گریمانه چین. وا ده‌رکه‌وت  
سه‌رپه‌رشت‌که‌ی له ماجستیردا هیچی لهم باره‌یه‌وه فیرننه‌کردبوو.

خویندکاریکی تر، دوای پلاندانان به شهش حه‌وت مانگی  
ده‌رکه‌وت‌وه، (۱۳۸۰) لاپه‌رهی چاپکراوی به فوتنیکی وردی بۆ هینام که ئه‌گه‌ر  
فوتنه‌که بخرايیه سه‌ر پیوانی ئاسایی له‌وانه‌یه ده‌بwoo به (۳۰۰۰) لاپه‌ره. و‌هک  
كورد ده‌لی (به ناو و‌هركه‌وتبوو). ئه‌وهی نوسیبیووی به‌شی ده کتیبی ده‌کرد.  
دوور له پینماییه‌کانی ئاما‌ده‌کردنی نامه‌ی دكتورا و ئه‌و پلانه‌ی بقم دانا‌بwoo.  
داوم لیکردد کاره‌که‌ی به پیئی پلانه‌که بینیتیه ئه‌نجام، فایده‌ی نه‌بwoo، هه‌رگیز به  
قسه‌ی نه‌ده‌کردم. سه‌یر له‌ودا بwoo، سه‌رچاوه‌ی په‌یوه‌نیدارم ده‌دایی  
بیان‌خوینیتیه‌وه پشت گویی ده‌خست. که لیم ده‌پرسی بۆ ئه‌و سه‌رچاوانه‌ی  
دامیتی نه‌تبینیون. ده‌یگوت کاتم نییه.

کاته‌که‌ی هاته سه‌ر ته‌واوبوون، گه‌یشته ئه‌وهی ده‌بwoo نامه‌که پیشکه‌ش  
بکات. منیش به‌مه‌رجی بقم حه‌واله کرد که خقی به‌رپرسه. ئه‌م‌هه بۆ  
پاگرايیه‌تی و له کاتی گفتگوکردندا پوونکمرده‌وه. وابwoo لیژنے‌ی گفتگوکه  
پیمان هینایه سه‌ر ۲۳۰ لاپه‌ره.

ئه‌م جوّره خویندکاره خوّب‌هش‌تزا‌نانه خویان له ژوور ماموستای  
سه‌رپه‌رشت و پینماییه‌کان ده‌بینن.

خویندکاریکی تر، ئه‌مه‌یان نه‌ختی سه‌یر بwoo. سه‌رۆک به‌ش بعوم،  
سه‌رپه‌رشتی بیئکی له خوینکاره‌کان نووسراویکی ئاراسته کردم تیایدا ده‌لی  
ئه‌و قوتابیه (?) و‌هتی دراوه‌ته من بۆ سه‌رپه‌رشتی کردنی، ئه‌وه بwoo به  
شهش مانگ دیار نییه. ئیتر من سه‌رپه‌رشتی ناکه‌م). منیش له پیی  
خویندکاریکه‌وه (په‌حمان ئیسماعیل) خه‌برم بۆ نارد بۆ هه‌ولیر به زووترین

کات بى بۇ بەش ئەگىنا تەرقىن قەيد دەكىرى. هات و لە جىاتى ئۇھى ھۆى دواكەوتىنەكىيم بۇ رۇون كاتەوە ليم تۈورە بۇو و پەنجەى بۇ راوهشاندەم و وتى (ھىز نىيە بتوانى من تەرقىن قەيد بکات). بە پىكەننېھە وتم : زۆر راست دەكەى تو وەك قوتابىيەكى دكتۇرا ئەمە بى ھەلسوكەوت، ھىز نىيە بويىرى تەرقىن قەيدت بکات. ئەمەشم نەدەگىپايەوە گەر لەبەردەم كۆمەلى مامۆستاو قوتابىيەنەن بەشەكە رووى نەدابا.

### \* دەتوانى ناوى ئەم قوتابىيەنە ئاشكرا كەيت؟

- داواى ليپوردن دەكەم، نەخىر، ئىستا خۇشبەختانە ھەموو بە ناو لە پلەى بەرزى ئەكادىمدا دان. خۇيان پىگەياندۇوو و توانىنى زانستىيان لە ئاستىيەن شىاودا دايە. پەيوەندىي برايانە و خۇشەۋىستانەمان بەردەۋامە و شانازىيان پىوه دەكەم. ھەندى جار كە يىتکر دەبىنин بۇ پىكەننېن ئەم يادگارىيەن دەگىپىنەوە. پاشان ھەر خۆشىم تەرقىيەم پى كردىن و گەياندمنە پلە بەرزەكانىيان.

### \* پۇلۇ ت توفيق وەھبى لە بوارى زمانەوانىدا چۆن ھەلدەسەنگىنەن؟

- توفيق وەھبى نووسەر و زمانەوانىكى بى ھاوتاى سەرددەمى خۆى بۇو. دەسپېك و پىشەنگى پىزمان و زمانەوانىي كوردىيە. لەسالى ۱۹۲۵ وە تا دوامالئاوايى لە سالى ۱۹۸۴ دا، كە دەكاتە نىو سەدە، بى وەستان بەردەۋام بۇوه لە پىشكەشكىرىنى بەرھەمى زمانەوانىي كوردى لە بوارى (پىنوس، پىزمان، ئەتىمۇلۇجى، فەرھەنگسازى)، نىزادرەي زمانى كوردى و مىژۇو) بۇون، بە پىرەھەنگى زانستىي ئەنجام دراون. زۆر لايەنى شاراوهى مىژۇوى زمانى كوردى و نىزادى ناوى شارە كۈنەكانى كوردىستانى لېكداوهەتەوە و دەسىنىشانى كردوون. گۈنگۈرىن بەرھەمى توفيق وەھبى فەرھەنگە (كوردى ئىنگلىزى) يەكەيىتى كە لەگەل ئەدمۇنس دا ئامادەيان كردوو، لە سالى ۱۹۶۶ لە لەندەن چاپكراوه، زىاتر لە (۲۰۰۰) بىسەت ھەزار و شەھى گىرتۇتە خۆ. لە فەرھەنگە سەركەوت تۈوهكانە. ھەموومان قەرزارى ئەم كەلە نووسەرهىن.

## \*پاتان له بارهی بهره‌مه زمانه‌وانییه‌کانی مامۆستا مەسعود مەممەد؟

- ماودییتکی زۆر لە گەل مامۆستا مەسعود مەممەددا ھاوکار بۇوین. لە ھەشتاكانی سەدەی رابردوددا، لە لىژنە زمانه‌وانییه‌کانی كۆرى زانیارىي عيراقدا ھاو ئەندام بۇوین و پىكەوە كارمان كردووه. مامۆستا مەسعود محمد زاناییتکی گەورەيە..شىوازىتکى پەتوى لە نۇوسىندا ھەيە. مەنگى و قۇولى و ھىزىتکى لە رادەبەدەر لە دەربىرینە كوردى و عەرەبىيە‌کانىدا بەدى دەكىيت، كە تەنانەت بۆتە مايەى سەرسۈرمانى نۇوسەر و رۆشنىيەرە كەنەش، پشۇويىتکى درېئىزى ھەيە. ھەرگىز ناوى سەرچاوه‌کانى نابات لە نۇوسىنە‌کانىدا..

لە رۇوى باسە زمانه‌وانە‌کانىدا، زىاتر بايەخ بە لايەنی فۆنەتىكى و نىزادى و شە و زاراوه‌سازى دەدات. بۆچۈونە زمانه‌وانییه‌کانى ورد و پەسەنن بە تايىبەتى لە لىكدانە‌وھى داراشتن و واتاي و شە و زاراوه‌كاندا.

## \* پاتان له بارهی بهره‌مه‌کانی د. ئاۋەرە حمانى حاجى مارف؟

- د. ئاۋەرە حمانى حاجى مارف ھەزار پەممەتى لى بى، خوينىدىنلى لە يەكىيەتى سۆقىيەت تەواو كردىسوو. ناونىشانى نامەكى (مېژۇوى فەرەنگنۇوسىي كوردى) بۇو. كە ئەوسا ژمارەي فەرەنگە‌کانى كوردىي لە پەنجه‌کانى دەست كەمتر بۇون. كاريکى مېژۇویي ئەرشىفي و پىداچۇونە‌وھىيىتکى رەخنەيى بۇو بە فەرەنگە كوردىيىانە كە تا ئەوسا دانرا بۇون. ئەوهى مايەى سەرنجە سەرەرای ئەوهى فەرەنۇوس بۇو، بە سەدان و تار و كتىب و باسى لە بارهی زمان و پىزمانى كوردىيە‌وھ بلاوكىردىتەوە، كەچى نامەكەي خۆى بلاو نەكردەوە و ھەرگىز لە ھىچ نۇوسىن و وتارىكىدا باسى ناکات و ناوى ناهىتى و نايناسىتى و نايانكات بە سەرچاوه بۇ ھىچ يەكى لە باسە‌کانى.

لە سالى ۱۹۷۲ گەرايەوە ولات و دەستى كىرد بە نۇوسىن و بلاوكىردىنە‌وھى كتىب و تار و لىكۆلەنە‌وھ. نۇوسەرەتى كەنەش بە پىت بۇو بەلام زۆرەي وزەي خۆى بۇ رەخنە‌گىرتىن تەرخان كردىبوو، خۆى زىاتر خەرىك

کرد به کیشەی لابهلا، به سه‌دان لایپه‌رە رەخنەی نەرتیتى لە بارەدی زوربەی نووسەر و زمانه‌وانەکان بلاوکردهو. بەداخه‌وە جەختى لەسەر فەرھەنگسازى و زمانه‌وانى نەکرد و پەرەدی بەخۇوه نەدا. بەرەمە زمانه‌وانىيەكاني لەبارەدی پېنۋەس و دەنگسازى و دارشتى و شەبوون لەسەر پىپەويىكى تەقلیدى كۆن بۇون. هەرگىز خۆى لە پىستەسازى نەدا و دەيكوت (ھېشىتا ماومانە بۇ پىستەسازى). زمانى دەربىرىنى بە كوردىيەكى پاک و پەسەن بۇون.

وەك پىپۇرپىك لە فەرھەنگسازىدا چاوهپىي ئەوهى لى دەكرا بەنەمايىكى زانسىتى بۇ دانانى فەرھەنگى نەتەوهىي كوردى دارىيىزى و كلىلى فەرھەنگى كوردى بىسازىيىن. بەداخه‌وە هيچيان نەھاتتە دى. بەم دوايىيە فەرھەنگىكى بە ناوى (ميدىيا) وە بلاوکردهو تەنها پىتى ئەلفى گىرتۇتەخۇق. لەپۇرى زانسىتى و ھونەرييەوە هيچچىجىيەكى نىيە لهو فەرھەنگانەي رەخنەي لى دەگىرن. هەر فەرھەنگىكىش پىت بە پىت دەرچى سوودىيىكى ئەوتۇ ناگەيىتى. لە (د. ئازاد ئەحمدە مەممۇد) م بىست، كە كەتىپخانە و دەسنۇرسەكانى د. ئاپەرەحمانى لە بەغدادەوە گوازتەوە ئەكاديمىيەكى كوردى، وتى هيچ دەسنۇرسىكى پىته‌كانى تر لە كەلۈپەلەكانىدا نىيە. واتا ھەر يەك پىتى ئامادە كردىبوو.

شايانى باسە ھەموو تەرقىيەكانى د. ئاپەرەحمان تا پىرقەفييىسۇرى لە پىيى منه‌وە بۇون.

\* ھەلسەنگانغان بۇ كارە زمانه‌وانىيەكانى د. مەحەممەد مەعروف فەتاج؟  
- د. حەممەي مارف خوا لىيى ببۇورى، ھەر لە سەرەتاي ھەشتاكانى سەددىيە راپىدووھوھ ھاۋىرئى بۇونىن. پەيوەندىي برايەتىمان تا كۆچى دوايىي بەردهوام بۇو. سالەھا پىيکەوە لە زانكۆى سەلاھەددين و سلىمانى و ئەكاديمىيەكى كوردىدا كارمان كرد. مامۇستايىكى زمانه‌وانىي چاڭ بۇو. ئاگادارى بەنەما گشتىيە زمانه‌وانىيەكان بۇو. داوابى لەو قوتابىييانە سەرپەرشتىي دەكىردن دەكىردن، بە پىيى بېبازى (جى بى)، كە بېبازىكى پىستەسازىيە، نامەكانىيان پىشكەش بىكەن. بەلام خۆى هيچى لەم بارەيەوە

پیشکهش نه کرد و نه نووسی. یه کم و تاری له سالی ۱۹۸۰ له گوقاری کۆپی زانیاری عیراق - دهسته کورد به ناویشانی (خۆیه‌تی له زاری سلیمانیدا) بلاوکردوته‌وه. برهه‌می هه مورو ژیانی ئه کادیمی له ۲۰ باس تیناپه‌ری.. واتا به ریزه‌هی هه ردwoo سال باسیک.

(جى بى) پیبازىكى پسته‌سازىيە. د. حەمە مارف له بوارى پسته‌سازىدا تەنها دوو باسى بلاوکردوته‌وه.. يېكىكىان بەناوى (پسته‌سازى) يه، كه به پیبازىكى تەقلیدىي كۆن پیشکهش کراوه و هى ئەرنست مەكاریوس-)، وەریگىر اوەتە سەر زمانى کوردى. دووه‌ميان به ناویشانى (باس له جۆرىك لە پسته کوردىدا) كه به پېرەھویكى وەسفى گشتى پیشکهش کراوه. باسەكانى ترى له بارەھى فۇنەتىك و مۇرۇلۇچىا و ئىدیم و زمانى نەتەوايەتى و پراگماتىكىن. هه مورو کارە زمانەوانىيەكانى ۱۷ باسن له كېتىيىكىدا بەناوى (لىكۈلەنە وە زمانەوانىيەكان) لە سالى ۲۰۱۰ لە لايەن دەزگاي تویىزىنە وە بلاوکردنە وە موکريانى بلاو کراونەتەوه. کارەكانى بە پېرەھویكى وەسفى گشتى پیشکهش دەكات. خۆشى لە ھىچ يېكى لهو لىكۈلەنە وە كانىدا ناوى ھىچ پیبازى ناهىئى. شاياني باسە كه هه مورو تەرقىيەكانى تا پەۋەپسۈرۈش هه مورو بە ھۆى منه‌وه بوب.

\* بەرهەمە زمانەوانىيەكانى د. شىركۇ بابان چۆن ھەلدەسەنگىن؟

- د. شىركۇ بابان ھەستىكى زمانەوانىي يەكجار ناسكى ھەيە. نووسىينەكانى بە شىيەھىيەكى گشتى دووبارە پیشکەشکردنە وە ساغىردنە وە ئەو ياساو باسانەن كە پىشتر بلاو بۇونەتەوه. ورده‌كارى لە ھەندى لە کارەكانىدا بە دى دەكرىت. لە چۈرى سەرچاوه بەكارەھىنە وە ئامازە بەو سەرچاوانە ناکات كە لىيان وەرددەگرىت بەلكو ئاماژە بە ھەندى سەرچاوه دەكات كە پەيوەندىيەكى ئەتويان بە باسەكە وە نېيە. ھەندى جاريش ئاماژە بەو سەرچاوانە دەكات كە لىيان وەرددەگرىت و دەلى بە شىيەھىيەكى ناراستەوخۇ سوودىلى وەرگرتۇون، كە لە ھىچ پېرەھویك و پیبازىكىدا ئاماژەکردنى وا بە سەرچاوه وە نېيە و نەبىستراوه. سەربارى ئەمە جارى وا ھەيە سەرچاوه وە ھەندى زمانەوانان دەخاتە پال ھىتىر.

د. شىركو لەدەرەوەدى رەوتى زمانەوانىي گشتى كار دەكەت. خوشى دەلى (من جياوازم، پېياز و پېرەوى تايىبەتى خۆم ھەي). شىواندى لايەنى مىژۇويى لە نۇرسىنەكانىدا بە دى دەكرىت. كارەكانى زىاتر دەچنە رىزى Fiction Linguistics

\* د. شىركو واى دەخاتە پۇو كە تىورىيکى فۇنۇلوجىي بە ناوى زەبرى بزوين لە دەنگسازىي زمانەكاندا داهىتىاوه.. ئىۋە چى دەلىن لەم بارەيەوە؟ - لەگەل بىزىم بۇ د.شىركو، ئەم بۇچۇونە نەختى پەلەيى پېتە دىيارە. شتەكان بەم ئاسانىيە نىن. دواى بلاپۇونەوەى كىتىبەكەسى سۆسىر (كۆرسى لە بارەي زمانەوانىيەوە) لە سالى ۱۹۱۶، تىورىيە زمانەوانىيەكان دەسىيانكىد بە سەرەتەلەن. ئەوەي پەيوەندىي بە فۇنۇلوجىيەوە ھەبى، لەوساكەوە تا ئىستا كە دەكەتە سەدەيىكى رەبەق(٤٦) تىورىي فۇنۇلوجى دەركەوتۇوە.(زۆربەيان لە ئەمەريكا و سى چوارىكىيان لە ولاتە ئەپروپىيەكاندا بۇوە)، ھەر يەكە لەسەر زەمینەي تىورىيەكانى پىش خۆى بىنيات نراوە (وەك ھەر بوارىيکى ترى زانست)، واتا دانەرى ھەر تىورىيەكى نۇى دەبى ئاگادارى ھەموو ئەوانەي پىشخۆى بۇوبى. گومانم ھەي كەسىكمان ئەو ئاگادارىيەي ھەبى. ئەوەي د. شىركو باسى دەكەت لە تىورىي Stratificational Vowel Harmony و Prosodic Phonology و هىتردا هاتۇوە و بە زمانى كوردىش زۆرى لەبارەوە و تراوە.

د.شىركو دەلى (زەبرى بزوين لە دەنگسازىي زمانەكاندا) واتا تىورىيەكى گشتىيە (يۇنىيېرسال)-، نازانىن لەسەر چەن زمان ئەمەي تاقىكىردىتەوە تا گەيشتۇتە ئەم ئەنجامە و ئەم بريارە گرنگە بىدات. ئەمە لە لايىك، لەلايىكى ترەوە لە مىژۇوە من تىورىم داناوه. ئەبى بوار و دەزگا زانستىيەكانى زمانەوانىي جىهانى ئەم بريارە بىدەن.

\* چۈن بە شىوهييتكى گشتى ئەم زمانەوانانە ھەلياندەسەنگىتىت؟ - ھەموو ئەوانەي پرسىياتان لە بارەيانەوە كرد. ھەرييەكە بە جۆرى و بە

پیش زه مینه و بچوونی خوی له زمانی کوردی کولیوه ته و خزمه نی دلسوزی زمانه کهی کردووه. جی پنهانه خوی ههیه له کاروانی زمانه وانی کوردیدا و هر یه که ته او که ری ئهوانی تره و هیچ که سیکیش نابی (به تنها هر ئه و بی). میژووش ره حم به که س ناکات. کاره ساتی کوشندی ئیمه له و دایه هندیکمان له خوی زیاتر که سیتر نایینیت.

\* گه ر داواتان لی بکم ناوی زمانه وانی کی کوردی کون بهینیت که به لاتانه و پولی هبووه له پیزمان نووسینی کوردی. کن هله بژیریت.  
- خوالیخوشبوو (نوری علی ئه مین)، من به پیشنهنگی ریزمان نووسی کوردی ده زانم.

\* چون کاره زمانه وانیه کانی خوتان هله سنه نگین؟  
- که س ما فی هله سنه نگاندنی کاره کانی خویی نیه. ئه وهی کاره کانی خوی هله سنه نگینی متمانه زانستی خوی ده دوپینی. لمهدا بوار و میژوو به رپرسن و ئه مان بريار ددهن. ده لین (که س به دوی خوی نالی ترشه) به لام من به دوی خوم ده لیم زور ترشه چونکه ده زانم زانست گه يشتوقه کوی و ئیمه له کوین.

\* پیشتر ئه وه تان در کاند که د. نهوزاد له شهسته کانی سهدهی رابردووه و جموجولی ئه ده بی و پوشنبیری هه ببووه.. چهند کومه له شیعیریکی بلاو کرد و ته و .. چونی هله سنه نگینیت؟

- د. نهوزاد ها پریه کی دیرینه و هک پیشتر و تم له شهسته کانی سهدهی رابردووه و یئکن ببو له و ئه ده بدؤستانه که خولیای خویندنه و نووسینی کوردی ببوو.. خوشی له شیعیریکیدا به بونهی مردنی (سامی شورش) له و باسی ئه و پوچانه خوی ده کات و ده لی:

سامی .. ئهی شورش

بجه سیوه ... بجه سیوه ... بجه سیوه

له سکونی موتله قدا

له یادمه ۱۹۶۵

له گازینوی سیروان له بن قهلا  
 گهنجان... دۆمینه و تاوله  
 ئیمەش کوردایەتى ئازارمان بۇو  
 ملّاكى چاي ناو پىياله  
 ئاوازى ئەرىپەقىبمان بۇو  
 کوردستان له هەولىرەوە پىيرەوامان بۇو  
 ھەر ئەرۋىن .. ئەرۋىن .. ئەرۋىن  
 رېگامان مەرگمانە  
 درووستكردنى ئاوهدانىي کوردستانمانە

وا بۇو له کولىزى بىزىشكى زانكۈي مووسىلدا وەرگىرا و له سالى ۱۹۷۴  
 بۇو بە بىزىشك. بەمە له بوار دابرا بەلام وازى لى نەھىئىنا. پەيوەندى و عىشقى  
 بۇ رۇشنبىرى و وشەى کوردى بەردەوام بۇو. له سالى ۱۹۸۷ خوينىنى  
 بالاى له زانكۈي بەغداد تەواوکرد و بۇو بە پىپۇر له نەشتەرگەربى دىلدا.  
 د. نەوزاد توانييە ئابۇورىيەكەي خۇرى بۇ خزمەتكىرىنى كۆمەل تەرخان  
 كردوووه و چەند دەزگايىتى خزمەتكۈزارى دامەززاندۇووه. ديارترينى ئەمانە  
 زانكۈي جىهانه له شارى هەولىر، پاشان له سلىمانى و دەشكەدا ئىستاش وەك  
 بىزام هەولىدەدا له شارى كەركۈكىش دايىمەززىتىنى. جەڭ لەمە دەيان دەزگائى  
 گەورە بەپىوه دەبات. سەرەپا ئەم ھەموو بى كاتى و سەرقالىيە مۇچەركى  
 رۇشنبىرى بەرى نەداوه. كەتىخانەيىكى گەورە كەتىبە كوردىيەكانى پىكەيىناوه  
 كە بە سەدان بەلگەنامە و دەسنووسى بە نرخ و دەگەمنى تىدایە. مۆزەخانەي  
 مالى فولكلۇرى كوردەوارى و سەنتەرى رۇشنبىرى و دەزگائى بلاوكىرىدە وە  
 و سەنتەرى بەلگەنامەكانى مىژۇوى كوردى دامەززاندۇووه.. ئىزگە و كەنالى  
 تەلەفزيونى كوردىي تايىھەتى خۇرى ھەيە. چالاکەوانىكى ژىنگەيىھ، بە ھەزاران  
 نەمام و گۈل و درەختى لە چىمەنەكانى زانكۈكە و شويىنى تردا پواندۇووه.. و  
 گەلى جموجۇلى ترى رۇشنبىرى و زانستى و كۆمەللايەتى. لەگەل ئەمەدا  
 بەردەوام دەنۈرسى و تابلو دەنەخشىنى. تا ئىستا ٦ بەرگى بىلەو كردىتەوە.  
 لەگەل ئەلبۇمىكى گەورە تابلوكانى دەركىردووه..

له شاکاره گرنگه کانی د. نهوزاد ئاماده کردن و پیشکەشکردنی زنجیره کتیبی (كوردستان له بهلگەنامە کانی عوسمانیدا) يه . ئەم بهلگەنامانه شاکاریکی میژوویی بەهادارن، گرنگیتی تایبەتی خویان هئیه و رۆلیکی گەوره و دیار دەگیرن له تیشك خستە سەر گەلی لە لاینه شاراوە کانی میژووی ئەو سەرەدەمەی کوردستان و دەبن بە سەرچاوه بیکی گرنگ بۇ میژوونووس و لیکولەوران .

تا ئىستا ١٦ بەرگى لى دەرچووه. ھەر بەرگەی تایبەته بە يىكى لە شارە کانی کوردستان.

شاکاریکی ترى میژوویی گرنگى د. نهوزاد دەركردنی (ئەتلەسى کوردستان) ھ بە (١١٤) لايپەرە قەبارە گەورە (١٠٧) خەريتەي كۆنى گرتۇتە خۆ، دەيسەلمىتنەن كە کوردستان ھەر لە كۆنى كۆنەوە نىشتمانى كورد بۇوه. سەبارەت بە شىعرە کانى، د. نهوزاد بە زمانى كوردى و عەربى دەننۇسى .. زۆربەى بابەتە کانى لە بارە خوشەویستىي نىشتمان و پرسى Telegraphic Poetry (شىعرى برووسکەيى) و (نانق) و (هايكو) دەكەن. تىيدا بە دووسى ۋەشە يَا يەكدوو دىپ بە لادانى زمانى و لۆژىكى و دەربېرىنى لىيلىك و نامۇ مەبەستىك بە دەستەوە دەدات و سەرنج رادەكىشى . بەشىكى شىعرە کانى د. نهوزاد سەر بەم (ڙانرەن).

#### \* مەبەست لە (نانق) و (هايكو) چىيە؟

- نانق زاراوييتكى زانسىتى ئەتۆمە.. تەكەنلۇجىاي تەنە لە رادەبەدەر بچووکە کانە. لە سەر ئاستى پىوانە ئەتۆمى لە كەرەسە دەكۈلىتەوە، ئامىزى يەكجار بچووک دروست دەكتات و دادەھىنەن قەبارە کانىيان بە نانۇمۇتەر دەپپۈرە. (يەك نانۇمۇتەر يەك لە مليۆننى مىيلىميتەرىيکە).

ئەم زاراوە يە لە بوارى شىعردا خوازراوه وەك چەمكىك بۇ ئەو شىعرە يەكجار بچووکە چۈرانە كە لە دووسى وشە پىيىك دىن. ھەشە لە تاكە وشەپەيىك. شىعرە كورتە کانى برووسکەيى بەر ئەم ڙانرە دەكەون. لەناو عەربىدا ئەم ڙانرە لە سالى ٢٠١٢ شاعيرى عيراقىي لە سووريا

(ئەسەعد ئەلجبورى) پىشنىازى كرد و لە بەياننامەيىكى رايگەياند. وەك بەياننامەكەى روانگەى ئىمە). دوابەدواى دەرچۈونى ئەم بەياننامەيە، (مستەفا سەعید) كە ئەمېش هەر شاعيرىكى عىراقىيە وتارىكى بلاو كرددەوە تىايىدا ئەوهى راگەياند كە ئەم پىش ئەسەعد جببورى بە چەند سالى پرۇژەرى جۆرە شىعىرىكى لەم جۆرە پىشنىاز كردووە بە ناوى (قصيدة الومضة) واتا (شىعىرى تريشقەيى)، كە لە شىعىرى (نانق) بچووكتەرە.. نەيوپراوە بلاوى كاتەوە بەلام پىشانى شاعيرە هاوريكانى داوه.

وەك پىشتر ئاماژەم پىدا كە ئەم جۆرە شىعرانە دەمىكە لە ئەدەبى جىهانىدا باون. بۇ نموونە شىعىرى (هايكو) كە لە سەرەتاي سەددەي حەقدەم لە ياباندا لەسەر دەستى (ماشىيۇ باشۇ) سەرىيەلداوه و دواى دوو سەددە لە سەرەتاي سەددەن نۆزىدەم لە رىي شاعيرى ھۆلەندى (ھيندرىك دۆف) دوه بە ولاتە رۇژئاوايىھەكان ناسىئىرا. دواى ئەمە بە ولاتەكانى ترى جىهان بلاو بۇوهەوە.

#### \* ناوى شاعيرە ناسراوهكانى ئەم پىرەوە.

- ماسشىيۇ باشۇ كە دامەززىنەرلى رېبازى هايکويە، و بوسۇن و ئوكا شىكى و كۆبایاشى ئىسا لە ياباندا..

لە شاعيرە بەناوبانگەكانى جىهانى كە شىعىرى هايکويان نووسىيە عىزرا پاوهند و هيوم و تانگراد و زورى تر.. لە شاعيرە عەرەبەكان كە بەناوى (نانق) وە نووسىيويانه - اسعد الجبورى كە پىشنىازكەرى ئەم پىرەوەيە لە ئەدەبى عەرەبىدا و رىياز عبدالاحد و شادى اسماعيل و وداد تبى و زورى تر.

#### \* دەتوانىن ھەندى نموونە لە شىعەكانىيان بىبىستىن؟

- بەلى... بە وەركىغانىان بۇ سەر كوردى:

#### 1- شىكى

قورپەسەر ھاوين  
وا باران بەسەر  
ماسىدا دەبارى

## ۲ - باشۆ

- چناریکى سەوز  
كەدەكانى

بەسەر لەمدا دادەرژىن  
لە ھى عەرەبى

## ۱ - اسعد الجبورى

- خەوتەن گۇرىنىكى كراوەيە

## ۲ - رياز عبدالاحد

- خۆشەويىستى خاكى ھۆنراوەيە

۳ - شادى ئىسماعىل - نىوان من و تۆ .. بى نىوانە

\* هەندى نموونە لە ھى د. نەوزاد.

- د. نەوزاد.. گەلى دەربىرين و ويىنەي شىعريي سەرنجراكىشى ھەيە كە مايەي تىپامانن و دەچنە بوارى جەدەلييەتەوە، بە تايىبەتىي ئەوانەي لەبارەي پرسى فەلسەفيي ژيان و مردىن. هەندى درېرىنى بويىرانەشى ھەيە لە بارەي بۇون و كردگار كە لە كۆمەلە شىعرييەكانى (فى الله) و (الموت) دا بەرچاو دەكەون. لەوانەي ئىستا لە بىرمە:

- ئەمەوى مەدن لە مەدن تىركەم

تا مەدن تىر بى لە مەدن

- سالەها ھەولەم دا ويىنەيىك بکىشىم واتاي نەبى  
نەمتوانى

- پەيىزەكانى سەركەوتەن بەرەو بى پايانى  
لەويىوه پايانى دەست پى دەكتات

\* لە ھىچ حىزبىيەكانى ئەندام نەبوویت؟

- من ھەميشە خۆم بە پىشىمەرگە زانيوه. ھەموو ژيانم تىكۈشان بۇوه و ھەموو وزە و توانيىنى خۆم بەۋەپى لەخۆبۇوردىنەوە بۇ كوردايەتى و كورد و كوردىستان و مروقلايەتى تەرخان كردووه. لە سەر ئەمە ئەزىيەتىكى زۆرم

خواردووه. دوو جار بريندار کرام. جاريکيان به سهيرى له مردىنيكى سه داسه‌دى دهرباز بoom. له سالى دووه‌مدا بoom له بهشى كورديي زانكوى به‌غداد، توشى كاره‌ساتيکى كوشنده بoom. ئيمه‌ي قوتاپييان به جل و به‌رگى كورديي‌وه ئاهه‌نگىكى كوردانه‌مان به گورانى هەلپەركى و شيعر خويتنده‌وه دەگىپا. له پر بعسييەكان په لاماريان دايىن، ئەنجامەكەي ئەوه بoo من به سه‌ختى بريندار كرام. د. عزالدين مستەفا رەسول و هاوريکانم منيان گەياندە نەخۆشخانەي فرياكوگوزاري. د. عزالدين داواى له قوتاپييەكان كرد زوو فريام كەون بۆ خوين به‌خشين و سى رۇڭ مانى پىن گرتىن له سەر ئەمە.

له سالى ۱۹۶۳ له قۇناغى ناوه‌ندىدا بoom ..ئەوسا ھەر يەك حىزب ھەبوو كە پارتىيە، چوومە رىزى، (ئەندازىيار سالار بەكر سامى) رېكخەرم بoo..كە ناخۆشى كەوتە ناو برادەران من خۆم بىيدهنگ كرد و نەموىست له بۇوى تەنزييمىيە‌وه لاپىك دىرى لايىكەي تر بگرم و خۆم بخەمە ئەم كىشىيە‌وه، كە مائى كوردى ويران كرد.

\* تو مرۆڤىكى پووه‌كخۆرىت توختى گوشت ناكەويت. ھۆى ئەمە چىيە و له كەيەوه بooى بە پووه‌كخۆر؟

- كە بۆ خويتنەن چوومە زانكوى له‌ندەن لەگەل ھەندى قوتاپى بoom به هاوري كە رۇوه‌كخۆر و چالاکەوان بooون له كۆمەلەي رۇوه‌كخۆران و ژىنگەي بەريتاني. لەگەليان ئاماھەي كۆر و چالاکىيەكانيان دەبoom. بلاوكراوه كانيانم دەخويتنىدەوه، دەچوومە چىشتاخانەكانى تايىبەت به رۇوه‌كخۆران. زۆر زوو موجىركى ئەم بىروباوەرە كەرا بە ھەستىدا و چوو بە دلما و له مىشكما چەسپى و بoom به رۇوه‌كخۆر. له ۱۹۷۷/۱۰/۲۴ دا، بىرمه سىيدووهم يادى دامەز راندىنى نەتەوه يەكگرتۇوه‌كان بoo، بۆ دواجار گوشت كەوتە زارم. ئەوه بoo بە ۴۰ سال. ھەر ئەوسا بoom به ئەندام له و كۆمەلەيەدا. ئەم بىرە مرۆڤايەتىيە رەسىنە له ولاته پىشكەوتۇوه‌كاندا تەشەنەي كردووه. ئىستا بە ملىونەھاى لى بۇونەتى.

كە گەرامەوه دەستم كرد بە بلاوكردنەوهى ئەم بىروباوەر و نەريتە به نووسىن و زارەكى. له زانكوى جىهاندا لەگەل دامەز رىنەرە زانكۆكە (د).

نه وزاد يحيى باجگر) که چالهکه وانیکی کۆمەلایەتى و پۇشنبىرى و ژینگەيىه،  
کۆمەلەيىكمان دامەزrand بەناوى (کۆمەلەى بەزەيى بە ئازەلە هاتن) لەبەر  
سەرقالى ماوهىيىك لىتى سىست بۇوين، ئىستا خەريكىن و بەتمايىن چالاڭى  
بکەينەوە.

لەم بوارەدا تا ئىستا ئەنجامى باشىم بە دەستت ھىنارە... ژمارەيىكى زۆر لە  
كەس و كار و گەنجانى كەوتۇونەتە ژىر كارىگەرىي و بۇونەتە  
پۇوهكخۇر... من شانازىيەكى زۆرى پېتە دەكەم.

مرۆڤ خۆى ئازەلە.. ئازەلېيش بەقەد مرۆڤ مافى ژيانى ھەيە.. لە پۇوي  
ھەست و ئازار و خۆشەويسىتى ژيانەوە ھىچ جياوازىيەك لە نىوانىانا نىيە.  
ئەم بىرە لووتکەى مرۆڤايەتى و شارستانىيەتە.. لە كۆمەلە دواكە وتۈۋەكەندا  
دەركى پى ناكەن و بە ئاسانى جىيى نابىتەوە.. لەو بپوايىدام ھەچ پۇشنبىرىيەك  
بە قۇولى بىر لە چەمكى ئازار و ژيان بکاتەوە ئەم بىرۆكەيە پەسند دەكتات.  
لەو قەناعەتەشدا دام كە رۆژىيەك ھەر دىت با دواى ھەزاران سالىش بى  
دۇتىرى (سەردەمى مەرۆڤ گۇشتخۇر بۇو).

دەمېيە كاتى ئەوە هاتوو بە جۆرىيەت تر بىر لە مەسىلەى پەيوەندىي  
نېوان مەرۆڤ ئازەل بکەينەوە. ئەوانىش لە دايىكى تەبىعەت زاون.. لە ھەمان  
كەرسە درووست كراون.. بە ھەمان ياساكانى سروشت ژيانيان پى  
بە خىشراوە.. گۇشت.. ئىسقان.. خوين.. ھەناسە.. بىرى بۇون.. ترسان.. ژيان  
خۇشويىستن.. زاوزى كردن و بىچۇھ خۇشويىستن و پاراستن.. ئىش و  
ئازار.. مردىن.. هەندى. چىيان لە مەرۆڤ كەمترە و چىيان لە مەرۆڤ ناكات.

كاتى ئەوە هات مەرۆڤ بەخۆيدا بىتەوە و بە چاو و گىانىيەت تر سەيرى  
پەيوەندىي خۆى بە سروشت و ئازەلەوە بکاتەوە. ئەوە دەرك كات كە مەرۆڤ  
و ئازەل ھەردوو ھاودەردىن و ھەردوو بەرھەم و كردى ھەمان سروشتىن و  
بە قەد يەك مافى ژيانيان ھەيە.

### \* منالەكانت چۆن؟

- بىرى وا و ھىچ جۆرە بىرىيەك نابى بەسەر منالدا بىنەپىزىرىت. منال دەبى  
لەپۇوي پەروەردەيىيەو لەسەر رىي پاست بەخىو بىرىت.. فىرى

خوشویستنی ژیان و جوانی و راستگویی و مرؤفایه‌تی بکری دور لاهه مهوو  
چوره پک و کین و جیاوازییک. باسی هیچ که‌س و نه‌ته‌وه و بیروباوه‌ریکی  
لا به خراپه نه‌کری. فیری بزه‌یی به ئازه‌لدا بکری.

من هه‌رگیز داوایان لی ناکه‌م و لیم نه‌کردون واز له گوشت خواردن  
بھیین. که منال بعون لییان ده‌پرسیم بو نایخوم، ده‌مگوت حه‌زی لی ناکه‌م.  
ئیستا گه‌وره بعون و ده‌رکی ئه‌وه ده‌کهن بو نایخوم. په‌روه‌ردهم کردون  
بهزه‌ییان به ئازه‌لدا بیته‌وه و ته‌نانه‌ت کومه‌له چیرۆک و شیعری مندالانم بو  
نووسیون و بلاوم کروونه‌ته‌وه هه‌موو له‌باره‌ی ئه‌م چه‌مکه‌وه‌یه. سه‌ربه‌ستیم  
داونه‌تی و وازم هیناوه خویان پیچکه‌ی خویان له‌م برووه‌وه هه‌لبزیرن..

ده‌بی منال له‌سهر بیناغه‌ی بهزه‌یی به ئازه‌لدا هاتن په‌روه‌رده بکری.. زور  
جار ده‌بینم منالان چون ئه‌زیه‌تی پشیله و سه‌گ دده‌ن.. به نه‌قیزه که‌ر  
لیده‌خوبن.. به دار لاستیک چوله‌که و کووتر ده‌کوژن.. بولبول و ته‌یروتوار  
ده‌خنه ناو قه‌فه‌زه‌وه.. نه‌وت و ئاوی گه‌رم ده‌رژیننه ناو شاره می‌رووله‌وه..  
ده‌بی دایک و باوکان هر له منالییه‌وه تییان بگه‌یینن که ئه‌م هه‌لسوكه‌وتانه  
درنده‌یی و ناره‌وان.. ده‌بی په‌وشتی خوشویستی و بهزه‌یی له دل و  
ده‌روونی منالانیان بروینن.

ئه‌وهی زور نیگه‌رانم ده‌کات که‌واباز و که‌له‌شیر بازه‌کانن. نازانم چون له  
دلیان دی ئه‌و بالداره جوانه به‌سته‌زمانانه وا تیکبه‌ردهن، یه‌کتر هه‌لا به هه‌لا  
بکه‌ن و له‌ناو خوینی خویانیان بگه‌وزیین. نازانم چ خوشی و چیزی له‌م  
درنده‌ییه ده‌بینن. ساله‌ها پیش ئیستا وتارم له باره‌ی ئه‌م کاره‌ساتانه‌وه  
بلاوکردوت‌وه و داوم کردوه کاربه‌دهستان ریگا له و کاره ناره‌وايانه بگرن.  
داوم کردوه و هزاره‌تی په‌روه‌رده مه‌سله‌ی بهزه‌یی به ئازه‌لدا هاتن و ژینگه  
پاراستن بخاته به‌رname خویندنی ساوايان و سه‌ره‌تايي. ئه‌گه‌ر ئه‌م په‌وشت  
و نه‌ريته بلاو بیته‌وه و له میشکی منال بچه‌سپی ئه‌مه کار له باري ده‌روونی  
و په‌روه‌رده‌یی گشتی ده‌کات و رولی سه‌ره‌کی ده‌گیپری له که‌مکردن‌وه‌ی  
توندوتیزی له کومه‌لدا. شایانی باسه کومه‌لیک چیرۆک و شیعری منالانم  
بلاو بعونه‌ته‌وه به ناو‌نیشانی (میوانی ئازیز)‌وه. هه‌موو ده‌چنه چوارچیوه‌ی

بەزهیی و خۆشەویستى بۇ ئازەل.

\* نموونەيىك لە شىعرانە.

- ئەم شىعرە بە ناوى(كۆتۈرۈكە) يە:

كۆتۈرە نەرم و نۆلەكە  
كە بۆت دىيم تۆ رامەكە  
من هاۋپىتى دىلسۆزى تۆم  
خۆشم ئەۋىتى بەقەد خۆم  
دانم بۆتۆ هيئاواه  
وا تىنەگەي كە داوه  
من ئازادىي تۆم ئەۋى  
خۆشى و شادىي تۆم ئەۋى  
حەزم لە سەربەستىيە  
رېم لە ژىير دەستىيە

\* زور كەس لە بىروايەدان كە گۆشت خواردن شتىكى سرووشتىيە.  
ئىتوھ دەلىن چى؟

- لە سروشتىدا دوو جىر ئازەل ھەن(گۆشت خۆر و پووهكخۆر).. يَا ھەر  
گۆشت دەخوات يَا ھەر رۇوهك.. تەنها مەرۆقە جووتخۆرە. لىكۆلینەوە  
زانسىتىيەكانى لەم بىارەيەوە دەرىيانخستىوو كە مەرۆق بە رەچەلەك  
پووهكخۆرە چونكە لە رۇوى فسيولقىجى و شىتەلىيەوە سروشتى پىكھاتنى  
دىانەكانى و گەدە و رېخەلۆكە و ھۇرمۇنەكانى دەقاودەق وەك ھى ئازەلە  
پووهكخۆرەكانە، كە جىايە لەھى ئازەلە گۆشتخۆرەكان. لەبەر ئەمەيە مەرۆق  
ناتوانى بە ئاسايى گۆشتى خاو بخوات.. ئەبى بىيرژىتى يَا لىتىنى. ئەمە ئەۋە  
دەسەلمىنە كە گۆشت خواردن كارىكى سروشتى نىيە. ئەنجامى ئاگر  
دۆزىنەوە و بەكارھەتىنانى بۇوه بۇ لىتىان. ئەگەر مەرۆق بە راستى و بە  
رەچەلەك گۆشتخۆربايد دەبۇو بىتوانى بە ئاسايى گۆشتى خاو بخوات.  
لىكۆلینەوەكان ئەۋەشىيان دەرخستىوو كە مەرۆقە رۇوهكخۆرەكان  
تەندىرووستىرن و رېزەتى تەمەنیان بەرزىترە و مىشكىيان پۇوتىرە و بارى

دەروونىيان ئارامترە لە گۇشتاخورەكان و تۈوشى زۆر نەخۇشىي كوشندە نابن.

بە بەراوردكىرىنى ئازەلە گۇشتاخور و پۇوهكخورەكان دەردەكەۋى كەممو ئازەلە گۇشتاخورەكان ھار و درىندەن كەچى ئازەلە پۇوهكخورەكان يېمىن و ھېۋرن.

من لەگەل ئەو بىروايدام كە مەرۇف بە رەچەلەك رووهكخورە. جەڭ لەمانە مەرۇف گەيشتۇتە لووتىكە لە بىركرىدىنەوە و رامان لە لوغۇز و مەزنىي بۇون و جوانى و ژيان و پرسى ئازار، ئەبى بە پىوانەي تىرى سەيرى ئەم كارەساتە بىكەت و واز لەم بەستەزمانانە بەھىنى و چىتىر ژيانىيان لى زەوت نەكەت و بەم دەردەيىان لەناو نەبات كە پۇزى بە ملىونەھايىان لى دەكۈزى و سەرددەپرى.. چى ئەم بەستەزمانە بى دەسەلاتانە لەم جىنۇسایدە قورتار دەكەت؟

شانازى دەكەم و دلخۇشم بەھە ئەم نەريتە شارستانىيەتە و ھى ترى وەك (رۇزى ۋەنلىكتاين)م گواستەوە لاي خۆمان. ھەر لە سەرەتاي ھەشتاكانه وە لە بۇنەكانىياندا وتارىيان لە بارەيەوە بىلەو دەكەمەوە بە گەنچە بىر خويىنگەرمە پۇوناکىيەكانىيان دەناسىيىم. گەر لە ژيانمدا شانازى بە يەك شىت بىكەم ئەھەيە كە پۇوهكخورم. دلخۇشم بەھە كە ژمارەيىكى زۆر كەس و كار و گەنچە پۇشىنېرىكەن بۇونەتە پۇوهكخور و بەرددەوام لە زىادبۇوندان.

\* ھەندى بەسەرەتاتى سەيرت لەگەل ئازەلاندا باس دەكىيت. دەتوانى يېڭى لەو بەسەرەتاتانەمان بۇ بىگىرىتەوە؟.

- گەلەي رېيکەوت و بەسەرەتاتى سەيرت لەمبارەيەوە.. يېڭى لەمانە ئەھەيە لە سالى ۱۹۹۲ بۇو، كە ئىقانى كورم دووسى مانگان دەبۇو.. لە بەغداد لە گەرەكى سەيىدىيە لە شوقەيىكىدا كريچى بۇوم.. دواى ھەرائى شەپى ئىران و داگىركرىنى كويىت بۇو.. بارى ئابۇورى كارەساتاوى بۇو.. موجەكەم ۳۰۰۰ دینار بۇو و قوتۇوى شىرىي مناڭان بە ۵۰۰۰ دینار بۇو.. لە شىعەيىكەدا بە ناونىشانى (میوانى ئازىز) كە ئەو شەھە ئىقان لە دايىك بۇو لە (۱۹۹۲/۳/۳)

دا نووسیومه باسی ئەو بۇزىانە دەكەم... چەن دېرىكىت بۇ دەخوینىمەوه:

میوانى ئازىز... يەكم شەوته  
يەكم ئاھەنگى كىرىھ و خەوته  
بەخىر ھاتىتە ژيانى پر زام  
خەمىكىت ھەممۇ خەمىكىت قووت دام  
پۇلە وەختەكەت تا بلىي سەختە  
چىبکەم دىارە شت.. ھەمۇمى بە بەختە  
من و بەخت بە پشت ناھەزى يېكىن  
لە گەل كەساسى تا بلىي رېكىن  
پۇلە ژيان ئىستا بارىكى قورسە  
ھەر مالۇيرانى و برسىيەتى و ترسە  
ھەرزەكارىكى درى بى وىزدان  
ئەم ولاتە لى كردووبىن بە زىندان  
بىست و چوار سالە بە ژيانى جۆ و كا  
مەله لە خويىنا بەم خەلکە ئەكە  
خەلکەش خراب لىيان شىۋاوه  
برا لە برا خۇى مەلاس داوه  
چ تاوانى بۇو كردم دەرەق تۇ  
پەنجە ئەگەزم.. ئەممەم بۇ كرد.. بۇ  
تۇم ھىنایە ئەم ژىنە شىۋاوه  
رووه سېپىھكەي زەرد ھەلگەراوه

... هتد

خاوهن ئەو شوققەيەي تىيدا نىشتەجى بۇوم، بەردىوام داواي لى دەكرىم دەرچىم، لە بارىكى يەكجار نالەباردا دەزىيام تەنگم پى ھەلچنراپبوو، گىرم خواردبوو نەمدەزانى چىبکەم. ئەوسا(ئازاد)ى برام لە گەرەكى غەزالىي خانووپىكى ھەيكلى ھەبۇو ھەر خشت بۇو بى پەنجەرە و دەرگا، بۇي تەواو نەدەكرا. وتى(من تاقەتى ژيانم لەم ولاتە نەماوه. سەرى خۆم ھەلەدەگرم و دەچىمە ھەندەران. ئەم ئوتومبىلەم بىرقۇشە و بە پارەكەي

خانووه‌که تهواو بکه و بچوره ناوی). و هکاله‌بیکی بق کردم و سه‌فری کرد. ئوتومبیله‌کم به (٦٥٠٠) دینار فروشت که تا راده‌بیک بهشی دهکرد خانووه‌که‌ی پسی تهواو بکریت..لەگەل وەستا (ابو عەلی) که ئازادی برام رایسپاردبو خانووه‌که تهواو بکات چووینه ناو خانووه‌که بق ئەوهی دهست بکا بے کار. بیئیم دوو ھیلانه‌ی کوترا لهناو دەكتەکانی موبه‌ریده کاندا ھەن. لە (ئەبۇو عەلی) م پرسى گەر ئیوه کار بکەن ئەی ئەم کۆترانە. پیکەنی و وتى دەيانفرېتىن و ھیلانه‌کە فرەددەدەين. و تم شتى وا چون دەبى؟ گالتەی بە قسەکانم هات و بە پیکەنینه‌و و وتى ئىيمە گوئ نادەينه ئەم شستانە. قبۇولم نەکرد و پىتىم و ت(تا بىچوھ كۆترەكان نەفرن بە هيچ جۆر ناهىلەم دەست بکەن بەکار). ئەبۇو عەلی سەير و گالتەی بە قسەکانم هات و بە عاجزى و سەرسوپمانەو خواحافىزىيى كرد.

ھەموو رۆز دەچۈومە سەر خانووه‌که، چاودەرى بوم كۆترەكان چۆلى بکەن. تا دواي ٢٤ رۆز دوا ھیلانه چۆل بۇو. لەم ماوهىدا بازار گىرى سەندبۇو، بە پارەكە تەنها دوو ژۇورى پى تهواو كرا ئەويش بە نیوهچلى. بەسەرهاتم لەگەل ئاژەللاندا زۇرە، ھەموو چىرۇكن. ھەر بق پیکەنین ئەمەشتان دەگىپمەوە:

زستانى سالى ٢٠٠٨ بۇو... رۆزىكىيان گەرامەوە مالەوە بیئیم دايىكى ئىقان لە چىمەنەكەدا دانيشتووه ھەر منى بىنى بەدەنگىكى پى لەترس و لەرزەوە و تى فريام كەوە ئەوه لەكويى؟ پىش سەعاتى جورجىكى گەورەم لە موبەقەكەدا بىنى. منىش يەكسەر چۈرمە ھەموو ژۇورەكانم پېشكىنى لىتى گەرام ھىچم نەدۆزىيەوە. پاشان چۈرمە بازار لە كەلوپەل فرۇشىكىم پرسى چۇن چارەسەرى بکەم. و تى ئەوهەتا يَا زەھرى بق دادەنلى، قەفەزىشمان ھەيە بق گىتنى. قەفەزەكەم لى كېرى و بىردىم لەمالەوە دامنا. دواي دوو رۆز جورجەكە گىرا. بق كوشتن، نايکۈزم.. لەدرەوەش بەرەللاي بکەم دەچىتە مالىتكى تر. لەناو سىندۇوقى ئوتومبىله‌کم دانا بىردىم لە چۈلەيىكىدا بەرەللاي كەم. لە شوينىكىدا وەستام. كە ويستم بەرەللاي كەم، ترسام، و تم ئىستا دەمبىن و وا تىدەگەن تەقىنەوە دادەنئىمەوە. جورجەكەم هيئايەوە مالەوە و قەفەزەكەم لە

چیمه‌نه‌کهدا دانا. چووم نه‌ختن په‌نیر و نانی چه‌ورم بۆ هینا. دایکی ئیقان وتى: هەر ئەوهمان مابوو! پیاوی خەلک قەفه‌زى بولبول دەھینیتە ماله‌وە و توش جورج و مشک. زوو زووه خواردنم بۆ دەبرد و ئاوم له‌بەر دانا. دواي دوو پۆژ. لەگەل(دیار)ى کورم چووینه ئەو شوینه چولەی پیشتر چووبووم. ئوتومبیله‌کەم وەستاند و دابه‌زیم، بۆنیتەکەم کردەوە، وائى پیشاندەم کە ئوتومبیله‌کە تېكچووه. نه‌ختن دەستم له مەکینه‌کەی وەردا و قەفه‌زەکەم دابه‌زاند و دەرگاییه‌کەم کردەوە و بايیايم لى کرد. جورجه‌کە به راکىرن چووه ناو تەراشەكانى رۆخ شەقامەکە. كە گەرامەوە دایکی ئیقان وتى: ئەوه بۆ نەتهینايەوه؟.

### \* کام ئازەلت لەھەمووان خۆشتەر دەۋىت؟

- جاريکيان هاپرئىيەكم ئەم پرسىيارەلى کىرمىم. منىش هەر بۆ گالتە و تم مارمەيلە. بەسەرسۇرمانەوە پرسىيى بۆ؟ وتم(چونكە تاكە شتىكە خىزانەکەم لىيى دەتىسىت).

### \* وەك چالاکووانىيىكى ژينگەيى، کام وەرزتان پى لەھەمووان خۆشتەرە؟

- من هەموو وەرزەكەنام پى خۆشە. هەر يىكىيىكىانم زياڭىر لەوانى تر خۆشىدەۋىت. هەرييەكە تامىبۇ و جوانى و خۆشىيى تايىەتتىيى خۆرى ھەيە. لە شىعىرىيىكما كە بە ناونىشانى (نامەيىكى نەورۇزى) يە لەم چەند دىرەيدا لە بارەي ھەستم سەبارەت بە وەرزەكەنەوە دەلىم:

بەقەد پايز شەيداى زستان و بەهارىن  
بەهار دادى پەلكەزىرەينەي رەنگارىن  
هاوين دادى فيئنکى و كانيى سازگارىن  
پايز دادى دارستانىن زىر ئەبارىن  
زستان دادى بۆ پىشۆلە مىواندارىن

\* ئىوە وەك خاوهن يەكەم پېرۇزەي ئىنسايكلۇپېدىيائى كوردستان..  
ئەنجامدانەكەي گەيشت بە چى؟

- بىرۇكەي دانانى ئىنسايكلۇپېدىيائى كوردستان دەگەرېتەوە ناوه‌پاسىتى

سەدھى راپردوو. روشنبرانى كورد زور جار لە دانىشتنە ئەدھبى و زانستىيە كانياندا باسى ئىنسايكلۆپيديايان دەكىرد و ئەم ئاواتهيان دەخواست ئىنسايكلۆپيديايىك بۇ كوردىستان دابنرى. ئەمە ھەر ئاوات و ھەر بە قىسە بۇو. هىچ وتارىك لەم بارەيەوە بلاونە كراوهەتەوە و هىچ دەكۈمىتىك نىيە لە بارەيەوە، تا سالى ۱۹۹۷دا بۇ يەكم جار من پېرۋەتىكى تەواوم پېشكەش حکومەتى كوردىستان كرد بە ناوى (ئىنسايكلۆپيديايى كوردىستان ئاواتىكە) لە پىيى بەرپىوه بەرلى گەشتى دەزگاي ئاراس كاك (بەران ئەحمدە حەبىب) ھوھ. پاشان پېرۋەتكە لە گۇقاري (رەمان) ئى ژمارە ۴۱ ئى سالى ۱۹۹۹دا ل ۲۷ - ۲۹ بلاو كرايەوە.

لەبر بارى نا ئاسايى ئەوسا نەتوانرا كارى لە سەر بىرى. پېيش ئەم پېرۋەتەيى من هىچ دەكۈمىتىك نىيە و هىچ وتارىك لەم بارەيەوە بلاو نەبۇتەوە بلى پېرۋەتىكى والە ئارادا بۇو.

لە سالى ۲۰۰۷دا بۇوم بە ئەندامى كاراي ئەكاديمىيائى كوردى. يەكسەر ئەم پېشنىازەم پېشكەش بە ئەنجومەنى ئەكاديمىيا كرد، ئەنجومەنى ئەكاديمىيا پەسندى كرد و بە پىيى كونووسى (۱۵ ئى ۲۰۰۸/۲/۳) لىژنەيىك دانرا بە سەرۋەتىيەتىي من و ھەر خۆم لىژنەكەم بەم جۆرە دامەززاند:

د. وریا عومەر ئەمین - سەرۋەت

موئەيەد تەيىب - ئەندام

د. جەبار قادر - ئەندام

حەميد بەرخان - ئەندام

عبدالرحمن معروف - ئەندام

لىژنەكە من دامنا و يىكى لە ئەندامەكانى دەسىنىشانم كردن (د. جەبار قادر) بۇو. كە لىژنەكە دانرا د. جەبار نېيگوت كە پېرۋەتى ترى واھەبۇوھ و ئەم بەشدارىي تىیدا كردووھ و كارى تىیدا كردووھ. بە پىچەوانەوە لە بەرددەم ھەمۇو ئەندامانى ئەكاديمىيائى دەسخۇشىيلى كىردىم و وتى ئەمە كارىكى پېرۋەز و پېر بە دەل پېشتىگىريت دەكەم.

پاش ماوهېيىك بى ئاگادارىي من لە پە لىژنەيىكى تر بە سەرۋەتىيەتىي

(د.جه بار قادر) دانرا بى ئۇوهى پرس به من بكرى و ئاماژە به لېژنەكەى پىشىو بكرى (كە بۇوه جىيى سەرسۈرمانى ھەموو ئەندامانى ئەنجومەنى ئەكاديمىا). د.جه بار واى خستە رۇو و واى را دەگە ياند كە دەمىكە لە ئەوروپا كاريان لەسەر كردووە. لىم پرسى ئى بۇ كە لېژنەكەمان دانا و تو كرای بە ئەندام تىيدا باست نەكىرى؟ (وەلامى نەبۇو).

بە داخەوە ئەمە كارىكى نائەكاديمى بۇو نەدەبۇو لە ئەكاديمىيادا رۇو بىدات. لەگەل ئەمەشدا، من ئاماھىي خۆم پىشاندا بۇ ھاوكارى كردىن لە گەلىدە.

لە ئىمانەيىكدا لە رۆزئامە بە درخان ۱۵۷ ئى ۲۰۱۱/۸/۱۵ ئەم راستىيانەم خستە رۇو و گوتىم (گرنگ ئۇوهى كارەكە ئىشى لەسەر بكرى و ئەنجام بدرى. گرنگ نىيە كى ئەنجامى دەدات. ئەمە ئەركىكى نەتەوهىيە). بە داخەوە ئەنجامەكەى گەيشت بە ئەوه (نەئەوان ھىچيان پى كرا، نە ھىشتىيان ئىمە ھىچ بکەين).

### \* چۈن كىشەپىنوس ھەلەسەنگىنیت؟

- بە داخەوە پىنوس لاي ئىمە بۇته فۇبىيايىكى كوشىنە. گىروگرفتى سەرەكىي لەمەدا لەوەدادىيە كە سەيرى پىنوس دەكەين وەك كىشەيىكى زمانەوانى. دەمىكە زمانەوانان پىنوسىيان لە گىروگرفتەكانى زمانەوانىدا جىا كردىتەوە و پىنوسىيان لە زمانەوانى دەرھىتىاوه. ھىچ پىبازىكى زمانەوانى نىيە باسى پىنوس بکات. پىنوس بۇته شتىكى كۆمەلايەتى و پىكەھاتنى عەفهۇي لەسەريا. ھەر لاي ئىمە بۇته دىۋەزمە و كراوهەتە كىشەيىكى ئالۇز و بۇته گرفت.

ئەم پىنوسەي ئىستانمان گەلى گونجاوه و لەوه باشتى ناكرى، بە دەسكارى كردى گرفتى تر سەرەلەدەدا. گەر بەراوردى بکەين لەگەل پىنوسى مىللەتانى ترى پىشكەوتتو لەپۇرى دەسەلات و شارشتانىيەت و ئابۇرى و تەكەلۇجىاوهى وەك زمانى ئىنگىيزى و يابانى و چىنى، دەردەكەۋى ئىمە لە چاۋ ئەوان ھىچ گىروگرفتىكى پىنوسىيمان نىيە. بە داخەوە لە ھىچ شتىكدا سوود لە ئەزمۇونى مىللەتان وەرناكىرىن.. لە

سالی (۱۵۶۸ز)، که دهکاته چوار سده و نیو بہر له ٹیستا، وہ زیری دھرہوہی بہ ریتانیا (سیئر توماس سمیت) یہ کہم پیشنازی پینووسسازی بہ ناویشانی (له بارہی راستکردنہوہی پینووسی ٹینگلیزی) یہ وہ پیشکہش بہ شا ئیدوہردی شہشم و ئیله زہبیتی یہ کہم کرد. له ساکھوہ تا ناوہ راستی سهدهی بیستہم، به هزاران وتار و لیکو لینہوہ و پہخنے له بارہی گرفته کانی پینووسی ٹینگلیزی وہ بلاو بونہ توه، هه مورو داوای چاکسازی بو دهکنه. به ناوبانگترینیان داواکاریہ کہی (بیرنارد شو) یہ. وہ سیہتی کرد هرچی سه رمایہی هه یہ ته رخان بکری بو چاکردنی پینووسی ٹینگلیزی.. به لام سه رہای دھسہلات و توانینیان هیچیان بو نہ کرا. دواں ۴۵۰ سال تپہ ربوون به سہر و تارہ کہی (سیئر توماس سمیت). له سالی ۲۰۱۳ دا پروفیسوری زمانی ٹینگلیزی زانکوئی ئوکسفورد (سایمون ھوربین) رایگه یاند کہ (ترازان و دوور کہ) وتنہوہی نووسین لہ ٹاخاوتن و کیشہ کانی پینووس و هه بونی شیوهی جیا بو نووسینی هه مان و شه له زمانی ٹینگلیزیدا دھبی به شتیکی ئاسایی سهیری بکری و قبول بکری و هر هولڈانیک بو یہ کگرتیان بی سووده و سه رناگری)..

زمانی چینی که زمانی زیاتر له ملیار و نیویکه، زمانی چاریگیکی هه مورو مرؤفی سہر پووی زہمینه، ئیستاش نووسینی وینہ یی (ئیدیو گرامی) بہ کار دھہین. له نیوہی یہ کہمی سهدهی رابردوودا له سه رده می ماوتی تونگدا هه ولدراء بو گورپینی بہ نووسینیکی فونیمیکی، نہ یانتوانی، بویان دھرکہوت که گئر بیگو بن، شارستانیہ تی کون و یہ کیہ تی نہ ته وا یہ تیان له دھس دھدھن و دھبن بہ چہن میلہ تیک. نووسینه کیان ھوکاری سہر کی لیکبہ ستی نہ ته وہیانه، بویه بریاریان دا نہ یگو پن و دھسکاری نہ که ن. هر بہ و نووسینه سه ختہ بیدائیه ناقولا یہ گہی شتوونہ ته لوو تکہ ته کنه لفجیا و بہ رہ کانی لہ گھل هه مورو جیهاندا دهکنه..

لهم سه د سالہی بہ سہر چوو بہ هزاران وتار و لیکو لینہوہ له بارہی گیرو گرفتہ کانی پینووسی عہربی یہ وہ لہ لاین کہ لہ نووسہر و زمانه و انہ کانه وہ بلاو کراونہ ته وہ. داوای چاکسازی پینووسی عہربی دهکنه.

بەلام هەرگىز نەيانتوانى دەسكارىي بکەن. هەندى دەلىن قورئان پىنۇوسى عەرەبىي راگرتۇوه، كە وا نىيە. سەيرىكى پىنۇوسى قورئان و نۇوسىن و پىنۇوسى عەرەبىي بکە دەردەكەۋى، جياوازىي نىوانىيان ئاسمان و رىسمانە. هەر زمانىيىكى تر بەدەستەو بگرین ھەمان شتە. بؤيە ئىمەش دەبى لە شوينىكدا بودىتىن ئەگىنا هەرگىز بە ھېچ ناگەين.

چەخت لەسەر ئەم دەكەمەوە كە ئىستا پىنۇوس بە بابەتىكى زمانەوانى ناژمۇرى. ھېچ پىيازىكى زمانەوانى نىيە لە دىسەسوپرەوە بگە تا ئىستا باسى كىشەپىنۇوس بکات. پىنۇوس پىكھاتنىكى عەفهويى كۆمەلایەتى مىژووپەيە. نابى تىكەل بە سىاسەت و زمانەوانى بىرىت، كە بەداخەوە ئىمە كەدوومانە، قسە زۆرە لەسەر ئەم كىشەپەيە. شايانى باسە ئىمە (ليژنەي پىنۇوس لە ئەكاديمىيەي كوردى) دا، كىتىيەكمان لە سالى ٢٠١٣ دا بەناوئىشانى (پىنۇوسى كوردى بەپىي بنەما زاستىيەكانى پىنۇوسى گشتى) بلاوكىردهوە. بە لە رووى زانستى و مىژووپەيەوە لەم كىشەپەيە دەكۆلىتەوە. ھيوادارم و ئاواتەخوازم ئەوانەي بايىخ بەم لايەنە دەدەن و پېشىنەزىيان ھەيە سەيرىكى ئەم كتىبە بکەن و ئامادەين بۇ ھەر گفتۇرگۈيىك لە بارەپەوە.

### \* چالاکىيىتكى لە راپدەبەدر لە فىسبۇركدا دەنۇيتىت، ھۆرى ئەمە چىيە؟

- من بەختەورى و خۆشىيى ژيانى خۆم لەوەدا دەبىنم كە لە سەرەدەمى پىش تەكەلۇجىا ھاتمە ژيان و فريايى لۇوتىكەي تەكەلۇجىا كەوتىم كە پىشتر، تەنانەت بىىست و پىنج سالىيەكىش بەر لە ئىستا نەدەھاتنە خەيالىش، بە تايىبەتى مۆبايل و ئەنتەرنىت و فىسبۇرك. كە بە ھۆيانەوە ئەم جىھانە پان و بەرىنە بۇتە ژۇورىكى بچووک نەك گوندىك وەك دەيانگوت. خەلکەكەيلىك نزىك كردهوە و پەيوەندىي كۆمەلایەتى و مرۆقاپايدەتىي نىوانىيانى يەكجار پتەو كرد واي كرد ھەميشە لە ھەموو شوينىكدا بىت و پىكەوە بن.

من چىزىكى تايىبەتى لەم داهىنەنە وەردەگرم لەبەر دوو ھۆ. يەكەم: ژيانى سادەي پىش تەكەلۇجىام بىنیوھ و چىشتۇومە. دووھەم: بە ھۆيانەوە ھەست دەكەم ھەميشە لەگەل ھەموو كەسىكى سەر رووى زەمینىدام. يەك خولەك مۆبايلم پى نەبى ھەست دەكەم نىم. بە ھۆرى ئەنتەرنىت و مۆبايلەوە، لەھەر

کوئی بم ده‌توانم به رهندگ و دهنگ‌وه روو به رووی هر که‌ستیک بم له هر کویدا بی. هر زانیاریییکم بوی له باره‌ی هچ شتیکه‌وه یه‌کس‌ه له پیئن‌ته رنیت‌هه ده‌ستم ده‌که‌وه. که جاران خۆم ده‌زانم به چ حالی ده‌سمان ده‌که‌وه. ئه‌نته رنیت کتیخانه‌ییکه هه‌موو کتیب و بلاوکه‌ره‌وه و زانیاریی هه‌موو جیهانی گرتۆتە خۆ، بۆ کوئی بچم سووک و ئاسان له‌گه‌ل‌مدایه.

جاران وتاریکمان بنووسیبایه ده‌بوو به به‌رید بۆ گوڤار یا رۆژنامه بینیرین. به حفته و مانگ تا ده‌گه‌یشت و هه‌ندی جارون ده‌بوو. به مانگ چاوه‌پریمان ده‌کرد تا بلاو ده‌کرايیه‌وه. ژماره‌ییکی که‌م خوینه‌ر له شوینیکی سنوورداردا ده‌یانبینی، که‌چی ئیستا، وتاریک له ئه‌نته رنیت یا له فیسبووکدا بلاو بکه‌مه‌وه، به یه‌ک چرکه ده‌گاته هه‌موو شوینیکی سه‌ر رووی زه‌مین و یه‌کس‌ه ده‌که‌وه‌یتە به‌رده‌ست بليونه‌ها.

له حه‌فتاکانی سه‌دهی را بردوودا که خویندکار بوم له دوور ولاستان، زوو زووه نامه‌م بۆ دایکم ده‌نارد. نامه زۆر دره‌نگ ده‌گه‌یشت، چونکه هاتوچو خیرا نه‌بوو و هه‌موو نامه‌ییک له ريقابه ده‌بینرا و ده‌خوینزایه‌وه. بۆیه دوو مانگ و سى مانگیده‌خایاند. جاری واش هه‌بووه بینچ شه‌ش نامه به یه‌ک جار ده‌گه‌یشت.

هه‌زار ره‌حمه‌تی لى بی (مام شه‌عبانی پۆسته‌چی) ئیشیکی چاکی ده‌کرد. نامه‌کانی به‌یه‌ک جار نه‌ده‌گه‌یاند. گلی ده‌دایه‌وه و هه‌ر ناوه‌ناوه بینکیکی ده‌گه‌یاند. به‌مه دایکم به‌رده‌وام دل‌نیا ده‌بوو. ئه‌وسا په‌یوه‌ندی کردن ئاسان نه‌بوو. زۆر جار بۆ ته‌لیفونکردنی بۆ ولاستان ده‌بوو بچووبانا به‌غداد. که‌چی ئیستا ئیمیل و ئه‌نته رنیت و ۋايیپر و مۆبايل که‌وتۆتە گیرفانی هه‌موو که‌سیک. وايان كردووه چەن لىک دوور بن، هه‌میشه پیکه‌وه بن.

به‌سه‌رهاتیکی سه‌یرم هاتوه ياد که په‌یوه‌ندی بەم مەسەله‌لە يەوه هه‌یه. جاريکیان له له‌ندنه‌وه بۆ سه‌رداش هاتمه‌وه هه‌ولیئر ۲۰ بیست پۆژ ماماوه. پیش چوونم بۆ به‌غداد، تا له ویوه بچمه له‌ندهن، نامه‌ییکم بۆ دایکم نووسى پوولیکم لیدا و به ژیرى ئیستیکان مۆرم کرد و دامه (مام شه‌عبانی پۆسته‌چی)، شه‌ممه بوو، پیم و ت به‌یانی ده‌چمه به‌غداد. سى شه‌ممه به

فرۆکه سەفەر دەکەم. دايىم زۆر پەريشانە، تۇ رۆژى ھەينى ئەم نامەيە بگەيىنە مالەوەمان. خوا خىرت دەنۈسى. وتى سەرچاۋ كاكە وریا بەخىر بچىت و بەخىر بىتىتەوە. كە چوومە بەغداد بە ئومىدەي سىشەممە سەفەر بکەم. كىشەي نويىكىرىدەنەوەي پەسەپۇرتهكەم هاتە پىش واي كرد دوو حەفتە سەفەرەكەم دواخەم. رۆژى چوارشەممە گەپارماھە ھەولىئىر. رۆژى ھەينى بەيانىيەكەي زۇو لە دەرگا درا. من چووم دەرگاڭا كەم كردىوە، مام شەعبان بۇو، خۆى و پاسكىلەكەي، نەيزانى و دەركى نەكىد كە من وریام و وتى: (چاوتان رۇون ئەمە نامەيىكە بە بەريدى خىرا لە كاك وریاوه ئىستا گەيشت). منىش زۆر سوپاسىم كرد و خۆم مات كرد و پىيم نەوت من وریام. نامەكەم لى وەرگرت و تا ئىستاش لام پارىزراوە.

بە گوئىرەي پېرسىيارەكتان لە بارەي فيسىبوکەوە، راستە تا راپادەيىكى زۆر چالاكم. رۆژ نىيە بابەتى يازىاترى تىدا بلاو نەكەمەوە. با بهتەكان ھەمۇو ھەمەچەشنى و ئامانجدار و سنورشكىتىن. تەرخان كراون بۇ بلاو كردىنەوەي رۆشنېرىيى گشتى و هوشىيارى و ھەستى مەرقۇايەتى و بىرى پاڭ و رۇون و ژيان خۇشويىستان و جىهان و گەردوون ناسىن و ژىنگە پاراستن و تەبائى لە نىوان پەگەز و ئايىنەكان. تا ئىستا زىياتر لە ٤٠٠ بابەت و وتارم لە فيسىبووكدا بلاو كردىتەوە بە سى زمان، ھەول دەدەم تىايىاندا رۇوه گەش و جوانەكەي ژيان و سرووشت بخەمە رۇو و خۇشەويىستى بروينم. ئامانجى ھەر سەرەكىشىم ئەوەيە رۇوه گەشەكەي خۆمان وەك كورد بۇ دۆست و دۇرۇمنامان دەرخەم. ھاپرى و خوينەرىيىكى يەكجار زۆرم ھەيە. بەردىوام پەيوەندىم پىيە دەكەن، بە تايىبەتى قوتاپىانى بەشە كوردىيەكان، پېرسىيارم لى دەكەن لە بارەي زمانەوانى و داواي زانىيارى و سەرچاۋە و پېتىمايم لى دەكەن. منىش وەلامى ھەموويان دەدەمەوە و پېتىمىتىيەكانيان جىتىھەجى دەكەم.

\* وەك بىزانم ژمارەيىكى زۆر مالپەپ و لاپەپەي فيسىبووكتان ھەيە.  
- جىگە لە لاپەپەي فيسىبوکى كەسىي خۆم، مالپەپەيىك و دوو لاپەپەي فيسىبوکى ترم ھەيە بە ناوى تابلىق شانا زىيەوەيە تەرخانم كردوون بۇ بەشە

کوردییه کان. تیياندا یه که مه کانی هه موو به شه کوردییه کان نمایش ده گریت. مالپه ریکی تر به ناوی (شه پوله کان) -ه، وینه ده رچونی به شه کوردییه کان نمایش ده کات. مامۆستای بەشی کوردیی زانکوی بەغداد (م). فەیسەل غازى مەممەد) سکرتیری مالپه رەکانه و ھاوا کارمه له ئاماده کردىيان. ئەم مالپه پەشم ھەيە كەكتىب و وتارەکانمى تىدا دەسىدەكەۋى:

<http://wariaomaramin.blogspot.com>

\* دەپرسن بق تا ئىستا ھەر لە بەغداد ماويته وە و بە يەكجاري نەگەپاوتىه وە کوردستان.

- لە سالى ٢٠٠٤ ھوھە ول دەدم بگەپىمە وە کوردستان. داواي نەقام كرد، پەزامەندىم لە زانکوی بەغداد دەسگىر كرد، بەلام لاي خۇمان نە زانکوی سەلاحدىن نە زانکوی سلىمانى قبۇوليان نە كىرمەن. نەشەمتوانى واز لە وەزىفە ٢٥ سال خزمەتىيەكەم بەھىتم چونكە تاكە سەرچاوه يەكەم بۇو بق ژيانى منالەكانم و خانەنىشىنىيەكەم لە دەست دەچوو و لە ھەولۇر شوينىم نە بۇو بق حەوانە وە مال و منالەكانم. سەير ئەوھىيە من و مامۆستايىتى بەغدايى بە پىيى ھەمان نۇوسراوى فەرمى پەزامەندىمان لە زانکوی بەغداد دەسگىر كرد، ئەو قبۇول كرا و من نە كىرام. نامەيېكىم بۇ سەرۋىكى حکومەتى کوردستان نارد داوام كرد وەك ھەموو ئەو مامۆستا زانکوبيانەي گەرانە وە شوينىكىم بۇ دابىن كەن تا خۆم دەگىرم، تا بگەپىمە وە، وەلام نە درامە وە. دواي ئەمە سى نامە تىرم نارد ھەمان شت. دوا نامەم بە شىۋەيېكى فەرمى لە رېيى ئەكاديمىيە كوردیيە وە نارد. بە چاڭ و خراپ ھىچ وەلام نە درامە وە. بۆيە بە داخە و بۇم رېكىنەكەوت بە يەكجاري بىمە وە. ئەم قسانە ئىستا كردىمن لە دىمانەيېكى رۇزىنامە وانى لەكەل رۇزىنامە بە درخان (ژمارە ١٥٧ ئى ١٨ - ٥ - ٢٠١١) دا دركەندىمن. وتم بەلكو لە رېيى رۇزىنامە وە دەنگم دەگا.

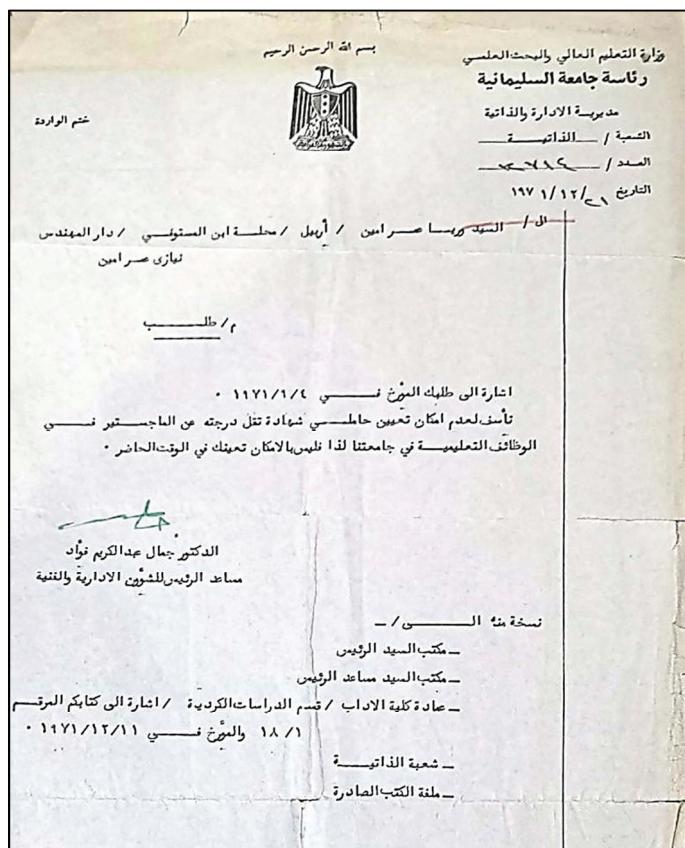
\* دەتوانى ناوى ئەو مامۆستايىمان بەدەيتى؟

- بەللى دەتوانم، ئىستا لە بەشى مىزۇرى كولىزى ئادابى زانکوی سەلاحدىن دەوام دەکات. داوام لى بىرى ناوه كەي دەردىخەم. ئاشكرايە بە

دەیان مامۆستای تری (غەیرە کوردىش و...) لە هەموو زانکۆكانى کوردستان پېشوازى كران و پىزيان لى گىرا و منيش وام بەسەر هات.

### \* بۇ سکالاتان پېشکەش نەكەد؟

- سکالا پېشکەش بە كى بىكەم!؟ زىاتر لەوە كە پېنچ نامەم بۇ سەرۋەتلىكىيەت ناردووه؟ من هەر لە سەرەتاوە ھەولەم داوه لە كوردستان دامەزريم، بۇم نەرەخساوه. لە سالى ۱۹۷۱ دواى دەرچۈونم بەيەكەم لەبەشى كوردىي زانکۆي بەغداد، لە (۴ / ۹ / ۱۹۷۱) دا، يەكسەر چۈومە سليمانى، داواكارىم پېشکەش بە سەرۋەتلىكىي زانکۆي سليمانى كرد تا بە موعيىد لە بەشە كوردىيەكەي دامەزريم. دواى سى مانگ ونيو ولام درامەوە بە نەرەزامەندى.



وهک له وه لامه که ياندا دهلىن پلهى موعيدى له و به شهدا نيءىه . كەچى بە پىيى رېئومايىيە كان پۆستى موعيدى له هەيکەلى ستافى ھەموو بهشىكى زانكۆدا هەيە و بهشى كوردى لىقى بەدەر نيءىه . دواى ئەمە به ماۋەيىكى كەم موعيديان له بهشى كوردى دامەزراند:

لە سالى ۱۹۸۰ كە خويىندىم له زانكۆ لەندەن تەواوكىد، ديسان چۈرم داواكارىم پېشىكەش زانكۆ سليمانى كرد بۇ دامەزراندىم له بهشى كوردى وهك مامۆستا، ئەمجارەش بى ئومىدىيان كردىم .

وهك لە سەرەوه ئاماڻەم پىيىدا، لە سالى ۲۰۰۴ دواى رووخانى پژيمى بەغداد، ديسان بۇ جارى سىيەم داواكارىم پېشىكەش بە زانكۆ سليمانى كرد بۇ وەرگەتنى پەزامەندىيان بۇ گویىزانەوەم بۇ زانكۆ سليمانى ئەمجارەش پەتكرامەوە. لە كاتىكا ئەوسا پېنچ شەش سال بۇو من وانەبىيژى دەرەكى بۇوم له زانكۆ سليمانىدا.

كەس نازانى خىر لە چىدایە. ئىتير نازانم گلەيىيان لى بکەم ياسوپاسىان بکەم.

\* ئايا بىرت له نووسىينى بىرەوەرىيە كانت نەكىردى تەوه؟

- بىرواناكەم من شتىكى ئەوتۇم كردى بى لە ژيانمدا شاياني بىرەوەرى نووسىين بى. لە دىمانە و نووسىين وتارە لابەلا و پەرتوبلاوه كانم باسى ھەندى لە بەسەرهاتەكانى ژيان و پەيوەندىيەكانم دەكەم. بۇم بىرەخسى كۆيان دەكەمەوە. وەلامەكانم بۇ پرسىيارەكاننان دەچنە ئەو خانەيەوە.

\* زۆر سوپاستان دەكەم.. لە كاتمان گرتى و هيلاكمان كردىت..

- من سوپاسى ئىيەي بەرىز دەكەم.

### خويىندىنى سەرەتايىم

من (وريا عمر امين) لە مالەوە ناوم (شىركى) يە، لە رۆزى شەممەي بىكەوتى (1947/۳/۱۵)، لە كۆيى لە گەرەكى بەفرى قەندى لە دايىك بۇوم. دايىك (سەبىحە كەريم عەبدوللا) كۆيىه. ئەوسا باوكم لەوى مامۆستا بۇو. لە دەگۈيىزلىكە شارى سليمانى تا سالى ۱۹۵۱ لە قوتا باخانەكانى

(فهیسه‌لییه و مهلهکه‌ندی و سووره‌دزه) ای سه‌ره‌تایی ده‌رس ده‌لیته‌وه. له‌وی (ئازاد) ای برام له دایکبوو. دواى سى سال له ۱۹۵۱ ده‌گوییزه‌تیه هه‌ولییر بو قوتاوخانه‌ی (تئین المستوفی).

له سالی (۱۹۵۲ - ۱۹۵۳) خرامه به‌رخویندن له هه‌مان قوتاوخانه‌دا. (مامۆستا فه‌تاخ عبد‌الله‌تیف) باوکی (سامی شۆرش) ای شاعیر و ئەدیب، مامۆستام بwoo، ئەو فیئری ئەلفویبی کردم. (مامۆستا زەکى) به‌ریوه‌به‌ر بwoo. باوکم خاوهن پەز و باغ بwoo له شەقللاوه. هەمووسال له پشۇوی هاویندا دەیبردینه شەقللاوه. له‌وی تا ده‌وامى قوتاوخانه‌کان دەستى پى دەکرد دەماینەوه. هاوینمانمان له بنارى سەفين، له ناو پەز و باغه فېنکە دلگىرەکاندا به‌سەر دەبرد.. له بىرەوەرييە خۆشەکانى ئەو سەردەممەم :

له هاوینى سالى ۱۹۵۳ بwoo. (۳۲۶) فلسىم له رۆژانەی خۆم كۆكىرددبۇوه‌وه. رۆژىك چۈومە (گوندى) واتا بازار به شىيەزارى شەقللاوه. نوقل و چوكلىيت بىكىم. كابرايىتىم بىنى به‌رخ و بىزىن و مەپى دەفرۇشت. بىزنىڭ كەيىكىم لى بى (۱۵۰) فلس كرى. بىزنىڭ كە لىيم غەزرى، لەگەلم نەدەھات. به قۇچەكەي رامكىشا تا بردمەوه. باوکم كە بىنى و تى ئەمە چىيە؟ و تم كېرىم، بى (۱۵۰) فلس.. لىيم توورەبwoo، و تى يەكسەر بىگەرپىنه‌وه، بىز ئاژەللىكى بىزىيە، هەموو شىنايى ناو پەزەكە تىكىدەدا. منىش بە ناچارى به دەم گرىيانەوه بە راكىشان بردمەوه ئەو شوينەي لىيم كېرىيۇ. كابرا له‌وی نەمابwoo. نەمزانى چى بکەم. دەستىم كرد بە گرىيان. بەو دەمە مامۆستا زەکى به‌ریوه‌به‌ر قوتاوخانه بەويىدا تىپەپى منى بە بىزنىوه بىنى دەگرىيەم. دەستى لەسەر سەرم دانا و لىيى پرسى ها وریا ئەوه چىتە؟ بۇ دەگرىيە؟ منىش بەسەر رەتەكەم بۇ گىرپايه‌وه. و تى بە چەندىت كېرىوه؟ و تم بى (۱۵۰) فلس. و تى ها ئەوه (۲۰۰) فلس بىدە بەمن. (۲۰۰) فاسەكەم لى وەرگىرت له خوشىيانا بە راکىردن گەپامەوه، كە بۇ باوکم گىرپايه‌وه. كۆلى پىكەنلى.

له سالى (۱۹۵۴ - ۱۹۵۳) باوکم گویىزرايەوه قوتاوخانى عەنكاوھ. گواستمانه‌وه ئەوی. ئەوسا له عەنكاوھ دوو قوتاوخانه هەبۈون . (قوتاوخانى حكمە)، خويىندن تىايادا تا پۆلى سى بwoo. به‌ریوه‌به‌ر كەي مامۆستا (عمر



ئەمە قوتابخانەی سەرەتايى عەنكاوەيە.. باوکم ئەو درەختانەي لە سالى ۱۹۵۶ دا پواند. من مثال بۇم يارمەتىم دەدا لە پواندىيان. بۇ ئاودانىيان پۆزانە ئاوم بە بەقەرج لەو پوبارەوە دەھىتىنە كە بە ناوهپاستى عەنكاوەدا تىدەپىرى، (۲۰۰) مەترى لە قوتابخانەكە دوور بۇ.

ساقى) بۇو. و (قوتابخانەي عەنكاوە) كە باوکم بەرىيەبەرى بۇو، بۇ سالانى چوارەم و پېنجەم و شەشەم.

من سالى دووەم و سىيەم لە قوتابخانەي (حىكمە) خويىند و سالانى چوارەم و پېنجەم و شەشەم لە قوتابخانەي (عەنكاوە). خويىندن بە زمانى عەرەبى بۇو. بەمە زمانى عەرەبى فيرېبۇوم. تا سالى ۱۹۵۹ باوکم گویىزرايەوە ھەولىر بۇ قوتابخانەي (گۇۋەندى ئىّواران). كە دوايى پژىيمى بەعسى ئەوسا ناوهكەي گۈرى و كردى بە (شىبيان المسايىئە).

باوکم عومەر ئەمین لە ۱۹۶۴/۱/۴دا كۆچى دوايى كرد و لە گورىستانى ئىمام محمد) نزىك منارەي چۆلى نىزرا

ئەو شەش سالەي لە عەنكاوە ژيام زمانى كلدانى بە تەواوى فيرېبۇوم، هەموو قوتابىيەكان مەسيحى بۇون، من تاكە موسولمانىك بۇوم لە ناواباندا.

له وانهی ئايىنداا ئاماده دەبۈوم، ھەميشە بەرزترىن نمرەم وەردەگرت. فيرى  
ئەلفوبى و نۇوسيينى سريانى بۈوم. لەگەل ھاپىكىانم دەچۈومە كەنيسە و  
ئىنجىلىم دەخويىند. بەمه شارەزايىھەكى زۆرم له كلتور و ئايىنى مەسىحى  
پەياكىرد.

ئەم گویىزانە وەيەمان له شوينىكەوه بۇ شوينى ديناميكىيەتىك و چىزىكى  
تايىبەتىي بە ژيانى منالىمى بەخشى و بۇوه هوئى شارەزابونم له شىۋو  
جياوازەكانى كوردى و زمانى كلدانى و عەرەبى فېرىم..

### مامۆستاكىانم له قوتا باخانەي عەنكاوە.



له راستەوه/ دانىشتتوو : عمر أمين - لوقا ديميانوس - يوسف يلدا - عبد الواحد  
عودىش

وهستاو : بويا مرقس - شمعون هرمز - حنا عبد الواحد

ناوى ھاپىلەكانم له قوتا باخانەي عەنكاوەي سەرەتايى لە سالانى (1953) - (1959)

أوراها بطرس شابا - اورود توما شعانا - افراهم متى يوسف - اور يلدا بطرس - بدیع بهنام - بولیا ویردینا مروگی - توما بولیا بطرس - جبار توما يلدا - جورج دنحا ویردینا - حبیب بولیا توما - حبیب صلیوہ مروگی حبیب فرنیسی يوسف - حنا هرمز دخوکا - دنحا بولیا عطو - دنحا مرقس یعقوب - سعید لوقا دمیانوس - سعید منصور مولاقا - صباح بولیا مولاقا - صبری صلیوہ کونده - صلاح خضر عبو - عزیز دنحا توما عیسی کورگیس عیسی - غازی يوسف - فرید اسحاق کوندا - قرداع سلمان - نعمت هرمز حکیم - نعمت مرقس - وریا عمر امین

### **خویندنی ناوەندی و ئامادهییم**

خویندنی ناوەندی و ئامادهییم له قوتاپخانە ئامادهیی هەولیز لە سالانی ۱۹۰۹ - ۱۹۶۷) شوینەکەی ئىستا بۆتە بەشیک لە پەرلەمان و سەرۆکایتىي فەرمانپەوايىي هەريمى كوردستان. لهو مامۆستاييانە تىايىدا دەرسىيان پى و تۈۋەمەتىوه:

عبدالحميد يەعقوب - باکوورى - حوسام شاكر - ئەحمدە عەبدولكەرىم - عەبدولەمەسیح المالح - شیخ عارف نەقشبەندی - ئەنۇھەر تاهیر - لەتیف حامد - مەکى ؟ - فۇئاد شیخ جەمال - موسى خەلیل - جەلیل عبدالله - سلیمان شاكر - عبدالرزاق محمد حداد - مەلا خدر مەولۇود - جەلال غەریب عمر - عارف نەقشبەندی - دارا عمر و ...

**لە ھاپپەلەكانم لە سالى يەكەمدا (۱۹۵۹ / ۱۹۶۰)**

چەتو حەسن - وریا ئەحمدە حەممەدەمین - عبدالرحمن عبد الله - اکرم محمدامین - فاروق جەمیل - ممتاز حسن - عبدالله سیدۆک - فەوزى سادق - یونس بەرھاوا - مختار عساف - عاکف سلیمان - عبد الكريم شەباز - حەسن تەویل - جەمال حەممەدەمیس - مرعى سید حسن - سالم ساعاتى - غانم ساعاتى - سولاقا هرمز - یوئیل پەرچەم - غازى يوسف

### **خویندنی زانکۆيىم**

لە سالى خویندنى (۱۹۶۸ - ۱۹۷۷) لە بەشى كوردى كولىيچى زمانانى زانکۆ بەغداد وەرگىرام. دواى دوو سال بەشەكە گويىازرايەوە كولىيچى ئاداب. لە سالى (۱۹۷۱ - ۱۹۷۰) بە يەكەمى دەرچۈوم. ئەو مامۆستاييانە

لەم چوار سالەدا وانەيان پى وتنىھەوھ:

عەلائەددىن سوجادى - د. عىزەددىن مىستەفا رەسۇول - د. مارف  
خەزىنەدار - د. كەمال فوئاد - د. ئىحسان فوئاد - د. ئەمین موتاپچى - د.  
پاكىزە رەفيق حلىمى - د. نەسرىن فەخرى - د. ئەحمدە عوسمانى - د. حەبىب  
الحسنى - د. عايىف حەبىب - د. سالح تەقى - د. كاوس قەفتان.

ئەمەش وينى دەرچۈن و ناوى مامۆستا و ھاوپۇلەكانمە:



لەچەپەوھ:

پىزى يەكەم :

وريا عومەر ئەمین - شاميل مەردان - ياسىن مىستەفا خۆشناو - خەليل  
دۇسکى - عەبدولەحمان ھەممەوندى - قاسم جەلیل عەتار - نەجات كەرىم  
- قەيتەران موتەلیب خۆشناو

پىزى دووھم

د. ئەمین موتاپچى - د. مەريەم عەزىز - د. كاوس قەفتان - د. پاكىزە  
رەفيق حىلىمى - مامۆستا عەلائەددىن سوجادى - د. سالح تەقى - د. ئەحمدە  
عوسمانى - د. كەمال فوئاد - د. عىزەددىن مىستەفا رەسۇول - د. محمود

غناوى الزهيرى ( راگرى كوليج ) - د. مهعربوف خەزندار - د. نەسرىن فەخرى - د. ئىحسان فۇئاد - ئەمینه موراد - ساھىرە غولام - كازىمە نادر .  
رېزى سىتىھەم :

فائىقە مەممەد سالح - جەمیل ھەمزە - قومرييە عەلى مەحموود -  
پۇوناك مەحموود بۆمبا - شوکرييە ئەشرەف خەتاب - بەيان عەبدولكەرىم -  
پەروين حەويزى - نەجىبە ساپىر - فەتحىيە وەلى - بەرائەت عەونى - سوعاد  
سالح سەعید - لامىعە نورەدىن - سەبرىيە كەريم - فاتىمە ئەحمدەد -  
سوھام بىلال نەجار - پۇوناك مەممەد - سەنۋەر ئەحمدەد خالى - سەبرىيە  
عەبدولقادار

### رېزى چوارەم

پەفيق حاجى سالح - كەريم مەممەد قاسم - بابا عەلى بەرزەنجى -  
ئاسۇ عەلى ئەمین - عوسمان مەممەد - سالم خالد - سەليم پەجەب -  
خوسېئەن مەممەد الکرکرى - مىخائىل سندى - عبد القادر مەممەد ئەمین -  
جەمال رەشيد - سەلاحەدىن عەلى - عوسمان عەبدوللا - بەسيمە كاميل -  
دولبەر سەليم میران .

### رېزى پىتىجەم :

تاريق عەبد - لىيون شەعيا - فەرييد بىلال نەجار - فازىل موعەتسەم -  
مەممەد سەلبىم مىستەفا - نزار شەوكەت .  
ئامادە نەبووهكان : نەمير نورەدىن

### گۇۋارى (نۇيەرە)

بەشدارىم لە زۆربەي چالاکىيە كۆمەلایەتى و ئەدەبىيەكانى بەشى  
كوردى دەكىرد، بە وتار و شىعر خويىندەوە و ئامادە بۇون لە بۇنە  
پۇشىنېرىيەكاندا. يەكىن لەو چالاکىيانەم دەركىردىنى گۇۋارى (نۇبەرە) بۇو.  
لەگەل (د. فرياد فازىل). دەستەي نۇرسەرانى لە(د. فرياد فازىل زەنگەنە و  
محمد عبدالكريم بەرزەنجى و وريما عمر امين) پىكھاتبۇو. تەنها يەك ژمارەتى  
لى دەرچۈو. تىايىدا يەكەم چىرۇڭم بە ناونىشانى (هاۋارىيى دىلسۆز) ل ( ٥٤ ) -  
( ٥٦ ) بىلەكرايەتى.

توبیه

45

二

۱۹۷

کۆرمەلە و تار و چەزۆك و ھەلەنچە مىنى خۇذاھېش بەغار، تۈرگۈن ئاكالىتىس شەدەپپەلتى

داللوك

५१

جامعة حسنه الموسى وفادي

تمار - کورس (کوہاڈھ، شہرود)

تہارہس - تہارہس

للمزيد على [موقعنا](#)

۲۱- ملکه (۱) سلام، ۱۹۸۰ بـ دیوانکاران

۱۰۷) و (۱۰۸) ملک کو فرموده

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا أُخْرِجُوا مِنَ الْأَرْضِ

Digitized by srujanika@gmail.com

- 178 A - 179

(جیروہ، جھوٹہ (وکت، وکر۔

میرزا رکه و نگار (زیرنویس)

ساتاونس و حوگوئس نهادهوش کند (روزه).

دەستەن ئۆزىزلىرىنىڭ ئۇلاردىكە نەم س

**لطفگاری** می‌باشد اینکه هاتروره (فرمایاد خارج) را

سومه و نهمین

如需对本报告进行引用或传播，必须获得作者的书面同意。

رمانی جنگل‌های ایران

ماموستا (عبدالله زنگنه) گوچاری نوبه رده بهم حوزه پرداختی:

ئەوانەي بە نووبىز بەشدار بىان تىدا كىد:

(فریاد فازیل زنگنه - دلشاد مهربانی - شوکریه رهسوزل -

نه محمد هیرانی - جهوده ر تایر - عبدالقادر رانهی - محمد بهرزنهی -

ئەنور چاف - سامى شۇرۇش - رەشىد عومەر - سرۇور عەيدولجەبار -

و با عمر امنی - ئه رسه لازن بایز - حه و هه ر حه باری).

## مام عه‌باسی بؤيەچى

له سالى ١٩٧٠دا، له پۇلى چوارەمى بەشى كوردىيى كولىتاجى ئادابى بەغداددا بۇوم. له سووچى چىمەنەكى پىشەوه، (مام عه‌باس) سىندۇوقىكى پىلاو بؤيەكردىنى له بەردهم خۆرى دانابۇو. مام عه‌باس كوردىكى فەيلى بۇو. تەمەنلىقىنى چىل سالى دەبۇو. گەللى شىعىرى فۇلكلۇرىي لوبىلى لەبەر بۇو. من له گەل ھاپۆلەكانم (ئاسو عەلى ئەمین و قاسىم جەلەل عەتار) خوا لىيان ببۇورى، دەچۈوينە لاي، قىسە و باسى خۆشمان بۆ دەگىرایەوە. دىمان خۆش دەكىد، شىعىرى دلداريمان بۆ دەخوينىد. ئەويش بە حەسرەتەوە سەيرى قوتابىياني دەكىد، كورپۇر كەچىنەنەكىدا تىكەلاؤن پىتكەوە، دلخۆش و پۇو بە پىكەنин دەخولىتەوە. ھەناسەسى ساردى ھەلدەكىشا و دەيگۈت خۆزگەم بە خۇتان.

من زۆر بەزەيىم پېيدا دەھاتەوە. زۇو زۇوه دەچۈوومە لاي، جار و بار ساردى و لەفەم بۆ دەبرى. زۆر ھۆگرى من بۇو، بە رادەيى گەر دووسى پۇز نەچۈوبامە لاي لىيى دەپرسىم و لىيم دەگەپرا.  
ھەرگىز نە لاي ئەو نە لاي ھىچ كەسىكى تر قاچم نەخستقۇتە سەر سىندۇوقى بؤيەچى .

پۇزى كىسىيەنەكى دامى، وتى: كاك وريا تو ھەرگىز ناهىلى خزمەتت بکەم، ئەم ديارىيەم لى قبۇلل بکە. بىنىم شىشەيىك بۇياغ و فلچەيىكى تىيايە. ئەم ھەلۋىستەئاگرى تى بەردام، قولپى گريان كەوتە گەررۇم، ھەنسىكم ھەلدا، دەستم كرده ملى و كۆلى ماچم كرد و فرمىسىكم ھەلرشتە سەر شانى، دەستم بىر بۆ گىرفانم، ھەرچىيەكى پىيم بۇو دامى و وتم: ئەمەش ديارىيى من بۆ تو .

من له ژيانمدا زۆر خەم و مەينەتم چىشتۇوە. زۆر كارەسات و دەردەسەرەيم بەسەر هاتۇوە، ھىچ كامىكىيان بەو قۇولى و توندىيەي ئەو جارە ناخى نەھەزاندووم و نەيرپۇوخاندووم. ئىستاش دواى (٥٤) سال كە دىتە بىرم فرمىسىك لە چاوما دەزى .  
ھەزار رەحمەتت لى بى مام عه‌باس، ئاخۇ ئىستا خۇلى كام گۇرستانى

غوربەتى.

## وينەم لەگەل مام عەباسدا لە ئەلبۆمدا بېيىن زرار و يوسف دوانەكەى بەشى كوردى

(زارار مەولۇود و يوسف مەولۇود) دwoo قوتابىي بەشى كوردى بۇون.  
دwoo سال دواى من. دwoo دووانەي ھاودەق بۇون. بالاپەر زى لەش كەلەگەتى  
قەلەو. ھەمان جۇر جلىان لەبەر دەكىرد. لىك جىا نەدەكرانەوە. يىكىكىيان لە<sup>1)</sup>  
پۆلى(ا) بۇ ئەويتىر (ب). تەنانەت لە ناو پۆلىشدا لە ھەمان شويندا دادەنىشتىن.  
مامۆستا عەلائەددىن سوجادى وانەي ئەدەبى لە ھەردوو پۆلەكەدا دەوتەوە.  
دەچۈوه كام پۆل ھەمان قوتابىي دەدى بەرانبەرى دانىشتۇوە. مامۆستا  
عەلائەددىن وايزانى ئەوە ھەواردارىيەتى حەز لە وانەكانى دەكەت بۆيە لە  
ھەردوو پۆلەكەدا ئاماذه دەبى. رۇزى دواى زەنگ لىدان بانگى دەكەت و پىيى  
دەللى: تو بۇ ھەميشه وانەي خۇت بەجى دەھىللى دىيىتە وانەكەى من. بە دەمە  
ئەوەكەى تر پەيا بۇو. مامۆستا عەلائەددىن دwoo سى جار سەيرىيکى كرد و  
سەيرىيکى ئەوەكەى ترى كردىوھ و رۇوى لە قوتابىيەكانى تر كرد و بە  
سەرسوپرمانەوە وتى (ئەرى ئەمە چى بۇو !?).

## كاميان شەركەرهە بۇ؟

رۇزىيکىيان يىكىكىيان، ھەر خوا خۇى دەزانى كامەيان بۇو، بەرھو كولىيە  
دەھات، لە رىگا توشى چەند گەنجى دەبى لىيان دەبى بە مشتومر و شەرە  
بۆكسانى. دواى دەكەون تا كوللىيە. لە دەرھوھ بۆي دەوستىن. دەوام تەواو  
دەبى، قوتابىيەن دەرچوون. گەنجەكان بىننیيان، بە سىييان بۆي هاتن و دايانە  
بەر شەق و بۆكسان. تومەز ئەوەكەى تر بۇو شەرى لەگەلىياندا كردىبوو.  
ئەوەكەى تر بۆيان هات. گەنجەكان وەك تىسکەى تەھنگ رپايىنكرد.

## بانگى پىشوهختە

رۇزىيکىيان دواى نىوھرۇ بۇو(من و مەحمود زامدار و جەمیل ھەمزە  
كاڭەشىن) چۈوينە سەردانى مامۆستا (عەلائەددىن سوجادى) لە  
مزگەوتى(نەعيمە خاتۇون) لە مەيدان. كە دانىشتىن. مامۆستا بە مام قادرى

مجیوری مزگه وته کی گوت: مام قادر نهختی ئاومان بق بىئنە. مام قادر چووه سەربان و دەستى كرد بە بانگدان. مامۆستا عەلائەددىن سوجادى وتى: وریا خىراكە زۇو فرييا كەوه، من بە مام قادرم وت نهختى ئاومان بق بىئنە، ئەو چووه بانگ بىدات. هىشتا سەعاتىكى ماوه بق بانگ. ئەو دووسى جاره ئەم بەزمەمان پى دەكتات.

مامۆستا عەلائەددىن لە كتىبى(رېشته مروارى) دا ئەم بەسەرهاتە باس دەكتات.

### يارمهتىدانى ھاپقلەكانم

ھەموو سال مامۆستاييانى ئەدەب و زمان و مىژزوو داواي نۇوسىنى راپقىتىان لە ئىيمە قوتابىيان دەكرد. ھەندى لە ھاپقلەكانم پىيان ئاسان نەبۇو. داواي يارمهتىيانلى دەكردم. ھەشبوو داواي دەكرد من بقى بنووسىم. مەنيش يارمهتىي ھەمووييام دەدا و بق ھەندىيەشىيانم دەنۇوسىيەوە. بق ئەمە دەبۇو ھەموو سەرچاوهكان بخوييەمەوە. ئەنجامەكەي ئەو بۇو من سۈۋەدىكى زانستىي زۇرم وەردەگىرت، ئەوان نمرەي باش.

لە پىكەوتە سەيرەكان ئەو بۇو، مامۆستاي مىژزوو(د. ئەحمد عوسمان) و مامۆستاي ئەدەب (د. ئىحسان فوئاد) داواي راپقىتىانلى كردىبووين. من ھەردووكىيانم ئاماذهىكىد و لە ھەمان رۆزدا پىشكەشم كردن. بە ھەلە ھى ئەدەبىم دابۇو بە مامۆستاي مىژزوو و ھى مىژزوو بە ھى ئەدەب. ئەنجام ھەردووكىيان(ناياب) يان دابۇومى.

### قومرييە عەلى مەحمود

خولى ئىيمە پەنجا (1967 - 1971)، (49) قوتابى بىووين. دابەش كرابۇونە سەر دوو پۆل (ا و ب)، (ا) لە نەھۆمى خوارەوە بۇو (ب) لەسەر ھەر ھەنە. من لە (ب) دا بۇوم. (قومرييە عەلى مەحمود) كە لە (ا) دا بۇو، دەسخەتىكى يەكجار جوانى ھەبۇو. ھەموو تىيىننەكانى وانەي ئەدەبى د. ئىحسانى دەنۇوسىيەوە. زۇر جار د. ئىحسان دواي لە من دەكرد بچىم دەفتەرەكەي (قومرى) بەھىنم. تا ھەمان بابەت بخويىنن. چۈن و گەرانەوە لايەنی كەم سى

خوله‌کی دهخایاند. پوژیکیان پیش زهندگ دهفته‌رده‌که‌م له قومری و هرگرت، خستمه ژیر کرام. د. ئیحسان هات داوای لیکردم دهفته‌رده‌که بهینم. دهچووم دهراگاکه‌م له دوای خۆم داخست، تا (۱۰) دهه ژمارد و به دهفته‌ر به دهسته‌وه دهراگاکه‌م کردوه و هاتمه ژوور، قوتابیه‌کان هەموو ئېبلەق بۇون، به دەنگىکى بەرز دايانه زرمەی پىكىنин. د. ئیحسان وتى: ئىستا زانىتان بۇ ھەميشە داوا له وریا دەکەم دهفته‌رەکه بهینى.

### پلايىس و دەرنەفييس

پوژیکیان وانه‌ئى (د. ئیحسان فوئاد) مان ھەبۇو. هات و له شوينى خۆى دانىشت. دەستى بۇ سەعاتەکەی بىردى قورميشى بکات . قورميشەکە نەدەسۈورا، بۇوى له ئىمەی قويابىيان كرد و وتى؛ ئەرى كەس پلايىسىكى پى نىيە؟ منىش جانتاكەم کردوه و دەرنەفييسىك و پلايىسىك خسته بەردەمى. ھەموو ئېبلەق بۇون و دايانه زرمەی پىكەنин.

### ئاهەنگى دەرچوون (۲۶ نىسان ۱۹۷۱).

سى پوژ پىش ئاهەنگى دەرچوون، د. عزەددىن مىستەفا رەسۈول داواى لىکردم شتى له ئاهەگەدا پىشکەش بکەم. منىش ئەم پارچە شىعرەم بە ناوىنىشانى (فرمىسىكى مالئاوايى) ھۆننېيەوه و له ئاهەنگەدا پىشکەشىم كرد. ھاۋپۇلم ھونەرمەند(ياسىين مىستەفا) عەريفى ئاهەنگەكە بۇو. ئەو منى پىشکەشكىد بۇ خوينىنەوهى شىعرەكە:

### فرمىسىكى مالئاوايى

ئەى فرمىسىكى قەتىسماو له گلەنەي چاو  
ئەى ئەو ئاخە كە دەرروونم ئەكەيت به ئاو  
ئەى ئەو دلەي كە جىنىشى يىنى خەفتەتى  
ئەى ئەو بۇونەي ئىمپۇ لەتاوا لەتلەتى  
ئەى ئەو لەشەي يەك تۆز ھىزىت تىا نەماوه  
ئەى ئەو ھەستەي بىرىندارى له سەد لاوە  
ئەى ئەو خوينەي وەك پروشكى ئاگر گەرمى

ئەی ئەو ئاواتە پېرژىنەی ئىستا تەرمى  
 دوا مالئاوايىتان بىكەن لەم چوار سالە  
 ئاھەنگىكى خۆش بىگىرن ھەرچەن تالە  
 ئەو چوار سالەي پېر خۆشى بۇو، پېر شىرىنى  
 كە بەسەرچۇو بە ئاوات و خەوبىينىنى  
 ئەو چوار سالەي ھەموو دەمەتكى سەيران بۇو  
 دلماڭ شاد بۇو .. دەممەن بە بەستەو ھەيران بۇو  
 ئەو چوار سالەي بە ناۋ گولانا گەشتى بۇو  
 لە بۇنى خۆش و جوانىيا .. بەھەشتى بۇو  
 ئەو چوار سالەي ھەر ئىسىك سووكى و ھەر ناز بۇو  
 ھەر چىپەبۇو.. ھەر دەنگى خۆش و ئاواز بۇو  
 ئەي ئەو كەچە خنجىلانەي ئاواتم بۇوى  
 تۆ پەرسىتگاي دلى غەمگىن و ماتم بۇوى  
 تالە تىشكى شەۋى ڦىنى پېر زارم بۇوى  
 خۆرى ئاسقۇ گولزارى بى بەهارم بۇوى  
 شەنە و باران و فينكىي بىبابانم بۇوى  
 زەردەخەنەي سەر لىيۇي بە گريانم بۇوى  
 ئىشلاپەرى دەرد و زامى كەساسىيم بۇوى  
 ھىز و تىن و خۆراكى گيانى بىرسىيم بۇوى  
 سەر دەمەتكە .. ئەمەۋى و جورئەت ناھىتىم  
 لەبەر دەمتا بۇھەستم بۆت بىدرىكتىم  
 تىنگەيىن .. لە چ دۆزەخىكىا ڦىلماوم  
 بىزەي چاوت.. چ گېرىكى تىبەرداوم  
 ئەوا ئەرۇي.. ئېيتىر بە چى سەبۈورىم بى  
 لەدواى تۆ چى دەرمانى دەردى دوورىيم بى

دواي ئەم شىعرە مامۇستاكانم ناسناوى (خەلەفەي گوران) يان پىن  
 بەخشىم.

عبدالرزاق بىمار و كەريم شارەزو و مەحمۇد زامدار و ... و تار و

لیکولینه‌وهیان له باره‌یه وه بلاوکرده‌وه... (ئەحمەد زەردەشت) له(گۆفارى گەرمیان (ژ ۱۰) ای سالى ۲۰۰۶، ل ۶۱ - ۶۳ دا، وتاريکى به ناونيشانى (خويىندنەوهى ژيانى خويىندكاران و فرمىسىكى مالئاوايى د. وريا عمر امين)، بلاو كردىتەوه، تىايىدا له بارهى ئەم شىعرەوه دەلى:

(... لهم شىعرە ناسك و پرھست و نەسته راستەقينەيەي مامۆستا (وريا) رۇمانسييەت و رېاليزم دەست لە ملانى يەكتىر دەبن و بە وشە ناسك و سادە و ساكارە كوردىيە پاراو و رەسەنەكانى، بە بى ئارايىشت و جوانكارىي دەستكىردى، شاكارىيە ئەدەبى تۆمار دەكەت و ئەلبەتە(وريا) بەم چامەيە تەنها تەعبيەر لە زاتى زاتىيەتى خودى خۆى ناكات، بەلكوو بگەرە هەستى تەواوى هاوتەمنى ئەو سەرەدەمەي خۆى و تەواوى گەنجان و هەميشە دلتەران دەكەت. تەعبيەر لە قۇناغىيەتى تەواوى ژيانى مەرۇف دەكەت. ئەوەتا له ئاھەنگى دەرچۈونى بەشى كوردىي سالى ۱۹۷۱ دا ورياي خويىندكار ئەم شاكارە ئەدەبىيە خويىندۇتەوه و پىشىكەشى كردووه بە هاپرى و هاپپەلەكانى ...).

### خويىندن له زانكۆي مۆسکو و زانكۆي لهندهن

له ۱۱ ئازارى سالى ۱۹۷۰ دا بەياننامەي ۱۱ ئازار دەرچۈو. يەكى لە بېرىگەكانى ئەوهبوو حوكىمەتى عيراق قوتابىي كورد بىنيرىتە زانكۆكانى دەرھوه بۇ خويىندنى دكتورلا له زمان و ئەدەبى كوردىدا. ئەو سالە بۇو من بە يەكەمى لە بەشى كوردىي زانكۆي مۆسکو له يەكىتىي سۆۋىيەتدا. من يەكى بۇوم لە ۸۱ قوتابىي تر لە بوارە ھەممەچەشىنەكان (ئەندازىيارى - سەيدەلە - جىيۆلچى - كشتوكال - نەوت - زانستى ماسى - زمان - ئەدەب ..)

من له (۲۵ حوزهيران ۱۹۷۲) چۈومە مۆسکو. له زانكۆي مۆسکو دەسمان كرد بە خويىندنى زمانى بۇوسى. دواى ئەوهى كۆرسى زمانمان تەواوكىد يەكسەر درايىنە سەرپەرشت بۇ ئەوهى نامەي دكتورلا ئامادە بىكەين. بى ئەوهى ماجستيرمان ھەبى و بى ئەوهى هيچ كۆرسى وەرگرىن. وەزارەتى خويىندنى بالاي عيراقى بەم پېرۇڭرامە رازى نېبۇو. بە خويىندنى بالاي

سۆقىھىتى راگەيىند، كە ئەمە لەگەل پىكھاتتەكانمان و پىويستىيەكانى خويندى بالاي جىهانى ناگونجى. وا ديارە سۆقىھىت ئامادە نەبۇون پراگرامى خۆيان بىخۇن كە(كەنديدات) بۇو ئەنجام بېيەندىي زانسى و رۇشنىرىيى نىوان عىراق و سۆقىھىت تىكچۇو. خويندى بالاي عىراقى فرۇكەيىكى تايىھىتى نارده مۆسکو و لە (٥ ئەيلول ١٩٧٣) ھەموومانى كە (٨١) قوتاپى بۇوين كىشىايدى. كە گەيىشتىنە بەغداد، لە فرۇكەخانە وەزىرى خويندى بالا (ھشام الشاوى) پىشوارىيى كردىن و وتى، بەيانى ھەمووتان وەرنە وەزارەت بۇ كۆبۈونە. لە كۆبۈونە كەدا وەزىر دەريخست كە لايەنلى سۆقىھىتى سەرپىچىيان كرد و بە پىسى پىكھاتتەكانمان لەگەلتاندا كاريان نەكىر، بۇيە ئىوهمان كىشىايدى و بىيارمان دا ھەمووتان بىنرىينە زانكۆيە رەسەنەكانى ئەمەریكا و ولاتە ئەورۇپىيەكان.

MINISTRY OF HIGHER AND SPECIALIZED SECONDARY EDUCATION OF THE USSR															
MOSCOW STATE UNIVERSITY named after N.V. LOMONOSOV															
Preparatory faculty for foreign citizens															
No. pf34	25th June, 1973														
مەرمىن ئەلماس															
C E R T I F I C A T E															
<p>The Dean's Office of the preparatory faculty for foreign citizens of the State Moscow University named after N.V. Lomonosov certifies that the citizen of Iraq WARIA OMER AMIN attended this faculty in 1972-1973 academic year and passed the following examinations and credit-tests:</p> <table> <tbody> <tr> <td>Russian language</td> <td>excellent</td> </tr> <tr> <td>Introduction to study social sciences</td> <td>passed</td> </tr> <tr> <td>Mathematics</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Physics</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chemistry</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Biology</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Literature</td> <td>passed</td> </tr> </tbody> </table>		Russian language	excellent	Introduction to study social sciences	passed	Mathematics		Physics		Chemistry		Biology		Literature	passed
Russian language	excellent														
Introduction to study social sciences	passed														
Mathematics															
Physics															
Chemistry															
Biology															
Literature	passed														
<p>Dean of the preparatory faculty of MSU</p> <p>... I.A. VORONIKOV</p> <p>دەنیە ئەنەن ئەنەن</p>															
<p>29.6.73 Luda</p> 															

من قبولم له زانکوی لهندن له کولیجی SAOS بهشی زمانهوانی دسکهوت، له ۲۱ ئازاری ۱۹۷۴ چوومه لهندن. ئامۆ Zam (ئەمین زەکى ئەمین) كە ئەوسا له لهندن دەزىيا هاتە پېشوازىم له فرۇكەخانەي (ھېتىق). حەفتەيى لە مالى لە ناوچەي (Richmond) مامەمهوه. لەگەلەمدا هات ھەممو پېيىستىيەكانى نىشتە جىبۈون شوين دابىنكردنى بۆ سەروبەركىدم.

باوکى (ئەمین)، مامم (زەكى ئەمین) ئەفسەرييکى عوسمانى بۇو، كە حوكومەتى پاشايى عىراق لە سالى ۱۹۲۲ دامەزرينى، بۇو بە بەرىۋەبەرى ھىزى ئاسمانىي سوپاي عىراق. پەيكەرتاشىكى ھونەرمەند بۇو، پەيكەرييکى فرۇكەي لە بەر دەرگاي فرۇكەخانەي سەربازىي ئەوسا بىنیات نا، زۆر بەناوبانگ بۇو. لە گەپەكى (ئەعزەمەيە) لە بەغداد دەزىيا، پەكەرييکى شاهىنى لەسەربان بىنیات نابۇو، بۇوبۇو بە ناونىشان. دەيانگوت (شارع النسر / شەقامى شاهىن). ئىستاش ئەو شەقامە ھەر بەو ناوه ناسراوه. ئامۆزاڭاڭ (عەدىنان و ئەمین و مائىدە و ھاجەر)، ھەممو ئەندازىيار و ھونەرمەندى ناسراوى سەردەمى خۆيان بۇون.

(عەدىنان زەكى ئەمین/ ۱۹۳۱ - ۲۰۰۵)، ئەندازىيارىيکى تەلارسازىي ناودار بۇو. لە شاكارەكانى (دىيزىنەر و بىناتنەرى بورجى سەيرانگاي زەورا (برج حديقە الزورا) لە بەغداد و كەلى پىرۇزە ئاوهدانكارىي تر بۇو لە سەرتاپاي عىراقدا.

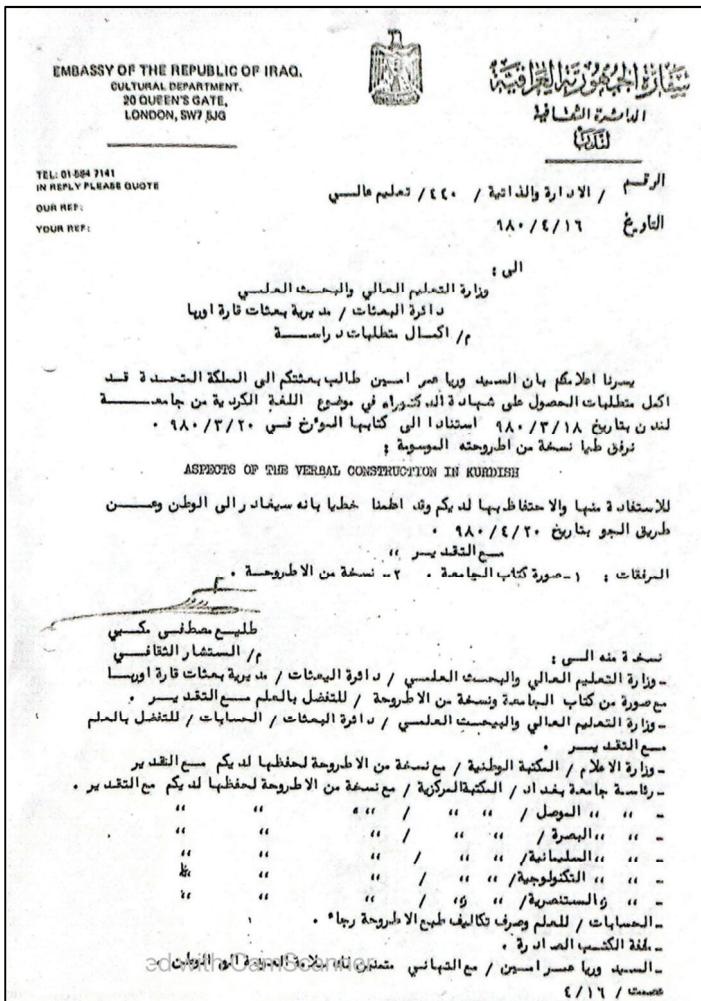
لە بارەي كەس وكارەكانى ترم ئەوانەي لە بەغداد دەزىيان د. عىزەددىن مستەفا پەسۈول لە وتابەكەيدا لە پىيورەسىمى پىزلىتىانى وەزارەتى پۇشىتىرى و لاوان لە (۲۰۱۶/۳/۳۰) دا دەلى:

د. وريا كورى بىنەمالەيىكى كورد پەروھرە. باوکى مامۆستايەكى گەورە بۇو. چەن نەوهى پىنگەياندبۇو. رەحىمەتىي مامى ئەحمدە فەخريم دەناسى كە يەكىك بۇو لە ئەندامە بەردهوامەكانى يانەكەي مامۆستا (بەشىر موشىر) .. ھەستى قولى كوردىايەتىي لى دەرژا.

د. عزەددىن لە كەتىيى (بەكىر سەدقى لە مىزۇوى كورد و عىراقدا ۲۰۱۴ - ۱۸ - ۱۹) ئەم زانىاريييانە دەخاتە بۇو.

## دهستکردن به خویندن

شەش مانگ زمانى ئىنگليزىم لە پەيمانگاي LTC خويىد. لە سالى خويندى (١٩٧٥/١٩٧٦) دهستم كرد بە خويندن تا سالى (١٩٨٠) تەواومكىد و لە (١٩٨٠/٤/٢٠) گەرامەوه عىراق.



ئەو كاتەرى گەرامەوه كەشۈھەۋاي دەستپېكىرنى جەنگى نىوان عىراق و ئىران دەستى پېكىرىدبوو. بارودۇخ زور شەلەزابۇو، عىراق ھەموو توانييەكانى راگەياندى خۆى تەرخانكىردوو بق ھەۋەشكەردن و دژايەتىكىرنى ئىران و

خو ئاماده‌کردن بۇ جەنگى سەربازى لەگەلیدا. بە سەدان ھەزار كەسيان ئاواره‌کرد گوايىه(تەبەعىيەن) واتا بەنژاد ئىرانيين. تەنانەت يىكىكى وەك شاعيرى گەورە(جەواهيرى) رەگەزنانمەى عىراقييان لى كىشايەوە بەوهى كە عىراقى و عەرەب نىيە. بە سەدانيان خستە بەندىخانەكان و لەناوبرد و شۇونبىز كرد بە تاوانى سىخۇورىكىردىن بۇ ئىران. ھەر شتى پەيوەندىي بە ئىران و ناوى ئىرانەوە ھەبا قەدەغە كرا، تەنانەت كەس نەيدەوېرا ناوى ئىران بەھىنى.

ئا لەم كاتە سەختەدا من گەرامەوە. لە خويىندىنى بالا نامەكەميان بۇ خەبىرى سەلامەى فيكرى نارد. بۇ نىكەتكى لە دىرىي يەكەمى پىشەكىي نامەكەمدا دەلىم:

Kurdish is a north western Iranian Language spoken by about 12,000,000 people in Kurdistan<sup>(١)</sup>

واتا : (كوردى زمانىكى باكبور - رۆژئاواي ئىرانييە نزىكەي ۱۲ ملىون كەس قسەي پىدەكەن)<sup>(١)</sup> بۇ ئەم زانيارىيە ئاماژە بە سەرچاوهى (M. Short & A.McDermott. دەكەم، كە راپورتىكە بە ناوニيشانى (Kurds) بۇ (نەتەوە يەكىرىتووهكان) ئامادە كرابubo باسى كىشەى كورد و چەوساندەوەي دەكتات بە دەستى رېزيمەكان.

خەبىرى نامەكەم بە رەنگى سوور ھىلى بە ژىريياندا كىشابubo و لە راپورتەكەيدا واى خستبووه رپو كە (من كوردىستان دەكەم بە بشىك لە ئىران و كورد ئىرانيين. ئەمە قسەيىكى ترسناكە لەگەل ئاوات و بەها كانى ئۆممەى عەرەبى ناگونجى سەرچاوهى قەدەغە بەكار ھيتاوه... هتد). لە لېپىچىنەوەيان لە گەلەمدا، بۇ خو رۆزگاركىردىن وتم سەرپەرشتەكەم ئەمە بەسەرمە سەپاند. ۋىيانم كەوتە مەترىسى، يەكسەر چۈومە لای مامۆستاكام (د. كەمال مەزھەر ئەحمدە) و (د. عىزەددىن مىستەفا رەسۇول) و لە رېيى (د. عبدالستار تاهير شەريف) و ھىيى ترەوھ، فريام كەوتىن.

دواي سى مانگ هات و چۈو و واسىتە و واسىتەكارى و ترس و لەرز و تۆقىن، داوايان لېكىردىم (ئەم دىرە و سەرچاوهكە لابەم و بە نۇوسىن

دەريخەم كە سەرپەرشتەكەم ئەمەي بە سەرما سەپاندووه). بەم جۆرە نەجاتم بۇو.

ئەم گواستنەوەم لە مۇسىقىوە بىق لەندەن بەخىر گەپايدىوە. زور سوودبەخش بۇو بۇم. بەمە شارەزايىم لە زەزمۇونى دوو ولات و سىستەمى جىا پەياكىرد. دوا كەوتىن لە هەموو شىتكەدا زيانە لە زانستىدا نېبى قازانچە. كە لە زانكۈرى لەندەن دەمخويىند ئاواتم دەخواست پەيوەندىي نىوان عىراق و ئىنگىلەترا تىكچى بەلكو ئەمەجارە دەماننېرنە ئەمەريكا.

#### INTRODUCTION

Kurdish is a northwestern Iranian language spoken by about 12,000,000 people in Kurdistan.<sup>(1)</sup> Kurdistan is situated in the heart of Asia Minor and occupies the greater part of the mountainous region extending between the Black Sea and the steppes of Mesopotamia on one side, and the Anti-Taurus range and the Iranian Plateau on the other. Today Kurdistan includes portions of Iraq, Iran, Turkey, Syria and the Soviet Union.

As regards the question of the origin of the Kurds, we are confronted with more than one theory. Some rely on linguistic evidence and consider them Indo-European in origin since their language is Iranian. Others relate them to other Asiatic groups like the Chaldeans and Georgians. Whatever the historical implications of Kurdish may be, and from whatever source it may have derived, is not our concern, since we are here dealing with it synchronically. However, its close relationship to Persian is obvious.<sup>(2)</sup>

Kurdish has been influenced by Arabic, as it has also been influenced by all the languages with which it has cultural and geographical contact, such as Turkish and Persian.

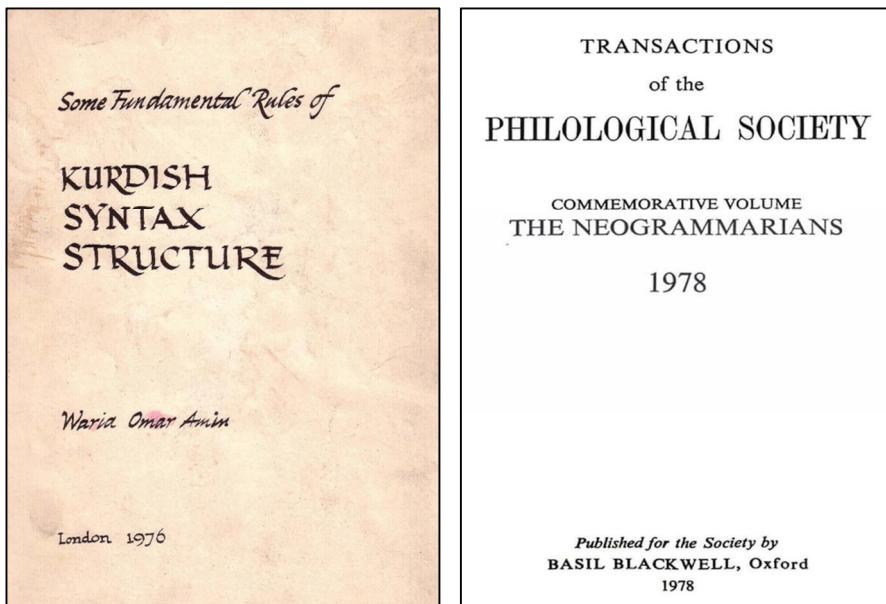
(1) Inadequate census information prevents any clear understanding of the total number of Kurds. Confusion is total. The variations in population estimates are between 6,990,000 and 16,470,000. See Short, M. and McDermott, A. (1975).

(2) For different opinions about the origin of the Kurds and their language, see MacKenzie, D.N. (1961a), Minorsky, V. (1940) and Wahbi, T. (1974).

## بۇونم بە ئەندامى كۆمەلەي فیلۆلۆجىي .

كۆمەلەي فیلۆلۆجىي بەريتاني لە سالى 1842 دامەز زىنراوه لە لايەن مامۆستاياني زمانه وانىي زانكۈي لەندەن. ئامانجى كۆمەلەكە، كۆ كردنەوە و گەشەدان بە زانىاريي زمانه وانىي گشتىيە. مەرجى سەرەكى بۆ بۇون بە ئەندام پېشكەشكىرىدىن دياردەيىكى زمانه وانىي پەسەنى پېشتر باس نەكراوه. Some Fundamental Rules of Kurdish Syntax structure لە سالى 1978 دواي بلاوكىرىنەوەي كتىبەكەم زمانى كوردى بە رېبازى Structuralis بۇوم بە ئەندامى ( كۆمەلەي فیلۆلۆجىي بەريتاني Philological Society . لەم كتىبەدا دياردەيىكى زمانى كوردىم خستۇتە رۇو كە پېشتر لە بوارى زمانه وانىي گشتىدا نەبىسترابۇو. مامۆستاي زمانه وانىم پروفېسسور Theodora Bynon منى بۆ ئەندامىتى هەلبىزاد.

لە پاشكۈي گۇشارى كۆمەلەي فیلۆلۆجىي سالى 1978 لىستى ناوى هەموو ئەندامانى كۆمەلەكە لە سالى ( 1902 دوه تا 1978 ) خراونەتە رۇو. لە لايەرە ( xxi ) دا ئاماژە بە ناوى من كراوه. ( شەشەم ناو لە ژىرەوە )



## PHILOLOGICAL SOCIETY

COUNCIL 1977-78

*President*

PROFESSOR A. M. DAVIES, Ph.D.

*Vice-Presidents*

†MISS A. WOODWARD, M.A.  
PROFESSOR SIR HAROLD W. BAILEY, M.A., D.Phil., F.B.A.  
PROFESSOR R. PALMER, M.A., Ph.D., D.Phil.  
PROFESSOR SIR RAYMOND TURNER, M.C., M.A., Litt.D., F.B.A.  
PROFESSOR J. BROUGH, M.A., D.Litt., F.B.A.  
PROFESSOR W. SIMON, C.B.E., D.Phil., D.Litt., F.B.A.  
PROFESSOR W. S. ALLEN, M.A., Ph.D., F.B.A.

*Ordinary Members of the Council*

MISS J. M. ATTCHISON, M.A.  
PROF. R. AUTY, M.A., DR. PHIL.,  
D.Litt., F.B.A.  
C. J. E. BALL, M.A.  
PROF. N. E. COLLINGE, M.C.,  
M.A., Ph.D.  
J. CREMONA, M.A., Ph.D.  
PROF. R. A. CROSSLAND, M.A.  
PROF. C. J. F. DOWSETT, M.A.,  
Ph.D.  
I. GERSHEVITCH, Ph.D., F.B.A.  
PROF. W. HAAS, M.A.  
PROF. E. J. A. HENDERSON, B.A.

PROF. P. H. MATTHEWS, M.A.  
D. R. McLINTOCK, M.A.  
PROF. G. MITCHELL, B.A.  
PROF. G. PRICE, M.A.,  
D.de l'U.  
PROF. P. B. SALMON, M.A.,  
Ph.D.  
PROF. M. SAMILOV, Ph.D.  
SEIFERT, M.A., DR.PHIL.  
PROF. J. SIEBERT, O.M.A.  
N. V. SMITH, Ph.D.  
PROF. J. C. WRIGHT, M.A.

*Hon. Treasurer*

PROFESSOR E. J. DOBSON, M.A., D.Phil., F.B.A.

*Hon. Secretaries*

PROFESSOR R. H. ROBINS, M.A., D.Litt., School of Oriental and  
African Studies, University of London, London, WC1E 7HP.  
J. H. W. PENNEY, M.A., Wolfson College, Oxford  
(for Publications)

*Auditors*

A. B. ADAMS & CO., Prama House,  
Banbury Road, Oxford

*Bankers*

MESSRS. BARCLAY & CO., LTD., 1 Pall Mall East, S.W.1.  
Subscription, £700 a year (due 1st January).  
Agents and Publishers for the Society: Basil Blackwell, 108 Cowley Road,  
Oxford, Oxfordshire, OX2 6DP.  
Publishers of *Publications I-XV* and the Society's *Dictionary*, Oxford University  
Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP.

MEMBERS OF THE PHILOLOGICAL SOCIETY, APRIL, 1978 xxv

- 1949. STOCKHOLM. Universitets Biblioteket, Förlärvsavdelningen, Fack, S-104  
05 Stockholm 50, Sweden.
- 1947. STOCKHOLM. Kungl. Biblioteket, Stockholm, Sweden.
- 1969. SUDBURY. Serials Department, Laurentian University Library, Sudbury, Ontario, Canada.
- 1966. SYDNEY. Macquarie University Library, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia.
- 1975. TALLAHASSEE. Florida State University Library, Tallahassee, Florida 32306, U.S.A.
- 1962. TAMPA. University of South Florida Library, Tampa, Florida 33620, U.S.A.
- 1969. TOKYO. Ochanomizu University Library, Otsuka 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan.
- 1900. TORONTO. The University Library, Toronto, Ont., Canada MSS 1A5.
- 1957. TRIESTE. Istituto di Glottologia, Università, Via dell'Università 7, 34100 Trieste, Italy.
- 1977. TRIVANDRUM. Kerala University Library, Trivandrum 695001, Kerala State, South India.
- 1937. UPPSALA. Kungl. Universitets Bibliotek, Box 256, S-751 05 Uppsala 1, Sweden.
- 1956. VANCOUVER. The Library, University of British Columbia, Vancouver 8, Canada.
- 1929. WASHINGTON. The Library of Congress, Order Division (9001585), Washington, D.C. 20540, U.S.A.
- 1962. WÜRZBURG. Universitätsbibliothek, Domerschulgasse 16, D-87 Würzburg, Germany.
- 1967. YORK. The Library, The University, Heslington, York YO1 5DD.

**ASSOCIATED SOCIETIES**

- 1939. LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA, c/o Professor William Bright, Anthropology Department, University of California, Los Angeles, Calif. 90024, USA.
- 1960. LINGUISTIC SOCIETY OF INDIA, c/o Deccan College, Poona 6, India.

**STUDENT ASSOCIATES**

- 1977. AMIN, W. O., Dept. of the Near and Middle East, School of Oriental and African Studies, Malet Street, London WC1E 7HP.
- 1977. BURR, M. J., B.A., Glebe House, The Leys, Chesham Bois, Amersham, Bucks.
- 1976. CRISP, S. R., B.A., St. Catherine's College, Oxford.
- 1977. KAKOURIOU, A., School of Oriental and African Studies, Malet Street, London WC1E 7HP.
- 1974. KAY, Miss Helen S., B.A., 14 Buckingham Avenue, Liverpool 17, Lancs.
- 1975. McCONE, K. R., B.A., Hertford College, Oxford OX1 3BW.

**ئەم مامۆستا و پەققىسىۋانە لە كۆرسەكاندا وانەيان پىن و تۈۋەمەتەوە:**

R. H. Robins – J. D. O'Connor – Neil Smith – Theodora. Bynon – A. C. Gimson

– D. N. Makenzie – Frank R. Palmer – David Crystal –  
Nicholas Sims-Williams

### مامۆستا و سەرپەرشتم مەكەنلى

د. مەكەنلى مامۆستام بۇو. وانى فىلولوجىي زمانە ئىرانييەكانى پى دەوتەمەوە. مەكەنلى لە سەرەتاي پەنجاكانى سەدەى رابردوودا ھاتبۇوە كوردىستان بۇ فىربۇونى زمانى كوردى و كۆكىرىنەوەي كەرەسە بۇ لىكۆلىنەوەي دكتوراکە بە ناونىشانى (Kurdish Dielect Studies), لە سالى ۱۹۶۱ بە دوو بەرگ لە (Oxford University Press – London) بلاوكرايەوە. بەرگى يەكەم لە بارەي بىزمانى كوردىيەوەي، بەرگى دووھم كۆمەل

چیروکیکی فولکلوری کوردییه به ریتووسی لاتینی.

مهکه‌نژی خزمه‌تیکی زوری به زمانی کوردی گهیاندووه و پولیکی زوری ههبووه له ناساندنی زمانی کوردی به زانکوکانی رۆژئاو.

جگه له زمانی کوردی، کاری له باره‌ی زوربه‌ی زمانه ئیرانیه‌کانه‌وه کردووه (خوارزمی - پهله‌وهی - ئیرانی ناوه‌ه‌است - سوگدی - پشتو....). بهره‌میکی زوری زانستی پته‌وهی پیشکه‌ش کردووه و بوته سه‌رچاوه و مه‌رجه‌عینکی جیهانی بۆ زمانی کوردی و زوربه‌ی زمانه ئیرانیه‌کان.

د. مهکه‌نژی بلیمه‌ت و یه‌کجار زیره‌ک و قسه‌خوش و پیخنه‌نزان بwoo. ناوه ناوه به‌سه‌رهات و بیره‌وه‌ریه‌کانی خۆی له کورستاندا بۆ ده‌گیترامه‌وه. ییکی له‌وانه که زور سه‌یر و سه‌رنجر‌اکیش بwoo ئه‌وه‌یه که تا ئیستاش که دیته بیرم تیز پیده‌که‌نم :

وتی جاریکیان له خزمه‌ت ئاغای گوندیکدا دابه‌زیبوم، له دیوه‌خانه‌که‌یا ده‌خه‌وتم. به رۆژ ده‌چوومه ناو خه‌لکه‌که، که هه‌موو تا بلیی ساکار و دل‌روون و دلپاک بوون، زور ریزی غه‌ریبه و میوانانیان ده‌گرت، زور یارمه‌تیبان ده‌دام. بووبووم به هاوردی چه‌ن که‌سی، گهنج و پیر، له گه‌لیانا به کوردی ده‌دوام و مه‌شقی زمانی کوردیم ده‌کرد. ده‌چوومه لای پیر و به‌سالا چووه‌کان داوم لى ده‌کردن چیروکی فولکلوریم بۆ بگیرنه‌وه. هه‌رچیه‌کم ببیستایه یه‌کسه‌ر تومارم ده‌کرد، واتای وشه‌کانم لیک ده‌دایه‌وه و لایه‌نه پیزمانیه‌کانم ساغ ده‌کرده‌وه. جاریکیان ده‌برپینی سه‌رنجی راکیشام لیی حالی نه‌بوم، ئه‌ویش ئه‌وه بwoo قسه‌که‌ره‌کان هه‌ندی جار هه‌ندی وشه‌یان دووباره ده‌کرده‌وه به گوپینی دهنگی یه‌که‌م به (م) وه‌ک (گول و مول) (به‌رد و مه‌رد). رۆژی له گه‌ل چه‌ن که‌سیکا له و ده‌شته دانیشتبووین لیم پرسین ئوانیش سه‌ریان لى ده‌رنه‌ده‌چوو. له و کاته‌دا مه‌لای مزگه‌وتی لادییه‌که به‌لامانه‌وه رهت بwoo و سه‌لامی لى کردين. هه‌موو له‌به‌ری وه‌ستاین. مه‌لا زور به‌ریزه‌وه، به زمانی عه‌ریبه و به بیسمیلا و ئه‌عوزو بیلا قسه‌ی له‌گه‌لدا کردم. منیش له دلی خوما وتم باشترين که‌س ئه‌وه‌یه ئه‌م پرسیاره‌ی لى بکه‌م. که لیم پرسی، نه‌ختی سه‌ری هینا و سه‌ری

برد و ئاپهتىكى قورئانى بۇ خويىندىمەوه (ان فى اختلاف الوانكم و الستنكم ليات للعارفين ) و هەندى وەعزى بە سەرما دا و داواى لى كىرىم بېم بە موسىلمان. ھىچم لى ھەلنىكەراند. ئىوارەرەكەى لە دىوەخاندا لەگەل ئاغا و دەست و بەرەكەيدا لەبەر تىشكى چراى لۆكىن لە سەر خواندا دانىشتبوبىن، پۇوم لە ئاغا كرد و وتم: جەنابى ئاغا كە دەلىي (شار و مار)، (چىا و مىا) (و گول و مول)، ئەم مار و مىا و مولە چىن؟. واتايان چىيە؟ . ئاغا دواى نەختى بىركردنەوه و تى (مەكەن زىيە فەندى، ئەمە چ نىيە. خوت بەم قىسە قۆرانە خەرىك مەكە. ئەمانە ھەموو قىسەى (نەزان و مەزانانە).  
لە بۇزىنامەى ھەولىر ڈ ۲۳۲۴ ى ۲۰۱۶/۲/۲۵ بلاۋىراوهتەوه.

## گۈرستانى ھايىگىت

كە گەيىشتمە لەندەن لە (1974/۳/۲۱) ماوەيىك لە ناوچەي (ھايىگىت) نزىك بەناوبانگترىن گۈرستانى جىهان (Highgate Cemetery) ژيام. ئەم گۈرستانە لە سالى ۱۸۳۹ دامەز زىراوه. بە ھەزاران لە بەناوبانگترىن زاناو فەيلەسۈوف و ھونەرمەند و نۇو سەردى بەريتانيي و جىهانىي ئەوانەي خزمەتى مرۇقايەتىيان كەدووه و پەوتى مىژۇويان گۇپرىيە، تىدا نىزراون. بە تابلوى مىژۇوى زىندىووی زانست و مرۇقايەتى ناوزراوه. من جار و بار گەشتىكىم بۇ دەكىر. لەو گۈرانەي تىايىدا چەندىن جار چۈومەتە سەريان:

كارپل ماركس (1818 - 1883) دامەز زىرەنەرى بىرى ماركسىزم.

مايكل فەرەدai (1791 - 1867) داهىتىنەرى مۇوهلىدەي كارەبا

جۆرج ئىلىوت (1819 - 1876) بۇماننۇوس

چارلس دىكىز (1812 - 1870) مەزنەتىرين بۇماننۇوسى ئىنگلiz

و زۇرى تر

جگە لەمە بەردىوام گەشتى مۆزەخانەكان و شوينەوارە مىژۇوبييەكان و پوانگەي گرینوپىچى فەلهكى و شوينەوارى سىتۇنەيىچ و زانڭوكانى ترى بەريتانيم دەكىر. دوو جار چۈومەتە زانڭوئى سۆربۇن لە فەرنىسا.

## لیکولینهوه له بارهی زمانه سامییه کان

له سالی ۱۹۷۹ له سهر ته اوکردنی خوینندما بووم. (بیده رج. ساگس) مامۆستا و پسپورپی زمانه سامییه کان بwoo له زانکوی ویلس، سه ردانی بهشی زمانه وانی کردبوو. يهکی له مامۆستا کانم پیتی وتبوو خویندکاریکمان ههیه زمانی عهربی وکلدانی دهزانی. هاته لام وتی: خه ریکی لیکولینهوه بیکی بهراوردیم له نیوان زمانه سامییه کاندا. زور پرسیاری لی کردم له بارهیانه وه. که بینی من زور شاره زام، پیشنازی کرد هاویهش بین له لیکولینهوه که دا. من داوای لیبیوردنم لی کرد له به ر سه ر قالیم به خوینندم، پیشم وت: گه ر هه ر پرسیار و پیویستیه کت بwoo من ئاماھم. چەند جاری به ته لیفون په یوهندی پیوه کردم. دواى ته اوکردنی خوینندم گه رامه وه. شهربى نیوان عیراق و ئیران هەلگیرسا، هەموو په یوهندیه کانم پچران.

## چۈن ئەم دەنكە بىنجه گەيىشتە ئىرە؟

پېنج ھاوارپى بwooين(من و يابانىيەك ناوى سووکى بwoo، دوو عيراقى خەلەف و سامى) و يەك ئىنگلىز. هەموو قوتاپىيى دكتورا و ماجستير بwooين. پىيکەوه چووينه چىشتاخانە يىك. كە لىبىوپىنهوه سووکى چەند دەنكە بىنجه لە سەر قاپەكەي ماپوو، دەنك دەنك بە پەنجه کانى خىتنىي زارى.(سامى) كە لە بەشى ئەندازىيارى بwoo، بە پىيکەنин و گالىنەوه سەيرى كرد و وتى(ئاپ يىو موسلائى) واتا(تق موسلاويت?). يابانىيەكە تى نەگەيىشت، بە سەر سوورمانەوه رووی لە من كرد. منىش تىمگەيىاند. سووکى توورەبwoo، هەلسايە سەر پى. بە دوو پەنجه کانى دەنكە بىنجه يەلگىرت و دەستى خۇى بەرزىرده و رووی تىكىرد و پىتى وت: تو وەلامى ئەم پرسیارانەم بىدەرەوە:

لە ج ولاتىك و كى بۇون ئەوانەي ئەم دەنكە بىنجه يان چاند؟  
كى بۇون ئەوانەي ماوهى شەش مانگ پەروەردەيان كرد و ئاويان دا؟  
كى بۇون ئەوانەي دروينه يان كرد؟  
كى بۇون ئەوانەي بىدىيانه ئاش؟  
كى بۇون ئەوانەي هيئىيانه ئەم ولاتە؟

کى بۇون ئەوانەى بىرىدەن بازارەكان؟  
 کى بۇون ئەوانەى لە بازارەكاندا كېيىان و هىنايانە ئەم چىشتىخانەيە؟  
 کى بۇون ئەوانەى لىرە لىياننا، چەند خوى و رېن و ئاگر و كات و  
 ئەركى ويست تا لىتىرا؟  
 کى بۇون ئەوانەى تىيانكىردى و هىنايانە بەر دەمم؟  
 ئەم دەنكە برنجە، ئەو ھەموو رېڭە و بانەى بىرى، ئەو ھەموو دەستەى  
 كرد، ئەو ھەموو ئەزىزەتەى لەپىناو كېشىرا تا گەيىشىتە بەر دەمم، ئىنجا جەنابت  
 دىيى گاللەم پى دەكەيت و دەتەۋى فەرىيىدەمە ناو زېلىدانەكە؟ سەيرى قابەكەى  
 خۆت بىكە چەندت لى بە فيرقە ھېشىتۇتەوە.  
 ئايادەزانىت و بىستۇوتە رۇزى دەيان ھەزار منال لە ئەفەريقيا لە  
 بىرسانادەمنىن؟

ئىستا زانيم بۇ ئىوهى رۇزىلەلاتى ناوهەراست لەم رەزالەتدا دەڙىن و  
 ھەرگىز نابن بە ھىچ؟ سامى تەرىق بۇوهە و داواى لىبۈورىنى كرد. ئىمەش  
 ھەموو سوپاسمان كرد بۇ ئەوانىيەتىسىنىيەنى كە ھەرگىز نەدەھاتە  
 خەيالىمان و بۇون بە وانەو پەند بۇمان.

د. شاكر ناسىر ھەيدەر  
 لە سالى ۱۹۷۸ پىاۋىتكى بە تەمنەن رۇزانە ھاتوچقۇي كىتىخانەى SOAS ى  
 زانكۇرى لەندەنى دەكىردى. تا درەنگ دەمايەوە، ھەر خەرىكى نۇوسىن و  
 خوينىدەن بۇوە. واي بۇ دەچۈوم مامۆستايىتكى زانكۇ بى لە يەكى لە  
 بەشەكاندا. يەكتىمان ناسى. د. شاكر ناسىر ھەيدەر لە زانا گەورەكانى ياسا  
 بۇوە. بە دەيان كىتىبى بىلاوكراؤەتەوە. ھەموو تا ئىستاش سەرچاوهى  
 سەرەكىن بۇ ياسازان و كولىچەكانى ياسا. لە زانكۇكانى ئەمەرىكا و لەندەن  
 خوويندۇويەتى. لە گوگل بېرسن و بىزانن چ كەلە زانايىتكە.  
 دواى ئەوهى زانى من كوردم مەتمانەى پى ھىنام، دەردى دلى خۆى بۇ  
 ھەلرلىشتەم. و تى:

(من راگرى كولىچى ياسا بۇوم لە زانكۇ بەغداد، ماوھىيىكە ھەندى؟)  
 داوايان لى دەكىردم بىرونانەمى بە كالۋاريوسسى ياسايان پى بېخشم. من

هه‌رگیز قبوقلم نه‌دهکرد و پیم دهون (نحن فی کلیهٔ القانون، نعمل کل شئء بقانون) واتا (ئیمه له کولیجی یاسا داین، هه‌موو شتی ده‌کهین به یاسا). ئەنجام لایانبردم و هه‌رهشےیان لى كردم. ژیانم كەوتە مەترسی، پامکرد و هاتمە ئىرە).

قوتابییه عیراقییه کان لیی ده‌سله‌مینه‌وه، تخوونی نه‌دهکەوتون. من به کورده‌کانم ناساند(د. وشیار كەریم و غەنی ده‌رویش و ..). جاریکیان له نه‌خۆشخانه كەوت، تەنها من ده‌چووم پیویستییه کانیم بق سەروبەر ده‌کرد. كە ده‌رچوو بردمه لای خۆم وەك باوكى خۆم خزمەتم ده‌کرد، تا باش چاك بووه‌وه. دواي ئەمە هۆگرم بwoo، كە دەھاتە كتىپخانه، هەميشە لەسەر هەمان میز بەرانبەرم دادەنىشت.

د. شاکر کاتى خۆی وانه‌ی به سەرۆك كۆمارى ئەوسا(ئەحمدە حەسەن بەکر) و توتەوه، كە خويىندكارى ئىواران بwoo له کولیجى یاسا له پەنجاكاندا. نامەبیکى بق نووسى تىايادا باسى بارودۇخى خۆی بق كرد و گله‌بى لى كرد. من لەگەلیا چووم بق سەفارەي عيراق و نامەكەمان دا سەفيير. دواي پۇزى سەرۆك كۆمار به برووسكە وەلامى دايەوه و ئەمرى كرد( به زووترين كات بلىيکى تەيارە و هەزار دينار بىرىتە د. شاکر و به شىوه‌بىكى فەرمى رەوانه‌ی بەغداد بکرى و ئاگادارى کاتى گەيىشتى بکريمەوه تا خۆم بچەمە پېشوازىي). وابوو يەكسەر گەرایەوه عيراق.

لە بەسەرهاتە خۆشەکان لەگەل د. شاکر ناسىر حەيدەر:

پۇزىكىان له كتىپخانه لەسەر هەمان میز دانىشتبووين هەر يەكە خەريکى كاروبارى خۆی بwoo. له پەرتى كاكە وریا فريام كەوه زوو بمگەيىنە نه‌خۆشخانه، وا هەست دەكەم تۈوشى جەلتە بووم، بەر چاوم لىل بwoo، سەرم دەسوورى. منىش زوو كەل و پەلەكانى خۆم تىك نا. دەستم برد بق چاويلكەكەم، بىنیم ھى د.شاکر بwoo. تومەز چاويلكەكەمى منى كردىبووه چاو و بوبووه ھۆى لىلى و سەر سوورانى. كەرانەوەم بق عيراق و ونبۇونى دەكومىنتەکانم

ئەو چەند سالەي لە لەندەن مامەوه، ژمارەبىكى يەكچار زۆر دەكومىنت

و وینه و کتیم لا کو بوبوه. ئهمانه و له گەل پرینته‌ریک و تەلیسکوبیکی فەله‌کی و هەندى كەلوپەل و جلو بەرگ، له ناو سى كارتۇندا پىش گەرانەوەم بە دە رۆژ، به شەحن رەوانەی بەغدادم كردن. كە گەيشتم چۈومە فرۆكەخانە بق وەرگرتىيان. تەنها دوو سىندۇوقىيان دامەوە. ئەوهى كتىب و وینه و دەكۆمەننەكانى تىابوو و تيان نەگەيشتۇوە. كەى گەيشت ئاگادارت دەكەينەوە. بق پرینته‌ر و تەلیسکوبەكەش دەبى رەزامەندىي دائيرە ئەمنمان بق بىنى. زانيم كارتۇنەكە و پرینته‌ر و تەلیسکوبەكە موسادەرە كراون، هەرگىز دەستم ناكەونەوە. ئىتر وازم لىھىنان و بەلايانەوە نەچۈومەوە.

ئەوهى زۆر خەفتەم بق خوارد تەنها وینه و دەكۆمەننەكان بۇون. گەنجىنەيىكى بەھادارى ئەرشىف و سەرگۈزشتەي شەش سالەي ژيان و ئەكادىميم بۇون.. وينه كانم له گەل ھاۋرىيىان و مامۆستايىانم و كەسايەتىيەكان و گەشتەكانم له بەريتانيا و ئەورپا بۇون.

دەكۆمەننەكان بريتى بۇون له دەسنۇس و بەشىنۇس و نامەز زمانەوانان و مامۆستايىانى زانكۆكان و ھاۋرىي و كەس و كاران. ونبۇنيان زيانىكى گەورەيان پى گەياندەم. كەلىنىكى گەورەيان خستە پىرەوەرەيە ئەكادىمېيەكانم.

### دامەززاندەم له زانكۆي بەغداد

لە رۆژى سىشەممەي رېكەوتى (1980/8/5) له بەشى كوردىي كولىجى پەروەردەي سەر بە زانكۆي بەغداد كە وتوتە (بابۇلمۇعەززەم)، دەست بەكاربۇوم. له سالانى (1982 - 1999) سەرۆكایيەتىي بەشەكەم پى سېپىدرى. له (1999/2/23) بە داواكارىي خۆم دەستم له سەرۆك بەشى كىشايەوە. له چىل سالەي ژيانى ئەكادىميم، بۇوم بە ئەندام و سەرۆكى زياتر له 150 لىژنەي زانستى. سى جار بۇوم بە سەرۆكى لىژنەي تەرقىيات.

لە (1992/4/9) دا بە پىسى فرمانى زانكۆيى (ژ ۹۰۷۰ لە 1992/5/27) بە كاتىكى پىوانەيى پلەي پرۆفيسورىم دەسگىركرد. يەكەم كورد بۇوم ئەم پلەي له زمانى كوردى و زمانەوانىدا وەرگرى.

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة بغداد  
الدائرة القانونية والإدارية



العدد / ٤٢٥١  
التاريخ / ٢٠٢٢/٢/٣

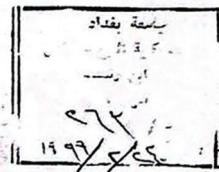
(( أمر جامعي ))

م/اعلاء

تقرر اعفاء الدكتور وريثا عمر امين الاستاذ في كلية التربية / ابن رشد بجمعتها من مهام  
رئيسة قسم اللغة التركية بناءً على طلبه واعتباره من تاريخ الانفكك.

عبد الله يوسف الخطب  
رئيس جامعة بغداد

الدورة ١٩٩٩  
٢٠٢٢



نسخة منه الى //

عمادة كلية التربية / ابن رشد / للتفضل بالاطلاع واتخاذ ما يلزم . مع التقدير  
مكتب السيد رئيس الجامعة / للتفضل بالاطلاع . مع التقدير

شعبة الأفراد / التدريسيين

شعبة الأفراد / العمال

شعبة التخطيط والمتابعة

خزنة / ٣

مسنون  
دستور  
دستور  
دستور



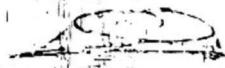
العدد ٩٠ - ٢٠١٢ / ٥ / ٢٠١٣

(المرجع)

سادسة بغداد  
شارع ناجي الشافعي ١١١٢

الرسالة

لسعادة الى قرار مجلس الاعيان العدد بجلدة الخامسة عشر المقيدة  
رقم ١١١٢/٥/٢٠١٣ المصادق عليه في المكتب رقم ١١١٢/٤/٢٠١٣  
للدكتور سعيد حسن / الاستاذ المساعد في كلية التربية / ابن رمادى مرتبة  
الأستاذية لقيامه من ١١١٢/٦/١ المستعاد الى قرار مجلس الاعيان المقيدة رقم ٢١٥ لسنة  
١٩٨٨/٦/١ هل ان لا يترخيصه بذلك اية بمحاسبة قبل صدور البراءة هذا .



سعيد حسن  
رئيس مجلس الاعيان

لسعادة الى/

مكتب السيد سعيد رئيس مجلس  
الاعيان كاتب التربية / ابن رمادى  
قسم المدروز للتربية والأدبانية / الملاك  
المجلس مجلس الاعيان  
عميد الأقسام  
الفرعي للعلوم  
الدكتور سعيد حسن / رئيس لجنة دار المعرفة

موافق

٢٨٦٢ العدد / /  
٢٠١٣/٧/٢٨ التاریخ



جامعة بغداد  
كلية التربية ابن رشد للعلوم الإنسانية  
شعبة الموارد البشرية

(( فلنعد بالقرآن إلى العراق ولنعد بالعراق إلى القرآن ))  
أمر إداري  
م/احالة على التقاعد

- تنفيذًا للأمر الجامعي المرقم ٤٦٦٢ في ٢٠١٣/٧/٢٣ تقرر الآتي :-
- ١- يلغى الأمران الجامعيان المرقمين ٨٧٧٢ في ٢٠١٣/٣/٧ و ١٥١٤٥ في ٢٠١٣/٥/٨
  - ٢- إحالة التدريسيين المدرجة أسماؤهم في أدناه على التقاعد لبلوغهم السن القانوني (٦٥) سنة من العمر اعتباراً من تاريخ ٢٠١٢/٥/٧ وبعد إبراء ذمتهم من أموال الدولة .

الاسم	تاريخ الإحالة على التقاعد
١-أ. د. جعفر عباس حميدي	٢٠١٢/١٢/٣١
٢-أ. د. فلاح جمال معروف	٢٠١٢/١٢/٣١
٣-أ. د. ليلى عبد الرزاق نعمان	٢٠١٢/٥/٧
٤-أ. د. عبد القادر عبد الجبار مصطفى	٢٠١٢/١٢/٣١
٥-أ. د. قيس إسماعيل محمود	٢٠١٢/١٢/٣١
٦-أ. د. طارق نافع حميد	٢٠١٢/٥/٧
٧-أ. د. وريما عمر امين	٢٠١٢/٥/٧
٨-أ. د. عبد الرحمن كريم عذاب	٢٠١٣/١٢/٣١
٩-أ. د. بدر خان عبد الله بدرى	٢٠١٢/٥/٧
١٠-أ. د. محمد كريم مهدي	٢٠١٣/٧/١

أ. د. كاظم كريم رضا

العميد وكالة

نسخة منه إلى:-

رئيسة جامعة بغداد/قسم الشؤون الإدارية / أمركم أعلاه مع التقدير  
مكتب السيد العميد/للتفضل بالاطلاع والتبيّن وإعلامنا بتاريخ الانفصال وعلى ان يتم خلال  
الأقسام العلمية المعنية /للتفضل بالاطلاع والتبيّن وإعلامنا بتاريخ الانفصال وعلى ان يتم خلال  
(٢) أيام من تاريخ صدور الأمر الجامعي أعلاه مع التقدير .  
شعبة الموارد البشرية / وحدة المتقاعد़ين /التدريسيين /الآرشفة الإلكترونية/للتأشير رجاء  
الحسابات/للتفضل بالاطلاع واتخاذ اللازم من قبلكم وتعتبر الفترة من تاريخ بلوغهم السن  
القانوني ولغاية تاريخ الانفصال ( اجر مقابل عمل ) مع التقدير .  
التذكرة

وحدة المتابعة والتخطيط / للتأشير رجاء  
الملف الشخصي لكل منهم مع الأوليات .....

له (٢٠١٣/٧/٢٣) دا برياري خانه نشيئيم ده چوو. دواي خانه نشيئيشم  
به ردهوام بسووم له وانه وتنه و سه رپه راش تيکردن. ئىستاش وه  
پروفيسيونىيلىكى ناياب به ردهوام تيابدا.



No.:  
DATE:

الصدد شاعر / ٤٣ / ٢  
التاريخ ١٧ / ١ / ٢٠١٦

امر جامعي

م/ منح لقب استاذ متخصص

بناءً على قرار مجلس الجامعة في الجلسة السابعة المنعقدة بتاريخ ٢١/١٢/٢٠١٥ واستناداً للصلاحيات المخولة لنا ، تقرر منح الدكتور وربما عمر امين الاستاذ المتخصص من كلية التربية - ابن رشد للعلوم الإنسانية لقب استاذ متخصص / لترة العلمي الواضح وجاهة الكلية لخدماته .  
يعتبر الامر نافذاً من تاريخه اعلاه

أ.د. علاء عبد الحسين عبد الرسول

رئيس جامعة بغداد  
٢٠١٦

نسخة منه إلى //

- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / دائرة البحث والتطوير / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- السيد المساعد العلمي / للتفضل بالعلم ... مع التقدير .
- أمانة مجلس الجامعة /للعمل بالمادة (٢) (ثانية) من تعليمات الاستاذ المتخصص رقم ١٦١ لسنة ٢٠١٠ ... مع التقدير .
- عمادة كلية التربية - ابن رشد للعلوم الإنسانية / للتفضل بالعلم واجراء اللازم ... مع التقدير .
- الاستاذ الدكتور وربما عمر امين ... مع التقدير .
- قسم العلاقات العامة والاعلام /للعمل بالمادة (٢) (ثالثة) من التعليمات رقم ١٦١ لسنة ٢٠١٠ ... مع التقدير .
- قسم التوزين الاداري - شعبة الهويات /لإصدار هوية استاذ متخصص للمواما اليه ... مع التقدير .
- قسم التوزين الاداري /الحفظ العام
- قسم الشؤون العلمية /مع الارشادات

تأتى بحسب المدد من ١١/١/٢٠١٦

لـ (٢٠١٦/١١/١٧) پلهی پروفیسوري شهرهفی زانکۆی به غدادام پى  
پەخشىرا.

لەماوهی (٤٠) سال کارکردنم لە کولیجی په روھردەی زانکۆی بەغداد،  
هاوکاری ئەم (١٠) راگرە بووم:

١٩٨٢-١٩٨٠	د. خاشع المعاضیدی
١٩٩٠-١٩٨٢	د. عبدالرحمن عبدالکریم العانی
١٩٩١-١٩٩٠	د. رؤوف عبدالرازاق العانی
٢٠٠٢-١٩٩١	د. مالک ابراهیم صالح الدلیمی
٢٠٠٣-٢٠٠٢	د. نزار عبداللطیف الحدیثی
٢٠٠٩-٢٠٠٣	د. عبد الامیر دکسن
٢٠١١-٢٠٠٩	د. کریم حیدر خضریر
٢٠١٢-٢٠١١	د. عهود عبدالواحد عبدالصاحب
٢٠١٦-٢٠١٢	د. کاظم کریم رضا
-٢٠١٦	د. علاوی سادر جازع

### دامەزراندنی بەشی خویندنی باalla

دوای بۇونم بە پروفیسۆر لە (١٩٩٢/٤/٩) دا، يەکىن دەستم كرد بە  
ھەولدان بۆ دامەزراندنی بەشی خویندنی بالا (دكتورا و ماجستير) لە زمان  
و ئەدەبی كوردىدا. ئەم ئاواتهم بۆ هاتە دى. يەكەم خولى دكتورا و ماجستير  
بە پىسى فرمانى وەزارى ژمارە (ت م ٢٤٩٣/٥ لە ٢٤٩٣/٨/٣٠) لە سالى  
خویندنى (١٩٩٣ - ١٩٩٤) دەستى پى كرد. لەم قوتابىيانە پىكەتابۇو:  
دكتورا / احمد حسن فتح الله - فوئاد حسين احمد - عبدالله حسين  
رسول - رەفيق محمد محيىددىن.  
ماجستير / نازەنин جەلال - ئازاد عبدالواحد كەرىم - فوئاد رەشيد -  
عادل مەجيد گەرمىانى.

لەبەر كەمى و نەبۇونى مامۆستا لە بەشەكەدا توانيم رەزامەندى دەسگىر  
بىكەم تا مامۆستايىان (نورى عەلى ئەمین و عەبدەلرەزاق بىمار) بەشدارى  
بىكەن بە وانە وتنهو و موناقەشەكىرنى قوتابىيانى خویندنى باalla. ئەمە  
داننائىكى فەرمى بۇو بە پايه و پەبەرزىي ئەكاديمىي ئەم دوو زانايەمان.

خویندگانی بالا له بهشـهـکـهـدا بهـرـدهـوـام بـوـوـ تـاـ سـالـیـ ۲۰۰۵ـ لـهـ وـ مـاوـهـیـهـداـ ژـمـارـهـیـیـکـیـ زـورـ دـکـتـورـ وـ مـاجـسـتـیـرـ زـمـانـ وـ ئـهـدـبـیـ کـورـدـیـمـانـ دـهـرـچـوـوـانـدـ.ـ لـهـ سـالـیـ ۱۹۹۴ـ رـاـگـرـیـ کـولـیـجـیـ ئـادـابـ (ـدـ) ئـازـادـ مـحـمـدـ اـمـیـنـ نـهـقـشـبـهـنـدـیـ نـاـمـهـیـیـکـیـ بـوـ نـارـدـمـ دـاـوـایـ کـرـدـ یـارـمـهـتـیـانـ بـدـهـمـ لـهـ دـاـمـهـزـرـانـدـنـ خـوـینـدـگـانـیـ بالـاـ لـهـ بـهـشـیـ کـورـدـیـ وـ ئـینـگـلـیـزـیدـاـ.ـ چـونـکـهـ ئـهـوـسـاـ هـرـ منـ پـرـفـیـسـوـرـیـ زـمـانـهـوـانـیـ بـوـومـ سـهـرـدـهـمـیـیـکـیـ سـهـخـتـیـ دـوـایـ رـاـپـهـرـینـ بـوـومـ.ـ مـنـیـشـ سـهـرـهـرـایـ بـارـیـ نـالـهـبـارـ وـ تـرـسـ وـ بـیـ ئـامـانـیـ ئـهـوـسـاـ،ـ هـاـتـوـچـوـکـرـدـنـ زـورـ زـهـمـهـتـ وـ تـرـسـنـاـکـ بـوـومـ هـاـوـکـارـیـ لـهـگـهـلـ زـانـکـوـیـ سـهـلـاـحـهـدـدـیـنـ وـ دـاـمـوـدـهـزـگـاـ زـاـسـتـیـهـکـانـیـ کـوـرـدـسـتـانـ قـهـدـغـهـ بـوـومـ سـهـرـهـرـایـ ئـهـمـ گـوـیـمـ نـهـدـایـیـ وـ هـاـتـمـهـ هـهـوـلـیـرـ وـ لـهـگـهـلـ پـرـفـیـسـوـرـ(ـدـ).ـ ئـازـادـ نـهـقـشـبـهـنـدـیـ)ـ بـهـشـهـکـهـمانـ دـاـمـهـزـرـانـدـ وـ بـهـرـنـاـمـهـکـانـمـانـ دـاـنـاـ.ـ دـهـسـتـمـ کـرـدـ بـهـ دـهـرـسـدـانـهـوـهـ.ـ زـورـبـهـیـ دـهـرـسـهـکـانـمـ دـهـوـتـهـوـهـ.ـ هـرـ دـوـوـ حـفـتـهـ جـارـیـ بـهـ نـهـیـنـیـ دـهـهـاـتـمـ.ـ ئـیـوـارـهـیـ چـوـارـشـهـمـانـ دـوـایـ ئـهـوـهـیـ دـهـوـامـیـ بـهـغـدـامـ تـهـوـاـوـ دـهـبـوـوـ بـهـرـیـ دـهـکـهـوـتـمـ شـهـوـ دـرـهـنـگـ دـهـگـهـیـشـتـمـهـ هـهـوـلـیـرـ.ـ پـیـنـجـشـهـمـمـهـ،ـ کـهـ لـهـ بـهـغـدـادـ ئـوـقـمـ هـهـبـوـوـ،ـ دـهـرـسـهـکـانـمـ دـهـوـتـهـوـهـ وـ هـهـیـنـیـ دـهـگـهـرـاـمـهـوـهـ.ـ زـقـرـ جـارـیـشـ هـهـیـنـیـانـیـشـ بـهـیـانـیـیـکـهـیـ قـوـتـابـیـیـکـهـیـ کـانـمـ دـهـبـیـنـیـ وـ ئـیـوـارـهـکـهـیـ دـهـگـهـرـاـمـهـوـهـ بـهـغـدـادـ.ـ ئـهـوـسـاـکـهـ رـوـزـانـیـ شـهـمـمـهـ پـشـوـوـ نـهـبـوـوـ.

ئـهـوـانـهـیـ بـهـشـیـ کـورـدـیـ ئـهـمـ بـهـرـیـزـانـهـ بـوـونـ:

دـ.ـ تـارـاـ عـبـدـالـلـهـ سـعـيـدـ(ـبـيـخـالـ)ـ -ـ دـ.ـ تـالـبـ حـوـسـيـنـ -ـ دـ.ـ فـهـرـيـدـوـونـ عـهـبـدوـولـ -ـ دـ.ـ فـهـتـاحـ مـامـهـ -ـ دـ.ـ يـوـسـفـ شـهـرـيـفـ.

بـهـشـیـ ئـینـگـلـیـزـیـ تـهـنـهـاـ دـ.ـ عـبـدـالـحـمـیدـ يـهـعـقوـوبـ بـوـوـ.

کـهـ کـوـرـسـهـکـانـ تـهـوـاـوـ بـوـونـ،ـ مـنـ بـوـومـ بـهـسـهـرـپـهـرـشـتـیـ هـهـمـوـوـیـانـ لـهـ هـهـرـدـوـوـ بـهـشـهـکـهـداـ (ـکـورـدـیـ وـ ئـینـگـلـیـزـیـ).ـ دـ.ـ مـحـمـدـ نـورـیـ عـارـفـ سـهـرـپـهـرـشـتـیـ دـ.ـ يـوـسـفـ شـهـرـيـفـ کـرـدـ چـونـکـهـ بـاـبـتـهـکـهـیـ بـهـراـورـدـیـ بـوـوـ لـهـنـیـوـانـ زـمـانـیـ کـورـدـیـ وـ فـارـسـیـ.

هـهـمـانـ شـتـ بـهـ گـوـیرـهـیـ زـانـکـوـیـ سـلـیـمـانـیـ وـ کـوـیـهـ وـ رـاـپـهـرـینـ وـ گـهـرـمـیـانـ.ـ بـهـشـدـارـیـمـ کـرـدـ لـهـ دـاـمـهـزـرـانـدـنـ بـهـشـیـ خـوـینـدـگـانـیـ بالـاـیـ مـاجـسـتـیـرـ وـ دـکـتـورـایـ زـمـانـ وـ ئـهـدـبـیـ کـورـدـیـ وـ ئـینـگـلـیـزـیـ تـیـاـیـانـدـاـ وـ وـهـکـ پـرـفـیـسـوـرـیـ وـانـهـبـیـثـ

وانه م له هه موویاندا دهوتهوه و سهريپه رشتني دكتورا و ماجستيره کانم  
دهکرد.

له ماوهى (٤٠) سالى کارکردنم له زانکوکاندا سهريپه رشتني (٦٥) قوتابىي  
دكتوراما ستهرم کرد، له زمان و ئهدهبى کوردى و ئينگلizى و عهربىدا.  
بووم به ئهندام و سهروك ليژنهى گفتوكۆى نزيكهى ٢٥٠ نامەي  
ماجستير و دكتورا له زمان و ئهدهبى کوردى و ئينگلizى و فارسى و  
عهربى و پهروههه دهروونناسىدا.  
ته رقىيەم بە (٩١) مامۆستاي زانکوکان کرد بۇ پلهى (پروفېسۈرى و  
يارىدەر و مامۆستا) له زمان و ئهدهبى کوردى و عهربى و پووسى و  
فارسى و ئينگلizيدا.

بووم به سهروك و ئهندام زياتر له ١٥٠ ليژنهى زانستى له زانکو و  
دەزگا زانستىيە کاندا

ھەر سهريپه رشتىكىرىنىك و بەشدارىيەكم له ليژنهى گفتوكۆکاندا چىرۆك  
و بەسەرهات و وانه يىكى زانستى و پۇشنبىرى و كۆمەلايەتى بولو. پانتايىكى  
فرەوانيان له ژيانى ئەكاديمىم داگىركىدووه. ھەندىكىيان كارىگەرىي تايىبەتىيان  
ھەبووه، وەك ئەوهكەي (پ.د. عبدالحميد يعقوب، كە له شويىنلىكى ترى ئەم  
كتىبەدا باسى دەكەم). ئاواتەخوازم بىانكەم بە بەرگىكى سەرەخۆى  
بىرەهەرەيە کانم.

لىرە يەكى لەوانە دەگىرپەوه كە ئەو نامەي دكتورايە بولو لەبارەي  
پۇماننۇسى گەورەي کورد (عەزىزى مەلاي پەش)، له پىشىكەشىرىدىنى (د.  
ئىبراهىم عبدالرحمن جاف) بە ناوニيشانى (كىشەكانى لادى لە رۇمانە كانى  
عەزىزى مەلاي پەش) له بەشى کوردىي كولىجي پەروههه دەستخوشىم  
لە (١١/٢٠٠٨) دا ئەنجام درا. له نامە سەركەه تووه رەسەنە كان بولو. پلهى  
نایابى وەدەيەيتى. من ئەندام بولوم له ليژنهكەيدا. دواى ھەلسەنگاندى نامەكە،  
پىرۆزبايى و دەستخوشىم له خۆمان و له د. ئىبراهىم جاف کرد بۇ  
دەستنەشانكىرىنى ئەم كەلە پۇماننۇسەمان وەك بابەتى بۇ نامەي دكتورا. ئەمە  
پىزلىيان و دان پى نان بولو بە گەورەيى عەزىزى مەلاي پەش. له كۆتايىدا  
وتم (عەزىزى مەلاي پەش) له ئىمەرپەوه بولو بە (عەزىزى مەلاي گەش).

## چوار قاره‌مانه‌کەی زانکۆی سەلاح‌ددين

لە سەرەتاي مانگى ئاياري سالى ۱۹۸۲، جوار خويىنكارى بەشى كوردىي زانکۆي سەلاح‌ددين، لەسەر جموجۇلى خەباتى كوردايەتىيان، نەفى كران و دوور خرانەوە بۇ زانکۆي بەغداد. من ئەوسا سەرۆك بەشى كوردى بۇوم. ئەم بەپىزانە بۇون:

- ۱ - د. تانيا ئەسعەد سالح - ئىستا مامۆستايىھ لە بەشى كوردىي پەروەردەي بىنەرەتىي زانکۆي سەلاح‌ددين.
- ۲ - عومەر سەلەيم عەلى ميراوەدلى - ئەدەب و رۆماننۇوسى ناودار.
- ۳ - د. مەريوان عومەر حەسەن دەولەت - ئىستا پرۆفېسۈر و مامۆستايىھ لە بەشى كوردىي زانکۆي سليمانى.
- ۴ - پەيمان ئەحمدە فاييق - بەداخەوە پەيوەندىيم پىيەوە پەچراوە. وەك لە د. مەريوانم بىست، پەيمان بۇو بە پەنابەر لە نەمسا. تووشى رووداۋىكى هاتوچۇ بۇو پەكى خست. ئىستا خەرىكى كاسېكارىيە. پاشان دەستم كەوت و پەيوەندىيم پىيۆ كەرت.

چىرۇكى دوورخىستنەوەي ئەم خويىنكارانە لەپەرەيىكى گەشى خەبات و تىكۈشانمانە لە پىناو ئازادى و سەربەخقىي، من ناوم نان(چوار ئەفسەرەكەي دووھم)، ئىستا ئالان بەرز دەشەكتىنەوە لە بوارى زانسىتى و ئەدەبىي كوردىيمان.

ئىمەي مامۆستايىنى بەش، پىشوازىي قاره‌مانانمان لى كردن. لەم بارەيەوە د. مەريوان لە نامەيىكىدا بۇم، دەلى:

{لە سەرەتاي مانگى ئاياري سالى ۱۹۸۲ وەك خويىنكارىيلىكى پەروەردەي نىشتىمىانپەرەرى، لەماوهى ئەوچەند پۇزەتى خۇپىشاندانى خويىنكارىي زانکۆ راگوئىزراوەكەي سليمانى لەھەولىر بەردهوامبۇو، من تىيدا چالاك بۇوم و تا لەدوا پۇزى خۇپىشاندانەكە لەنزيك قەلائى هەولىر دەستىگىرددەكىرىم و بۇ ماوهى چەند مانگىك بەدرىزىايى بەھار و ھاوين، لەگەل دەستەيەك خويىنكارى تر لە بەندىخانە مائىنەوە، تا بىريارى ليبوردىنى گشتى دەرچۇو، ئازادكراين. پۇزىنى سەركوتکەرلى بەعس بەھ سزاى گىتنەش وارى

نه هینا و زوربه مانی بۆ زانکوکانی عیراق گواسته و، ئیمهی هر چوار خویندکاری چالاکی ئە و پۆژانهی گواسته و بۆ زانکوی بەغدا و لەبەشی کورديي کۆلچي پەروهه دى ئىبنولروشد وەرگيراین. پيشتر لەلایه ن پاگرەوە زورمان لىكرا كە بچينه بەشىكى دى، چونكە قۇناغى دوو لە بەشەكەدا نەبوو، پژىم بە تەما بۇو بەشەكە داخات، بەلام ئیمه پىداگریيمان لەسەر بەشى کوردى كرد، تا راگرى كۆلچي بەخواستەكەمان را زى بۇو. شاياني باسە كە مامۆستاياني بەشى کورديي بەگشتى و بەپەزىز(پ.د. وريا عمر ئەمين) بەتايبەت، ئە و مامۆستا وېرەك و بەغىرەتە بۇو، كەپىشوازى گەرمىي لىكىدىن و تا دوا قۇناغى خويىندىمان پالپىشتمان بۇو.

د. تانيا اسعد محمد سالح بەم جۆره بەسەرهاتەكەيان دەگىتىتە وە.

{ بەپەزىز د. وريا عمر امين

ئیمه چوار قوتابى بۇوين، (تانيا اسعد محمد سالح - مەريوان عمرەر حەسەن دەولەت - عمرەر سەليم عەلى میراودەلى - پەيمان احمد فائق)، لە سالى ١٩٨١ لەبەشى زمانى کوردى كۆلچى ئادابى زانکوی سەلاھىدىن، بە هوى چالاکى سىاسى و بەشدارى كردىمان لە خۆپىشاندانەكانى قوتابىيانى زانکوی ئە و سالە، دواى گرتىن و ئازاردانىكى زور ئازاد كراین. بۆ سزادانمان و تۆلە كردىنە و لىمان بە فەرمانى مەجلیس قيادەي سەورەت ئە و سەرددەمە بەعس، نەقل كراین بۆ زانکوی بەغداد. بەلام لەبەر ئەوهى بەشى کوردى لە كۆلچى ئاداب داخرا بۇو ئىمەيان بىردى بەشى کوردى كۆلچى پەروهه. ئەگەر چى پروگرامى خويىندى ئەم بەشە لەگەل بەشى کوردى كۆلچى پەروهه جياواز بۇو بەلام بە ھەولى بەپەزىز (دكتور وريا عمر امين) هەمان پروگرامى خويىندى بەشى کوردىي ئادابمان خويىند.

ئە و كاتە بەپەزىز (د. وريا عمر امين ) سەرۆكى بەشى زمانى کوردى بۇو، بۇ مىزۇو، پىشوازىيەكى گەرمى لىكىدىن. گەرچى لەم بەشە شدا تەنها قۇناغى سى و چوار ھەبۈون بەلام لەبەر ئەم چوار قوتابىيە قۇناغى دوو تەنها بۇ ئىمە كرایە وە. ھەلوىستى دكتور وريا لەبىر ناكەين كە ھۆلىكى بچووكى بۇ تەرخان كردىن لە شوينىكى چەپەر و شارا وەدا و كلىكى ۋۆرەكەي دا بەمن

و پیش و تم: (نهوهکو شتیکتان بوق دابنین و توشى گچهلىكتان بكن. هەر شتیکيش بولو خىرا ئاگادارتان ئەكمەوه) . ئىمە ئەو سى سالەمان لە ژىر چاودىرى سىخورەكانى بەعسدا بەسەر برد و زۆر ھەولياندا بىبىنە بەعسى و واژۋيان بوق بکەين. بەلام چۆكمان بوق دانەنەواندىن، بىگرە بەرددوامىش بولۇن لەسەر كوردىيەتىي خۆمان، دواى دەرچۈونىشمان بپروانامەيان پىئىنەداین و حىجزيان كرد. پاش دووسال و بە ھەول تەقەلايەكى زۆرۇ واسىتەو بەرتىل بپروانامەكانىيان پىدانىيەن}.

**عومەر ميراؤدهلى (پۇماننۇوس)** لە نۇوسىنىيکىدا لەم بارەيەوە دەلى:

{من يەكىيەم لەو خويىندكارانە كە لە خۆپىشاندانە كانى زانكۆى سەلاحىدىن لە ھەولىتىر سالى ۱۹۸۲ بەشدار بولۇم. ئەو پۇزە مامۆستايى مىزۇو د. جەمال پەشىد كۆرىكى ھەبۇو، كە كۆرپەكە تەواو بولۇ، ئىمەمى گەنجى خويىنگەرم، بەبى ئەوهى لە ھېزەكانى ئاسايىش بىرسىن، رېزايىنە سەر شەقام، دروشىمىه كانمان دىزى بەعسى و سەدام گوت. ئاسايىش بە كېيل تىيمانبەربولۇن. زۆرمان گىرایىن... سالى دوايى ژمارەيىكى زۆر لە ئىمەمى خۆپىشاندەران نەفى كراين بوق زانكۆكانى عىراق. لە پۇلەكەي ئىمە چوار خويىندكار بولۇن(من و تانىا ئەسەعد و پەيمان احمد و مەريوان عومەر دەولەت). نەفى كراين بوق بەشى كوردىي زانكۆى بەغداد. ئەوسا (دكتۆر وريما عومەر ئەمەن) سەرۋىكى بەشى كوردى بولۇ، پېشوازىيەكى گەرمى ليڭردىن، زۆر يارمەتىي داین. جىگە لە دكتۆر وريما د. عىزەدەن مىتەفا رەسول و د. نەسرىن فەخرى و د. ئەمەن موتاپىچى و د. ئاورەحمانى حاجى مارف مامۆستاكان بولۇن.

د. وريما كە لە دكتۆرەكانى دىكە گەنجر بولۇ زىاتر لە ئەوان لە گرفت و كىشەكانمان ئاگادار بولۇ، وەك ھاوارى ھەلسوكەوتى لەگەلدا دەكردىن. ھەرچەندە ئەو مامۆستايى زمان و پىزمان بولۇ، فەلەكتناس و شاعيرىش بولۇ، بەتاپىھەتى سىيەھەرە گۆرانى لەسەر ديار بولۇ، زووزۇوه شىعەرە گۆرانى بوق دەخويىندىنەوه}.

**جەلەم چوارە**، دوو قارەمانى تر (قانىعە حەويز إسماعيل) لە پۆلى

دەھوم و (تالیب سەلیم) لە پۆلی چوارھم بۇون، لەبەر ھەمان ھۆ گویىزرانە لامان. لەم بارەيەوە (قانىعە حەوىز) لە نامەيىكىدا بۆم لە (٢٠٢٤/٦/٢) دا بەم جۆرە باسى بەسەرھاتەكەيان دەكات:

{ئەو كاتەت باش دكتور وريا

ناوى سىيانەم (قانىعە حەوىز إسماعيل) ھ، خەلکى رانىيەم، كاتى خۆپىشاندانەكە لە قوناغى دوو بۇون. دواي ئەوهى هاۋپىيىانى كۈلىڭم هاتن بق لام، وتيان بەيانى خۆپىشاندان دەكەين زئور بويىرانە و بەخؤش حالى بريارم دا كەبەشدار بم. شوينى گرددبۇونەوەمان لاي كۈلىڭى ئىدارە بۇو، كە دەكاتە رېكەوتى سىيى مانگى پىنج، كە گەيشتىنە ئەو شوينى بىنیم ژمارەيىكى زۆر لە قوتابىييان لە ھەموو كۈلىڭەكانەوە ئاماھە بۇوبۇون. بۆيە دەستمان كرد بەھىتاف لىدان بىرۇخى بەعس. بەلام زئورى نەخايىند ئەمن و ئاسايش، بەجلى بەسمىي كۈلىڭ بەرە بۇومان هاتن. ئەوهبۇو كۆمەلەيكمان گىراين. هەر لەوی ھەموو گيانىيان شىن كردىنەوە بە كىبل. ئىمە نزىكەي ٣٠ قوتابى دەبۇونىن، سىنى شەو لە سجن مائىنەوە. لەكاتى ليكۈلىنەوە چاويان بەستبۇونىنەوە، بە تەزۇوى كارەبا لە دەم و چاويان دەداین تاكو اعتراف بکەين. دواي ئەوه تەعاھوپىيان پىكىرىدىن كە ھىچى تر بەشدارى نەكەين و دوايلى بۇوردىنەوە بکەين و ئىمەيان گواستەوە بەشى كوردىيى زانكۆى بەغداد.

دوينى لەگەل تانيا قىسم كرد ناوى قوتابىيەكى ترم بەبىر ھينايەوە لە گەلمان گویىزرايەوە، ئەوپىش ناوى (تالىب سەلیم) بۇو لەقوناغى چوار، خەلکى شارى سليمانى بۇو.

لەگەل رېزم

قانىعە حەوىز إسماعيل

{٢٠٢٤ - ٢ - ٦}

## د. په‌ری سالح حه‌مید موقتی

له مانگی ۱ ی سالی ۱۹۸۲ (د. په‌ری سالح حه‌مید موقتی) که ئىستا مامۆستاي ئەدەبى كوردىيىه له زانكۆيى كۆيىه، قوتابىي سالى چواردهم بۇو له بەشى كوردىدا. براکەي شەھيد(شەھەرەيار) پىشىمەرگەيىكى چالاڭ بۇو، بە توومەتى كوشتنى ئەفسەرەيىكى ئەمن، ھەموو كەس و كارى گىران و راگويىزرانه بىبابانەكانى باشۇورى عىراق. جندرەمەكانى بەعس هاتن له كولىچ گرتىيان، ماوهېيىك لە گرتۇوخانە مايەوه و بەربۇو. سەرەدراي ئەمە لە تاقىكىرنەوهى سەرى سال بە پلەي زۇرباش دەرچۈو.

ئەم شەش قارەمانە و زۇرېبەي قوتابىيەكانى بەشى كوردى، گەنجى خوينىگەرمى نىشتمانپەرور بۇون. خوشك و برا و كچ و كورپانى پىشىمەرگە و تىكۈشەران بۇون. ئاگادار بۇوم ھى وايان تىدا بۇو پەيوەندىييان بە پىشىمەرگە و شۇرۇشەوه ھەبۇو. يەكى لەوانە كاڭ (خالىد عبدالرحمن ئەحمد دۆسىكى) بۇو، كە لە سالانى (۱۹۸۰ - ۱۹۸۴) قوتابىي بەشى كوردى بۇو و لە سالانى (۲۰۱۴ - ۲۰۱۹) بۇو بە وەزىرى رەشقىنلىرى و لاؤانى ھەرىمى كوردىستان. كاڭ خالىد ناوه ناوه ون دەبۇو، دەچۈوه شاخ. من يارمەتىي ئەوانەم دەدا لە دەۋام نەكىرىن. لەسەر ئەم ھەلوىيىتەم مامۆستايىكى دكتوري كورد راپورتى بۇ راڭر نووسى. راپورتەكەم لا پارىزراوه، لە كاتى خۇيدا لەگەل ھى تر بىلاويان دەكەمەوه.

چىن د. عومەر ئىبراھىم عەزىزم لە بەشى كوردى دامەززاند لە سالى ۱۹۸۰ وە، د. عومەر ئىبراھىم عەزىز دەناسىم. لە ئەكاديمىيەت و نووسەرە دىيارەكانمانە. خاوهنى شاخەرمانىك بەرھەمىي پەسەنە. كوردىپەرورىيىكى خۆراڭر بۇو. لەسەر ھەلوىيىت و جموجۇلى كوردىيەتىي لە بەغداد ماوهېيىك گىرا و ئەشكەنجه درا. بە كوردىيەكى رەوان و پەقى قىسى دەكىرد، ھەرگىز وشەي عەرەبىي بەكار نەدەھىتى، بۆيە ناسىناوى(پەتى) ى پىتوھ لكا. لە سالى ۱۹۹۱ لە بەشى دەروونناسىيى كولىچى پەرورىيە ئىبن روشىد وەرگىرا بۇ خويىندى ماجستير. ئەوسا من سەرۆكى بەشى كورد بۇوم. زۇو زۇوه دەھاتە لام. كە بىوانامەي ماجستيرى دەستتىگىر كرد، داوايلى كىرىم

هۆلی بو بدم بهلکو وەک مامۆستا له بەشی کوردى دابمەزرى. داواکارىيەكەم حەوالەی راگرى كولىچ (د. مالك ابراهيم الدليمي) كرد. چوومە لای كتىب و بەرھەمە كانىم لهگەل خۆم برد و وتم: وانەي دەروونناسى لەھەر چوار قۇناغەكانى بەشى کوردى دەخويىندىرى. ئەم مامۆستايانەي ئەم وانەي دەلىنەوە كوردىزان نىين، بە عەرەبى وانەكان دەلىنەوە. بەشى کوردى زۆر پىويسىتى بە راژەي مامۆستا (عومەر ئىبراھيم عەزىز) ھەيە، كە له نووسەرە ناسراوهەكانمانە، بەرھەم و كتىبەكانىم خستە بەر دەمى. د. مالىك يەكسەر پەزامەندىي خۆي دەربىرى و دايىمەزراند.

دواى سالىك لە دكتۇرا وەرگىرا. لە رۆزى (١٩٩٨/٢/١٩) گفتۇڭقۇي نامەكەي لە هۆلی بەشى کوردى كرا. بە پلهى ناياب دەرچوو. دواى ئەمە گەرپايدە كوردىستان. لە (١٩٩٨/٤/٥) لە زانكۈرى سەلاھىدىن دەستبەكاربۇو. لە سالى ٢٠٠٢ تەرقىيەكەي بق پېۋەقىسىرى يارىدەر بە من سېپىررا. و لە (٢٠٠٩/٥/٢) بۇ بە پېۋەقىسىر. لە (ل ١٢٦ - ١٢٨) ئى بىرەوەرييەكانى كە بە ناونىشانى (پەتىنامە) يە، لەم بارەيەوە دەلى:

{كە لە ماستەر لە كولىچى پەروردەي (ئىبن پوشىد) لە (١٩٩١/١٠/١٢) وەرگىرام، زوو زوو لە بەشى کوردى سەرم لى دەدان و لەگەل مامۆستايانى ئەم بەشە پەيوەندىم بەھىز بۇو، بەلام لەگەل دكتور وريما زياتر، تاواى ليھات هەوالى ئەم دەگەياندە دايىكى و هەردوو خوشكى و براكەي كە بە دكتور وريمايان دەگۆت: شىرکۇ. هەر كە دەگەيىشتىمە هەولىر سەرى مالى دايىكىم دەدا، كە ژىنلىكى زۆر بەرىز و تەنانەت هەردوو خوشكى، ئاوازخان و ئاھەنگ خانى خوشكى و كاكە رېزگارى براى بە دلخۆشىيەوە پېشوازىييان لى دەكرىم...) (دواى بەدەستەتىنلى ماستەرەكەم لە (١٩٩٢/٨/١٤) و دوايىش ژنم هىندا، دكتور وريما لە ناو ھەموو مامۆستاكان تەنبا خۆي بە ماشىنى كۆرۈنەكەي لە بۇوك گواستنەوەكەم ئامادە بۇ: تاكو ميوناخانه لەگەلمان ھات و ئەم ھەموو ماندووبۇونەي كىشا) (دواى ئەمە بىوانامەي ماجستيرم دەسگىركرد، داوام لە كاك دوكىتور وريما كرد هەولىم بق بىدا تا كو لە بەشى كوردى دامەزريم. ... ھەموو بەرھەمە چاپكراوهەكانى منى خستە بن ھەنگلى

بەرەو لای راگری کولیجی ئەو کاتە(دوكتور مالک ابراهيم الدليمي) لەسەر مىزى بەردەمى دانا و گوتى: خاوهنى ئەم بەرھەمانە خاوهن ماستەرە لە دەروونزانى پەرودەدىي و نۇوسىرىيکى بە توانايى كورده و بەشەكەمان زور پىويستىي بە راژەكەيىتى. يەكسەر پەزامەندىي دابۇو).

لە بىرەوەرئىيە خۆشەكانم لەگەل د. عومەر پەتى ئەۋەيدى، د. عومەر ھەميشە بە كوردىيەكى پەتى قسەي دەكىرد. ھەرگىز وشەي عەرەبىي بەكار نەدەھىنا. بۆيە ناسناوى (پەتى) ى پىوه لكا. بانگەشەي دەكىرد بۇ ناونانى كوردىي لە مندالان. كە مندالىبۇو ناوى عەرەبىي لىيان. بەلامانەوە سەير بۇ، لە بەر ئەمە من ناسناوى (پەتى) م لى كىشايەوە و كردىم بە (عومەر تەپى).

ھۆى ئەمە وەك خۆى وتى: دەربېرىنى پىز و وەفادارى بۇو بۇ باوکى و ھاۋىزىنەكاي (د. فاتىمە رەشيد حەسەن باجەلان) كە ئەميش ھەر قوتاپىي خۆمان بۇو لە بەشى ئىنگلىزىي کولىجى پەرودەد و تەرقىيەكەي بۇ پەقۇفىسىرە يارىيدەر لە سالى (٢٠٠٢) دا بە من سېپىردىرا.

ھۆى دەرنەكەوتى د. عزەددىن لە پۇزى موباشەرە.

لە (٩/١) ى ھەموو سالىكدا، پىشۇرى ھاۋىن تەواو دەبى. مامۆستايى زانكۆ دەبى لەم پۇزىدا لە بەشى خۆى ئامادە بى، دەستبەكاربۇونى خۆى(مبashire) لای سەرۆكى بەش تۇمار بکات. لە يەكى سالى ١٩٨٣ د. عزەددىن مەستەفا پەسول دەرنەكەوت. من سەرۆكى بەش بۇوم. ھىچ رىگايىكى پەيوهندىكىرىن پىيەوه نەبۇو. من گىرم خوارد. نەمزانى چى بکەم. كەوتىم نېوان دوو ئاگرەوە. ناچار خۆم موباشەرەكەم بۇ نۇوسى و لاسايىي واژقىيەكەيم كرددەوە. دواى دە دوانزە پۇز د. عزەددىن دەركەوت. لىيم پرسى: مامۆستا خىرە لە پۇزى موباشەرەدا دەرنەكەوتى؟ بە بنا گۈيمىدا چىپاندى: بەينى خۆمان بى لە دەرەوهى عىراق بۇوم ئامادەيى كۆنفرانسىيکى حىزبى شىوعى بۇوم. من تۆقىم، شەڭزام، گىانم سر بۇو. ئەوسا كى دەيويىرا ناوى حىزبى شىوعى بىيىنى. يەكسەر بە خاۋ و خىزانەوە ئىيعدام دەكرا. ئەم مالۋىرانخۆم. موخابەراتى سەدام دەزانىن چەند مۇو لە ناو لووتىماندايە. قابىل نىيە ھەر پىي دەزانىن. بىيارم دا سەرى خۆم ھەلگرم راکەم، بېچمە چىا. ئەمە ئاسان نەبۇو.

ساله‌ها تا جه‌نگی کویت ترس و پارایی بوری نه‌دهدام. ثیستاش که دیته بیرم موچرک به له‌شما ده‌گهپی.

#### د. ئەمین موتاپچى

د. ئەمین موتاپچى وانه‌ی فارسی پی ده‌وتینه‌وه. مرۆڤیکی تا بلیتی دلپاک و هیمن و له‌سەرەخۇ بwoo. وانه ٤٥ خولەک بwoo ئەو نیوه‌ی باسى خواردنی بۆ دەکردىن. له سالانی ھەشتا و نۆوەدەکاندا کە ئەو مامۆستا بwoo له بەشى فارسی، مالى لەسەر رېگام بwoo، ھەندى جار کە دەردەچوو دەھاتە لام و پېیکەوه دەگەپاینه‌وه. له رېگا ھەر باس باسى خواردن بwoo. منیش ھەر بە ئەنقەست ھەمیشە پرسیارى خواردنم لى دەکرد. گەر بە چىشتاخانەيىكدا تىپەریباين نەختى لای دەوەستام. ئەويش سەيرى دەکرد و ھەر ئافەرين ئافرينى بwoo. پۆزى بىنیم زۆر خەفتبارە، لىم پرسى چ خىرته. وتنى قالەی کەبابچى تو خوش، کەبابچىيىكى عەجايىب بwoo، کەبابى زۆر بە تام بwoo، تا مەرد پانکە و مەكىنەی گوشتى بەكار نەھىتى. ھەر بە چەققۇق قىيمەی دەکرد و بە باوهشىن ئاگرەکەی دەگەشاندەوه. ھەزار پەحمەتى لى بى دووبارە نابىتەوه. دايى ئىقان لە گەلماندا له بەشى كوردى كارمەند بwoo. كە بە دەزگۈرانم كرد لىنى پرسىم: وريما باوکى دەزگۈرانەكتەن چ كارەيدى؟ منیش وتم خاوند چىشتاخانەيە. وەك موژدەيىكى يەكجار خوشى بەدەيتى، رووى گەش ھەلگەپا و بە بزەبزى چاوهكاني سەيرى كردىم وتنى: عافەرم كورم. بە قوربانت بىم . دەمزانى ئازا و زىرهەكى. ياخوا ھەزار جار پېرۋىزت بى.

د. ئەمین پاشان بwoo بە خزمم. (سزە رەئۇوف جەمباز) ای خوارزمى بۆ كورپەكەی خواتىت. ئىعدام كردىن كورپەكەی كۆستى خىست. دواى پۇوخان بارى كرد بۆ لهندەن. ھەر لەۋى لە (٢٠٢٠/٣/١٢) كۆچى دوايىي كرد و ھەر لەۋى نىڭرا.

#### د. كاوس قەفتان

د. كاوس قەفتان مرۆڤیکی ناسكى دلپاکى قىسەخوش بwoo. ھەرجى پك و كىنەيە له دلىدا نەبwoo. باسى كەسى نەدەکرد بۆ پېیکەننин نەبا. وەك مەلا

مهربووره وابوو. قسه خوشەکانی کۆبکەمەوە گتىيىكىان لى دەرددەچى.  
چەندىيىكىان لى دەگىرەمەوە.

١ - خىزانەكەى د. كاوس (فلا) رووس بۇو. كۆچى دوايىيى كرد. ئىيمەي  
هاورپىيانى (د. كەمال و د. ئىحسان فۇئاد و د. ئەورەحمانى حاجى مارف و  
زۆرى تر) بەشدارىيمان كرد لە ناشتنى لە گۈپستەنە كەرخ لە بەغداد و هەر  
سى رۇز لە تازىيمانەكەيدا لە گەلەيدا دانىشتىن.

د. عبداللەلاي دراوسييى بە خۆى و خىزان و كچەكانييەوە، وەك ئەوهى  
تازىيمانە خۆيان بى ئاوا خزمەتىيان دەكىرد. پېشوازىيى ژنانىيان دەكىرد،  
خواردىيان ئامادە دەكىرد.

دواي دwoo سال، دايىكى د. عەبدوللەلە مەرد. (د. كەمال و د. ئىحسان و د.  
ئەورەحمان و من) چۈوين بە دواي، لەگەلمان بىتە تازىيمانەكەى لە مزگەوتى  
(رەئىسلىخە و واش). د. كاوس دواي لېپپورىنى كرد و تى: زۆر بى تاقىنم  
ناتونىم بىيم. د. كەمال بە توورەيىيەوە و تى (كاوس .. بىرت چوو د. عەبدوللە  
بە خاو و خىزانىيەوە چى بۆ كىرى كە قىلا مەر؟ چۆن دەلىيى نايىم؟!).

د. كاوس و تى: دايىكى د. عەبدوللەلە ژىنلىكى پېرى كەنفتەي پەككەوتە بۇو.  
نەخۆش بۇو، گىرييان بەدەسىيەوە خواردبۇو، خواخوايان بۇو بىرى و  
لەكولىيان بىتەوە. د. كەمال و تى: زۆر باشە كەواتە دەبىي بىتىت بچىن  
پېرۋەزبایيلى لى بکەين. وابوو لەگەلماندا هات. لە رېگا و تى: د. عەبدوللە  
پىاۋىكى وا پېر چۆن دەبىي دايىكى هەبى. عەبىيە پىاۋ لەم تەمەنەدا دايىكى هەبى.

٢ - دايىكى د. عزەددىن كۆچى دوايىيى كردىبوو، لەگەل د. كاوس و  
مامۇستاياني تر چۈوينە مآليان بۆ سەرەخۇشى. ئىيمەي پىاوان لە ژۇورەوە  
دانىشتىن، ژنانىيش لەسەر فەرشى لە چىمانەكەدا دانىشتىبۇن. كە دەرچۈپىن  
د. عزەددىن بەرېيى دەكىرىدىن. د. كاوس چاوى بە پېرەژىنلىكى  
چاروڭەسپىيەسەر كەوت، واي زانى ئەمە دايىكى د. عزەددىنە. و تى: بۇھەستەن  
با سلائىك لە دايىكى عزەددىن بکەم. خۇمان پى رانەگرا ھەموو پېتكەننин. د.

عزەددىن و تى: زۆر سوپاس كاوس، دايىكەت زىندۇو كردىوە.

٣ - مامۇستا (عەلائەددىن سوجادى) لە (١٩٨٤/١/١٣) دا كۆچى دوايى

کرد. به زور د. کاوسمان برده تازیمانه‌که‌ی. لهوئ (له‌تیف گولی) له‌ریزی پیشوازی و هستابوو، و هک له ئاهه‌نگیکدا بى، دهست له‌سەر سینگ هله‌په‌رهله‌په‌پر بەناو هاتقوندا هاتقچۆی دەکرد و بەخیرهاتنى دەکردن. د. کاوس و تى: (سەیرى له‌تیف گلی بکەن چى ئەکات و هک بلېتى خۆى مردووەکە بى). ئىمەش له‌بەر پىتكەنین خۆمان پى رانەدەگىرا. د. كەمال بە تۈورپەيىھە و تى: کاوس تو له تازیمانه‌دا دانیشتۇويت، ئىرە شوپىنى ئەم قسانه نىيە.

٤ - د. کاوس زور سىست بۇو له دەۋامىرىن. مانگى ھەر دوو سى جار دەردەكەوت. من دەرسەكانىم بۇ دەوتەوە. مۇوچە له (١٦) مانگدا دەدرى. ئەو ھەميشە لهم رۆژەدا ئاماھە دەبۇو. جارىكىان (١٦) ئى مانگ دەبى دەچىتە كولىچ دەبىنى دەرگايى دەرەوه داخراوه، چۆل و ھۆل كەس دىyar نىيە. له پىرسىگە پىيان و تبۇو: دكتور ئىمپۇ (ھەينى) يە.

٥ - رۆژىكىان خواردىن و مىوه و خواردىنه و چەرەزانم له كارتۇنىكدا خستە ئوتومبىلەكەم. ئىوارە بۇو له‌گەل (د. كەمال و د. ئىحسان فوئاد و د. ئەورەحمانى حاجى مارف). چۈوبىنە لاي د. کاوس، بىنیمان بە شۇرتىكەوە، مىشكۇز بەدەست له چىمەنەكەدا پىاسە دەکات. له چىمەنەكەدا دانىشتىن. د. کاوس بەخیرهاتنى كەردىن، چۈوه ژۇورەوه دىياربۇو بۇ ئاو ھەننان. من خىرا چۈوم كارتۇنەكەم ھينا و ھەرچىي تىابۇو له‌سەر مىزەكەم رېزىرىد. دەسمان كرد بە خواردىن و هك دەمىك بۇوبى دانىشتۇوين. د. کاوس هات دۆلکەيىكى ئاو بەدسىيەوە. بى ئەوهى ھىچ بلى يا ھىچ سەرسوپمانىكى پىوه دىyar بى، دانىشت وله‌گەلماندا كەوتە خواردىن و خواردىنه و، و هك بلېتى نە باي دىبى نە باران. ئىستاش نە ئەو باسى كرد نە ئىمە.

#### د. نەسرىن محمد فەخرى

بە حەفتەيى پىش ۱۵ نىسانى سالى ۱۹۸۴، رۆژى له‌گەل مامۆستايىان (د. کاوس - د. ئەورەحمان - د. ئىحسان - ئىبراھىم بالدار - د. عزەددىن - د. نەسرىن - فەرىدىوون عەلى ئەمین) دانىشتۇوين. باس و خواسى خۆشمان بۇ يەكتىر دەگىرایە. پۇوم له د. نەسرىن كرد و تم: مامۆستا دواى حەفتەيى يەكى نىسانە، درۆيەكم بۇ ئاماھە كەردووويت. د. نەسرىن و تى كەس ناتوانى

در قم به سه ردا تیپه رینی. منیش تا رؤژی یه کی نیسانیش هه مهوو رؤژ به بیدم ده هینایه و ۵.

ئه مری ئیداری مامۆستاییکی ترم هینا، گویز رابووه زانکوی موسل. تنه ناوەکەیم گۆری بە (د. نسرين فخری) و ئیستینساخم کرد. خستمە زەرفیکەوە و لە سه ریدا نووسیم (الى د. نسرين فخری المحترمە).

ای نیسانی ۱۹۸۴ هات، يە كشەممە بwoo، هه مهوو دانیشتبووین. بە د. نەسرینم وت، مامۆستا، (ئیمروق رؤژکەیه). گالتەی پى هات. چوومە لای کارمەندی دابەشکردنی بە ریدى كولیچ (محمد تەلچە)، پیم وت دواى پىنج دەقە ئەم زەرفە بىنە و بىدە بە د. نەسرین. هات، زەرفەکەی دايە دەستى، خویندیيەوە، ماوەبیتک ماتتیيەکى قورس سەر و سیماى داگرت. چاوه کانى زەق هەلگەران، سەيرى ئەم لا و ئەو لای کرد و لەپر تەقیيەوە، بە دەنگىكىي بە رز و تى: من چىمكىدووه وا سزا بدرىم. چل سالە خزمەتى ئەم زانکویە دەكەم، هەزار كىشەم ھەيە، چى لە منانەكانم بکەم، ج قورى بکەم سەرم... و دايە قولپى گريان. سەير لە وەدابۇو، مامۆستاكانى ترىش هه مهوو بپوايان کرد و نارەزايى خوييان دەربىرى. دواى ماوېتک وتىم: مامۆستا ئادەتى بىزامن ئەمە چىي تىدا نووسراوە؟ كاغۇزەكەم لى وەرگرت، بى ئەوەي سەيرى بکەم، هەلا بە هەلام کرد و وتىم: مامۆستا ئىتىر نەلىي ھەرگىز درۇى نیسانم بە سەردا تىنناپەری.

دواى ئەمە د. نەسرین ھەرگىز لە ۱۵ نیساندا سەرى بە كوللىيەدا نەدەكرد.

### گەپانوھى د. ئىحسان بق بەشى كوردى.

د. ئىحسان فۋئاد بwoo بە بەرپىوه بەرى گشتىي خويندە كوردىيە كان لە وزارەتى پەروەرده. لە سەر ئەوەي قبۇولى نەكىد وەك بەرپىوه بەرە گشتىيەكانى تر جلى زەيتۈونى لە بەر بکات، وەك سزا دەريانكىد و گەپاندىيانوھ بەشى كوردى. من ئەو سەرپىك بەش بۇوم.. دىيار بwoo ئەمە زۇر نىگەران و بى تاقەتى كردىبوو. ھەميشە جگەرهى دەكتىشا. هات و تى: (ورىا، من ئىتىر ناتوانم بچمەوە ئەو شوينە. بى زەحمەت تو بېرى كىتابى

ئىنفيكاكەم بۇ بىنە). من سى چوار رۆژ ھاتوچۇم كرد تا دەستم كەوت. ھىنام و دەست بە كاربۇونەوەكەيىم بۇ نۇوسى، خشتهى وانەكانىم بۇ دەستنىشان كرد. پۇرۇزى دوايىي هات، دانىشت، دەستى كرد بە جەگەرەكتىشان. ژۇورەكەي قانگدا. وتم مامۇستا بى زەممەت لە پۇلى سى وانەت ھەيە. وتنى: وريا زۆر بى تاقەتم، ئىمپەر تۆ لە جىاتى من بېرىق وانەكە بلىيە. منىش وتم: ئەمر دەكەي بە چاۋ، تۆ مامۇستايى منى، ھەمىشە لە خزمەتى تۆ دام، ھەر مەللى وريا ئەم جەگەرەيەم بۇ بکىشە.

#### د. مالىك ئىبراھىم الدلىمى

لە سالانى (١٩٩١ - ٢٠٠١) راگىرى كولىتىجى پەروەردە بۇو. ھەمۇو ئەو ماوهىيە ھاوکارم بۇو وەك سەرۆكى بەشى كوردى. دۆستىكى دىلسۇزى كورده. زۆر بايەخى بە بەشى كوردى دەدا، ھېچ پېتىيەتكەن داواكارىيىكى رەت نەدەكردەوە. لە وتارىيەكىدا لەم بارەيەوە نۇوسىيويەتى:

{... ومن هذه القامات والعقول التي وجدتها بأنها سبقت زمانها أخى الاستاذ الدكتور وريما عمر امين الذي عمل معى في ادارة قسم اللغة الكردية في كلية تربية ابن رشد التي تشرفت بعمادتها في السنوات (١٩٩٠ - ٢٠٠١)، الذي وجدت فيه انساناً متواضعاً محباً للخير يحترم الجميع، فأستحق الوصف بأنه ذلك الانسان والعالم الجليل المبدع والمتألق والذي افتخر به من اعلام شعبنا الكردي الاصليل في عراقيته وتواضعه الجم، وكنت فرحاً جداً عندما تم اختياره عضواً في المجمع العلمي العراقي كأحد قاماته تحقيقاً للحق وانصافاً للعلم وانه كان الانسان المناسب في المكان المناسب ليكون علماً مرموقاً من اعلام العراق التي قدمت الكثير والكثير من اجل النهوض بالعراق الكبير ادام الله أخى وزميلي الاستاذ الدكتور وريما عمر امين وبالعمر المديد وافتخر به علماء عالماً يليق بالعراق وبكردستان الحبيبة والإنسانية جموعه كما لي الشرف بأن اضعه كجوهره من جواهر العراق في كتابي القادم الموسوم جواهر وحواضر عراقية}.

#### أ.د. مالك إبراهيم الدلىمى

پاپۇرتۇووس و سىخورەكانى بەش

له بوقتی سیشه‌ممه‌ی بیکه‌وتی (۱۹۸۰/۸/۵) له بهشی کوردی کولیجی په روهردهی سه‌ر به زانکوی به غداد دهست به کاربووم. له (۲۰۱۳/۷/۲۲) سه‌ر کایه‌تی بیریاری خانه‌نشینیم ده‌چوو. له سالانی (۱۹۸۲ - ۱۹۹۸) سه‌ر کایه‌تی بهشکه‌م پی سپیدرا. بهشکه هرچهن بهشی کوردی بوو، کچی زور به ده‌گمه‌ن قوتانی کوردی تیدا و هرده‌گیرا. له هر قوناغی له نیوان شهست هفتا قوتابیدا ده دوانزه کوردیان تیدا ده‌بwoo، ئه‌وانیتر هه‌موو عه‌رهب، که به هیچ جور ئاره‌زووی خویندنیان له بهشی کوردیدا نه‌بwoo، بهلام ناچار ده‌بwooون له ترسی عه‌سکه‌ریی سه‌رده‌می جه‌نگدا قبولی که‌ن. ئیمه‌ی مامۆستایانی بهشکه گیرمان به ده‌س ئه‌و باره ناله‌باره‌وه خواردبوو. له لاییکا هه‌ولمان ده‌دا و به‌رده‌وام داوامان ده‌کرد بهشکه زیاتر قوتابی کوردی تیدا و هرگیری، له لاییکی تره‌وه به‌زه‌ییمان به قوتابیه عه‌ره‌به‌کان ده‌هاته‌وه که به نزور ئه‌م بهشیان به‌سه‌را سه‌پیترابوو.

ئیمه‌ی مامۆستایان، به گیانیکی شارستانانه هه‌لسوکه‌وتمان له گه‌لیاندا ده‌کرد. پوومان ده‌دانی، یارمه‌تیمان ده‌دان، هه‌میش له گه‌لیانا رهوخوش بووین، له وانه‌کاندا باسی زمان و ئه‌دهب و میژوو و هونه‌ر و کۆمەلی کوردمان بۆ ده‌کردن، به شیوه‌ییکی ناراسته‌و خۆ زور شتمان له باره‌ی کورد و کیشی کوردده‌وه تی ده‌گه‌یاندن. ئه‌نجام وای لى ده‌هات به‌ره له گه‌ل بهشکه‌دا بگونجین و خۆش‌ویستیی ئیمه‌یان له دل بنیشی و به چاویکی تر سه‌یری ئیمه‌ی کورد بکه‌ن. به‌مه به شیوه‌ییکی عه‌فه‌وهی بهشی کوردی بوو به سه‌نته‌ری بۆ پروپاگه‌نده کردن بۆ کورد له به‌غداد له و سه‌رده‌م سه‌خته‌دا. له‌مه‌دا ئه‌نجامی چاکمان و هدی هینا. زور دوستمان ده‌سگیرکرد، هه‌ست و رای زور له و گه‌نچانه به‌رامبهر به کورد هاته گورپین. جاریکیان قوتابیه‌ک پیتی و تم (مامۆستا لیت ناشارمه‌وه، پیش ئه‌وهی بیتمه ئه‌م بهشی زورم رک له کورد بوو. ئیستاش ده‌لیم خۆزگه کورد بام). ئیستاش دوای بهست سی سالیش به سه‌دانیان به‌رده‌وام په‌یوه‌ندیم پیوه ده‌که‌ن و سه‌ردانم ده‌که‌ن و لیم ده‌پرسنه‌وه.

مامۆستاکانی بهش نموونه‌ی پاکی و دل‌سۆزی و نیشتمانپه‌روه‌ری بوون.

به داخهوه و هک دهلى (چهم بى چههگل نابى) يەكدوانىكمان بۇ پەيابوو، به قسەوقسەلۆك و ئازاوه نانوه بارۋىدۇخى بەشەكەيان شىۋاندبوو. ھەشبوو راپورتىيان بۇ حىزب و راگرایەتىي كولىچ و سەرۆكايەتىي زانكۇ لەسەر مامۆستاكان دەنۈسى.

مامۆستاكانى بەشەكانى تر زۆر پىزىيان لى دەگرتىم، يىكى لەوانەمى پەرپرسىكى حىزبى بۇو، چەندىن جار باسى ئەوراپورتاتانە بۇ دەكىردىم كە لە بارەمى منهوه دەنۈسەران، دەيىوت نەمانناسىبىيات و موتەئەكىد نەباين كە تو بى لايەنى، بەم راپورتاتانە ئىعدام دەكراي.

لە سالى ۱۹۹۸ بۇو رۇژىك راگرى كولىچ (د. مالك ابراهيم صالح الدليمى) بە دوايدا ناردىم. كە چووم بىنىم كاڭ (نەجىدەت عبدالمجيد) براي سەبىح عبدالمجيد) لاي دانىشتىبۇو. كاڭ نەجىدەت بەپەرى پىزىھو پېشوازى لى كىردىم. وتى كاڭ وریا، تو مەرۆقىكى ناسراوى. ھەموومان شانازىت پېيۇھ دەكەين. گەلە راپورتت لە سەر نۇسەراوە كە تو ھاتوچۇي ھەولىر دەكەيت و لە زانكۇي ھەولىردا دەرس دەلىتتەوھ.

من زۇر سوپاسم كرد و وتم راستە من زۇر ھاتوچۇي ھەولىر دەكەم چونكە كەس و كار و مالىم لهۆيىھ. دەچەمە لاي دايىك و خوشك و براكانم، بە تايىھەتى لەبەر دايىكم كە پېر و نەخۆشە، ھەمېشە داواى من دەكتات. راستىشە سەردانى ھاپىيەنام دەكەم لە زانكۇدا و گەر دەرسىيىش بلىمەوە من بە شتىكى ئاسايىي تىيەتكەم، ھەولىر عىراقە و ھىچ كىشەيىك نابىنەم لە مەدا. زانست پەيوەندىي بە دۆستايەتى و دوژمنايەتتىيەوە نىيە. من كاپرايىكى بى لايەنم، ئەوه ئەمەريكا و ئىنگلتەرا كە دوژمنى سەر سەختى عىراققۇن كەچى حوكومەتى عىراق سالانە دەيان قوتابى بۇ ئەو ولاتانە بۇ خوینىدىن دەنېرى. كاڭ نەجىدەت وتى من ھەر بۇ ئەوه ھاتووم ھەۋالت بېپرسىم و پېت بلېم ئاگات لەخۆبى. (د. مالك) يىش زۇر ستايىشى كىردىم و وتى كولىچى پەروەردە شانازى بە د. وریا دەكتات. مەرۆقىكى پاڭ و بى لايەنە، خەريكى زانستى خۆيەتى. ئىستاش لەگەل (د. مالىك)، كە لە دەرھوو دەزىيى، پەيوەندىي تەليفۇنى لە نىۋانماندا بەردىۋامە. ھەموو جار باسى ئەو رۇژانە دەكەين و

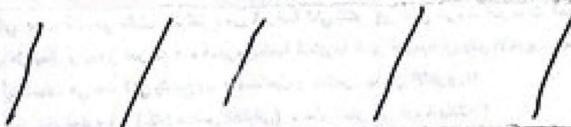
سوپاسی هەلویستەکەی دەکەم.

چوومە لای د. ئەورەحمانی حاجی مارف کە ئەویش ھاتوچۆی زانکۆی سلیمانی دەکرد. بەسەر ھاتەکەم بۆ گیپاییو، وتى با بۆخۆيان بلىن. من ئەو سالى وازم له دەرسدانەوە ھىتىا له زانکۆكانى كوردىستان. بۆ سالى دوايى دەستم پىكىردهو.

له (٢٠١٢/١١/٧) يېڭى لە مامۆستاكانى بەشى كوردى (?)، كە خۆى پىشتر يەكى بۇو لە قوتانىيەكانمان، راپورتىكى بۆ راگرى كولىچ(د. كازم كريم رزا) نۇوسىبىو تىايىدا واى دەردىخا كە ھەموو مامۆستاكانى بەشى كوردى

السيد عبد كتبة التربية الاستاذ الدكتور كاظم كريم رضا المحترم  
تحية طيبة و بدم.

قىم التدرسي (جامعة الورشى) مذكرى الى سولانكم ، حيث يتحصل فيها على اسلات  
لسن اللغة الكردية ، فيها الكثير من الاتهامات و الافتراضات و المغالطات و التافيشات التي تمس  
جميع اسلات القسم ما لازم الاستغراب و الاستهجان.  
في مذكرته لستان (جامعة الورشى) بدلينة و كتابه لستانة القسم دون لستانه على لهم غير  
كتورىن لا يصلون للدرس مما ادى الى فزىي المستوى العلمى للقسم و نسى الله كان و الى وفت  
قريب واحدا لهم و الله يتحصل مسؤولياته ما يدعوه .



السيد عبد المحترم

نعم اسلات لسن اللغة الكردية تغير عن اسلاتنا الشهد لما بدر من زيمانا (—)  
تجاهلا وينطا من كانوا من اسلاتنا. تطلب منه و من خلال سولانكم ان يكتب عن كتابة هذه التأثير  
الكبيرة اليائسة التي علا عنها الزمن (يعو معروف بها)، وإن لا يكتب في شؤون قسمنا التي  
وقضى بهذه والتي حاول في سنوات و بدون موارد ان ينظم مهم رئاسته الا اتنا رفضناه وبالاجماع  
و لم يحصل حتى على صوت واحد في ثلاثة التفاتات.

لنسع امامكم السيرة العلنى ل (جامعة الورشى) لكتورىا على بىنة منها.

هذا و لكم جزيل شكرنا و تقديرنا

اسلاتة قسم اللغة الكردية (بالاجماع)

كتبة التربية / ابن رشد - جامعة بغداد

2012 - 12 - 5

کەم تەرخە من و ئاستى زانستييان نزمه، ئەمە بۇتە هۆى بەرەللايى و دابەزىنى ئاستى زانستيي قوتاپىيەكان و ...هەندى.

بەشىكى راپقۇرتەكە منى دەگىرته وە. ھېرىشىكى زور دەكتە سەر من، دەلى: (دەوامى زور لوازە. كەم لە بەشدا دەردەكەۋى. مامۇستايەكى باش نىيە، خۆى بەستۇتە وە بە كاركىردىن لە زانكۆكانى (شىمال).

مامۇستاكانى بەش بە سى لەپەرە وەلامىكى دوور و درىئىزى راپقۇرنۇسەكە يەيان دايە وە. لىرە تەنها يەكەم و دوا پەرەگرافى لى دەخەمە

پۇو:

منىش روونكىرىنە وە وەلامى خۆمم بەم جۇرە دايە وە:

السيد العميد المحترم

بواسطة السيدة رئيسة قسم اللغة الكردية المحترمة

تحية طيبة... وبعد

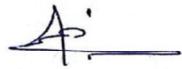
قىم السيد...  
ساداتكم بتحاليف قسم اللغة الكردية بكلية التربية بجامعة طيبة منذرة إلى  
المجالسات التي تصنى جميع أساندان القسم مما ثار الاستغراب.  
فيما يخصنى ... يدعى الموسما إليه بانى مرتبطة بدوام وعقد مع مؤسسات علمية في  
كردستان وإن دولمى في كلابتا ضعيف ..

نود إعلامكم بانى لم أكن ولست مرتبطا بأى عقد مع آية جهة. كل ما في الأمر هو إنى  
عضو عامل في المجتمع العلمي الكردي - اربيل. حضر اجتماعات الهيئة لمرة واحدة أو  
مرتين في الشهر في أيام الأحد و بعلم و بمعرفة العادة و رئاسة الجامعة .. وإن حضوري في  
هذه الاجتماعات لا ينقطع أبدا مع دولمى في الكلية حيث إنني ربطة لتدريس دروس إضافية  
للطلبة والإشراف على بحوثهم ... و حتى أثناء العطل الصيفية لا انقطاع عن الدوام، و طيلة  
خدمتى الجامعية (33) سنة لم أتمتع بأى إجازة ..... السادة رؤساء الأقسام و المعاذون  
وكل أساندان على علم بكل ذلك ... وبعد كل هذا بانى تلمىذى و يتمىدى بالقصصى و عدم  
الالتزام.

وما ثار لدهاشى و استغرابى هو أن حفظى الذي هو تلمىذى و أكن له كل  
الاعتراض و المحبة يعلم هذه الحقيقة و طالما انتقدنى بسبب دولمى في الأيام التي لا دروس لي  
فيها.

السيد العميد

أرجوا من سعادتكم التفضل بالأمر بإجراء تحقيق في هذه المسألة لأن هذا اتهام باطل لا  
أساس له بمس كرامتى الوظيفية .



هذا و لكم فائق شكري و تقديرى..

أ.د. وريا عمر أمين

قسم اللغة الكردية

2012 - 11 - 13

ئەو سىخورە بەعسىيانە چاودىرىيى كوردەكانىيان دەكىرد و راپورتىيان لە سەر دەنۇسىن، ھەمووش ناسراو و زانراون كى بۇون. ئەو رەھۋەتلىق چاوقايىمانانە، ھەر كە سەدام رووخا يەكسەر ئالا و پەپۇرى زەرد و سەوزيان ھەلکەد و ھەلۋاسى و كەدىيان بە چەپلەو شايى و وايان رادەگەيان كە ھەيلارى (خەتمائىلى) حىزبە كوردىيە كان بۇون لەناو حىزبى بەعسىدا. كارەسات و سەيرەكە لە وەدابۇو ئەو خويىرييە بىنامووسانە ئەمچارە كەوتەنە بانگەشە و ناوزىراندن بە، بە بەعسى بۇونى ئەوانە راپورتىيان بۇ بەعسى لەسەر دەنۇسىن . بە داخەوە ھەندى لايەنە ناسراوە كوردىيە كانىش دالىدەيان دان و تەنانەت رېزىشيان لى گىرا بە پۆست و دەستكەوت. خۇ راگەرەكانىش پېشتىگۈ خران. ئەمە زيانىكى مىشۇوبىي بە كورد گەياند.. ئەمەم لە (٢٠٠٣/٥/١٢) دا كەرد بە شىعىرى بە ناونىشانى (گىرگۈر) ھەوە و لە رۇژنامەي (بەدرخان) دا بلاوكرايەوە. ئەمە يەكەم شىعىرى سىاسىيى كوردىيە دواى پۇخانى سەدام:

تا دوا سەممۇون.. تا ئىسقانى بەعسى بۇو  
 راپورتى لەسەر خوشكىشى نۇوسىبىوو  
 رەشاش لە دەسيا بە جلى زەيتۈونى  
 قىدايى سەدام بۇو بە دل و دەرۈونى  
 خۇي كورد و بۇ ئەم كوردىكۈزە دىلسۆز بۇو  
 بە رادەيى ئەنفالى لا پىرۆز بۇو  
 سەر و سامان.. ھەرچىيەكى كە ھەيپۇو  
 بەساقاھى ساتىكى كاكە عودەي بۇو  
 واي ئەزانى ئىتىرە تاھەتايى  
 بۇي ئەمینى.. خواش دەرەقەتى نايى  
 سەدام بەزى.. ئەو يەكسەر گىپرى گۆپرى  
 وتى.. ئۆخەي.. ھەزار لەعنەت لە گۆپرى  
 ئەم خويىرييە.. بۇونگەنىوە.. دەبەنگە  
 لىيمان بۇو بە خەتمايىل و پىشىمىرگە  
 ھەر وەك بلىيى نە باي دىبىي نە باران  
 كەوتۇتەوە فشەفش وەكە جاران

## هاوشه‌رگیریم

له پۆژى ( ۱۹۸۴/۱۲/ ) کچىك هاته نووسینگەکەم له بەشى كوردى كاغەزىكى به دەستەوه بۇو خۆي پى ناساند، وتى: (من ناوم جىنان عەباسە دەرچووی كولىجى ئىدارە و ئىقتىسادم، ئىمروق ئەمرى دامەزراندنم دەستبەكاربۇونم بۇ وەك فەرمانبەر له بەشى كوردى، هاتووم بىزەحەمەت دەستبەكاربۇونەكەيىم بۇنۇسى. بەخىرەتىم كرد و وتم فەرمۇو دانىشە. دەستبەكاربۇونەكەيىم بۇنۇسى و شويىنى كار كىرىنەكەيىم پېشان دا و ئەركەكانىم بۇ رۇونكىردهو. دواى سى سال، نازانم چۆن، پۆژى له پر هاته خەيالم، ئەنجام بۇو بە قىسىمەتم. له ( ۱۹۸۹/۹/۹ ) بۇوين بە يەك مال. ئاھەنگەكەمان لە يانەي سەلاھەدىن لە بەغداد بەرپىوهچوو. ئەوه بۇو بە ۳۵ سال. سى كور ( ئىقان - ديار - ئۆراس ) و دوو نەوه ( يارا و ۋىيان ئىقان ) لە نىوانماندا رۇواون.

## كۆرى زانىاريي عيراق

دواى دەرچوونى بەياننامەي ( ۱۱ ئازار ۱۹۷۰ )، بە پىيى ياسا ژ ۱۸۳ ئى سالى ۱۹۷۰ (كۆرى زانىاريي كورد) دامەزريئرا وەك دەزگايىتكى سەربەخۇ لە پۇوى دارايى و بەرپىوه بەرایەتىيەو. ديوانى سەرۋىكايەتى بەرپىوهى دەبرد بە نوينەرایەتىي وەزىرى يەرۇرەد و فيڭىردىن.

ئامانجى ئەم دەزگايە پاراستنى زمانى كوردى و گەشەدان بە بوارى زانست و ئەدب و ھونەرى كوردى و زىندۇو كەنەنەوە كەلەپۇورى كوردى بۇو.

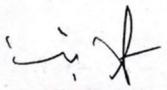
كۆرى زانىاريي كورد له ( ۲۹ ئاب ۱۹۷۰ ) دامەزريئرا، بە سەرۋىكايەتىي ( د. ئىحسان شىرزاد ) و ئەندامىتىي (شيخ مەممەدى خال - مەسعۇود محمد - د. كەمال مەزھەر ئەحمد - عبدالرحمن ھەزار - د. عبدالله نەقشبەندى - د. پاكىزە پەفيق حلمى - د. عبدالحميد ئەتروشى - عەلائەدىن سوجادى - د. ناجى عەباس )

له سالى ۱۹۷۳ يەكەم ژمارەي ( گۇثارى كۆرى زانىاريي كورد ) دەرچوو. تا سالى ۲۰۰۳ وەستا له دەرچووندا. له و ماوھىدا ( ۳۱ ) بەرگى دەركىد. ژمارەيىكى زۆر كەتىيى بلاوكىردهو له بوارى زمان و ئەدب و فەرەنگ و

میژوو و کەلهپورى كورد .. هتد). گەلى كۆنفرانس و كۆنگرهى زانستىي به سىت له بارەي كىشەكانى پىنۋوس و زمانى كوردى. چەندىن لىيژنەي هەميشەيى پىكەيتا بۆ (زمان و پىنۋوس و ئەدەب و مېژوو و فەرەنگ و كەلهپور).

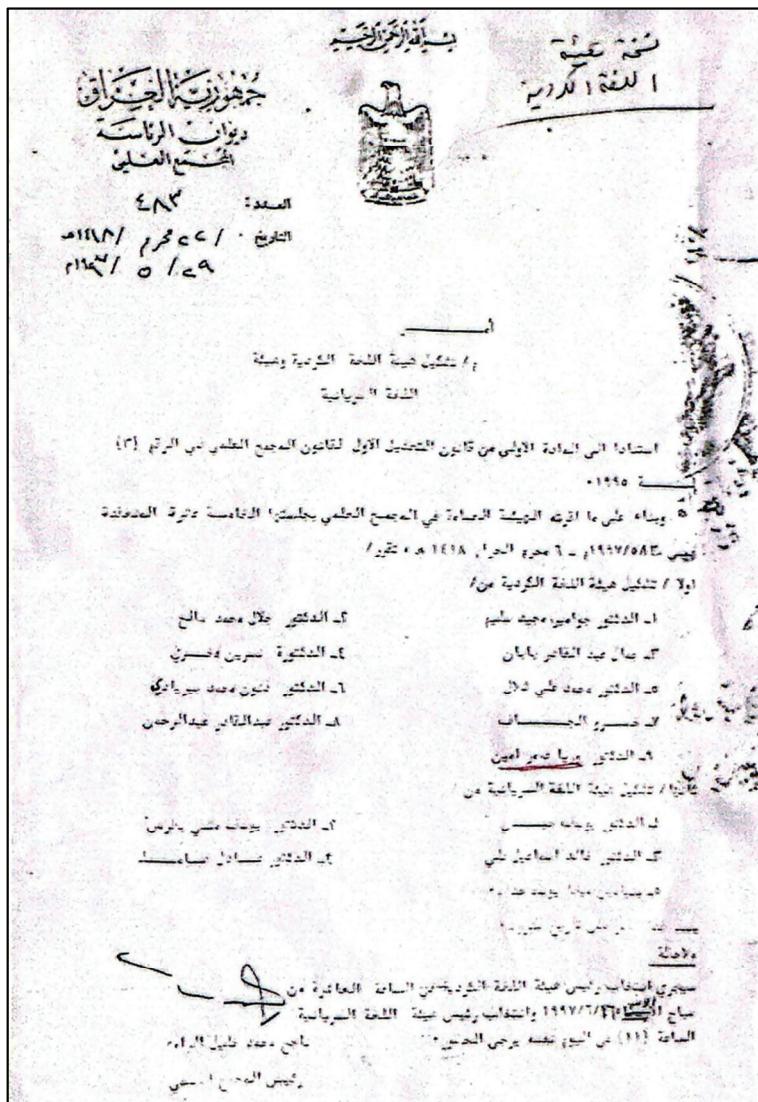
لە سالى ١٩٧٨، بە پىسى ياسا (١٦٣ ئى سالى ١٩٧٨) ھەر سى كۆر (عەرەبى و كوردى و سريانى) لىكدران و كران بە يەك بە ناوى (المجمع العلمى العراقي - كۆرى زانستىي عيراق).

لە (١٩٨١/١٢/١٩) وەك شارەدا لە كۆرى زانيارى عيراق دامەز زىنرا

<b>REPUBLIC OF IRAQ IRAQI ACADEMY Baghdad</b> TEL : EXC 25026 — 25029 ADAMIAH P. O. B. 4023	<b>بسم الله الرحمن الرحيم</b> 	<b>الجمهورية العراقية</b> <b>المجلس الأعلى للعلماء</b> الوزيرية — بغداد م. ب. ٤٠٢٣ — الاعتنية ٢٥٠٢٦ — ٢٥٠٢٩ بناة ٢٥٠٢٦ <b>١٧٧٥</b> / <b>١١</b> / <b>١٩٨١/١٢</b> <b>العدد: ١٩</b> <b>التاريخ:</b> <b>جامعة بغداد</b> <b>مادة كلية التربية / مكتب السيد العميد</b> <b>م / سطح</b> نهديكم خالص حياطنا بربى طكم ان الدليل وربما عرائض المدرسين في فرع اللغة الكردية بكليتكم قد اختمرت خبرها في لجنة اللغة الكردية في المجمع العلمي العراقي لذا نرجو تشكيلكم بالاسراع له بحضور اجتماعات طك اللجنة في تمام الساعة العاشرة من صباح أيام الثلاثاء اسبوعياً
 <b>م. الطيب محمد العميد</b> <b>مدیر الیونیٹ الكردية</b>		
<b>رسالة من إلى</b> <b>رئيس اللغة الكردية بكلية التربية / لفنس الفرض مع التقدير</b> <b>ادارة الهيئة الكردية</b> <b>السيد طقر اللجنة الدكتور كامل حسن البصري / للطفل بالعلم</b>		
<b>جملة : ١٠/١٨</b>		

لە سالی ١٩٩٧، بە پیشی فرمانی دیوانی سەرۆکایەتی کۆربى زانیاریی عێراق (ژ ٤٨٣ ی ١٩٩٧/٥/٢٩) ذەستهی کورد و دەستهی سريانی دامەزريزان. دەستهی کورد ئەم ئەندامانەی گرتە خو.

(جوامیت مه جید سەھلیم - د. جەلال محمد سالح - جەمال عبدالقادر بابان - د. نەسرین فەخری - محمد عەلی شەلال - د. زەنون محمد پیریادی - خسرو الجاف - د. عبدالقادر عبد الرحمن - د. وریا عمر امین).



له پۆزى دووشەممەی پىكەوتى (١٩٩٧/٦/١٦) ئەندامانى دەستەى كورد كۆ بۇونىھە، د. (جوامىر مەجيد سەلیم) مان بە سەرۆك ھەلبژارد. دواي ئەمە چەند كۆبۈنە وەيىكمان ئەنجام دا بۆ دانانى پلانى كاركردن و پىكەيىنانى لىزىنەكانى (زمان - ئەدەب - كەلەپور - مىزۇو - فەرەنگ)، بۆ وەدى هېتىنانى ئەو ئامانجانەي (كۆپى زانىارى) لە پىتايىدا دامەز زىنرا بۇو.

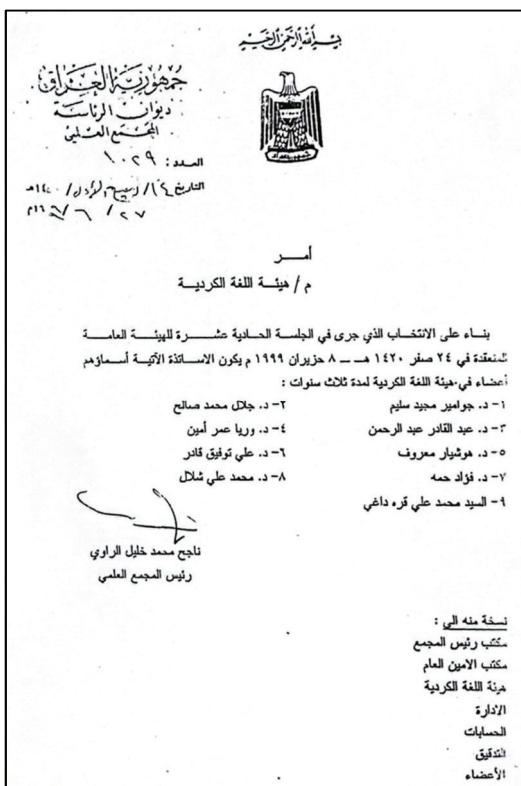
ئەو مامۆستايانە لە لىزىنەكاندا ئەندام و ھاوکارم بۇون:

(مەسعود مەحمد - جەمال بابان - نورى عەلى ئەمین - سادق بەھائەدىن - د. كاميل بەسىر - مەلا جەمili پۆزبەيانى - مەلا شوکور - ئەبو زەيد سندى - د. ئاورەھمانى حاجى مارف - د. عبدالرحمن عبدالله - د. ئەمین موتاپچى - حەمە مەلا كەرىم - ئەنۇھە قەرەداغى - د. عەلى توفيق نادر - د. جەلال محمد سالح - د. جوامىر مەجيد سەلیم - د. زەنۇون پىريادى - د. هوشيار مەعرووف - شىخ محمد عەلى قەرەداغى - د. فوئاد

حەمە خورشيد - د. بەدرخان سندى - حسين جاف - د. وريا عمر امين).

لە (١٩٩٩/٦/٢٧) له گەل ئەم بەریزانە وەك دەستەى كورد بۆ ماوهى سى سال ھەلبژىرلارىن:

(جوامىر مەجيد سەلیم - د. عبدالقادر عبد الرحمن - د. هوشيار معروف - د. فوئاد حەمە خورشيد - محمد على قەرەداغى - د. جەلال محمد سالح - د. وريا عمر امين - د. على توفيق نادر - د. محمد على شلال على شلال)



بٰشٰئه لِلّٰجٰنَ الْكُرْدِيَّةِ

جُمهُورِيَّةُ الْعِصْرِ اَفْرَاقِيَّةِ

ديوانُ الرَّئاسَةِ  
الْمَحْكَمَةِ الْعُلْيَا

العدد : ١٥٨٥

التاريخ - ٢٠ / جُنُوْنِي / ١٤٢٠ هـ

٢١٩٩٩ / ٩ / ٢



أمر

م / شكيل لجان هيئة اللغة الكردية

بناء على اقتراح هيئة اللغة الكردية في اجتماعها الثالث المنعقد في ١٩٩٩/٨/١٥.

تشكل لجان هيئة اللغة الكردية من :

ثانيًّا : لجنة المصطلحات الأنسانية

١- الدكتور جلال محمد صالح (رئيساً)

٢- الدكتور علي توفيق (عضوًأ)

٣- الدكتور محمد شلال (عضوًأ)

٤- الدكتور هوشيار معروف (عضوًأ)

٥- الدكتور نواد حمة خورشيد (عضوًأ)

٦- الدكتور محمد ملا كريم (عضوًأ)

٧- الدكتور نوري علي أمين (عضوًأ)

رابيًّا : لجنة اللغة الكردية

١- الدكتور جوامير مجيد سليم (رئيساً)

٢- السيد محمد علي قرداحي (عضوًأ)

٣- الدكتور وريا عمر أمين (عضوًأ)

٤- الدكتور نواد حمة خورشيد (عضوًأ)

٥- الدكتورة نورين فخرى (عضوًأ)

٦- السيد رشيد باجلان (عضوًأ)

٧- الدكتور عبد الرحمن معروف (عضوًأ)

أولاً : لجنة المصطلحات العلمية

١- الدكتور جلال محمد صالح (رئيساً)

٢- الدكتور علي توفيق (عضوًأ)

٣- الدكتور محمد علي شلال (عضوًأ)

٤- الدكتور هوشيار معروف (عضوًأ)

٥- الدكتور عبد القادر عبد الرحمن (عضوًأ)

٦- الدكتور نذون محمد عزيز (عضوًأ)

٧- الدكتور عبد الرحمن عبد الله (عضوًأ)

ثالثًا : لجنة التراث والتاريخ

١- الدكتور جوامير مجيد سليم (رئيساً)

٢- السيد محمد علي قرداحي (عضوًأ)

٣- الدكتور وريا عمر أمين (عضوًأ)

٤- السيد جمال بابان (عضوًأ)

٥- السيد محمد جميل روزبياتي (عضوًأ)

٦- السيد محمد ملا كريم (عضوًأ)

٧- الدكتور عبد الرحمن معروف (عضوًأ)

ناجح محمد خليل الرواوي

رئيس الجمع العلمي

٩٩/٩/١

نسمة منه إلى :

مكتب رئيس الجمع

مكتب الأمين العام

هيئة اللغة الكردية

الأدارة

الحسابات

التفتيق

الاعضاء

به پٰتى نووسراوى (ز ١٥٨٥ له ١٩٩٩/٨/١٥)، له ١٩٩٩/٩/٢) ليژنه كانى

كورپى زانیاري عٰيراق - دهستهٰ كورد بهم جۆره دامەزريزدان:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جَهْوَرَتْتَهُ الْعَنْزَاقِ  
دِيَوَارُ الرَّئَاسَةِ  
الْجَمْعُ الْعَلَيِّ

العدد: ٥١

التاريخ: ١٤٩١ / ١٢ / ٢٠٠٠  
٢٠٠٠ / ٩ / ١٠



جامعة بغداد  
عمادة التربية الأولى  
ابن رشد  
الإدارة  
العدد: ٢٠٠٠ / ٩ / ١٠  
التاريخ: ٢٠٠٠ / ٩ / ١٠

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

كلية التربية / ابن رشد

م/مبادر

استناداً إلى محضر هيئة رئاسة المجمع العلمي المنعقد بتاريخ ٢٠٠٠/٩/٥  
باشر الدكتور وريما عمر أمين العمل في هيئة اللغة الكردية / المجمع العلمي اعتباراً  
من ٢٠٠٠/٩/٤ . ويعتبر متفرغاً لأيام السبت والأحد من كل أسبوع .

يرجى التفضل بالاتصال

أحمد مطلوب  
الأمين العام  
٢٠٠٠ / ٩ / ٤

نسخة منه إلى:

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / كلية ٥٤٨١ في ٢٠٠٠/٧/١٠

يرجى التفضل بالإطلاع

مكتب السيد رئيس المجمع  
مكتب السيد الأمين العام  
هيئة اللغة الكردية  
الإدارية  
الحسابات  
التدقيق



نجاة ١/١٠

دهستهی کورد به رده وام بیو له کاره کانیدا تا سالی ٢٠٠٣ . لهو ما وهیدا  
به شداریم له هه موو کونفرانس و سیمینار و جموجوله زانستیه کانیم کرد و  
٩) لیکولینه وهم له گوچاره کهیدا بلاو کرده وه .

## چالاکییه کانم له بواری زمان و ئەدەبی عەرەبی

چەندین لىكولىئەوە و وتار لەلایەن زانىيانى زمانەوانىي عەرەب لە بارەمى  
چالاکییه کانم له بوارى زمان و ئەدەبى عەرەبىيدا بلاوكراوەتەوە. يەكى  
لەوانە دەخەينە پۇو.

(د. على حواس الحلو) سەرۆكى بەشى عەرەبى لە زانكۆى بەغداد لە  
وتارىكىدا بە ناوىنىشانى (د. وريما عمر امين لە بوارى زمان و ئەدەبى  
عەرەبىيدا) دەلىن:

{ بالرغم من ان اختصاص الدكتور وريما عمر امين ليست اللغة العربية و  
الادب العربي، الا ان بحوثه و دراساته و المامه و اطلاعه الواسع على اللغة  
العربية و الادب العربي جعلته يرقى الى درجة المختصين و من علماء العربية  
حتى لقب براوية الجوادى و موسوعة الشعر العربي . فله العشرات من  
المقالات و البحوث الاصيلة و المبتكرة عن اللغة العربية و الادب العربي و علم  
العروض. من اهم بحوثه عن العربية:

١- التفسير الميكانيكي لظاهرة الحروف الشمسية و القمرية - سنة  
١٩٩٠.. وهو اول من فسر ظاهرة الحروف الشمسية و القمرية و بين قوانينها  
الصوتية . اضاف به الدكتور وريما عمر امين شيئاً جديداً مبتكرًا اغنى به  
الدراسات الصوتية للغة العربية.

٢- امواج الشعر - سنة ١٩٩٠ . دراسة مبتكرة عن علم العروض ذلل به  
صعبية ادراك تفعيلات كل بحر من بحور الخليل مختصرًا علم العروض كله  
جدول موحد من غير خلل و لا نقص.

كما كتب عدداً من المقالات و البحوث و الكتب عن الادب العربي. فكتب  
عن المتنبي و الرصافي و امين الريحاني و الجوادى و حسين علي محفوظ و  
غيرهم.

نشر بحثاً في مجلة الاستاذ، العدد ٢١٢ سنة ٢٠١٥ بعنوان (الجوادى في  
دراسة كمية). يقدم فيه الباحث جرداً كمائياً لنتائج الجوادى الشعرية لم  
يسبق ان تطرق الى هذا النوع من الدراسات اي باحث في الادب العربي .  
كما صدر له مؤخراً كتاباً قيماً بعنوان (كردستان في ضمير الجوادى

من منشورات جامعة جهان) مثل جدا ادبیا ممیزا.. نتمنی للدكتور وریا عمر امین كل الموقفیة من اجل خدمه لغتنا العربية.

الدكتور علي حواس الحلو

رئيس قسم اللغة العربية - كلية التربية ابن رشد - جامعة بغداد

18 - 10 - 2015

### بانگهوازه‌که姆 بۆ زمانه‌وانانی عهرب

لە هەشتاكاني سه‌دهى رابردودوه، به دەيان لىكولىنه‌وه و وتار و كتىبم لە بارهی ئەدەب و زمان و پىزمانى عهربىيەه بلاوكردۇته‌وه. تىايىاندا دەرى دەخەم كە ئەو پىزمانە عهربىيە ئىيىستا (١٣٥٠) سال بەر لە ئىمپۇق، ئەبولئەسوھد الدوئەلى (٦٨٨ - ٦٠٣) دايىناوه، پىزمانىكى زور دواكەوتتووه، هەرگىز لەگەل گيان و پىيوىستىيەكانى سەرددەم ناگونجى. من پىرەويىكى نويىي بە پاشتبەستن به بنەماكانى زمانه‌وانانى سەرددەم پېشىنەز دەكەم. چەندىن وتار و لىكولىنه‌وه و كتىبم لەم بارهیيەوه بلاوكردۇته‌وه.

پىزماننۇوسانى عهرب بە تايىيەتى دكتور و مامۆستاييانى زانكۆكان و گەنجه‌كان بە نەرينى و گەشىيەنەوە پېشوازىي پىرەوه كەيان كىردىم. كۇنخوازەكان دىزى وەستاون و بە پىلانى لەقەلەم دەدەن.

لە سالى ٢٠٢١ بابەتىكى پىزمانىم بە ناونىشانى (پىكەكتەن لە زمانى عهربىدا) پېشكەش بە گۇۋارىيەكانى زمانه‌وانانى عهربى كىرد، كە گوایە بە گىانىتىكى سەرددەمانە سەيرى زمانه‌وانانى دەكەن. بلاويان نەكىرددەوه بەوە هەنچەتى كە لەگەل بنەماكانى پىزمان نۇوسىيىنى عهربىي پەسەن ناگونجى. پاشان لە گۇۋارى (چەند بابەتىكى كوردىناسى) ئەكاديمىيە كوردىي ژمارە (٢ ى ٢٣ / ٢٠٢٢ - ١ / ٢٠٢٢) بلاوكرايەوه. تىايىدا راپورتى خەبىر و وەلامى خۆم دەخەمه روو. دواى رەفزىركەننى بابهەتكەم، بانگهوازىيكم بە زمانى عهربى بە ناونىشانى (كاتى ئەوه هاتووه بە نۇوسىيىنى پىزمانى عهربى بىنەوه). لە چەند شوينىيەك و لە فىسى بوکدا (Waria Omar Amin / ٢٠٢٢ - ٢ - ٢٥) بلاوكرايەوه.

## بۇونم بە ئەندامى كاراى كۆرى زانىارىي عىرٽاق

بە پىنى فرمانى سەرۆك وەزيرانى عىرٽاق (محمد شىياع (السودانى) ژمارە ٢٠٢٢/١١/١٦ لە ٢٣٣٣٦٢٢/٢٠٢٥) دا، بە ئەندامى كاراى كۆرى زانىارىي عىرٽاق ھەلبىزىردرام.

		جەمهۇریتە ئەمەرە مەكتەبەتىمىن مجلس وزراء																										
Republic of Iraq Prime Minister's Office	العدد: 2333622 / 3065	التاريخ: 2023/11/16																										
أمر ديواني / 23977																												
<p>بناء على مقتضيات المصلحة العامة، واستناداً إلى أحكام المادة (١٠) من قانون المجمع العلمي العراقي رقم (٢٢) لسنة ٢٠١٥، وموافقة السيد رئيس مجلس الوزراء، تقرر ما يأتى:</p> <p><b>أولاً:</b> تعيين السادة المدرجة أسماؤهم في الجدول أدناه أعضاء عاملين في المجمع العلمي العراقي:</p> <table border="1"><thead><tr><th>الرتبة</th><th>الاسم</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>د. محمد حسين محمد آل ياسين</td></tr><tr><td>2</td><td>د. إحسان علي صالح حسين علي</td></tr><tr><td>3</td><td>د. جبار أჯيخم تميم ناصر الرفاعي</td></tr><tr><td>4</td><td>د. حسام سعيد محمود بندر الشعبي</td></tr><tr><td>5</td><td>د. حميد مجيد حميد هدو</td></tr><tr><td>6</td><td>د. روبين هاشم شموطيل يوسف</td></tr><tr><td>7</td><td>د. رزوق عثمان معروف عبد الرحمن</td></tr><tr><td>8</td><td>د. زيمر غازى محسن زاده المياج</td></tr><tr><td>9</td><td>د. طارق عبد عون صحن حمزة الجنابي</td></tr><tr><td>10</td><td>د. طه محمن عبد الرحمن هاشم</td></tr><tr><td>11</td><td>د. عباس فاضل عباس عبد الدايم السعدي</td></tr><tr><td>12</td><td>د. عبد علي حسن عبود حسن الخلفاف</td></tr></tbody></table> <p><b>ثانياً:</b> ينفذ الأمر من تاريخ صدوره.</p> <p>_____ إحسان ياسين العوادي مدير مكتب رئيس مجلس الوزراء 2023/11/16</p>			الرتبة	الاسم	1	د. محمد حسين محمد آل ياسين	2	د. إحسان علي صالح حسين علي	3	د. جبار أჯيخم تميم ناصر الرفاعي	4	د. حسام سعيد محمود بندر الشعبي	5	د. حميد مجيد حميد هدو	6	د. روبين هاشم شموطيل يوسف	7	د. رزوق عثمان معروف عبد الرحمن	8	د. زيمر غازى محسن زاده المياج	9	د. طارق عبد عون صحن حمزة الجنابي	10	د. طه محمن عبد الرحمن هاشم	11	د. عباس فاضل عباس عبد الدايم السعدي	12	د. عبد علي حسن عبود حسن الخلفاف
الرتبة	الاسم																											
1	د. محمد حسين محمد آل ياسين																											
2	د. إحسان علي صالح حسين علي																											
3	د. جبار أჯيخم تميم ناصر الرفاعي																											
4	د. حسام سعيد محمود بندر الشعبي																											
5	د. حميد مجيد حميد هدو																											
6	د. روبين هاشم شموطيل يوسف																											
7	د. رزوق عثمان معروف عبد الرحمن																											
8	د. زيمر غازى محسن زاده المياج																											
9	د. طارق عبد عون صحن حمزة الجنابي																											
10	د. طه محمن عبد الرحمن هاشم																											
11	د. عباس فاضل عباس عبد الدايم السعدي																											
12	د. عبد علي حسن عبود حسن الخلفاف																											

## چالاکییه کانم له بواری گەردوونناسی و جوگرافیادا

سەرۆکی کۆمەلەی جوگرافیي عیراقى (پ.د. ئەياد عاشور) و سەرۆکى بهشى جوگرافىي زانكۆي بەغداد (پ.د. بهشىر ئىبراھيم) ئەم نامەيەيان لە (٢٠١٥/١٠/١٨) بۇ ليژنەي ھەلبازاردى زانايانى عیراق نارد:

### وريا عمر امين جغرافي و فلكى مبدع و متميز

الاستاذ الدكتور (وريا عمر امين) عضو الجمعية الجغرافية العراقية، جغرافي و فلكي موسوعي متميز معروف كتب الكثير من المقالات و البحوث الأصلية و المفتاح للنظر في الفلك و الجغرافية و البيئة. نذكر منها:

- 1 - كسوف الشمس و الانجازات العلمية العظيمة مجلة المتفق الجديد ع 144 سنة 1999
  - 2 - حجم الارض قبل 22 قرنا - مجلة رنكين ع 8 سنة 1988
  - 3 - قصة كروية الارض - جريدة ملحق العراق ع 103 في 1989/9/20
  - 4 - رسالة مرعية تصلنا من اعماق الفضاء - جريدة هاوكاري ع 772 في 1985/1/17
  - 5 - كيف تلد النجوم - جريدة هاوكاري ع 877 في 1987/2/5
  - 6 - التلوث - جريدة اسو ع 19 في 12/2 1989
  - 7 - الانسان و الحيوان - جريدة بدرخان ع 100 في 2008/7/22
  - 8 - هجرة الاسماك - مأساة المهاجرين - جريدة العراق ع 3165 في 1986/6/18
  - 9 - عن المذنب هالي - جريدة العراق ع 3080 في 1986/3/12
  - 10 - نظام التقويم الميلادي - مجلة المتفق الجديد ع 150 سنة 2001 ...الخ
- للدكتور وريا عمر امين عدة طروحات جغرافية و فلكية ملفتة للنظر وهي من بناء افكاره نذكر منها:
- 1 - فكرته المعنونه (هل الوزن في الليل اكثراً من في النهار) و المشورة سنة 1983 واستنادا الى منطق القوة المركبة و العمومية يبرهن بان الوزن في الليل على الارض اخف من النهار(منشور في جريدة العراق ع 2219 في 17-5-1983 ) - (نسخة مرفقة من المقال).
  - 2 - صاغ معادلة فلكية لقياس سرعة دوران الارض على خطوط العرض ( 1998). اقرب الى النظرية يمكن تطبيقه على جميع الكواكب . (جريدة العراق ع 6519 في 21 نيسان 1998. (نسخة من المقال).
  - 3 - في 2013/3/6 التي محاضرة قيمة في الجمعية الجغرافية العراقية بعنوان (نظريّة مركبة الشمس في الفكر الفلكي القديم) موضوع أصيل غير مطروق في الفكر الجغرافي. (نشر في مجلة ميزورو - التاريخ ، ع 29 سنة 2014).... و غيرها الكثير من النشاطات الجغرافية و العلمية المتنوعة.

تفضلى له دوام التوفيق من اجل خدمة وطننا العراق

الاستاذ الدكتور بهشىر ابراهيم الطيف

استاذ الجغرافية - جامعة بغداد - كلية تربية ابن رشد

2015-10-18

الاستاذ الدكتور اياد عاشور الطائي

رئيس الجمعية الجغرافية العراقية



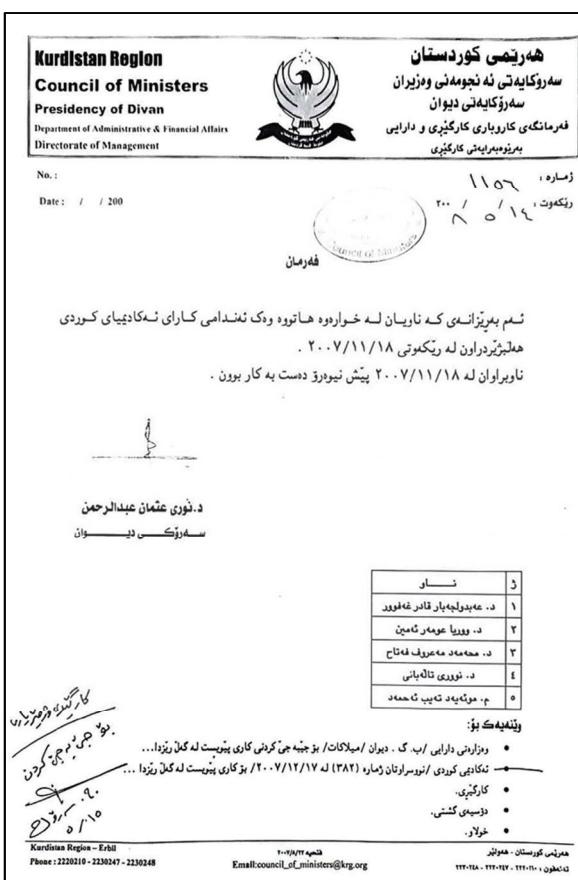
## ئەکاديمىيەي كوردى

ئەکاديمىيەي كوردى درىزه پىدراروى كۆرى زانىاري كوردى، كە لە بەغداد لە سالانى (1971 - 1978) چالاک بۇو دواى پاپەرین و بەپىتى ياساي (ژمارە 12 ئى سالى 1997) بە ناوى (كۆرى زانىاري كوردىستان) زىندىو كرايەوە. لە (1998 تا 2000) لە قوناغى پىخىستنەوەدا بۇو دواتر بە بېرىارى سەرۋەتكايدىتى ئەنجومەنى وەزيرانى (ژ 95 لە 13 / 11 / 2000) دا، (د. شەفيق قەزار) وەك سەرۋەتكى كۆرى زانىاري كوردىستان (بە وەكالەت) دەستتىشان كرا. لە دواى بېرىارى يەكگىرتنەوەي هەردوو ئىدارەت كوردىستان لە سەرەتاتى سالى 2007 دا، داوا لە (د. كەمال فوئاد و د. شەفيق قەزار) كرا، ئەنجومەنى كۆرى زانىاري كوردىستان دامەزريتتەنەوە. هەر ئەوسا ياساي

كۆرى زانىاري  
كوردىستان ھەموار  
كرايەوە و ناوهكەي  
گۆردىرا بە (ئەکاديمىيە  
كوردى).

لە كاتى دامەزراندىنى  
ئەکاديمىيادا لە رېسى  
(بەدران ئەحمدە حەبىب و  
د. شىيززاد نەجار) دوه  
پەيوەندى بە من كرا بۇ  
سەرۋەتكايدىتىيەكەي. داواى  
لىپورىم كرد. ھەمان شت  
بۇ سەرۋەتكايدىتىي زانكۆى  
سەلاحەددىن.

من لە خولى يەكەمى  
ئەکاديمىيادا بە ئەندامى  
كارا ھەلبىزىرام



خوله‌که له ۲۲ی ئابى ۲۰۰۷ ههتا ۱۲ی ئيلوولى ۲۰۱۱ بەردهوام بwoo، ئنجومەنى ئەكاديميا لهم (۱۵) ئەندامە پيڭها تبwoo:

(شەفيق قەزار / سەرۆك - رەشيد فندى / جىڭرى سەرۆك - ئازاد ئەحمدە مەحمود / سكرتير - موئىيەد تەيب - نەجاتى عەبدوللا - كەمال مەزھەر ئەحمدە - عىزەددىن مىستەفا رەسول - نورى تالەبانى - عەبدولفەتاح عەلى بۆتاني - موحسىن مەممەد حوسىن - جەمال عەبدول - جەبار قادر - مەممەدى مەلا كەريم - مەممەد عەلى قەرەdagى - وريما عومەر ئەمین).

ئامانجى سەرەكىي ئەكاديمياى كوردى وەك له ياساكەيدا خراوهته پوو، پاراستن و پتەوكردنى زمانى كوردى و كەلەپۇور و ناسنامە نەتەوھىيەكانمانە. بۇ وەديھىنانى ئامانجەكانى، پلان و كارنامەي دارشتۇر بۇ چارەسەركىرنى كىشەكانى زمانى كوردى لە(رىنۋوس و زاراوەسازى و زمانى ستاندارد و بىبلىوگرافيا .. هتد) دارېزرا. بۇ ھەر يەك لەمانە لىژنەيىكى ھەميشه يىي تەرخان كرا. له سالى (۲۰۰۷) دوه تا ئىستا، سەرۆكايەتىي ئەم لىژنانە به من سېپىررا (جىگە له ئەندامىتىم له چەندىن لىژنەي تردا).

۱ - لىژنەي سالنامە

۲ - لىژنەي ئىنسايكلوپېديا

۳ - لىژنای بىبلىوگرافيا

۴ - لىژنەي فەرهەنگ

۵ - لىژنەي رىنۋوس

ھەموو ئەم لىژنانەي سەرۆكايەتىم كردن، ئەركەكانى خۆيان به رېكۈپىكى ئەنجام داوه. ھەموو وەك كتىب ھەر له ئەكاديمىادا بلاوكرائونەتەوە.(ئىنسايكلوپېدياى كوردىستان نەبى، كار لەسەريا بەردهوامە).

## حکومهتی هدایتی کورستان

ئەکاديمىي كوردى

ئەنجومەن

ژمارە: ۱۵

رېكەوت، ۲۰۰۸/۲/۲

### كۆنۈسى كۆبۈنەوەي پازدەھەم

ئەنجومەن ئەکاديمىي كوردى، رۆزى يەكشىمە، رېكەوتى، ۲۰۰۸/۲/۲، (۱۰) بىھانى، بەنامادبۇونى سەرۋىكى ئەکاديمىي، د. شەفيق قەزاز و جىڭىرى سەرۋىك، رەشيد فەندى، ئەندامانى كارا، د. مەممەد مەعرووف فەلتاتاھ، د. نۇورى تالەبانى، د. وریا عومەر ئەمین، د. جەبار ئادر، د. موحىسىن مەممەد حسین، د. عبدولەفتاتاھ عەلى بۆتانى، مەممەدى مەلا كەرىپ، جەمال عەبدول، مەممەد عەلى قەردەغان، مۇئەيد تەبىپ، كۆبۈنەوەي ئاسايى خۆزى كرد. ئەندامانى كارا، د. كەمال مەزھەر، د. كەمال قۇئاد و د. عىزىز دىن مىستەطا رەسۇن لەم كۆبۈنەوەيەدا ئامادە نەبوون. ئەندامانى ئەنجومەن بەپىنى بەرناھەي كارى كۆبۈنەوەكە، گەتكۈزۈان كرد.

#### ۱. ناوه دەستىشاتىكراوەكانى لىزىنەكانى ئەکاديمى

ھەرىيەك لە سەرۋىك لىزىنەكان بە دوور و درېزى ياسى مىكائىزىمى كارى لىزىنەكە و دىيارى كەرنى باپتە بەراپىيەكانى لىزىنەكە كىد، باپتائىھەن لەلایەن ئەندامانى ئەنجومەنەوە، گەتكۈزۈان لەسەر كرما، پاشان ئەن ناوانە خەزانە ۋو كە بۇ كارى لىزىنەكان دەستىشان كىابۇون بەم جۇزە،

#### ۱. لىزىنەي بىبلاڭىرافيا، سەرۋىكى لىزىنە، د. وریا عومەر ئەمین

شوان سلىمان يابە

مەممەد وصمان

نەريمان خۇشناو

#### ۲. لىزىنەي ئىنسايكلۇپېدىا، سەرۋىكى لىزىنە، د. وریا عومەر ئەمین

د. جەبار ئادر

حەمەيد ئەبوبەكر

عبدولەھمان مەعرووف

مۇئەيد تەبىپ

لىزىنەي سالنامە، كە بەشىكە لە لىزىنەي بىبلاڭىرافيا و لىزىنە چاودىرى د. وریا عومەر ئەمینەوە

بەرىۋەددەچىت، پىك دېت لە:

## لیژنه‌ی سالنامه

له سالی (۲۰۰۲) دا کتیبیکم به ناویشانی (سالنامه‌ی کوردستان - ده‌زگای سالنامه‌ی کوردی) یهود له ده‌زگای ئاراس له ژیر ژماره (۱۲۳) دا بلاوکرایه‌و. تیایدا سالنامه‌ییکی ستراتیجی کوردی هه‌میشه‌ییم پیشکه‌ش کرد. به هۆیه‌و هه‌موو کیش‌کانی سالنامه‌ی کوردی چاره‌سهر کرا و سالنامه‌ی هر سالیکی را بردوو و داهاتووی کوردی و زایینی به ئاسانی ده‌ستده‌که‌و. له‌گه‌ل هه‌موو یاسا و هاوکیش‌کان.

له (۲۰۰۸/۱/۲۰) دا پیش‌نیازیکم پیش‌که‌ش به ئەنجومه‌نی ئەکاديمیا کوردی کرد بۆ ره‌چاوندی و دک سالنامه‌ییکی فه‌رمی کورد.

له کوبونه‌وهی ئەنجومه‌نی ئەکاديمیا کوردی بۆزی یه‌ک شه‌مم‌هی پیکه‌وتی (۲۰۰۸/۲/۳) گفتگو لەباره‌ی پیش‌نیازه‌که‌م کرا و به پیی ماده (۱۸) له یاسا هه‌مورکراوی ئەکاديمیا کوردی ژماره ۱۲ ای سالی ۱۹۹۷ و به پیی کونووسی ژماره (۱۲) ای پیکه‌وتی (۲۰۰۸/۲/۳)، بريار درا به پیکه‌هیانی لیژنه‌ییک لە پسپورانی سالنامه و میژوو و بیرکاری بۆ ئه‌م مه‌بسته. لیژنه‌که به سه‌رۆکایه‌تی خۆم بهم جۆره پیکه‌هینرا:

۱ - د. وريا عمر امين - سه‌رۆکی لیژنه

۲ - م. که‌ریم شاره‌زا - پسپوری سالنامه

۳ - د. موحسین موحه‌مم‌ه د حوسین - پسپوری میژوو

۴ - د. جه‌بار قادر - پسپوری میژوو

۵ - د. وه‌سفی تاهیر سالح - پسپوری بیرکاری و کومپیوتەر

۶ - د. ره‌شید فندی - شاره‌زا و پسپوری میژوو و کله‌پوور

لیژنه‌که له بۆزی دووشه‌مم‌هی پیکه‌وتی (۲۰۰۸/۴/۲۱) کوبووه‌و. دواي

گفتگوکردن ئه‌م بريارانه‌ی دا:

(( ۱ - بۆ به سیستەم کردنی سالنامه‌ی کوردی، هه‌ئو سالنامه‌یهی د. وريا عومه‌ر ئه‌مین به ناویشانی (سالنامه‌ی کوردستان - ده‌زگای سالنامه‌ی کوردی) یه‌وه‌یه ره‌چاوبکریت، دواي ئه‌وه‌ی ژماره‌ی رۆزه‌کانی مانگی گه‌لاویژ بکری به (۳۱) له جیاتی (۳۰) و هى سه‌رمماوه‌ز بکری به (۳۰)

له جیاتی (۳۱).

۲ - داوا له د. وریا عومه‌رئه مین خوی بکری، سالنامه‌که ریکخاته‌وه بشی بو به کار هینانی گشتی)).

منیش دوای ئوهی سالنامه‌که‌م ریکخته‌وه. ناویشانه‌که بیم گوری به (سالنامه‌ی ئه‌کادیمیای کوردی) تا مۆرکیکی گشتی فرمیی پیوه بی، ئنجا پیشکه‌ش به ئه‌نجومه‌نم کرده‌وه. ئه‌نجومه‌نى ئه‌کادیمیا له کوبونه‌وهی ژماره (۴۰) ی پۆزی یه‌کشەممەی ریکه‌وتی (۲۰۰۹/۲/۲۲) گفتگوی له باره‌یه‌وه کرد. هه‌موو ئه‌ندامه‌کان تاقیان کرده‌وه. له ئه‌نجامدا په‌سنديان کرد و بریاریان دا به سالنامه‌ی فرمیی کوردی په‌چاو بکری. ئه‌کادیمیای کوردی له‌ژیر ژماره (۵۳) ی سالی (۲۰۰۹) ای بلاوکراوه‌کانی له چاپخانه‌ی (حاجی هاشم) به چاپی گه‌یاند. سالنامه‌که له م مالپه‌ره‌دا دهستده‌که‌وی:

<http://wariaomaramin.blogspot.com>

### راستکردن‌وهی میژووی ده‌چوونی پۆزنانه‌ی کوردستان

له سالی ۲۰۰۲ دا کتیبی (سالنامه‌ی کوردستان) م له ده‌زگای ئاراسدا ده‌چوو. تییدا بۆ یه‌که‌م جار یاساکانی کردنی میژووی کوردی به زایینی و زایینی به کوردی دهست نیشان کرا. هه‌روه‌ها پیزه‌ویکه به هۆیه‌وه سالنامه‌ی هه‌رسالیکی کوردی و زایینی (۱۷۵۰ - ۲۱۰۰) دهستده‌که‌وی و پۆزه‌که‌ی دهخاته بروو.

ژماره‌ییک له پووداوه میژووییه‌کانم خسته سه‌ر سالنامه‌ی کوردی. ئه‌وهی سه‌رنجی پاکیشام ئه‌وه بسو که ۲۲ - ۴ - ۱۸۹۸ بسوه ریکه‌وتی (۲ گولان ۲۵۹۸) و که‌وته پۆزی (هه‌ینی)، که‌چی دووجار له سه‌ر لایه‌ره یه‌کی پۆزنانه‌که‌دا ئاماژه به‌وه کراوه که له پۆزی پینجشەممەدا ده‌چووه.

سه‌رها وای بۆ چووم که هله‌ییک له کاره‌که‌ی مندا هه‌یه. دوای پی‌داچوونه‌وه بۆم ساغ بووه‌وه که کاتی خوی له گورینی میژووه‌که بۆ زایینی به یه‌ک پۆز هله‌ی تیکه‌وتووه.

واتا یه‌که‌م ژماره‌ی پۆزنانه‌ی کوردستان له (۲۱ - ۴ - ۱۸۹۸) دا ده‌چووه نه‌ک (۲۲ ای).

میلاد و به زایینی	شمسی	گوریی بهرامپار	نگاهگای	بوداوه که
* ۱۸۹۸ / ۱ / ۲۲	۲ گولان ۲۵۹۸	۲ هیینی	ده چوونی به کم رزماره‌ی پیش‌نامه‌ی کورستان	
۱۹۱۹ / ۶ / ۱۸	۲۸ چولشمه	۲۶۱۹	جهانگی دهربندی بازیان	
۱۹۲۲ / ۱۰ / ۱۰	۱۸ سیشمه	۲۶۲۲	دامه‌زباندنی پاکم حکومه‌ات شیخ معمور	
۱۹۲۵ / ۲ / ۱۲	۲۲ پیشندان ۲۶۲۴	۱۸ روزبه	هـ لکبرسانی شرپشی کورد له تورکیا	
۱۹۲۵ / ۲ / ۷	۱۶ شمه	۲۶۲۶	هـ پیشکرنه سار شاری دبار بکر	
۱۹۲۵ / ۶ / ۲۹	۸ پروشپر	۲۶۲۵	له سیداره دانی شیخ سعیدی پیران	
۱۹۲۶ / ۲ / ۴	۱۵ ریشندان ۲۶۲۵	پیشجه‌مه	دامه‌زباندنی کلمه‌له‌ی (زانستی) له سلیمانی	
۱۹۲۶ / ۴ / ۲۱	۱ گولان ۲۶۲۶	چولشمه	پاکم قوتاپخانه‌ی کچان له سلیمانی کرباوه	
۱۹۲۰ / ۹ / ۶	۱۵ گلاویز ۲۶۲۰	شمه	پـ پیش بهاره‌کی سرا له سلیمانی	
۱۹۴۶ / ۱ / ۲۲	۲ پیشندان ۲۶۴۵	سیشمه	دامه‌زباندنی کزماری مهاباد	
۱۹۴۶ / ۸ / ۱۶	۲۵ خارمانان ۲۶۴۶	هیینی	دامه‌زباندنی پارتی بیموکراتی کورستان	
۱۹۴۶ / ۱۲ / ۱۵	۲۶ سرماوه‌ز ۲۶۴۶	پیکشه‌مه	پوچانی کزماری مهاباد	
۱۹۴۷ / ۶ / ۱۹	۲۹ چولشمه	پیشجه‌مه	له سیداره دانی چوار نفصاره‌که	
۱۹۵۲ / ۲ / ۱۸	۲۹ پیشندان ۲۶۵۱	نورشمه	دامه‌زباندنی یـ گـ یـ قـ تـ عـ مـ عـ	
۱۹۵۶ / ۱۰ / ۹	۱۷ روزبه ۲۶۵۶	سیشمه	کـ چـ یـ نـ اـ لـ شـیـخـ مـ حـ مـ عـ	
۱۹۵۸ / ۷ / ۱۴	۲۲ پروشپر ۲۶۵۰	نورشمه	شـ چـ پـ شـ ۴ـ اـ تـ مـ عـ	
۱۹۶۱ / ۹ / ۱۱	۲۰ گـ گـ لـ اـ وـیـزـ ۲۶۶۱	نورشمه	هـ لـ کـ بـ رـ سـ اـ نـ شـ طـ پـ شـ نـ یـ لـ یـ لـ وـ لـ	
۱۹۶۲ / ۱۱ / ۱۸	۲۲ گـ لـ اـ زـ زـ اـ نـ ۲۶۶۲	پـ کـ شـ مـ	کـ چـ یـ نـ اـ لـ کـ درـ	
۱۹۷۰ / ۲ / ۱۱	۲۰ رـ شـ مـ ۲۶۶۹	چولشمه	ده چوونی بهینه‌نمایی ۱۱ نازل	
۱۹۷۰ / ۶ / ۲۲	۱ پـ پـ وـ شـ پـ ۲۶۷۰	نورشمه	پـ اـ کـ مـ کـ نـ گـ رـ هـ یـ نـ دـ بـ بـ اـ سـ تـ رـ	
۱۹۷۰ / ۸ / ۲۰	۲۹ خـ رـ مـ اـ نـ ۲۶۷۰	پـ یـ نـ جـ هـ مـ	دـ لـ مـ زـ بـ اـ نـ دـ نـ کـ تـ بـ زـ بـ اـ نـ اـ کـ وـ رـ دـ لـ کـ وـ بـ دـ اـ	
۱۹۷۹ / ۲ / ۱	۱۰ رـ شـ مـ ۲۶۷۸	پـ یـ نـ جـ هـ مـ	کـ چـ یـ نـ اـ لـ بـ اـ زـ اـ نـ بـ اـ نـ اـ شـ اـ مرـ	
۱۹۹۱ / ۲ / ۳۱	۱۱ نـ اـ وـ لـ زـ ۲۶۹۱	پـ کـ شـ مـ	کـ چـ یـ مـ اـ نـ زـ	
۱۹۹۲ / ۵ / ۱۹	۲۵ گـ اـ نـ ۲۶۹۲	سـیـشـمـه	هـ لـ بـ اـ لـ اـ نـ پـ اـ کـ مـ پـ اـ رـ لـ مـ اـ نـیـ کـ وـ رـ دـ اـ	
۱۹۹۲ / ۷ / ۴	۱۲ پـ پـ وـ شـ پـ ۲۶۹۲	شـمه	پـ یـ کـ بـ اـ نـ اـ یـ پـ اـ کـ مـ وـ زـ اـ رـ هـ قـ حـ کـ وـ رـ مـ اـ تـ کـ وـ رـ دـ اـ	

بۆ ئەم سەرچاوانە بکەن:

- ١ - وریا عومەر ئەمین (٢٠٠٢) سالنامەی کوردستان - ده‌زگای ئاراس هەولێر. لە ل ١٩١دا سالنامەی سالی ١٨٩٨ خراوەتە پوو. تىيىدا ٤/٢٢ هەينىيە.
- ٢ - وریا عومەر ئەمین (٢٠٠٩) سالنامەی ئەكاديمىيائى کوردرى ل ٥٥. ١٨٩٨/٤/٢٢ بە هەينى دانراوە ئاماژدى پى كراوە.
- ٣ - وریا عومەر ئەمین (٢٠١٢) رۆژنامەی کوردستان لە سالنامەي کورdestاندا. گوڤارى رۆژنامەنۇسى. ٢٦ سالى ٢٠١٢

### لېژنە ئىنسايكلۆپيدىيائى کوردستان

بىرۆكەي دانانى ئىنسايكلۆپيدىيائى کوردستان ده‌گەریتەوە ناوەراستى سەدەي رابردۇو. روشنىيرانى کورد زۆر جار لە دانىشتنە ئەدەبى و زانستىيە كانياندا باسى ئىنسايكلۆپيدىيائى دەكىردى و ئاواتى ئەوهيان دەخواست ئىنسايكلۆپيدىيائىك بۆ کوردستان دابنرى. ئەمە هەر ئاوات و هەر بە قسە بۇو. هيچ بەلگەنامەيىك وتارىك لەم بارەيەوە نىيە و بلاونە كراوەتەوە. بۆ يەكەم جار لە سالى ١٩٧١ دا، (شىيخ عەبدولقادر بەرزەنچى)، خاون ئىمتىاز و سەرنووسەرلى گوڤارى شەھەق، كە لە (١٩٥٨ - ١٩٦٢) لە كەركۈكدا دەرددەچۇو، كەتىيىكى بە ناونىشانى (فەرەنگى زانىارى يا ئىنسايكلۆپيدىيائى كورد) لە چاپخانەي راپەرین - سليمانى بلاو كردوتەوە. لە سالى ١٩٩٤ دا، ئازاد عەبدولواحىد باسىكى بە ناونىشانى (پەرۋەزى دانانى ئىنسايكلۆپيدىيائىك بە كوردى) بە دوو بەش لە رۆژنامەي (كورdestانى نوئى) دا بلاو كردوتەوە.

لە سالى ١٩٩٧ دا بۆ يەكەم جار من پەرۋەزىيەكى زانستىي تەواوى بە پشت بەستن بە پىرەوەكاني (Encyclopedia Britannica) بەريتاني و Большая Российская Энциклопедия كورdestان كرد بە ناوى (ئىنسايكلۆپيدىيائى کوردستان ئاواتىكە)، لە رىي بەرپەرەي گشتىي ده‌زگاي ئاراس (بەدران ئەحمدە حەبىب) دوه. لە گەلیدا سەرۆكى هەريمى كورdestانى ئىستا كاك نچىرغان بارزانىمان بىنى. بەرپىزى

دەستخوشى لىكىرىدىن و وتى) دەست بىكەن بە كار و ئىتمە بۇ ھەموو پشتگىرييەكتان ئامادەين). ئەمە ئەوسا وەك دەنگوباس لە پۇچىنامەكاندا بلاوکرايەوە. بە داخەوە بە هوئى كارەساتى براڭوژى ئەوسا نەمانقانى هىچى بۇ بىكەين. تەواوى پېرۋەزكە لە گۇڭارى (بامان) ئى ژمارە ٤١ ئى سالى ٢٧ - ٢٩ و چەند شويىنېكى تردا بلاو كرايەوە.

لە سالى ٢٠٠٧ دا كە بۇوم بە ئەندامى كاراي ئەكاديمىيائى كوردى، يەكسەر پېرۋەزكەم پېشكەش بە ئەنجومەنى ئەكاديمىيا كرد، دانەم لى دابەش كرد بەسەر ھەموو ئەندامەكان. ئەنجومەنى ئەكاديمىيا پەسىنى كرد و بە پىيى كۆنۈسى (ژ ١٥ ئى ٢٠٠٨/٣/٢) لىزىنەيىك دانرا بەسەر وۇكايىتى من و ھەر خۆم لىزىنەكەم بەم جۆرە دامەززاند:

د. وريما عومەر ئەمين - سەرقەك

د. جەبار قادر - ئەندام

مۇئەيىد تەيىب - ئەندام

حەميد بەدرخان - ئەندام

عبدالرحمن معروف - ئەندام

لىزىنەكە من دامنا و يىكى لە ئەندامەكانى دەسىنىشانم كردن (د. جەبار قادر) بۇو. كە لىزىنەكە دانرا د. جەبار نەيگوت كە پېرۋەزى ترى وا ھەبوو و ئەم بەشدارىي تىدا كردوو و كارى تىدا كردوو. بە پىيچەوانەوە لەبەرددەم ھەموو ئەندامانى ئەكاديمىيا دەستخوشىي لى كردم و وتى ئەمە كارىكى پېرۋەز و پېر بە دل پشتگىريت دەكەم.

پاش ماوھىيىك بى ئاكاگادارىي من و ئەنجومەنى ئەكاديمىيا، لە پېر لىزىنەيىكى تر بە سەرقەكايەتىي (د. جەبار قادر) دانرا بى ئەوهى پرس بە من بىرى و بخريتە كۆبۈونەوە ئەنجومەن و ئامازە بە لىزىنەكەي پېشىو بىرى (كە بۇو جىيى سەرسۈرمانى ھەموو ئەندامانى ئەنجومەنى ئەكاديمىيا). د. جەبار واى خستە رwoo كە دەمييکە لە ئەوروپا كاريان لەسەر كردوو. لىم پرسى ئەي بۇ كە لىزىنەكەمان دانا و تو كراي بە ئەندام تىيدا باست نەكىرى؟ (وەلامى نەبوو). بە داخەوە نەدەبسو ئەمە لە ئەكاديمىيادا رwoo بىدات. لەگەل ئەمەشدا، من

ئاماده‌بی خۆم پیشاندا بۆ ھاوکاری کردن له گەلیاندا.

له دیمانه‌بیکدا له رۆژنامه‌ی بهدرخان ژ ۱۵۷ ئەم ۲۰۱۱/۸/۱۵ ئەم راستیانه‌م خسته ڕوو و گوتم (گرنگ ئەوهیه کاره‌که ئیشی له سه‌ر بکری) و ئەنجام بدری. گرنگ نییه کى ئەنجامی ده‌دات.. ئەمە ئەرکیکی نەتەوهییه. ئەنجامه‌کەی گەیشت به ئەوه (نەئهوان ھیچیان پى کرا، نە ھیشتیان ئىمە هیچ بکەین).

له کتىبى (کوردىستانىكا) كە د. جەبار پېشەكىي بۆ نوسىيوه دەلى (دوای گەپانه‌وەم باسى پرۆژەكەم له گەل رەوانشاد د. شەفیق كردد...). له ڕووی مىژوو وەم ئەم باسکردنەی له گەل د. شەفیق له کاتىكدا بۇو، كە دەمى بۇو پرۆژەكەی من له ئەکاديمىدا به واژقى د. شەفیق خۆی ڕەچاو كرابوو و د. جەبار خۆی ئەندام بۇو له لىژنەكەيدا. وەك له سه‌ر وە ئاماژە پى کراوه.

### لیژنەی بىبلىوگرافيا

- ۱ - د. وریا عمر امین - سەرۆکى لىژنە
- ۲ - د. شەفیق قەزار
- ۳ - د. شوان سليمان يابه
- ۴ - پارىزەر. مەممەد وەسمان عەزىز

لیژنەكە چوار بەرگ بىبلىوگرافيا زمانى كوردىي ئاماده كرد: بەرگى يەكەم: به ناونىشانى (بىبلىوگرافيا ئەکاديمىاى كوردى - زمان / بەشى يەكەم - بەرگى يەكەم) (٤٠٠) لەپەرييە. هەموو ئەو كتىب و لىكۆلينەوە و وتارانەي گرتۆتە خۆ كە به زمانى كوردى له بارهى زمان و پىزمانى كوردىيەوە له سەرهتاوه تا سالى (٢٠١٠) بلاوكراونەتەوە. له سالى (٢٠١٠) لە ژىير ژمارە (٧٩) ئى بلاوكراوه‌كانى ئەکاديمىاى كوردى، له چاپخانەي (سپېرىز - دەھۆك) بلاوكراوه‌تەوە.

بەرگى دووھم: ئەو كتىب و لىكۆلينەوە و وتارانەي گرتۆتە خۆ كە له بارهى زمانى كوردىيەوە به زمانە بىانىيەكان بلاوكراونەتەوە. ئاماده‌يە بۆ چاپ.

به رگی سیتیه : له ئەنجامدان دایه. ئەو کتیب و لیکولینه وە و وتارانە دەگریتە خۆ کە بە زمانی کوردى لە بارەی زمان و پیزمانی کوردییە وە دەرچوون لە سالى (٢٠١٠) دوھ تا ئىستا.

### لیژنەی فەرەنگ

ئامانجى سەرەكىي لیژنەی فەرەنگ لە ئەکاديمىيەتى كوردىدا، ئامادەكردنى (فەرەنگى نەته وەيى) اى زمانى کوردیيە. بۇ وەديھىيانى ئەم ئەركە ئەنجومەنى ئەكاديميا لیژنەييىكى پىكەيتا بەم جۆرە:

وريا عمر امين - سەرۋوكى لیژنە

محەممەد وەسمان - ئەندام

عبدولرەحمان مەعرووف - ئەندام

لىژنەكە دواى چەند كۆبوونە وەيىك ئەم پلانە درېژخايانە نەخشاند:

١ - ئامادەكردنى كتىبخانەي فەرەنگى کوردى، بە كۆكىردنە وەيى هەموو فەرەنگە كوردیيەكان.

٢ - هەلېزاردىنى شىاو و باشەكانيان لەلايەن لیژنەييىكە وە.

٣ - دابەزاندىيان لە كۆمپيووتەر و تىكەلەكىشىكىرىدىيان و كردىيان بە يەك.

لىژنەكە هەنگاوى يەكەمىي بە سەرەكە و تووبى ئەنجام داوه، بە ئامادەكردنى لىستىك بە ناونىشانى هەموو ئەو فەرەنگە كوردېيانە تا ئىستا دەرچوون، كە بە پىي ئەم كۆشىشە گەيشتۇتە (٥١٨) ناونىشان

ئەنجامى كارەكانمان وەك كتىبى بە ناونىشانى (فەرەنگى فەرەنگە كان) لە سالى ٢٠٢٣ لەزىر ژمارە (٥٠٩) ى بلاو كراوهەكانى ئەكاديمىيەتى كوردى، لە چاپخانەي (زانكۆي سەلاحەددىن - هەولىر) بلاو كراوهەتە وە، (٢٢٨) لەپەرەيە. لە دوو بەش پىكەاتووە.

١ - بەشى يەكەم بە پىي رېزبەندى ناوى دانەرانى فەرەنگە كانە.

٢ - بەشى دووھم بە ناونىشانى فەرەنگە كان بە پىي زمان دەخاتەر بۇو.

ئاواتەخوازم بەردەۋام بىن لە ئەنجامدانى هەنگاوهەكانى تر..

## لیژنه‌ی پینووس

م. جه‌مال عه‌بدول - سه‌رۆک

د. وریا عمر امین - ئەندام

د. فاروق عومه‌ر سدیق - ئەندام

د. ئازاد ئەحمدەد مەحمود - ئەندام.

لیژنه‌که داوای له من کرد را به‌ریک ئاماده بکەم له بارهی پیپه‌وی چاره‌سەرکردنی کیشەکانی پینووسی کوردى به پىی بنه‌ما زانستیه‌کان. منیش هەر خۆم به تەنیا نامیلکەبیکم ئاماده‌کرد به ناو نیشانی (پینووسی کوردى به پىی بنه‌ما زانستیه‌کانی پینووسی گشتى). ئەکاديمیا کوردى به ناوی (لیژنه‌ی پینووس) دوه، له سالی ۲۰۱۳ لەزیر ژماره (۲۵۴) ی بلاوکراوه‌کانیدا، له چاپخانه‌ی ( حاجی هاشم) دا به چاپى گەياند.

## بلاوکراوه‌کانم له ئەکاديمیادا

(۱۲) کتیب و (۲۱) لیکولینه‌وهم له ئەکاديمیادا بلاوکراوه‌تەوه. ئەندازیاری دیزایین ھونه‌رمەند (عوسمان پیرداود کواز) که له ئەستىرە ھەرە گەشەکانی بواری پۇشنبىرى و چاپەمنىي کوردىيى، به دەسته رىنگىنەكەی خۆي ھەموو كتىب و لیکولینه‌وھەكانىي به رېكتىرين و جوانترىن شىوه ئەنجام داوه. له سالى (۲۰۰۹) وە بەریزیان لەگەل دیزاینەرى دەست رەنگىن (عيسام موحسىن) تا ئىستا ھاوكارمانى له ئەکاديمیا کوردى، سەرپەرشتىي ھونه‌رى و دیزاینەرى ناوه‌رۆك و بەرگى ھەموو كتىب و بلاوکراوه‌کانى ئە کاديميا ئەنجام دەدات. بەمە پۇلىكى کارىگەرى گىرا له گەشەدان به بوارى بلاوکردنەوهى ئەکاديمیا کوردى. جگە لەمە سەرپەرشتى و دیزاینەرى ھەزاران كتىبى نۇوسەران و دەزگاکاڭ بۇوه. دەمىكە داواى لى دەكەم سىقىي تەواوى کاره‌کانى خۆي ئاماده بکات.. ئەو رۆژه دلخوشى كردم كە و تى كارى لەسەر دەكەم ھيوادارم بەم زۇوانە تەواوى بکەم.

## گەشته‌کانمان

دەپک (۲۰۱۳ - ۱۲ - ۲۸)

زاخو (٢٩ - ١٢ - ٢٠١٣٩) کۆیه ( )

سلیمانی (٧ - ٥ - ٢٠٢٢) هەلەبجە (٨ - ٥ - ٢٠٢٢) کەركووك (٦ - ١٢ - ٢٠٢٢)

ئەو ئەندامانەی دەستىيان لە كار كىشايە وە يا وازيان هيئا:  
د. نۇورى تالّەبانى - د. كەمال مەزھەر ئەممەد - د. جەبار قادر - د.  
پەشىد فندى - د. ئازاد ئەممەد مەممود - د. رېبوار سىوهىلى.

ئەو ئەندامانەي كۆچى دواييان كرد.

د. محمد مەعروف فەتاح (٢٠١٠/٦/٢٢)

م. حەممەي مەلا كەريم (٢٠١٧/٣/١٢)

د. عىزەددىن مىستەفا رەسۋوڭ (٢٠١٩/١٠/٣)

د. شەفيق قەزاز (٢٠٢٠/١٠/٢٢)

د. كەمال مەزھەر ئەممەد (٢٠٢١/٣/١٦)

د. فاروق عومەر سدىق (٢٠٢٢/٤/٩)

ئەوانەي بەردهوامىن لە ئەندامىتى، تا كاتى نووسىيىنى ئەم  
ياداشتە (٢٠٢٤/٢/٦):

عبدالفتاح بۆتانى - عبدولەحمان مزوورى - محمد عەلى قەرەداغى -  
جەمال عەبدول - نەجاتى عەبدوللا - موحىسىن محمد حوسىن - وريما  
عومەر ئەمەن - حەممەي حەمە باقى - عوسمان دەشتى - پەشاد ميران -  
ھۆشەنگ فاروق.

### ئەكاديمىيا و رەخنەگران

گەلى گەلەيى و رەخنەي نەرىيىنى دژ بە ئەكاديمىيائى كوردى لەسەر  
لەپەركانى فيسبوكدا بەردهوام بىللاو دەكىرىتە وە، وايان دەردهخەن كە  
ئەكاديمىيا دەزگايىكى ئىقايىچە هىچى نەكردووھ و ھىچ ناكات. زوربەي  
رەخنەگرەكان بە ناوى خوازراو و لە لەپەرى شاراوه وە تىبىننېيەكانىان

دەردەخەن. وەک دەريش دەکەوى ھەموو گەنج و ھەرزە نۇوسىەرن. يەك مامۆستاي زانکو يا پىپۇرىيىكى زمانەوانىي ناسراو بەرچاو ناكەۋى. رەخنەكانيان تەنها ئاستى پېتۈرس دەگرىتىھە. لە كاتىكدا ئەكاديمىيا كار لەسەر ھەموو لايەن و كىشەكانى زمانى كوردى دەكتات(پىزمان و فەرەنگ و بىبلىوگرافيا و ستاندارد و زاراوه و مىژوو و دەسنۇوس و گۇۋار و كىتاب چاپىرىن و ..).

منىش بۇ مىژوو پۇونكرىدەوەم لە بارەى رەخنەكان پېشىكەش دەكىد. بۇ نمۇونە لە (٢٠٢١/٥/٥) لە لاپەرەي فىيسبوك (Waria Omar Amin) بە ناونىشانى (قسە ھەزارە.. دووانى بەكارە). تىايىدا دەلىم:

(ئەندامانى ئەكاديمىيا ھەموو زانا و دلسىز و خەمۇرى زمان و مىژوو و كولتوورى كوردىن، ھەر يەكە بە قەد بالاى كاكى رەخنەگر كىتاب و لېكۈلىنەوەي پېشىكەش كردووە. ئەندامانى ئەكاديمىيا ھەرگىز كەمەتەرخەمیان نەكىردووە لە ئەنجامدانى ئەركەكانى ئەكاديمىيا، بە ھاواكاري و پاشتىگىرىي دلسىزەكان، بە هيىمنى و سەرەرای قەيرانى دارايىي و كۆرۈننا و لافاوى تەقىنەوەي زانىيارى، بەردىۋامە لە كاركىردىن و ئەنجامدانى پلانەكانى لە پىتىاو پاراستن و گەشەدان بە زمان و كەلتۈرۈھەمان).

**بۇونم بە نويىنەرى ھەرىم لە ليژنەي ياسايى زمانە فەرمىيەكان لە ئەنجومەنى وەزىرانى عىرەق.**

لە (٢٠١٤/١/٥) فرمانى ئەنجومەنى وەزىرانى عىرەق (ژمارە ٥ ئى سالى ٢٠١٤) دەرچوو بۇ پىكەھىنانى ليژنەيەتكىي بالاى سەر بە ئەنجومەنى وەزىران، بۇ بەدواچۇونى رەچاوكردىن ياسايى زمانە فەرمىيەكانى، بە سەرۋەتىنى جىڭرى سەرۋەتى فەرمانگەي ياسايىي ئەنجومەنى وەزىران (د.رەحىم علیوی حسین) و نويىنەرايەتىي ئەنجومەنى نويىنەران و ھەرىمى كوردىستان. ئەكاديمىيائى كوردى (د. عىزەددىن مىستەفا رەسول) ئى بۇ ئەم ئەركە ھەلبىزاد. بە ھۆى ناجىيگىرىي تەندرووستىي، د. عىزەددىن داواى لېپورىدى كرد. ئەكاديمىيائى كوردى لە جىاتى ئەم منى ھەلبىزادو ليژنەكە بەم جۆرە پىكەھىنرا:

- ۱ - د. رحیم علیوی حسین - سه‌رۆک
- ۲ - د. وهلید عبدالله فتح الله - نوینه‌ری ئەنجومه‌نى نوینه‌ران.
- ۳ - د. وریا عمر امین - نوینه‌ری هەریمی کوردستان

<b>إقليم كوردستان - العراق</b> رئاسة مجلس الوزراء رئاسة الديوان دائرة الشؤون الإدارية والمالية مديرية الادارة	 <b>هەرێمی کوردستان - عێراق</b> سه‌رۆکایه‌تی ئەنجومه‌نى وەزیران سه‌رۆکایه‌تی دیوان فەرمانگەی کاروباری کارگێری و دارایی بەرپوو دبرایه‌تی کارگێری
No :  Date: ١٤١٧	زماره : ٢٧٠٣ رئکووت، ١٨ / ٢٧ / ٢٠١٥ کوردو نەوەرۆز
بە / نوینه‌رایه‌تی حکومه‌تی هەریمی کوردستان لە بەغداد بابەت / وەلام	
نووسراواتان زماره (٢٥٧٢) لە ٢٠١٥/٢/١٩ سه‌بارت بە وەلام ناودرۆکی نووسراوی سەرەوەتاتان تابیهت بە دەستیشانکردنی نوینه‌ریکی تر لە شوینی بەرپز (دعا‌الدین مصطفی‌رسول) بەھقی نەتوانین بىق ناماده‌بیوون لە دائیشته‌کانی لێزەنی تابیهت بە جیهە جی‌کردنی پاسایی زمانە فەرمییە کانی عەراق ژمارە (٧) ای سالی ٢٠١٤، پیتان وادەگەبین بەرپز (د. وریا عومەر نەمین) نەندامی کارانی ئەنجومەنی نەکادیمیای کوردى بە نوینه‌رمان دەستیشانکرا لە شوینی ناوبراوی سه‌رەوە بە مەبەستی ناماده‌بیوون لە دائیشته‌کانی لێزەنی ناماژدەکارو، بىق ناگاداری و کاری بیتویست.	
له‌گەل بىزماندا...	
 نیچیرهان الحامد عەبدولله سه‌رۆکی دیوان	
وەینه‌گ بۇ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• دکادیمیای کوردى / کارگێری نووسراواتان زماره (١٩٩) لە ٢٠١٥/٢/٢٠ بۇ ناگاداری و کاری بیتویست له‌گەل بىزدا</li> <li>• کارگێری</li> <li>• دەفسەی گشتیش</li> <li>• حولواو.</li> </ul>	
دەنوار	
هەرێمی کوردستان - هەولێر E-mail:cm@krg.org تلفون: +٩٦٤ ٩٣٣٧٤٧٤٦ - ٩٣٣٧٤٧٤٧ - ٩٣٣٧٤٧٤٨ Scanned with CamScanner	

حكومة تى هه رئيسي كوردىستانى عێراق



حكومة أقليم كوردستان العراق

نويته رايه تى به غدا

ممثلية بغداد

٢٠١٥/٥/٣٩

العدد ٢٠١٥

\* الحشد الشعبي وقوات البيشمركة سند ظهير لجيش العراق الباسل \*

إلى الأمانة العامة لمجلس الوزراء / دائرة شؤون اللجان

الموضوع/ توصيات لجنة الامر الديواني رقم ٥٠ لسنة ٢٠١٣

نهركم أطيب تحياتنا ...

إشارة إلى كتابكم ذي العدد: ش/ل/أ/٤٥٠/٢٤٣٥/١٤/٢٧ في ٢٠١٥/١/٢٧ ولاحقاً بكتابنا المرقم ٢٥٧٢ في ٢٠١٥/٣/١١ أعلمتما رئاسة مجلس وزراء إقليم كوردستان/دائرة الشؤون الإدارية والمالية بموجب كتابها المرقم ٢٧٠٢ في ٢٠١٥/٤/٧ ترشيح (د.وريا عمر امين) العضو الأصيل في مجلس الأكاديمية الكوردية ممثلاً في اللجنة المشار إليها أعلاه بدلاً من (د.عز الدين مصطفى رسول) راجين تقضيكم بالعلم.

مع التقدير

عثمان عبد الله محمد

مدير مكتب ممثلية حكومة إقليم كوردستان  
في بغداد



صورة عنه إلى :

- المساعدة

ستمن

الأمانة العامة لمجلس الوزراء

ممثلية إقليم كوردستان

بغداد - فرقة مردم

Email : krg.baghdad@yahoo.com

له رۆژی یەکشەممەی پیکەوتی (٢٠١٥/٤/١٩) له یەکەم کوبونەوە کەدا ئاماذه بپووم. کارنامەمان دارشت و دەسمان کرد بەكار کردن. مانگی دوو

جار کو ده بینه وه.

سەردانى شارەكانى كوردىستانمان كرد (كەركوك - هەولىر - عەنكادەھەنگا فەرمى و ..) ناو و رېنۋىسى تابلىقى شەقامەكان و دامودەزگا فەرمى و تايىيەتەكانمان دەپشىنەيە و سەرپىچىيەكانمان دەخستە بەردىم بەرپرسەكان بۆ چارەسەر كردىيان.

مەھەزەرى كۆبۈونەوهەكان پېشىكەش بە ئەنجومەنى وەزىران و ئەنجومەنى نويىنەران و سەرۆكایيەتىي ھەريم و ئەكاديمىيائى كوردى دەكەين. زۆربەي ئەو بلاوکراوه و كتىبانە لە بارەي ياسايى زمانى كوردىيەوه دەردىچۇون دەمختىنە بەردىست ئەندامانى ليژنەكە و لىدوانمان لە بارەيەوه دەكەد. وەك كتىبهكەي ياسازان(خەلیل عەبدوللا) بە ناونىشانى(پرسى زمانى كوردى لە عىراقدا) و پىرۇزە و كتىبهكانى ياسازان(تاريق جامباز) بە ناونىشانى(پىرۇزە ياسايى زمانە فەرمىيەكان لە ھەريمى كوردىستان - عىراق) و من ابادە اللغات إلى قانون اللغات الرسمية في العراق الاتحادي و زۆرى تر.

### كۆتايى هاتن بە خولى چوارەم

بە پىيى فرمانى ژمارە ٨٩٠ ئى ٢٢ - ٢ - ٢٠٢٤ ئى سەرۆك وەزىران كۆتايى هىنزا بە خولى چوارەم.

بە پىيى فرمانى ژمارە ٩٢٢ / ٢٠٢٤-٢-٢٥ ئى سەرۆك وەزىران كۆتايى هىنزا بە خولى چوارەم و ئەندامانە ديارىكىران بۆ خولى پىنچەم:

حەممە سەعید حسن كريم  
مۇئەيەد تەيىب احمد محمد  
لزگىن عبدالرحمن احمد  
كاروان عمر قادر  
حەممە زياد مەولود احمد

بە پىيى فرمانى (ژمارە ٨٩٠ ئى ٢٢/٢٠٢٤) ئى سەرۆك وەزىران كۆتايى هىنزا بە خولى چوارەم. بەو پىيەيى من نويىنەرى ئەكاديمىيائى و ھەريم لە ليژنەي زمانە فەرمىيەكان، ئەم نۇوسراوەم لە پىيى بەشى ياسايىي ئەكاديمىيائى كوردىيەوه ئاراستەي سەرۆكى ئەكاديمىيائى كرد:

به پیز سه رۆکی ئەکاديمیاى كوردى مامۆستا حەممە سەعید حەسەن  
لە پىيى بەشى ياسايىي ئەکاديمياى كوردييە و  
ھەموو كاتيكتان بە خۆشى

دواى دامەز راندى دەستتەي نويى ئەکاديمياى كوردى، بە به رېز تانم  
پاگەياند بە زووترين كات يەكى لە ئەندامانى دەستتەي نوى ھەلبىزىرن بۇ  
ئەندامىتى لە ليژنەي ياساي زمانە فەرمىيەكانى عىراقى سەر بە ئەنجومەن  
و هەزيرانى بەغداد. چونكە من دواى لا بىردىن شەرعىيەتى ئەندامىتى ليژنە كەم  
لە سەر لاقۇو و مانە وەم تىايىدا ناياسايىيە.

ئەم ليژنە يە پەيوەندىي بە (مادە ١٤٠) ھوھەيە. بە ئەمرى سەرۆكى  
ھەرىم من كراومەتە ئەندام. لايەنىكى زۆر ھەستىار و كرنگە.. ئەركى چاودىرى  
كردى چۈنۈيەتى رەچاوا كردى بىنۇممايىيە كانى زمانى كوردىيە لە ناواچە  
دابراوهەكان و چۆنۈيەتى بەكارهينانى زمانى كوردىيە لە فۆرم و تابلوەكانى  
دەزگا فەرمىيەكانى ھەموو عىراق. سەنگەريكە بۇ پاراستنى زمانى كوردى.  
نەبۇونى نويىنەرلى كورد تىايىدا زيانىكى گەورەنەتە وھىيە. ئاسانكارى  
دەرەخسىنى بۇ پىشىلەكىردى مافە رەواكانمان. بۇيە دەبى زۆر بە جددى  
بايەخى پى بدرى.

ليژنە كە بەردەوام سەردىانى كەركۈوك و ھەولىر و شارەكانى ترى  
كوردىستانى دەكات. چاومان بە بەرپرسەكان (بەرپىشىلەكىن) گشتىي پەروەدە و  
پۆلىس و رەگەز نامە و تەندىر و وسەتى و دادوھرى و .. هەندى دەكەۋىت.  
چاودىرىي تابلوەكانى ھاتوچۇي شەقام و دەزگاكان و فۆرمەكان دەكەين.  
چەندىن راپۆرتمان لە بارەي پىشىلەكىردى مافى زمانى كوردى بە (مجلس  
النواب) و (ئەنجومەن و هەزيرانى بەغداد) پىشىكەش كەردووھ. ئەمانىش بە فەرمى  
ئەمريا نەمەن بە سەردا كەردوون، مافى زمانى كوردى بە پىيى ياسا رەچاوا بىكەن و  
بپارىز. لەم بارەيە و ئەنجامى زۆر گرنگمان و ھەندايىنە.

بايەخدان بە ليژنەي ياساي زمانە فەرمىيەكانى عىراقى ئەركى ھەر  
سەرەكىي ئەکاديمياى كوردىيە، لە ھەموو ليژنەكانى ترى گرنگتر و

پیویستره. چاره‌سهر نه‌کردنی ئەم کیشەیە، ئەکاديميا دەخاتە بەرپرسيازىتى،  
نابى كەمته رخەملى لى بکرى.

داوا لە بەریزتان دەكەم بە زووترين كات يىكى لە ئەندامەكان هەلبىزىن  
بۇ ئەنجامدانى ئەم ئەركە. من تا مانگىكى تر بەردەوام دەبىم، دواي مانگى  
دەست لەكار دەكىشىمەوە و ئاگادارى سەرۆكايەتىي ھەريم و حوكومەتى  
كوردىستان دەكەم.

لەگەل پېزم بۇ بەریزتان

د. وريا عمر امين

نوينەرى ھەريم لە ليژنەي ياسايى زمانە فەرمىيەكان ٠٧٥٠٨١٧١٩٣٧

٢٠٢٤ - ٦ - ٢

بەرپىز سەرۆكى ئەکاديمىيە كوردى مامۆستا حەممەسىە عىيد حەسەن

لە پىيى بەشى ياسايىي ئەکاديمىيە كوردىيەوە

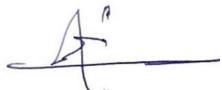
ھەموو كاتىكتان بە خۆشى

سوپاس بۇ نامەكتان. دووپاتى دەكەمەوە بۇ بەریزتان، كە من ھەرگىز  
داواي گەرانەوەم بۇ ئەکاديمىا نەكىردووە و نايکەم، تا دەنگ لەسەر  
گەرانەوەم بىدەن. تكايە لە مەبەستى من حالى بن، من داواي ئەوە دەكەم كە  
دەبى يەكى لە ئەندامەكان هەلبىزىن وەك نوينەرى ھەريم لە ليژنەي بالاي  
ياسايى زمانە فەرمىيەكانى عىراق لە ئەنجومەنى وەزيرانى بەغداد لە جياتى  
من.

ئەکاديمىيە دەزگايكى سىياسىي نەتەوەييە بەر لەوەي رۆشنبىرى بى. ئەم  
ليژنەيە لە ھەموو ليژنە و ئەركەكانى ترى ئەکاديمىيَا گرنگتر و پىویستره.  
سەنگورىكە بۇ پاراستنى زمانى كوردى. نېبوونى نوينەرى كورد تىايىدا  
زيانىكى گەورەي نەتەوەييە. ئاسانكارى دەرەخسىنلى بۇ پىشىلەرنى مافە  
رەواكانمان.

ئەوەی لەسەرم بسوو بەوپەرى دللىزىيەوە كىردىم. لەمەودوا لە كۆبۈنەوەكىاندا ئامادە نابم . ئىتىر بىيار لاي خۇتانە چۈنى سەروبەر دەكەن.

لەگەل رىزم بۇ بەرىزتان



پ. د. وريما عمر امين

٢٠٢٤ - ٨ - ١٥

٠٧٥٠٨١٧١٩٣٧

### ھۆي كۆتايىي هيئنان بە خولى چوارەم

سى ئەندامى ئەكاديمىا (د. رەشاد ميران - م. حەممە حەممە باقى - د. موحىسىن محمد حسىن) چەندىن جار چۈونەتە نۇوسىنگەسى سەرۆك وەزيران سکالايان پېشىكەش كىدووه، گوايىه د. عبدالفتاح بۇتانى سەرۆكىيەكى دىكتاتورە و بە ئارەززووئ خۆى ئىشەكان دەپروينى. وەك دەركەوت چوار سال زىاتر بۇو كىشە لە نىوانىياندا ھەبۈوه، بى ئەوەي ھىچ يەكى لە ئىمەمى ئەندامان پىيى بىزازىن و ھەستى پى بکەين. ئەنجامەكەي ئەوە بۇو، بە پىيى فرمانى (ژمارە ٢٢ - ٢ - ٢٢ / ٨٩٠) ئى سەرۆك وەزيران كۆتايىي هيئرا بە خولى چوارەم و دەستتەي نۇوي پىكەيىنرا. ئەم بىريارە درا بى ئەوەي ھىچ لېپىچىنەوەپىك لەبارەيەوە بىكىرە و پېرس بە ئىمەمى ئەندامەكائى تر بکەن. لەكاتىكدا لە مادە ٢٢ فەقەرە ٢ ئى ياساي ئەكاديمىا ھاتووه: (ئەندامى ئەكاديمىا ئەندامىتىي خۆى لە دەست دەدا ئەگەر ھات و سى جار لەسەرىيەك ئامادەي كۆبۈنەوەكىان نەبۇو بى ھۆي پەسند، يَا ئەگەر كەمتكەرخەمىي نواند لە ئەنجامدانى ئەركەكائى)

ھۆيەكەش ئەوە بۇو ئەم سى ئەندامە بە تەمائى لادانى د. عبدالفتاح بۇتانى بۇون تا خۇيان جىڭەي بىگەن. لە دوا كۆبۈنەوەماندا لە (٢٠٢٤/٣/٣) خواحافىزىمان لە يەكتىر كرد، ھەر بۇ پىكەننەن و گالىتە ئەم دىئرە شىعرەم نۇوسى:

## رەشاد و حەممە و موحسینى دانا لە پىش ئەگەران سەمیلىان دانا

د. عبدالفتاح بۇتاني بەریسوھېرىيکى باش بۇو، زانا بۇو، ھىمن و لەسەرەخۆ بۇو، گۈرانكارىي خستە ئەكاديمىيا و پىكى خستەوە. پەيوەندىيى لەگەل كارمەندان نەرم و بىرايانە بۇو. ئاسايىيە ھەندى جار كىشەي لا بەلا لە ھەموو دەزگاپىك لە نىوان كارمەندانى سەرەلبىدا، بەلام دەبى بە ليبوردىيى پەفتار بىرى تا تەشەنە نەكتات و نەگات بە ئەنجامى نەخوازراو و نەبىتە قسە و قسەلۈك، كالفامان نان و پىازى پى بخۇن. ئەكاديمىيا دانراوه بۇ چارەسەركىرىدىنى كىشەكان، ئەندامەكانى لووتکەي پەوشىت و زانستن، جىيى داخە ناتەبايى بکەۋىتە نىوانيان.

د. عبدالفتاح بۇتاني نۇوسراوييکى بۇ ئەندامەكان نارد تىايىدا خۆى بىبەرى دەكتات لەو توومەتانە ئاپاستەيى كراون لە لايەن ئەو سى ئەندامەوە. منيش بەم نامەيە دەلم دايەوە:

## بەپىز د. عبدالفتاح بۇتاني ئەم كاتەتان باش

نۇوسراوهكەتام بە دەست بەرپرسى بەشى ياسايىي ئەكاديمىيا (شىلان جەلال) پى گەيىشت. جىيگەي داخە كە ئەو ھەلسوكەوتە نەشىاوانە لە نىوان ئەندامانى ئەكاديمىيادا روبرىدات. وەك دەردەكەۋى چوار سال زىاتە ئەو كىشەيەتان ھەبۇو بى ئەوهى ئەندامانى ئەكاديمىيا پىيى بىزانن و ھەستى پى بکەن. دەبۇو ھەر زۇو خۇت بتختىتايى كۆبۈونەوەي ئەنجومەن و گفتۈگۈ لەسەر بىرایە و جارەسەر بىرآبا و نەگەيشتابا ئەم ئەنجامە دراماتىكىيە. من ھەموو ژيانم گويم نەداوهتە ئەم جۆرە گىروڭرفتانە و خۆم لە ھەموو جۆرە كىشەيىك دوور خستقەوە. بۇ نموونە:

۱ - لەو دىمانەيى لەگەل د. عزىزەن مىستەفا پەسۈول لە گۇڤارى رامانى ژ ۲۴۵ ئى سالى (۲۰۱۸) دا د. عزىزەن و تۈۋىيەتى (د. وريما دەلى ئەكاديمىيائى كوردى بۇوە بە دەزگاپىك بۇ سووکىرىدى كورد)، كە لىت پرسىم وتم (چىن قسەي وا لە منهۋە دەردەچى؟). ھەموو كەسىش دەزانى

رەوشتى من ئەوه نىيە ئەم جۆره قسانە بکەم. نازانم چۆن برووات پى كرد.  
ئەمە لە كاتىكدا بۇو بە دەيان كۆمىتەت و و تار لە فىيسبوكدا بلاو دەكرايە و  
سووكاپىيەتىيان بە ئەكاديمىيا و بەرىزىت دەكىد. من تاكە ئەندامىك بۇوم وەلامى  
ھەموويانم دەدایە و بە ناپاستم دەرده خىستن.

ئەوهى سەير بۇو داواتان لېكىرم وەلامەكەم بە نۇرسىن توamar بکەم.  
پاشان لە ژمارە ۲۴۸ ئى گۇفارى رامان روونكردنەوەيىكم لە بارەيە و بلاو  
كىردىوھ.

۲ - بەرىزىت عقووبەت دام بە بېرىنى موقھى مانگىكەم لەسەر  
ئامادەنەبۇونم لە كۆبۈونە وە ئەنجومەن. ھۆى ئامادە نەبۇونم لافاو  
ھەلسابۇو، رېگە و بان گىرابۇو. بە مۆبايل داواى ليپۈورىنم كرد و وىنەي  
لافاوهەكەم نارد . ئەوه ئىجرايىكى سەير بۇو، دىزى ھەموو ياسا و  
پىتومايىيەكان بۇو. من لەو ۱۷ ساللى ئەندامىتىيم شەش جار ئامادە نەبۇونم .  
(سى جار) لەبەر موناقەشەي نامەي ماجستىر و دكتورا. (يەك جار) لەبەر  
نەخۇشى و (دوو جار) لەبەر رېگا گىران. لە ھەمووشياندا پېشىۋەخت  
ئەكاديمىيام ئاگادار كردىتەوە. لە ياساى ئەكاديمىيا مادە ۲۲ فەقەرە ۲ هاتۇوە:  
**(يقد العضو العامل عضويته اذا تخلف عن حضور ثلاث اجتماعات متتالية  
بدون عذر مشروع او عدم استمراره عن اداء واجباته بصورة مرضية)**

لە كاتىكدا ئامادە نەبۇونم بە مۆلەت بۇو و يەكەم جارم بۇو.  
نازانم بە كام مادە منت سزا دا. لەگەل ئەوهشدا بەۋېپەرى دلفرەوانىيە و  
پېشوازىم كرد. رۆزى لە پۇرۇش، نە باسم كرد و نە ھىچ نىكەرانيم دەرخست  
و نە گلەيىيەكەم كرد. تا ئەو پۇزە خوت باست كرد، كە لەگەل د. دەشتى  
عوسماڭاندا لە ژۇورەكتەدا بۇوين، وتت (نازانم ئەو بىرادەرانە لەسەر چى  
شىكاييان لە من كردىوھ. من ھىچ خەرآپەم بۆيان نەبۇون و لە چاکە زىياتر  
بۆيان ھىچم نەكىردىوھ) و پۇوت لە من كرد و وتت (ئەگەر تو شىكايەتت  
كىردىبا حەقت بۇو چونكە من لەسەر ھىچ سزام داوى).

ھىچ ئەندامىكى ئەكاديمىيا بەقەد من خزمەتى ئەكاديمىيائى نەكىردىوھ  
و بەقەد من رېزى لە بەرىزىت نەگىرتۇوھ. ھەميشە بە كردىوھ بە پۇوى ئەوانە

دەبۈومەوە كە رەخنەيان لە بەریزىت دەگرت.

كاك دكتور

ئەگەر خۇت ئەمەت نەوتايىه من ھەركىز باسم نەدەكرد. ئەوھى مایىي پىكەنинە ئەوھىيە(لە ماوھى ٤٥ سالى وەزىفەيىم تەنها يەك جار ئەوپيش لە سەر ھېچ سزا دراوم، ئەوپيش لەلايەن خۇشەويىستىرىن و نزىكتىرىن ھاۋىرىم بۇو، كە (د. عەبدولفەتاح بۆتانى) .<sup>٥</sup>

ئەمە گلەبىي نىيە، من ھەركىز گلەبىي لە كەس ناكەم .. تەنها بۇ خۇشىيە لەگەل پىزم

وريا عمر امين

٢٠٢٤ - ٥ - ٢

### زانکۆي جىهان

زانکۆي جىهان دەزگا و مەلبەند و تەلارىكى سەركەشى پۇشىبىرى و زانستى و پاژەگۈزارىي كۆمەلايەتىيە لە كوردىستاندا. لە سەر رۇوبەرى ١٢٠ دۇنم بىنیات نراوه. (٢٨) بەشى زانستىي گرتۇتەخۇ...چىمەنەكانى يېكىكە لە پاركە گەورەكانى شارى ھەولىر كە رۇوبەرەكەي دەيان دۇنمه. رۆلىكى گەورە دەگىرى لە ژىنگە پاراستن.. بە ھەزاران دار و درەخت و گول و گولزارى تىدا رۇواوه. نىشتىمانىكى پارىزراوى بالدارانە.

(د. نەوزاد يەحىا باجگەر) لە سالى (٢٠٠٧) دا. بە پىسى نۇوسىراوى سەرۆكايەتىي ئەنجومەنى وەزيران، (ز ٣٢٥ لە ٢٠٠٧/٢/٢٤). زانکۆي جىهانى دامەزراند. دەستەي دامەزرىنەران و ئەمیندارىيەتىيەكەي لەم بەپىزازانە پىك هاتبوو :

- ١ - د. نەوزاد يەحىا باجگەر
- ٢ - پ.د. وريما عومەر امين
- ٣ - پ.د. فەرهاد عومەر حەوپىزى
- ٤ - تەلەعەت يەحىا سەعىد باجگەر
- ٥ - سەباح يەحىا سەعىد باجگەر
- ٦ - نوينەرى حکومەتى ھەرىم

- جگه له بواری خویندن و کولیچ و بهشه زانستیه کان، زانکوی جیهان  
ئه م ده زگایانه ش ده گریته خو که با یه خ به بواری پوشنبیری و کله پور و  
میژوو و کله توری کورد ددهن و راژه پیشکه ش به کومه ل ده کهن.
- ۱ - کتیخانه ییکی گهورهی ئاسایی و ئله لیکترونی، به هزاران کتیبی  
کوردی و عهربی و ئینگلیزی و زمانانی ترى تیدایه. له بارهی هه مهو بوار و  
زانسته سروشی و مرؤییه کانه وه.
  - ۲ - سنه ته ری به لگه نامه کانی میژووی کورد، که به هزاران به لگه نامه و  
ده سنووسی به نرخ و ده گمه نی تیدایه.
  - ۳ - موزه خانهی مالی فولکلوری کورده واری.
  - ۴ - سنه ته ری پوشنبیری و ده زگای بلاو کردن وه.
  - ۵ - ده رکردنی گوفاری و هرزی زانستی.
  - ۶ - ده زگای زمانه وانی زانکوی جیهان.
  - ۷ - سنه ته ری هونه ره جوانه کان. (نیگار کیشان و موسیقا و گورانی).
  - ۸ - لیزنهی ژینگه پاراستن.
  - ۹ - گوندی کله پوری زانکوی جیهان.
  - ۱۰ - سنه ته ری پاژه گوزاربی کومه لایه تی : پهیمانگاییکی فره لایه نه بو  
فیرکردنی پیشه بیی.. خولی به رده وامی کرد و ته وه به خورایی و بی به رانبه ر  
بو گه نجان و ئاره زو و مهندان تیدای فیری پیشه بی رگد ووری و سه رتاشین و  
مافور چنین و چاپکردنی سکرین ده بن. تا ئیستا به سه دان فیر خوازی  
ده رچو واندووه، فیری پیشه بی کردوون و کاری بو په خساندوون.
  - ۱۱ - سنه ته ری کار ره خساندن بو گه نجان.
  - ۱۲ - خولی فیرکردنی زمانی ئینگلیزی و بنپرکردنی نه خوینده واری.
  - ۱۳ - ئیزگه و که نالی تله فزیونی کوردی زانکوی جیهان. ئه م ده زگایه  
له سالی ۲۰۰۷ هه ره لگه ل دامه زراندی زانکوکه دامه زرینرا. سه ر به بهشی  
رها گه یاندنه و شوینی هه ره ناو به شه که خویه تی.
- ... هتد

## سروودی زانکۆی جیهان

شیعری ؛ د. وریا عومه رئه مین

ئاوازی : فرهنگ غەفۇر

### زانکۆی جیهان

ئەی مەشخەلی رېتى ھەلکشان

بەرھو ئاسوئى

سەربەخۆيى و جوانىي ژيان

تو ئاواتى نىشتمانى

پەيامىك بۆ گشت جىهانى

تو ئازادىي... تو سەربەستىي

تو بارانى خۆشەويسىتى

دروشمى دلسىزى و راستىي

ھەلگرى ئالاي زانستىي

### زانکۆی جیهان

لە ماوهىدا لە گەل ئەم بەرپىزانە لە ئەنجومەنى ئەمیندارىيەتى  
زانکۆكانى جیهان ھاوكار بۇوين:

(د. نەوزاد يەحىا باجگر - .

تەلعتەت يەحىا باجگر - . ا. سەباھ

يەحىا باجگر - م. ناز نەوزاد - د.

ئەمچەد ساپىر دەلهوى - د.

شىئىززاد تالەبانى - د. محمد سدىق

خۇشناو - د. سىروان بابان - د.

عەلى سەعىد - د. فۇئاد مەولۇود

شەريف - د. سەعىد ئىسماعىل

سلىقانى - د. زىزەقان عبدالمحسىن

اسعد - د. ئومىيد رەفيق فەتاح -

د. وریا عمر امين - د. ئىبراهيم

ئەحمد سەمۇ - .



## ئەرك و جموجۇلە زانستى و روشنېبىرييەكانى لە زانكۆي جىهاندا:

- ١ - ئەندامى بۆردى زانكۆكانى جىهان.
- ٢ - دانەرى سروودى (زانكۆي جىهان)
- ٣ - سەرۆكى ليژنەي بەرزىرىدەنەوەي ناسناوی زانستىي زانكۆي جىهان لە دامەزرانىيەوە لە سالى ٢٠٠٧ تا ئىستا ٢٠٢٤) بەردەوام.
- ٤ - ئەندامى دەستەي نووسەرانى گۇڤارى زانستىي زانكۆي جىهان.
- ٥ - ئەندامى دەستەي راۋىيىزكارىي گۇڤارى زانكۆي جىهان.
- ٦ - ئەندامى ليژنەي بالاي زانستىي زانكۆي جىهان.
- ٧ - ئەندامى ليژنەي بالاي ئامادەكارىي كۆنفرانسە زانستىيەكانى زانكۆي جىهان.
- ٨ - بەدواچونەوە و راۋىيىزكارىي زمانەوانى و روشنېبىرى و ھونەرى.
- ٩ - بەشدارى كردن لە كۆنفرانسە زانستىيەكان.
- ١٠ - بەشدارىكىردن لە پىكخىستان و دەولەمەندىرىنى كتىخانە و سەنتەرى دەكۈمىتەكانى زانكۆي جىهان. تا ئىستا نزىكەي (٣٠٠٠) كتىبم پى پېشکەش كردووە. بەردەوام ھەر سەرچاوهىيىكى پەيوەندىدارىش دەرچى پېشکەشيان دەكەم.
- ١١ - بەشدارىكىردن لە جموجۇلە روشنېبىرى و ژىنگەيىەكان. لەگەل (د. نەوزاد باجگر) كۆمەلەي بەزەيى بە ئازەلەنمان لە زانكۆكەدا دامەزرانىووە.
- ١٢ - پۇونكىردنەوە و وەلامدانەوە ئەوانەي پەخنەي نەرينى لە دەسکەوتەكانى زانكۆكە دەگرن.
- ١٣ - بلاوكىردنەوەي كتىبىي زمانەوانى و باس و لىكۆلىنەوەي زانستى لە گۇڤارەكانى زانكۆ.
- ١٤ - ئەندامى راۋىيىزكارى و سەرپەرشتى زانستىي گۇڤارى (زمانەوانى).
- ١٥ - نويىنەرايەتىي زانكۆكە لە دام و دەزگا روشنېبىرييەكانى كوردىستان و بەغداد.
- ١٦ - سەرپەرشتى زانستىي دەزگاي زمانەوانىي زانكۆي جىهان. كە تىايىدا

ئەم بەریزانە ھاواکار و دەستتى کارگىرىي دەزگاكە بۇون:

- ١ - د. ھاواکار حەممەفەرەج
- ٢ - م. ئادىyar سەعدى خدر
- ٣ - د. گوران مامەند
- ٤ - م. ھەمزە پەھمان بەكىر

### شاندى زانكۆي جىهان

لەسەر راسپاردەي بەریزىز (د. نەوزاد يەحىا باجگە)، شاندى زانستىي زانكۆي جىهان سەردانى شارى ئىستەنبولى كرد، بۇ دەستتە بەرگەنلى بەلگەنامە مىۋووپىي و دىرىينەكانى تايىەت بە كوردىستان و ناوچەكە و بەستنى پەيوەندىي زانستى لەگەل ناوهندە رۆشنىبىرى و زانستىيەكانى ئەستەنبول. شاندەكە لەم بەریزانە پېكەتابۇو:

(م. جەمال خەزىنەدار - د. ورييا عومەر ئەمین - د. محمد خدر مەولۇود). لەوى (د. بىزار عوسماڭ ئەحمدە) كە ئەوسا قوتايىي دكتۇرا بۇو لە بوارى مىۋوودا، بۇو بە رابەرمان. گەنجىكى زىرەك و ورييا و شارەزا، زۆر يارمەتىي دايىن، بى ئە و ئەركەكانمان وا بە سەركە و تۈۋىي ئەنجام نەدەدرا. لە (٤ - ٢٠١٦/٨/١٢) لە ئىستەنبول مائىنه وە. بۇ ئەنۋە دەچۇوييە سەنتەرى بەلگەنامەكانى عوسمانى. دواى دەوام سەردانى دەزگا و سەنتەر و زانكۆ و شوينەوارە مىۋووپىيەكانمان دەكىرد. چۈوييە(زانكۆي مەرمەرە - كىتىخانى كەلەپۇورى مىللى - زانكۆي ئىستەنبول - شارەوانىي ئىستەنبول - مزگەوتى سولتان ئەحمدە - مزگەوتى ئايا سۆفيا) و چەندىن شوينى تر.

شاندەكە دواى گەرانەوەي، لە بۇ ئەنۋە (٢٠١٦/٨/١٤) دىيارىيەكانى بەریزىز (د. ئۆننەر بایر) بەرپىوه بەرى گشتىي سەنتەرى بەلگەنامەكانى عوسمانى لە شارى ئەستەنبول گەيانىدە (د. نەوزاد يەحىا باجگە). لە دىدارەكەدا بەریزان د. فوئاد مەولۇد شەريف سەرۆكى زانكۆي جىهان - ھەولىير و د. سعید سلىقانى سەرۆكى زانكۆي جىهان - دەھۆك و د. سىروان بابان جىڭرى سەرۆكى دەستتەي زانكۆكانى جىهان و د. سەباح حەيدەر جىڭرى سەرۆكى زانكۆي جىهان ئامادەبۇون.

د. نهوزاد یه حیا با جگر ئەركى شاندەكەی بەرز نرخاند لە دەستە بەرکردنى ژمارەيىكى زۆر لە بەلگەنامە مىژۇویيى تايىھەت بە كوردىستان. هەروەها لە بارەي گرنگىتىيى دامەز زاندەنی سەنتەرى بەلگەنامەكان لە زانكۈي جىهان دوا، لە پىتناو پاراستنى ھەموو جۇرە بەلگەنامەيەكى تايىھەت بە كوردىستان و خەلکى كوردىستان، بەشىوھىيىكى زانستى كە پىشىتر بايەخى پى نەدرابە.

ھەرواھا د. نهوزاد ئامادەيى زانكۈي جىهانى دەربېرى بۇ بەستى زانستى و رۆشنبىرى لەگەل زانكۈكانى و ولاتى توركيا و سەنتەرى بەلگەنامەكانى عوسمانى و كتبخانەي مىالى شارى ئەستەنبول.

د. نهوزاد دەستكەوتەكانى شاندەكەى بە زنجىرەيىك كتىب بلاۋىكىردى. هەر بەرگەي تايىھەت بە شارىكى كوردىستان، تائىستا ۱۶ بەرگى لى دەرچۈوه. بەم جۆرە:

بەرگى (۱ و ۲) تايىھەت بە شارى ھەولىر و دەھور و بەرى.

بەرگى (۳ و ۴) تايىھەت بە شارى بارزان و زىبار.

بەرگى (۵) تايىھەت بە شارى بازيان و چەمچەمال.

بەرگى (۶) تايىھەت بە كۆيسىنجهق.

بەرگى (۷) تايىھەت بە رانىه.

بەرگى (۸ و ۹) تايىھەت بە شارى سلىمانى و دەھور و بەرى.

بەرگە (۱۰) تايىھەت بە زاخۇ.

بەرگى (۱۱ و ۱۲) تايىھەت بە شارى كەركۈوك و دەھور و بەرى

بەرگى (۱۳) تايىھەت بە شارى پىشەر

بەرگى (۱۴) تايىھەت بە شارى كفرى

بەرگى (۱۵) تايىھەت بە شارى بوانىز

بەرگى (۱۶) تايىھەت بە شارى ئامىدى

ئەم بەلگەنامانە شاكارىكى مىژۇویيى بەھادارن، گرنگىتىيى تايىھەتى خۇيان ھەيە و رۆلىكى سەرەكى دەگىرىن لە تىشك خىستە سەرگەلى لە لايەنە شاراوهكانى مىژۇووى ئەو سەردىمەي كوردىستان و دەبن بە

سەرچاوهییکی گرنگ بۆ میژووننوس و لیکولهوران .

ھەر لیکولینه و ھییکی میژووی ئەم چوار سەد سالەی نیوان ( ۱۵۲۴ - ۱۹۶۰ ) زى کوردستان، بى ئاگادارى لەم بەلگەنامانە ئاماھە بکرى، لەوانەيە كەم و كورپىي تىكەۋى.

لە بارەھى شاند و گەشتەكەوە د. محمد خدر مەولۇد لە لەپەرھى فىسىبوكى خۆى (Muhammad Khidher Mawlood ۲۰۱۹/۷/۵) وتارىيکى بە ناوئىشانى (پەشىۋىستەكان و پەشىۋىزىم) بلاوکردىوتەوە، دەلى:

يەكەم كەس كە وتارى لەبارەھى پەشىۋەھە بلاوکردىوتەوە و پەشىۋى وەك شاعيرىيکى داهىنەر ناساند، دوريما عومەر ئەمین بۇو لە سالى ۱۹۶۵ سى پەشىۋىست ( جمال خەزنهدار - دوريما عومەر ئەمین - د. مەممەد خدر مەولۇود ).

بۇزىانى ئەستەمبۇل حەوت سال لەمەوبەر لە بۇزىيکى وەك ئىمربۇدا ( تەمۈوزى ۲۰۱۶ ) گفتۇرگۆئى تىئىر و تەسەلى ھەمەلایەنە و شەوانىش گەنگەشەھى ئەدەبى و رۆشنېبىرى و شىعەرى كوردىيى ھەولىر و كوردستان و پەشىۋ و دىاردەھى پەشىۋى لە شىعەرى كوردى دا.

دەستەوازەھى ( پەشىۋىستەكان و پەشىۋىزىم ) لە داهىنانى د. دوريما بۇو زورمان بەدل بۇو، د. دوريما زۆر جوانى هيتنى و من و مامۆستا جمال خەزنهدار بە دەل پەسندمان كرد.

ھەر بۇ زانىارى يەكەمین كەس كە وتارى لەبارەھى پەشىۋەھە بلاوکردىوتەوە و پەشىۋى وەك شاعيرىيکى داهىنەر ناساند، دوريما عومەر ئەمین بۇو لە سالى ۱۹۶۵ لە رۇژىنامەي دەنگ و باسدا بلاۋى كردىوتەوە. منىش لە كتىبەكەم ( دوريما عومەر ئەمین - ديمانەو ھەقپەيقىن ) كە ئىستا لەزىز چاپدایە و لە سالى ۲۰۱۷ دا چاپە ئەلىكترونېكەھى بلاوېتەوە، لەوى د. دوريما زۆر لايەنى ژيانى ئەدەبى و رۆشنېبىرى ئەوساى ھەولىر و شىعەكانى پەشىۋ و كارىگەرييەكانى باس دەكات، كە بەيەكەوە لە ناوهراستى شەستەكانى سالى ۱۹۶۵ دەستىيان بە شىعر نۇوسىن كردووھ.

## نامه‌ی پروفیسور د. عوسمان دهشتی بۆ د. نهوزاد یەحیا باجگر

د. عوسمان دهشتی له نامه‌ییکیدا، له(۲۱/۱۱/۲۰۲۳)، بۆ د. نهوزاد یەحیا باجگر - سه‌رۆکى ده‌زگای زمانه‌وانی زانکۆی جیهان، پیشنيازی ئەوهی بۆ ده‌کات، کۆی بەرهه‌مه‌کانم به چاپ بگه‌بینن.

بیز و سوپاسی بى پایانم بق ھاوپیشه و ھاوبىتی دیرینم بەریز د. عوسمان دهشتی بۆ ئەو دلسوزری و ئەو ھەلويست و رەوشتە ئەکارديمييە ناسكه بەرزه جوانه‌ی نوواندی.

بەلای منه‌وه کۆبەرهەم ده‌بى دواى مردنی نووسه‌ره‌که ئەنجام بدرى. چونکه نووسه‌ر تا دواهه‌ناسه‌ی بەردوام ده‌بى له بەخشش و پیشکەشکردن. من بەش بە حال خۆم دهیان كتیب و پروفەرم ئاماذه‌یه و کاریان له‌سەر دەکەم، جگه له گەلی نووسین و بابه‌تى پەرشوبلاوم، ده‌بى کویان بکەمەوه، كە دوو سى كتیبیان لى دەبیتەوه. گەر له ئىستاوه کۆبەرهەم‌ه‌کانم بلاو بکريتەوه هەموو ئەمانه‌ی لى بىتەش دەبن.

ئاواته‌خوازم تەمننان دریز بى، ئەوسا ئەم پیشنيازەتان ئەنجام بدهن. لە ئىستاوه من له گۆرەوه سوپاستان دەکەم.

سوپاس و بیز بق (د. نهوزاد یەحیا باجگر) بق پشتگيرىكىرنى نووسه‌ران و ھونه‌رمەندان و بۆ بەخششەكانى لە پىتناو گەشەدان به بوارى زمانه‌وانى و ھونه‌رى و رۆشنبىريمان.

ھەميشە دللىيا بن

وريا عمر امين

بۇ زور بەریز/ چەنابى د. نەۋزاد يەحىا باجگىر

سەرۆكى دەستەي ئەمیندارىيەتى زانڭىزكانى جىهان

باپەت/ چاپ و بلاوکىرىدەن وەئى كۆپەرەھەمى پ.د. ورييا عومەر ئەمین

لە دواى پېز و سلاو

لە بەریزتان شاراوه نىئىھە كىوا پ.د. ورييا عومەر ئەمین تەمنىگى لە خزمەتكىدىن بە زانست و بىشىپەرى و زمانەوانى كوردىدا بەسەرپىرىدۇو، كارو بەرھامە زانسىتىيەكانى بە هەرسى زمان (كىردى، عەرەبى، ئىنگلەزى)، لەلایەن پىسپەدان و ناوهندە زانستى و ئەكاديمىيەكان لە هەرىمە كوردىستان و لە عىراقا بە چاۋىيىكى بەرز و بەریزەھە سەير دەركىرىن. لە پال ئەۋەدى بە دەيان و سەدان كادىرو پىسپەرى (ماجستىر و دكتورا) لە هەرسى زمانەكەدا لە عىراق و لە هەرىمە كوردىستان پىكەيىندۇرۇ، بۆيە بە حق بۇوه بە (مامۆستىاي نەوهەكان) و پلەو پايدى زانسىتى لە بوازى زمانەوانىدا بۇوه بە ئەستىزەيەكى پىشىنگىدارو لە ئاسمانى كوردەوارىدا دەدرەوشىتىو، هەربۆيە وەكى قەدرىزلىنى و وەقايىك بق ئۇ زانى زمانەوانە كوردە ماندووبىي نەناسە، پىرقۇز و پىشىنگىاري چاپ و بلاوکىرىدەن وەئى كۆپەرەھەمى زانستى و پۇوناڭىبىرى ئۇ زاتە لە چەند بەرگى كەتىدا وەكى پاكىچىك، دەخەمە بارچاۋى بەریزتان، تا وەكى يەكىك لە پىرقۇز و بەرnamە رۇوناڭىبىرىيەكانى زانڭىز جىهان كارى لەسەر بىكىتىت و جىئىھەجى بىكىتىت، لە پىشەۋەش ئۇپەپى بىزۇ حورمەت و قەدرىزانىنمان پىشكەش دەكىين.

ھەرشادىن

پ.د. عوسمان دەشتى

مامۆستىاي وانەبىزى خويىتىنى بىالا لە زانڭىز كۆيە

ئەندامىي كاراي ئەكاديمىيە كوردى

٢٠٢٣/١١/٢١

## ھەلۇيىتىكى مرۆڤانەي كەمۈنەي د. نەۋزاد يەحىا باجگىر

لە سەرەتتاي مانگى ئابى ٢٠١٩ دا (ئاھەنگ) ئى خوشكم ھەستى بە هيلاكى و شەكەتىيەكى زۆر كرد. بىردا ئەندازى خۆشخانەي (پار) ئەنجامى پىشىنەوەدى دەرچوو شىرپەنجه يېتى. بىردا توركىبا بۇ نەخۆشخانەي (Memorial) لە ئەنقةرە(ئاواز و بىزگار) لە گەلەيدا چوون، (ئازاد) يىش لە لەندەنەوە بەگەريان كەوت. دواى حەفتەيى و تىيان شىرپەنجه كە تەشەنەي

کردووه، له هه موو جهسته يدا بلاو بوقتهوه، چاره ناکرى، بىبهنهوه.  
بەيانىيەكەي پۇزى ھەينى (١٣ - ٩ - ٢٠١٩) گەراندىيانهوه و بردیانه  
نەخۆشخانەي رېزگارى. سەعات سىيى دواى نيوهەر گىانى سپارد.

من كۆستم كەوتبوو، نەمدەزانى بەو دەمە چى بىكەم. پوو له كى كەم.  
تەلەفۇن بۇ (د. نەوزاد يەحىا باجگەر) كرد كە ھاوارىيى دېرىن و ھاوسمەرى  
(سوزان شەرىف جەمباز) ئى خوارزمە. ئەويش پىباوانە، يەكسەر ھەموو  
كارەكانى خۆى بەجى هيشت و وەك خدرى زىنەد فريام كەوت. شەش  
حەوت له كارمەندانى خۆشى بە چەند ئوتومبىلىكەوه له گەل خۆيدا هيتنا.

د. نەوزاد كە پېشىر يانزە سال بزىشكى نەخۆشخانەي رېزگارى بۇو.  
شارەزاي ئەم جۆرە پۇوداوانە بۇو. ئاسانكارىيەكى زۇرى پەخساند بۇ سەر  
و بەر كردن و وەرگرتتى. تەرمەكە. تەرمەكە يان بىرده مزگەوتى ( حاجى  
مەكىيە ) ئى دايىكى د. نەوزاد بۇ شۇردىنى. يەكسەر پارچە ئەرزىيەكى لە  
گۈرسەستانى شىيخ ئەحمدە ( بلۇكى ١٢ ژمارە ٢٧٨٢ ) ئى بۇ پەيا كردم.  
گۇرپەلکەنلىكەن دەوروبەرى سەعات ١٠ لە ناشتنى  
بۇونەوه.

بۇ پرسەكە مزگەوتى (رەشاد مفتى) بۇ پىباوان و ( حاجى مەكىيە ) ئى بۇ  
ژنانى دەسىگىر كرد. سى بۇز ژۇورسەرى بەرنەدام. لە گەلمدا لە پرسەكە  
دانىشت، پېشوازىي هاتowanى دەكىرد. دواى پرسەكە لە ( ١٥ / ٩ / ٢٠١٩ ) ئەم  
سوپاس و پېزانىنەم لە فيسبوكدا ئاراستەي د. نەوزاد كرد.

## سوپاس و پېزانىن بۇ رېزدار د. نەوزاد يەحىي باجگەر

لە كانگەي دلەمەوه ئەۋەپەرى بېز و سوپاسى بى پاياني سەرۋىكى  
ئەنجومەنى ئەمیندارىيەتىي زانكۈكانى جىهان (د. نەوزاد يەحىا باجگەر) دەكەم بۇ  
ئەو ھەلوىيىتە مرۆققىيە كەمۈنەيەي پېشانى دا لە رېيۇرەسمى ناشتنى تەرمى  
خوشكى خوا لېخۇشبووم ( ئاهەنگ عومەر ئەمین )  
دوعاي خىرى بۇ دەكەين و ئاواتەخوازىن تەندرووست و تەمەن درېڭ و

هەميشە سەرکەوتتوو بى. لە خوا دەپارىئىنەوە ھى وەك ويمان بۇ زۆر بکات.

د . وريا عمر أمين

ئەندامى ئەنجومەنى ئەمیندارىتىي زانڭوكانى جىهان

٢٠١٩ - ٩ - ١٥

### دكتورا له مىزۇو

لە سالى (٢٠٠١/٢٠٠٢)، دەستم كرد بە خويىندى دكتورا له مىزۇودا، لە (پەيمانگەي مىزۇوی عەربى بۇ خويىندى بالا) سەر بە (پېكخراوى ولاته عەربىيەكان لە قاھيرە). ناوىشانى نامەكەم (تارىخ و تحدىد العلاقات البنوية للتقويمين الميلادي والهجري وتأسیس نظام التقويم الکردى).  
البنوية للتقويمين الميلادي والهجري وتأسیس نظام للتقويم الکردى).

(دەستىشانكىرىدى  
پەيوەندىيە بىناتىيەكاني  
نیوان سالنامەي زايىنى  
و هىچ \_\_\_\_\_ رى و  
دامەزراندى پېزەۋىك  
بۇ دامەزراندى سالنامەي كوردى) بە  
سەرپەرشەتىي (پ. د.  
عبد الامير دكسن) بۇو  
لە (٢٠٠٤/٩/١٨)  
گفتۇگۇكرا سەرۋىكى  
لىژنەكە (پ. د. كەمال  
مەزھەر ئەممەد) بۇو  
بە پالەي ناياب  
دەرچۈرم:

#### [قرار لجنة مناقشة]

نەشەد نەن اعضاي لجنة المناقشە قد اطلاعنا على الأطروحة الموسومة (تارىخ و تحدىد العلاقات البنوية للتقويمين الميلادي والهجرى وتأسیس نظام التقويم الکردى ) و المقدمة من الباحث وريا عمر أمين و ناقشناه في محنتىها و فيما له علاقە بەها. نوصى بانها جديرة بالقبول لنيل درجة دكتوراه فلسفة في التراث العلمي بدرجة (امتياز).

عضو

التوقع:   
الاسم: أ.د. صالح ظافح حسن البياتى  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٨

عضو

التوقع:   
الاسم: أ.د. طارق نافع الحمامى  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٨

عضو (المشرف)

التوقع:   
الاسم : أ.د عبد الأمير عبد دكمن  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٨

عضو

التوقع:   
الاسم: أ.د. لياد عاشور الطابنى  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٨

عضو

التوقع:   
الاسم: أ.د. كمال مظفر احمد  
التاريخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٨

رئيس اللجنة

صدقت الأطروحة من مجلس معهد التاريخ العربى و التراث العلمي للدراسات العليا.

مەيدىنەكەنلىكىنى ئەشتى زيانم  
عىمەد معەد التارىخ العربى و التراث العلمي  
للدراسات العليا  
التارىخ: ٢٠٠٤ / ٩ / ١٩

بسم الله الرحمن الرحيم

جامعة الدول العربية  
اتحاد المؤرخين العرب  
الأمانة العامة  
عمادة ميد الشارع العربي  
وأنثاث العلمي للدراسات العليا

Arab League  
Union of the Arab  
Historians  
Secretariat General  
Deanery of the Arab History  
and Scientific Heritage  
Institute for Higher Studies



تحية وتقدير.....

نزيه لكم بان السيد وريا عمر أمين قد حصل على شهادة الدكتوراه فلسفة في التراث العلمي  
العربي من قسم التراث الفكري والعلمي العربي من معهدنا وبدرجة امتياز ، في موضوع اطروحته  
" تاريخ وتحديد العلاقات البينوية للتقويمين الملاوي والهجري وتنيس نظام التقويم الهجري " .  
وقد قبل الحصول على الشهادة أعلاه استاذ الكتاب وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / قسم  
الدراسات العليا المرقم (٤ ٦٧٨) في ١٨/٤/٢٠٢٠م والذي يقضى بالسماح لحملة لقب استاذ  
بالحصول على شهادة الدكتوراه بدون كورسات وذلك بعد شهادة الدكتوراه الأولى التي حصل عليها  
من جامعة معترف بها .

العلمـ ١٣١ / ٢٠٠٥ / ٦ / ٢  
١٤٢٦ / ٢٣ ربـ

No. ....  
Date: ....



الأستاذ الدكتور محمد جاسم المشهري  
الأمين العام لاتحاد المؤرخين العرب  
رئيس الهيئة العلمية للمعهد

العراق - بغداد - المنصور  
شارع التقنيات - حي طرابلس  
ص.ب. (٦٧٨) - ٥٧٢٥١٦  
هاتف ٥٧٢٨٧٣٥٧٧٨٥٧  
الفاكس ٥٧٢٥١٦  
ـ ٨٨٢٦٦٣٧٣٨٨  
ـ ٧٩٤١٣٤٤٣٢  
Iraq - Baghdad  
Al-Naqabat St.  
Po.box : (6376)

Tel. : ٥٣٧٢٨٧٥ - ٥٣٧٢٨٧٦  
Cable Moarkheen  
Fax: ٥٣٧٢٥١٦

بسم الله الرحمن الرحيم

العدد : ص ب ٢٣٢  
التاريخ : ٢٠٠٨/١٠/٢



جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
دائرة البعثات والعلاقات الثقافية

### قرار تقييم شهادة

استناداً إلى قرار اللجنة العلمية المشكّلة بموجب الأمر الوزاري المرقم ج/م ٣٥٤  
في ٢٠٠٥/١١/١ تعتبر شهادة الدكتوراه التي حصل عليها السيد وريا عمر امين في  
موضوع التراث العلمي العربي من معهد التاريخ العربي والتراجم العلمي بتاريخ  
٢٠٠٤/١٠/٢ شهادة دكتوراه أمدها ستان بعد شهادة الماجستير.

مع التقدير ...

أ. د. علي محسن المشاط  
مدير عام دائرة البعثات وال العلاقات الثقافية  
٢٠٠٨/١٠/٢



نسخة منه الى /

- عمادة معهد التاريخ العربي والتراجم العلمي/ إشارة الى كتابكم المرقم م/ ٢٩٢ في ٢٠٠٨/٧/١٧ ... للعلم مع التقدير
- الدائرة القانونية والإدارية ... مع التقدير
- قسم الدراسات خارج العراق/ تقييم الشهادات
- السيد وريا عمر امين ... مع تمنياتنا بالموفقية
- البريد الدار

محمد/تقييم

E.mail: takeerimbethat@mohesr.gov.iq

له سالی ٢٠٠٨ دا به پیوه به ری ده زگای (سپریز)، شاعیر و نووسه ر  
موئه یه د تهیب)، نامه کهی و هک کتیب بلاو کرد هوه. میژوونووسه عه ره به کان  
با یه خیکی تایبہ تییان پی دا. چهندین و تاریان له باره یه وه بلاو کرد توه وه. (پ.د.  
عیماد عبدالسلام په ئووو) ئه م هه لسنه نگاندنه خسته روو.

**كتاب (تأريخ وتحديد العلاقات البنوية للتقويمين الميلادي و الهجري  
و تأسيس نظام للتقويم الكردي) للباحث د. وريا عمر أمين**

علم التقويم من العلوم غير الميسرة لكثير من الناس و يعود ذلك الى المواصفات الصعبة التي يقتضي توفرها لدى الباحث في هذا العلم ، وهى مواصفات متعددة ، منها الدراية الكاملة بعلم الحساب و جملة من العلوم الرياضية و التعمق بعلم الفلك ، فضلاً عن المعرفة الواسعة بالتأريخ ولاسيما تاريخ علم التقويم .

والكتاب الذي وضعه الدكتور وريا عمر أمين ، هو انموذج واضح لهذا النوع من الدراسات المعقّدة ، التي جمعت بين علم محض ، ومعرفة انسانية واسعة . وهو لم يكن الا ثمرة ناضجة لدرس طويل ، وتتبع ماضن ، ودقة متناهية في تحليل المعطيات ، وصبر جميل على المصادر ، واستعانة بوسائل التقنية الحديثة .

وقد توصل المؤلف الى حقائق مهمة ، ونتائج كبيرة ، واظلن انه نجح في تأسيس معرفة جديدة في التأريخ .

وإذا كان الكتاب قد استدعى تجربة حياة مؤلفه ، فإن الكتاب نفسه سيبقى مؤثراً في المجال العلمي لاجيال عديدة .



أ. د. عماد عبدالسلام رؤوف

استاذ التاريخ الحديث

كلية التربية ابن رشد . جامعة بغداد

2004 - 12 - 10

د. جواد البيضاني) له و تاريكيدا به ناونيشانی(قراءة في كتاب الموسوعي البروفيسور وريا عمر أمين) دهلى:

{ ... من بين المصنفات المهمة كتاب (تحديد العلاقات البنوية للتقويمين الميلادي والهجري وتأسيس نظام للتقويم الكردي)، لمصنفه الاستاذ الدكتور وريا عمر أمين، صدرعن (دار سبیریز للطباعة والنشر) في محافظة دهوك، ويحمل الكتاب رقم ايداع في مكتبة البدرخانيين في دهوك بالمسلسل (٤٠٦)،

وليس في هذا الكتاب رقم دولي .

وصل عدد صفحاته إلى ١٨٤ صفحة. يبدأ الكتاب بمقدمة جميلة للمصنف جاء فيها "للزمن صفة صعبة الإدراك تحيط به غشاوة تتنفس بعد حين للعلماء، ولا يمر وقت طويل وذا بالغشاوة تعود بشكل آخر أكثر ضبابية، وعلى الرغم من معرفتنا بالزمن تزداد باستمرار، ونستطيع قياس مروره بدقة، لكنه بعيداً عنتناولنا للتحكيم فيه".

قرأ المصنف موجز تاريخي عن هذا الفن المعرفي الذي وصفه بـ (المقياس الزمني)، ويرى أن الحاجة أصبحت ماسة إليه مع تطور المفاهيم الفكرية والاقتصادية، ويرى وفقاً لمعرفته التاريخية أن الحضارات القديمة كانت لها موجبات في رسم مواقيت خاصة بها، فالبابليون لهم مفاهيمهم للتقويم، كذلك المصريون والاغريق، وقبل كل هؤلاء السومريون الذين كان لهم الفضل في وضع أساس جديد للمواقيت لم يعرفه العالم من قبل.

الكتاب جمع بين علم التاريخ لأنه بين الصور التي رسّمتها الأمم لتوارikhها، وازمنتها، وأوضح معادلات رائعة في بيان هوية التقطاع بين التوقيتات التي عرض طرائق حسابها، فأعطى رسمًا بيانيًا عن سني التواريخ الهجري وقارنها بالتاريخ الميلادي، ولعله لم يكن الأول في بيان هذه الصورة ولكن الذي ميزه أنه قرأ الزمن حتى عام (٢٠٠٠ هجرية / ٢٦٥٩ ميلادية)، ويبدو أن شيء ما اوقفه عند هذا التاريخ !

وريما عمر أمين مؤرخ ولغوی وفلکي، بل هو باحث موسوعي يذكّرنا بعلماء القرون الوسطى الذين جمعوا المعارف بهوية واحدة، نعم هو مؤرخ، ولغوی، وفلکي، وله مصنفات بعلوم معرفية أخرى. لم يتوقف عند اختصاص حتى يبدع بالأخر، وما كتابه (تحديد العلاقات البنوية للتقويمين الميلادي والهجري وتأسيس نظام للتقويم الکردي ) إلا غيّض من فَيْض، كتبه عبر سنتين ورشح مضامينه في افق اقرب إلى الابتكار، فمن حقنا نحن بالعراق أن ننخر بمثل هذه القامات التي انتجت الكثير للثقافة المعرفية العراقية . حفظ الله استاذنا وشيخنا وزميلنا البروفيسور وريما عمر أمين ومزيد من الابداع والتالق .

## د. عیزه‌ددین مسته‌فا ره‌سول

په‌یوه‌ندیم له‌گه‌ل د. عزالدین مسته‌فا ره‌سول ده‌گه‌ریته‌وه بو نیو سه‌دهی په‌به‌ق. له سالی ۱۹۷۷ که ته‌قدیمی به‌شی کوردیم کرد له کولیزی زمانان - زانکوی به‌غداد، ئه‌وسا به‌ریزی مامۆستا بوو له‌وی .

مامۆستایان (عه‌لائے‌ددین و د. پاکیزه په‌فیق حلمی و د. عیزه‌الدین مسته‌فا ره‌سول) لیژن‌هی موقابله‌ی ئه‌و خویندکارانه بوون که ته‌قدیمی به‌شی کوردییان کردبوو. له موقابله‌که‌دا، يه‌که‌م که‌س پرسیاری لى کردم د. عزالدین بوو. لیئی پرسیم هیچ شیعریکی کوردیت له‌بهره؟ منیش وتم هی کام شاعیر؟ به سه‌رسور‌مانه‌وه وتنی : دیاره زورت شیعر له‌بهره. شیعریکی گورانمان بو بلن، پرسیم کام شیعری؟ هه‌موو ئه‌ندامه‌کان پیکه‌نین، مامۆستا عه‌لائے‌ددین وتنی : ئه‌م به‌لایه چییه بومان هاتووه؟! د. عزالدین وتنی ئاره‌زووی خوتة. منیش شیعری گولی خویناویم بته‌واوی بو وتن.

د. پاکیزه لیئی پرسیم چ کتیبیکت له‌باره‌ی ئه‌ده‌بی کوردییه‌وه خویندوت‌وه؟ وتنی: زوربه‌یانم خویندوت‌وه(ئه‌وسا ژماره‌ی کتیبه کوردییه‌کان به‌په‌نجه‌ی ده‌ست ده‌ژمیردران). زوربه‌یان له کتیخانه‌که‌ی باوکم هه‌بوون. پرسیی و‌هک؟ منیش ناوی کتیبه‌که‌ی مامۆستا عه‌لائے‌ددین سوجادی (میزرووی ئه‌ده‌بی کوردی) و (شیعر و ئه‌ده‌بییاتی کوردیی په‌فیق حلمی) و (گول‌ده‌سته‌ی شوعه‌رای هاو عه‌سرم) و (ئه‌نجمومنی ئه‌دییانی ئه‌مین فه‌یزی به‌گ) م هینا. و زور پرسیاری تریان لی پرسیم.

له کوتاییی موقابله‌که‌دا د. پاکیزه که سه‌رۆکی به‌شەکه بوو وتنی. من ده‌تنيزم بو خویندنی دکتورا. د. عزالدین وتنی تو ئه‌بی و‌ه‌رگیریی و ... هه‌ر له‌وساکه‌وه مامۆستاکان بایه‌خیکی تایبەتییان به‌من ده‌دا و‌هک هاوارپییکی خویان هه‌لسوكه‌وتیان له‌گه‌لدا ده‌کردم. به تایبەتی د. عزالدین بروای زانستی پتھوی به من هه‌بوو ته‌نانه‌ت ده‌سنوسه‌کانی باوکی(سه‌فوھت) ی بو ده‌هینام دووباره به پینووسی نوی بیاننوسمه‌وه. ئاماژه‌ی به‌مه کردووه له کتیبه‌کاندا .

له سالی دووه‌ممدا بووم، توشی کاره‌ساتیکی کوشنده بووم. ئیمەی

قوتابییان به جل و به رگی کوردییه وه ئاهه نگیکی کوردانه مان به گۆرانی هەلپەرکی و شیعر خویندن وه دەگییرا... لە پر بعسییه کان پەلاماریان داین، ئەنجامە کەی ئەو بۇ من بە سەختى برىندار كرام. د. عزالدین و ھاواریکانم منیان گەياندە نەخوشخانە فرياكۇزارى. د. عزالدین داواى لە قوتابییه کان كرد زوو فريام كەون بۇ خوین بەخشىن و سى پۇز مانى پى گرتىن لە سەر ئەمە..

لە هەشتاكانى سەددەی پابردوودا من بۇوم بە سەرۆکى بەشى کوردى و بەریزى مامۆستا بۇو لهوى. ئەو سالانە پىكە وە کارمانكىد پېن لە يادگارىي خوش.

كە بۇ خویندن چوومە لەندەن، د. عزالدین كە دەھاتە لەندەن، دەھاتە لام. لە و سالانە كە من لە زانکۆي سليمانىدا وانەبىز بۇوم، زۆر جار لەمالى بەریزيان دادەبەزيم.

بىرەوەریيە نیو سەددەيیه کانم لەگەل د. عزالدین لە خۆشترين و جوانترین لايەركانى ژيانمن ، ھەرگىز لە بن نايىن. پەيوەندىي خۆشەويىتى و قوتابىيىتى و ھاوارپەتىمان تائىستا بەرددەوامە، پۇز بە پۇز زىاتر و پەتوتر دەبى.... تا ماوم بە ھەموو ژيانم قەرزازى ئەو مرۆقەم كە ئەگەر ھاندان پشتگىرىي دلسۆزانە ئەم نەبا ژيانم بە تەواوى جۇرىيکى تر دەبۇو..

ئاواتە خوارزم تەمەن درىز و ھەميشە تەندرووست بى.

لە گۇفارى (پامان) ژ ۱۵۳ سالى ۲۰۱۸ بلاوبۇتەوه.

وتارى د. عىزەددىن مىستەفا پەسۈول لە پىۋەسىمى پىزلىتاناى وەزارەتى پۇشنبىرى و لاوان لە ( ۳۰ - ۳ - ۲۰۱۶ )

د. وريما عومەر ئەمین - برامە، ھاودەل و ھاوارى و ھاوكارمە - با بلىم: قوتابىشىمە و چوار سال لە بەشى کوردىيى كولىجى ئاداب دەرسىم پى و تۇوو. ئەو يەكەمىي ھەرچوار سالە كە خویندى بۇو. كاتى لە لەندەن دەيخويند، لە گەشتىكدا لەگەل خىزانم چووينە ئەوئى.. بە راستى خزمەتى زۆرى كردىن و

تا ئىستاش هەلەكەوت تۇوه بە نۇوسىن سوپاسى بىكەم - با ئەمپۇر سوپاسى بىكەم.

د. وریا كورى بنه مالەيىكى كورد پەروھرە. باۋىكى مامۆستايەكى گەورە بۇو. چەن نەوهى پىيگەياندبوو. پەھمەتىي مامى ئەھمەد فەخريم دەناسى كە يەكىك بۇو لە ئەندامە بەرەدەوامەكانى يانەكەي مامۆستا(بەشىر موشىر) .. هەستى قوولى كوردايەتىيلى دەرژا.

د. وریا زانايە.. راستە بە پەسمى پىسپۇرى زمانى كوردىيە، بەلام خۇى بە چەند زانستى ترەوە خەريك كردووھ. ئەو خويىندە وردهى بۆ شىعىي جەواھىرى كە كىتىيەكى بە نرخى لى درووست بۇو، كلىيەكى جوانى بۆ باسەكانى ناو شىعىي جەواھىرى درووست كردووھ. چەند كەسمان ھېي وەك دوكتور وریا كە لە پاڭ كوردى و عەرەبى و ئىنگلېزىدا خۇى بە چەند زمانىتەرەوە خەريك كردى و كەم يا زۆر ئاڭادارى توركى و بۇوسى و فارسى و كىلانى بىت. كاتى د. وریا ھەرسەر بە زانست و كوردىلۇزىيە.. و پىاۋىكى نىشتمانپەرودە كە ھەمىشە سەر بە نەتەوهەكەي خۆيەتى. لە بىرمە كە بە عسىيە فاشىستەكان لە ژۇورى دەرسدا - كە قوتابى بۇو ھىرەشيان كرده سەرەي و بىرینداريان كرد، كە ئىستاش شوينى ئەو بىریندار كردنەي پىوه دىارە و با ئەوهەش بلىم شانازارى بە ھەلۋىستى خۆمەوە دەكەم بەرامبەر بەو ئازاردانە ئەودا.

شانازارى بە ھەموو لايەنەكانى دوكتور وریا و بنه مالەكەيەوە دەكەم. سوپاسى وەزارەتى رۇشنىبىرى و براي شىريينم د. سالار عوسمان دەكەم كە كورپى رېزلىتانيان بۆ د. وریا رېتكەخستۇوھ.. با ئەمچۈرە كەسانە لە ژياندا دوو قىسەي باش بىيىتن و بەشمان ھەر ھىرەشىكىدە سەر نېبى.

سوپاستان دەكەم و ھەر بىزىن.

### عىزەدين مىستەفا پەسۇول

(عىزەدينى مەلا مىستەفای حاجى مەلا پەسۇول)

سلەمانى ۲۰۱۶/۳/۲۸

له وته کانی د. عیزه‌ددین له باره‌ی منه‌وه، دهیگوت) وریا خه‌لکی سلیمانیه  
.. ته جمیعی هه‌ولیره).

د. عیزه‌ددین له (۲۰۰۵/۸/۴) دا ئه‌م راپورت‌هی بق میثروو، بق لیژنه‌ی مافی  
مرؤف نارد له باره‌ی ئه‌وه پووداوه‌ی تییدا به سه‌ختی بریندار بووم.

بینة معموق ایستان  
وزارت التعليم العالي

بعد المحاجة

کانه ۱۷ میل الدکتوره دریا محمرأ میمه طابنیه فی قسم  
اللغة الکردیة بكلیلیة اللغات بجامعة بغداد ، وکنت آدرس  
فی تلك الكلیلة . وذات يوم فی أواسط كانونه الثاني  
۱۹۶۹ قام طلبة القسم باهتقاد فنی فی ياهدی قاعات  
الكلیلة . وقد وجدنا أنفسنا نحن صاحب وتمحلاً من الطلبة  
المنتسبین الى الحزب الفاسدی الحاکم ، إذ كيف يغفل  
ويفتق طلبة كرد - دوته إذنهم ، وفوجئنا بهاجوس  
من قبلهم على القاعة . وقد أصيب عدد من الطلبة  
برضوضى وآلام ، لكنه أکثرهم إصابة هو أیدر وریا  
عمرأ میمه ، الذي وجدنا الردم يليل بغارة مع خذف  
واؤدری ، کان البرج منه آلة راجحة کـ ۳۰ بباب صرب  
رأته يحيى القاعة وکسر الجراج ، فأخذته مع بعض  
الطلبة هاربة الى مقهى ، وأدخلت الى غرفة العمليات  
الصغرى ، حيث إمكای اخراجها البرج - وما زالت آثار  
البرج باختیة . وریحتها الى برج بالردم . ففوجئنا بجملة بترع  
من طلبة القسم . وتفی بعد فترة منه الردم .  
هذا ما أتذکره بالضبط وبناء على طلبه قدمت  
هذا الاستشهاد

عاصم السعدي

الدكتور عاصم الدين مصطفى روز  
أستاذ بجامعة اليمانية  
رئيس اتحاد الأدباء الراكم

١٤ / ٠٠٥

له (۲۰۱۴/۱/۵) فرمانی ئەنجومەنی وەزیرانی عێراق (ژماره ۵ ی سالی ۲۰۱۴) دەرچوو بۆ پیکھینانی لیژنەییکی بالاî سەر بە ئەنجومەنی وەزیران، بۆ بەدوچوونی پەچاوکردنی یاسای زمانه فەرمییەكان. ئەکادیمیای کوردى د. عیزەددین مستەفا رەسول) ی بۆ ئەم ئەرکە هەلبژارد. د. عیزەددین لە بەر دۆخى تەندرووستى، داواى لىبوردى كرد و منى لە جىاتى خۆى هەلبژارد.

د. عزالدين مستەفا رەسول و ھەندى بىرەوەرىي سەردىمى قوتاپىتىم .

لە سالى خويىنى ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹ لە قۇناغى دووھمى بەشى کوردىي زانكۈي بەغداد بۇوم، كە دەكاتە ۵۳ سال بەر لە ئىمپۇر، بەھەشتى د. عزالدين مستەفا رەسول وانەي (شىيەكان) ی پى دەوتىنەوە..بەرنامەي وانەكە داستانى مەم و زينى ئەحمەدى خانى) بۇو ..ھەر حەفتەيەي پەنجا شەست دېرمان لى دەخويىند و شىيمان دەكرىنەوە و لەگەل شىيەزارى کوردىي خواروو بەراوردىمان دەكرىن و گھتوگۇمان لە بارەيانەوە دەكرد و ئەزبەرمان دەكرىن.. من ئىستاش سەدان دېرىم لى لەبەرە و لە بىر ماوە. ھەروەها زمانى ستاندارد و زمانى ئەدەبى يەكگرتۇو بابەتىكى سەرەتكى بۇو لە بەرنامەكەدا .

د. عزالدين پۇختەي موحازەرەكانى خۆى لە بارەي زمانى ستانداردەوە وەك كىتىبى لە سالى ۱۹۷۱دا بە چاپ گەياند. يەكەم ئەکادىمیستە پرس و گىنگىتىي زمانى يەكگرتۇوى كوردىي و روۋەزاند و كىتىبى لە بارەيەوە بلاوکرەدەوە. بۇتە سەرچاوهى سەرەتكى بۆ بابەتى زمانى يەكگرتۇوى كوردى. ھەر چىيىكى لە بارەي پرسى ستانداردەوە دواى ئەم كىتىبە دەرچووبى، ھەموو دووبارە كردىنەوە بۆچۈونەكانى د. عزالدين.

لە پاڭ بابەتى وانەكە و لە رېي چەمك و ناوهەرۆكى دېرەكانى داستانى مەم و زينەوە، د. عزالدين فيرى زۆر شتى دەكرىن، كوردايەتى، مىرۇو، فەلسەفە، پەروەرە، مەرقۇايەتى .. وا ديار بۇو ديار بۇو خۆشى پەرپۇزى ھەبۇو لە بارەي ئەحمەدى خانىيەوە.. وا بۇو لە سالى ۱۹۷۹ چوو لە مۆسکو وەك نامەيىك بە ناونىشانى (ئەحمەدى خانى) - شاعير و بىرمەند .. فەيلەسۈوف و سۆقى) پىشکەش بە زانكۈي مۆسکۈ كرد و بەرزترىن

بروگرمانی پی و هرگرت.

ئەوساله بwoo د. عزالدین، داواى لە ئىمەي قوتابى كرد باسيك لە بارەي شىۋەكان و زمانى يەكگىرتووى كوردى ئامادە بکەين . ئەوسا ئىمە قوتابى قۇناغى دووھم بwooين، ئاستى زانىارىيمان نزم بwoo .. ژمارەي ھەموو كتىبەكانى كتىپخانەي كوردى بە گۇڭارەكانەوه لە ۳۰۰ رەت نەدەبوبولەمانە ھەر سى چل كتىب و باس و فەرەنگ لە بارەي زمانى كوردىيەوه بwoo . بە پشت بەستن بەو چەن سەرچاوه كەمەي ئەوسا بەردەست بwoo ئەم راپۆرتەم ئامادەكرد.

لە ساكەوه تا ئىستا كە دەكتە ۵۵ سال بە سەدان و تار و لىكۈللىنهوه و نامە لە بارەي شىۋەزار و ستانداردى زمانى كوردىيەوه بلاۋىكراونەتهوه . گەر زانىارىيەكانى ئەم راپۆرتە بەراودىرد بىرىن لەگەل زۆربەيان دەبىنин جياوازىيىكى ئەوتۇ لە نىوانىياندا بەدى ناكىرىت. ھەر ھەمان ئەو زانىارىيىانەن كە لە نۇوسىنەكانى توفيق وەبى و پۇزەھەلاتناسەكاندا خراونەته روو، بى تاقىكىرىنەوهى مەيدانى دووبارە دەكرىنەوه. ئەمە بەلگەي ئەوهى كە زۆربەي لىكۈللىنهوه كانمان ئامادە كردن و لىك و هرگرتتن. لەگەل بىزىم بۇ ھەندىيەكان.

دەرنەكەوتىنى د. عزەددىن لە پۇزى موباشەرە.

(٩/١) ئى ھەموو سالىيىكدا، پشۇوى هاوين تەواو دەبى. مامۆستاي زانكۆ دەبى لەم پۇزەدا لە بېشى خۆى ئامادە بى، دەستبەكاربۇونى خۆى(مبashre) لای سەرۇكى بەش تۆمار بىكەت. لە يەكى سالى ۱۹۸۲ د. عزەددىن مىستەفا رەسول دەرنەكەوت. من سەرۇكى بەش بۇوم. ھىچ رىگايىتكى پەيوەندىكىرىن پىيەوه نەبwoo. من گىرم خوارد. نەمزانى چى بکەم. كەوتىمە نىوان دوو ئاگەوه. ناچار خۆم موباشەرەكەم بۇ نۇوسى و لاسايىيى واژۇيەكەيم كرددەوه. دواى دە دوانزە رۇز د. عزەددىن دەركەوت. لىيم پرسى: مامۆستا خىرە لە پۇزى موباشەرەدا دەرنەكەوتى؟ بە بنا گويمدا چىپاندى: بەينى خۆمان بى لە دەرەوهى عىرپاق بۇوم ئامادەي كۆنفرانسىيکى حىزبى شىوعى بۇوم. من تۈقىم، شلەژام، گىانم سر بwoo. ئەوسا كى دەيويىرا ناوى حىزبى شىوعى بىتى. يەكسەر بە خاو و خىزانەوه ئىعدام دەكرا. ئەم مالۇيرانخۆم.

موخابه راتی سه‌دام ده‌زانن چهند مovo له ناو لووتماندایه. قابیل نییه هه‌ر پیی  
ده‌زانن. بريارم دا سه‌رى خوم هه‌لگرم راکه‌م، بچمه چيا. ئه‌مه ئاسان نه‌بورو.  
ساله‌ها تا جه‌نگى كويت ترس و پاراپيى بىرى نه‌دادام. ئىستاش كه دىته  
بىرم موچرك به له‌شما ده‌گەرى.

#### د. كەمال مەزھەر ئەحمدە

پەيوەندىي قوتاپىتى و هاوارپىتى و براپىتى و خۆشەويسىتىي بەردەۋامى  
پۆژانەرى ٥٤ ساللەم لەگەل بەھەشتى (د. كەمال مەزھەر ئەحمدە) لە  
خۆشترين و گەشترين لاپەرەكانى پر شانازىي ژيانمە. ئەمەش چەند  
ويسىتكەيىكمە لە گەللىدا:

۱- ناسىنم بۇ ئەۋە زاتە پاكىزه دەگەرىتەوە سالى ۱۹۶۸ كە قوتاپىتى  
قۇناغى دووھم بىووم لە بېشى كوردىي زانكۆي بەغداد. د. كەمال وانەي  
مېڭۈسى تىدا دەۋتەوە.

۲- لە سالى ۱۹۷۲ كە ناوم دەرچوو بۇ خويىندىن لە زانكۆي مۆسکو، د.  
كەمال مەزھەر منى لەگەل خۆي بىرde لاي نويىنەرى پۆشنبىرى لە سەفارەتى  
سوّقىيەتىدا، منى پى ناساندىن و رايىسپاردن ئاكايان لىيم بى. نامەيىكىشى بۇ  
نۇوسىم بۇ پەروفېسۈر بەكاييف، كە ئەوسا مامۇستا بۇو لە بېشى  
پۆژەلاتناسى لە زانكۆي مۆسکودا. دواي حەفتەيى لە گەيشتنمە مۆسکو،  
چۈومە لاي بەكاييف و نامەكەم گەيىند. دواي ئەمە چەند جارييلى تر سەردىنى  
بەكاييفم كرد.

۳- لە ۱۹۸۰ كە خويىندىن لە زانكۆي لەندەن تەواوکىردى و لە كولىجى  
پەروەردەي زانكۆي بەغداد دامەز زىنرام يەكسەر هاتە لام بۇ پېرۇزبايى.

۴- لە ۱۴ / ۲ / ۱۹۸۱ كە پۆژى جىيهانىي خۆشەويسىتىيە، وتارىكىم  
بلاوکرددەوە بە ناونىشانى (د. كەمال مەزھەر ئەحمدەلە پۆژى خۆشەويسىتىدا  
لە دايىك بۇوه).

۵- لە سالى ۱۹۹۷ من سەرۋىكى بېشى كوردى بىووم، د. كەمال خۆى  
گواستەوە بېشى كوردى.

۶- لە سالى ۲۰۰۴ د. كەمال بىوو بە سەرۋىكى ليىنەرى گفتۇگۆي نامەى

- دكتوراکه له بواری میژوودا. له(۲۰۰۴/۹/۱۸) گفتوجوکرا.
- ۷ - له سالی ۲۰۰۷ دا بوم به ئەندامى کاراي ئەکاديمىای كوردى، ئەويش تىيدا ئەندام بۇو زياتر له ۱۰ سال هاواكار بۇوين.
- ۸- له ۹ / ۹ / ۲۰۱۵ نامەتىكى له بارهى منهوه نارد بۇ لىزئنەي پىزلىتىانى حومەتى عيراق بۇ هەلبىزاردىن وەك زانىتىكى عيراقى .
- ۹- له سالى ۲۰۱۷ لەبەر بارودۇخى تەندرووستىي دەستى لە كار كىشايىه وە لە ئەکاديمىای كوردى و بۇ چاره سەرى پۈويىركەد ئەلەمانيا .
- ۱۰- له ۱۶ / ۳ / ۲۰۲۱ لە نەخۆشخانەتىكى ئەلەمانىادا كۆچى دوايىى كرد.
- ۱۱- له ۲۳ / ۳ / ۲۰۲۱ بەشدارىم كرد لە پېشوازىي تەرمە پاكژەكە لە فرۇكەخانە نىۋەدەولەتىي ھەولىر .
- ۱۲- بەيانىتىكە لە ۲۰۲۱ / ۳ / ۲۴ ئەکاديمىای كوردى بىپەرسىمى ماتەمينىتىكى شايىستە بۇ ئەنجام دا. تىيدا سەرۆكى حوكىمەت نچىرقان بارزانى و سەدان زانا و مامۆستاي زانكۇ و كەس و كار و خۆشەویستانى ئامادە بۇون . وتاريان پېشىكەش كرد و تەرمەكەيان گولباران كرد . دوايى بىپەرسىمەكە تەرمەكە برايە مآلەوھى، ماوەيەك لە كتىپخانەكە دانرا، ئىنجا بەرهە سلىمانى بەپىمانكىد لە ھەمان رۆز لە گورستانى گردى سەيواندا بە خاڭ سېپىردرابۇ .

### (گولەورىا) كەي د. كەمال

ژيانى منالىم لە ناو رەز و باغە دلگىرەكانى شەقلەوە و گولستانى دەشت و دەر و سەيرانگاى بەهارانى عەنكاوە و سەرچاوا دلگىرەكەدا بەسەر بىردى. هەر لەوساکە وە لە عىشق و خۆشەویستانىيەكى تايىبەتىدا لەگەل سرۇوشتدا دەزىيم. گول و نەمام چاندن بۇتە بەشىك لە ژيانم. ھەموو وەزى تۆى گولان دەگرم و كۆى دەكەمەوە دابەشيان دەكەم و بۇ كۆى بچم لە چىيمەنە گشتىيەكان و زانكۇكان و مالە هاوارىياندا پېيانوھەر دەكەم . كە لە سالى ۱۹۸۰ دا گەرامەوە، چەندىن جور تۆى گولم لەگەل خۇمدا

هینا. يه‌کى له‌مانه گولىكى رەنگ راينجى بۇو، يه‌كجار جوانه و خىرا به‌رز  
ھەلدهچى و پەلوپق دەهاويىزى، پرگولىكى وەرز پايىزىيە.

ھەموو سالىك لەسەر بىنجى خۆيدا دەرويىتەوە. لەو ساكەوه سال بە سال  
تۆكەي دەگرمەوه و چىمەنەكانى كولىچ و زانكۆكان و پى و بان و مالە  
هاپرىيانم لى پېر كردووه.

د. كەمال بەم كارەمى منى دەزانى، ئەم گولەى زۇر پى جوان بۇو، لە  
چىمەنى مالەكەشىا چاندبووم. بۇزى ليى پرسىم ناوى ئەم گولە چىيە، وتم  
نازانىم، وتى چۆن نازانىيت، ئەمە (گولە وريايىه). ئىتىر بەم ناوه ناسرا و بلاو  
بۇوهەوە.

لە بن قلائى هەولىتىر لاي بازارى كتىپرۇشان، لە تەك حەوزەكاندا پانزە  
سال بەر لە ئىمپۇ ئەم گولەم چاندبووه. ھەموو سال لەسەر بىنجى خۆيدا  
دەرويىتەوە. كتىپرۇشەكان بەم چىرۇكە دەزانىن. كە پايىز داهات دەتوانى  
سەردانىان بىكەن.

لە سالى (٢٠٠٤) دا بۇو، بۇزىكىيان لاي(د. كەمال مەزھەر ئەممەد) بۇوم،  
مامۇستايان (حەميد بەدرخان و زىرەك مىرە و ئىدرىس شەيداھۇ) هاتنه  
سەردانى د. كەمال، پەيكەرىكى لەدار داتاشراوى (مېقداد بەدرخان) يان بۇ بە  
دىارى هىتابۇو. دواى قىسە و باسىكى خوش خواحافىزىييان كرد و وتىان  
دەچىنە سەردانى (سېنەم بەدرخان) لە گەپەكى عامرىيە.

نامەكەي د. كەمال مەزھەر ئەممەد بۇ لىئىنەي پىزلىتىنانى حوكۇومەتى  
عيراق.

الى هىئە تكريم العلماء الموقرة  
تحية طيبة.

الدكتور وريا عمر امين عالم عراقي من اذكياء الكورد المعروفين.  
موسوعي مبدع متبحر في شتى المجالات لقب بالموسوعة المتحركة..باحث  
ومؤرخ له نتاج غزير. نشر حوالى ٢٠ كتابا واكثر من الف بحث ودراسة  
ومقالة في اللغة والادب والفلك والعلوم والبيئة والتاريخ والتقويم وعلم  
العروض...وغيرها . يجيد سبعة لغات ويكتب وينشر بثلاثة لغات (العربية –

الكوردية – الانكليزية). وهو اديب ومن الشعراء الكورد المعروفين المبدعين . له مجموعة شعرية بعنوان (نزة في جنان الشعر) . يحفظ الالاف من الابيات الشعرية باللغات العربية والانكليزية والكردية والفارسية والتركية حتى لقب بموسوعة الشعر الشرقي وراوية الجواهري. نظم تقويمًا دائمًا في غاية البراعة والابداع. كما انه ابتكر نهجاً جديداً مبسطاً لدراسة علم العروض حيث جمع جميع الزحافات والعلل في جدول موحد.

مؤسس الدراسات العليا (الماجستير و الدكتوراه) في قسم اللغة الكردية بجامعة بغداد ومن مؤسسي اقسام الدراسات العليا في جامعات اقليم كردستان. اشرف على ودرس وناقش المئات من طلبة الدراسات العليا في اللغة والادب الانكليزي والكردي والفارسي والعربي والتربية . له مساهمات علمية وثقافية اخرى كثيرة يستحق وبجدارة ان يمنح لقب عالم..

أ.د. كمال مظهر احمد

استاذ التاريخ – جامعة بغداد

الامين العام للمجمع العلمي الكوردي – بغداد  
العضو العامل للمجمع العلمي الكوردي (الاكاديمية الكوردية).

د. مارف خەزنهدار

ديارييە به نرخەکەی د. مارف خەزنهدار

يىكى لە خۆشەويسىتىرىن ئەو كتىيانەى لە ژيانمدا بە ديارى پىشكەش كرابم ئەوانەن كە د. مارف خەزنهدار بە بۆنە دەرچۈونم بە يەكەمى لە بەشى كوردى پىشكەشى كردم لە رۆزى گىزانى ئاھەنگى دەرچۈونمان لە ( ٣٠ - ٦ - ١٩٧١ ) دا.

پەيوەندىي خۆشەويسىتى و مامۆستايەتى و قوتاپىتىم لەگەلىدا تا دوا بۇزى ژيانى بەردهوام بۇو. لەم بارەيەوه لە گوتوبىيەتكى زانستى و فەرەنگىدا كە لە گۇۋارى ( مامۆستايى كورد ) ژ ٢٤ و ٢٥ سالى ١٩٩٥ ل ٥٣ بلاوكراوهتەوه باسى بەشى كوردى دەكتات د. مارف دەلىت:  
( .... بەشى زمانى كوردى دەورييکى گرنگى لە پىگەياندى خويىندەوار و

پۆشىيرى كورد لە مامۆستاياني قوتاوخانەي ناوەندى و ئاماھىي و كارگەرانى پادىق و تەلەفزىيۇن و راگەياندىن و پۆزىنامە نووسى، ھەروھا بېشىكى زۆر لە نووسەر و پۆشىنېرىانى نوھى تازەمان دەرچووی بەشكەنانى زمانى كوردىي كولىجى ئەدەبىياتى زانستگاي بەغدا و سلىمانى و سەلاحىدىن. نامەۋى لە بىرت بچى نووسەر و مامۆستاياني وەکوو (مەحمۇود زامدار و وريا عمر امین و دلشاد مەريوانى و ئەحلام مەنسۇر و پەفيق سابىر و فرياد فازىل و خالىد جوتىار و نەوزاد رەفعەت و ئەنۇھە قادر و سامى شۇپش و شىرىن كەمال و سەلاح شوان و پەشاد میران و مەھمەد بەكر و فەرهاد شاكەلى و گەليكى تر) دەرچووی ئەم بېشى كوردىيەن. يادگارى سەردەمى قوتايبىييان لاپەپەيىتكى پۇوناڭ و بەھادارە لە ژيانى زانستىمدا و ھەميشە شانازى بەوهۇ دەكەم كە پۆزى لە پۆزان قوتايبى من بۇون..

### گۆڤارى ( مامۆستاي كورد ) ٢٤ و ٢٥ سالى ١٩٩٥ ل ٥٣ .

د. مارف مامۆستايىكى زۆر پېكۈپىك بۇو. بە بەرنامە وانەكانى دەوتهوه. ھەرگىز دووبارەكىرىنەوه لە بابەتكانى بەدى نەدەكرا. پىويىست نەبا لە بابەت لايىنەدا. پىچەوانەي ھەندى مامۆستاي تر كە هيچ پلان و بەرنامەيان نەبۇو. بۆيە دووبارە كىرىنەوه و لادان لە وانەكانىيان بەدى دەكرا.

د. مارف زۆر ورد بۇو لە كاتەكانى. لەكەل زەنكلىيداندا لە پۆل ئاماھ دەبۇو، ھەرگىز دوانەدەكەوت و كاتى وانەكە تەواو نەبۇوايە نەدەوستا.

لە سالى دووهەماندا بۇوين، رەۋىزىكىان زەنگ لىيدابۇو، ئىيەي قوتايبىيان، كور و كچ، لەبەر دەرگا وەستابۇوين بە دەنگى بەر زەقسىمان دەكىرد و پىتەكەنин. د. مارف هات و زۆر لييمان تۈورە بۇو، و تى.. ئەمە چىيە؟ ئىيە چۈن قوتايبىيەكى زانكۇن. شەرم ناكەن دواي جەرسىس لىيدان لە دەرەوه دەوھىستن و ئەم قىزەقىز و ھاتوھاوارانە دەكەن! ئىيە لە ئەورپا پىش زەنگلىيدان لە شويىنى خۆمان بى دەنگ دادەنېشتن، چاوهپىي مامۆستامان دەكىرد و لەم جۆرە ئامۆژگارى و قسە خۆشانەي.

د. مارف وانه‌ی کیش و قافیه و عهرووزی پی دهوتینه‌وه. له شوینی خوی دانیشت. به توره‌بیه وه هندی سهیری چروچاوی قوتابیه‌کانی کرد و نهختن دهستی له ناو جانتاکه‌ی وهردا و سهیریکی منی کرد و وتنی (وریا ههسته بنووسه):

رده‌بی م Woo لی بی زمانی پهنجه‌کانی ههـلـوـهـرـی  
هـرـکـهـسـیـ گـوـلـشـهـنـ بـهـ دـهـرـدـیـ کـوـلـخـهـنـیـ دـوـزـهـخـ بـهـرـی

من ئهـوـسـاـ ئـهـمـ دـیـرـهـ شـیـعـرـهـمـ ئـهـزـبـهـرـ نـهـبـوـوـ.ـ نـیـوـهـ دـیـرـیـ یـهـکـهـمـ نـوـوـسـیـ  
وـ فـرـیـایـ نـیـوـهـکـهـیـ تـرـ نـهـکـهـوـتـمـ وـ تـرـسـامـ لـیـیـ بـپـرـسـمـ..ـ هـرـ خـوـمـ بـهـمـ جـوـرـهـ  
تـهـوـاـمـکـرـدـ:

رده‌بی م Woo لی بی زمانی پهنجه‌کانی ههـلـوـهـرـی  
هـرـکـهـسـیـ لـهـ دـوـاـیـ جـهـرـهـسـاـ رـاـدـهـوـهـسـتـیـ لـهـ دـهـرـیـ  
رـوـوـیـ کـرـدـهـ (ئـاسـقـ عـلـیـ ئـهـمـیـنـ)ـ وـ وـتـیـ ئـاسـقـ بـیـخـوـیـنـهـوـهـ.ـ ئـاسـقـ  
خـوـیـنـدـیـیـهـوـهـ:

رـهـبـیـ م~Woo~ لـی~ بـی~ زـمـانـی~ پـهـنـجـه~کـانـی~ هـهـلـوـهـرـی~  
هـرـکـهـسـیـ لـهـ دـوـاـیـ جـهـرـهـسـاـ رـاـدـهـوـهـسـتـیـ لـهـ دـهـرـیـ

د. مارف وتنی چییی!!..برق دهره‌وه. ئاسق وتنی ماموستا بـوـ بـچـمهـ  
دهرهـوهـ؟ـ وـهـکـ دـاـوـاتـکـرـدـ ئـهـوـهـیـ سـهـرـ تـهـخـتـهـکـهـمـ خـوـیـنـدـهـوهـ.ـ دـ مـارـفـ  
سهـیرـیـکـیـ تـهـخـتـهـکـهـیـ کـرـدـ وـ رـوـوـیـ لـهـ منـ کـرـدـ وـ وـتـیـ (ورـیـاـ بـرـقـ دـهـرـهـوهـ).ـ  
منـیـشـ هـهـسـتـامـ بـرـقـمـ،ـ کـهـ گـهـیـشـتـمـ دـهـرـگـاـ بـهـرـ لـهـوـهـیـ دـهـرـچـمـ وـتـیـ (ورـیـاـ ..ـ  
وـهـرـهـوهـ ..ـ وـهـرـهـوهـ ..ـ ئـافـهـرـینـ ..ـ دـیـرـهـکـهـ سـوـارـهـ).

ئـهـمـ دـیـرـهـ شـیـعـرـهـ هـیـ حـمـدـیـ سـاحـقـرـانـهـ(ـ ۱۹۷۶ـ -ـ ۱۹۳۶ـ).ـ  
دوـایـ (۲۸ـ)ـ سـالـ لـهـمـ بـهـسـهـرـهـاتـهـ،ـ لـهـ بـوـزـیـ شـهـمـمـهـیـ رـیـکـهـ وـتـیـ (ـ ۲۸ـ -ـ ۹ـ)  
ـ ۱۹۹۶ـ)ـ بـوـومـ بـهـ ئـهـنـدـامـیـ لـیـژـنـهـیـ گـفـتوـگـوـکـرـدـنـیـ نـامـهـیـ مـاجـسـتـیـرـیـ (ـدـ)  
عبدـالـلهـ خـدـرـ مـهـولـوـودـ)ـ کـهـ بـهـ نـاـوـنـیـشـانـیـ (ـلـیـکـوـلـینـهـوـهـیـیـکـ لـهـ شـیـعـرـیـ حـمـدـیـ)  
داـ بـوـوـ،ـ بـهـ سـهـرـپـهـرـشـتـیـ (ـدـ.ـ مـارـفـ خـهـزـنـهـدارـ).ـ باـسـیـ ئـهـمـ بـهـسـهـرـهـاتـهـمـ کـرـدـ وـ  
لـیـمـ پـرـسـیـ مـامـوـسـتـاـ لـهـ بـیـرـتـهـ؟ـ وـتـیـ،ـ ئـهـوـهـ شـتـیـکـ نـیـیـهـ لـهـ بـیـرـ بـچـیـتـهـوهـ.  
لـهـ بـارـهـیـ شـیـعـرـهـکـانـمـهـوـهـ دـهـیـگـوـوـتـ (ـ بـوـنـیـ گـورـانـتـ لـیـ دـهـکـهـمـ).

## توفيق و هبتي

له نامه ييكمدا بق د. مارف خه زنه دار له ئەرشيفي نامه كانى (مارف خه زنه دار) دا.

ئەندازيار (د. بنىاد مارف خه زنه دار) كتىيىكى به ناونيشانى (ئەرشيفي نامه كانى مارف خه زنه دار) بلاوكىردىتەوە، تىايىدا بەشى لە نامانەي گرتۇتەخۆ كە نۇو سەران و ئەدەپيان و شاعيران و قوتابييان بو ( د. مارف خه زنه دار ) يان ناردۇوه.

ئەم نامانە گرنگىتىيەكى مىژۇويىسى تايىبه تيان ھەيە. پەنۋارامەيىكە بار و دۆخ و دەنگوباس و رووداوه كانى بوارى رۇشنبىرى و ئەدەبىي نيو سەدە بە راست و پۇونى دەخاتە پۇو.

مايهى سەربەرزى و شانازىيە بۆ من كە يىتكى لە نامه كانى منى تىايىه، كە قوتابى بۈوم لە زانکۆ لەندەن لە ( ۱۹۷۷/۴/۸ ) دا بۇم ناردۇوه. وىئەنەي نامە كە لە كتىيە كەدايە.

شاياني باسە كە ( د. مارف ) گەنجىنە يىتكى زۇرى بەھاداري بۆ بەجى ھىشىوين، ئاواتەخوازم ھەموو ئازاد بکريىن و گولدانى رۇشنبىرى و ئەدەبىي كوردىيان پى گەشتىر و پازاوه تر بکرى .

## ئەمەش نامەكەمە:

لۇغىت - ۴ - ۱ - ۱۹۷۷

ما سۈنام .. دەنئور ما بىقىت بەزىز

رۇزى ئانىھ باشىھ

بىسۇرنى لە نامە نەنۇرسىنە ئۇم ھەسو و مادەيە  
دەپور و دەررەيە جۇ ئانىھ . زۇرقىسى ئېشىھ دوچىلىقەتەنەنەنگىزىرۇ رۇفتە  
جۇدۇمىن بەم دوایىتى بىلگىھىتەنەنەنەنگىزىرۇ گەرم .

ئېشىھ مادەيە لە سەرەتام لە ما سۈنام مۆئىنە وەجىھىدا .  
ئىتكىھىتەنەنگىزىرۇ ئەنارىسى ئەنەنگىزىرۇ . زۇرقىسى ئەنەنگىزىرۇ بۇگەرم و  
و زۇرقىرى بەزىزە وە ناوتانىتەنەنەنگىزىرۇ .

زۇرقىرى باسلىقە طارىڭارىتەنەنگىزىرۇ و بە يۈەندەنەنەنگىزىرۇ لە ئەن  
ەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ بىخى باسلىقە كەرم . كەلەپەتىسى لە ئەنەنگىزىرۇ  
دەرسەرات كەرم كە ئۇايىھى دەرسەرات بەم تېچىن وەعابىلەت ئەنۇرسىنە  
ئەنەنگىزىرۇ بىرە باوهەرلەنەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ دەنەنگىزىرۇ دەرسەرات  
خەستەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ دەنەنگىزىرۇ دەرسەرات كەرم .

بىرىت ئەنەنگىزىرۇ خەنۋە، ئەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ زۇرقىرى  
ئەنەنگىزىرۇ كەرم . زۇرقىرى بەزەنەتەنەنگىزىرۇ و ئەنەنگىزىرۇ . ئەنەنگىزىرۇ ئۆرۈم  
ئەنەنگىزىرۇ دەرسەرات بەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ دەرسەرات بەنەنگىزىرۇ  
ئىشىم بىخى ئەنەنگىزىرۇ .

ئەنەنگىزىرۇ زۇرقىرى ئەنەنگىزىرۇ ئېشىھ ئەنەنگىزىرۇ ئەنەنگىزىرۇ  
چەوا دەرم بەنەنگىزىرۇ دەرسەرات بەنەنگىزىرۇ . زۇرقىرى دەرسەرات  
بۇو كە دەنم ئەنەنگىزىرۇ دەرسەرات سەرەيدىتەنەنگىزىرۇ .

ئەنەنگىزىرۇ سەرەيدىتەنەنگىزىرۇ خۇم بەردىۋەنام

ئاسىتە باشىھ رەۋەمىتەنەنگىزىرۇ

نیش ماوه یه لئے نائلکه بهم له بارهه داشتنه پسته له  
 زعافه کوریدا له چاید دا. سرمیست هادیه تیل داشته  
 بیه ناردت هیوم وایه به دهنه گه لاندزنه. له به رنه وه عی  
 زخورهه نه اسے چایتیه نیتا یهوو نه وه دهوباره بیه تان نه نزیرهه  
 دواه راست کردنوهه اسے هله چای.  
 بهم زووانه دوو نائلکه سه تر چایه له کم. ده باره  
 موره ذیلوبن له زعافه کوردی با. در استهه ده نگه هر زمان کوردی.. هدر  
 ده صیرونه بیه نامه نه نزیره.  
 نه دانیه دواه دوو مانگل تر به سه دان بیجهه وه عراوه  
 جا هه یه خنسلیتا نه همه یه سه چاو ناماده.  
 سللوه و ریزم به هه یه دوو ساموسته انم بگیره.  
 نظر سویاست شده  
 نیکه رخوتنه بن

خوابی  
 دیبا یه  
 قیمت

### نامه‌ی وریا عومه‌ر ئامین بق مارف خه زنه‌دار ماموستام دکتور مارفی به پریز روژتان باش

بیوورن له نامه نه نووسین ئه مه مه مه مه مه دوور و دریزه بوتان.  
 زوری ئیش دووچاری هندی گیروگرفت بونم بهم دواییه ریگه‌ی هه مه مه  
 شتیکی لیگرتم.

پیش ماوه یه ک سه ریکم له ماموستا توفیق ودهبی دا. نزیکه‌ی چوار  
 سه عاتی لای مام. زور قسه‌ی خوشی بق کردم و زور به ریزه‌هه ناوتنی  
 ئه هینا.

زور باسی یادیگاری خوی و په یوهندی له گه ل مهیدانی زمانه وانیانی بق  
 باس کردم. گله‌یی له هندی نووسه ران کرد که گوایه دهر حق بهم هیچ

وهفایهک نانویین و ئەو بیرباوه‌رانه و ئەو زاراوانهی ئەم دایناون ھەموویان خستوته پشتگوی و به هى پروپرچ جیگریان کردوون. پیرى پەکى خستووه، ئەو كەوتنهى پارى زۆرى كارتىكىردووه. زۆر بە زەحەت ھەلئەسى و ئەروا. ئەلى زۆرم شت بەدەستەوەيە بەلام توانىنى جارانم نەماوه و زۆر بە زەحەمەتى ئىشىم بۇ ئەكىريت. ئەيووت، زۆر حەز ئەكەم پېش ئەوەي بىرم جاريکى تر چاوم بەو ھاوارى و دۆستانە بکەويىتەوە. زۆر دلخوش بۇو كە وتم لەوانەيە دكتور مارف سەربىدات.

من هيشتا ھەر لە سەر پروگرامى خۆم بەردەواام، تا ئىستا باش پۇيشتۈم. پېش ماوهىيەك نامىلەكەيەكم لە بارەي دارېشتنى رېستە بە زمانى كوردى لەچاپدا. بەدەست ھاپرىيەك دانەيەكم بۇ ناردن ھيوام وايە بەدەستى گياندىن. لەبەر ئۇوهى زۆر ھەلەي چاپى تىا بۇو، ئەوه دووبارە بۇتانى ئەنيرمەوه دواى پاستكىرنەوەي ھەلەكانى. بەمزۇوانە دوو نامىلەكەي تر چاپ ئەكەم. دەربارەي مۆرفولۆجي لە زمانى كوردىا و زانستى دەنگ و زمانى كوردى. ھەر دەرچۈون بۇتان ئەنيرمە.

لەوانەيە دواى دوو مانگى تر بە سەردان بىمەوه عىراق، جا ھەچ خزمەتىكتان ھەيە سەرچاو ئامادەم. سلاو و رىزىم بە ھەموو مامۆستاكانم بگەيەنە. زۆر سوپاسە ئەكەم. ئىتر ھەر خۆش بن.

### قوتابىيت

وريا عومەر ئەمین

لەندەن ۱۹۷۷/۴/۸

شاياني باسە كە لەگەل (د. وشيار كەريم) كە ئەو سەرددەمە لە ھەمان كوليج School of Oriental and African Studies ى سەر بە زانکۈي لەندەن دەمانخويىند. پىكەوه دەچۈووينە لاي توفيق وەبى و مىچەر ئەدمۇنس و زۆر

له که سایه تیه کان. و ینه مان له گهله موویان گرت ووه، به داخه وه له گهله  
سه دان و ینه و ده کومیتتی تر له کاتی گه پانه وهم ون بون.

به شیر موشیر

# بەشیر موشیر



لە سەرۆکەی:  
نە درقى كردوه، نە راستى و توه

بەشیر موشیر (۱۸۸۸ - ۱۹۶۳/۶/۲۰) ناسناوه کانی (فەيلەسۇف، شاعير،  
زەعيم، موشیر) ئى خراوه تە پال. مامۆستا بەشیر كۆلکە خويندەوارى بۇو،  
بەلام ئەو خۆى بە فەيلەسۇف و زانا و شاعير دەناساند. بە سەدان بەيانى  
و تارى پەخنەيى سیاسى بە ناوى بلاوكراوه تەوه، كە يەك و شەيانى لى  
خۆى نەينووسىيە و نەشى خويندۇونەتەوه. لە سەر ئەمە زۆر گىراوه و  
ئەشكەنچە دراوه. دواى مردىنىشى و تا رووخانى سەدام و تار و شىعىرى  
سياسى بە ناویه و بلاودەكرايەوه.

لە سالى ۱۹۳۱ كەتىيىكى بە ناو بلاوكراوه تەوه بە ناونىشانى (سىپارەى  
حق پەرسىتى) وا باوه كە ئەسىرىي شاعير نووسىيەتى.

## سیاره‌ی حق په‌رسنی

اول کتیبیکی عجیبه، به دهستی بشیر هشیر نوشتراوه ۶۰  
کلکی همه‌مو صاحب حق و حق شناس و حق داوا کرد و حق به  
دست بیت، ریگه‌ی حقیقت نیشان ادا.

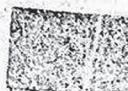


اومل چاپه: نرخی شش آنه ۶۰

۱۹۳۱



له چاپ خانه‌ی سریان له چاپ در اووه  
بغدا



که سایه‌تی و هلسکوکه‌وته سه‌یره سه‌رنجر اکیشہ کانی بون به پیزه‌ویکی  
گالته‌ئامیز به ناوی به‌شیریزم، که له سه‌رانسه‌ری کورستان هه‌واداری  
هه‌بووه، له‌وانه (پیره‌میرد - مام جه‌لال - د. که‌مال فوئاد - د. عزه‌ددین  
مسته‌فا په‌سروول - عه‌لائه‌ددین سوجادی - هه‌زار - د. قاسملو - زه‌کی  
ئه‌مین - مه‌عرووف جیاوهک - په‌فیق حلمی - ئه‌مین پواندزی - د. جه‌مال

نهبەز - جەمیل بۇزىبەيانى - د. محمد نوورى عارف - گۆران - ھەردى - سەعید قەزار - ئەسیرى و زۆرى تر).

بەشىريزم وەك بزووتنەوەيىك تا مەدنسى(د. ئىحسان فوئاد) لە سالى (٢٠٠٨) بەرددەوام بۇو. تا پووخانى سەددام شىعىر و نووسىينى سىياسىي بە ناو بىلاو دەكرايەوە. من بەش بەحالى خۆم چەند پارچە شىعىيكم بە دەستخەت بە ناوى بىلاوكردۇتەوە. يەكى لەمانە ئەوهىيە كە گۆرانىيى (زېرىھ) دەرچۈوم تىايىدا دەلىم:

لەم زەمانە ھەموو شتى سەرھۇزىرە  
زېر خەلۇوزە .. خەلۇوز زېرە  
شىر بۆتە مشك .. مشك شىرە  
ئالاى سەركەوتن  
لە دەست ئەو كەسەيە كە لە ژېرە

... هەندىم

ھەموو لە ئەرشىيفى (مومتاز حەيدەرى) دا پارىزراون. لە سالى ١٩٧٥ لە كتىيغانە SOAS ئى زانکۈ لەندەن لە ناو كتىيەكانى مامۆستا (توفيق وەھبى) ئەم چوارينە (بەشىر موشىر) م دۆزىيەوە. بە دەسخەتى خۆيەتى، لە ٢٦-١٩٣٨ دا نووسىيويەتى. ئەم دەسخەتم بۆ يەكەمجار لە پۆزىنامە بەدرخان ٢٢-٦٣-٦٠ دا بىلاوكردەوە.

لە بەغداوە

١٩٣٨ - ١ - ٢٦

يەك رەنگ و دوو رەنگ لە يەك جىاكەمى  
يەك رەنگ ئاويتە كۈولەكەمى بەها كەمى  
دوو رەنگ شەرمەزارى ھەردوو دونيا كەمى  
وەك لۆرانسى عەرەب پەھبى  
بۇ كوردىوارى باپى پەيا كەمى

## بەرگ دوروو: بەغداد

مشیر

له سه رئمه و چالاکييه کانم له  
بواری به شيريزمدا ليژنه‌ی ناوهندی  
سياسيی به شيريزم به سه‌وکایه‌تی  
د. ئيحسان فوئاد) بروانامه‌ی  
(به شيرا) اى پيشكەشكربودوم که له  
دكتورا به رزتره.

بهشیر موشیر له (۳۰ - ۶) مارچ ۱۹۶۳ مه عرووفی، که رخه نیزرا.

لہ سالی (۲۰۰۰) دا گورہ که یان  
تیکدا و شوئنہ که یان، امالی، کر دیان

به دوکان. له سه رئمه نووسینگه‌ی سیاسی کومه‌له‌ی به شیریزم ئەم بېياننامه‌یەی بە زمانی عەرەبی دەرکرد.

وَلِنَسْنَةِ إِذْ خَتَبَ هَذَا، أَعْلَمُ الْمُشَفِّعِينَ مُدْشِنْجِيَّة  
أَمَامِ هَنْدِيِّ كَوْسَانِيَّةِ وَالْجَمِيعِ الْمُهْبِطِينَ إِلَيْهِ، وَنَجَّسَا  
كَافَّةَ مُهْبِطِيَّاتِهِنَّا الْمُحَلَّمِ الْمُشَكَّلَ بِالْمُهَدَّدِ وَهِيَ مُهَدَّدَةٌ  
الَّتِي دَرَّيْتُهَا تَسْتَبِّنَ الْمُهَقَّبَةَ وَلَهُوَ الْمُاعَلُ الْمُقْرَبَيْهِ  
الَّذِي يَقْتَلُ هَذَا الْمُجَدِّدَةَ لِخَلَائِقِهِ الْمَادَلِ .

استناداً إلى المقتضى الذي تعيينه هيئة المحكمة المختصة  
للمشتبه فيه لهذا الاعتقاد، أياً كثُر على محنة ومناءة  
جُنحه من مقدرات شفاعة العرش، فذلك الجنيح  
أيضاً سمح له تناوله السُّبُر على طلاقته، والمقدمة والمبادرات  
وهي المعايير المختصة في تحصينا المسوحات والداخل  
ووسع نطاقها (يجادل) وكذا مطابقية ذلك، أملاً  
أن يوفِّرنا الله عز وجل به وهي هي جيد نال يوماً معنفة عن  
فُقَادَاتِه، التهدية المبتهنة في مستقبله ضربت تعويذة لمن انتهى  
إلى كلة (ماه ياره) الليل بالعزم على حفظها لشرش، حيثُ  
الماجيئ بدوافع مذهبته المذهب الشاعر وأدبيه  
المتألم وفتح موساماته لكتبة تناسُب مكانة المذهبية  
تعزيزها لمهنية المثقف الذي تخلوا على مسامع تلاديمه وأوكفهم  
في أحدٍ من إنسانياته شفاعة خصيمه عام ١٩٢٧ وقيل درجته  
ناريمان، وإن كانت دانا إليه مراجعته: زاده الله  
بركاته.

٦) بيان مدة المركب العام للجمعية المسيحية - حكى المسلمات -

الاتفاق اعتماد الجمعية داخلإقليم  
الاتفاق اعتماد الجمعية خارجإقليم و المفترضين ..

نحوَّل إِمَانَةً وَيُبَلِّغُ الْأَمْرَ لِهِ مَعَهُ، تَدْعِي نَفْسَهَا بِالْمُعْتَهِ  
وَالْمَهْدِيِّ وَالْمُتَفَعِّجِ لِعِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَطْبِيقِ تَعْلِيمِ الْقَرْآنِ الْكَرِيمِ  
وَالْحَدِيثِ النَّبِيِّ الشَّرِيفِ وَالسَّيِّدِ عَنْ دُورِ الْمَهْدِيِّ وَالْمُرْشَادِ،

چوارینیکی بهشیری که کهس تیناگات:

## خون و ترم

قراندی زراندی مراندی هیند به سر ما  
کولاندی سوتاندی بوژاندی چون له گهر ما!  
به هیزی پرسوژی که قوزی ناخ که نه مها،  
برئشی به ریشی ده رویشی خون و ترم ما

عدنان حروم غاری

۹۸۰ / ۶۰ / ۱۵

## باوکیشم بهشیریست و هاویی بهشیر برو

مامؤستا (نژاد عبدالله عزیز) له وتاریکیدا له بارهی باوکمهوه دهلى:  
{له بیسته کانی سدهی پیشوودا... ئه و قوتابیه کوردانهی که له بهگداد  
دهیانخویند، ریکخراویکیان دامه زراند به ناوی (کومه‌لهی کورد له بهگداد)، که  
لهم زاتانه پیکهاتبوبو:

(عومه رئه مین - عبدالله عزیز (عه به هه ولیری) - ئه مین رهواندوزی -  
شیخ نوری شیخ سالح - فائق بیکهس - مستهفا سائب - کریم زانستی -  
شیخ تهیب - غنی شالی - کامل کاکه مین - عبدالله علی حکمت - رهشید  
عارف - عبدالله سعید - محمد باشقه فهیلی - مستهفا خوشناو (ئه فسه‌ری  
شه‌هید) - عزت عبدالعزیز (ئه فسه‌ری شه‌هید) - نوری ئه حمهد تاها (برای  
کامه‌رانی شاعیر) - تاهیر مهربیانی (ت. ب. مهربیانی) - عبد القادر  
حشمہت - فائق مستهفا - شاکر سید حکیم و زوری تر که بهداخه‌وه لهم  
دهمه‌دا ناینه بیرم. ئه وانه له مالی (ئه مین رواندوزی) یا له دوکانی وهستا  
(بهشیر موشیر) له بهرام‌بهر مزگه‌وتی حهیده‌رخانه کو دهبوونه‌وه. دوو

گوفاریشیان ده دده کرد.

له ناو ئەمانه قوتاپییه هەولیتییە کان بازنه ییکیان له ناو خۆيانا ریکھست  
کە ئەمانه بۇون.

عبدالله عزیز (عەبە هەولیتى)، ھەر ئەوسا ئەم ناسناوهى له خۆ نا) -  
عومەر ئەمین سید غریب سید سلیم - ئەمین پواندىزى - عبدالجید حسن  
- ابراهیم رەشید) و ھى تریش.

ئەم كۆمه لانە له لایەن ناودارانى كوردى ئەوسا (توفيق وھبى و جمال  
بابان و جەلال بابان و معروف جياوک) ھەوە سەرپەرشتى دەكran. له پاشان  
ھەموويان چوونە ناو حىزبى (ھيوا) وھ}.

### خەلاتى خولى (بەشىر موشىر)

مايەى دلخۆشى و شانازى بۇو بۇ من (رېكھراوى رۆشنىبىرىي جەمال  
نەبەز) دەستىنىشام بکات بۇ وەرگرتى خەلاتى قەلەمى زىپىنى جەمال نەبەز  
له خولى (ئۆستاد بەشىر موشىر)دا بۇ سالى ٢٠٢٤.  
له (٢٠٢٤/٣/٢٠) دا بەپىوه بەرى رېكھراوهەكە (ھەزار مەعرووف) ناسراو  
بە (دەوهن معروف) ئەمەي پى راگە ياندم:



چونکه میژووی ئەنجامدانی کەرنەقالەکە (۲۰۲۴/۱۰/۵) کەوتە کاتیک خەلکەکە خەریک و سەرقالى خۆ ئامادەکردن بۇون بۇ ھەلبژاردنى بەرلمان لە (۲۰۲۴/۱۰/۲۰)، لىزىنە ئامادەکارى كاتەكەی دواخست بۇ (۱۶/۱۰/۲۰۲۴). لە سەعات ۳ ئى دواى نېوھەرۇي ئەو پۇزىز كەرنەقالەکە دەستى پىكىرد و بەپىوهچۇو. بەپىوهبەرى پىكىرداوى پۇشنبىرىيى جەمال نەبەز، بەپىزىز (دەون مارف) لە بارەتى كەرنەقالەکە و نۇرسىيۇيەتى: { لە پۇزىز شەممەتى پىكىرداوى (۲۰۲۴/۱۱/۱۶) كاتژمۇر ۳ ئى پاشنىوھەرۇ لە ھۆلى سىنەما سالىم كەرنەقالى خەلاتى قەلەمى زېپىنى جەمال نەبەز سازكرا.

پىكىرداوى پۇشنبىرىيى جەمال نەبەز، سالانە لەزىز ناوى يەكىك لە داھىنەرەكانى كورد، ئەم خەلاتە ساز و ئامادە دەكتات ، خولى (ئۇستاد بەشىر موشىر) / سالى چوارەم، بە سېۋىنسەرى دەزگاي مىدىاىيى كوردىسات ئەنجام درا. تەواوى كەرنەقالەکە بە راستو خۆ لە كەنالى كوردىسات پەخشكرا . لەسەر راسپارەتى دەستەتى شارەزاياني خەلاتى قەلەمى زېپىنى جەمال نەبەز، بېياردرا خەلاتى ئىمسال بدرىتە پېۋەپىسىر (ورىا عومەر ئەمین) لەپائى خزمەتە زانستى و ئاكارا يىمىيەكانى .

- سەرتايى كەرنەقالە بە خولەكىك رېزگىرن لە شەھيدانى كوردىستان بە سروودى ئەمەن دەقىب دەستى پىكىرد .

- وتارى دەستەتى شارەزاياني خەلاتى قەلەمى زېپىنى جەمال نەبەز، بۇ خستەرۇوی نېويى براوەتى خەلاتى قەلەم، كە بەخسرا بە زاناي نېودارى كورد پېۋەپىسىر (ورىا عومەر ئەمین) .

پارىزگارى سلىمانى (د. ھەقال ئەبوبەكر) وتارى سەبارەت بە كەرنەقالەکە و قورىسايى خەلاتەكە و پىكىرى پېۋەپىسىر (ورىا عومەر ئەمین) ئى خستە رۇو ،

نووسەر و وەرگىرۇ مامۇستا (تارا شىيخ عوسمان)، خەلاتى قەلەمى زېپىنى پىشكەش بە پېۋەپىسىر ورىا عومەر ئەمین كەنگى و

وتارى نووسەر و پۇناكىبىر (خەلات عومەر)، سەبارەت بە گەنگى و

بایهخی مامۆستا جەمال نەبەز بۇ بىرکىرىدە وە بە کوردى كە مىتۇدىكى  
بایهخدارى مامۆستا جەمال نەبەزە.

وتارى حاجى (حەمەي حاجى مەحموود)، دەربارەي كۆمەلېك يادەوەرىي  
خۆى لەگەل مامۆستا جەمال نەبەز و هەلۋىستە مەردانەكانى مامۆستا جەمال  
نەبەز و پۇلى ئۆستاد بەشىر موشىر لەسەر رۇناكىپەرانى نىۋەراستى سەددەي  
بىست.

وتارى بەرپىوه بەرى پىكىخراوى پۇشنبىرىي جەمال نەبەز، سەبارەت بە  
كەرنەڭلەكە و كار و چالاكىيەكانى سالى ٢٠٢٤.  
وتارى پېۋىسىر وريا عومەر ئەمین،

چەند گۆرانىيەك لەلايەن گپووپى موزىكى لور، كە كۆمەلېك گۆرانى  
رەسەنى كوردى بۇون كە مامۆستا جەمال نەبەز لەسەر دەھىمى ژيانىدا گوئى  
لىگرتۇن.

مالئاوايى مىوانەكان كۆتايى هاتن بە كەرنەڭلەلى خەلاتى قەلەمى زىپرىن { }.

وتارەكەي پېۋىسىر وريا عومەر ئەمین لە كەرنەڭلەلى پىزلىتىنىدا:  
بەپىزان ....ھەموو كاتىكتان شاد

من وەك بەشىرىستىك و هەلگرى بىوانەمەي (بەشىرا)، ئىستاكە خۆم لە  
لۇوتىكەي بەختەوەرى و شانازىدا دەبىنم ... لە مىحرابى بەشىرىزىمدا ، لە  
حوزۇورى گىانى پاكى د. جەمال نەبەزدا ملکەچ وەستاوم ، كېنۇشى بۇ  
دەبەم.

مامۆستاي كوردايەتى و پىشەرەو و پىشەنگ و سەرقافەچىي زمانەوانانى  
كورد، د. جمال نەبەز، بىرمەند و زانا و تىكۈشەرىيىكى پاكى دلسۇزى  
نەبەردى لەخۇبىردى كەمۇئىنە بۇو. مىڭۇو درۇوستكەر بۇو. سەرتاپاي  
ژيانى خۆى تەرخان كردىبوو لە پىتىاو عىشقە پېرۇزە بى پايانەكەي بۇ خاك و  
نەتەوەكەي.

جەمال نەبەز سەرگىردى بۇو، شەست سال لە ئاوارەبىي و دەربەدەرىدا،  
دەنگ و پەيامنېر و سەفیرى كورد بۇو. ھاوار و نالە و ئازار و كارەساتى

کوردى به هەموو جيھان گەياند و ناساند.

جهمال نەبەز، قۇناغىيىكى گىنگ لە مىژۇوى وشىياربۇونەوهى زمانەوانىمان دەنۋىتىنى. رۆلى سەرەتكىيى بالاى گىپا لە بىرەودان و گەشەدان بە بوارى زمانى كوردى و ھزرى كوردايەتىمان.

بەرھەمەكانى گەنجىنەيىكى رەسەنلى بەھادارن ، پېيازن ، مىژۇوپارىزنى ، ئالاى رەنگىن ، ھەتا ھەتايى لەسەر لووتىكەكانى چىاكانى كوردىستانى گەورە، بەرز دەشەكىنەوهى.

تەنها مىژۇو دەتوانى قەرەبۇوى بىداتەوه. ئەگەر بىتوانى.

### بەپىزان

من ھەميشە خۆم بە شاگىرىدىك و قوتابىيەكى بچۈوكى(د. جەمال نەبەز) زانىوھ. پەيوەندىيىكى رۆحى لە نىوانماندا ھەبۇو... شانازى بەوهۇ دەكەم كە چەندىن وتار و باسم بە زمانى كوردى و عەرەبى و ئىنگلەيزى لە بارەيەوه بلاو كردىتەوه. تەنانەت حەوت پۆز بەر لە كۆچى دوايىي و بەبۇنەي (٨٥) ھم سالىيادى لەدایكبوونىيەوه، باسىكىم بە زمانى عەرەبى بلاو كردىوه بە ناونىشانى (رائىد الالسىننالكورد (د. جمال نىز). تىايىدا بەم پىستەيە دەستت پى دەكەم:

(садن اللغة الكوردية وشيخ الالسينيين البروفيسور الدكتور جمال نىز، مفكر وعالم لغوي كوردي كبير، ذات شأن وشهرة عالمية).

يەكسەر دواي بلاو كردىنەوهى پەيوەندىيم بە د. سەرەوەر عەبدولللاوه كرد بەلكو پىيى بگەيىتى. بە داخەوه ئەوسالە نەخۇشخانەدا راڭشاپۇو ، دوا چركەكانى ژيانى بەرلى دەكىد.

ھەرچى و ھەرچەند بلىم و بلىين لەبارەى د. جەمال نەبەزەوه ناگەنە ئەزىزلىقى مەزنەيەكەي. ئاواتەخوازم ھەميشە خەم و خەو و ئامۇزىڭكارىيەكانى لەناخ و دەرونەماندا بىزىنگىتىنەوه. بەردىۋام بىن لەسەر پىچىكە پىرۇزەكەي لە پىتناو پاراستن و گەشەدان و بىرەودان بە زمانە شىرىنەكەمان، كە ناسنامەي بۇونى نەتەوايەتىمانە.

سلاو لە گىانى پاکى.

له کوتاییدا، سوپاسی بى پایانى كارمەندانى بېكخراوى بۇشتبىرى و دەستەي شارەزاياني قەلەمى زىپپىنى جەمال نەبەز دەكەم بۇ ئەم شانازىيە گەورەيەي بە منيان بەخشى بەم رېزلەنەيان.

له كانگەي دلّمهوه سوپاسى ھەموو ئەو بەریزانە دەكەم كە بەو ھەست و دەربېينە جوانە ناسكە پېسۋازەيان گولبارانىان كىرمە.

رېز و سوپاس و خۆشەويسىتىم بۇ يەكە يەكە ئىيۇھى بەرېز كە ئەزىيەتنان كېشا و تەشريفتان ھىننايە ئەم ژۇوانە.

د. وريما عمر امين

سلیمانى ۱۶ - ۱۱ - ۲۰۲۴

## گیوی موکریانی

مامۆستا گیوی موکریانی مرۆڤیکی دلپاک و دلسۆزو جەرگسۆز بۇو بۇ کورد و کوردستان. لە پەنجاکان و شەستەکانى سەدەی پابردوودا رۆلیکی بالا و سەرەکی گیرا لە بلاوکردنەوەی ھەستى کوردايەتى لە شارى ھەولێردا بە تايىبەتى و لە کوردستاندا بە گشتى. چاپخانەکەی كە به ناوى (کوردستان) بۇو، تاكە مەلېنندىكى پۇشنبىريي کوردى بۇو لە ھەولێردا. پۇشنبىرينى کورد بۇويان تىدەكرد و لەوی يەكترييان دەدى. قوتاپخانەيىكى پۇشنبىرى و ئەدەبى و زمانەوانىي کوردى بۇو. زوربەى شاعيران و نۇوسەرانى ھەولێر دەرچۈۋى ئەم قوتاپخانەيەن .

من ھەر لە مەنالىيەوە ئەم زاتە پاکە دەناسم. لە دوا پەنجاکانى سەدەی پابردوودا باوكم ھەندى جار منى لەگەل خۆيدا دەبرەد لای لە چاپخانەكەيدا پاشان كە لە قۇناغى ناوهندىدا بۇوم، خۆم يَا لەگەل مەحموود زامدار و عەبدوللا پەشىو و جەمیل رنجبەر و عەبدوللا حەداد و ھاوبىتىه ئەدەب دۆستەکاندا زوو زووه دەچۈۋىنە لاي. لەوی چاوم بە زۆر لە شاعيران و پۇشنبىران دەكەوت، وەك مەدحەت بىيْخە و پېربال مەحموود و حەبىب عەلى ميرانى و مەلا مەسعود بىيْخەش و جاهىد و زورى تر. لايان دادەنىشتم گويم دەدایه گفتوكۇكانىيان لە بارەي زمان ئەدەب و مىژۇو و کوردايەتى و باسۇخواس و قسەئ خۆش و پىيْخەنەكانىيان. ھەر لە چاپخانەي کوردستاندا بۇو بە دىدارى ھەزارى موکریانى گەيشتىم .

ھەندى لەو ھەلوىستانەي مامۆستا گيو دەگىرەمەوە كە ئاگاداريانم و بە چاوى خۆم بىينىومن، دەرى دەخەن كە ئەم زاتە چەند کوردىپەرور و جەرگسۆز بۇوە بۇ كورد و چىيى كردووە لە پىيّناو كورد و کوردستان.

\* مامۆستا گيو دەوريكى بالاى گیرا لە بلاوکردنەوەي ناوى كوردى لە شارى ھەولێردا. گەربىيىستايە كەسى مندالى بۇوە، دەچۈۋە لاي نوقىل وشىرينىي بۇ دەبرد، پېرۇزبىايلى دەكەد و قەناعەتى پى دەھىنا ناوى كوردىيلى بىتت.

\* مامۆستا مەحموود زامدار بۇي گىرامەوە، وتى : خوتبەى ھەينىيان لە

مزگه و ته کانی ههولیردا ههموو هه ر به زمانی عهربى بwoo .. باوکم (مهلا عهبدوللای شهنهغهیی (پیشنوییز خوتبه خوینی مزگه و تی ناو بازار بwoo. له سهرهتای پهنجاکاندا یهکه م کهس بwoo خوتبهی ههینیانی به کوردی پیشکهش کرد. مامۆستا گیو که ئهمهی بیست یهکسەر چووه لای له مزگه و تدا، سوپاسی کرد و پیروزبایی لی کرد.

\* هه سوالکه ریک بھاتایه بهردهم چاپخانهکهی داوای خیری لی بکردایه مامۆستا گیو پئی دهوت، رۆژی دووشەممە و دره. ئهمه سهرنجیی راکیشام . جاریکیان لیم پرسی مامۆستا بۆ دووشەممە بین؟ وتی هه ئایینیک رۆژیکی پیروزی خۆی ههیه.. رۆژی پیروزی کوردیش دووشەممەیه. (وای لی هات سوالکه ره کانی ههولیر هه موو رۆژانی دووشەممە لبهردهم چاپخانهکهی مامۆستا گیو یهکتريان ده بینی.

\* (چاپخانهی کوردستان)ی مامۆستا گیو له ژیر قهلای ههولیردا بwoo.. یهکه م دوکان لای چەپ له سهه ریی بهرهو ناو بازار له قشلهوه. دوو بهش بwoo . بهشی پیشەوه چاپخانهکهی تیدابوو و بهشی دواوهی حهوشەییک بوو سهندووقنیکی کامیرای عهبا رهش له سهه له لای راست دانرابوو و ژووریکی بچووکیش و هک مەخزن له لای چەپ. له ژیر دیوارهکهی به قهلاوه نووساو گولی تی ده چاند. ئیستا شوینهکهی کراوهته مەنيومەنتی هه ر به ناوی مامۆستا گیو خۆیهوه.

ئهوهی بچووبایه ناو بازار یهکه م شت چاوی به چاپخانهکه وجامخانه رازاوهکهی به کتیبی کوردی و ناوه درهوشادهکهی (کوردستان) ده که ووت . سروودی چەقەچەقی مەکینهکهی ده بیست که و هک سیمفونیاییکی نه ته و هیی کتیب و گوڤار و بلاوکراوهی کوردیی پئی چاپ ده کرا. ئه مانه بۆ خۆیان بەياننامهییکی سیاسیی کوردایه تی رۆژانه بعون که دهوریکی بالايان گیرا له پواندنی ههستی نه ته وايه تی و کوردایه تی له دل و ناخ و دهروونی خەلک و لاوانی شاری ههولیر ئه و ساکه.

\* له سالانی شهسته کاندا جاش ناو نووس ده کران.. عه ریزه نووس و وینه گره کانی سه رشەقامه کان رۆژیان بwoo، نانیان که و تیووه ناو رون.. که

دههاتنه دوکانه‌کهی مامۆستا گیو بق وینه‌گرتن ..وینه‌ی بق نه‌ده‌گرتن به هنجه‌تی ئه‌وه فلیمی نه‌ماوه. دهیووت ئه‌مانه دوژمنی کوردن ده‌بنه جاش.

\* دام و ده‌زگا ئەمنییه ره‌گه‌ز په‌رس‌تە‌کانی ئه‌وسا لایان نه‌نگ بتو ناوی (کوردستان) بھینزی و له‌به‌ر چاوا بی. چوونه سه‌ری و ناوه‌که‌یان پی گوری به (مطبعه اربیل). مامۆستا گیو تابلوکه‌ی بهم جوړه لیکرد (طبعه اربیل - کردستان سابقا) و له‌سهر تابلویه کونه‌که‌ی کوتی روژی دوایی دیسان هاتنه‌وه سه‌ری و پیسان و ت (کردستان سابقا) لا به‌ری. مامۆستا گیو بویاغیکی کالی به‌سهر (کردستان) هکه هینا و (سابقا) هکه‌ی وهک خوی هیشت‌ته‌وه. ئه‌وه‌ی ده‌یدی یه‌کس‌هه‌ر له مه‌سله‌که حالی ده‌بwoo. دوای ماوه‌یی بزماری لای چه‌پی تابلو تازه‌که‌ی به‌ربوو و لاییکی تابلوکه شوېربووه‌وه. به‌مه (دستان) ای (کردستان) ای تابلو کونه‌که ده‌رکه‌وته‌وه. بهم جوړه مامۆستا گیو چاوشارکانیی له‌که‌لیاندا ده‌کرد. ره‌گه‌ز په‌رس‌تە شوقینییه‌کان به ناوی (کوردستان) ده‌توقین. چاویان به‌رایی نه‌ده‌هات بیبینن، هه‌موو هه‌ولیکیان ده‌دا بیسرنووه و له‌ناوی به‌رن، مامۆستا گیویش سور بتو له‌سهر هیلانه‌وه‌ی. شایانی باسه که قه‌ده‌غه‌کردنی ناوی (کوردستان) تا پووخانی پژیم هه‌ر به‌رده‌وام بتو. لهم باره‌یه‌وه ئه‌م رووداوه سه‌یره ده‌گیپمه‌وه که په‌یوه‌ندیی به (د.کوردستان) ای کچی مامۆستا گیووه‌هه‌یه. له حه‌فتاکانی سه‌ده‌ی را بردوودا شوقینییه‌کان بريارييان دا ده‌ربریئنی (منطقه الحكم الذاتي) له جياتی (کوردستان) به‌کار بھینزی. یه‌کی له پوژنامه‌کان ناوی (الدكتوره کورستان) ای گوربیبوو به (الدكتوره منطقه الحكم الذاتي).

\* مامۆستا گیو له‌سهر کیلی گوری دایکی، که له گورپستانی ئیمام محمد له هه‌ولیزدا نیزراوه، ئه‌م چوارینه‌ی نه‌خشیوه:

له ناو مهینه‌تی دیهات و شاری  
کورم پیگه‌یاند به خاکه‌ساری  
ئازادیان ده‌که‌م حوزنی و گیو ئه‌گه‌ر  
ببنه قوربانی بق کورده‌واری

\* ئه‌مانه و زور هه‌لویستی ترى لهم جوړانه که له‌باره‌ی مامۆستا گیوی

دهگیرنهوه، ههموو بەلگئی عەشقى راستەقىنهن بۇ كورد و كوردستان و  
رەنگدانەوهى هەستى پاکى مروقايەتى و كوردايەتىي رەسەنى مامۆستا  
(گىويى موڭرىيانى) ن.

ھەزار رەحمەت لە گۇرى.

لە پۆزىنامەي بەدرخان ژ ۱۴۵ ئى ۲۶/۷/۲۰۱۰ بلاو كراوهەتەوه.

## گۇران

لە ھاوينى سالى ۱۹۶۰ دا، دووھم كۆنفرانسى مامۆستاييانى كورد لە<sup>شەقلاوه بە رېوه چوو، بۇ گفتۇگۇ كردن لە بارەھى رەوشى نۇوسىن و خويىندىن بە زمانى كوردى. نويىنەرانى مامۆستاييانى هەموو كوردستان ئاماھە بۇون. باوكم ھاوارى و ھاپۇلى گۇران بۇو. پىتكەوه لە كەركۈوك خويىندبۇويان. جارى منى لەگەل خويىدا بىردى كۆنفرانسەكە. لەۋى چاوم بە گۆران كەوت و ئاماھە بۇوم كە شىعىرى (بە رېگادا .. بەرھو كۆنفرانسەي خويىندەوه. شىعىرەكە چامەيىكى درېڭىزى (۱۲۶۱ دىرى) يە، تىايىدا ئاوات دەخوازى رەئىزى بى كورد لە هەموو كوردستاندا بە يەك زار بدۇين و بنووسن: تىايىدا دەلى:</sup>

ئەگەر دوینى مامۆستاتاكان  
يەك سولتانيان پى ئەگەيان  
ئەمۇ ئەبى مامۆستاي كورد  
دانىشى و بە راۋىئىزى ورد  
رېگاي پىنگەيانىدىن دانى  
بۇ ملىونان نەك سولتانى  
لە بىشىكەي هەر بىن سىيەرى  
سېبەي ئەگەر بىتە دەرى  
خانزادى سەلاھە دەينى  
كاکە مەمىن .. خاتوو زىنى  
ئەوسا بەستەي بى خەميمان  
چ حىى پىنۇوس.. چ دەميمان

به تاقه‌یه ک زاری شیرین  
شاخ پر ئه کا له پیکه‌نین  
ئه سا (خانی) خانی سه‌ردەم  
به زمانیک ئه نووسى مەم  
که پیی ئه دون (نالی) و (مەحوي)  
وهک (قوبادی) و هک (مهوله‌وی)

شەقلاوه ۱۹۶۰

پۆژى دوايى گوران سەردانى باوکمى كرد. كۆمەلە شىعرى (بەھەشت و يادگار) ئى پېشکەش كرد. بە يەكەوە گەتوگۆيىكى زۇريان له بارەت شىعر و ئەدەبەوە كرد. يەكەم كىپەت سۆزى دلداريم له گەل شىعر و عىشقم بۇ گوران لە وييە دەست پى دەكتات. دەيان جار (بەھەشت و يادگار) كەم خەتم كرد و دەيان دىرىيملى ئەزبەر كرد، بى ئەوھى لىيان تىبگەم. هەر ئەو پۆژە بۇو، شىعر بۇو بە بۇونم. كارىگەر بى گورانم لە سەر زۆر ئاشكرا و دىارە. تەنانەت مامۆستاكانم له بەشى كوردى ناويان نابووم (خەلەفەت گوران). كە روانگە له (۲۵ نىسان ۱۹۷۰) سەرى ھەلدا، من بۆچۈونى جىام ھەبۇو.. هەر بەرددەم بۇوم لە سەر رېبازى گوران.

لەم بارەيىه، كەريم شارەزا دەلى:

(دكتۆر وريما عومەر ئەمین، هەروهك پېۋىسىردى پسپۇرە له زمانى كوردى و گەردوونناسىيکى مەعلانى كوردەو لىكۆللىنەوەي بە نرخى له و زانستاندا پېشکىش بە كتىيختانە كوردى كردووە و جىيگەي پەسندى خويتەرى ھۆشيارى كوردن. دەبىنин له هەمان كاتدا شاعيرىكى شىعر ناسكى نويكارە و له خويىندەوەي چەپكە شىعرىكىدا كە پېشکىشى كردووين، بە تەواوى سەرنجى راکىشام كە شاعيرىكى نويكارە و له شاگىرە ھەرە زىرەكە كانى شاعيرى مەزنى كورد (گوران) ھ و بە كىشى خۆمالى كوردى هوزراوه كانى سەركە تووانە دارشتۇرۇدە شىعرى لىركى و بە تايىھتى له وەسفدا گەلەتكە سەركە توووه و رىستە شىعرىيەكانى بە زنجىرەيەك وىنەي شىعرى پازاندۇتەوە و ھەندى جاريش دەبنە تابلوى چەند دىمەن).

(گوفاری نووسه‌ری نوی ژماره (۲۲) هاوینی (۲۰۰۴) ل ۳۲ - ۴۱)

### عه‌بولپه‌زاق بیمار دهلى:

( .. ئەگەر سەيرىكى ھەلبەستەكانى بکەين، وا دەزانم بە سەرنجى يەكەم دىاربى كە وريا عومەر ئەمین لە خويىنەرە شارەزا كانى ھەلبەستى گۇرانە، چ لە پرووى پەسندى و پىپۇرىيەوە بىت، چ لە پرووى راکىشانى جادووى ھونەرىيەوە بىت، كە توھتە داوى كارىگەرىي (گۇران) و وەك ھەر يەك لە قوتابىيەكانى خويىندىگەي گۇران رەفتار دەكتات).

پۇژنامەي - پاشكتۇى عيراق - ژماره (۴۵۵ و ۴۵۷) ۱۹۹۷ / ۱۰ / ۲۶

مامۆستاي ئەدەبى كوردى زانكۆى سەلاھەددىن (پ.د. ئىدرىس عەبدوللە) ناسناواي (گۇرانە زىندۇووهكەي شىعىرى كوردى) ئى پى به خشىووم.

مەممۇود زامدار : وريا لە ھەندى لە شىعىرەكانى لە گۇران گۇرانترە.

سەعدوللە پەرۆش: كاك وريا چىلىگى پېزىنى ھەلچۈرى درەختى گۇرانە.

(د. موحسىن ئەحمدە عومەر) مامۆستاي ئەدەبى بەراورد لە زانكۆى

سەلاھەددىن،

لە كۆمىنتىيىكىدا لەسەر وىئەيىكىم لەگەل (ھىيمىن) كە لە (۱۹۷۱ / ۸/۱۳) لە شەقلاؤ گىراوه دەلى: (پاستىيەكەي ئەم وىئەنەيە خۆزگە (گۇران) ئى شاعىريشى تىاباوايە، لەبەر ئەوهى جەنابى د. وريا عومەر ئەمین كە مامۆستاي ھەموومانە، تاقە شاعىريكە ئەمەرۇ وەك بەردەۋامى و بەرجەستەكارى رۇحى گۇران و ھىمنە لە كوردىستان. تاكە شاعىريكە بە تەواوى بۇن و بەرامەي گۇرانى لى نىشتۇوە. ئەوهى شىعىرىكى وريا بخويىنەتەوە، يەكىنەر گۇرانى دېتە بىر). (تىكىستى ئەدەبى FB) پۇژى (۲۰۲۴/۲/۲۷).

غازى حەسەن لە لىتكۈلەنەوەيىكىدا بە ناونىشانى (گوتارى شىعىرى لاي د. وريا عمر امين دەلى): (چانس بۇو، يان قەدر بۇو بىمە قوتابىي (د. وريا عومەر ئەمین) لە بەشى كوردىي زانكۆى بەغداد. وەك ھەموو مامۆستايىك بەشەرمەوە لەگەللى دەئاخافتىم، بەلام ئەو ھەميشە وەك ھاوزە و براادەرىك ھەلسوكەوتى لەگەلدا دەكردىن. لە باسى زمان، لە نمۇونە ھىنانەوە و باسى

شیعر (گوران) و بردی سه‌رزاری بود. زوربه‌ی شیعره‌کانی به هم‌مو و مانا و ئاواز و مه‌بەسته‌کانییه و ۋەزبەر بود. دەیگوٽ: "دیوانى گوران ھەمیشە لەژیر سەرینەكەمە".

لای من پەیوه‌ندى ئەم مامۆستايىم بە گۇرانىوە وەکو دىاردەن گۇرانىزم" وايد. لە دەقە شیعریيەكانيشدا ئەم پەیوه‌ندىيە رۆحى و ئەشقە رەنگاوارەنگەي بۇ گوران بەدى دەكرىت. ناتوانم بىيّزم ئەو كۆپى گورانە، نەخىر ئەو لەژير رەشمالي گوران، رەشماليكى بۇ خودى (وريا) دروست كردووە.

تىپوانىنەكانى ھەستى شاعيرانە لە خۆگرتۇوە، دەيەوېت بەنەزمى (گوران) سەما بە وشەكان بکات، لە زماندا وەستايى و لە بىركرنە وەدا قوولە، بە وينە زەنئەكاني خۆي بىرددەكتەوە. ھىنده سەرسامى گورانە، دەلىي شىۋازى گورانمان بۇ دەننوسىتە، بەلام لەھەندىك دەربىرپىن و ويناكىردىدا تەنبا لە خۆي دەچىت. (پۆژنامە (خەبات) ٦٣٠٩ و ٦٣١٠ ئى ١٢ و ٤ / ٢٠٢٢ ل ١٣)

رېدار سابىر لە وتارىكىدا لە مالپەرى (تىكىستى ئەدەبى) لە (٢٤/٢٤) دا دەلى:

(... رۆحىكى مىھەبان، ئەزمۇونىكى قوول و فراوان، شاعيرىكى ناسك و خەيال جوان، شیعرەكانى وەك رووبار پېن لەئىقاعى دلرەفىن و سەماي وشە و دەربىرپىنى پىشتر نەگوتراو، بۇن و بەرامە (گوران) يانلى دى ...)

مامۆستاي زانڭو و پىپۇر ئەدەب (پېرىفيسۇر د. عوسمان دەشتى) لە نۇوسىنىكىدا دەلى: ( .. لەناو ئەوانەدا كەواھەم شىعريش دەنۋوسن و ھەم لە بوارەكانى دىكەي رۇوناکبىرىيى كوردىدا كارامە و چالاڭىن ياخوەتا شارەزا پىپۇرن، باس لە دوو كەس دەكەم، وەکو دوو مرۇققى بلىمەت و كارامە و شارەزا و پىپۇر، يەكىكىان (عەبدولەزاق بىمار) و ئەوى دىكەيان دكتور (وريا عومەر ئەمین) د. بەندە لە سالانى حەفتاكان بە دواوه ئاشنائى شىعر و نۇوسىن و بەرھەمەكانيانم. ھىشتا رەوانشاد عەبدولەزاق بىمار لە ڇياندا بۇو، دكتور ورياش وَا شوكور لە نىوانماندا دەۋىت، وتوومە كە ئەم دوو زاتە ئەگەر ھات و خۆيان تەنبا و تەنبا ھەر بۇ شىعر تەرخان كردىا و ھەر بۇ

شیعر ژیابان، ئەوه بى شک دەبۇون بە خەلیفەی گوران).

### (عومەر میراودەلى) ئى پۆماننۇوسى دەلى:

ئەوهى شیعرەكانى (د. وریا) بخوینىتەوە، يەكسەر ھەست بە بۇن و بەرامەي گوران دەكەت. ھەممو ئەوانەرى لە شیعرەكانى (د. وریا) يان كۈلىيەتەوە كارىگەرىي گورانيان بە سەردا دەرخستۇوھە و بە (میراتگەر و خەلیفەي گوران و گورانە زىندۇوھەكەي شیعرى كوردى) ئى ناودەبەن. لەگەل ئەوهەشا توانييەتى خاوهنى دەنگى تايىەتى خۇرى بى و لە گوران ترازاوه). لە سالى ( ۱۹۶۷ - ۱۹۶۸ ) لە سالى يەكەمدا بۇوم لە بەشى كوردىي كولىچى زمانى زانكۆي بەغداد، (د. حەبىب الحسنى) وانە زمان و ئەدەبى عەربىي پى دەوتىنەوە. داواى لە ئىمەي قوتابىيىان كرد ھەر يەكە باسىك لە بارەي شاعيرىي كورد بە زمانى عەربى ئامادەبکات. من گورانم ھەلبىزارد. كە باسەكەي بىنى ئاقەرین و دەسخۇشىيلى كى كەم، باسەكەي بە پلەي ناياب ھەلسەنگاند و وتى قوتابىيەكى كوردى سالى يەكەمى بەشى كوردى بتوانى بە زمانى عەربى باسىكى وا بەم ئاستە بنۇوسى دلخوشكەرەوەيە. پېشىنەزى كرد بىلاوى بکەمەوە. من ئەوسا جورئەتى بىلاوكىردنەوەم نەبۇو. تا سالى ۱۹۸۳ لە رۆژنامەي (العراق) بە سى بەش لەزىز ناوى خوازراوهەوە (از) بە ناونىشانى ( القراءات فى شعر گوران) م بىلاوكىردى. بەشى يەكەمى لە ژمارە ( ۲۱۲۵ ئى ۱۹۸۳/۱/۲۷ ) بىلاوكىرايەوە. دووبارە لە ( ۵۸ ) م سالىيادى گوران، لە رۆزى ( ۲۰ ۱۵/۱۱/۱۷ ) لە سەر لەپەرەي فىيسبوك (FB: Waria Omar Amin)

بلاومكىرددەوە.

گوران لە ( ۱۸ / ۱۱ / ۱۹۶۲ ) كۆچى دوايى كرد. ھەرچەند بچەمە سلىمانى سەردانى گورەكەي دەكەم.

### (گوران ) و (د. گوران فەيزى)

لە رېيکەوتە جوانەكانە كە ئەكاديمىست و رېشىنېير و مامۆستاي زانكۆ (د. گوران فەيزى) لە رۆزى ( ۱۸ - ۱۱ - ۱۹۷۱ ) دا لە دايىك بۇوه، كە دەكەۋىتە ( ۹ ) نۆيەم سالىيادى ( گوران ). من دەركى ئەۋەم كرد و ئەم رېيکەوتەم

دۆزییەوە. پیم وت دەزانى تو لە بۆژى سالیادى مردى گۆران لە (۱۸ - ۱۱ - ۱۹۶۲) دایک بۇوى؟ بە لايەوە سەير بۇو، زورى پى خۆش بۇو و بۇو مايەى شانازى بۆى. زۆر سوپاسى كردم بۆ ئەمە.

وادىارە پاپىرى د. گۆران، پەروەردكار و ئەدیب و رۆژنامەنۇسى ناسراو، بەھەشتى (عزالدین فەيزى)، بە بۇنى ئەم رېكەوتەوە، ئەم ناوه جوانە بەھادارە لە كورەزاکە ئاواه.

د. گۆران لەسەر رېچكە پاپىرى خۆى رۆيىشت و پۇوى لە جىهانى ئەدەب كرد. بروانامە دكتوراي لە ئەدەبى كوردىدا دەسگىركرد، داهىنەرېكى دەسرەنگىنە. بۆ جارى دووھمەتى دەبىتە سەرۋىكى بەشى كوردى لە كولىجى پەروەردە زانكۈي سەلاھە دىن.

شاياني باسە كە مامۆستا (عزالدین فەيزى) ئى باپىرى د. گۆران خزمەتىكى بەھادارى بوارى پەروەردەيى و ئەدەبى و رۆشنىبىرى شارى ھەولىر بە تايىھەتى و كوردستانى بە گشتى كردووە.

گەللى و تار و باسى لە رۆژنامە و گۇفارەكانى شارى ھەولىردا بلاوكىرىدۇتەوە .

دۇو جار بە سەرۋىكى يەكىتىي نۇوسەرانى كورد - لقى ھەولىر ھەلبىزىرداوە. لە خولى دووھم (۱۵ - ۱ - ۱۹۷۱) و خولى سىيىھم (۳۰ - ۱۰ - ۱۹۷۲).

ئەندامى دەستەي نۇوسەرانى رۆژنامەي (ھەولىر) بۇوە كە ژمارە (۱) ئى لە ۱۶ ئى كانونى يەكەمى سالى ۱۹۵۰ دا دەچووە

ئەندامى دەستەي نۇوسەرانى گۇفارى (نۇوسەرە ئۆزى) بۇوە كە ژمارە (۱) لە حوزەيرانى سالى ۱۹۷۲ دا دەرچووە.

ناونانى كورەزاکە (گۆران) يىش بە (گۆران) يېكىكە لە شاكارە ئەدەبىيەكانى مامۆستاي نەمر عزالدین فەيزى.

ماوهیتکی زور له گەل مامۆستا مەسعود مەممەدا ھاوکار بۇوين. لە ھەشتاكانى سەدەي راپردوودا، لە لىژنە زمانەوانىيەكانى كۆپى زانىاريى عيراقدا ھاۋ ئەندام بۇوين و پىكەوە كارمان كردووھ. مامۆستا مەسعود محمد زانىيىكى بى ھاوتا بۇو..شىوازىكى پتەوى لە نۇوسىندا ھېبوو. پىشىسى درېز بۇو، مەنگى و قۇولى و ھىزىكى لەرەدەبەدەر لە دەربرىنە كوردى و عەرەبىيەكانىدا بەدەي دەكىرىت، كە تەنانەت بۇتە مايەي سەرسورمانى نۇوسەر و پۇشنبىرە عەرەبەكانىش، مامۆستا مەسعود مەممەد شىوازىكى تايىبەتى ھېبوو لە نۇوسىندا، كە لەگەل بەرنامەي لىكۆلىنەوهى زانستىدا نەدەگونجا. ھەرگىز ئاماڙە بە سەرچاوه ناكات.

مامۆستا مسعود محمد دەستىكى بالاى ھېبوو لە لىكدانەوهى واتا شاراوه كانى شىعىرى كلاسيكى كوردى، بە تايىبەتى شىعىرەكانى (نالى). لە بۇوى باسە زمانەوانەكانىدا، زياتر بايەخى بە لايەنى فۇنەتكى و نىزادى وشە و زاراوه سازى دەدا. بۆچۈونە زمانەوانىيەكانى وردىن بە تايىبەتى لە لىكدانەوهى دارشتن و واتاي وشە و زاراوه كاندا. لە بۇوى بىر و باوهەرەوە زور دەرى چەپرەوى بۇو.

باوكم لە مامۆستا پىشەنگەكانى كوردىستان بۇو. دەورىكى بالاى گىرا لە بلاوكىنەوهى خويىندەوارى و رۇشنبىرى لە كوردىستاندا لە بىست و سىيەكانى سەدەي بىستەمدا.

لە سالانى بىستەكانى سەدەي راپردوو، مامۆستا بۇول ھ كۆيى. بە دەيان كەلە نۇوسەر و شاعير و تاودارانى كورد قوتابىي ئەم بۇون و لەزىز دەستى ئەودا فيئى خويىندەن و نۇوسىن بۇون. لەوانەى دەرسى پى داون (دلدار) ئى شاعير و (مسعود محمد) و (دلزار) ئى شاعير و زورى تر. ھەر چەند سەردانى مامۆستا دلزارم بىردايە بىرەوەرييەكانى خۆى وەك قوتابىيىكى باوكم بۇ دەگىپامەوە.

مامۆستا مسعود محمد لە ئالقەي پىنجەمى ( گەشتى ژيانم ) دا، كە لە گۇڭارى پۇشنبىرى نوى ژ ۱۰۹ سالى ۱۹۸۶ ل ۲۸۰ دا لە بارەي باوكم (عمر

ئەمین) ھە دەلى:

{ مامۆستا ( عمر ئەمین ) خەلکى ھەولىر بۇو. باشتىرىن دەرسىدەرى ( قراءە ) و ( حىساب ) بۇو . دواى دەيان سال بۆى دەگىرپامەوه، كە لە ماۋەيىكى كورتدا فىرى نۇوسىنى بۇوم، ھېنىدشم لى رازى بۇو كە زۇر جاران لە كاتى دەرسدا بە دوايدا دەناردم لە پۆلە خۆمەوه بۇ پۆلە لە خۆم ھەوارازتە، دەچۈوم پەرسىيارىكىم وەلام دەدایەوه كە قوتاپىيەكى ئەو پۆلە وەلامى پى نەدرابۇوه. تا بىشلىتى مەمنۇونى دەكىردىم كە دەمبىستەوه لاي باوكم پەزامەندىي خۆى بەرانبەرم دەرىپىيە.

مامۆستا ( عمر ئەمین ) لە پاش خۆى دىيارىيەكى باشى بۇ سەقافەتى كوردى بە جى ھېشىتۇوه، ئەويش ( د. ورپا عمر ئەمین ) ھ كە لە سەقافەتى نۇيى زمانەوانىي ئەورپا بەرخوردار بۇوه و خزمەتى زمانەكەمانى پى دەكەت }.

مامۆستا مەسعود مەرۇققىيەقەدرزان بۇو. زۇر پىزى لى دەگرتەم و منى خۆشىدەویست. لە كۆبۇونەوەكانماندا لە كۆرى زانىارىي عىراقدا ھەميشە لاي خۆى دايدەنىشتاندەم. باس و خواسى باوكىمى بۇ دەگىرپامەوه.

### محمود زامدار

لە پۆزى پېيىنج شەممەرى پىكەوتى ( ۲۰۲۱/۱۱/۱۸ ) لە بەغداد، لە ھۆلى الريان، يەكىتىيى گشتىي ئەدىياني عىراق لەگەل دەزگاي رۇشىنېرى و بلاوكىردنەوهى كوردىي بەغداد، ئاھەنگىكى شايىستەيان گىرا بە بۇنەي دەيەم سالىيادى ئەدىيى ناودارى كورد ( مەممود زامدار ) ژمارەيىكى زۇر لە كەس و كارانى زامدار و نۇوسەر و رۇشىنېر و بەرپرسان ئامادەبۇون. لەم ئاھەنگەدا ئەم وتارەم بە ناوئىشانى ( لك الخلود يا زامدار ) بە زمانى عەرەبى پېشىكەش كرد. تىايىدا باسى بىرەوەرىيەكانم لەگەل مەممود زامدار دەكەم:

السادة الحضور الكرام اسعدتم صباحا بكل خير و محبة .

نحن اليوم في الثامن عشر من شهر تشرين الثاني. نجتمع هنا لنسذكر الأديب الراحل محمود زامدار. يتزامن هذا اليوم مع الذكرى التاسعة والخمسين

لرحيل الشاعر الكوردي الكبير گوران، شاعر الانسانية والطبيعة والجمال ورائد الحركة الشعرية الكوردية الحديثة في اواسط القرن العشرين، الذي رحل في مثل هذا اليوم من سنة ١٩٦٢.

المدرسة الشعرية التي اسسها گوران اصبحت قدوة للشعراء الشباب الكورد الذين بدؤا ينهلون موردها ويسيرون على هداها. في تلك الاجواء السحرية وبينما كانت مدرسة گوران الشعرية في ربيعها وفي اوج بهجتها وبهائها، دخلت فردوس الشعر والكلمة لالتقى فيها بمحمود زامدار.

بهذه المناسبة نستذكر الشاعر العظيم گوران، الذي كان احدى القواسم المشتركة بينا ونضع اكاليلًا وباقاتًا من الورود والزهور على ضريحه العطر، في ذكراه التاسعة والخمسين.

تعود معرفتي بالراحل محمود زامدار الى اواسط ستينيات القرن العشرين، عندما كنت طالبا في الاعدادية. وكان هو طالبا في قسم اللغة الكوردية بجامعة بغداد .. استمرت صداقتنا قرابة النصف قرن والى يوم الاحد المصادف ٢٤ - ٧ - ٢٠١١ حيث التقى به امام باب اتحاد الادباء الكورد في اربيل. كان يبدوا كئيبا منهكا على غير عادته، يمشي على مهل ومن على وجهه اختفت ملامح البهجة والنظرية والابتسامة التي كانت لا تفارقنه. جلسنا معا في غرفة الاستعلامات .. واثناء الحديث التقى له مجموعة من الصور.. فلما امعن النظر فيها، قال احتفظ بها لاربعينيتي التي باتت وشيكة، واهداني نسخة من اخر كتاب له، كان بعنوان (گەردانی ناو له زمانی کوردیدا / تصريف الاسم في اللغة الكوردية) ... ثم افترقنا والى الابد .

بعد ثلاثة ايام ادخل الى المستشفى وبعدها بست واربعين يوما رحل عنا في (٩ - ٨ - ٢٠١١). وفي اربعينيته نشرت تلك الصور بناء على تنبؤه الذي كان بمثابة وصيته لي.

الحديث عن شخصية مرمومة كمحمود زامدار ليس بالأمر الهين. فمن الصعوبة الخوض في غمار تجربته ونمط حياته وسيرته الغنية والغريبة والطريفة والمثيرة للجدل. حيث تحلى بصفات وميزات وخصال نادرا ما تجتمع في شخص واحد.

يعتبر محمود زامدار احد المعاصر الاقلام التي برزت منذ سبعينيات القرن الماضي . بدأ حياته الثقافية في العمل الصحفي. عمل في صحيفة هاوكاري ومجلة بيان وصحيفة التآخي والعربي وبرايتي وعشرات الدوريات الكوردية والعربية الأخرى. اصدر المئات من المؤلفات من مقالات وبحوث وكتب في حقول الادب والنقد الادبي واللغة والفن والترجمة، كان شاعراً مبدعاً، له اسلوب متألق في الكتابة . كان مفعماً بالحيوية والنشاط، لا يكل ولا يمل. له حضور دائمي وحيوي في جميع النشاطات الادبية والثقافية،

ومن جميل منجزاته الرائعة أسماهه وبشكل فاعل بدعم وتشجيع الاقلام الشابة . حتى بات مرجعاً ومدرسة يؤول اليه الشعراء الشباب. حيث ترعرع وتخرج على يده العشرات من الشعراء الشباب منهم الان من هم في الصفوف الامامية . يذكرون في احاديثهم ومذكراتهم فضله ودوره في تكوينهم الشعري. كان محمود زامدار اذاً اعملاً وملحناً يملك صوتاً شجياً وفناً مسرحياً كتب العديد من سيناريوهات الافلام القصيرة والدراما والمسرحيات كما قام باعداد وتقديم برامج ادبية وثقافية وفنية في الاذاعات والتلفزيونات. كان زامدار غنياً، ثرياً في قلمه، خزيناً للمعرفة، موسوعة ادبية ولغوية واجتماعية وثقافية. وفوق كل هذه كان انساناً هادئاً، نبيلًا، صادقاً، شفافاً، طيباً، مرحًا، بشوشًا وحلو المعشر، محبوباً من قبل الجميع. تزدان المجالس بوجوهه. واروع ما فيه انه كان متفائلاً غير مبالياً لنوائب الايام وعاديات الزمان. برحيله فقدت الساحة الثقافية والادبية الكوردية قامة ابداعية خلقة... رحل وخلف وراءه إرثاً لا يقدر بثمن.

له الخلود، ولروحه الطاهرة السلام.  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

د. وريا عمر امين  
18 - 11 - 2021

دوا جار چاوم به (مهمود زامدار) و (ئەممەد پۆرق) کەوت  
پۆرئى يەكشەممەى (٢٠١١/٧/٢٤) لەبىر دەرگاى يېكىيەتىي نۇرسەرانى  
للىقى ھەولىرى بۇو، بۇ دوا جار چاوم به ھاوبىي چىل ساللەم (مهمود زامدار)

کهوت. دوا کتیبی خویی پیشکه شکردم..منیش ئەلبومى وینه يیم گرت. وەک بلۇنى دەمزانى ئەوه دوا جارمه له گەلیدا. ئەويش ھەستى بەوه دەكىد كە، چى واي نەماوه و بە پېكەنینه وە وەتى وینه كان ھەلگەرە بۆ چەلە باشىن. هەر واشى لى هات و بۇون بە دوا وینه كانى و له چەلەكەيدا بىلۇم كردىنەوه. بەر لەوه بە ۱۸ رۆز چوارشەممەرى (۲۰۱۱/۷/۶) بۇو، له ھەمان شويندا چاوم بە (مەحمود زامدار) كەوبىوو لەگەل (ئەحمەد رۆپق) وەستابۇو قەرقىريان بۇو باسى فەلسەفەيان دەكىد، ئەوساش ئەلىۋەمىك وینه يیم لەگەل (ئەحمەد رۆپق) گرت.

بارى تەندرووستىي (مەحمود زامدار) كەوتە ليڭى تا لە (۲۰۱۱/۹/۸) دا بەجىي ھېشتىن. وا پېكەوت كۆچى (ئەحمەد رۆپق) چەن رۆزى پېش (مەحمود زامدار) بى.

#### ديارييەكەي فەرەنسىق حەريرى بۆ زامدار

دواي نىيوەرپى دۆزى ھەينى (۱۹۹۸/۱۲/۲۵)، شەش يا ھەوتى مانگى پەھەزان دەبۇو. لېزمە باران و سەرماؤسۇق بۇو، دەرگا لېدرا. مەحمود زامدار بۇو. وەتى: وريا وەرە بىگەيىتنە عەنكاوە، ئەتوو فەرخە ديان و مەندالى عەنكاوە. پەھەزانە بازارى خوارىنى دەمۇو داخراوە، حالم پەريشانە، چۈومە لاي فەرەنسىق (پارىزىگارى ھەولىر بۇو ئەوسا) ئەم ناونىشانە دامى وەتى بىرۇ عەنكاوە لاي (حەننا) سندۇوقىك عارەق وەرگەرە با دىيارىي من بى بۇ تو.

من مەندالىم لە عەنكاوە بەسەر بىردىبۇو. شارەزاي گەرەكەكانى بۇوم. له دەرگاماندا مام حەننا لىيى كردىنەوه، سەرخۇش بۇو. سندۇوقەكەمان وەرگرت. ھەر بەرى كەوتىن زامدار دوو سى قومى چاكى لېدا و وەتى: ھەزار پەھەمت لە دايىك و باوكت وريا. زامدارم گەياندە بەر دەرگاى مالىيان. دوو بوتلى لى دەرهەيتىن، وەتى وريا ئەمەش بەشى تو. خوا حافىزىم لى كرد.

دواي ۲۰ رۆزى ئىيوارەيىكى دېنگ بۇو، زامدار له دەرگاى دا، وەتى: وريا ئەو دوو بۇتلەي دامىتى لات ماوه؟ چۈومە هېتىمان و وەتم. پەھەزان چوار پېتىنج رۆزى ماوه، ھىوادارم بەشت بىكەت.

## ئیبراهیم بالدار

له سالی ۱۹۸۴ من سه‌رۆکی بەشی کوردی بووم له زانکۆی بەغداددا . که بیست مامۆستا بالدار خانه‌نشین کراوه یەکسەر پەیوەندیم پیوەکرد. داوام لى کرد، وەک وانه بیژیکی دەرەکی، بى وانه له بەشی کوردیدا بلىتەوە. یەکسەر رەزامەندی خۆی دەربىری. ماوەی ۱۴ سال، تا کۆچی دوایی، له بەشی کوردی وانه‌ی ریبازەکانی وانه‌وتنەوەی بە قوتابیانی بەشی کوردی وتنەوە و سه‌رپەرشتىي پەروەردەيى دەکردن. بەردەوام کارى له سەر پرۆگرامەکانی خويىندى بەشی کوردی دەکرد و پەرهى پىتەدان .

له سالی ۱۹۹۴ دا بووم بە سه‌رۆکی لیژنەی تەرقیاتى كولیژى پەروەردە، هەر خۆشم سه‌رۆکی بەشی کوردی بووم. بۆ ریز لىنان له مامۆستا بالدار (ھەرچەن خانه نشین بۇو و وانه بیژیکی دەرەکی بۇو و له سەر میلاکى بەشەكە نەبۇو و برووانامە دكتۆرای نەبۇو .. بە پىيى رېنومايىيەكان نەدەكرا پلەي پرۆفېسۆريي بدرىتى). لەگەل ئەمەشدا ھەولىكى زۇرم دا تا توانيم رەزامەندىي بۆ دەسگىركەم پلەي پرۆفېسۆريي پى بېخشىن. ئەم ئاواتەم ھاتە دى و بە پىيى فەرمانى زانکۆيى (ژ ۲۹۸ ى ۱۹۹۵/۵/۲) پلەي پرۆفېسۆريي پى بېخشرا. تا ماوم شانازىي پىوه دەكەم پرۆفېسۆر بالدار گەلنى نۇوسىنى له بوارى پەروەردەيى و وانه وتنەوەدا ھەيە. گۈنگۈرىنىان (ئەلەف و بىيى نوى) يەكەيتى. كه له سالى ۱۹۴۹ دا وزارەتى مەعاريف بە چاپى گەياند. بەردەوام دەسکارىي دەکرد و پەرەي پى دەدا.

له سالى ۱۹۵۳ دا ھونەرمەندى نەمر (بەدىع باباجان) وينەكانى بە رەنگ كىشى. له سالى ۱۹۵۶ خاتوو (ترودى مىتلەمان) وينەكانى دارپشتەوە. تا سالى ۱۹۸۵ بىست و پىنج جار چاپ كرا.

ئەم كىتىبە له سەر نويتىرىن و پتەوتىرىن بنەماكانى پەروەردەيى و ھونەرى و نەتەوەيى دانراوه. جگە له نۇوسىن و خويىندەوە، منال فىرى دەۋاشتى بەرز و خۆشەويسىتىي گەل و نىشتمان و ژىنگە دەكەت. بە وينەيى كوردەوارىي قەشەنگى رەنگاوارەنگى جوانجوان پازاوەتەوە. پۇلۇكى گەورەي گىرلا له

فیرکردن و چه سپاندنی رینووسی کوردی .

به داخهوه، بى هىچ بنه ماييک و په چاوكردنىكى په روهردهي، ئەلفېيکەي بالدار لابرا و به يېكىكى ترى سەقت جىڭىر كرا. ئەمە تاوانىكى گەورە بۇو دەرحق مىزۋو و بوارى په روهرده و فيركىرنى منالانى كورد. دەبۇو ھەرخۆي بىماياھ و نۆزەن بىراپايە.

مامۇستا بالدار مروقىكى دلسۇزى كوردىپه روهر بۇو. په روهردىكارىكى پەسەن بۇو ئىشىكەرييکى چالاک و كۆلنەدەر بۇو. ھونەرمەندىكى دەسرەنگىن بۇو، مىشكفراوان بۇو، دلتهپەرييکى ھەمېشە گەنج بۇو. تا بلىي زىرەك و ھوشيار و چوست و چالاک بۇو، سەرى لە ھەموو شت دەردەچۈو...چاندىن، ئەندازىيارى، تەلارسازى، بىزىشىكى و زۆر شتى تر.

كە مامۇستا بۇو لە زانكۆ سلىمانى لە چىمەنەكەيدا دىيزاينى (كانيى عاشقان)ى كرد. كانيى عاشقان كارىكى ھونەرىي لە رادەبەدەر جوان و دلگىرە، دەچىتە پىزى شاكارە ھونەرىيەكانەوه. به داخهوه فەرامۇش كراوه. ئاواته خوازم كاربەدەستان پىپارىزىن بە تايىبەتى دواى ئەوهى زانكۆ سلىمانى گۆيىزرايەوه شويىنە تازەكەي. پىشىنلارم كرد، سەرۋىكايەتىي زانكۆ سلىمانى (كانيى عاشقان) بىگۈزىتە چىمەنەكانى زانكۆ تازەكە و بىرى بە مەنيومەنتى بە ناو و يادى بالداروه.

چوارده سال لەگەل ئەم زاتە مەزنە پىكەوه كارمان كرد. بىرەوه رىيەكانم لە گەلەيدا يەكجار زۆر و سەير و خۇشن .

لە ھاوينى سالى ۱۹۹۴دا بۇو بۇزى داوم لى كرد نەخشەيېك بۇ چىمەنى مالەوهەم دابنى. ھەر بۇ بۇزى دوايى نەخشەيېكى جوانكىلەي ھىتا و لە شوباتى ۱۹۹۵دا چوار نەمام زەيتۈونى بۇ ھىنام، لە چىمەنەكەدا چاندىمن. ئىستا چەلەكانىان بەئاسمانا ھەلکشاون. يەكجار دلگىر و بە پىت و بەرھەمدارن، (بالدار) ھەكان بە دەيان ھىلانەيان لەسەر دەكەن.... جىكەجيكيان سىيمقۇنىيەتىكى ھەمېشەيىن بە يادى ئەم مەرقۇھە مەزنە.

ھەزار پەممەتى لى بى  
ئەم وتارە لە بۇزىنامەي ھەولىر ئەللىرى (۱۹۴۱) ئى (۲۰۱۴ - ۷) بلاۋىتەوه

## فه‌رهیدوون عهلى ئەمین

ئەم وتارەم لە (١٩٩٢/١/١٢) لە چلهى ماتەمىنى مامۆستاي پەروەردکار فه‌رهيدوون عهلى ئەمین خويىندەوه، لە كتىيى چلهى ماتەمىنى مامۆستا (فه‌رهيدوون عهلى ئەمین) دا (١٩٩٣) ل ٢٣ - ٢٤ بلاۋىتەوه وریا عومەر ئەمین

لە دوا شەستەكاندا بۇو، كە هيىشتا قوتابى بۇوين لە بەشە كوردىيەكەي ئادابى بەغداد... لە گفتۇگۇ و دانىشتتە ئەدەبىيەكانماندا ناوى خوالىخۇشبوو (فه‌رهيدوون عهلى ئەمین) مان وەك نۇوسىر و ئەدىپ دەبىست و بەرگۈز دەكەوت.

لە سالى ١٩٧١ دا بۇو كە يەكەم جار چاوم پىى كەوت، لە كۆرىيىكى ئەدەبىي كۆمەلەي رۇشىنېرىي كوردىدا بۇو... خوا لىخۇشبوو لەم كۆرەدا قىسەي كرد و شىعىرييلى تەپ و ناسكى خوساوه بە خەم و بىرى فەلسەفىي خۆى خويىندەوه بە ناوى (نوقلى)..لە دوا دىرەكانىدا دەلى:

نوقلۇ و چراي شەو كۈزايەوه  
كەچى پەحمى تو نەتلىسايەوه  
قەيناكا ئەوه با گلەيى بى  
با ئەو دلەي تو بى بەزەيى بى  
با نەتپرسىبى حالى ئەم ونە  
كە غەرقى دەرياي خەمى بى بىنە

بەمە مامۆستا فه‌رهيدوون خۆى وەك شاعيرىيکى رەسەن و لىھاتتوو و بەھەدار ناساند. بىرمە كە كۆرەكە تەواو بۇو چۆن ئىيمەي گەنج و قوتابىيانى بەشى كوردى و ئەدەب دۆستان دەوروخولمان دا، هەرييەكە دەيوىست ئەم گەۋەرناسە لە نزىكەوه بىيىنە و بناسى و زىاتر شىعىر و قىسەخۆشەكانى بىيىستى.

دواي ئەمە هەر دوور بە دوورى دەمناسى. رېكەوت نەبا كۆى نەدەكردىنەوه. تا سالى ١٩٨٥ (من سەرۆكى بەشى كوردى بۇوم) داوام لى

کرد بى له بهشى کورديدا بى به وانهبيز. داواكهى رهت نهکردهوه، تا سالى ۱۹۸۹ مایهوه. له بهر ئازاري قاچەكانى داواي ليپوردنى كرد.

ئەو ماوهىيى له بهشى کورديدا مایهوه وەك مامۆستاي ئەدەبى کوردى، دەرفەتى بۆ پەخسانىم مامۆستا فەرھيدوون عەلى ئەمین له نزىكەوه بناسم. مامۆستا فەرھيدوون مروقىكى پاڭ و دەرون دۇون بۇو. دەرهوهى وەك ناوهوهى، ناوهوهى وەك دەرهوهى. بروايەكى پتەوى به خۇھبۇو. دلخۇش و گەشىن بۇو، خاوهنى خۇى بۇو ..جەرگىسۇز و دلسۇز و شەيداى گەل و نىشتمانەكەى بۇو. تىكۈشەرىكى نەبەرد بۇو، زمانى رەوان و پاراو و ناسك بۇو، قسە خۇش و شارەزا بۇو، كەم قسەي دەكىردى دەيزانى چۈن وشەكانى هەلبىزىرى.. سىينەي بە دەنگوباسى ئەدەبى پونگابووهوه. پا و بۇچۇونەكانى لهبارەي زۇر لە كىشە ئەدەبى و زمانەوانىيەكان ورد و بەجي بۇون. قوتابىيەكان خوشيان دەويىست و رېزيان لى دەگرت. بهشى کوردىي ئاوهدان كردىبووهوه، دانىشتنەكانمانى گەرم و گۇر و دەولەمەند كردىبوو.

مامۆستا فەرھيدوون هەرگىز باسى خۇى نەدەكرد بەلام لە قسەكانىيەوه تىدەگەيشتم كە زۇرى پىيە و زۇرى بە دەستەوهەي.. ئاگادارم زۇر بەرھەمى چاڭ و پەسەنى هەبۇو، سالەھاي سالىشى بەسەردا تىپەريپىو و بلاۋى نەكىدوونەتەوه... ئاواتەخوازم بىھماالە و دام و دەزگا رۇشىنېرىيەكان ئەم بەرھەمانەي ئازاد بىكەن و گولدانى ئەدەب و رۇشىنېرىي کوردىي پى برازىننەوه.

ئەم مردنە كتويرە نا وەختەي مامۆستا فەرھيدوون زيانىكى گەورەي بە جىهانى رۇشىنېرىي و ئەدەب و پەرۇھەدەي كوردى گەياند... لە ئاست ئەم كارەساتە كۆستخەرە هەر ئەوندەم لەدەست دى بلېم ..ھەزار رەحمەتى لى بى ..خواسەبۇوريي بە كەس و كار و دۆست و خۇشەويستانى بىدات.

وريا عومەر ئەمین

1992 - 1 - 12

لە پۇزىنامەي بەدرخان ڈ ۸۷ ئى ( ۲۰۰۷ / ۱۱ / ۲۲ ) بلاوبۇتەوه.

## نوري عهلى ئەمین

مامۆستا نوري عهلى ئەمین زانا و رېزماننۇوسىكى بەھرەدار بۇو، بەرھەمیکى زۇرى لە بارەي پېزمان و ئەدەب و رۇشنىيەر بلاوکردىتەوھ. يەكەم كەسە رېزمانىيکى گشتىي زمانى كوردى بنۇسى زۇربەي لايەنكانى پېزمانى كوردى بىگىتەخۇ.. يەكەم كەسە بە ناونيشانى (قەواعىدى زمانى كوردى لە سەرفو نحودا) بۇو، بەرگى يەكەملى لە سالى ۱۹۵۶ لە چاپخانە مەعاريفى بەغداد چاپكراوه. دواي ئەمە زنجىرەيىك كەتىپ و لىتكۈلىنەوهى رېزمانىي بلاوکردىتەوھ.

لە سەرتايى هەشتاكانەوه زىاتر لە ۱۵ سال لەگەل مامۆستا نوري عهلى ئەمین لە كۆرى زانىاري عىراق و دەستە كوردىيەكەي ھاواكار بۇوين و پىكەوه ئەندام بۇوين لە لىيژنەكانى رېزمان و پېنۇس و زاراوه سازى.

لە سالى ۱۹۹۲ دا من سەرۋىكى بەشى كوردىيى كولىتىجى پەروھرددەي زانكۇي بەغداد بۇوم .. كە بەشى خويىندىنلىي بالاى زمان و ئەدەبى كوردى لە بەشەكەدا دامەزريئرا، داوام لىكىرد ھاواكاريمان بکات بە دەرسدانەوه و موناقەشە كەردىنى قوتابىيىانى ماجستير و دكتورا. توانىم. رەزامەندىي سەرۋىكايەتىي زانكۇي بۇ دەسگىرەكەم. ئەمە دانناتىيىكى فەرمى بۇو بە زانىايى و لىيھاتووپىي مامۆستا نوري عهلى ئەمین. تا ماوم شانازىي پىۋە دەكەم. بەرھەمەكانى ھەموو بۇون بە سەرچاوه بۇ زمانەوانان و قوتابىيىانى بەشە كوردىيەكان.

وھك رېزلىتىنانىك بۇي و ئەو رۇلە گەورەيە مامۆستا نوري عهلى ئەمین لە بوارى رېزمانى زمانى كوردىدا گىپرای . (نوري عهلى ئەمین) مان كرد بە پېرۋەتىي نامەيىكى ماجستير لە بەشى كوردىيى كولىتىجى پەروھرددەي سەر بە زانكۇي بەغداد. بە ناونيشانى (رۇلى نوري عهلى ئەمین لە بوارى رېزمانى كوردىدا) لە سالى ۲۰۰۴ دا، (د. سوزان سەعدوللە عەبدولغەنلى) پىشىكەشى كرد .

## د. کەمال فوئاد

لە کتىبى (کەمال فوئاد پياوىك لە ياقوقوت - حەميد بەدرخان) ۲۰۱۶  
بلاوكراوهەوه.

لە كۆتايى شەستەكانى سەددەي راپردوودا لە بەشى كوردىي زانكۆى  
بەغداددا دوو برا مامۆستامان بۇون، (د. كەمال فوئاد و د. احسان فوئاد). د.  
كەمال فوئاد لە سالى سىيەم و چوارەمدا وانەي زمانى كوردى و رېزمانى پى  
دەوتىنەوه.

ئەو بابەتانىي كە د. كەمال لە وانەكانىدا پىشكەشى دەكردىن زۆر جىا  
بۇون لەوهى ئىيمە ئاشتايىان بۇون... سەرنج راكيش بۇون... ئامانجدار  
بۇون... شىنەي نويكارى و تازەگەريييانلى بەدى دەكرا. چىزىكى تايىهتىيان  
ھەبوو، چ لە رووى سروشتى بابەتكانىيەوه، چ لە رووى جۆرى وتنەوه و  
پىشكەشكىرىنىانەوه.

لە وانەكانىدا دەردەكەوت كە د. كەمال نەك هەر زانايىكى زمانەوانىي  
پەسەن و ليھاتوو بۇو، بەلكو بىرمەندىكى شارەزا بۇو لە مىژۇوى كورد و  
جيھان و بىرى مرۆقايەتى بە گشتى.

د. كەمال بەرددوام ئامۇرۇڭارىي دەكردىن كە ئەبى دەركى گىنگىتىي  
زمانى كوردى لە بۇونى ئىيمەي كوردىدا بکەين. زۆر جەختى لەسەر ئەوه  
دەكىد كە زمانى كوردى ناسنامەي راستەقىنەمانە، سەنگەر و چەكى  
تىكۈشانمانە. بە پاراستى زمانەكەمان، خۆمان دەپارىزىن و دواپۇزى  
گەشمانى پى مسوّگەر دەكەين.

ھەر چەند وانەكانى لە بارەي پىزمان و زمانى كوردىيەوه بۇون بەلام  
باسى زۆر لايەنى ترى بۇ دەكردىن بۇ وشىياركىرىنەوه قوتابىيان لە رووى  
نەتەوهىي و مرۇقايەتىيەوه. زۆر جارىش لە دەرھەوەي وانەكاندا ئىيمەي  
قوتابىيان لە گەلەي يەكتىمان دەبىنى و وەك كۆر و سىمینار كۆ دەبۇونىھەوه  
بۇ گفتوكۇي باس و خواسى زمان و روڭىشنىرى.

د. كەمال فوئاد، وەك ھاۋىرى و ھاۋىزەيىك لەگەل ئىيمەي قوتابىيان  
ھەلسوكەوتى دەكىد. من يەكى بۇوم لە قوتابىيانەي كە زۆر بايەخى پى

دهدام و زور هانی دهdam. هاوريتى و پەيوەندىيى برايەتى و خۆشەويسىتىمان تا كۆچى دوايىيى (بۇ زىياتر لە ٤٣ سال) بەردەوام بۇو. لە سالانى حەفتاكانى سەدەى رابىدوودا كە لە زانكۆى لەندەندا قوتابى بۇوم، چەند بھاتايە لەندەن تەشرىفي دەھىتايە لام. لەو سالانەش كە لە زانكۆى سليمانىدا وانه بىزبۇوم ھەندى جار لاي ئەو دادەبەزىم، لەگەل د. ئىحسان فوئادى براي، كە ئەميش ھەر مامۆستام بۇو، شەوان تا درەنگ پېكەو دادەنىشتىن باسى ئەدەب و زمان و گىروگرفتەكانى زمانى كوردى و رۇژنامەوانى و مىژۇو و كەلتۈرۈ و كودۇلۇجىمان دەكىد. باسى بەشيريات و بىرەوەرىيە سەيرەكانى خۆى لەگەل (بەشىر موشىر) دا بۇ دەگىراینەوە. ھەرگىز لە قسە و باسە بە سوود و خۆشە پر لە حىكمەتكانى تىر نەدەبوبىن.

د. كەمال مرۇقىكى دلپاڭ و دلرۇون و روحسووك بۇو. ھىمن و لەسەرەخۇ بۇو. خاوهەن رەوشىتىكى يەكجار ناسك بۇو. پەروەردكاريکى رەسەن بۇو. خزمەتىكى يەكجار زۆرى كەمۈنەي بوارى رۇشىبىرىي كوردى كرد. بەرھەمەكانى وەك ئالايىكى گەش هەتا ھەتايى لە ئاسقى زمانەوانى و رۇشىبىرىي كوردىدا بەرز دەشكىتەوە.

ھەزار سلاو و دروود لە گيانى پاكى.. چەپكى گولى نىرگز لەسەر گۇرى.  
لەكتىرى (پياويىك لە ياقوت) - حەميد بەرخان - ٢٠١٦ دا  
پلاوكراوهەتەوە

#### د. ئىحسان فوئاد

لە كۆتايى شەستەكانى سەدەى رابىدوودا من لە بەشە كوردىيەكەي زانكۆى بەغداد قوتابى بۇوم و د. ئىحسان مامۆستام بۇو..سى سال وانەي ئەدەب و رەخنە و زمانى ئىنگلىزىيى پى و تىنەوە.

وانەكانى د. ئىحسان چىز و تام و بۆيىكى تايىبەتىيان ھەبۇو، چ لە پۇوى جۆرى وتنەوەيان ، چ لە سروشتى بابەتكانىيەوە. باسى تازەگەرى و رېتبازە ئەدەبىيەكانى بۇ دەكردىن. ئىيمەي بە شىلى و بايرقۇن و ولىيەم بلىك و وردىسويرىث پۇشكىن ناساند. ئاشنای ئەدەبى جىهانى و رۇمانىتىكىيى كردىن. وانەكانى ھەموو كۇرى ئەدەبى و رۇشنىيىر بۇون، ھەرگىز لىيان بىزاز

نەدەبوبوين.

د. ئىحسان هەروەك چۆن مامۇستا و پەروەردکارىيکى مۇدىرىن بۇو..  
هاپرپىي قوتابىيانىش بۇو.. ئىيمە دەستەيىك ئەدەب دۆست و شاعير بوبوين ،  
بەردەوام دەورو خولمان دەدا.. سەردانمان دەكرد لە مالەوە. لەگەلیا دەچۈوين  
بۇ سەيران..

لە سالى چوارەمماندا بۇو. لە پېسۈمى نىوهى سالىدا ھەمۇو پۆلەكە  
لەگەلیا گەشتىكمان بۇ شارى بەسرا كرد. ئەم گەشتە خۇشتىرين يادگارىي  
ژيانمانە.

دواى تەواوكىدىنى خويىندىم و گەرانەوەم لە سالى ۱۹۸۰ دا ھەر لە بەشە  
كوردىيەكەي خۆمان دامەز زىيەرام. زىاتر لە بىست سال تىايىدا ھاوکار بوبوين.  
واش رىكەوت ۱۴ سال دراوسى بىن. ئەمە دەرفەتى بۇ پەخسانىم زۆر باش  
بىناسم و شارەزاي بىم.

د. ئىحسان مەرقۇنىكى مەرقۇ بۇو.. رەوشت ناسك و بەرز بۇو...  
پەوو خۆش و دلرۇون و دلىاڭ بۇو.. ھىمن و لەسەرەخۇ بۇو.. جەرگىسۇزى  
خاڭ و نەتەوەكەي بۇو... لە ژيان گەيشتىبوو.. شاعيرىيکى ناسك و دلتەر بۇو...  
داھىنەر بۇو.. پەخنگىرىيکى سەركە وتۇو بۇو... ھەرچى پەك و كىنه لە دلىدا  
نەبۇو.. باسى كەسى نەدەكىد.. ناوى كەسى بە خراپە نەدەھىتا.. ھەرچى  
گىروگىرفت بايە بە قىسى خۇش و بەشىرىيياتەكانى چارەسەرى دەكىد.

كۆچكىدىنى د. ئىحسان داخ و كەسەرەيىكى گەلى گەورەيە ... بىرىنىكە  
ھەرگىزا و ھەرگىز سارىيىز نايىتەوە.

ئەم و تارەم لە چەلەي د. ئىحسان فۇئاد پېشىكەش كرد.

لە بۆزىنامەي بەدرخان. ڈ ۹۹ (۲۰۰۸/۷/۸).

لە كىتىبى (گولى كىنۋى مال ئاوابى لى كىرىدىن / حەميد بەدرخان، ۲۰۰۹، ل  
۹۲) بىلاو بۇتەوە .

لە سالى ۱۹۶۹ دا بۇو د. ئىحسان داواى ليكىردىم بىبەمە لاي (رۇوناك  
ئەممەد موختار جاف) كە ھاوسەرى (نيازى عمر امین) ئى برامە، بۇ ھەندى  
پرسىيار لە بارەي باوکىيەوە. د. ئىحسان دەسىنۇسى (مەسىلەي وىژدان) ئى

ئەحمەد موختار جاف) ئى دەست كەوتىبوو. بە تەمای بلاوکردنەوەي بۇو.  
پۇوناڭ جاف) وەلامى پرسىيارەكانى دايەوە و ھەندى وېنە و پەرە  
دەسنووسى (ئەحمەد موختار جافى) پېشکەش كرد.  
لە سالى (١٩٧٠) پۇمانى (مهسىلهى وىژدان) بلاوکرايەوە، تىايىدا ئامازە  
بەمە دەكەت.

### دەرنەفیس و پلايىسەكەي د. ئىحسان فوئاد

من ھەر لە زووهوھ بى جانتا دەرناچم، جانتاكەم بە(جانتا سىحرىيەكەي  
وريا) ناوى دەركىرىدبوو. ئەمە سەرنجى زۆر كەس و ھاۋپىيانى راکىشابۇو.  
تەنانەت گەر منيان بى جانتا بىيىنبايە بەپىكەنینەوە لىيان دەپرسىم (كوا  
جانتاكەت؟). پۇزى(د. شوان سلىمان يابە) منى بى جانتا بىنى، وتى مامۆستا  
سەيرە چانتات پى نىيە. وتم جانتاكە منى پى نىيە.

لەم بارەيەوە سەرنووسەردى رۇزىنامەي (بەدرخان) مامۆستا (ھەميد  
ئەبوبەكر بەدرخان) لە دىدارىيەكىدا لەگەلم كە لە ژمارە (٦٦ و ٦٧) ئى (٢٢ -  
٣/٢) دا بلاوکراوەتەوە دەلى:

{ لە (٢٠٠٦/١٤) لە نۇوسىنگەي بەدرخان لە ھەولىردا، پۇزىنەر د.  
وريا عومەر ئەمین بە خۆى وجانتا سىحرابىيەكەي كە ھەر لە ئەستىرەناسى  
و كەرسەتكەنلىكى زمان و شىعەر و سالنامە و توگۇل و ئەتلەس و ئامىر و  
كتىبى جۇراوجۇرى تىدا ئاخىنیوھ، سەردىنى كردىن.

ھەر وەك شاعير و رەخنهگەر (عبدالرزاق بىمار)، لە لېكۈللىنەوەيەكىدا، د.  
وريا بە (جوانكىلەي پەناگرتۇو) ناو دىئر دەكەت، لەگەلەيدا كەوتىنە قىسەكىرىن  
لەسەر بابەتى ھەممەجۇر. بەرەبەرە دواى دە سالىك ھەولۇدان توانىيمان لەم  
پەناگەيەي خۆى تىدا حەشارداوە دەربەھىننەن و بە رەنگى خۆى، دوور لە  
سياسەت و بى سانسۇر، لە دەركاى ئەومان دا. ئەويش كە د. ئىحسان فوئاد  
بپروانامەي (بەشىرا) ئى پى بەخشىيە، بەشىر ئاسا گوتى: ئەمین حازرم.....  
پۇزىيەكىان وانەي (د. ئىحسان فوئاد) مان ھەبۇو. ھات و لە شوينى خۆى  
دانىشت. دەستى بۆ سەعاتەكەي بىردى قورمۇشى بکات . قورمۇشەكە  
نەدەسۈرپا، پۇوى لە ئىيەقى قويابىيان كرد و وتى؛ ئەرى كەس پلايىسىكى

پى نىيە؟ منىش جانتاڭەم كردىوھ و دەرنەفيسيك و پلايسيك خستە بەردەمى. ھەموو ئەبلەق بۇون و دايانە زرمەي پىكەنин).

#### د. چىشىد حەيدەرى

لە رۆزى شەممەرى رېكەوتى (۱۹۷۳/۴/۲۸) لە مۆسکووھ بە شەممەندەفەر چۈومە لىننگار، لاي (د. چىشىد حەيدەرى) دابەزىم و حەفتەيىك لاي مامەوھ. ئەوسا د. چىشىد خويىنداڭار بۇو لە كولىچى فىلولوچىي سەر بە زانكۆلى يىننگار.

لە ماۋەيەدا د. چىشىد منى بىردى پەيمانگاي رۆژھەلاتناسىي ئەكاديمىي زانستىي سۆققىيەتى و منى ناساند بە(د. قەناتى كوردى و د. زارى يوسوپقا و د. ئوردىخانى جەليل و د. كەريمى ئەيوبى و د. مارگەريتا رۇدىننكو). ھەر وەها مۆزەخانەي ئىرمىتاز و زۇربەي شوينە مىزۇوېيەكانى ئەو شارەمى پىكىردىم.

ئەوسا كورەكەي (حەيدەر) ساوا بۇو گەلى وىنەم لەگەلەيدا لەسەر زىيىنىقا گرت. بەم دوايىيە بۇ د. چىشىد ناردن. بە سايىي د. چىشىدەوە گەشتەكەم بۇ لىننگراد يەكجار خۇش و سووەند بۇو.

#### جەواهيرى

ھەر لە زۇوهكەوە جەواهيرى پانتايىيکى فراوانى بۇونمى داگىر كردووھ. جەواهيرى لە مانگى ئابى ۱۹۶۳ لە كۆنگەرى قوتاپىيانى كورد، لە شارى ميونىخ لە ئەلمانىياد، شىعرى (كوردىستان .. مەلبەندى قارەمانان) ئىپيشكەشكەرد. ئەمە بە رۇوداوه ھەر گەنگەكانى مىزۇوی ئازادىخوازىي كورد دەڭمېردرى. جەواهيرى بە ھۆى ئەم شىعرەيەوە كورد و پرسى رەوابى كوردى بە ھەموو جىهان ناساند. شىعرەكە (۱۱۱) دېرە، قەدەغە بۇو. ئەوهى پىيى بىگرابا يەكىسىر لەناو دەبرا. ئىمەي رۆشنېرىانى كورد نۇوسىنە قەدەغەكانمان بە نەيتى بە دەسنووس لە ناوخۇماندا بىلەو دەكرىدەوە. لە ھاوينى سالى ۱۹۶۴ لە رىيى (د. عبدالله حەداد) دوھ دەستم كەوت، تەواو

نهبوو (٦٧) دىئر بooo. پاشان كه چوومه بهشى كوردى (د. عيزهدين مستهفا پهسول) له موحازهره كانيدا زور باسى جهواهيريي بۆ دهكردين. له سالى ١٩٧١ گوچارى (پۆژى كوردىستان) له ژماره (٤ و ٣) يدا تهواى شيعرهكهى بلاوكدهوه.

عىشقم بۆ جهواهيريي اوی ليکردم بهشىكى زورى شيعرهكانى له بهركەم و وtar و ليکولينهوه و كتىب لهبارهيهوه بنووسىم. وەك:

١ - الجوادى فى دراسة كمية مجلة الاستاذ - كلية التربية / ابن رشد -

جامعة بغداد، العدد ٢١٢ المجلد الاول، سنة ٢٠١٥ ، ص ١٨٥ - ٢١٠ ..

٢ - كردستان فى ضمير الجوادى (٢٠١٥). منتشرات جامعة جهان.

نوسينهكانم لهبارهى جهواهيريهوه بايه خيکى زوريان پى درا لهلاين پسپور و مامؤستيانى بهشىه عهربىيەكانى زانكۆكان. تهنانهت پيشنيازىش سيانكىد پىپەوهەكەى له خويىندنى بالادا بخويندرى و له ليکولينهوه كانىاندا رەچاو بكريت.

**پرسه‌الله‌الرازح‌الجيم**

**وريما عمر أمين باحث متخصص في الأدب العربي واللغة العربية**

(كردىستان فى شعر الجوادى) للأستاذ الدكتور (وريما عمر أمين) ثمرة من ثمرات العقلة العراقية المعاصرة التي رفدت المكتبة العربية بمئات المبحوثات والمقالات التي تتطلع من خلالها امكانيات المفكـر العـراقي عـنـما يـحاـوزـ النـصـ الـآدـبـيـ وـ يـسـيرـ اـخـوارـ.

ان البحث فى شعر الجوادى عمل ايداعى يكشف لكيف يعاني الشاعر وكيف يحب. وقد عكس هذا البحث المتقدم الاسقـبـ كـيفـ اـحـتـشـتـ كـردـستانـ قـلـبـ هـذـاـ الشـاعـرـ الذـيـ عـرـفـهـ المـحطـاتـ البعـدةـ.

ان الجـردـ الكـبـيـ لـشـعـرـ الشـاعـرـ وـالـذـيـ قـدـمـهـ البـاحـثـ (وريما عمر أمين) مثل جـهـدـ مـيزـ وـ شـافـاـ تـوـصـلـ منـ خـلـالـهـ إـلـىـ تـنـائـجـ اـنـتـنـىـ مـنـ الـمـفـكـرـ وـ الشـعـراءـ الـعـربـ الـأـطـلـاعـ عـلـيـهـ ،ـ كماـ انـ مـحـارـرـهـ للـصـوـصـ كـفـتـتـ عـنـ قـائـمـةـ نـدـيـةـ سـعـتـ إـلـىـ كـفـ أـسـلـوبـيـةـ هـذـاـ الشـاعـرـ الـعـظـيمـ (جوادى).

انـتـنـىـ لـبـاحـثـ انـ بـرـفـدـنـاـ بـالـبـحـثـ ثـلـثـ الـبـحـثـ لـيـغـنـيـ المـكـتـبـةـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ قـابـ الـاـيـامـ.

الأستاذ الدكتور  
أحمد شاكر عصيبي

جامعة بغداد  
كلية التربية ابن رشد لتنمية الإنسان  
قسم اللغة العربية  
رئاسة

استاذ الادب و النقد - قسم اللغة العربية  
كلية تربية ابن رشد - جامعة بغداد  
2015 - 10 - 14

## ناسناؤی (مرید و راویة الجواهري)

مايەی شانازی و سەرەزی بۇو بۆم کە لە کوتا دانىشتىنى كۆنفرانسى ئىكۈلەنەوە بەراوردىيەكان لە زانكۆى سليمانى لە ١٦ تەموزى ٢٠١٨ دا، بە ئامادەبۇونى سەرۆکى يەكىھتى گشتى ئەدیب و نۇو سەرەرانى عيراق (ئىبراهيم خەيات) و جىڭرى سەرۆك (حسىن جاف) و گەلى لە ئەكارىمىست و ئەدېيانى كورد و عەرەب و مامۆستاياني زانكۆكان، يەكىھتى ئەدیب و نۇو سەرەرانى عيراق پىزى لى نام و خەلاتى كىرم بە زرى و ناسناؤی (مرید و راویة الجواهري). د. لەتىف پەشىد كە ئىستا سەرۆك كۆمارە پىزلىنانەكەي پېشکەش كىرم.

## جەواھيرى لە نیوان عەمماش و مندا

سالى ١٩٦٩ سالىكى سەخت بۇو لە مىزۇوى عىراقدا. گرتن و كوشتن و بىرىن و تۇقىن سىمای سەرەكىي بارودوخەكە بۇو.. زەلامەكانى دەزگا ئەمنىيەكان وەك گورگى هار بە ناو خەلکەكە وەربوبۇون. بە ھەزاران خزىئابۇونە بەندىخانە و لە شوينە تارىكەكاندا بە ئەشكەنجه كۆثران و لەناو براان. يەكى لە كىردهوھەرە نەشاز و قىزەوەن و سەيرەكان، ئۇھ بۇو جلى كورتى مىنېچىرى كچان قەدەغە كرابۇو. جىندرەكانى پېزىم بە فلچە و پەقرەجى پە بۇياغەوە لە سەر شەقامەكان و لە بەر دەرگائى زانكۆكان دەوهەستان، ھەر كچىكىان بىديانە جلى كورتى لە بەردايە پەلاماريان دەدا و بە فلچە قاچوقولىان بۇياغ دەكىد. من ئەوسا لە سالى دووهەمى كولىچى زمانان بۇوم بە چاوى خۆم ئەم دىمەنە قىزەوەنەنەم بىنیوھ.

ئەوسا (فەريق پوکن سالىح مەھدى عەمماش) وەزىرى ناوخۇ بۇو. عەمماش شاعيرىكى توانا بۇو، دۆستى جەواھيرى بۇو. بە پىيى ئەوهى ئەم وەزىرى ناوخۇبۇو، ئەوانى ئەم كىردهوانانەيان ئەنجام دەدا سەر بە دام و دەزگائى وەزارەتكەي ئەم بۇون. جەواھيرى كە ئەوسا لە شارى بىراغ، پايتەختى چىكۈسلۈفاكيا ئاوارە بۇو، لەم بارەيە وە نامەيىكى شىعىرىي (١٠٠) دىرىي بە ناونىشانى (رسالە مملحە) بۇ (سالىح مەھدى عەمماش) نارد تىايىدا بە شىۋازىكى گالتەجارپىدا رەخنە لەم ھەلسۈكە و تە قىزەوەنە ناشىرىنە نەشازە

دەگری . ئەمە دەسپىكە كەيەتى:

و فى لها نذرا فوافي .. و سعى بها مبعا و طافا  
و رمى لها الجمرات من .. قلب تعلقها شغافا

لە پۆژنامەي (النور) ژمارە ١٦٩ ى (١١ / ٥ / ١٩٦٩) بلاوکرايەوه.  
عەمماش بە شىعىرىكى (٧٥) دىرى بە ھەمان كىش و قافىيەوه و ھلامى  
دايەوه. لە پۆژنامەي (بريد العوده) بلاوکرايەوه. دەسپىكە كەي دەلى:

لاح سقانىها مىلافا .. ورمى بها غيدا لطافا  
طابت "مملحة" بها الـ .. أبيات تقطف اقتطافا

ئەم شىعرانە بوبۇون بە بابەتى گفتۇگۇي پۇشنبىر و شاعيران و  
خەلکەكە.. منىش ھەر ئەوسا چەند دىرىيكم لى ئەزبەركى.

لە سالى ١٩٧٢ سالح مەھدى عەمماش دوور خراببۇوبۇوه، كرابۇو بە<sup>سە</sup>فېرى عېراق لە مۆسکو. ئەوسا من خويىندكار بۇوم لە زانكۈي مۆسکو.. لە  
(١) حوزهيران ١٩٧٢) عېراق نەوتى خۆمالىكىرد. بارى ئابۇرلى لە رادەبەدەر  
كەوتە ليڭى. نەبۇونى و بىرسىيەتى بالى كىشاپۇو بەسەر عېراقدا. حوكىمەت  
كەوتۇوه سوالىكىرن، بىيارى تەقەششۇف و تەبەررووعاتى دەركىدبۇو.

رۇزى سەفیر سالح مەھدى عەمماش، داۋاي لە ھەموو خويىندكارانى  
عېراقى لە يىكىيەتى سوقىيەت كرد بۇ كوبۇونەوه ئامادە بىن. لە كوبۇونەوه كەدا  
و تى:

(.. ئىيۇ دەزانن كە ئىستا ئىتمە لە چ قەيران و بارودۇخىكى ئابۇرلى  
سەختداین، بە هوى خۆمالىكىرنى نەوت. گەمارقۇي ئابۇرلى بەسەرماندا  
سەپىنراوه. ھەموومان دەبى هاوكارىين، دەستى يەك بىرىن بۇ پۇوچەل  
كردىنەوهى پىلانەكانى دۇزمىنان و .. بۇ ئەوهى بۆيان بىسەلمىتىن كە  
ھەموومان يەك دەنگ و يەك ھىزىن.. داواتان لى دەكەم تا دەتوانن  
تەقەششۇف بىكەن و ئاواتەخوازم بەشدارى بىكەن لە پشتگىريي حوكىمەت بە  
تەبەرروع ..) و لەم جۆرە قسانە.. وەك پەندى دىرىيکى شىعىرى جاھىلى  
ھىتايەوه. كە دەلى:

## بشبان يرون القتل محدا .. وشيب في الحروب مجربيانا

واتا: (به گهنجانی که شانازی له خو به ختکردندا ده بینن و

به پیرانی که له جه‌نگا جه‌ربه‌زه و ئه زمووندارن).

نيوهى وت و دهستى له سەر نئيوجەوانى خوى دانا ويستى نيوهكى  
ترى بىتەوه ياد، من يەكسەر دهستم بەرزىزىدەوه بە دەنگى بەرز نيوهكى  
ترم بۆ تەواوكرد. وتنى (احسن دۇوبارەي بکەوه).

كە كوبۇونەوهكە تەواو بۇو دهستى خستە سەر شام، له ناو و  
خويىندىمى لى پرسىم. ئەوهى زۆر دلخوشى كرد ئەوه بۇو، كە باسى  
شىعرەكەيم كرد له وەلامى جەواهيرىدا و دىرىي يەكەمم بۆ خويىندەوه. بەوه  
سەرسام بۇو كە من خويىندىكارى ئەدەبى كوردى بۇوم كەچى بەم  
وردهكارىيە ئاگادارى ئەدەبى عەربىش... ئافەرينىلى كىردم و ژمارەي  
تەليفونى خوى دامى، وتنى، شانازى بە خويىندىكارى وەك تو دەكەين، هەر  
پىويسىتىيەكت بۇو يەكسەر پەيپەندىم پىوه بکە. زۆرى پى نەچوو گویىزرايەوه  
فنلەندا و دواى ئەمە ئىماماشيان گەراندەوه عىراق.

دواى دوو سال لە (1974/1/11) دا كۈنگەرە سىيەمى ئەدىيابانى كورد لە<sup>1</sup>  
زانكۆي موستەنسرييە له بەغداد بەسترا. نيوهەرۆكەي ھەمۇو چۈوئىنە  
چىشتىخانە لەئۇئە لە سەيرانگاي زەورا. (جەواهيرى) ش لەۋى ئامادەبۇو.  
ئەو بەسەرهاتەم لەگەل (سالح مەھدى عەمماس) دا بۆ گىرایەوه كۈلىك  
پىكەنى وتنى (كانت اىام واتا رۇژانىك بۇو) لهو كاتەدا (د. مستەفا زەنگەنە  
و فەريد زامدار و مەحمۇود زامدار و عبدالخالق سەرسام و پېرىبال  
مەحمۇود و مەجيىد هيىرەش) ئامادەبۇوين، چەند وينەيىكمان لەگەل  
جەواهيرىدا گرت. وينەكان زۆر جار له كتىب و رۇژنامە كاندا بلاو كراونەتەوه.  
جەواهيرى له (26 تەممۇز 1899) له نەجهف له دايىك بۇو. له (27)  
تەممۇز (1997) له دىمەشق - سۇوريا له تەمەنی (98) سالىدا. كۆچى دوايىيى  
كرد. له گۈرستانى (سەيىدە زەينەب) نىڭرا.

دواى پۇوخانى پژىيى سەددام چوار جار چۈرمەتە دىمەشق. سەردانى  
گۈرەكەيم دەكرد.

## زیوهر خهتاب و جهواهیری

هاورپی دیرینم، ئەدیب و كەسايەتى ناودارى شارى هەولىر بەھەشتى (زیوهر خهتاب)، بەر لە مەدنى لە (٢٠١٩/١٠/٩) بە چەند رۆژى نامەيىكى سەرەخۇشى بۇ ناردىم بە بۇنەى مەدنى خوشكم ( ئاهەنگ عمر امین) لەگەل دىارييىكى يەكجار بەنرخ، بە دەستى كورپەكە (شوان) و خىزانەكە (جوان) خالىس)..

ديارييىكە پىنج بەرگ ديوانى جهواهيرى بۇو (بلاوكراوهى دەزگاي بىسان - بەيروت - لبان) لەگەل كتىبى دروينەى پۇزەكانى زیوهر خهتاب..لە نووسىن و ئاماذهىرىنى (ئازاد عبدالواحد).

## جهواهيرى و دايكم

پايىزى سالى ١٩٩٨ بۇو، دايكم جەلتە لە مىشكى دا، زمانى تىكچوو، دەست و قاچى لاي چەپى شەلپەيان تىكەوت. بىزىشكەكانى هەولىرم بى كرد سوودى نەبۇو. بردمە بەغداد بىبەمە لاي (د. سعد الوترى).كە پسىپورىكى لېھاتووى بەناوبانگى دەمارى بۇو. د. سەعد بە ئاسانى دەست نەدەكەوت. دەبۇو دۇو سى مانگ پىشوهخت مەوعىدى بۇ حجز بکرى.

خوشكى د. سەعد (د. خالدە الوترى) مامۇستا بۇو لە گەلماندا لە بەشى ئىنگلىزى كولىيچى پەروەردە. داوم لىتكەد بەلكۇو يارمەتىم بىدات. د. خالىدە يەكسەر تەلىقۇنى بۇ كرد. وابۇو وتى بەيانى سەعات ۳ ئى دواى نىوهەرۇ بىن. عىيادەكە لە شەقامى رەشىد بۇو. چۈۋىنە لاي. دواى ئەوهى لە پېشكىن و رېتۇمايىدان تەواو بۇو، وتم: دكتور چىرۇكى باوكت لەگەل جهواهيرى دەزانى؟ زەرددەخەنە پۇوى داگرت چاوهكانى كرانەوە، وتى بەلى آتىكى لى دەزانىم ..حەز دەكەم لە تۆشى بىبىستم. . منىش بە كورتى چىرۇكەكەم بۇ گىپرایەوە.كە بەم جۆرەيە:

(د. هاشم الوترى) باوکى (د. سەعد الوترى) بىزىشك و نووسەر و كەسايەتىيىكى ناودارى عىراق بۇو. يەكەم بىزىشكى عىراقى بۇو بىرونامە پسىپورى لە زانكۇ لەندەن دەستىگىركات و بىي بە راڭى كولىيچى بىزىشكى. بە بۇنەى هەلبىزاردەنەن ئەندايىكى ناياب لە كۆمەلەي بىزىشكى بەريتانى لە

سالی ۱۹۴۹ دا، بریار درا ئاهه‌نگیکی شایسته‌ی بوقت نجام بدری، به چاودییری حوكومه‌ت. بوقت مه داوا له (جه‌واهیری) کرا به شیعریک به‌شداری تیدا بکات.

لیژنه‌ی ئاماده‌کاری ئاهه‌نگه‌که داوای له جه‌واهیری کرد شیعره‌که ته‌نها پیگه و مه‌زنی هاشم الوتری بخاته پوو، دور له هه‌موو سیاسه‌تیک و هه‌رهش و رهخنه له حوكومه‌ت. دوای چهند روزی جه‌واهیری شیعریکی دانی به دلی وان.

له پرورش ئاهه‌نگه‌که دا ودسی و نوری سه‌عید و سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران و که‌سایه‌تیبه گه‌وره‌کان و خله‌کیکی زور ئاماده بون. بانگی جه‌واهیری کرا بوقت پیشکه‌ش کردنی شیعره‌که‌ی. ئه‌وهی ئه‌بله‌قی کردن ئه‌وه بوبو، شیعره‌که ئه‌وه نه‌بوبو که دابووی به لیژنه‌ی ئاماده‌کاری.

شیعره‌که ۱۳۱ دیئر بوبو. ده دوانزه دیئری به شان و بالی و تریدا هله‌لددا. ئه‌وه‌که‌ی تر هه‌موو جوین و هیچش و هه‌رهش و رهخنه و سووکایه‌تیکردن بوبو به حوكومه‌ت.

که جه‌واهیری له خویندنه‌وهی شیعره‌که بوبوه. لهت له‌تی کرد و له‌تکانی به سه‌ر ئاماده‌بوبو وان و هرکرد.

شه‌وه‌که‌ی قازی لیپیچینه‌وه داوای جه‌واهیری کرد و خرایه به‌ندیخانه. دوای گیرانه‌وهی رووداوه‌که چهند دیئریکیشم له شیعره‌که بوقت خوینده‌وه. د. سه‌عد بانگی سکرتیره‌که‌ی کرد. پیشی و ت پاره‌که‌یان بوقت بگه‌رینه‌وه و برق ئه‌م دهرمانانه‌یان بوقت بکره.

زماره‌ی تله‌فونی خوی دامی و وتی : هج کاتی ویستان بمیین په‌یوه‌ندیم پیوه بکه‌ن.

#### د. مجید الماشته

دوستی دلسوزی کورد، مامۆستای زانکو (د. مجید ماشتة) زمانه‌وانیکی زانای ناوداری عیراق بوبو. به دهیان کتیبی له باره‌ی زمانه‌وانییه‌وه به زمانی عه‌رهبی و ئینگلیزی بلاوبوت‌وه. چهندین نه‌وهی پی گه‌یاندووه. که من قوتابی بوبوم له به‌شی کوردیی زانکوی به‌غداد، د. مجید ماشتة

ماموستای زمانی ثینگلیزی بود. ئهوسا هلهگری بروانامه‌ی ماجستیر بود. له بواری زمانه‌وانی و وه‌رگی‌اندا که له سالی (۱۹۶۳) له زانکوی ئهمه‌ریکی له بهیرووت و ددهستی هینابوو. پاشان ۱۴ سال له (۱۹۹۴ تا ۲۰۰۸) بودن به دراوی له گه‌رهکی غهزالیه له به‌غداد. دوای ئهوهی کورهکه‌ی شهید بود ماله‌که‌ی گواسته‌وه بوشاری خوی (به‌سره).

بوم به سه‌رۆکی لیژنه‌ی گفتگوکردنی نامه‌ی دکتۆراکه‌ی که له (۲۰۰۴/۷/۷) به‌ریوه‌چوو، به پله‌ی نایاب ده‌رچوو. ئهمه ناویشانی نامه‌که‌ی

بوم:

The impact of the Generative Transformational Grammar on Translation Theory

له (۲۰۱۹/۱۲/۲۵) کۆچی دوایی کرد. له چله‌که‌یدا، که له رۆژی سیشەممە‌ی ریکه‌وتی (۲۰۱۹/۲/۴) له کولیجی به‌روه‌رددی ئیبن روشد - زانکوی به‌غداد به‌ریوه‌چوو، ئههم وتاره‌م به زمانی عه‌رهبی پیشکه‌ش:

الساده‌الحضور .. اسعد الله صباحكم

بعد ساعات من رحيل الدكتور مجید الماشطة في ۲۰۱۹/۱۲/۲۵ حدث كسوف حلقي للشمس .. وحال سماعي نباً رحيله نشرت على صفحتي في الفيسبوک تغريدة بعنوان (مع كسوفه كسفت الشمس). هذه نصها : أ.د. مجید الماشطة في ذمة الخلود.

بمزيد من الحزن والأسى رحل عن العالم الجليل أستاذ الأدب الإنگليزي واللسانيات والترجمة الحديثة العلامة (أ.د. مجید الماشطة).

كان رحمة الله انسانا راقيا نبيلا، دمث الخلق والأخلاق ومربيا فاضلا واستاذا جامعيا متطورا قديرا، كون اجيالا من العلماء .. برحيله فقدنا قامة ورمزا شامخا من رموز العلم والتربيـة.

وهي من دواعي الشرف والفاخر والاعتزال لي بان تشرفت بتکلیفي رئاسة لجنة مناقشته للدكتوراه . كان موقفا محرجا لي للغاية، كيف لي ان اتجرأ واسمح لنفسي ان اكون ممتحنا لاستاذی هذا العالم الكبير الذي علمني . اعتذررت كثيرا وطلبت اعفائی من هذه المهمة الصعبة .. لكنه الح على ذلك وقال بـان الامر الاداري قد صدر ولا يمكن التراجع عنه.

کان عنوان رسالته:

The impact of the Generative Transformational Grammar on  
Translation Theory

جرت المناقشة يوم الأربعاء المصادف ٢٠٠٤-٧-٧ في قاعة عبد الوهاب  
الوكيلى بكلية الاداب - قسم الترجمة - جامعة المستنصرية وبموجب الامر  
الادارى المرقم ١١٩١ في ٢٠٠٤-٦-١٠ تألفت لجنة المناقشة من:

أ.د. وريما عمر أمين - رئيسا

أ.م.د. منذر منهل الدليمي

أ.م.د. عبد الحميد ناصر

أ.م.د. رياض طارق

أ.م.د. علياء محمد حسين

أ.د. عبدالواحد محمد مسلط - مشرفا

### مددحت بیخه و

له سههتای شهسته کانی سهدهی را بردوودا بتو، له قوناغی ناوهندیدا  
بووم..پهتا و موچرکی شیعر و گورانی به ههستما دهگهرا ..که دهچووم بو  
بازار به بهردهم چایخانه کاندا تیده پهپیم زور جار گورانیکانی هونه رمهندی  
مهزن فوئاد ئه حمهد دهیاندا به گویما. له لاینکدا دهوهستام گوی رایه لی  
دهبووم تا ته واو دهبوو. وشه کانیم دهنوسیه ووه و یه کسر له بهرم دهکردن .  
له و گورانیکانه که ئهوسا بوبوبوه ویردى سهه زارم و هه میشه له بهر  
خوما و له ناو هاوردیان دهه موقوت و دهه موقته وه (گیانی شیرین) بتو:

گیانی شیرین ئهی نازداری بئ گهه درم  
ئهی ئارامی دلھی پر زام و ده درم  
ئهی جوانترین له نیگای بهه هار  
ئهی شاگولی ناو گول و گولزار  
تیکه لاؤی خوین و هه ست و بیرمی  
کاری يه زدانه که وا دلگیرمی

ئەمە و گۆرانىي ترى وەك ( لەگەل يارا - دوورىي تۆ - سروھى بەيان  
- دل هەر ئەللى تۆ - سلاو بۇ يار . كە ھەموو گەنجانى ئەوسا بەردەوام  
لەسەر زاريان بۇ و خەلکە كە لە ئاھەنگە كاندا پېشکەشيان دەكرد و گەشت و  
سەيرانە كانيان پى دەرازاندەوه و رازى دلى خويان پى دەردەبرى  
ئەم شىعرە لىريكييە ناسكانە كە ھەميشه جوانى و پاراوى و ناسكىي  
خويان دەپارىزىن و ھەركىز كون نابىن و ناوهرن ھەموو ھى ( مەدحەت بىخەو )  
بۇون . لە پىيى ئەم گۆرانىيانە و بۇ من ( مەدحەت بىخەو ) م وەك شاعير  
ناسى و چۈومە لاي لە نەخۆشخانە ھەولىر كە تىدا فەرمانبەر بۇو دواى  
ئەمە زۇو زۇوه بە تەنیا يا لەگەل ھاوارتىيانى شىعە ئەدەب دۆست سەرمان  
لى دەدا و سوود و چىزمان لە قىسە و گفتۇگو و ئامۇزىگارىيە كانى و ھەر دەگرت .  
خۆشىبەختانە تا ئىستاش پەيوەندىي برايەتى و خۆشە ويستىم لەگەل يىدا  
بەردەوام .

بىخەو دەوريكى بالاي گىرا لە پېنگە ياندى زۆر لە شاعيرە گەنجە كانى  
شەستە كانى سەدەي راپىرىدووی شارى ھەولىر . مامۆستاي ھەموومان بۇو .  
شاياني باسە كە ( فۋئاد ئەحمدە ) ھونەرمەند و گۆرانىيىزى مەزنى ئەوسا  
. شىعرە كانى بىخەو پۇلۇكى سەرەكىيان گىرا لە سەرەكە وتن و دەرخستنى .  
دەنگ و ئاوازە كانى كە بۇي دادەنان زۆر لەگەل شىعرە كاندا دەگۈنچان و  
سيمايەكى تايىبەتىان پى دەبەخشىن .

جىگە لە فۋئاد ئەحمدە گەلى گۆرانىيىزى ناودارى كورد شىعرە كانى  
بىخەو يان كرده گۆرانى لەمانه ( عەلى مەردان - تاھير توفيق - رەسۇول  
گەردى - يە حىيا مەرجان - عەبۇللا دلسۇز - قادر كابان ) .

بىخەو يېكىيە كە شاعيرە ھەرە سەرەكە و تووه كانى ئەدەبى منالان و  
سروود نووسىن . دەيان سروودى بۇ منالان و قوتاپىيان نووسىيۇو . ھەموو  
پەند و ئامۇزىگارىن فيرى نىشتمانىپەرورى و خۆشە ويستى بۇ خاك و گەل و  
مرۆقايەتى دەكەن . و شەكانيان گىرى شۇرۇش و كوردايەتى لە دلدا  
ھەلددەگىرسىن . كىيمان ھەميشه ئەم و شە ئاگرينانە لە گوپىدا بە دەنگە  
زولالەكەي فۋئاد ئەحمدە نازرنگىتە وە كە بىخەو لە يەكەم پۇزە كانى شۇرۇشى

ئەيلولدا داييواه:

ئىمە پىشىمەرگەين ھەتا ماوين لە ژىن  
نىشتمان ئازاد ئەكەين لە خويىمىزىن  
ئىمە كوردىن نابەزىن  
جەنگاوهرىن نابەزىن  
ئىمە كوردىن تىكۈشەرين نابەزىن  
گيان فيداكارىن لە رېگەمى مىللهتا  
قارەمانى رېي ژيان و شۆرپشىن  
دۇزمۇنى ناپاڭ ھەزار ھىزى ھەبى  
ئەبىزەزىن ئەپەمىنن ئابەزىن  
نىشتمان خويىنى شەھيدانى ئەۋى  
شەرتە تاكو سەربەخۆيى نەسەرەوين  
دەورى دىلى و ژىردىستى باوى نەما  
ئەمەر ڪاتى مافى ژىنه و راپەرین  
ھىزى ئىمە كىۋى پۇلا و ئاڭگە  
خىلى ناپاڭ قەتكەين ئازاد دەبىن

لە پۇرۇنامەسى (ھەولىر) ۱۸۵۹ ى (۱۲ - ۳ - ۲۰۱۴) بلاوبۇقتهوه.

### غازى فاتح وەيس

غازى فاتح وەيس لە سالى ۱۹۷۹ ھاتە لەندەن بۇ خويىندىن لە زانكۈرى  
لەندەن.. من ئەوسا لەۋى خويىندىكار بۇوم.. سالىك لە زانكۈرى لەندەننى خويىند،  
پاشان خويىندىنەكەى گواستتەوە زانكۈرى ئىسىكىس لە كۆلچىستەر..لەۋى  
بىرونىمە ماجستىرى وەرگىرت . من زۇر يارمەتىم دا، ھەممو كتىب و  
پاپۇرەكانم خستە ژىر دەستى. ھەر كىشەيىكى ھەبايە پەيوەندىي پىيوه  
دەكرىم. لە سالى ۱۹۸۱ گەرايەوە زانكۈرى سليمانى و بۇو بە بەریوەبەرى  
كتىپخانەكەى..لەگەل گواستتەوە زانكۈرى سليمانى چوو بۇ ھەولىر.. دواى  
ماوهىيىك چووه سەر ستافى بەشى كوردى و بۇو بە سەرۋىكى بەشى  
كوردىيى كولىچى ئاداب.

بەیانییەکەی ١٤ ى تشرینی یەکەمی سالی ١٩٨٥ مامۆستا (غازى فاتح وەیس) لە ھەرەتى داهىنان و كەنجىدا گيانى لە دەستدا بە كارەستىكى دلتەزىن بە رووداۋىكى ئوتومبىل لەسەر پىيى نىوان ھەولىر - كەركوك نزىك پىرىدى. بەرھو سليمانى دەچوو بۇ ئاماھە بۇون لە ئاھەنگى يادى سەد و يەكەمى دامەزراندى شارى سليمانى ..

ھەر ئەوسا وتارىكم لەبارەت ئەم كارەساتە وە نووسى و لە گۇشارى (پۇشىنىرى نوى ژمارە ١٠٨ ى سالى ١٩٨٥ ل ٢٢٧) دا بىلاو بۇوهوھ.. بەيادى سىوييەكەمى بەشىكى وتارەكە پېشىكەش دەكەين ..

### ئەستىرەت ئاوابۇو

غازى فاتح وەیس .. ئەستىرەت ئەل بۇرى ئاسۇ تارىكەكەي زمانەوانىمان بۇو .. لەگەل ئاوابۇونىدا ئەو ئومىدە زۆرەت پېيمان بۇو نىڭرا. غازى فاتح وەیس .. خونچەيىكى تازە پشکۈوتۈرى گولزارە كەم گولەكەمان بۇو، وەرى پېش ئەوهى بۇن و بەرامەكەي جىهانى زمانە شىرىنە هەناسەساردەكەمان داگىر بىكەت.

غازى فاتح وەیس .. بە گىانىكى ئەكادىمېي پتەو و توانا و وزە و تاقەتىكى بى پايان و پېشىكى ئەستور بە رېبازى زانسىتىيە وە پىيى نايە مەيدانە يەكجار كزەكەي زمانەوانىمان ..

بەم تەمەنە يەكجار كورتەي ژيانى ئەكادىمېي بۇونى خۆى سەپاند... بەرھەمەيىكى زۆرى پېشىكەش كردىن .. كەتىپ و گەلى و تار و لىكۆلەنەھى بىلاو كردهوھ.. زۆرى تريشى بەدەسنۇرسى ماوەتە وە، كەر مەرگ وازى لى بەيتىيا پېرۇزەكەي ژيانى خۆى تەواو بىكەت، گەنجىنەيىكى زۆر بە پىت و بە نرخى بۇ دادەگىرتىن، خزمەتىكى زۆرى بە زمانى كوردىي دەگەيەند.

بەرھەمەكانى غازى فاتح وەیس جىيى شانازىن، رەسەنن، وانەن بۇ فيئربۇونى بەرنامە و پېرىھوئى زانسىتى. پار بۇو (١٩٨٤) ئەمېندارىتىي گشتىي پۇشىنىر و لاوانى ناواچەي كوردىستان كەنەپەي بۇ لەزىز ناوى (فۇنەتىك) دا بىلاو كردهوھ، نامەي ماجستىرەكەي بۇو لە زانكۆئى ئىسېيکس لە ئىنگىلتەرا. تىايىدا دەنگەكانى زمانى كوردى لە رووى فىزىياوېيە وە بەھۆى تازەتىن

دەسکەوت و پىزەوەكانى بوارى دەنگىزىي ئامىرى شىدەكتەوە. ئەم كتىبەي  
دەبىتە سەرچاوهىيىكى رەسەن بۇ بوارى دەنگىزىي زمانى كوردى.  
لە گۇفارى پۇشنبىرى نۇئى . ۱۰۸ سالى ۱۹۸۶ بلاوبۇتەوە

### مام شەعبانى پۇستەچى

لە حەفتاكانى سەددەي رابردۇودا كە خويىندىكار بۇوم لە دوورولاتان..  
زوو زووه نامەم بۇ دايىم دەنارىد.. نامە زۆر دوا دەكەوت تا دەگەيشت.  
چونكە ھاتوقچۇ خىرا نېبوو و ھەموو نامەيىك لە رىقابە دەبىنرا و  
دەخويىنرايەوە بۇيە بە دوو مانك و سى مانگ دەگەيشتن.. جارى واش  
ھەبۇوه بىنچ شەش نامە بە يېك جار دەگەيشت.. ھەزار رەحمەتى لى بى  
(مام شەعبانى پۇستەچى) ئىشىيىكى چاكى لەگەلما دەكرد.. نامەكانى بەيېك  
جار نەدەگەياند.. گلى دەدایەوە و ھەر ناوهناوه يېكىنى دەگەياند.. بەمە دايىم  
بەردهوام دىلنيا دەبۇو.. ئەوسا پەيوەندى كردن ئاسان نېبوو.. زۆر جار خەلک  
دەچۈونە بەغا بۇ تەلىفۇنكردن لەگەل و لاتان.. كەچى ئىستا ئىمیل و ئەنتەرنىت  
و ۋايىپەر و مۆبايل كەوتۇتە گىرفانى ھەموو كەسىك.. وايان كردوووه چەن  
لىك دوور بن، ھەميشە پېكەوە بن ..

بەسەرھاتىكى سەيرم هاتەوە ياد كە پەيوەندىي بەم مەسەلەيەوە ھەيە...  
جارىكىان لە لەندەنەوە بۇ سەردان هاتىمەوە ھەولىر ۲۰ بىست رۆز مامەوە..  
پېش چۈونم بۇ بەغداد، تا لە وىيە بېچە لەندەن. نامەيىكىم بۇ دايىم نۇرسى  
پۇولىكىم لىدا و بە ژىرى ئىستىكىان مۇرم كرد و دامە (مام شەعبانى  
پۇستەچى)، شەممە بۇو، پىيم وت بەيانى دەچەمە بەغداد.. سى شەممە بە  
فرۇكە سەفەر دەكەم.. دايىم زۆر پەريشانە، تو رۆزى ھەينى ئەم نامەيە  
بگەيىنە مالەوەمان.. خوا خىرت دەنۇرسى.. وتى سەرچاو كاكە وریا بەخىر  
بچىت و بەخىر بېتىتەوە.. كە چۈومە بەغداد بەو ئومىدەي سىشەممە سەفەر  
بکەم.. كىشەي نويكىردىنەوەي پەسەپۇرتەكەم هاتە پېش واي كرد دوو حەفتە  
سەفەرەكەم دواخەم. رۆزى چوارشەممە گەرماھەو ھەولىر. رۆزى ھەينى  
بەيانىيەكەي زوو لە دەرگا درا.. من چۈوم دەرگاكەم كردىوە.. مام شەعبان  
بۇو.. خۇى و پاسكىلەكەي، نېزانى و دەركى نەكىد كە من وریام و

وٽی:(چاوتان پوون ئەمە نامەییکە بە بەریدى خىرا لە کاک وریاوە ئىستا گەیشت). منيش زۆر سوپاسىم كرد و خۆم گىل كرد و پىم نهوت من وريام. نامەكەم لى وەرگەت و تا ئىستاش لە ئەرشىفەكە مدا پارىزراوه.

### دارى سارى

دارى سارى - شاعير و مىژۇنۇوس و تىكۈشەر و سىاسىيەكى كوردى لور بۇو. لەسالى ۱۹۳۷ لە شارى زرباتىيە كە دەكەۋىتە رۆژھەلاتى شارى كوت لە دايىك بۇوە. لە سەراتاي پەنجاكانەوە كەوتتە تىكۈشان و كوردايەتى و بۇو بە ئەندام لە پىكىخراوه ئازادى خوازەكانى ئەوسا و بەشدارىي كرد لە دامەزراىدى بىزۇوتتە وهى ھىوا و رىزگارى. ئەندامىكى چالاکى پارتى ديموکراتى كوردىستان بۇو. گەلى جار خراوهتە بەندىخانە ترسناكەكان و ماوهىكى زورى تىياندا بەسەر بىردووه. لە سالى ۱۹۷۴ حۆكم درا بە ئىعدام. پىش عيدام كردىنى بە چەن رۆژى بە لېبۈوردىنى گشتى دەرباز دەبى.

دار سارى .. هەتا بلىي شارەزا و رۆشنبىر و مىشك فراوان و گەشىن و قسە خوش بۇو. شاعيرىكى بە پىت و حازر بەدەست بۇو.. تەنانەت زۆر جار لەكاتى قسەكىرىنى ئاسايىدا بە شىعىر وەلامى دەداینەوە. بە زمانى كوردىي (شىوهى لور) و عەرەبى دەينووسى. كتىب و نۇوسىنى گەلەك زۆر بۇو كە زۆر بەيان لەبارەي كوردىستان و زمانى كوردى و كوردايەتىيەوە بۇون... بۇيە پىگەي نەدەدرايى لەكاتى خويىدا بلاۋىيان كاتەوە. ھەر بە دەسنووسى ماونەتەوە .. لە خۆيم بىست كە فەرەنگىكى گەورەي شىوهزارەكانى كوردىي ئامادە كردووه. وەك بىزانم زۆر بەي دەسنووسەكانى لاي شاعيرى خوا لىخۇشبوو محمد بەدرى بۇو. زمانەوانىكى بە سەلېقە بۇو لە مىژۇو و نىزادى ھەر وشەيىكى كوردىت لى بېرسىيا يە بۆچۈون و شتى سەيرى لە بارەيەوە دەكىرىيەوە. ھەمان شت لە بارەي مىژۇو ووه.

لە رۆژنامەي تەئاخى و ھاوكارى و پاشكۆي عىراق و گۇڭارى نۇوسمەرى كورد و رۆژنامە عەرەبىيەكاندا وتار و لېكۈلەنەوە بلاۋ دەكىردهو.

ئەندامى يېكىتىي ئەدبيانى عىراق و دەستەي كارگىرىي كۆمەلەي پۇشنبىريي كوردى بۇو..زۇر چالاک بۇو.بەشدارىي لە هەموو كۆنفراسەكانى شىعرى كوردى لە هەولىر و كەركۈوك و سلىمانى دەكىد. و شىعرى تىايىاندا پىشىكەش دەكىد.

لە ۲۰۰۰/۱۱/۳ دا لە بەغداد كۆچى دوايى كىرد. لە سالى ۲۰۰۸ دا بە كۆششى مامۆستا (حسىين جاف) بەريوه بەردى گشتى خويىندى كوردى لە وزارەتى پەروەردە لە بەغداد قوتابخانەيىك لە ناوهپاستى شارى بەغداد، لە شورىجە بەناوى دارى سارىيە و ناو نرا.

لە بىرەوەرەيەكانم لەگەل دارى ساريدا :

لە بۇزى شەممەي پىكەوتى (۱۹۸۳/۱/۱) لەگەل شاعيرى مىللەي كوردى فەيلىي مەزن (دارى سارى) و مەحموود زامدار و د. عىزەالدين مىستەفا رەسۇول و د. احسان فۇئاد و د. فۇئاد حەمە خورشىد و حسین جاف و محمد بەدرى و د. كاميل بەسىر و مەلا شوکور و زۇرى تر، پىكەوە لە بەغداوه بەرەو هەولىر بەپىكەوتىن بۇ ئاماذه بۇون لە گۇنگەرەي يېكىتى ئەدبيانى كورد. لە پىگادا مامۆستا دارى سارى بە قسە خۇش و پېلە كەشىرييياتىيەكانىيە و شتى سەير و سەممەرەي بۇ ئەڭتىرىپايىنە وە. بە بەلگەوە باسى مىژۇوى كوردى پىش ئادەمى كىرد. دواي ئەمە مەحمود زامدار هاتە سەر باسى (كەر) و (كەریزم) بە وردى باسى دەھور و گرنگىتى (زەپىنلۇجىا) ئى كرد لە ھەلدىنەوهى نهىنى و لايەنە شاراوه كانى بىر و مىژۇوى مەرقۇنى پىش ئادەم، ئىنجا رووى كىردى مامۆستا دارى سارى و وتنى: دارى سارى، ئەزانى كە د. وریا وەك كەر گىا خۆرە؟ بەزەيى بە ئازەللا يېتىوە هەرگىز گۆشت ناخوا و تخونى ناكەۋى؟ دارى سارىش يەكسەر ئەم سى دىرەي نۇوسى و دايە من:

لە سیوە جەنە كۆشىھىم كەنۇھىر  
 كەرەپپا بايى نۇھەپپە لە توھىت بىگۈزى  
 لە عورقى ژىيان يېيەي گىيا حۇھەرە  
 لە عەقىدە يى ژىيە نۇھە دۇغانلىرى ھەرى  
 ئەگەر مەحمود ھات پەپتو لە رۇھەنۇرى  
 دكتور وريما ھەۋارەي كەنەپپى



واتا: لە میوه جاتا ھەموو شت دەخۆيت..

ھەموو شتىك گوشىت نېبى

لە عورقى ژىيان بەمە دەوتنى گىاخۆر

لە عەقىدە ژىيان پېرەھى غاندىيە

ئەگەر مەحمود ھات وەك كەر زەپى

دكتور وريما لەگەللىدا دەكەۋىتە زەپىن

بۆزىنامەي ھەولىر ۲۱۷۷ م ۲۰۱۵/۷/۱۲

## عبدالرزاقدبیمار

شاعیر و پرووناکبیر و پژنامه‌نووس و تویژه‌ر و رهخنگر و ماموستای زانکو. یه‌کیکه له شاعیره پومناتیکیه هره ناسکه کانی قوتاوخانه‌ی گوران. له سالی ۱۹۳۶ له شاری کویه له‌دایک بورو، قوتاوخانه‌ی سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندی و ئاماده‌یی هر له کویه ته‌واو کردوده.. له سالی ۱۹۶۳ له یه‌که‌م خولی یه‌که‌م به‌شی کوردیی زانکوی به‌غداد، به یه‌که‌می ده‌رچووه.. یه‌که‌م شیعری له سالی ۱۹۵۴ له پژنامه‌ی (ژین) ی گوراندا بلاوکردوتاهو. هله‌به‌ستی شاعیرانی نویی عه‌رہب و ئه‌ورقپایی کاریان تیکردووه و ییکیکه له‌وانه‌ی ده‌وریکی بالایان گیرا له چه‌سپاندنی ریبانی شیعری گوران.

هر له کوتایی شه‌سته کانی سه‌دهی رابردوه‌وه من ماموستا عبدالرزاقدبیمار وەک شاعیریک ده‌ناسم، به‌رده‌وام شیعر و نووسینه کانی ده‌خوینمه‌وه. تا ئیستاش په‌یوه‌ندیی برایه‌تی و خوش‌ویستیم له‌گه‌ل ئەم زاته پاکه به‌رده‌وامه. ئیستاش زوو زووه په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل یه‌کتر ده‌که‌ین و یه‌کتر ده‌بینین.

له سالی ۱۹۸۳ دا بورو، ئه‌وسا من سه‌رکی به‌شی کوردیی زانکوی به‌غداد بورو. داوم لى کرد بى له به‌شی کوردیدا بى به وانه بیز. داواکه‌ی رهت نه‌کردمه‌وه و بورو به وانه بیزی ئەدەبی کوردی له به‌شەکەدا (که خۆی ده‌رچووه یه‌که‌م خولی بورو). تا سالی (۱۹۹۰) به‌رده‌وام بورو. ئه‌و ماوه‌یه‌ی لە به‌شی کوردی مايه‌وه ده‌رفته‌تی بۆ رهخساندم له نزیکه‌وه بیناسم. شایانی باسە که وهزیری پوشنبیری و لاوان ماموستا (خالید دوکسکی) یه‌کی بورو له قوتاپیانی.

عبدالرزاقدبیمار مرؤفیکی هیمن و پاک و ده‌رونون پروونه. شاره‌زا و قسە‌خوش و لیزانه. سینه‌ی بە دەنگوباسی ئەدەبی پونگاوه‌ته‌وه. زمانیکی شیعری په‌وان و پاراو و ناسکی هه‌یه. کەم قسە دەکات و ده‌زانی چۆن وشەکانی هله‌بیزی‌ری...را و بۆچوونه کانی له‌باره‌ی زۆر له کیشە ئەدەبی و زمانیکیه کان ورد و به جی و سه‌رنجدارن...قوتاپیه کان خوشیان ده‌ویست و

پیزیان لى دەگرت..

چالاکانه بەشداریی کرد لە پتهو کردن و پەرسەندنی بەرناامەکانی خویندەنی بەشی کوردى. وانەی ئەدەب و ئەدەبی بەراوردی و پەخشانی بە پیشەتازەترین ریبازەکان دەتوھوھ. تەنانەت بە شیوهییکی فەرمى و بەناوی لیژنەی زانستیی بەش داوام لېکردى كە موحازەرەکانی بکات بە كتىب. وابوو ئەوەكەی (پەخشان) ئى وەك كتىب چاپكرد. (خوشى لە پېشەكىي كتىبەكەدا ئەم راستىيە دەردهخا. (كتىبەكە تا ئىستاش وەك سەرچاوهییکی پەرسەن و گرنگ قوتابىيان و توپىزەران و مامۆستاييان سوودى لى وەردهگەن.

بە بۇنەي تىيەپەرينى ٥٠ پەنجا سال بە سەر دامەزراندى يەكەم بەشى كوردى لە مىئزۈودا، لە پۇزى يەكشەممەي رېكەوتى (٢٠١٠/٢/١٤) دا كە بۇنەي جەزنى قەلەنتايىن و خۇشەويىستىيە. ئاهەنگى يۆپىلى زىرىيەنمان لە بەشى كوردىدا گىرا... لەم ئاهەنگەدا پىز لە مامۆستا عبد الرزاق بىمار نرا وەك يەممە دەرچۈوی يەكەمىي يەكەم خولى بەشەكە و وەك مامۆستايىك تىيدا، كە خزمەتىكى زۇرى بوارى زانستى و پەروەردەيى پېشکەش كرد.  
لە بەر پايە و پىيگە بەرزىي لە مىئزۈوی ئەدەبى كوردىدا،  
لە پۇزىنامەي (ھەولىر) ٢١٨٥ ئى (٢٠١٥/٧/٢٠) بلاۋبۇتەوھ.

### عبد الرزاق بىمار لە نامەيىكى ماجستيردا

مامۆستا عبد الرزاق بىمار بۇو بە پىرۇزەي نامەيىكى ماجستير لە زانكۈي راپەپەریندا بە ناونيشانى (ئەزمۇونى ئەدەبىي عەبدولرەزاق بىمار لىكۆلينەوەيىكى شىكارى - پەخنەيى) لەلايەن خویندكار (شەيدا باسم عبدالله). لە پۇزى سېشەممەي رېكەوتى (٢٠١٦/٤/٢٦) وتۈۋىز كرا.  
مايەي شانازى بۇو بۇ من سەرۋوكايەي لیژنەكەي بکەم كە لەم بەرپىزانە پېكھاتبۇو:

د. ورييا عمر امين - سەرۋىكى لىژنە

د. عوسماڭ حەممەد خدر (دەشتى) - سەرپەرشت

د. عەللى تahir بەرزەنجى - ئەندام

د. حسین غازی کاک ئەمین - ئەندام  
مامۆستا عبدالرزاق زیاتر لە نیو سەدە لە بەغداد نىشته جى بۇو..بەم  
دوايىه گەپايىوه مەلبەندى لە دايىكبوونى شارى كۆيىه.  
پىشىيارى دەكەم شەقامىتىك يا چىمىئىك لە شارى كۆيەدا بە ناوى بىرى.

### حاجى هاشم

ئەو مرۆڤانەى ھەرگىز لەبىر ناچن.  
دامەزريىنەرى گەورەترين چاپخانە لە كوردىستاندا  
ئەو نەخويىندهوارە بۇو بە گرنگترىن سەرچاوه بۇ خويىندهواران  
حاجى هاشم خاوهن و دامەزريىنەرى گەورەترين و پىشىكەوتۇوتىن  
چاپخانە بۇو لە كوردىستاندا... مرۆڤىكى خۆرسكى كۆلەنەدەر بۇو، بە ئازايىتى  
خۆى لە لووتکەي نەبوونى و ھەۋارى و چەرمەسەرى و خاكەسەرىيەو،  
خۆى گەياندە لووتکەي سەركەوتن و ھەبوونى و بۇو بە باوكى ھەۋاران ..  
نمۇونەى مرۆڤى تىكۈشەرى رەنجدەربۇو .

حاجى هاشم مىڭۈوويەكە پەلە شانازى، خاوهن ئەزمۇونىكى رەسەنى  
سەيرى زۆر تايىبەتىي بى هاوتا بۇو. زۇو زۇوە سەردانم دەكىد . جارىكىان  
زیاتر لە دوو سەعات لاي دانىشتىم... بە وته پەلە حىكمەتەكانى ئەبلەقى  
كردم..... شانازى بەوه دەكىد كە تا ئىستاش (نەخويىندهوار) ھ..لەگەل  
ئەمەشدا گەورەترين و پىشىكەوتۇوتىن سەنتەر و سەرچاوهى خويىندەن و  
پۇشىبىرىي بۇ خويىندهواران و پۇشىبىران دامەزراندۇوە، كە چاپخانەكەيىتى،  
تا مردى (دلشاد) ئى كۆرى بە پەتاي كۆرۈنما، زیاتر لە ۳۰ سى ھەزار  
ناونىشان و كتىبىي بە چاپ گەياندېبۇو. سەرگۈزشتەئ ژيانى خۆى لە  
لاپەرەيىكدا تومار كردىبۇو، دانەيىكى لى پىشىكەش كردم .

حاجى هاشم لە سالى ۱۹۳۶ لە ھەولىر لەدايك بۇوە.. كابرايىكى دلفرابان  
و خىرەمەند و خىر خواز بۇو .. زۆر يارمەتىي ھەۋاران و لىقەوماوانى دەدا.  
لە سەر ئەركى خۆى نەخۇشخانەيىك و قوتابخانەيىك و دوو مزگەوتى لە  
گوندەكانى (پۇنگىنە و پەرەگە) ئى سەر بە شەقلاوه لە بنارى سەفيىدا  
درۇوست كردووھ.

له سهره‌تای سالی ۲۰۲۰ دلشادی کوری به پهتای کورونا مرد. زوری  
پی نهچوو ( حاجی هاشم) یش له خه‌هه‌تانا له (۲۰۲۰/۱۲/۲۵) به‌زگیدا  
به داخوه که مکه سئو مرؤفه مه‌زنی له بیره..

### له‌تیف حامید

له‌تیف حامید (۱۹۴۰ - ۱۹۷۴/۲/۲۲) چیروکنووس و ئەدیبی داهینه،  
کوره‌مام و زاوای شاعیر له‌تیف هله‌لمه‌ت بیو. له قوناغی ناوه‌ندی وانه‌ی  
عه‌رمه‌بی پی ده‌وتینه‌وه.. جگه له‌مه بق ماوه‌ی دوو سالیش دراو‌سیمان بیو  
مالمان بـه‌انبهـر يـهـکـترـ بـوـوـ. بـوـیـهـ زـورـ لـهـ نـزـیـکـهـ وـهـ دـهـمنـاسـیـ . وـهـ کـهـ اوـرـیـ وـهـ  
برـایـهـ کـیـ خـوـیـ مـامـهـلـیـ لـهـ گـلـدـاـ دـهـکـرـدـمـ... ئـهـ وـسـاـ تـازـهـ موـچـرـکـیـ نـوـوـسـینـ وـهـ  
شـیـعـرـ بـهـ لـهـ شـیـمـاـ دـهـگـهـ رـاـ... ئـهـ وـشـتـانـهـیـ دـهـمـنـوـوـسـینـ پـیـشـانـمـ دـهـدانـ .. زـورـ هـانـیـ  
دهـدامـ وـهـ تـیـبـینـیـ کـانـیـ تـاـ ئـیـسـتاـ لـهـ گـوـیـماـ دـهـزـرـینـگـینـهـ وـهـ.

له ماوه‌ی ئـهـ وـهـ مـهـنـهـ کـورـتـهـ یـدـاـ کـوـمـهـلـهـ بـهـرـهـ مـیـکـیـ نـایـابـیـ رـهـسـهـنـیـ، بـهـ  
شـیـواـزـیـکـیـ نـوـیـ لـهـ بـوـوـ نـاوـهـرـوـکـ وـهـ تـهـکـنـیـکـهـ وـهـ، پـیـشـکـهـشـ کـرـدـ.. شـارـهـ زـاوـ  
زاـناـ بـوـوـ لـهـ بـوـارـیـ زـمـانـ وـهـ دـهـبـیـ عـهـرـبـیدـاـ. وـهـرـگـیـرـیـکـیـ سـهـرـکـهـ وـهـتـوـوـ بـوـوـ  
کـوـمـهـلـهـ شـیـعـرـیـکـیـ شـاعـیرـانـیـ کـورـدـیـ وـهـرـگـیـرـیـاهـ سـهـرـ زـمـانـیـ عـهـرـبـیـ (گـوـرانـ)  
وـهـ کـامـهـرـانـ وـهـ لـهـتـیـفـ هـلـمـهـتـ وـهـ ئـهـنـوـهـ شـاـکـلـیـ وـهـ هـیـتـرـ..).

له‌تیف حامید تیکوشـهـرـیـکـیـ بـیـرـرـوـوـنـاـکـیـ نـهـبـهـرـدـ بـوـوـ .. بـهـ دـاـخـهـ وـهـ  
لهـهـرـهـتـیـ گـهـنـجـیـتـیـدـاـ کـوـچـیـ دـوـایـیـ کـرـدـ.. تـهـمـهـنـ مـوـلـهـتـیـ بـدـایـهـ دـهـبـوـوـ بـهـ  
کـلـهـیـکـیـ گـهـوـرـهـ بـوـارـیـ ئـهـدـهـبـیـ وـهـ پـوـشـنـبـیـرـیـ کـورـدـیـ.  
کـوـچـکـرـدـنـیـ نـاوـادـهـیـ ئـهـمـ گـهـوـرـهـ نـایـابـهـ زـیـانـیـکـیـ گـهـوـرـهـ بـهـ بـوـارـیـ  
ئـهـدـهـبـ وـهـ زـمـانـهـوـانـیـ کـورـدـیـ گـهـیـانـدـ.

له ئـاستـ ئـهـمـ کـارـهـسـاتـهـ جـهـرـگـبـرـهـ هـهـرـ ئـهـوـهـنـدـ دـهـتـوـانـیـنـ بـلـیـیـنـ.. درـوـودـ لـهـ  
گـیـانـیـ پـاـکـیـ.

ئـهـمـ وـتـارـهـ لـهـ سـالـیـادـیـ (۴۲) ھـمـیـ لـهـتـیـفـ حـامـیدـ، لـهـسـهـرـ لـاـپـهـرـھـیـ فـیـسـبـوـکـ  
Waria Omar Amin لـهـ رـوـزـیـ (۲۲ - ۲ - ۲۰۱۶) دـاـ بـلـاـوـ بـوـتـهـ وـهـ.  
نوـوـسـهـرـ (ساـبـیـرـ رـهـشـیدـ) بـهـ نـاوـ نـیـشـانـیـ (ئـینـسـایـکـلـوـپـیـدـیـاـیـ لـهـتـیـفـ حـامـیدـ)  
وـهـ کـتـیـبـیـکـیـ ۷۰۰ لـاـپـهـرـھـیـ لـهـ بـارـهـ (لهـتـیـفـ حـامـیدـ) وـهـ بـلـاـوـکـرـدـوـتـهـ وـهـ ..

تیایدا بەرھەمەکانی (لهتیف حامید) و هەرچیبەکی لەبارەیەوە نووسراوە پیشکەشی دەکات . ئەم وتارەی منىشى گرتۆتەخۆ (ل ۲۳). / کتیبەکە لە بلاوکراوەی ئەکاديمىيە كوردىيە(ژمارە ۳۴۶ ي سالى ۲۰۱۸)

## لهتیف ھەلمەت

لە رۇزى شەممەئى رېكەوتى (۲۰۲۳/۶/۱۷) لە سلىمانى، يەكەمین دىدارى (لهتیف ھەلمەت) بۇ ئەدەبى منالان بە رېۋەچۈو. لەم دىدارەدا پىنگەئى لهتیف ھەلمەت لە مىژۇوی ئەدەبى كوردىدا وەك ھەمېشە بەرز نرخىندا. شەوهەكەي پەيوەندىم پىيەوە كرد و پىرۇز بايىم لى كرد. بەسەرهاتىكى زۆر خۆشم بۇ گېرایەوە. كە پەيوەندىي بە ناوېيەوە ھەيە.

لە سالانى (۲۰۰۵ - ۲۰۰۴) دا، (د. ھەلمەت بايزىرھىسىول)، كە ئىستا مامۇستاي ئەدەبە، بە پلەي پروفييىسىرى يارىدەر، لەبەشى كوردىي فاكەلتى ئاداب - زانكۆي سۆران، قوتابىم بۇو لە قۇناغى ماستەردا.

جارىكىيان پىتموت، گەر كورىكت بۇو ناوى لى بنى (لهتیف) دەبىتە (لهتیف ھەلمەت). (دەمىپامام و بە پىنگەننەوە و تى، شانازىيە بۇ من ناوى كورم (لهتیف ھەلمەت) بى. بەلام دەبى لېم بېبورىت، ناوەكە كوردى نىيە.

ئەم وته يە دوو شتى زۆر گرنگى سەلماند:

۱- گەورەيىي لهتیف ھەلمەت.

۲- ھەستى ناسكى كوردىيەتىي د. ھەلمەت بايز.

شايانى باسە د. ھەلمەت يېڭى بۇو لە قوتابىيە ھەرەھىمن و پۇوشۇش و زانستېرەتكان . لە سالى ۲۰۰۶ دا بىرۇانامەي ماجستىرى بە پلەي ناياب دەستخىست. ناونىشانى نامەكەي: (رەھەندى دەرۈونى لە چىرۇكەكانى شىرزاد حەسەندا) بۇو.

لە سالى ۲۰۱۲ دا بە سەركەوتۇويى دكتۆراكەي تەواوكرد. ناونىشانى نامەكەي (دەقاوۇيىزان لە بۇمانى دواھەمین ھەنارى دنیاي بەختىار عەليدا) بۇو سالى ۲۰۱۲.

## د. عه‌زیز گه‌ردي

عه‌زیز گه‌ردي زاناييکي که مويينه ليهاتووی کورده .. له شهسته کاني سه‌دهی را برد و دوهه هاوري گيانی به گيانی يه‌كتر بولون .. به‌رده‌هام زوو زووه يه‌كترمان له کتبيخانه گشتی هه‌ولير ده‌بیني، گفتوكوکانمان له باره‌ي زمان و ئه‌ده‌بى کوردي و بىانى كوتايى نه‌ده‌هات. كتيب و بير و بوقونمان ئال‌لوكوو ده‌کرده‌وه.

وا پيکكه‌وت له نه‌وه‌ده‌کاندا بيم به مامۆستاي و ئه‌ندام و سه‌رۆك ليژنه‌ي گفتوكوو نامه‌کانى ماجستير و دكتوراكه‌ي که بهم ناونيشانانه بولون:

۱ - ماجستيره‌که‌ي : (كىشى شيعرى كلاسيكىي کوردى و به‌راوردكىدنى له‌گەل عه‌رووزى عه‌ره‌بى و كىشى شيعرى فارسى - لىكولىنه‌وه‌يىكى شيكاريي به‌راورده). (۱۹۹۴)

۲ - دكتوراكه‌ي : (سه‌روا له شيعرى کورديدا)، له (۱۳ - ۵ - ۱۹۹۸) گفتوكوکرا.

ئەم نامانه‌ي دوايني وەك كتيب چاپكaran، شورشىك بولون له بوارى كيش و سه‌رواي كلاسيكىي کوردى. رولىكى بالايان گىرا له پيشخستنى لىكولىنه‌وه‌ي كيش و خستنەررووی لايەنە شاراوه‌کانى. بولون به سه‌رچاوه‌ى سه‌ره‌كى بو لىكولله‌وه‌ران. وەلامى پرسياوه دژواره‌کانيان دايىوه . هەر له كاتى گفتوكوو ماجستيره‌که‌ي له (من ناسناوى (فه‌راهيدىي کوردم) پى به‌خشى.

شاياني باسه، له ژماره ۱۲۶ ى سالى ۱۹۹۰، ۱۱ - ۴۷ - ۵۸) ى گۇشارى رۇشنبىرى کورديدا باسيكىم به ناونيشانى (شه‌پوله‌کانى شيعرى کوردى) يه‌وه بلاوبۇته‌وه، تىيىدا كىشى شيعرىي کوردى و عه‌رووزى عه‌ره‌بى به‌راورد دەكەم. بو يەكەم جار ھەموو زەحافات و عيلەلەكان به يەك خشته دەخەمە بوو . له گفتوكوکانمادا له‌گەل عه‌زیز گردى له باره‌ي ئەم باسه‌وه، له كاتى كورپسە‌کانىدا، عه‌زیز گه‌ردي و تى لهم باسەتدا باسى شيعرى عه‌رووزى كوردى ناكەيت، وتم ئەمە سنورى باسەكەمە تو دەتوانى ئەم ئەركە ئەنجام بدەيت، باشترين ناونيشانه بو نامەكەت . وا بوو پەسندى كرد و كردى به

بابه‌تی نامه‌ی ماجستیره‌که‌ی به ناویشانی (کیشی شیعری کلاسیکی کوردی و به‌راورد کردنی له‌گه‌ل عه‌رووزی عه‌ره‌بی و کیشی شیعری فارسی).  
له سالی ۱۹۹۹دا و هزاره‌تی پوچونی حکومه‌تی کوردستان نامه‌که‌ی وهک کتیب بلاوکردهوه، تیدا له ل ۴۲ - ۴۳ ناوی ئه‌م باسه‌م ده‌هینی و بوقوونی خۆی له باره‌یوه ده‌ردهخات.

جگه له لیکولینه‌وه‌کانی له باره‌ی کیش و سه‌روادا، د. عه‌زیز گه‌ردي بیکنیکه له باشترين و هرگيشه‌کانمان. دهیان پوچانی جیهانی کردوتە کوردی، گه‌لئی لیکولینه‌وه‌ی ره‌خنه‌بیی له باره‌ی ئه‌ده‌بی کوردی و جیهانی پیشکه‌ش کردووه. زمانزان و فه‌ره‌هه‌نگناسیکی بی هاوتا بwoo نووسینه‌کانی به زمانیکی کوردیی پاراوی پته‌و پیشکه‌ش دهکات. به سه‌دان و شه و ده‌ربرینی کوردیی ره‌سنه‌نی به بواری نووسینی کوردی ناساندووه.

هاوربیه‌تی و په‌یوه‌ندی خوش‌هه‌ویستیمان تا سالی ۲۰۰۹ به‌رده‌وام بwoo، تا له پر لیم تۆرا، به هۆی بارودۆخه ده‌ردوونییه‌که‌ی که ئه‌نجامی بیرکردن‌وه‌ی قوول و هه‌سته فره ناسکه‌که‌ی بwoo. ئه‌مه و ای لیکرد گومان له هه‌موو که‌س بکات و له هه‌موو هاوربیانی نزیک و دووری دابری. زوره‌ولم دا ئاشتى که‌مه‌و سوودى نه‌بwoo. ده‌چوومه مالی ده‌رگای لئى نه‌ده‌کردمه‌وه، له ریگادا دووچاری بام خۆی لئى لاده‌دام. تا دواي سئی سال به‌م دیزه شیعره نامه‌بیکم به موبایل بۆ نارد، ده‌لیم:

عه‌زیز گه‌ردي تۆ له‌لای من زۆر عه‌زیزی

ئیستاش نه‌مزانی له‌سه‌رچی له من زیزی

و هلامی نه‌دامه‌وه و موبایله‌که‌ی لئى بلۆکردم.

له سال ۲۰۱۶ دا، د. محمد خدر مه‌ولوود له دیمانه‌بیکیدا له گه‌لم، ئه‌م پرسیاره‌م له باره‌ی خویندنی بالاوه لئى دهکات:

\* رات به‌رامبه‌ر به ئاستی زانستی نامه‌کانی دكتورا و ماجستیر چیه؟

له و هلامدا ده‌لیم:

له‌گه‌ل ریزم بۆ هه‌ندیکیان، زوربه‌ی زۆری نامه‌کانی ماجستیر و دكتوراکان، لاسایی و ئه‌رشیفین و پیاداچوونه‌وهن و ده‌چنە ریزی

ئاماده‌کردن‌هه و هوه. زوربه‌ی زوریان هیچ گیروگرفتیکی زمانی کوردی و هیچ بابه‌تیک و یاساییکی پیشتر باس نه کراو ناخنه پوو و هیچ کیش‌هییکی ئه‌دهبی و رهخنه‌یی و زمانه‌وانی کوردی چاره‌سه‌رناکه‌ن. گیروگرفت و گریمانه له زوربه‌ی زوریاندا به‌دی ناکریت، که مه‌رجی سه‌ره‌کیه له نامه‌ی ماجستیر و دکتورا‌دا.

پاشان د. محمد لیم ده‌پرسی:

\* گهر داواتان لئ بکم ناوی ینکی لهوانه بهینیت که نامه‌که‌یان له ئاستیکی زانستی به‌رزدایه.

..داوای ناویکم لئ ده‌که‌یت، یه‌کس‌هه (عه‌زیز گه‌ردی) م هاته بیر. کاره‌کانی هه‌موو ره‌سه‌ن، شتی تازه‌ی ده‌ستخستووه، هه‌مووی ئه‌نجامی خویه‌تی و ئاماده‌کردن له نامه‌کانیدا به‌دی ناکریت. زور گیروگرفت و لایه‌نی شاراوه و دژواری کیشی شیعری کلاسیکی کوردی چاره‌سه‌ر کردووه و پوونی کردوتاهه وه. من به (فه‌راهیدی) ی شیعری کلاسیکی کوردی داده‌نیم.

### تاریق جامبان

پاریزه‌ر تاریق جامبان، خزمیکی نزیک و هاوزه و هاپری سه‌رده‌می مندالیمه. بیرمه لهو ساکه‌وه موچرکی خویندنه وه به ده‌ماره‌کانیدا ده‌گه‌را. له کوتایی شه‌سته‌کانه‌وه ده‌ستی به نووسین و بلاوکردن‌وه کرد. من ئه‌وسا قوتایی بووم له زانکوی به‌غدادا، هه‌ندی جار و تاره‌کانیم بق ده‌گه‌یانده بق‌زنامه‌ی هاوکاری و ته‌ئاخی و گوچاره‌کان بق بلاوکردن‌وه. له‌باره‌ی و‌ه‌رزاش و بابه‌تی هه‌مه‌چه‌شنه‌ی ده‌نووسی به کوردیکی پاک و پهوان، به توانینیکی ئومیده‌وار.

دوای ته‌واوکردنی به‌شی یاسا و بوونی به پاریزه‌ر، له سه‌رده‌میکی یه‌کجار سه‌خت و گرنگ و ناسک له می‌ژووی تیکوشانی نه‌ته‌وایه‌تیماندا، که‌وته بایه‌خدان به نووسینی بابه‌تی یاسایی، به تاییبه‌تی له‌باره‌ی یاساکانی زمان، هه‌موو وزه‌ی خوی بق ئه‌م پرسه پیرۆزه ته‌رخانکرد و بوو به پاریزه‌ریکی دلسوزی زمانه شیرینه‌که‌مان که سه‌ده‌ها ساله که‌وتوت‌ته به‌ر لیشاوی درنده‌ی کوردتونینه‌ره بی ویژدانه‌کان.

پاریزه‌ر تاریق یه‌کیکه له پیشنهنگ و دهستپیکه‌کانی بایه‌خدان به زمانی کوردی له‌پووی یاساییه‌وه، رۆلیکی یه‌کجار گرنگی میژوویی گیراوه له وشیارکردن‌وهی لایه‌نى یاسایی و سیاسه‌تى زمان له کوردستاندا، ساله‌های ساله بى کولدان به‌ردەواهه له پیشکه‌شکردنی به‌رهه‌مى رهسنه، به‌سوود وره‌گرتن له ئەزمۇونى لاتان، له پیناوا و ده‌سته‌تىنانى مافه زه‌وتکراوه رهواکانی کورد و داکوکیکردن له سەر مافی مرۆڤ و مافی پیکه‌اته نه‌ته‌وه‌بى و ئائینیيە‌کانی ترى کوردستان.

پاریزه‌ر تاریق به دەیان کتیب و وتاری بلاوکردوتەوه، له به‌رهه‌مه هه‌ره دیار و گرنگە‌کانی پرۆژه‌ی یاسای زمانه فەرمیکانی عیراقه که له سالى ۲۰۰۷ دا پیشکه‌شى کردووه. هەروهه‌ها به‌شدارىي کردووه له ئاماده‌کردنی (پرۆژه یاسای زمانه فەرمیکە‌کان له‌هه ریمی کوردستان- عیراق) به زمانی (کوردی و عەرەبی و فارسی و تورکی) و به پیتى لاتینیش. له سالى ۲۰۱۳ بلاوکراوه‌تەوه و... گەلی کارى گرنگى تر.

جگه له نووسینه‌کانی، پاریزه‌ر تاریق جامبان، وەک چالاکەوانىك به‌شدارىي له گەلی سیمینار و کۆر و کۈنگەرە یاسا و سیاسه‌تى زمان کردووه له زانکوکانی کوردستاندا. وچەند پیشنىازىكى گرنگى پیشکەش کردووه له‌پیناوا بایه‌خدان به‌زمانی کوردی و گەشەپیدانى، وەک:

۱. یاسای زمان له زانکودا بخويىنرى.
۲. سیاسه‌تى زمان پیگەی تايىبەتى خۆى هەبى لای لایه‌نى سیاسیيە‌کان.
۳. هەبوونى ليژنەی زمان له پەرلەمان و حکومەت و دامودەزگاکاندا بۇ دارپشتى زمانه‌وانىي کۆننووس و بپيار و پەيوەندىيە‌کان و بپيارە‌کان
۴. ياساکان به‌زمانی کوردی بنووسرىنەوه.
۵. پرۆژه‌ی پاراستنى به‌لگە‌نامە‌کان.

پاریزه‌ر تاریق بۇتە سەرنووسەری گۇشارى (یاساپاریزى) و ئەندامى دەستەي نووسەران و راویزکارى چەند گۇشار و بلاوکەرەوەبىكى یاسايى. بایه‌خدانى پاریزه‌ر تاریق گەيشتە پادھىيىك (کارزان)ى كوبىشى بخاتە هەمان بوار، وابوو له سالى ۲۰۰۸ دا بروانامەي ماجستيرى وەرگرت له

بواری یاسای زمانه‌کان. ناویشانی نامه‌کهی (التنظيم القانوني لتعدد اللغات في الدولة الفيدرالية) بتو.

وهك یاساوانیک پاریزه‌ر تاریق هه‌میشه جهخت له سه‌رئه‌وه دهکات که ده‌بی یاسا سه‌روهه بی و جیهه‌جی بکری و به‌رده‌وام به‌دواچوونه‌وهی بو بکری.

پاریزه‌ر تاریق جامباز بتو به ئهندام په‌رله‌مانی کوردستان له خولی يه‌که‌م و دووه‌میدا. له سالی ۲۰۲۲ کتیبیکی (۳۷۵) لاه‌په‌بیی به ناویشانی (په‌رله‌مان‌تاریمان) بلاو کرده‌وه، تیایدا سه‌رگوزشته‌ی سه‌رده‌می په‌رله‌مان‌تاری خۆی دهخاته روو. به دهیان ده‌کومیتتی میژوویی گرنگی گرتۆتە خۆ، ده‌بنه سه‌رچاوییکی سه‌ره‌کیی به پیت و باوه‌ر پی کراو بو نووسینی میژووی سه‌رده‌میکی هه‌ستیاری کورد. ئیستاش سه‌رقاًلی نووسینی پیره‌وهرییه‌کانیه‌تی به ناویشانی (دایکم بهم بۆژگاره‌ی گه‌یاندم).

من وهك نويته‌ری هه‌ریمی کوردستان له لیژنه‌ی بالاً یاسا فه‌رمیه‌کانی زمانه‌کانی عیراقیی سه‌ر به سه‌رکایه‌تی ئهنجومه‌نی و هزیرانی عیراق له به‌غداد، پاریزه‌ر تاریقم وهك پسپوپریکی یاسای زمانه‌کان به لیژنه‌که ناساند و کتیب‌کانیم پیشکه‌شکردن. په‌سنديان کرد و سه‌ره‌وکی لیژنه‌که د. ره‌حیم الساعدي له‌کاتی کوبونه‌وهدا په‌یوه‌ندیي ته‌له‌فونی له‌گه‌ل کاک تاریق کرد. سوپاسی کرد و ستایشی کاره‌کانی کرد. پیی راگه‌یاند که کتیب‌که‌ی (من ابادة اللغات الى قانون اللغات الرسمية في العراق الاتحادي) ده‌کهن به به‌رنامه‌ی کاري لیژنه‌که، ئه‌مه داننانيکي فه‌رميي له ئاستيکي به‌رزدا بتو به گرنگيتي و په‌سنه‌نایه‌تی کاره‌کانی پاریزه‌ر تاریق و بتوه مايه‌ی شانازی بۆ ئيمه‌ی کورد.

دكتور وريا عمر امين

٢٠١٧ - ٧ - ١٧

له کتیبی (حهفتا مۆم) ی تاریق جامباز . سالی ۲۰۱۸، ل ۲۱۹ - ۲۲۱ - بلاوکراوه‌ته‌وه.

## رەئووف جەمباز

کەسایەتی ناوداری شاری ھەولیز کاک (رەئووف محمد سەعید جەمباز) برای پاریزەر (تاریق جەمباز) ھ، ھاوسمەرى خوشکى رەحىمەتىم (گەلاویز) بۇو. مرۆڤىيەتى هىمنى رەۋشت بەرزى دلفرهوانى گەشىنى سەخىي يارمەتىدەرە.

لە سالى ۱۹۷۰دا بەياننامەي ۱۱ ئازار دەرچوو. يەكى لە بىرگەكانى ئەو بۇ ھەندى قوتابىي كورد بىنۈرىيەتە دەرھوھ بۇ وەدەسەھىتانانى بروانامە دكتورا لە زمان و ئەدەبى كوردىدا. ئەو سالە بۇو (۱۹۷۰ - ۱۹۷۱) من بە پلهى يەكەم لە بەشى كوردى دەرچووبۇوم. تەقدىم كرد و ناوم دەرچوو بۇ خويىندى دكتورا. داواى كەفيلىانلى كىردىم بە (۷۵۰۰ دينار) كە ئەوسا پارەيىكى يەكجار زۆر بۇو حەوت خانۇوی پى دەكرا. داوام لە زۆر لە كەسوکار و ناسىياوه دەولەمەندەكان كرد، ھەموو بە ھەنچەتى جىا جىا داواى ليپوردىنian كرد. كە كاک رەئووف ئەممە بىست يەكسەر دەستى گىرمى و تى من بە سەد ھەزار دينارىش بى دەبىمە كەفلىت. وا بۇ چۈوينە لاي كاتب عەدل بۇي مۇركىردىم. گەر كاک رەئووف نەبا ھەرگىز نەمدەتوانى خويىندى تەواوكەم. تا ماوم ئەو چاكەيىم ھەرگىز لە بىر ناچى.

لە (۱۹۷۰/۱۱/۱۹) ھەندى لە بىرادەرانى خۆى بۇ نانخواردىنى نىيەرپ دەعوەت كردىبوو. گەلاویزى خوشكم خواردىنى ئامادە كرد. بۇو بە نىيەرپ مىوانەكان ھەموو ھاتن بەلام كاک رەئووف دەرنەكەوت. من لە گەلياندا دانىشتم. بۇو بە سەعات سىيى دواى نىيەرپ ھەر دەرنەكەوت. مىوانەكان بى ئەوهى نانەكە بخۇن، داواى ليپوردىنian كرد و وتيان خوا بە خىرى بىگىرى، دىارە شتىكى نەخوازراو پۇوى داوه، ئىيمە دەچىن لە بىنکەي پۆلىس و نەخۇشخانەكان دەگەرييىن بەلكوو دەيدۇزىنەو، ھەر شتىكىشمان زانى يەكسەر ئاگادارتان دەكەينەو. سەعات دەوروبەرى نۇرى شەو بۇو لە پې زەنگى تەلەفۇن لىيىدا .. گەلاویز بە قولپى گريانەوە وەلامى دايەوە، كاک رەئووف خۆى بۇو. و تى دلتان لام نەمینى من لە شوينىكى باشم، ئىستا دانىشتووم سەيرى بەرنامەي (الشورتە فى خدمت الشعب) دەكەم لە

تەلەفزىيۇندا. بەم زۇوانە دېمەوە. بەمە زانىمان كە گىراوە بەلام نەمانزانى لە كۆپىيە و بۇ گىراوە. سى مانگ و ھەشت پۆز دەنگوباسى بىرلا. لە پەزىز بۇ شەممىي رېكەوتى (١٩٧١/٢/٢٧) ھاتەوە. ھەموو بەسەرهاتەكەي خۆى بۇ گىراينەوە كە لە (قەسرۇنىيەيە) لەسەر (حسىين شىروانى) گىرايىو. (حسىين شىروانى) ھاوسەرى قەدرىيەئى خوشكى كاڭ رەئۇوف بۇو، ئەوسا بە تۈومەتى جموجۇلى كوردىيەتى و پەيوەندىي لەگەل شۇرۇشدا برابۇوە قەسرۇلىنىيەيە. كاڭ رەئۇوف ھەولى بۇ دەدا ئازادى كەن، بۇيە گرتىان.

زۇر بە داخەوە، دواى دوو سال لە پۆزى پېنجشەممەي رېكەوتى (١٩٧٢/١١/٢٣) (حسىين شىروانى) لە ژىئر ئەشكەنچەدان شەھىد بۇو.

ئەمەش بەياننامەي شەھىدبوونىيەتى:

رقم الشهادة الأصلية ٨٩٦ - ٨٩٦	صورة قيد وفاة	الجمهورية العراقية
تاریخ تضیییه ٢٠١٤ / ٢ / ١٩٧٤		<b>وزارة الصحة</b>
		مديرية الاحصاء
<p>ال / مم / ٢٠١٤ لامر</p> <p>تؤيد لكم بأن الوفاة المسجلة أوصافها أدناه، قد سجلت لدينا في سجل الوفيات تحت تسلسل ١٩٧٤ لسنة ١٩٧٤ ميلادي الجنسية خارج العمر ٤٥ سنة الدينية مسلمة</p> <p>اسم المتوفى حسن الجنس ذكر</p> <p>اسم الأب عولود شادوف</p> <p>اسم الأم ماahirah وائل</p> <p>تاريخ الوفاة : رقم ٢٠١٤ / ٢ / ١٩٧٤</p> <p>كتابه المتألم ، لعمره من مررتى به بذاته لى الله ولصراحته وامتى رسوبه</p> <p> محل وقوع الوفاة نيفاد</p> <p>سبب الوفاة انتفاضة رحمة</p> <p>اسم المخبر عن الوفاة طبىخى لخىفچىس الثانى بتراكى رقم ٦٨٠ خ ٦٢٤ / ١١ / ١٩٧٥</p>		
		<p>اسم المعلم حسن</p> <p>التاريخ ٢٠١٤ / ٢ / ٢٠١٤</p>

بەياننامەي مردنى شەھىد حسىين شىروانى  
لە پۈرۈداۋانە كە ھەرگىز نەدەبۇو پۈوبىدات و جىتى داخ و نىيگەرانى و  
سەرسوپمان بۇو لاي ھەموو خەلکە كە ئەوهىيە، لە سالى ١٩٧٠ كاڭ رەئۇوف

ئوتومبیلەکى مارسیدىسى رەنگسۇورى نويى كېيىوو . وەك كاڭ رەئۇوف خۆى ھەميشە دەيگىرەتەوە:

(ع) لە پىرى بىرادەرىكىيانەوە داواى لى كىرىبوو ئوتومبىلەكەى پېشىكەش بىكەت. كاڭ رەئۇوف رازى نەبۇو. وا بۇو چەكدارى نارددە سەرلى و ئوتومبىلەكەى بە زۆر لى زەوت كەرد. كاڭ رەئۇوف چۈوه لاي مەلا مىستەفا بارزانى نەمر شەكايەتى لى كەرد و زۆر لە كەسايەتىيەكان ھەولىيان دا ئەم كېشە يە يەكلايى بىكەنەوە چۈنكە زۆر ناشىرەن بۇو لەو كاتە ناسكەدا ئەمە پۇو بىدات، دىيارە پىزى كەسى نەگرت.

ئەوسا (عبدولوھاب ئەترووشى) پارىزگارى ھەولىير بۇو و (شيخ رەزاي گولانى) مودىرى شورتە بۇو. كاڭ رەئۇوف داواى ليكىرىن نۇوسراویكى بۇ بىكەن بۇ تەئمین چۈنكە ئوتومبىلەكەى تەئمین كرابۇو دەبى ئاكاداريان بىكا، بۇيان نەكىد و وتبۇويان دەتەۋى بلىنى ئىئمە درىن.

### حوسيئن شىپروانى

لە سالى ۱۹۶۶ قوتاپىي سالى پىنچەم بۇوم لە ئامادەيى ھەولىير. بۇ خۇيندن لە زانكۇ دەبۇو رەگەزىنامەي عىرەقى دەرھىتىم. ئەوسا رەگەزىنامەي ھەموو عىرەق تەنها لە بەغداد دەردىچۇو. بۇ ئەمە چۈومە بەغداد. يەكسەر چۈومە لاي شەھىد حوسىئن شىپروانى كە خزمىكى نزىكىم بۇو. باوکى (ئەندازىيار دىلسۇز و د. گوقەند شىپروانى). كاڭ حوسىئن ئەوسا بەرپىوهبىرى پۆلیسى (قوة الشرطة السيارة) بۇو، فەرمانگاڭەكى لە بەتاوىن بۇو.

پىيم وت هاتووم بەلکو يارمەتىم بىدەيت بۇ دەرھىتىنائى رەگەزىنامە بۇ قبۇولبۇون لە زانكۇ. لىتى پرسىم بە تەماي چ كولىجىكى. وتم زۆر حەز دەكەم بېچەم بەشى كوردى. دەيىزانى من ئارەززوو نۇوسىن و شىعىرم ھەيە. دەستخۇشىي لى كىردم و وتى ئافەرین زۆر باشە. لە بەشى كوردى ئەنجامى باش دەھىتى و خزمەتى زمان و ئەدەبى كوردى پى دەكەيت. زۆر دلى خوش كىردم و هانى دام. بانگى يەكى لە زابىتەكانى كەرد، پلەمى مولازم بۇو. پىيى وت لەگەلى بىرۇ بۇ دائيرە جىسىيە. وابۇو ھەر بە ئوتومبىلى پۆلیس چۈوين و بە ئاسانى رەگەزىنامەكەم دەستكەوت. لە كاتىكدا ھاورييكانم بە مانگ ھاتوچۇي

به غدادیان دهکرد تا دهستیان دهکهوت.

شایانی باسه له سالی ۱۹۶۹ که به ریوه به روی پولیسی ههولیر بسو  
یارمه تی دام له دهرهینانی موله تی لیخورینی ئوقومبیل له (۱۰ - ۳ - ۱۹۶۹).  
(حسین شیروانی) مرؤفیکی پاک و بیگه رد و کوردپه روهر بسو، له بهر  
ههلویسته کانی له (؟ - ۱۰ - ۱۹۷۱) گیرا و برايه بهندیخانه قهسرالنیهایه.  
دوای زیاتر له سالیک له (۲۳ - ۱۱ - ۱۹۷۲) له ژیر ئەشكەنجه دان شهید  
بوو.

### شیعری سه‌ردهمی منالیم

له ناو ئەرشیفه په رپووت و قەلە بالغه کەمدا ئەم سى پارچە شیعرەم  
دۆزییەوە کە له سالی ۱۹۶۲ دا بۇ خوشک و براکانم (ئاواز - ئاهەنگ -  
ئازاد - پزگار) م نووسیون، ئەوسا ھەموو له قۇناغى سەرەتايیدا بسوون..  
نمۇونەی سەرەتاي دەسپیکردنی شعر نووسیینم .. له يادگاریيە ھەر  
خوشەکانی سەرەتمى منالیمن .. سەرەپای سادەتی و ساکارییان شانازیيان  
پى دەكەم.

(۱)

ئىمە قوتابین ... ھەموو وەك براين  
له ناو نىشتمان ديارين وەك چراين  
شەو و پۇز ھەرددەم .. وا تىئە كۆشىن  
وانە ئەخويىن .. زانست ئەنۋشىن  
چونكە ئەزانىن ئەم نىشتمانە  
زانست بۇ دەردى .. تەنيا دەرمانە  
ئىمە قوتابين .. ژيرين دلسۆزىن  
زانست چەكمانە .. پىشەھەنەن  
نىشتمان سەرى بە ئىمە بەرزە  
بە ئىمە دوئىن لە ترس و لەرزە  
ئىمە قوتابين ھۆى پىشەھەنەن  
ھۆى شادىي ژىن ھۆى سەركەنەن.

ئىمە قۇتابىن =

ئىمە قۇتابىن ۰۰۰ ھە مۇو وە لە بىرايىن  
 لە ناونىشتمان دىيارىن وە لە چىرايىن  
 شە و ورۇز ھە رەم ۰۰۰ واتىنە كوشىن  
 زانسە ئە خويىنин زانسىت ئە نوشىن  
 جونكە ئە زانىن ئەم نىشىتمانە  
 زانسىت بىودە ردى تە نيا دە رمانە  
 ئىمە قۇتابىن ۰۰۰۰ زېرىن دل وزىن  
 زانسىت چە كىانە ۰۰۰ بىشىرە وى ه وزىن  
 نىشتمان سە رى بە ئىمە بە رە  
 پەنچە ئىمە دۆزمن لە تىرسوللىقە رە  
 ئىمە قۇتابىن ھىۋى بىشكە وتنىن  
 ھىۋى شادى زېن و ھىۋى سە رىكە وتنىن  
 ورىما عمرامىن

(۲)

باراكەين زووبىن وا زەنگ لىدرا  
 رېز بىن دەست بىرىن وەك خوشك و برا  
 بە دەنگى خۆش و بەرز گشتىمان  
 با سروود بلىقىن بەسەر نىشتمان  
 با ھاوار بىكەين بە ھەمۇو ھەستمان  
 نىشتمان ھەر تۆى... تۆى خۆشە ويستمان  
 ئەبى ھەول دەين بىتكەيىن زوو  
 بە چاراي گەشى ھىوا و ئارەزوو  
 بۆ پىشكە وتنىت زۆر ئىئە كۆشىن  
 تا توانامان بى زانسىت بنۇشىن  
 با راكەين زووبىن بە نرخە كاتىمان  
 بى سوود نەيچۈقىن لە دەس ولاقىمان

## هاراکە يىن

باراکە يىن زروپىن وا زە نىڭ لىي درا  
رېيىز بېين دە سېگرىن وە ك خوشلۇ برا  
بە دە نىڭ خوش و بە رزگە سەستمان  
با سرورد بلىيەن بە سەرنىشتمان  
با هاوار بكە يىن بە هە موھە سەستمان  
نىشتمان هەرتوى ۰۰۰ توى خوشە سەستمان  
ئەبىي هە ول دە يىن تابتگە يىن زوو  
بۇچىرائىگە شېرىيواو ئارە زوو  
بسو بېشكە وتنىت زور تىئە كەوشىن  
تاتواناما م بسى زانسىت بەنۇش يىن  
با هاراكسە يىن زروپىن بە نېرخە كاتمان  
بې سودى تە يۈچۈنپىن لە دە سۈرۈلتەمان

(٣)

ئەوسا ئازادى برام لە پۆلى شەشەمدا بۇو ئەمەم بۇ نۇوسى

## پۆلى شەشەم

ئىيمە ئىستاكە لە پۆلى شەشىن ... بۆيە بەختىارىن ھىيندە رووگەشىن  
ئىمسالما ن ماوه لە سەرەتايى ... تەواوى ئەكەين مۇژىدە ئەبەخشىن  
ئەيکەين بە جەڙن و جلما ن ئەگۆرىن.. بە رەنگى سەۋىز و سۇور و زەرد و شىن  
پەرى منالى ئاوابوو لىيما ن ... ئىستا ئىئەگەين بە بىر و ھۆشىن  
ئەزانىن كەوا ناگەين بە ئاوات .... بى ھەولدىان و پەنج و تىكۆشىن

بېرىلى شەشىن

ئىيە ئىستاڭى لە پۇللىي شەشىن  
 بىرىيە بە ختىارىن ھىندە رۈوگە شىنىن  
 ئىسالان ماه لە سەرەتايى  
 تە واوى شە كە يىن مىزدە ئە بە خېشىن  
 ئە يكە يىن بە جەزىن جىلان نەڭگىرىن  
 بە رەنگى سە وزۇ سورۇ و زەزدۇشىنىن  
 پېرىرى مىالىي ئاوا بولىمەن  
 ئىستاتىشەگە يىنىن بە بېرىھەۋىشىنىن  
 تە زانىن كە وا ناگىن بە ئامانىچى  
 بىي ھە دەن ورەنچ و تىكىشىنىن  
 هە ولسىر - زەپىا عمر امىن

### ديمانه كانه

- ١ - گۇڭارى (ھەولىير) - مانگى نەورۆزى سالى ١٩٧١.
- ٢ - حەميىد بەدرخان - ژ (٦٦ و ٦٧) ئى (٢٢/٣ و ٢/٢٢) (٢٠٠٦) ئى رۇزىنامەسى (بەدرخان).
- ٣ - رۇزىنامەسى چاودىر - ژ (١٨٥ ئى ١٤/٧/٢٠٠٨).
- ٤ - (ھە)رېم عوسمان) - رۇزىنامەسى چاودىر ژ (٣٧٥ ئى ٢٦/٨/٢٠١٣).
- ٥ - رۇزىنامەسى بەدرخان - ژ (١٥٧ ئى ١٥/٨/٢٠١١).
- ٦ - د. محمد خدر مەولۇوود - كىتىبى (ورىيا عمر امين پىزلىنان و ھەقپەيىن)، ٢٠٢١.
- ٧ - گۇڭارى زمانەوانى ژمارە ٢/٢٣ - ٢٠٢٣.

### يەكم بلاوكراوەم

- ١ - يەكم شىعىرى بلاوكراوەم  
 بە ناو نىشانى (سەرنج) بۇو لە سالى ١٩٦٥ بلاوكراوەتتەوھ.
- ٢ - يەكم وتارى بلاوكراوەم

له بارهی شاعیرییه‌تی (عبدالله پهشیو) ھو. له سالی ۱۹۶۵ له پۆژنامه‌ی (دهنگ و باس) دا بلاوکرایه‌و. یه‌کەم وتاره عبدالله پهشیو وەک شاعیریکی بەھرەدار دەناسیتینی.

### ٣ - یه‌کەم چیرقکی بلاوکراوه

(هاوپی دلسوز) له گوڤاری نۆبەرە ژمارە (۱) ل ۵۶ - ۱۹۷۰ سالی بلاوکراوه‌تەو.

### ٤ - یه‌کەم کتیبی بلاوکراوه

بە زمانی ئینگلیزی بۇو له سالی ۱۹۷۶ له لەندەن، بە ناو نیشانی: Some fundamental Rules of Kurdish Syntax Structure

### ٥ - یه‌کەم دیمانەی پۆنامەوانیم

له گوڤاری (ھەولیئر) ژمارەی مانگی نوروزی سالی ۱۹۷۱. ئەوسا قوتابیی قوناغی چواردم بۇوم له بەشی کوردیی زانکۆی بەغداد.



- ۳- بیز و باومرتان چیه برامپه گوئاری ههولایر ؟  
 - دهر چوونی هم گوئاره زور له جئیه‌تی و بوشایی به کی زوری بیز  
 کردۆتەوه، داوای بشکه‌تنی بیز هه کەم، بەلام دەرنچونی هه دیلک و  
 پیلکی و له یەک دانی دوو ژماره له بەرگینکا له کەم و کوریی به کائیه‌تی  
 هیوا دارم لەمەو دوا هه کەم و کوریانهی نەمیشی .
- ۴- پیشیار تان بوشکه‌تنی شاره خوشویسته دیلرینه کەمان ههولایر جی به ؟  
 - له راستی داشاری ههولایر خوشویست زور دوا کەو تووه ؟ وه پیویستی  
 بەھەو نداشیکی گەلەک زور هەیه بوشخستنی، هم هه کەش ئە کوئیتە  
 سەر شانی دانیشتوان و میری، دانیشتوان تەبىن ههولى ئەو بەدەن زمان و  
 تەدەب و کەله بورى نەتا و ایمان بلاو کەنەو، و میریش ئاو دانی کاتەوە  
 بەدامەزراندنی کار گەو کردە وەی قوتا بخانەو ریلک خستنی ،
- ۵- هەستنان برامپه بەشی کوردى کەتیادا دەخوینو چی به ؟  
 - بەشی کوردى کەجیی بەیلک گەیشتەنی کادره هه رە بەر زە کانی زمان  
 و ئەددب میزۇوی کوردى و قوتا بى يازە، بىن گومان کاریکى ھەوتۆ ئە کاتە  
 سەر پیشخستنی لاینی روش بىرى ميلەتى كورد، هیوا دارم پشکو تو  
 تر بىن و زیاتر بایه خى بدرېتىن .



### ئازادىرىنى كتىبەكانم

باوكم له پوشنبىره رووناكىبىرەكانى سەردەمى خۆى بۇو، له مالەوه كتىخانەيىكى هەبوو زۆربەي ئەو كتىب و گۆقارە كوردىيىانەي ئەوساي وەك گەلاۋىز و ھەتاو و ھاوار و رووناھى و ھيواي كوردىستانى گرتىبووه خۇ. ھەر وەها كتىبى (شىعر و ئەدەبىياتى كوردى - رەفقىق حلى / مىۋىزۇرى ئەدەبى كوردى - عەلائىددىن سوجادى / گولدەستە شوعەرای ھاوعەسرم - عەلى كەمال / ئەنجومەنى ئەدېيانى كوردى. - ئەمین فەيزى بەگ / بەھەشت و يادگار - گوران و ...) لەگەل چەندىنى تر بە زمانى عەرەبىي وەك:

قصص العلماء و المخترعين (1939) محمد عاطف البرقوقي  
الذرة - Cecilia H. Hecht (1946) ترجمة اسعد النجار  
مع الله في السماء - احمد زكي (1945)

.. و هیتر

من ههـ لـهـ مـنـالـيـهـوـهـ چـاـوـمـ بـهـ كـتـيـبـاـنـهـ كـرـايـهـوـهـ وـ هـهـ ئـهـ مـانـهـ بـوـونـ،  
عـيـشـقـىـ خـوـيـنـدـنـهـوـهـ وـ زـانـسـتـيـانـ لـهـ هـهـسـتـ وـ بـوـونـىـ مـنـداـ پـوـانـدـ.ـ بـهـ تـايـيـهـتـىـ  
كتـيـبـىـ (ـ معـ اللـهـ فـيـ السـمـاءـ)ـ يـ (ـ اـحـمـدـ زـكـىـ)ـ مـنـىـ خـسـتـ جـيـهـانـىـ  
گـهـرـدـوـوـنـنـاسـسـيـهـوـهـ.

باوـکـمـ لـهـ (ـ ٤ـ -ـ ١ـ -ـ ١٩٦٤ـ)ـ دـاـ کـوـچـىـ دـوـاـيـىـ کـرـدـ.ـ بـىـ کـهـسـ مـاـيـنـهـوـهـ،ـ لـهـ  
كتـيـبـهـکـانـىـ زـيـاتـرـ هـيـچـىـ تـرـىـ بـوـ بـهـجـىـ نـهـهـيـشـتـىـنـ.ـ مـنـ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـومـ لـهـ  
خـوـيـنـدـنـهـوـهـ وـ کـرـيـنـىـ هـهـرـ کـتـيـبـىـكـ بـهـ دـلـمـ بـوـوـاـيـهـ.ـ تـاـ وـاـيـ لـيـهـاتـ لـهـمـ (ـ ٦٠ـ)  
سـالـهـىـ بـهـسـهـرـچـوـوـ زـيـاتـرـ لـهـ ١٢ـ هـهـزـارـ کـتـيـبـمـ لـاـ کـوـبـيـتـهـوـهـ.ـ لـهـمـ پـيـنجـ شـهـشـ  
سـالـهـىـ دـوـايـيـداـ زـورـبـهـيـانـ بـهـشـيـيـهـوـهـ بـهـسـهـرـ کـتـيـبـخـانـهـکـانـىـ زـانـکـوـکـانـ وـ کـرـدـمـنـ  
بـهـ دـيـارـىـ بـوـ خـوـيـنـدـکـارـانـىـ خـوـيـنـدـنـىـ بـالـاـ وـ هـاوـرـيـيـانـ وـ کـتـيـبـپـهـروـهـرـانـ وـ  
قـوـتـابـىـ وـ خـوـيـنـهـرـ گـهـنـجـهـکـانـ.ـ پـيـنجـ سـهـدـ کـتـيـبـىـكـمـ لـىـ،ـ لـهـوـانـهـ دـهـزـانـمـ  
پـيـوـيـسـتـيـمـ پـيـيـانـ دـهـبـىـ،ـ گـلـداـوـهـتـهـوـهـ.ـ هـهـرـ کـتـيـبـىـكـيـشـ دـهـرـبـچـىـ هـهـمـوـوـ دـهـکـمـ  
بـهـ دـيـارـىـ.ـ کـتـيـبـفـرـوـشـهـکـانـىـ هـهـوـلـيـرـ بـهـوـهـ دـهـزـانـنـ کـهـ هـهـرـ کـتـيـبـىـكـمـ لـهـلـاـيـهـنـ  
دهـزـگـايـيـكـهـوـهـ بـلـاـوـبـكـريـتـهـوـهـ بـهـ سـهـدانـ دـانـهـيـانـ لـىـ دـهـکـرمـ وـ دـهـيـانـکـمـ بـهـ دـيـارـىـ  
بـوـ زـمانـوـانـهـ گـهـنـجـهـکـانـ.

هـهـمـوـوـ نـوـوـسـهـرـ وـ رـوـشـنـبـيرـ وـ هـهـوـادـارـانـىـ خـوـيـنـدـنـهـوـهـ،ـ کـتـيـبـخـانـهـىـ  
تـايـيـهـتـىـ خـوـيـانـ لـهـ مـالـهـوـهـ لـاـ گـهـلـاـلـهـ بـوـوـهـ.ـ هـهـيـهـ ژـمـارـهـىـ کـتـيـبـهـکـانـىـ گـهـيـشـتـوـهـ  
هـهـزـارـانـ.ـ زـورـبـهـىـ زـورـىـ ئـهـوـ کـتـيـبـاـنـ تـوزـىـ سـالـهـهـاـيـانـ لـهـسـهـرـ نـيـشـتـوـوـهـ،ـ دـوـاـيـ  
خـوـيـنـدـنـهـوـهـيـانـ دـهـخـرـيـنـهـ نـاـوـ دـهـلـاقـهـکـانـ وـ ئـيـتـرـ هـهـرـگـيـزـ توـخـونـيـانـ نـاـكـهـوـنـهـوـهـ..ـ  
بـهـ دـاـخـهـوـهـ کـتـيـبـخـانـهـ کـهـسـيـيـهـکـانـمـانـ بـوـونـهـتـهـ زـينـدـانـىـ کـتـيـبـاـنـ.ـ کـهـسـ سـوـوـدـيـانـ  
لـىـ وـهـرـنـاـگـرـىـ،ـ ئـهـنـجـامـ،ـ دـوـاـيـ مرـدـنـيـانـ دـهـبـيـتـهـ بـهـلاـ بـهـ سـهـرـ کـهـسـ وـ کـارـانـيـانـ.  
نـوـوـسـهـرـ وـ رـوـشـنـبـيرـ وـ اـمـانـ هـهـبـوـوـهـ،ـ پـيـشـ مرـدـنـىـ کـتـيـبـهـکـانـىـ پـيـشـکـهـشـ بـهـ  
دهـزـگـايـيـكـىـ رـوـشـنـبـيرـىـ يـاـ يـيـكـىـ لـهـ کـتـيـبـخـانـهـ گـشـتـيـهـکـانـ کـرـدـوـوـهـ.ـ بـقـ نـمـوـونـهـ:

- نووسه‌ر و ئەدیبی پووناکبیر (نەژاد عبدالله عزیز) بەر لە مردنى، زیاتر لە ۱۳ هەزار کتیب و دەسنوس و دەکومىنتى گرنگ و بەهادارى پیشکەش بە کتیبخانە ئەکاديمىيە كوردى كرد.
- بىنەمآلە ئەندازىيار (ئىحسان شىرزاد) نووسىنگە و کتیبخانە كەيان، كە بە هەزاران كتیب و دەکومىنت و كەلۋەلى دەگمەن و بە نرخى تىدا بۇ، پیشکەش بە ئەکاديمىيە كوردى كرد. ئەمانە بە ناوى خۆيان شوينىكى شايەستەيان بۇ لە کتیبخانە ئەکاديمىيە كوردىدا تەرخان كراوه .
- كەسايەتىي ناودارى كورد (فاروقى مەلا مىستەفا) سەنتەرىكى رۇشنىرىي بە ناوى براكەي، (د. عىزەددىن مىستەفا رەسول) دامەزراندووه. كتیبخانە كەي د. عزەددىن، كە يېكىكە لە دەولەمەندىرىن كتیبخانە كەسىيەكان، گواستراوهتى.
- ئەندامى ئەکاديمىيە كوردى (پرۆفېسۆر د. عوسمان دەشتى) كتیبخانە يەكجار دەولەمەندەكەي خۆي بەخشىيە زانكۆي كۆيە.
- كتیبخانە پرۆفېسۆر د. كەمال مەزھەر ئەحمدە كە بە سەدان هەزار كتیب و ئىنسايكلۆپېديا و دەکومىنتى مىژۇوييى لە خۇ گرتۇوە، بەداخەوە لە خانووېكىدا لە گەپەكى (درىيم سىتى - ھەولىر) بەندكراوه .
- ئەدیبى رۇژنامەنۇس شىيخ مەممەد سالح بەرزەنچى زیاتر لە دوو هەزار كتیب و گۇثار و رۇژنامە و دەکومىنتى بەهادارى پیشکەش بە زانكۆي جىهان و بنكەي ژين و سەنتەرى د. عىزەددىن مىستەفا رەسول و شوينى تر كردووه .
- ئەدیب و نووسه‌ر و مامۇستاي زانكۆ(پرۆفېسۆر د. ابراهيم احمد سەمۇ) هەمان ھەنگاوى نا.(٦٥٠) كتىبى پیشکەش بە كتیبخانە كەشتى و تايىەتىيەكان و زانكۆكان و دەزگا رۇشنىرىيەكان كردووه .
- ئەوهى پەيوەندىي بە منه‌و بى، من فرييائى خۆم كەوتىم، لەم پىنج شەش سالەي دوايدا زۆربەي كتىبەكانم بەشىيەوە بەسەر كتیبخانە كانى زانكۆكان و كردىمن بە دىيارى بۇ خويىندىكارانى خويىندىنى بالا و ھاوبىيىان و كتىبەرودران و قوتابى و خويىنەرە كەنجهكان.

له ولاته پیشکه و تووه کاندا که س کتیب ناچه و سینیتی و نایخاته بهندیخانه و. که له زانکوی لهندن قوتابی بوم، دهدی له زانکو و له هوله روشنبیریه کان و چیمه نه گشتیه کاندا، ریزه میز کتیبی له سه ر دانراوه، هی ئه و مامۆستاو قوتابیانه و خەلکەن که ئیتر پیویستیان پى نابى، به خشیویانه به وانه سوودیان لى و هرده گرن.

که به شەمەندە فەر سەھەر دەکەن تا کاتیان بە فېرۇ نەچى، رۆژنامە يى يى کتیبی لەگەل خۆیان دەبەن، لە رىگا دەیخوینە و، کە دەگەن، بە جىيى دەھیلان تا يىكىكى تر بیخوینە و. بەمە شەمەندە فەر کانیان كردۇتە كتیبخانه.

لە بۆنە کاندا کتیب دەکەن بە دیارى. لە نەريتە ھەرە جوانە کانى رۆژى جىهانى کتیب ئەوھىي، ھەركەسە بە لای كەمى کتىيىك دەكتاتە دیارى و پىشکەش بە ھاپپىيىك ياخوشە و يىستىكى نزىكى خۆى دەكتات.

با ئىيمەش ئەم نەريتە شارستانىيە بخەينە ناو خۆمان و لە رۆژى جىهانى کتىيدا و لە بۆنە کاندا، ھەرىيە كەمان کتىبى بە دیارى پىشکەش بە خوشە و يىست و نزىكى خۆمان بکەيىن. با ھەموومان لە ئىمروۋوھ دەسىپىكەيىن. با سالىيادى رۆژى جىهانى بېيىتە ھاندەرىك. رەحمى بە كتىبە بهندىكراوه کانمان بکەيىن.

وريا عمر امين

٢٣ - ٤ - ٢٣

بە بۆنە رۆژى جىهانى کتیب کە دەكەويتە (٢٢ ئى نيسان) لە سەر لاپەرە فىسبۇو كەمدا Waria Omar Amin (٢٣ - ٤ - ٢٣) بلاوكراوه تە وە.

لە كاتى نووسىنى ئەم دىرانە بە سەر ھاتىكى سەيرم ھاتە بىر، کە پەيوەندىي بە كتىبە و ھەيە. رۆژىكىان لە بن قەلائى ھەولىر بىنیم مندالى ھەندى كتىبى ریز كردووھ بۇ فرۇشتىن. كتىيىكى خۆم بىنى (سالنامەي كوردىستان). يەكسەر لىم ورگرت بىكىرم، بە دەمە بەھشتى (سەلام ناوخوش) بە ويىدا تىپەرپى، منى بىنى كتىبى خۆم دەكىرم، دەستى خستە سەر شانم و بە پىكەننە وە وەتى: مامۆستا ئەوھە كتىبى خوت دەكىرى؟. وتم بەلى كاكە سەلام، كەس نايخوينە وە، ھەر خۆم دەكىرم و دەيخوينە وە.

## کتیبه‌خانه‌ی زانستی

کتیبه‌خانه‌ی بچووکه، که وتوته کوتاییی بازاری کتیفرقشان، له بن قه‌لای ههولییر. خاوهنه‌که‌ی (زیوهر ئه‌نوهه مه‌جید) ناسراو به (زیوهر زانستی) يه. کاک زیوهر هاوارییه‌کی نزیک و دییرینه. خوینه‌ر و روشنبیریکی بیرفرهوانه. زور شاره‌زای جیهانی کتیب و خویندنه‌هه. کتیبه‌خانه‌که‌ی پووگه‌ییکی زانستی و روشنبیریه. قوتابییانی زانکو و خوینه‌ر و روشنبیران رووی تی ده‌که‌ن بو کتیب کرین و ده‌سکه‌وتتی سه‌رچاوه. ئه‌میش به‌دل یارمه‌تییان ده‌دات، رینوماییان ده‌کات. ئه‌وهی داوای ده‌که‌ن، نه‌بیی بؤیان په‌یا ده‌کات.

من ههندی ئیواران ده‌چمه لای، له‌وی چاوم به زور له هاوارییانی وه‌ک د. فائیز مه‌لا به‌کر و ریدار ساییر و شوان ئه‌حمه‌د په‌شیو) و چهندین روشنبیر و قوتابییانی به‌شه کوردییه‌کان ده‌که‌وهی. پرسیارام لی ده‌که‌ن، ویتله‌م له‌گه‌لدا ده‌گرن، داوای کتیب و سه‌رچاوم لی ده‌که‌ن، منیش هه‌موو داواکارییه‌کانیان دابین ده‌که‌م، سه‌رچاوه‌یان بو په‌یا ده‌که‌م، له پیی(کاک زیوهر) هوه پییان ده‌گه‌یینم. کاک زیوهر بنکه‌ی په‌یوه‌ندیمه به قوتابی و خوینه‌ر و زمانه‌وانه گنجه‌کانه‌وه.

کاک زیوهر ئاژه‌لدوسن و ئایینداریکی ره‌سنه، له دوکانه‌که‌یدا به‌رمالیکی داناوه، دوکاندار و کاسپکارانی ده‌روبه‌ر دین نویژی له‌سه‌ر ده‌که‌ن. له وته‌کانم له باره‌یه‌وه، ده‌لیم: کاک زیوهر (مزگه‌وتیکی سه‌فه‌ری‌ای) هه‌یه.

## کومه‌لله‌ی روشنبیری کورد

ده‌زگاییکی روشنبیری کوردی بسو له له حوزه‌یرانی سالی ۱۹۷۰ ده، له‌سه‌ر ده‌ستی کومه‌لیک له گه‌وره روشنبیرانی کورد له به‌غداد، به پیی نووسراوی و هزاره‌تی ناوخوی عیراق ژماره (۱۲۳۳) (۱۹۷۰/۵/۲۷) دامه‌زیینرا. بنکه‌که‌ی له گه‌په‌کی و هزیریه بسو... روشنبیر و ماموستایانی زانکو و نووسه‌رانی نیشت، جیی به‌غداد روویان تیده‌کرد، تیایدا به‌شداریان

دهکرد له گفتوگوی ئەدەبی و رۆشنیبری و گیرانەوهی قسەی خوش و دەنگ و باسی کوردايەتى. له بەرنامەكەيدا ھەفتەی جارى كورپىك له بارەتی ئەدەب، زمان، زانست و مىژۇو. پېشىكەش دەكرا. گەلى لە قوتابىيە خويىنگەرمە كوردەكانى كولىجەكانى بەغداد ئامادەتى كورهكان دەبۈن.

كۆمەلەتى رۆشنیبرى گۇۋارىيەتى مانگانەتى بە زمانى كوردى و عەرەبى، بەناوى (رۆژى كوردستان) دەرەتكەردى... سەرنووسەرى (سالح يوسفى) و سکرتىرەتكەتى (سەعىد ناكام) و بەرىۋەتەرى نووسىن (شىخ محمد سالح بەرزەنجى) بۇو . ژمارە (١) لە حوزەيرانى ١٩٧١ دا دەرچۈو. تا سالى ١٩٩٨ دوا ژمارە (٨٢) دەرچۈو. جىڭە لە (٨٢) وە، ژمارەتىكى تايىھەت بە شاتقۇرۇش و چىرۇكەوهى لى دەرچۈو بى ئەوهى ژمارەتى پېتە بى. بەمە بۇو بە (٨٣) ژمارە.. بىبىليۆگرافىيە تەواوى گۇۋارەتكە لە لايەن (شىخ محمد سالح بەرزەنجى و مەريم سەنگاوى) يەوه ئامادەكرا و لە سالى ٢٠٢٣ بلاوكرايەوهى... من (٩) باس ولېكۈلەنەوهىم تىيىدا بلاوكىدەوه.

لە دەسکەوتە هەرە گىرنگەكانى گۇۋارى (رۆژى كوردستان)، بۇ يەكەم جار بلاوكىدەوهى دەقى تەواوى شىعرە نەمرەتكەتى (جهواھىرى)، (كوردستان) بۇو، لە (٣ و ٤ ئى سالى ١٩٧١) دا. بەمە تەواوى دەقى شىعرەتكەتى بۇ مىژۇو پاراست، كە دواى ئەمە لە چەندىن شوئىنى تر و تەنانەت لە دىوانەكانىشى بە كەم و كورپى و بە لابىدىنەندى لە دېرەكانى بلاوكرايەوه. من لە سالى ١٩٨٠ دا خويىندىم تەواركىد و گەرامەوه. وەك مامۆستا لە بەشى كوردىي كولىجى پەروەردەي زانكۆي بەغداد دەست بەكاربۇوم. زۆربەي ئىوارەكان دواى دەۋام دەچۈومە كۆمەلەتى رۆشنیبرى كورد لە وەزىرىيە. ئەوانەتى بەرددەۋام لەۋى چاوم پى دەكەوتىن و بەشداربىيان لە جموجۇلە رۆشنىيرىيەكانى دەكرىد: (د. عىزەدەن مىستەفا پەرسول - د. فۇئاد حەمە خورشىد - د. عبدالستار تاهىر شەريف - عبدالله عباس - محمد سالح عبدالكريم بەرزەنجى - د. كوردستان موکرييانى - د. بەرخان سندى - محمد بەدرى - حسين جاف - عبد الستار كازم - محمد سليم سوارى - جەمال بەروارى - د. كەمال غەمبار - د. ئىحسان فۇئاد) و زۆرى تر بۇون.

شیخ محمد سالح بەرزهنجی لە وتاریکیدا لە بارەی بەشدارییم لە جموجوڵەکانی کۆمەلەی رۆشنیبیریدا دەلی:

(د. وریام لە سالى ١٩٨٠ دا ناسى، دەھاتە دەزگای رۆشنیبیرى و بلاوکردنەوەی كوردى، بەرهەمى نويى دەربارەي زمان و پىزمان دەھيتا، بۇ بلاوکردنەوەيان لە پۆژنامەي هاوکارى و بەيان و رۆشنیبیرى نوئى. هەموو خشته و ژمارە و وىنە ئەندازەي پىوه بۇو ... نۇوسىنەكاني دوريما تەنها لەسەر زمان نەبوون، شىعر و وتارى زانسىتى لەسەر فەلهك و ماسى و زۆر بابەتى تريشى دەنۈسى... بە گشتى لە هەموو بابەتكاندا، ئەسپى خۆى تاو دابۇو. ئىوارانىش دەھاتە كۆمەلەی رۆشنیبیرى كوردى. لە هەموو وەرزەكاندا، دوو كۆپى زىاتر پېشكەش دەكرد.. بىرمە جارىك خەلکىكى زۆر هاتبۇون بۇ كۆپى سېشەممانمان، ئەو كەسە دىيارىمانكىردىبو و بۇ پېشكەشكەرنى كۆپى ئەو پۆژە، ناساغ بۇو، نەھات، خىرا دكتور وریام پاسپارد و هاتە سەر سكىچ و داوم ليىرىد، لەسەر شىعەرەكانى باسىكمان بۇ پېشكەش بکات، كۆرەكە هيىنده بەلەزەت بۇو، جىيى رەزامەندىي ئاماھەبۇوان بۇو. ئەوجا رەوانشاد (مەحمود زامدار)، دەستى بەرزىرىدەوە و پىيم دايى قسە بکات، وتى: ياشىخ (دكتور وریا هەم ئەشىعەينى و هەم ئەعليمىنى)، ئىتر ئەوە مەحمود زامدار بۇو، ئەو جۆرە قسانەي ھەبۇو. بۇيە ئەلەيم دكتور وریا وریا يە. پۆژنامەنۇوسە، نۇوسەرە، شاعيرە، رۆشنیبیرىكى گەورەيە، زاناي بۇوارى زانسىتى گەردوون و سالىنامە و زمانناسى و مامۆستاي زانكۆ، بەسەدان مامۆستاي زانكۆ قوتابىي ئەم بۇون).

ھەروەها شاعير و پۆژنامە نۇوسى ناودار ئەندامى دەستەي بەپىوه بەر و بەرپرسى ليىنەي رۆشنیبىرى مامۆستا (عەبۈللا عەباس) لە وتارىكیدا لەم بارەيەوە دەللى:

(د. وریا عومەر امین، لەو رۆشنیبىرە زاناو هوشىارانەي لەگەرمەي چالاكى كۆمەلەي رۆشنیبىرى كوردىدا ناسىيم، (بەشانازىيەوە لە دوو دەورەي ھەلبىزاردىدا، بە ئەندامى دەستەي بەپىوه بەر و بەرپرسى ليىنەي رۆشنیبىرى ھەلبىزىردرام). لەو ماۋەيەدا زانا و هوشىار و چالاكى دىل و دەردوون پە لە

حەزى كوردانه (دكتور وريا عمر أمين) راویێژکاری ژيری هەموو دەستەكانى بهريوه بەر بۇو. هەميشە بەشدارى لە چالاکىي جموجولە رۆشنېرىيە كان دەكىد ...لە پۆزىنامەي هاوكارى و لە گۇفارى پۆشىنتىرى كوردىدا راویێژکارى زمانەوانى و سەرپەرشتى زانستى بۇو...) (FB; Abdulah Abbas 29/1/2024).

### ئىزگەي كوردىي بەغداد

لە سالى ١٩٨١ دوه تا ١٩٩١ بەرنامەييکى حەفتانەم لە ئىزگەي كوردىي بەغداد پېشکەش دەكىد. بەرنامەكە هەر سالەي بە ناونىشانىك بۇو(جيھانى زمانەوانى - گەردۇونناسى - شىعىر و ژيان - ئاسوئى رۆشنېرى - جيھانى زانست ...). لەو ماوهىدە زىاتر لە ٤٠٠ بەرنامەم پېشکەش كرد. هەر وەرزەي لە بارەي بابەتىكەوە. دەنگوباسى تازەترىن دەسکەوتەكانى زانستم پېشکەش دەكىد. گويىرىكى زۆرم ھەبۇو. بە دەيان نامەم پى دەگەيىشت، وەلامى پرسىيارەكانىانم دەدایەوە.

ھەر حەفته جارى دەچۈومە ئىزگە، (حسىن عبدالله و ئاپەرەحمانە سوورە) بەرنامەكانىان تۆمار دەكىد. پۆزىكىيان لەگەل چەند ھاۋپىيەكى تر چاوهپىي نۆرەي خۆمان بۇوين، دوو كچ(خالىدە و زەينەب) لەوی بۇون، ھاتبوون بەرنامەي ئەوانە تۆمار بىكەن خۆيان ناتوانن بىن. بە عەربىي قىسىيان لەگەل يەكتىر دەكىد، خالىدە بە زەينەبىي وت: من خانەقىينىم نازانم وەك سليمانى قسە بىكم. وتى زۆر ئاسانە، هەر (دە) يېك بىك (ئە) دەبىتە سليمانى. ئەوه بۇو لە خويىندەوەي (شىروان مەنالىكى شەش سالان بۇ باوکى (دە) فلسى دايى) كردى بە(شىروان مەنالىكى شەش سالان بۇ باوکى (ئە) فلسى دايى).

ئەويتىر (زورافە گىانلەبەرىكە) ئى كرد بە (زورافە گىان لە بەرىكە خويىندەوە).

### يەكىيىتىي نووسەران

لە (٥ - ١ - ٢٠١١) بە ئەندامى يەكىيىتىي نووسەرانى كورد وەركىرام.

لیست ناوبانه زاده شاگرد و دلخواه لر لق هم و لر  
بی شیری نووچاران کورد

لیست ناوی نووچاران په سندکارا په سندکارا

نام	ردیف	تیپینی
د. ووریا عمر امین	۱	په سندکارا
زانا خلیل خضر	۲	په سندکارا
حدهیده محبیت محمد کهریز	۳	په سندکارا
د. محسنین احمد صدر	۴	په سندکارا
ردهبهر سهید براهم	۵	په سندکارا
عیسیا حسین عذریز	۶	په سندکارا
صلدرالدین نورالدین ابویکر	۷	په سندکارا
شمسون پیریان صدر	۸	په سندکارا
ذوال عبد الرحمن نورالدین (نائمه)	۹	په سندکارا
هیباس محمود محمد کهریز	۱۰	په سندکارا
سعدي علی محمد امین	۱۱	په سندکارا
محسنین احمد محمد صدر	۱۲	په سندکارا
کاکل محمد ظاهر بصری	۱۲	په سندکارا
محمد کریم اسماعیل ناصر	۱۴	په سندکارا
ولیدار سایبر محمد	۱۵	په سندکارا
ذاری ثاغری نادر	۱۶	په سندکارا
محمد حسین رسول	۱۷	په سندکارا
احمد حمید رفیعی صیرانی	۱۸	په سندکارا
محمد وحیدمان عزیز	۱۹	په سندکارا
به هرمه لقمان عبدالحمید صفتی	۲۰	په سندکارا
بنیگار نادر محمد	۲۱	په سندکارا
سلام ناخوش پکر	۲۲	په سندکارا
د. شیرکو عبدالله کریم توفیق بابان	۲۲	په سندکارا
محمد صالح ذکر سهید مکر روز	۲۴	په سندکارا

وئنه یهک پرو/  
داشنبیری  
کارکری  
دازدیه بین تاییدت

سیزدهم و هرگز نه  
۱۱۰

## کۆمەلھى بەزىيى هاتن بە ئازەل

لە زانكۈرى لەندەن لەگەل ھەندى قوتابى بۇوم بە ھاوري، كە پۇوهكخور و چالاکەوان بۇون لە كۆمەلھى پۇوهكخورانى بەريتاني.. لەگەلىان ئامادەي كۆر و چالاکىيەكانىيان دەبۇوم. بلاوكراوەكانىيانم دەخويىندهوھ.. دەچوومە چىشتىخانەكانى تايىبەت بە پۇوهكخوران. زۆر زو و موجىكى ئەم بېرۇباوەرە كەپا بە ھەستىدا و چۇو بە دىلما و لە مىشىكما چەسپى و بۇوم بە پۇوهكخور.. لە ۱۹۷۷/۱۰/۲۴ دا، بېرمە سىيودۇوھم يادى دامەزراندىنى نەتەوھ يەكىرىتۈوهكان بۇو، بېيارى پۇوهكخورىم دا.. ئەۋە بۇو بە ۴۷ سال، لەوساكەكەوھ ھەرگىز تخون گۆشت و ھەرچىيەكى گۆشتى پى كەوتىي نەكەوتۈوم. ھەر ئەۋسا بۇوم بە ئەندام لەو كۆمەلھىيەدا. ئەم بېرە مەرقاپاھىتىيە رەسەنە لە ولاتە پېشىكەوتۈوهكان تەشەنەيى كردووھ.. ئىستا بە ملىونەھاي لى بۇونەتى.

كە گەرامەوھ دەستم كرد بە بلاوكىردنەوە ئەم بېرۇباوەر و نەريتە بە نۇوسىن و زارەكى.

لەم بوارەدا ئەنجامى باشىم بە دەستت ھىنناوه.. ژمارەيىكى زۆر لە كەس و كار و گەنجانى لای خۆمان كەوتۈونەتە ژىر كارىگەرلىي و بۇونەتە پۇوهكخور.. من شانازىيەكى زۆرى پى دەكەم. (بۇ ورددەكارىيى ئەم لايەنەي ژيانم، ئەم كىتىبەم بىيىن: چەركانى درەختى ژيانم ۲۰۲۲).

لە زانكۈرى جىهاندا لەگەل (د. نەوزاد يحيى باجىگر) كە چالاکەوانىيىكى كۆمەلایەتى و رۇشىنېرى و ژينگەيىيە، كۆمەلەيىكىمان دامەزراند بەناوى (كۆمەلھى بەزەيى بە ئازەلەتىن) لەگەل ياسازان (لىوا دلىر ئەحمد ئاڭو) پىرەھى ناوەوھى كۆمەلەكەمان نۇوسى.

لە بەر سەرقالى ماوھىيىك لىي سىست بۇوين، ئىستا خەريكىن و بەتەماين چالاکى بکەينەوھ. (لە شوينى ترى ئەم كىتىبە زىاترلەم بارەيەوھ بىيىنە).

**دامنه زنیت‌های کوچک‌لای بهزه‌بین به نازه‌های هاتن**

ردیف	نام و نیشان	پیشه	نام
۱	د. ویرا عورم نعمین	د. رانکو	نمکاری‌سیایی کوردی - همولیتر
۲	د. تقویزاده بدهیا یاچکر	بروکسلکی پتویزکار	رنکوی جیهان
۳	د. نصیحه سایبر	د. رانکو	رنکوی جیهان
۴	دکتر محمد ناکو	همولیتر	دکتر محمد ناکو
۵	د. نیسماعیل قمردادی	د. رانکو	رنکوی سلاحدین - ک. زمان
۶	م. مارین سدیق مام کاک	د. رانکو	رنکوی سلاحدین - ک. پدرنوهدیان
۷	کار تقویزاده بجهک	د. رانکو	رنکوی جیهان
۸	د. نازد حمه شیریف	د. رانکو	رنکوی سلاحدین - ک. زمان
۹	روندک سایبر	شاعیر	همولیتر - یمکیتی نووسخان
۱۰	حمدید بصرخان	دروزانه تووس	ستادکاری روزگارمندوسان
۱۱	نیوهر کافوغر مجید	همولیتر	نیوهر
۱۲	د. شوان سلیمان یا به	د. رانکو	رنکوی سلاحدین - ک. زمان
۱۳	عاصی عبدالله پوسک	همولیتر	عاصی
۱۴	فراد عزیز سودمن	دروزانه تووس	همولیتر - یمکیتی نووسخان
۱۵	د. موحسین ناصح عوسر	د. رانکو	رنکوی سلاحدین - ک. زمان
۱۶	سیدوللا پروش	شاعیر	همولیتر - یمکیتی نووسخان
۱۷	د. نجاتی عبسونلا	نمکاری‌سیایی کوردی - همولیتر	نمکاری‌سیایی کوردی - همولیتر

**نهاده‌های کوچک‌لای بهزه‌بین به نازه‌های هاتن**

ردیف	نام و نیشان	پیشه	نام و نیشان
۱	د. شاد حمزی سودمن	د. رانکو	نمکاری سلاحدین
۲	د. مسی احمد محل	همولیتر	د. شاد حمزی سودمن
۳	حسنا صرسن	همولیتر	مسی احمد محل
۴	سعده‌الله بی اوست	شاعیر	حسنا صرسن
۵	رسوان سهراپر	ستادکاری روزگارمندوسان	سعده‌الله بی اوست
۶	نادره دزاد یاچکر	دستگرد	رسوان سهراپر
۷	نیزه نیوهر مجید	نیوهر	نادره دزاد یاچکر
۸	د. شوان سلیمان یا به	د. رانکو	نیزه نیوهر مجید
۹	نایان اسلامی مام کاک	حشویلر	د. شوان سلیمان یا به
۱۰	د. ریما حمه یاچکر	شاعیر	نایان اسلامی مام کاک
۱۱	عاصی عبدالله پوسک	همولیتر	د. ریما حمه یاچکر

## رۇزبۇونى پشىلەكانىم

بەيانىيەكەي پۇزى شەممەي بىكەوتى ۲۰۱۴/۴/۵ بۇو .. كە دەرگاي ئوتومبىلەكەم كىردىوھ دەرچەم، شاگەشكە بۇوم كە بىنیم پشىلەيىكى ئىسكسۈوك لە ناو ئوتومبىلەكەدا، لە شويىنى لىخورىندا چوار بىچوھى هەلىناوه. يەكسەر شير و خوارىنم بۇ دايىكەكە هينا. هەندى وىنەم گرتىن و وازم لېھىنان لە شويىنى خۆيان .

چوار بۇز مىوانم بۇون، لەناو ئوتومبىلەكە مانەوھ، پاشان دايىكىان گواستتىيەوھ بۇ شويىنەكى تر لە چىمەنلىكەدە .

سەير لەوەدايە كە پەيوەندىي دايىكايدىي نىوان دايىك و بىچوھەكانى تا زياتر لە سالىك و مانگىك بەردەۋام بۇو.. سەرەرەي تەمنىيان و گەورەيىان دايىكىان لە شىرى نەكىردىن (كە ماوھى سروشتى شىردانى پشىلە لە ٤ تا ٦ حەفتەيە).

لە وىنەي دووھمدا ( ۲۰۱۵/۵/۱۰ ) تەمنىيان بۇوبۇو بە سالىك و مانگىك، قەبارەيان لە هى دايىكىان گەورەتر بۇوھ.. پىكەوھ بە چواران شىرى دايىكىان دەخۇنەوھ.(سەيرى ئەلبۇمەكە بکە) وەك لە زانستى بايۆلۈجىيادا زانراوه و تۇماركراوه، ماوھى شىرەخۇرىي پشىلان ( ٤ تا ٦ ) حەفتەيە . واتا ئەۋەپەركى دواى شەش حەفتە دايىكەكە واز لە پىچوھەكانى دەھىتىت لە خۆيان دەكتارەوھ .

ئەوھى مايەي سەرنج و سەرسۈرمانە، ئەم دايىكە مىھرەبانە، دواى سالىك و مانگىكىش ھىشتا وازى لى نەھىتابۇون. لە مىژۇوى پشىلاندا ھەرگىز شتى وا بۇوى نەداواھ . ئىستا نەوھى نەوھى نەوھەكانىيان بەردەۋام سەردانمان دەكەن لە چىمەنەكەماندا دەخولىتەوھ.

ئەم رۇوداۋ و دياردە دەگەمەنەم نارد بۇ كىتىبى گىنیسى تۇماربەزىن Gunnness World Record و دەزگائى ناشنەل جىۆگرەفيك National Geographic .

ئىستا نەوھى نەوھى نەوھەكانىيان بە ھەشت پشت، ھەميشە سەردانمان

دەكەن.

لە ئەلبۇمەكەدا وىئەكانىيان بىيىن كە لە (٢٠١٤/٤/٥) و (٢٠١٥/٥/١٠) گرتۇومن.

## کورۇنا

لە پۇزە كوتايىيەكانى مانگى كانۇونى يەكەمى سالى ٢٠١٩ دا، دەنگوباسى پەتاي كورۇنا سەرى ھەلدا. دواي مانگى لە (٢٠٢٠/١/٢٠) دا، رېكخراوى تەندرووستىي جىهانىي سەر بە نەتهوھ يەكىرىتووه كان، بە شىيەيىكى فەرمى رايىگەيىند كە بلاوبۇونەوەي كورۇنا بۇتە هوئى سەرەلەنانى بارودۇخىكى ناجىگىرى تەندرووستىي جىهانى. لە (٢٠٢٣ / ٢ / ١١) دا، رايىگەيىند كە كورۇنا بۇتە كارەساتىكى ترسناكى كوشىندەي جىهانى.

كورۇنا ھەموو مرۆقى سەر پۇوي زەمینى شەلەژاند و توقاند و خستنېي سەر لېوارى مىدىن. كەس بە تەماي خۆى نەما. خەلکەكەي ھەموو لېك دابراند، ژيانى وەستاند. ھەموو قوتا�انە و زانكۇ و بازار و كارگە پىشەسازىيەكان لە ھەموو جىهاندا داخaran. ئوتومبىيل و شەمەندەفەر و فرۇكە و پاپۇرەكان ھەموو كۈزىنەنەوە. شەقامەكان كې و چۆل و ھۆل بۇون. تەنجام كورۇنا زيانىكى يەكجار زۇرى بە بارودۇخى كۆمەلايەتى وزانسىتى و ئابورىيى جىهانى گەياند.

پۇزى بە ھەزاران كەس لەمبەر و ئەوبەرى جىهاندا بە ھۆيەوە دەمىدىن. ھەموو پۇزى كە لە خەوەلەدەستام يەكسەر دەستم بۇ مۆبايلەكەم دەبرد، بىزانم كام عەزىزم خواحافىزىيلى كىردووم. تا (٢٠٢٣/١/٢٢) لە سەرتاپايى جىهاندا زىياتر لە (٧٠٠) مiliون كەس كورۇنai گرت، نزىكەي (٩٠) مiliونىانلى مىدىن. تاكە شتى مايهى دلخۇشى بۇو، ئەوه بۇو كورۇنا پەلامارى منالانى نەدەدا.

من لە سەرەتاي مانگى نىسانى تووشى بۇوم. زىياتر لە ٢٠ پۇزى خايىاند. پۇزانىكى يەكجار سەختم بەسەر بىرد. لە (٤/١٤/٢٠٢١) يەكجار بى تاقەتى كىردىم. ھەستىكىد ئىتەتەواوبۇوم. ھىزىم دايە خۆم، ئەم وەسىيەتەم نۇوسى: (خۇشەويسەتكانم ...وا ھەست دەكەم ئەمە دوا چىركەكانى ژيانم بى).

تکایه له کوئ مردم لهوی بمنیژن. با کەس ئەزىيەت نەكىشى. پرسەم بۆ دامەنیئن. ئاگاتان له يەكتىر بى. هەميشە ئامۇڭكارىيەكانمان لە بىر بى. لېم ببۇرۇن ھىچم نىيە بۇتاني بەجى بەھلەم. دەزانم دواى من ژيانغان سەخت دەبى، خوا سەببۇرۇيتان بىدات. و بىتاپارىزى  
وريا (٢٠٢١/٤/١٤).

ئەم جارەش له مردىن دەرباز بۇوم. كۆرۈقىنا كارىيەكى نەرىيەنى توندى بە سەردا كىردى. بارودۇخى تەندرووستىي گشتىي شەنلەنۈدۈم. بىتاقەتى كىردووم. هەموو وزەكانى سىستىكى كەپكەنلىكى تەپكىردووم، مىشكى تەپكىردووم، تۈوشى زمان قورسى و لەبىرچۇونەوهى كىردووم. ئەوه بۇو بە چوارساڭ ئاسەوارەكەي بەردەۋامە.

كىشەي سەرەكىي پەتايى كۆرۈقىنا لەوەدابۇو دەرمانى نەبۇو. زانىيان و دەزگا تەندرووستىيەكان لە هەموو جىهاندا كەوتىنە كوشش و هەولدان بۇ دۆزىنەوهى چارەسەر. تا دواى زىياتر لە سالىك كوتىنېكى تايىيەت بە پەتايى كۆرۈقىنا پىكەپىنرا.

سەرەپاي ئەوهى كۆرۈقىنا ئەو كارەساتانەي نابۇوهوه، هەندى خالى ئەرىيەنىيەتىيەكىيە كاپىيە. بۇ يەكەم جار بۇو لە مىزۈرۇدا هەموو مەرۆڤى سەر پۇوى زەمین ھاودۇرۇمن و ھاودەرد بىن، خەم بۇ يەكتىر بخۇن و يەك بىگىن دۇرۇمىنىكى ھاوبەش. وانەيىك بۇو بۇ مەرۆڤ بە ھۆيەوه لە ھېچ و پۇچى و بى نرخىي ژيان گەيىشت. خۇشەويىستى و تەبايىي لە نىيوان كەس و كاران پتەوكىد. كوشتن و دزىن و تاوان و رەك و كىن و فەرۇفىلى بىنلىك كەنەنەند ئاگاى لە دەولەمەندىي خۆى و ھەزار لە ھەزارىي خۆى نەما. ژىنگەي پاك و خاوىن و رۇون كەنەنەند.

لە وتارىكمدا بە ناونىشانى (كورونا - دروس و عبر) بە زمانى عەرەبى، لە (٢٩ / ٣ / ٢٠٢٠) دا لەسەر لەپەرەي فىيسبوكدا بلاۋىكرايەوه، تىايىدا بەم جۆره لايەنە نەرىيەكەنلىكى كۆرۈقىنا دەخەمە رۇو:

(بالرغم من الذعر الرهيب وهستيريا الخوف والرعب التي زرعتها هذه الجرثومة الصغيرة اللعينة (كورونا) في نفوس جميع بنى البشر في عموم

الكرة الارضية كقانون الموت دون استثناء وبالرغم مما سببه من ايقاف الحياة بكل مفاصلها وتأثيرها السلبي البالغ على محمل الاقتصاد العالمي وما سوف يعانيه الشعوب من ماسي وويارات بسببها، بالرغم من كل ذلك، ومن خلال ملاحظاتي، ان هذا الحدث الجسيم افرز بعض الجوانب الايجابية، منها:

١ - وحد البشرية كلها ووضعه في خندق واحد امام عدو مشترك واحد لأول مرة في تاريخه ومنذ نشأته.

٢ - سيكون درساً بليغاً وقاسياً للإنسان برمته يتعلم من خلاله مفهوم الحياة والانسانية وكيف سوف يعيش ويتعامل مع أخيه الإنسان أن تجاوزه.

٣ - حطم عجرفة المغرورين والمتباهين بالقوة المادية والمتشبثين بالحياة.

٤ - أصحى الإنسان من غفوته وأيقظه من سباته العميق ليفسر له المادة الأولى والأخيرة من قانون الموت الذي لا يستثنى احداً ولا يفرق بين القوى والضعف والثري والمعدم والعليل والصحيح وحطّم كل الحدود والقيود التي صنعتها الإنسان لعزل نفسه عن أخيه الإنسان وأنه مهما يكن فهو لا شيء.

٥ - وطد أواصر المحبة بين أفراد العائلة والأقرباء وبني البشر وزرع في نفوسهم الآلفة متجاوزين الكثير من الصراعات والمشاكل المستعصية بينهم. واستأصل الحقد والكذب والخداع والدجل.

٦ - قلل وبدرجة عالية من نسبة الجرائم في كل أنحاء العالم وبكل أنواعها. ومن حوادث المرور وغيرها.

٧ - الكثير من الذين كانوا يعانون من امراض نفسية ومن امراض عضوية لأسباب نفسية تعافوا منها.

٨ - قلل من نسبة التلوث الى درجة كبيرة.  
بالتأكيد ستنتهي كورونا، أن بقينا كأفراد او لم نبق، وسيمر وسيدخل ذاكرة التاريخ المأساوي التراجيدي كفاحٍ مرعب في تاريخ الإنسان وتصبح ملحمة نحن ابطالها ترويها الاجيال كحقيقة التراجيديات. هكذا التاريخ).

## کۆرۆنا و شیعر

لە (١٥ / ٣ / ٢٠٢٠) يەكەم شیعرى کۆرۆنیم بە ناونیشانى (ژوانى کۆرۆنا) وە بلاو کردهوە:

### ژوانى کۆرۆنا

بە دەل تۆم خووش ئەوی.. نزىكم مەكەوه  
گەر لە دەر گاشم دایت.. هەرگىز لىم مەكەوه  
لەرىگا بىتىيەنم خۆم لە تۆ لا ئەدەم  
لە دووررا ھەر بەچاو بۆت ئەدويم.. نەك بە دەم  
ناھىئەم ماجم كەيت دەس خەيىتە ناو دەستم  
بەنامە دەربىرە.. دەرئەبىرم بۆت ھەستم  
ويىران بىنى كۆرۆنا لىكى دابراندىن  
ژيانىلى شىتواندىن.. مردووشى توغاندىن  
ھىچى پى نەھېشتنىن.. لەخۆشى و لە ئاوات  
ئەبلەق بۇوين نازانىن بەرھە كۈئ ئەمانبات  
لىيگەپى.. بمانبا.. بۆ ھەر كۈئ.. بىھەۋى  
ئاواتمان دىتە دى.. پىك ئەگەين.. ئا لەھەۋى

لە (١ / ٢٠) دا يەكەم شیعرى ھايىقۇم لە بارەھى كۆرۆناوە  
بلاو کردهوە:

داواى ژوانىيەم لى كرد  
وتى ئىمەرۆ نا  
وتم بۆ؟ بۆ خاترى خوا  
وتى كۆرۆنا

لە (٣ / ٢٩ / ٢٠٢٠) ئەم باسەم بە ناونیشانى (کۆرۆنا و سەرھەلدىنى ئەدەبىكى جىهانىي نوئى) بلاو کردهوە. دواى ئەمە، زۆر لە گۇۋار و بلاو کراوه کانى جىهانى باسيان لە سەرھەلدىنى ئەدبى كۆرۆنیي جىهانى كرد، ئەم وتارە و ئەو شیعرانەم پىشەنگ و دەسىپىكى ئەم بوارەبۇون. يەكەم وتار و شیعر بۇون لە مىزۇوى ئەدەبى كۆرۆنای جىهانيدا.

## کۆرۇنَا و سەرەھەلدانى ئەدەبىيەكى جىهانىي نوى

(لەگەل سەرەھەلدانى ھەر تراجىدىيائىك و بەسەرەھاتىك و گۇرانكارىيەك لە بوارى ئابورى و كۆمەلايەتى و فيكىريدا، ھەست و ئاوات و بەهاكان دەگۈرۈن. شىھى نويكارى لە ئەدەبدا ھەلەكتا، قۇناغىيەكى نويى دەست پى دەكتا. شىعر و چىرۇك و بۇمان و ھونەر بەرگىيەكى نوى دەكەنە بەر.

لە سەردەمى پىش كۆرۈنادا، گۇرانكارىيە ئەدەبىيەكەن لەپر دەرنەدەكەوتىن، بەلكو بە شىۋىيەكى بەرەبەرى و لەسەرەخق، لە ھەر ولات و مىللاھتىكىشدا لە سەردەمىيەكى جىاوازدا و شىوهى جىاوازى دەگرتەخۇ ھەرىيەكە بە گویرەھى بارودۇخى مىژۇوىيى و كۆمەلايەتىي تايىھتىي خۇي. پىچەوانى ئەمە، ئەمە يەكمە جارە لە مىژۇوىيى مروقاھىيەتىدا، سەرتاپاي مروقىي سەرپۇو زەمین پىكەوە ھاوكتا لە پر پۇوبەرپۇو ھەمان ھېرپىش و دىاردە دەبن، ھەموويان دەكتاھ ھاودەرد و ھاوهەست و ھاوئاوات. ھەموو بۇچۇون و بەهاكان سەرەھۇزىر دەكتا. ئەم پەشەبايە توندوتىزە بەھىزە لەپرەھى كۆرۇنَا كە ھەموو جىهانى گرتەوە دەبىتە ھۆى سەرەھەلدانى ئەدەبىيەكى جىهانىي راستەقىنە. بەمە پىناسەي ئەدەبىي جىهانى يەكلائىي دەكتاوە كە مشتومرىيەكى زۆرى لەسەر(..).

ئەم شىعر و باسانەم لە كىتىبى (خىتنى دەمامكەكان) ى مامۆستا  
(جەمال جەبارى) ل ۲۶۶ و ۳۸۰ دا بىلەو بۇونەتتەوە.

## ئوم كەلسۈوم

ھەر لە منالىيەوە حەزم لە بىستىنى دەنگى خوش و مۆسىقا و گۇرانى بۇوە. بە تايىبەتى سى دەنگ كارىگەرىيەكى يەكجار زۆريان تىكىردىو، (تاھير تۆفيق) و (عەبدولباست ئەبدولسەمەد) ى قورئان خوينى مىسرىي بە رەچەلەك كورد و (ئوم كەلسۈوم) ى گۇرانى بىزى مىسرى. بەرددوام بە دل گويملى دەگىرتن. ئەمە بۇو بە ھۆى بەشەكى زۆرى قورئان و گۇرانىيە كوردىيەكەن و ئوم كەلسۈوم ئەزبەر بەم.

ئوم كەلسۈوم. دىاردەبىيەك بۇو ھەرگىز دووبارە نابىتەوە. تىايىدا سى لووتکەي (شىعر و ئاواز و دەنگ) لىكىيان دابۇو. دەنگىكى يەكجار خوش و

پوون و بەھیز و وزھیتکی لە رادە بەدھرى ھەبۇو. پېنج شەش سەعات لەسەر پى، بى وەستان و بى ھىچ پېشوویەك گۇرانىيى دەوت، بى ئەوهى ھىچ ھىلاكىيەكى پېوە دىيار بى. بە درىۋاھىيى نىو سەدە بەم جۆرە بەردەۋام بۇو. لەو ماوھىيەدا نزىكەي (٣٥٠) گۇرانىيى تومار كردىوو. جىڭ لە زۇرى ترى تۆمار نەكراو.

لە سالانى چەكان و بەرە ژۇور، كە بە (چاخى ئوم كەلسۈوم) ناو براوە، لە سەرتاپاي ولاتە عەرەبى و ئىسلامىيەكاندا، بچووبايته ھەر قاوهخانە و چايخانە و مالىيەك و بازارپىك، لە بەيانىيەوە تا ئىوارە، ھەر دەنگى ئوم كەلسۈوم دەبىسترا.

يەكەم شەھى پېنجشەممەي ھەموو سەرەمانگىك گۇرانىيەكى نويى پېشکەش دەكرد، لە ئىزىگەي قاھيرە راستەوخۇ پەخش دەكرا. بە مليونەھا ھەواداران شەونخۇوئىيان بۇ دەكرد.. بۇ رۇزى دوايى ھەموو ئىزىگەكان چەندىن جار پەخشىyan دەكردەوە و رۇزنامەكان شىعرەكەيان بلاو دەكردەوە. چەندىن كتىب لە بارەي ژيان و ھونەر و گۇرانىيەكانى دەرەچۈو.

ئوم كەلسۈوم پانتايىيەكى زۇرى لە بۇون و ژيانى سەرەدمى گەنجىمدا داگىر كردىبوو. ھەر گۇرانىيەكى تازەي پېشکەش بىردا با، من يەكسەر شىعرەكەيم دەنۇرسىيەوە و ئەزبەرم دەكرد. زانىارىيەكى زۇرم لەبارەي ژيان و ھونەرەكەي پەياكىرد. ھەموو ھاوريييان و ناسياوانم بەمەي من دەزانىن. تەنانەت ناويان نابۇوم (ئىنسايكلۇپېدىيائى ئوم كەلسۈوم). ئىستاشى لە گەلدايى كەم رۇز ھەيە گۆيى لى نەگرم.

لە رېيکەوتە خۆش و سەيرانەي بە سەرمدا ھاتووە كە پەيوەندىي بە ئوم كەلسۈومەوە ھەيە ئەوهىي:

لە رۇزى سىشەممەي رېكەوتى (٢ / ٣ / ١٩٧٦) يەكەم سالىادى مردىنى (ئوم كەلسۈوم) بۇو. بەو بۆنەيەوە يەكىيەتىي خويندكارانى عەرب لەندەن ئاھەنگىكى لە ھۆلى (ئىمپېرىيەل كۆلىچ) كىرىا. چۈومە ئاھەنگەكە. ھۆلەكە جىممەي دەھات. گۇرانىي ئوم كەلسۈوم بە دەنگى بەرز دەبىسترا، شىرينى و سارەدمەنى و خواردىنىكى زۇر لەسەر مىزەكاندا دانزابۇو. مىوانىكى زۇرى

ئىنگلىز و بىانى ئامادەبۇون. سەعات چوارى ئىوارە ئاھەنگەكە دەستى پېيىرىد.. پېشکەشكارەكە بەخىر هاتنى ميوانانى كرد. دواى ئەم، نوينەرى خويىندكاران و تارىكى پېشکەش كرد. فليمىكى دەكۈمىنتارى نمايشكرا، كچىكى دەنگخوش چەند پارچە گورانىيەكى ئوم كەلسۇومى چرى. دواى ئەمە پېشکەشكار و تى: بەپىزىتەن بىرگەيىكى بەرنامەكەمان موحازەرەيىك بۇ لە بارەي ژيان و ھونەرى ئوم كەلسۇومەوە لەلایەن(بە داخەوە ناوەكەيىم بىر نىيە) كە لە زانكۆي (ئەدبىرە) وە دى، بە داخەوە تا ئىستا دەرنەكەوت..ھەر يىكى لە ئىۋەي بەپىز گەر شتىكى لەم بارەيەوە پىيە با بەفرمۇوى بىتە سەر شانۇ پېشکەشى كات. من دەستم بەرزىكىدەوە و رىيگەي دامى.

دەستم پى كرد بە لە رۆزى لە دايىكبۇونى ئوم كەلسۇومەوە لە (11/31) 1904 لە گوندى (تەممىز الزهايرە) ئى سەر بە پارىزگاي دەھلەقىيە لە ميسىر.. بارودوخى كۆمەلاتى و ثابوورىي .. قوناغەكانى خويىندى و ناودەركەدنى لە ناواچەكەدا.. گواستنەوەي بۇ قاھيرەي پايتەخت.. پېشکەشكىدى يەكەم گورانىي (الصب تفخض عيونه - شىعىرى آحمد رامى) لە سالى 1924 ... قوناغەكانى پەرسەندى ھونەرىي.. شاعير و ئاوازدانەرەكان.. تا دوا گورانىي (حکم علينا الھوى - شىعىرى عبدالوهاب محمد و ئاوازى بلىغ حەمدى) لە سالى 1973 دا. دواى ئەمە نەخوش كەوت، تا مردى لە رۆزى دووشەممەي رېكەوتى (٣ - ٢ - 1975) دا.

دواى ئەمە داواڭىردى ئەوەي دەيەوەي شىعىرى ھەر گورانىيەكى ئوم كەلسۇوم بىيىستى با ناوى گورانىيەكە بلى تا پېشکەشى بکەم. دواى (ئەتلال و روپاعيات خيام و نهج البرده و آقبل الليل و هجرتك) يان كرد، ھەموو يانم لەبەر بۇو. لە خويىندەنەوەي شىعىرى (روپاعياتى خەيام) دا بۇوم، كاباراي موحازىر دەركەوت. هاتە سەر شانۇ توقەي لە گەلمدا كرد و سوپاسى كردم. دواى ليپوردى لە ئامادەبۇوان كرد، ئىنجا بە زمانى ئىنگلىزى باسەكەي خۆى پېشکەش كرد.

## بازگهی شیراوه

که منال بووم، هر لەگەل دەستپىيىكىرىنى پشۇوئى ھاوين باوكم ئىتمەمى دەبرىد شەقللار. لهۇى سى پارچە رېز و باغى ھەبوو كە تا ئىستاش ماومانە، ھاوينمان لەناو رەز و باغە دلگىرىھە كانى بەسەردەبرد. كە قوتابخانە دەكرايەوە دەگەراینەوە ھەولىر.

سالى ۱۹۵۹ بوو له قۇناغى سەرەتايىدا بووم ..ھاوينەكەى قوتابىيانى ئامادەيى شارى كويە به گەشت ھاتبۇونە شەقللار.. لە باغىكى نزىك مالماڭ دابەزىبۇون كە پىزە كەپرىكى لى ھەلدىراپوو. ئىواران جموجۇلى ھونەرىيىان دەنواند. شىعر و گۈرانى و ھەلپەرکى و مۆسىقا و شانۇيان پىشىكەش دەكىد. ئىتمەى مەنالان ھەموو ئىوارەتىيىك دەچۈۋىنە سەيركىرىدىيان .

يەكى له و قوتابىيانە كە زۆر جار شىعىرى دەخويندەوە مامۆستا كەمال غەمبار بوو. من لەوساوه د. كەمال غەمبار دەناسىم.

دواى ئەوهى چۈومە زانكۇرى بەغداد بۇوين بە ھاوارى و بەردەواام يەكتريمان دەبىنى و نۇرسىنەكانىم دەخويندەوە.

لە سەرەتاي ھەشتاكانى سەددەي راپىردوودا كە من سەرەتكى بەشى كوردى بووم لە زانكۇرى بەغداد زوو زوو ھەكتىمان دەبىنى. لە سالى ۱۹۸۶ دا، داوام لى كىد بى لەبەشى كوردىدا وەك وانەبىيىز دامەززى.. ھات و دوو سى سال وانەى بە قوتابىيانى بەشى كوردى و تەوه.

سال ھات و سال چۈو تا ۲۰۰۶ مامۆستا غەمبار كەوتە خويندنى بالا لە ئەدەبى كوردىدا. لە سالى ۲۰۰۸ دا بىرونىامە ماجستىرى وەرگرت بە پلەي ناياب. ناونيشانى نامەكەى (عبدالله كۈران رائدا لحركە تجدید الشعور الکردى) بۇو .

يەكسەر دواى وەرگرتى ماجستىرىكەى كەوتە خويندن بۇ دكتورا. لە سالى ۲۰۱۲ دا دكتورا كەشى كە بە ناونيشانى (رحمى سالار رائدا للمسرح الکردى المعاير) بۇو، بە پلەي ناياب دەسگىركەد .

ئەوهى شاياني باسە من ئەندامى ليژنە و خەبىر و ھەلسەنگىنەرى ھەردوو نامەكانى (ماجستىر و دكتورا) كەى بۇوم.

یه‌کی له‌و بیره‌و هریانه‌م له‌گه‌ل د. که‌مال غه‌مبار که پانتاییتیکی نوری له‌میشک و ده‌روونما داگیرکردووه و هه‌رچه‌ن بیرم ده‌که‌ویته‌وه موچرک به له‌شما ده‌گه‌رپی، ئه‌م به‌سه‌رهاته ده‌ریده‌خا ئیمه له سه‌ردەمی سه‌دامدا له چ ده‌ردەسەری و نه‌هاما تییه‌کدا ده‌ژیاین:

له ته‌مموزی ۱۹۹۷ دا بwoo. له به‌ردەم چایخانه‌ی مچکو له هه‌ولیر چاوم به مامۆستا که‌مال غه‌مبار که‌وت، کۆلی رۆژنامه‌ی له بن هه‌نگلدا بwoo..دوای چاک و چونی و هه‌وال پرسین، وتی: ئیستا من له (رۆژنامه‌ی ده‌نگی گه‌ل) کار ده‌کم که به کوردی و عه‌رهبی ده‌ردەچی و دانه‌ییکی کوردی و یه‌کی عه‌رهبی دامی. لیم و هرگرت و خستمه ناو جانتاکه‌م.

رۆژی دوایی به‌رهو به‌غداد که‌وتمه‌پی. بیرم چوو رۆژنامه‌کان له جانتاکه ده‌رهیینم. له سه‌یت‌رهی شیراوه له کاتی پشکنییه‌وه رۆژنامه‌کان به‌رچاو سه‌ربازی پشکه‌ر که‌وت. مانشیت‌که‌ی که گه‌وره و به سوور نوسراپوو، زۆر توند بwoo دژی به‌عس. یه‌کسەر پیّی و تم ناسنامه‌کەتم بدەری و به شوفیزه‌که‌ی و تئیوه بپون.

پاستییه‌کەم بق گیڑایه‌وه چون ئه‌م رۆژنامانه که‌وتنه ناو جانتاکه‌م زۆر به تووره‌ییه‌وه وتی قسە مەکه! کەل و پەلى خوت بھینه و له‌گه‌لما دا و هر. منی برده لای مەسئۇوله‌کەيان و رۆژنامه‌کانی دايى. مەسئۇوله‌کە سه‌یریکی کرد و لاپه‌رەکانی هه‌لدايیه‌وه و وتی، بینىرن بق تسفیرات. زۆر هه‌ولم له‌گه‌لیدا دا، و تم گەر من مەبەستىیکم هه‌بى ئه‌م رۆژنامانه به‌رم بق به‌غا وا به ئاشكرا و به‌رچاو نايابىم. من مامۆستاي زانکۆم له به‌غداد ده‌ژىم، سه‌يرى ناسنامه‌کەم بکه، دايىكم زۆر نه‌خۆشە، له‌سەرهەمەرگادىي، داوابى منى كردىبوو بمىيىنی، بؤويه هاتمە هه‌ولیر. دوينى ئىواره به رېكەوت چاوم به كۆنە برااده‌رييک کەوت وتی ئیستا له‌م رۆژنامانه‌دا کار ده‌کم و ئه‌م رۆژنامانه دامى، منييش بى ئەوهى سه‌يريان بکەم خستمه ناو جانتاکه‌م و بیرم چوو ده‌ريانه‌ييم و فريياندهم. و .. من زۆرم و تئو هيچى نه‌بىست.

سەربازه‌کە منى برده ژوورىيکى بچووک و وتی چاوه‌پى به تا دىن دەتبەن بق كركوك. له‌وى چاره‌ى خوت بکه.

ماوهیتکی زور له قرچه‌ی گه‌رمای ته‌مموزدا له و ژووره‌ی وهک ته‌ندوری داخراو وابوو مامه‌وه. میشکم و هستا نه‌مده‌توانی بیر بکه‌مه‌وه. منالله بچکوله کامن بیرکه‌وت‌وه، هنه‌ناسه‌ییکی ساردم هه‌لکیشا، چاوه‌کامن فرمیسکیان تیزا و له دلی خوما و تم به‌سته‌زمان بهم منالییه بی باوک مانه‌وه. له په‌نجه‌ره‌که‌وه سه‌یری ده‌ره‌وه ده‌کرد، چاوم به نایب زابتیک که‌وت. به برددهم ژووره‌که‌دا تیده‌په‌ری. بانگم کرد، و تم بی زه‌حمه‌ت ده‌توانم قسه‌یه‌کت له‌گه‌لدا بکه‌م. نزیکم که‌وت‌وه و به عه‌ره‌بی و تی (فرموو کاکه). چیم به‌سه‌رهات هه‌مووم بق گی‌رایه‌وه و سویندم بق خوارد که چونی ده‌گی‌رمه‌وه وايه. هر ئه‌وه‌نده‌ی و ت، خوا پزگارت کا و ویستی بردا، (سی سه‌د هه‌زار دیناری ته‌بع و گه‌لاییکم پیبوو). و تم له‌سه‌ر و سیماته‌وه پی‌دده‌چی مرۆڤیکی چاک و له‌سه‌ره خو بی. ئیستا من ده‌بهن نازانم بق کوئ و چیم به‌سه‌ردنی. ئه و بده پاره‌م پیتیه تازه بوقیمه، ده‌یکه‌م به دیاری بق تو، بیده به منالله‌کانت. و تی سوپاست ده‌که‌م با پیت بی نه‌وه‌ک له که‌رکووک پی‌ویستت بی. منیش بریکی که‌م لی گی‌رایه‌وه و وتم ئه‌وه‌ش بق به‌ریزت. نه‌ختنی بی ده‌نگ مايه‌وه و تی، خوا که‌ریمه و رؤیشت. دواى ماوهیي ده‌رکه‌وت‌وه، رۆژنامه‌کانی له ده‌ست، به‌ردو من هات و به زه‌رده‌خنه‌وه سه‌یری ده‌کردم، يه‌کسه‌ر تیگه‌یشت. و تی (**خلاصتک من مصیبة کبیرة**) واتا (توم له کاره‌ساتیکی گه‌وره پزگار کرد) و ناسنامه‌که و رۆژنامه‌کانی دامی و تی هه‌ر به ده‌ستی خوت بیاندپه. که دریمن. پاره‌که‌م هه‌لکرت بیده‌منی و تی، له شوینی خوی به‌جیی بهیله و له‌گه‌لما و دره. دواى که‌وت‌تم تا سه‌ری شه‌قام و تی تو برق خوا حافیزت بی و سوباسی خوا بکه و وریابه به هیچ جور باسی نه‌که‌یت... له سه‌ر شه‌قام و هستام، ئوتومبیلی هات تا پردى له‌گه‌لیا چووم، له‌ویوه بق که‌رکووک و ننجا بق به‌غا.

دواى دوو حه‌فته گه‌رامه‌وه هه‌ولیر يه‌کسه‌ر چوومه لاى مامۆستا که‌مال غه‌مبار و چیم به‌سه‌رهات بق گی‌رایه‌وه و وتم کوری باش خه‌ریک بوو به عیدام کردنم بدهیت.

له و ساکه‌وه تا رووخانی سه‌دام و ئیستاشی له‌گه‌لدا بی که به شیراوه‌دا

تىندەپەرم رادەچنم، موچىرك بە لەشما دەگەرى.  
لە پۇزىنامەي ھەولىر ۳ ۱۹۰۵ م ۲۰۱۵/۵/۲۲ بلاوكراوھتەوه.

### شەۋىك لە پىرى

لە كۆتايمىي ھەشتاكانى سەدەي پابردوودا بۇو، لەگەل (د. گۇۋەند حوسىئىن شىرىوانى) لە بەغدادەوە بەرەو ھەولىر كەوتىنە بى. دەبۇو بەناو شارقىچىكەي (پىرى) وە بەسەر پىرە ئاستىنىنەكەيدا تىپەپىن. ئەوسا ھەر ئەو پىرە ھەبۇو. ئىوارە گەيىشتنىنە بازگەي پىرى. وتيان پىرەكە لايەكى تەپپىو، پىنگە بۇ ھەولىر بىراوە. لىيم پرسىن ھېچ رېگايەكى تەننە؟ وتيان با، دەتوانى لە رېيى (تەقتەق) دوھ بۇ كۆپىن و لەوپۇو بۇ ھەولىر بچن، ۱۵۰ كىلومەترى دەبى. ئىيمەش رېيى بەرەو تەقتەقمان گرتە بەر. ماوەيى رۇيىشتنىن تارىك داھات، مەفرەزەي پىشىمەرگە رايگەتىن. پرسىمان گەر رېگاكە مەترسىيدارە؟ وتيان ئاسايىيە. ئەگەر تەقەيانلى كىردىن مەوهەستن. ئىيمەش وتمان ئەم موجازەفەيە ناكەين. گەراینەوە پىرى.

لە گەراجى بنكەي پۆلىسى پىرى بەرانبەر زىيەكە رامانگرت. پىاسەيىكى ناو بازارمان كرد. نەختى چەرەزات و ساردىيمان كېرى. گەراینەوە ناو ئوتومبىلەكە، تا درەنگانىك قىسە و باسى خۇشمان بۇ يەكتىر گىرايەوە. ھەر لەناو ئوتومبىلەكە خەوتىن. بەيانى زۇو لەگەل دەركەتنى كازىيە پېيى بەرەو تەقتەقمان گرتەوەبەر. گەيىشتنىنە تەقتەق، بىنیمان شارقىچىكەيەكى خنجىلانەيە لەسەر زىيى بچۈوك، پىاسەيىكىمان بەسەر پىرە جوانە قەشەنگەكەي و ناو بازارەكەي كرد. نانى بەيانىمان خوارد و كەوتىنەوە پېيى. دەدور و بەرى نىيەر و گەيىشتنىن ھەولىر.

ئەو بەسەرھاتەي كە بە رېيکەوت بۆمان ھەلکەوت لە خۇشتىرىن كەشتەكانى ژيانمە.

## چون کۆترەکەم رزگارکرد

لە هەشتاكاندا لە وەزارەتى پەروەدەي عىراق لە بەغداد ئەندامى ئەم لىژنانە بۇوم :  
١ - لىژنەي هەلسەنگاندى ئەو كەتىبانەي لە وەزارەتى پەروەردە دادەنرىن بە پىنى فرمان  
٢ - لىژنەي بىشاركىرىنى مۇفرەداتى مەناھىجى زمانى كوردى لە خانەي مامۇستاياني ناواچەي ئۆتۈنۈمى. ژ(٤١٠٢٩/٨/١٥) لە (١٩٨٤/٩/١٠)  
٣ - لىژنەي مەناھىجى گشتى عىراق ژ(١٩٨٥/١٣) لە (١٩٨٤/١٠/٢٢)  
٤ - لىژنەي پىداچوونەو بە مۇفرەداتى مەناھىجى بەشە كوردىيەكان.

ژ(١٣٠٨٠) لە (١٩٨٤/٣/٢٠)

٥ - لىژنەي كارەكانيان تا سالى (٢٠٠٣). مانگى دوو جار كۆ دەبۈۋىنەو. رۆژىكىان بېيانى پىش دەوام گەيىشتمە بەر دەركاى وەزارەت بۆ ئامادەبۇون لە كۆبۈونەو لەگەل بەرپىوه بەرى گشتىي خويىندى كوردىي ئەوسا(فۇئاد فائق بەزان). بىnim كۆتريك، لە بەرزايىي دەمەتريك گىربۇوە لەو پەتەي لەسەرەوەي بىنایاھەكەوە پايەل كراوەتە سەر درەختىكى خورما، هەندى ئالا و وىنەي پىدا هەلۋاسراوە. كۆترەكە هەر بالەفرىكى و لەقەفترىي بۇو. يەكسەر چوومە پرسگە سى كارمەندى لى بۇو. و تىيان كاتى دەست پىكىرىدىنى دەوامە هيچ يىكىكمان ناتوانى شوينى خۆى بەجى بەھىلى. وازى لى بىنە چىت لەمە داوه؟. چەند كەسى لەوانەي بەۋىدا تىيدەپەرين لام وەستان و ئامادەيى خۇيان پىشاندا بۇ يارمەتى دان. پاشان لە پرسگە و تىيان لە نەھۆمى چوارمە كارمەندىك هەيە ناوى(حسىن) ھ، كۆترباز، بىرۇ لاي بەلكو ئەو يارمەتىت دەدات. چوومە لاي و تى: تەنها لايەنى ئەمنىي وەزارەت مافى چوونە سەربانى هەيە. چووينە لايان، دواى ھەولدانىكى زور قەناعەتم پى هيinan. يەكى لە خۇيان سەركەوت و پەتەكەي رايەل كرد و كۆترەكە نزىك ئەرز بۇوەوە. كۆترەكەم لە پەتەكە كرده و كابراتى سەربان پەتەكەي راكىشايەوە و لە شوينى خۆى بەستىيەوە. كۆترەكە بالى لاي چەپى ھەموو

خویناوی بوبووو. زۆر سوپاسی(حسین) م کرد، کۆترەکە و دوو دینارم دایی، که بۆ ئەوسا بربیکی زۆر بوو. سویندم پى خوارد ئاگای لى بى تا چاک دەبیتەوە و دەفری. چوومە لای (فوئاد فائز) داوای لیبیوردنم کرد لە ئامادە نەبوون بۆ کوبونەوە. وتى: ئاگام لى بوو خەریکی چى بۇي، رەحمەت لە دایک و باوكت.

لە کوبونەوە داھاتوو چوومە لای (حسین) ھەوالى کۆترەکە لى بېرسەم. وتى: کۆترەکەت دواى چوار پىنج رۆژ چاکبۇوەوە و فەری، کۆتريکى منىشى لەگەل خۆى برد. تو پەندت پى كىرىم.

شاياني باسە لە سالى (٢٠٠٣) دا، بۇوم بە سەرپەرشتى نامە ماجستيرى مامۆستا (فوئاد فائق بەزار). لە پەيمانگەى پەوهەردەيى بۆ زانستە پەروەردىيى و دەرۈونىيەكان - بەغداد، پىتى فرمان ژ (٣٤٢/١٢/٢٢). لە رۆزى پىنجشەممەى بىكەوتى (٢٠٠٥/١٠/٢٣) گفتۇرگۆڭرا. ئەمە ناونىشانى نامەكەى بۇو:

Constrastive Studies in Concord Between English and Kurdish Grammar

سەرۆكى ليژنەكە (پروفېسۆر د. مەجید ماشتە) بۇو. بە سەرەتكەوتۈويى دەرچوو.

### چۈن بۇوم بە مامۆستاي مامۆستاي خۆم

لە قۇناغى دووهەمى ناوهندىدا بۇوم..خوالىخۇشبوو پروفېسۆر د. عبدالحميد يعقوب وانەي ئىنگلizىيى پى دەوتىنەوە. من ئەو سالە لە وانەكەى كەوتەم و ئىكمال بۇوم. ئەمە ناچارى كىرمى سى مانگى هاۋىن بە خەستى تەرخانكەم بۆ خۆ ئامادەكىرنى بۆ تاقىكىردىنەوە خولى دووهەم. ئەمە بۇو بە هۆى ئەوەي لە زمانى ئىنگلizيدا باش بىم و خۇشم بۇي و لە ھەمۇو قوانەغەكانى دواتردا بەسەرەتكەوتۈويى تىيىدا دەرچەم.

لە سالى ١٩٨٠دا خويىندىم لە زانكۆي لەندەن تەواوکىردى و گەرامەوە لە زانكۆي بەغداد دامەزريئەرام..دواى ئەمە د. عبدالحميد چووه ئىنگلەترا و لە زانكۆي ويلز ماجستيرى لە زمانى ئىنگلizيدا هىتىا و لە بەشى ئىنگلizىيى

کولیجی ئادابى زانکۆى سەلاحەددين دامەزرا و بۇو بە سەرۆكى بەشى ئىنگلېزى.

لە سالى ۱۹۹۴ كە د. ئازاد محمد امین راگرى کولیجى ئاداب بۇو، بەشى خويىندى بالاي بەشى ئىنگلېزى و بەشى كوردى لە زانکۆى سەلاحەدديندا دامەزرينىرا. من يەكى بۇوم لە دامەزرينىرهەكانى. د. عبدالحميد بۇو بە تاكە قوتاپىي يەكەم خولى بەشە ئىنگلېزىيەكە. لە كۆرسەكانا زۆربەي وانەكانم پى دەوته‌وھ و پاشان بۇوم بە سەرپەرشتى. ناونىشانى نامەكە:

An applied contrastive study of English and Kurdish segmental system and structure بۇو.

لە رۆزى ۱۹۹۷/۸/۲۱ موناقەشەي كرد و دكتوراكى بە پلەي ناياب وەرگرت. لە موناقەشەكەدا من وەك سەرپەرشت لە بەرگرىي قوتاپىدا قسەي خۆم كرد و وتم : (بەختەوەرم و شانازى بەوەوه دەكەم كە بىروانامە دكتورا لە زمانى ئىنگلېزىدا بېخشم بەو مامۆستايىم كە منى لە زمانى ئىنگلېزىدا خست).

شايانى باسە كە هەموو تەرقىيەكانى د. عبدالحميد تا پرۆفېسۆرى بەھۆى منه‌وھ بۇو.

د. عبدالحميد پەروەدگارىك و مرۆڤىيىكى مەزن بۇو. زانا و شارەزا بۇو..ھىمن و شارستان و لەسەرەخۇ بۇو. تا ماوم قەرزاز و منه‌تبارى ئەم مامۆستايىم م.ھەزار پەحەمەتى لى بى.

### چۈن بۇوم بە قاچاخچى

بەيانىيەكەي رۆزى ھەينىيى رېيکەوتى (۱۹۹۵ - ۹ - ۲۲) لە گەراجى ھەولىرەو بەرھو بەغداد بە ئوتومبىلە ۱۸ نەفرىيەكان بەرى كەوتىم. گەيىشتىنە نزىك گوندى قوشتەپە ئوتومبىلەكە تىكچۇو. ئىيمەي نەفرەكان دابەزىن، لە سەر رېيگاكە وەستاين بەلکوو ئوتومبىلى تىپەرى بىانگەيىتى. بارودۇخ زۇر ترسناك و خاپ بۇو، ھاتوچق بەو رېيگايدا زۇر كەم بۇو. بە دەگەمن ئوتومبىلىك دەبىنرا تىپەپى. پېكابى دەركەوت ترى و ھەنارى باركىدىبوو، بەرھو كەركووك دەچوو. دەستىم بۇ بەرزىكىرىدەوە بۇم راوهستا.

خۆم ناساند و داوم لیکرد تا پردى بىبا، تا لهویوه بچم بۆ کەركووک و بهغا.  
وتى سەر چاو فەرمۇو. زۆر كەيىفي پى هات و به خۆشحالىيەوە و تى ياخوا  
بەخىر بىيى دختۇر.

دواى دە دەقەبىي گەيىشتىنە بازگەى قوشتەپە كە كەوتۇتە سەر ھىلى ۳۶  
ئەو سۇنورەي نەتهوە يەكگەرتووەكان لە سالى ۱۹۹۱ بە بىيارى ژمارە (٦٨٨)  
دەستىنىشانى كىرىبوو بۆ پاراستنى كورد لە ھېرىش و ھەرەشەكانى رېزىمى  
عىراق. تىيىدا ژوور ھىلى ۳۶ ئى باكۇورى دىيارىكىرىبوو بە ناواچەيىكى  
قەدەغەكراو بۆ ھېز و فرۇڭكەكانى عىراق. ھىلەكە بە ۱۵ كم لە باشۇورى  
شارى ھەولىر بە پۇخ گوندى قوشتەپەدا تىيدەپەرە  
لە بازگەكەدا رايانگرتىن. بۆ پېشكىنин ھەموو قەرتالە ترى و ھەنارەكانىيان  
بە شۇفىيرەكە داگىرت. لە ژىريياندا چەند فەردەيى قوماشى ئىرانى  
شارىبووە، دۆزىيىانەوە. من و كابرا ھەردووک بە قەچاچى گىراین و  
كەلەپچەمان خرايە دەست. بەسەرھاتەكەم بۆ سەربازەكان گىرایەوە، وتىان  
ئىمە ناتوانىن بەرتىدەين ئەمرمان لەسەرە، ئامىر لەسەر ھاتندايە زۆرى  
نەماوه، خوت قىسى لەگەلدا بکە. داوم لىكىدىن پىم بىدن بگەرىيەمەوە ھەولىر،  
نەيانھىشت.

دۇو سەعات بە قىرچەى گەرمى لەبەر ھەتاوى بىرژىتەر بە دەست  
كەلەپچاوى وەستام تا ئامىر دەركەوت. ناوى (عەقىد فەرھان) بۇو.  
بەسەرھاتەكەم بۆ گىرایەوە و وتم من مامۆستام لە كولىجى پەروەردە لە  
زانكۈ بەغداد. بە پىكەننەوە داوى لىتىبوردىنى لىكىدىم و بەسەربازەكەى و ت  
كەلەپچەى دەستى دكتۆر بکەوە و منى لەگەل خۆيدا بىرە ناو خىۋەتەكە،  
ئاوايان بۆ ھىتىنام. پاش ھەندى قىسە و باس و تى عەبدولھەمیدى كورم لە پۆلى  
چوارەمى بەشى ئىنگىزىيە لە كولىجى پەروەردە. وتم: بە تەنكىد دەمناسى  
من لەو بەشەدا دەرسىدەلىيەوە.. با بىتتە لام ھەر پىيوىستىيەكى بۇو من لە  
خزمەتام. ھەلسام خواحافىزىيلى بکەم، بىرۇم ... و تى مەرۇو من دواى  
چارىيەكى تر دەچمەوە كەركووک لە گەلما وەرە. لەسەر رۇيىشتىدا بۇوين  
تکام لى كرد ئەو كابرايەش ئازاد بىكەت، پىاوانە داواكارييەكەى رەت

نه کردمه وه. منی گه یانده گه راجی که رکووک.

دوای سی پوژ کوره کهی هاته لام و وتی باوکم سه لامت لی ده کات. لیم پرسی گهار هیچ پیویستیه کی هه بی. وتی باسی ده رچونم له بارهی شاعیری ئینگلیز(بایرون) <sup>۵</sup>، پیویستم به سه رچاوه و پینوماییه. منیش تا باسه کهی ته واو کرد یارمه تیم دا.

### چون بوم به پزیشک

پاییزی سالی ۱۹۸۵ بوم، ئیواره بوم، برهو بهغا ده چووم، له سه رپتی(عزیم) نزیک شاری (خالیس) مه فرده زهیکی مروور رایگرت. دوای سه نه ویه و موله تی لیخورپینی لی کردم. ماوهی سنه ویه که م به سه رچووبوو، لیتی سه ندم و وتی برو له بنکهی پولیسی خالیس چاوه روan به تا سه عاتیکی تر ده گه ریینه وه.. خوت له گه ل زابیتی خه فه رقسه بکه. که چوومه شوینه که بینیم ده دوازده که سی تر و دستاون چاوه ری ده که ن. چوومه ژور وریام .. مروور سنه ویه که لی سه ندم ... یه کسه ره لسا یه سه رپی و وتی به خیر هاتی دکتور، فه رموو دانیش. پاشان وتی (دکتور ده تو انم پرسیاریکت لی بکه)، وتم : سه ر چاو، فه رموو. هه لسا یه سه رپی، ده ستی خسته سه ر پشتی و پووی خوی و درگیڑا و وتی: جاروبار ئه م شوینه م ژان ده کا.. بق چارهی بچمه کوی باشه؟ .. لیم پرسی: شوین هه یه له سه ریا راکشیتی تا فه حستکه م. چووینه ژوریک پیخه فیکی لیبوو. پیم وتم: جلی سه ره و ده داکه نه و له سه ر سگ پراکشی. نه ختنی ده ستم لیدا و ئه مدیو ئه و دیوم پی کرد، ههندی پرسیارم لیکرد.. و وتم: له وانه یه ئازاره که هی گور چیلهت بی.. یا ئه و دتا ئاوساوه، یا به ردی تیکه و تو وه. ده بی ئه شیعه و هرگریت، ئه و سا هویه که ده زانری و چاره سه ر ده کری.

(د. شوان) ناسیا ویکم بوم له نه خوشخانهی (مه دینه تولتوب) له بهشی نه شته رگه ری له نهومی چواره م ده اوامی ده کرد. له سه ر پارچه کاغه زیکدا ناوی خویم و د. شوانم نووسی و پیم وتم بچوره لای. ئه م کیشیه یه ته ئیختیسasی من نییه. دوای نیو سه عاتی مه فرده زه که هاته وه.. ده سته ییک

سنه‌وییه و موله‌تی لیخورینی خسته به‌ردهم نائیب زاییته‌که. ئه‌ویش یه‌کس‌هه سنه‌وییه‌که‌ی منی دهرهینا و وتی فرمومو خوا حافیزت بی. زور سوپاس‌م کرد و وتم: له سه‌روسیماته‌وه دیاره تو مرق‌قیکی هیمن و چاک و خیرخوازی، داواکارییه‌کم هه‌یه گه‌ر بومی جی به جی بکه‌یت خوا خیرت دهنوسی.. وتی (انت غالی و هلته‌لب رخیس) واتا (تو گرانبه‌های داووه‌که هه‌رزانه) فرمومو. وتم: تو پیاووه‌تیه‌کی گه‌وره‌ت له‌گه‌ل من کرد، دهلین (الاحسان بال تمام) واتا (چاکه به ته‌واوکردن‌که‌ییتی)، ئیواره‌یه و دره‌نگه، ئه‌وانه‌ی له‌به‌ر ده‌رگا چاوه‌رین هیلاکن، ئیستا مآل و منالله‌کانیان چاوه‌ریان ده‌که‌ن، گه‌ر هی ئه‌وانیش بگه‌رینیتیه‌وه خوا چه‌ندین بار خیرت بو دهنوسی.. یه‌کس‌هه وتی ئه‌مر ده‌که‌یت دکتۆر. یه‌که یه‌که ناویانی خوینده‌وه و سنه‌نوی یا موله‌ت‌که‌ی ده‌دایه‌وه و پیی ده‌وت برپ زوو نویی که‌وه .. دوای ئه‌وه‌ی هه‌مووی گه‌رانده‌وه، خواحافیزیم لیکرد و ده‌رچووم. هه‌موو ئه‌وانه‌ی سنه‌نوی و موله‌ت‌کانیان و هرگرت‌وه. هاتن سوپاسیان کردم و دوعای خیریان بو ده‌کردم.

که گه‌ییشتمه بـه‌غداد تـهـلیفـونـم بـوـ دـ شـوـانـ کـرـدـ وـ بـهـسـهـرـهـاتـهـکـهـمـ بـوـ گـیـپـایـهـوـهـ.. وـ وـتمـ ئـهـگـهـرـئـهـوـ کـاـبـرـایـهـ هـاـتـهـ لـاـتـ ئـاـگـایـهـکـتـ لـیـ بـیـ.

### چون بوم به وهکیلی شیخ

هه‌ژدہ سال له بـهـشـیـ کـوـرـدـیـ زـانـکـوـیـ بـهـغـدـادـ منـ سـهـرـوـکـ بـهـشـ بـوـومـ وـ (ئـومـهـدـیـهـ) هـهـموـوـ ئـهـوـ ماـوـهـیـ فـهـرـاشـیـ بـهـشـهـکـهـ بـوـوـ پـیـرـهـژـنـیـکـیـ نـوـورـانـیـ نـهـخـوـینـدـهـوـارـیـ سـادـهـ وـ سـاـکـارـ وـ مـیـهـرـهـبـانـ بـوـوـ ..سـیـ کـچـیـ هـبـوـ ،ـ باـکـیـانـ هـهـرـ بـهـمـنـالـیـ جـیـیـ هـیـشـتـبـوـونـ ..ئـهـوـیـشـ سـهـرـهـرـایـ ئـهـوـ هـهـژـارـیـ وـ نـهـخـوـینـدـهـوـارـیـ وـ بـیـ کـهـسـیـیـهـیـ خـوـیـ،ـ کـچـهـکـانـیـ چـاـکـ پـهـروـهـرـدـ کـرـدـبـوـوـ وـ باـشـیـ پـیـ گـهـیـانـدـبـوـونـ.ـ هـهـرـسـیـکـیـانـ زـانـکـوـیـانـ تـهـواـوـ کـرـدـبـوـوـ.

من زور بـیـزـمـ لـیـ دـهـگـرـتـ،ـ وـهـکـ دـایـکـیـ خـوـیـ سـهـیـرـمـ دـهـکـرـدـ.ـ ئـهـوـیـشـ منـیـ زـورـ خـوـشـدـهـوـیـستـ وـ وـهـکـ کـوـرـیـ خـوـیـ مـامـهـلـهـیـ لـهـگـهـلـداـ دـهـکـرـدـ.ـ هـهـرـ بـهـ (ورـیـاـ) بـانـگـیـ دـهـکـرـدـ نـهـ دـکـتـۆـرـ وـ نـهـ مـامـوـسـتـاـ.ـ بـهـ درـیـژـایـیـ ئـهـوـ هـهـژـدـهـ سـالـهـ هـهـرـگـیـزـ بـوـ یـهـکـ جـارـیـشـ بـیـ،ـ دـلـمـ نـهـهـاتـ هـیـچـ ئـیـشـیـکـیـ پـیـ بـکـهـمـ.ـ زـورـ هـوـگـرـمـ

بورو بورو. به یانیان زوو دههات، له سهه سوبای عله لئه دین چای ئاماده ده کرد. تا ده گه يشتم له سهه بالکونه که دوهه ستا چاوه پری ده کرد. هر که ده گه يشتم چایه کی بُو ده هیتام و لام داده نیشت باسی شتی سهیر و سهه مرهی بُو ده کرد. شهه گوئی ده دایه دهنگوباس و به رنامهی (العلم و للجمیع) ی (کامل ده باغ) که دهیزانی من حهز له و بابه تانه ده که، دهنگوباس و زانیاریه کانی به جورهی تیگه يشتنی خُوی، به سهه رهه وژیری بُو ده گیرامه و.

پوژیکیان هاته لام دانیشت، شهه رم و شلهه ژاویی پیوه دیار ببو، زانیم شتیکی پییه دهیه وی بُومی بدرکیتی، و تی: (وریا) تو کوری منی، برووا بکه گه ر کوریکم هه بواهه به قهه توم خوش نه ده ویست.. خه میکی گه لئی گه ورده هه یه و که سهه ریکم له دلایه، ده میکه ده مهه وی بُوتی بدرکیتی، تکایه با له نیوان خومان بی. و تم: ئیشاللا خیره، فه رموو. تو دایکمی، هچ گرفتیکت هه یه، بُوم بکری یارمه تیت ده دهه. و تی:

خوت ده زانی سی کچی عازه بم هه یه. هر سیکیان سوپاس بُو خوا ریکوپیک و جوانن. زور به ره وشن. شوکور بُو خوا هه رسیک کولیجیان ته او کردووه. دلم خه ته رهی کرد و به پهله و تم: به لئی دایه! و تی: زور که س دینه داخوازیان، دواهی چهن پوژی په شیمان ده بنه وه و از ده هیتن. لیم پرسی.. بُو واز ده هیتن؟ سهه رهتا و تی نازانم. نه ختنی بی ده نگ بwoo سهه ری هینا و سهه ری بردم ئنجا و تی: له مآلماں جنؤکه هه ن. حه زیان له کچه کان کردووه و بُو خویانیان راگرتون و به ست و ویان.. من به پیکه نینه وه و تم. دایه چون برووا به شتی وا ده که یت؟.. ئه مه ورینه یه.. شتی وا نابی. و تی: من هیچ گومانم له ودا نییه. زور به ئاشکرا هه است به بوون و هاتوچوونیان ده که نین له ناو ژووره کاندا. که به ته کمدا تپیده په رن هه است به شنه یان ده که م و جله کانم دله رینه وه.. شهه دره نگ غله بله غله بیان ده بیستین قسه له گه ل یه کتر ده که ن.. له مووبه قه که ده نگی قاپ و قاچاغه کان ده بیستین.

لیم پرسی.. له که یه وه له مالتان؟ و تی: چوار سال زیاتره.. و تم: باشه بُو بار ناکه ن و بچنه شوینیکی تر نه جاتان بی؟ و تی دوو سال بهر له ئیستا گواستمانه وه ئه وانیش له گه لماندا هاتن.. و تم ئه م جاره ده رچن و بچنه

شوینیک بی ئه وهی که لوپهل و ناو مالتان لهگه لختان بهرن.. بو ماوهییک پچنه شوینیکی دورو. و تی : ئه مه شمان تاقی کردوتاه و ده ماندو زنه وه، سهید و شیخ و پیاوچاک نه ما نه چم. گله لی دعوا و نوشتم له لا کردون، فایده دی نییه.. ده رهقه تیان نایه.

زور به قه ناعه ته وه ئه م قسانه ده کرد، هی ئه وه نه بولو موناقه شهی له گه لدا بکری. لیم پرسی: کچه کانت چی ده لین؟ و تی: هیچ نالین.. چاوه ریی ره حمه تی خودان. ئنجا هه لسا یه سه ر پی و لیم نزیک ببوهه و و تی: ده لین له هه ولیر شیخیکی زور چاک و بناوبانگ هه یه، یه کاویه که .. ئه م گرییانه ده کاته وه و ئه م به ستانه پو و چه ل ده کاته وه... تو زووزو و ده چیتہ هه ولیر .. خیرت ده گات، ئوهنده بو دایکی خوت بکهیت، بوم بپرسیت. تا بچینه لای به لکو چاره ییکمان بو ده دوقزیتہ وه. ئه وه کچه کامن گه وره ده بن. بیکه سن نه باوکیان هه یه نه برا.. من پیر بعوم و نه خوشم، زورم نه ماوه بمرم، ده ترسم له و گوره بمینینه وه. به ساقه ت بم... ئه م خیره م بو بکه.. له خوا و له تو زیاتر هیچ که سیک شک نابه م.. تو وه ک برایانی، ده خیلت فریام بکه وه. خوا بتپاریزی و دایه قولپی گریان. و تم: سه رچاوم دایکی به ریزم ئه مجاره بچمه هه ولیر یه کسه ر بوت ده پرسم و لیکی ده پیچمه وه.

دوای ماوهییک چوومه هه ولیر.. که گه رامه وه.. هه ر به گالته پیم و ت : (شیخه که م له هه ولیر دوزییه وه و چوومه لای و گیرو گرفته کهی توم بو گیرایه وه. شیخ و تی: راسته ئه مانه به ستراونه ته وه .. کردن وهی گریکان دو عاییکی تایبه تی ده ویت .. ئیشاللا ئاسانه و خوا چاکی ده کات. شیخ داوای کرد (ناوی کچه که و دایکی له سه ر کاغه زیک به ره نگی سور سه ره و ژیر بنو وسن و حه و ت تاله قزی کورتی کچه کهی پی لول بدهن و به داویکی سه و ز به حه و ت گری بیهستن). ئه مانه م بو بھینه، بچمه هه ولیر ده یانبه م و ده یانده مه شیخ، ئیشاللا خوا ده رگاییکیان لی ده کاته وه.

بو بھیانی ئه وهی پیم و تبوو ئاما دهی کرد بعو و بوی هیتام. لیم و هرگرت و خسته ناو جانتا که م و تم: پینج شه ممهی دادی ده چمه هه ولیر و ده یگه بیئنمه شیخ. تیر ئه مبه ر و ئه و بھر ماجک درم و گله لیگ دوعای خیری بو

کردم. خهريک بوو له خوشيدا بال بگرى.

که چوومه ههولىر و گهرامهوه، پىيم و ت ئەمانهتكانم گەياندە شىخ و موژدهم دايى كه شىخ فەرمۇوى بە تەماي خوا ئىشاللا دواى سى حفته گرىكان دەكرينەوه و دواى ئەوه بە ٤٤ رۆز جنۇكەكان لە كچەكانت دەتۈرىن و مالئان بەجى دەھىلەن.. ئىتىر دەكەويتە دست خوا و نىسب.

دواى دوو سى حفته هاتە لام و وتى: دەزانى دەنگ وجولەكانى جنۇكەكان بەرە بەرە كەمتر و سىستەر دەبن، گوراون، وەك جاران نەماون؟. تا ٤٤ رۆزەكە بەسەر چوو بەردەوام دەنگوباسى بۇ دەھىنام. رۆزى هات و وتى: دەزانى ئەوه چوار رۆزە هىچ دەنگ و ئاسەوارىكىان ديار نىيە.. ديارە وازيان هيتابووه و باريان كردووه و دەرچۈون لە مالەكەمان.. وتم: الحمد لله .. ئىشالا دەركاى خىرتان بۇ دەكرىتەوھ.

پىتىج مانگىكى بەسەر چوو .. رۆزى زۆر بە رۇو بە پېكەننىنهوه هاتە لام و شىريينى بۇ هيئىم و وتى: بە راستى دوعاى شىخ هاتە دى و سەرى گرت.. ئەمە شىريينى خوازىبىنى كچە ناوهنجىيەكەمە. سوپاس بۇ خوا ئەمجارەيان سەرى گرت .. بەم زۇوانە دەيگۈزىنەوه. دواى سالى كچە گەورەكەشى شۇوى كردى..

ئۇمەھەدىيە بەردەوام دوعاى خىرى بۇ دەكىردم و دەيگۈت ھەموو ئەمە بە سايەى خوا و كۆششى تو بۇو . مەسىلەي شىخ لاي بۇو بە قەناعەتىكى بەردىن.

رۆزەتە كورتە بالاى خىليلە قەلەھەلى لەتلىقى چاۋىزەقىم بىنى لاي ئۇمەھەدىيە دانىشتبۇو. كە منى بىنى خىرا ھەلسەتىاھ سەر پى. زۆر بە گەرمى پېشوازىي كردم .. منىش بەخىرەتتىكى گەرمى لى كرد و چوومە ژۇورەكە خۆم. دەمۇوكەيىكى پى چوو. ئۇمەھەدىيە پېرەزەنەكەي ھېنایە لام و وتى ئەمە فلانە، دراوسيمە وەك خوشكم وايە. يەكمالىن.. چاكە زۆرە بەسەرمدا .. كچىكى قەيرەھەيە، خىرت دەگا . هاتووه داوات لى دەكتات بەلكو بۇي چىتە لاي شىخەكەي ههولىر و زەرفىكى دامى (دوا دانە) لە ھەموو

پیویستیه کانی تیدا بwoo، وەک ئەوهى پیشتر بۇ كچە کانی خۆى ئامادەي  
كردبوو... منىش لىم وەرگرت و لە دلى خۆمدا وتم .. ئەى بەختە وەر خۆم،  
بۇوم بە وەكىلى شىخ لە بەغداد.

....

جىانى هاوسمەرم كە ئەوسا فەرمانبەر بwoo لە گەلەمان و مامۆستاكانى  
بەش ھەموو ئاگادارى ئەم بەزم و بەسەرەتاتانە بۇون. (د. ئىحسان فۇئاد) ئى  
بەھەشتى دەيگۈت: ئۆمەھەدىيە (بەشىرىيەت) يىكى مەزىنە. شايىانى بپروانامەي  
(بەشىرا) يە بە پلەي ناياب.

لە پۇرۇنامەي ھەولىر ۵ ۲۴۷۲ ئى پۇزى (۲۰۱۶/۱۰/۲۴) بە ناو نىشانى  
(بپروانامەي بەشىرا) بلاوكراوهەتەوە.

#### چۈن بۇوم بە ۴۴

لە گەل سى بىرادەرى تر لە سلىمانىيە وە بەرھو ھەولىر دەھاتىن. ھاوين  
بwoo، رۇزىيىكى يەكجار گەرم بwoo. لە سەر رىيگا لاماندaiيە مزگەوتىك. مزگەوتەكە  
چۆل و ھۆل بwoo، كەسى تىدا نەبwoo. لە بن دىوارى ھەيوانەكە كەشىدە و  
جوبييىكى مەلایان دانرابۇو. جوبىيە و كەشىدەكەم كرده بەر. بەو دەمە دوو  
لادىتى خۇيان كرد بە مزگەوتەكە. ھەر منيان بىنى خىرا بۇم ھاتن و پېياندaiيە  
دەستم و ماچىان كرد. منىش خۆم نەشىواند بە خىرەتاتم كردن و وتم درەنگە،  
زۇو بېرىن دەستتۈيىژى خۆتان ھەلگىن. ھەر رۇيىشتن من لە دلى خۆمدا وتم،  
ئىستا مەلائى راستەقىنە بىتەوە من چىبىكەم؟! خىرا جەلەكانى مەلام داکەند و بە  
رَاكىردىن دەرچۈۋىن.

لە كاتى خۆيدا وىنەيەكى ئەو بەسەرەتەم بۇ ھاوارپىي دىرىينم (موحسىن  
جوامىر) نارد، كە ئايىندارىيىكى ئىسلامىي ناسراوە، ئىستا لە سويدىدا دەزىي،  
زۇرى پى سەير بwoo، لىيى پرسىيم (بەس پىيم بلى چۈن كەيىشىتىتە ئەم  
شوينە؟!). بە داخەوە وىنەكان نادۇزمەوە.

لە كاتى نووسىنى ئەم بەسەرەتە (شەوى ۶/۹ ۲۰۲۴) پەيوهندىم بە  
كاڭ موحسىن جوامىرەوە كرد، بەلکو وىنەكەى لا مابى، وتنى ئەوه بwoo بە  
25 سال، چۈوزانم چىي بەسەرەتاتووە. ھەر خوا خۆى دەزانى.

هاوریتی دیرینم کاک (موحسین جوامیر) و برآکه‌ی پسپوری بایولوچی(د. دلاوهر سابیر) له سه‌ره‌تای شهسته‌کاندا دراویسی بووین. دایکیان ره‌حمه‌تی خوای لى بى زوو به‌جىئى هېشتن. زوو زووه ده‌چوومه مالیان. مامۆستا سابیر ئىسماعىلی باوکى مرۇققىکى كەمۇينه بۇو. پۇشنبىرىيکى بىر فرهوان بۇو. باوکىكى نموونه‌بى بۇو. نەبوونى دايىك لە مالله‌وە ئە و بۆيان بوبوو به دايىك و باوک. منالله‌كانى بە جوانترین رەھوشت پەروھرده كرد و پىگەيىند.(د. دلاوهر سابير)ى برای پسپورى (كىيمىاى ئەنزييمەكان)، دەرچووى ئەلەمانيا يە. وەرزشوانىك و قورئان خويىنىكى دەنگخۇش بۇو، لاساىي(عبدالباسط عبدالسىد)ى دەكردەوە. زۆر جار لەگەل کاک (موحسین جوامیر) دەچووينە كىتىخانە گشتىي ھەولىر. كتىب و بىر و بۆچۈونمان ئالوگۇر دەكردەوە.

### چۈن بۇوم بە رووهەكخۇر

كە بۇ خويىندن چوومە زانكۆى لەندەن لەگەل ھەندى قوتابى بۇوم بە هاورى كە رووهەكخۇر و چالاکەوان بۇون لە كۆمەلەئى رووهەكخۇرانى بەريتاني. لەگەليان ئاماذهى كۆر و چالاکىيەكانىيان دەبۇوم..بلاوكراوهەكانىيان دەخويىندەوە. دەچوومە چىشتىخانە كانى تايىيەت بە رووهەكخۇران. زۆر زوو موچىركى ئەم بىرە گەرا بە ھەستىمدا و چوو بە دلما و لە مىشكىما چەسپى و بۇوم بە رووهەكخۇر. لە ۱۹۷۷/۱۰/۲۴ دا، بىرمە سىيودووم سالىيادى دامەزراتدىنى نەتەوە يەكىرتووهكان بۇو، بۇ دواجار گوشت كەوتە زارم. ئەو بۇو بە ۴۷ سال. ھەر ئەوسا بۇوم بە ئەندام لەو كۆمەلەيەدا. ئەم بىرە مەرۇققىيەتىيە رەسەنە لە ولاته پېشىكەوتتووهەكان تەشەنەيى كردووە.. ئىستا بە ملىونەهائى لى بۇونەتى.

كە گەرامەوە دەستم كرد بە بلاوكىردنەوە ئەم بىرۇباوەر و نەريتە بە نۇرسىن و زارەكى. لە زانكۆى جىهاندا لەگەل دامەزرىئەرە زانكۆكە (د. نەۋزاد يەيى باجىڭ) كە چالاکەوانىتكى كۆمەلەلەيەتى و پۇشنبىرى و ژىنگەيە، كۆمەلەيىكمان دامەزراتند بەناوى (كۆمەلەئى بەزەيى بە ئاژەللا ھاتن) لە بەر سەرقالى ماوهىيىك لىتى سىست بۇوين، ئىستا خەرىكىن و بەتەماين چالاکى بکەينەوە.

لەم بوارەدا تا ئىستا ئەنجامى باشىم بە دەستت ھېتاوە..ژمارەيىكى زۆر لە كەس و كار و گەنغانى لاي خۆمان كەوتۇونەتە ژىر كاريگەرىيى و بۇونەتە پۇوهكخۇر..من شانازىيەكى زۆرى پى دەكەم.

مرۆڤ خۆى ئازەلە.. ئازەلىش بەقەد مرۆڤ مافى ژيانى ھەيە.. لە رووى ھەست و ئازار و خۆشەويىتىي ژيانەوە ھىچ جىاوازىيەك لە نىۋانىانا نىيە. ئەم بىرە لۇوتکەيى مرۆڤايەتى و شارستانىيەتە. لە كۆمەلە دواكەوتۇوه كاندا دەركى پى ناكەن و بە ئاسانى جىيى نابىتەوە، تەنانەت گالىتەيى پى دەكەن. لەو بىرایەدام ھەج پۇشىرىيەك بە قۇولى بىر لە چەمكى ئازار و ژيان بکاتەوە ئەم بىرە پەسىند دەكتەت. لەو قەناعەتەشدا دام كە رۇزىيەك ھەر دىت، با دواى ھەزاران سالىش بى، دوتىرى (سەردەمى مەرۆڤ گۇشتخۇر بۇو).

بۇ زانىارىيى زىاتر سەيرى ئەم كىتىبەم بکەن:

چۈركانى درەختى ژيانم (٢٠٢٢) ل. ٤٩ - ٥٤. لەم مالپەپەدا دەست دەكەۋى:

<http://wariaomaramin.blogspot.com>

### چۈن بى بلىت سوارى فرۇكە بۇوم

لە سالى ١٩٨٠ ئوتومبىلىكىم لە (الشركه العامه للسيارات) كىرى . دەببۇو بچىن لە بەسرا ئوتومبىلەكە وەرگرىن. چۈومە نۇوسىنگەي بېرىنى بلىتى فرۇكە لە شەقامى سەعدۇون، بىنیم جىمەتى دەھات. بە سەدان كەس بۇ بلىت بېرىن بۇ بەسرا وەستابۇون. لە نۇوسىنگە و تىيان تا ١٠ رۇزى تر بەرت ناكەۋى. بە رېكەوت ناسياوييەك بىنی (جوان جاف) لە نۇوسىنگەكە كارى دەكىرد. داوام ليكىرد يارمەتىم بىدات. و تى بلىت تا بۇ ١٠ رۇزى تر حجز كراوه، بېرۇ فرۇكەخانە بەلكۇو لەوەي وەك ئىح提يات يەكى نەھاتىي جىڭەي ئەوت دەستكەۋى. رۇزى دوايى چۈومە فرۇكەخانە بىنیم رېزىيەك بلىت بە دەست سرەيان گرتىبوو بچە ژۇور. چوار ناسياوم بىنی (دىلسۆز حوسىن شىروانى و جەلال قادر فاتەكە و حاجى عبدالموتهلىب عبدالرەحمان و كورپەكەي يوسف عبدالموتهلىب) لەگەل بىنچى شەش كەسى ترى ھەولىرى ھەموو پېيکەوە هاتىبۇون بچە بەسرا بۇ ئوتومبىل وەرگرتەن. من بەگەريان كەوتىم بلىتى

ههموویانم و هرگرت، پیشیان که وتم و دامنه دهست کابراتی ده رگاوان و  
ههموو پیکه وه چووینه ژوور.

فرپکه فری، کیک و ساردهمه نیان دابه شکرد به سه ره کان. کاک  
یوسف ناوه ناوه رووی له من ده کرد و به پیکه نینه وه ده یووت (لیده لوقوت  
کاک وریا پارهت داوه).

ئه وه بwoo به ٤٤ سال، ئیستاش که يه کتر ده بینین باسی ئه و به سه ره هاته  
ده گیرینه وه، کولی به دل پیده کانین.

### چون قوتاپییه کی خوم له گرتن رنگارکرد

مامۆستا (غازی حسنه) له سالانی (١٩٨٤ - ١٩٨٨) قوتاپیم بwoo له  
بهشی کوردیی زانکوی به غداد. له نووسینیکیدا باسی به سه ره اتیکی خوی  
ده گیریته وه، که چون گیرا و من فریای که وتم. ده لی:

من بـو ماوهی چوار سال قوتاپی (پـروفیـسـور د. وریا عـومـهـر ئـهـمـینـ)  
بـوـومـ،ـ لهـ بـهـشـیـ کـورـدـیـ کـولـیـزـیـ پـهـرـوـهـرـدـهـ،ـ لهـ زـانـکـوـیـ بـهـغـدـادـ (ئـیـبـنـ روـشـ).ـ  
ئـهـمـ مـامـۆـسـتـاـیـهـ بـهـرـیـزـهـ جـیـاـ وـ جـیـاوـاـزـ لهـ مـامـۆـسـتـاـکـانـیـ دـیـکـهـ هـهـلـسوـکـهـوـتـیـ  
دهـکـرـدـ،ـ بـهـ جـوـوـلـهـ وـ لـهـشـ سـوـوـکـ بـوـوـ،ـ هـهـمـیـشـهـ دـهـمـ بـهـ پـیـکـهـنـینـ وـ خـهـنـدـ بـوـوـ،ـ  
وـکـوـ هـاـوـرـیـ لـهـگـهـلـمانـداـ هـهـلـسوـکـهـوـتـیـ دـهـکـرـدـ.ـ دـهـرـگـایـ بـهـرـدـوـامـ لهـ بـهـرـدـهـمـ  
قوـتاـبـیـانـ کـراـوـهـ بـوـوـ.ـ وـانـهـکـانـیـ ئـاسـانـ وـ سـادـهـ بـوـونـ،ـ بـهـ جـهـنـدـ خـشـتـهـیـکـ وـ  
ھـیـلـکـارـیـیـکـ کـوـلـیـ زـانـیـارـیـ تـازـهـیـ پـیـ دـهـبـهـخـشـینـ،ـ کـهـ لـهـ کـتـیـبـهـ رـیـزـمـانـیـیـکـانـ  
بـهـرـچـاـوـ نـاـکـهـوـنـ.ـ ئـاـشـقـیـ گـورـانـ وـ شـیـعـرـهـکـانـیـ بـوـوـ،ـ لـهـ هـهـنـاسـهـ وـ ئـاـخـاـوـتـنـ وـ  
نـمـوـونـهـ هـیـنـانـهـوـهـ دـهـسـتـ بـهـ بـوـنـ وـ بـهـ رـامـهـیـ گـورـانـ دـهـکـرـاـ.

پـشـوـوـیـ هـاـوـیـنـیـ سـالـیـ ١٩٨٦ـ بـوـوـ،ـ لـهـ سـهـرـدـهـمـیـ جـهـنـگـهـ خـوـینـاوـیـیـهـکـهـیـ  
نـیـوانـ عـیرـاقـ وـ ئـیـرانـ.ـ دـیـوارـهـکـانـ هـهـموـوـ بـهـ لـافـیـتـهـیـ رـهـشـیـ سـهـرـبـازـانـیـ  
کـوـژـراـوـ لـهـ جـهـنـگـ چـنـرـابـوـوـ.ـ لـهـ هـهـوـلـیـرـ ئـیـوارـانـ لـهـگـهـلـ هـاـوـرـیـیـهـکـانـمـ کـهـ  
زـوـرـبـهـمـانـ لـهـ رـیـکـخـسـتـهـکـانـیـ حـزـبـ بـهـ نـهـیـنـیـ کـارـمـانـ دـهـکـرـدـ،ـ پـیـاسـهـمـانـ دـهـکـرـدـ.  
بـهـ دـهـیـانـ ئـیـنـزـیـیـاتـ بـهـ درـیـزـیـیـ رـوـژـ لـهـنـیـوانـ مـهـچـکـوـ وـ جـادـهـیـ بـاتـاـ دـهـوـهـستانـ،ـ  
جـاـوـدـیـرـیـ خـهـلـکـیـانـ دـهـکـرـدـ وـ گـهـنـجـانـیـانـ دـهـکـرـتـ.

پـوـژـیـکـیـانـ لـهـگـهـلـ هـاـوـرـیـکـانـمـ لـهـ شـهـقـامـیـ بـاتـاـ پـیـاسـهـمـانـ دـهـکـرـدـ.ـ لـهـنـاـکـاوـ

ئىنلىكى داواى ناسنامە لە من كرد. منىش بۇ بهدەختى ئەو بۇزە ناسنامەكەم لە بىر چووبۇو. منى راپىچ كرد و فرىپى دامە ناو زىلېكى عەسکەرى، چەند گەنجىكى تىدابۇو. چەند گوتىم و سووينىم خوارد من قوتابىي زانكۈرى بەغدادم، ئىمپۇر ناسنامەكەم لە بىر چووه، سوودى نېبۇو. لەناكاو وەكى فرييشتە(د. وريا عومەر ئەمین) پەيدا بۇو، منى بىنى، بانگى كىرم (غازى ئەمە چىيە بۇ گىراوى؟). وتم: ناسنامەم بىنىيە.

يەكسەر چووه لاي ئىنلىكى دا و پىتى وت: من سەرۆكى بەشم لە زانكۈرى بەغداد، ئەمە قوتابىي منه، قەناعەتى پى هىندا و منى رىزگار كرد. ئەگىنا لەوانەبۇو يەكسەر رەوانەي بەرھى جەنگىان بىكردىما.

### غازى حەسەن

۲۰۲۴ - ۶ - ۱۴

## چۈن دزىم لى كرا

بە ئوتومبىلىكى جىئىسى بەرھو ھەولىر دەچۈرم. جانتايىكىم پى بۇو بىرىكى زۇر پارەرى تىدابۇو. بە شوفىرەوە ھەشت نەفەر بۇوين يىكىكمان ژىن بۇو. گەيىشتىنە نزىك شارى داقوققى يىكى لە نەفەرەكان فيى هاتى و بۇورايىوھ. ھەموومان خىرا دامانبەزاند و لە سەر پشت راًمانكىشاند. ئاومان بە دەمۇچاوجىا داکرد. بەرھ بەرھ ھاتەوە ھۇش خۆى و كەوتىنەوە رى. ئىيوارەيىكى درەنگ بۇو گەيىشتىنە ھەولىر، ھەموومان لە گەراجى ھەولىر دابەزىن. بۇزى دوايى بەيانىيەكە دەستم بۇ جانتاكە بىردا پارەكە دەرىتىن. پارەكە نەمابۇو. وا دىيارە كە بۇ يارمەتىدانى كابرا فيىدارەكە دابەزىبۇوين، ژەنەكە دەستى بۇ بىردووه و دزىويەتى. يەكسەر چوومە گەراج. من ھەمىشە لە سەفەرەكانم ژمارە و رەنگى ئوتومبىلىكە لاي خۆم تۆمار دەكەم. شوفىرەكەم دۆزىيەوە. لىم پرسى گەر ئەو ئافرەتهى دويىنى لەگەلماندا بۇو دەناسى... وتى نەوەللا نايناسىم. دويىنى لەگەل ئىۋوھ دابەزى و رۇيىشت. ئىستا بىشىبىئىم نايناسىمەوە.

## چون رفیترام

له بۆژی شەممەی ریکەوتی (٨ نیسان ٢٠٠٦) له بەغداد دەرچووین. پىنج نەفەر بۇوین. گەيىشتىنە (بەب)، پىكابىكى پر چەكدارى دەمامكىدار رايانگرتىن. بە شوفىرەكەيان وە : دوامان كەوە. شوفىرەكە وەتى من سايدەق تەكسىم و ئەمانە نەفەرن دەچىنە هەولىر. وەتى قسە مەكە، دوامان كەوە. پىكابەكە لايادىيە ناو رەز و باغيكى پورتوقال و خورما. گەيىشتىنە شوينىك چەند كۆلىت و خانووكى لى بۇو. ئىمەيان دابەزاند و له ژۇورىكى دەرگايان بە سەرماندا داخست. دواي نىو سەعاتى بانگى شوفىرەكەيان كرد. لېپچىنەوەيان لەگەلەيدا كرد و پىيان وەت بىرۆ له ناو ئوتومبىلەكت چاوهپوان بە.

دەرگا كرايەوە، كابرا سەيرىكى كردىن و پەنجه بانگى منى كرد. بىرمىيە ژۇورىكى تر. رىشدارى لەسەر مىزەكە دانىشتىبوو، بەخىرەاتنى كردم. داوابى ناسنامە لىكىرىم. ناو و پىشە و خەلکى كويىمى لى پرسىم. كە ناوى باوكمى(عمر) بىست بە زەرددەخەنەوە وەتى (ھەلا). تو بىرۆ. له كوتايىدا يېكىكىيان گلدايەوە، ديارە شىعە بۇو. ئىمەيان ئازاد كرد.

ئەوسا ناوچەي (بەب) سەربازگەي رىكخراوى قاعىدە بۇو، كە لايەنېكى سوننىي توندرەوەي دژ بە شىعە بۇو. لەسەر ناسنامە بە سەدانيان سەرپى. ئەوەي منى بىزگار كرد ناوى باوكم بۇو(عمر) كە شىعە بىكى لەم ناوهە، ھەرگىز لېيى نانى.

دواي ئەم رۇوداوه، تا كوتايىي سالى (٢٠٠٩) ھەر بە فرۇكە ھاتوچۇي كوردىستانم دەكرى.

## چون ئوتومبىلەكەم ئازادبۇو ؟

لە سالى ١٩٨٥ لە گەرەكى مەنسۇر لە بەغداد دەزىيام. نزىك (نادي الثقافى لجامعة بغداد) و (نادي المنصور). ئىوارەكىيان (د. بەرام خدر مەولۇود)، سەرۋىكى زانكۈي سەلاحەدىنى پىشۇو، تەليفۇنى بۇ كردم وەتى: لەگەل (د. مەروان عبد الرحيم ياس) لە (نادي الثقافى لجامعة بغداد)ين، چاوهپەيتىن، وەرە ئىشەكەم پىتە. ئىشەكە ئەوهبۇو، د. مەروان بە تەمائى

خواستنی کچی ماموستا (ئیسماعیل رهسول) بwoo. داوایان لى کردم بۇ ئیشی خیر له گەلیان بچمه لای ماموستا (ئیسماعیل رهسول). سەعات ده و نیو بwoo دەرچۈرمۇم ویستم بە بەردەم يانەی مەنسۇرەوە بگەرپىمەوە مال، بىنیم ھەرایە شەقامەکە پر حىمايە و ئوتومبىلى جامىرەش و پۇلىسە. و تيان سەدام لە يانەی مەنسۇرە. رايىڭىرتم و داواى ناسنامەيان لى کردم. ئوتومبىلەكەيان حجزكىردم و و تيان ئوتومبىلەكەت بۇ يەك مانگ حجزە. ئەوهندە و تم مالّم لىرە نزىكە دەگەرپىمەوە مال، بفەرمۇون لە گەلمدا وەرن بە چاوى خۆتان بىبىن، فايىدە نەبwoo. سوچى ئوتومبىلەكەيان لى سەندم و بە پىيان گەرامەوە مال.

دواى دوو پۇز لە كولىتجى پەروەردە (د. عبد الستار تahir شەريف) م بىنى كە ئەوسا خويىندكارى دكتورا بwoo تىايىدا . بەسەر هاتەكەم بۇ گىرپايەوە. منى لەگەل خۆى برەد لای بەرىۋەبەرى گشتىي ھاتوچۇى بەغداد و ئوتومبىلەكە ئازادكىردم.

شاياني باسە كە د. عبد الستار پېشىر لە كىيىشەيىكى كوشىنده دەربازى كردم. (بۇ ئەمە سەيرى بەشى - خويىندىم لە زانكۈ لەندەن - دا بکە).

### لە بەندىخانەي ھەولىر

كاڭ شەريف جەمباز ھاوسەرى نەسرىينى خوشكم بwoo (رەحىمەتى خوايان لى بى)، كەسايەتىيەكى پووخۇش و ھىمن و گەشىن و دلفرابان و خاكى بwoo. مرۆقىيەكى يەكجار زىرەك و چالاک و لىھاتوو بwoo. پۇشىنېرىكى هوشىار بwoo. لە دواى كودەتاي ھەشتى شوباتى ۱۹۶۳دا لەگەل ھەزارانى تر لەسەر ھەلۋىستە سىاسىيە چەپرەو و كوردىپەرورىيەكانى گىرا و خraiيە بەندىخانەي ھەولىر. من ئەوسا منال بۇوم، لەگەل پەروينى خوشكم ھەموو رۇز دەچۈرۈن خواردن و پىتوپىستىيەكانمان بۇ دەبرد.

ھەوشى بەندىخانەكە ھەمىشە جممەتى دەھات، پر بwoo لە كەس و كارانى بەندەكان. كە دەچۈرۈن بۇ بىننەيان، دەبwoo دوو سى مەتر دوور لىيانەوە بودىتىن و نزىكىيان نەكەوين.

جارىكىيان كاك شەريف ویستى شتىكىم پى بلى لەبەر دەنگەدەنگ و

واژه‌واژ گویم لى نه‌دهبوو. منيش بۇی چووم و خۆم لى نزىك كرده‌وه. يەكسەر پۆليسيك بۆم هات، توند يەخەى ملى گرتم و منى راپىچىكىد و بىردىيىھ لاي ئەفسەرهكە. ئەفسەرهكە قىزاندى بەسەرما و وتى ھەر لە شوينى خوت لەسەر ئەرزەكە دانىشە، نەجۇولىيەتەوە. منيش دانىشتىم. دواى نيو سەعاتى بۆم هات، بە دوو دەستى ھەردۇو گوئى توند راکىشام و منى ھەلسەتىنەد سەر پى و بانگى پۆليسيكەى كرد و وتى بىبە دەرەوه با بىرلا. پۆليسيكەش زللەيىكى مالى بە گويمدا و بە پاڭ فېرىي دامە دەرەوه.

### بە چ دەرەسەرييەك بالەخانەكە بىياتنا

پۆزىكىان لەگەل ھاۋپىيەكم.. كە ئىستا نۇوسەرەيىكى ناسراوه، پىاسەمان دەكىر.. بەدەم بالەخانەيىكدا تىپەرین.. ھاۋپىيەكەم لەپر وەستا و سەرى خۆى بەرزاكىدەوە و سەيرىيىكى بالەخانەكەى كرد و ھەناسەيىكى ساردى ھەلکىشا و وتى: بىرەوەرەيى زۆر تالىم لەگەل ئەم بالەخانەيەدا ھەيە.. منال بۇوم تەمەنم ھەشت سالان دەبۇو، كورە ھەزار بۇوم، لە كاتى بىياتنانىدا وەك كرىيكار كارم تىدا كردى.. بە پەقرەچ چىمەنتۇم سەرەتەخست.. خاودن بالەخانەكە زۆر بى بەزەييانە دەيقيزاندى بەسەرما و دەيگۈت بۇ بەقرەجەكە پې ناكەيت ؟ كە پېرم دەكىر زۆر قورس دەبۇو و لىلى دەرژا و نەمدەتوانى خىرا بىرۇم ئەمجارەيان قىزاندى بەسەرما (...) بۇ ئاگات لەخۆ نىيە .. نىوهى جەمەنتۇكە دەرژىنى .. بۇ وا لەسەرەخق دەرۋىيت...؟ و زىلەلە يىكى رامالى بە بناگويمما.. منيش يەكسەر بەگرىيانەوە بە راکىردن وازم لى ھىندا و پۆزەنە ئە و پۆزەشمى بۇ مايەوە.

### جەزنى كەران

پۆزى (٨ ئايار) ئى هەموو سالىك جەزنى جىهانىي كەرانە. با لەم پۆزەدا يادى پەشىگىرىي كەرانى كوردىستانىش بىكىرىتەوە، تا لە رېيەوە ھەموو جىهان بىزانى ئىمەى كورد لە چ نەھامەتىيەك و دەرەسەرەيىكەدا ژياوين .

رەشبىگىرىيى كەرگىرانى سالى ۱۹۶۳ يىكىكە لەو رووداوه ھەرە سەيرانەيى كە مايىەي ئەوپەرى سەرسۇرمان و پىكەننин و گائىچارىيە. رووداوى وا ھەرگىزا و ھەرگىز لە مىژۇرى ھىچ مىللەتىكى رۇوى نداوه و ھەرگىز رۇ ناداتوه و دەبى بچىتە كتىيى گىسىهەو. ھەموو ھەولىرىيە تەمەندارەكان ئەمەيان لەبىرە. ھېۋادارم ھەچ بىرەوەرەيىكىان لەم بارەيەوە لايە تۆمارى كەن تا جىهان و نەوهەكانى دوا رۇز بىزانن ئىمەيى كورد چىمان دىوھ و چىمان بەسەردا هاتووه .

لەو رۇزەدا ھەرچى كەرى ناو شارى ھەولىئر و گوند و لادىيى دەور و بەرييەتى ھەموو گىران و خرانە ناو حەوشە گەورەكەي بەندىخانەكەي ھەولىئر كە كەوتبووه پشت بەپىوه بەرايەتى گشتىي پۆلىسى ئەوسا (بەرامبەر پارىزگاي ئىستا)، بە توومەتهى كە بەھۆيانەو ئازوققە بۇ پىشىمەرگەكان دەبرى و كاروبارى شۇرۇشىان پى ئەنجام دەدرى .

لە شارى ھەولىئر ژيان وەستا. تۈور و سلۇق و كەرەوز و تەپەپىاز و ماست و پەنیر كە بە پىشتى كەر لە باغچە و لادىيەكانەوە بۇ شار دەھىنران لە بازاردا نەمان ... ئاشەكان كە باراشىيان بە پىشتى كەر بۇ دەچقۇو ھەموو وەستان ... دەنگى نەوتفرۇش و دار فرۇش لەگەرەكەكاندا نەما. نالبەند و كورتاندروو و كافرۇش و كولھەلگەرەكان بازاريان مىد. مەيدانى كەر داخرا و كەرفۇشكەكان پەكىيان كەوت.

نزيكەي ھەزار كەر بەندىكەن. خاوهەكانيان رۇز تا ئىوارە لەبەر دەركىاي بەندىخانەكە بە ھەندى كا و جۇوه لە رىز دەوەستان تۆرەيان بى بچن مواجهەيى كەرەكانيان بکەن و ئاو و ئالىكىيان بۇ بەرن...كا و جۆفەرۇش، وەك ميووه فرۇشكەكانى بەرددم نەخۇشخانەكان، بە فەردە كا و جۆيان ھىنابۇوە نزىك بەندىخانەكە بۇ فرۇشتىن.

كەرەكان ئەم گىرتەيان يەكجار پى خۇش بۇو... رېزگاريان بۇوبۇو لە بار ھەلگەرن و عارەبانە راكيشان و نەقىزە و داركارىي و بى بەزەيىي منالان... لەھەموو ژيان و مىژۇوياندا ھەرگىز خۇشى و شادىيى وايان بە خۇوە نەدىبۇو و ئەوەندە نەھەسابوونەوە.. بازدانيان بەسەر يەكا و لووشكە و

قهپگرتن و عهبردهه و زهربینیان له ناو حهوشه بنهندیخانهکهدا شانوییک و سیمفوونیاییک بوو بوخوی، زور شتیان دهرددهبری و دهگیرایهوه . ئهوسا ئیمه دهستهییک هاواری بووین له قوناغی ناوهندیدا (چهتۇ حهسەن و عبدالرحمن عبدالله پەسپول و ئەکرەم مەھمەدەمین و ..)، دواى بەربوونمان له قوتاخانه دەچۈوینه بەردەم سەرا. لەناو خاوهن كەرەكانا دەخواپلەنەوه گۆیمان دەدایە قسەكانیان و خەمەكانیان بىرمە مەحموود زامدار كە تازە مۇچىركى كەرىزم بە دەمارەكانىدا دەگەرە دلى لە كەرەكان خۇشتربۇو، لەوانەشە هەر ئەو رۇزە و ئەو رووداوه بوو عىشقى كەرى لەدلا چەسپاند.

قسە و باس و خواس و خەم و پىكەنین و پىيختەنى خەلکە كە ئهوسا بوو بەدونیای كەر و بەزمى كەرگیران . كەلى شتى سەير پۈویدا و باس كرا. رۇزى دوو قوتابى لە پۇلەكەماندا نەھاتبۇون.. كە مامۆستا ناویانى خويىندەوه يەكى لە هاپرېکانى وتى ( مامۆستا ئەوانە دراوسىيەمانن ... كەريان كىراوه ئىمپۇ مواجەھەي كەرانە، چۈونەته مواجەھە ئالىكىيان بۇ بەرن). كابراییک كەرەكەي خۆى لە ژۇورىيکى مالەكەيدا دەشارىتەوه... شەو دەزەرە و لىئى ئاشكرا دەبى ... خۆى و كەرەكەي راپىچى بەندىخانه دەكرىن، پاشان كەرەكەيان بەردا و خۆى تا ئىستا شۇونبىزره.

عەزىز ناویک كەرەكەي خۆى دەرباز دەكە و لە ناو زۇورگە كاندا دەيشارىتەوه... دواى ئەمە بە (عەزە كەرفىرار) ناوى دەركىرد. ئىستاش بە بنەمالەى عەزەي كەرفىرار ناسراون.

دواى حەفتەيیک جارىدرا كە هەر كەرگىراۋى عەریزەيیک بنووسى تىايا بەلىن بىدا كە كەرەكەي بۇ كارى ناياسايى بەكار ناهىينى، كەرەكەي ئازاد دەكىرى. خوا دەرگایيکى والاى لەسەر گازى پشت بۇ عەرزۇحالچىيەكان كردىوه. وىنە گەرەكان كەوتىنە گازاندە و دەيانوت حەقى وايه وىنەى كەرەكانىش بە عەریزەكانووه بلکىنرى .

بە دەيان كەرگىراو دەورى عەرزۇحالچىيەكان دابۇو و وەك زەردەوالە بەسەريانا نىشتىبۇون. كەرگىراۋى نەختى پىر و بى تاقەت دەبى چەند دەكە

ناتوانی خوی بگهیتیه عه رزو حالچی، داوا له یه کن ده کا یارمه تی بذات و عه ریزه کهی بؤ بنووسی.. ئه ویش دیاره کابرا ییکی فشه که ربووه، ئه مهی بؤ ده نووسی :

(به ریز موته سه ریفی هه ولیر ... ئه و شه ش پوژه که ره کم گیراوه . من له جیاتی ئه و سویند تان بؤ ده خوم و شایه تی بؤ ده دم که ئه که رهی من هیچ په یوه ندیه کی به هیچ لاییکه وه نییه و بی خه تایه و هیچ کاریکی نایا سایی نه کردووه. تا بلیی هیمن و ئیشکه ر و له سه ره خویه. هه رگیز لووشکهی له که س نه داوه و قه پی له که س نه گرت ووه .. سه رچاوهی پزقی مناله کانمه، داوا له به ریز تان ده کم ره حمیکی پی بکنه و ئازادی کهن). یه کسه ر کابرا ده گیری و که ره کهی بیر ده چیتھ وه.

پوژی دوایی بسو و دواي ئه وهی زور بهی که رگیراوه کان به لیننامهی خویان پیشکه ش کرد، ب瑞اری لیبورو دنی گشتی درا . کات دواي نیوه رق بسو، ده روازهی بهندیخانه کهيان کرده وه و که ره کانیان به ره للا کرد. ئه و سه دهها که ره پیکه وه به را کردن و خزینه پالیک و به لووشکه و هله زین و دابه زینه وه به بردهم چا پخانه کهی مامؤستا گیو و دوکانه کهی مه جید په قلاؤه چیه وه به ره ناو بازار که وتنه ری. سه رو سیما یان خو شی و سه رکه تن و سه ربه رزی و شاناز ییان لی ده باری . خاوه نه کانیان به ناویان و هر که و تب وون، هه ریه که له مبهه ر بؤ ئه و به ره رایدہ کرد له که ره کهی خوی ده گه را، هه رکه ده دید و زیه وه دهستی له ملى ده کرد، هیواش هه بسو ما چیشی ده کرد و فرمیسکی شادی بیه کگه یشتنه وهی بؤ هه لدہ رشت و دهیوت که فاره تیه ئیشاللا.

دو کاندار و خه لکه که له مبهه ر و ئه و به ری شه قامه که و هستاب وون سه ییری ئه و کو بره وهیان ده کرد، به پیکه نین و گالته له گه لیه کترا ده دوان. ههندی گه نج له به ردهم دوکانو کهی مام حه یده ری پینه دوز و هستاب وون، به و په ری ریزه وه دهستی خویان به رز، به سلاو و ریزه وه ده شه کانده وه و هک قاره مان پیشواز ییان لی ده کردن.

که ره کانیش... ئه وهی خاوه نه کهی دوزیه وه، ئه وه لیی خوری و

بردییه وه.. ئەوانى تر لەناو سووج و كۆلانەكانى ناو بازاردا بىلەو بۇونەوه و لەناو خەلکەكە توانەوه.

با ئەو رۆژە بىرى بە رۆژ و جەڭنى كەرانى كوردىستان. هەموو سال ئەم رۆژە يادبىرىتەوه و كەرنەڭلىقىلى بۇ سازىبدىرى و لە رۆژى (٨ ئى ئىيار) ئەموو سالىكدا كە جەڭنى جىهانىي كەرانە ئەم يادەش بىرىتەوه، تا لە رېيىھە مىللەتانى جىهان بىزانن ئىمەى كورد (لە چ رۆژانىكى و لە چ ژانىكى) ژياوين.

لە پۇزىنامەي (بەدرخان) ١٢٣ ئى (٢٠٠٩ - ٨ - ٨) دا بلاوبۇتەوه  
ھەروەها لە بەرگى ٩ ئىنسايكلۆپېدييەي ھەولىر ل ٤٩٢ ئى (ھەميد  
بەدرخان) دا

### فەفەزەكەي پۈگارى برام

ھەشتاكانى سەدەيى راپىدو بۇو... جەنگى نىوان عىراق و ئىران بۇو.. ترس و توقىن و ساماناكى بالى بەسەر ژيانا كىشىبابۇو... مال نەبۇو يەك دوو كۇپى راپىچى بەرەي جەنگ نەكراپى كە، رۆزى تەرمى سەدانىيانلى دەكران بە دىيارى بۇ دايىك و باوكان. ئەوهى رايىركەدايە بە بنەمالەوه بنېر دەكران... خوشك و برا بچۇوك و دايىك و داپىرە و باپىرە دەگىران و پادەگۈزىرانە بىبابانەكانى باشۇور. لە گرتۇوخانە ساماناكە كاندا دەخزىنaran و لە كۆكۈرەكاندا زىندەبەچال دەكران .

دaiكى برايم، بىنوهزىنيكى هەزاري بى كەس بۇو، دوو كچ و كورپىكى هەبۇو.. ئەمانە هيىشتا منال بۇون كە باوکيان مرد. بەھەزار دەردەسەرى و خاكەسەرى بەخىيى كردن. هەموو ئومىدى لە ژياندا ئەو تاقە كورەي بۇو. هەموو ئاواتى ئەوه بۇو، رۆزى بى گەورە بى، لە سايىيدا نەختى بىھەسىتەوه ..

دaiكى برايم زوو زووه دەھاتە لاي دايكم، هەردووک ھاودەرد بۇون، كورپەكانيان راپىچى بەرەي جەنگ كرابۇون . پىكەوه دادەنىشتن دەرد و داخى دلى خۆيان بۇ يېكتىرى ھەلدەرشت، دلى يېكتىريان دەدايەوه، بۇ يېكتىر دەگىريان، لە خوا دەپارانەوه ئاوى بەم ئاگەرە داكا، ئەو گەنجە جوانە نازدارانە

پیاریزی. جه‌رگی دایک و باوکان نه‌سووتی.

پوژی، له چیمه‌نی دواوه‌ی مال‌مان که پر بwoo له درهخت و سه‌وزایی، پیکه‌وه دانیشتبون وده هه‌موو جار که‌وته نزا و پارانه‌وه له خوا، مالی سه‌دام ویران کات وده هی هه‌زارانی ویران کرد، چی بهم خه‌لکه ده‌کا به‌سه‌ری بیت..جه‌رگی بسووتی وده جه‌رگی ئه‌وه هه‌زاران دایک و باوکه‌ی سووتاند. کوره‌کانی به کوشتن چن. کچه‌کانی بیوه‌ژن و دهر به‌دهر بن و.. لام کات‌دا بwoo دایکی برایم چاوی به قه‌فه‌زی که‌وت له سووچی چیمه‌نه‌که‌دا دانرا بوو که پیشتر له‌وی نه‌بوو..ئه‌شیزانی که رزگاری برام ته‌یر و توار به‌خیو ده‌کات وای زانی ئه‌مه هی ئه‌وه و هاتوت‌وه. زه‌رده‌خنه‌ییک له سه‌ره پووه ماته‌که‌ی نیشت و رووه کرده دایکم و تی:

چاوتان روون ئه‌وه به خیزگار هاتوت‌وه؟ پیشم نالیی..! دایکم وتی:  
خۆزگه هه‌زار خۆزگه، کوا؟ نه‌مردابام مرازم حاسر بایه جاریکی تر  
چاوم پی بکه‌وتابه دایکت بمری، کویراییم دایی ... نه‌وه‌للا ئه‌م قه‌فه‌زه هی  
رزگار نییه. ئه‌وه حوكمه‌ت به ناخیری به‌سه‌ر مالاندا دابه‌شی کردوون..  
دوینی لوربییک هاته گه‌رکه‌که‌مان، هه‌ر ماله‌ی دانه‌ییکیان دانی له  
چیمه‌نه‌کانیان دانین.. و تیان جووه جورجیک په‌یا بwoo دهیانه‌وه بیانگرن..  
ئه‌مه هی ئه‌وه‌یه.

شه‌و داهات، دایکی برایم..له‌سه‌ر جیگاکه‌ی راکشا. خه‌یالی چووه لای  
کوره‌که‌ی و...لای دایکم و.. قه‌فه‌زه‌که‌ی هاته‌وه بییر، له پر دلی که‌وته  
خه‌ته‌ره، ده‌بی ئه‌وه قه‌فه‌زانه‌ی به ناوی جورج و مشک گرتن له مالاندا  
دایانناون شتی نه‌بن بق تومار کردنی قسه‌کانیان؟ ئه‌ی مال ویران خۆمان،  
هه‌بی و نه‌بی نزا و تووک و قسه‌کانیان هه‌موو تومار کردوون، هه‌ر به‌یانی  
و دوو به‌یانییه دینه سه‌رمان. به جاری ئوقره‌ی لی برا.. قورگی وشك بwoo  
..دلی که‌وته له‌رزین . حه‌جمنی نه‌ما، تا به‌یانی نه‌یتوانی چاوه‌کانی بنووقيینی.  
هه‌ر هات و هه‌ر چووه، شه‌وه‌که‌ی لی بwoo به سال.

به‌یانی زووه هاته لای دایکم ئه‌م ترس و گومانه‌ی بق گیرايیه‌وه. دایکم که  
ئه‌مه‌ی بیست ئه‌میش زه‌نددقی چووه، توقی، هیزی له‌به‌ر برا، هه‌موو گیانی

سپ بسو، خەریک بسو بەربىتەوە. خۆى بە دىوارەكە هەلپەسارد، ماوهىيىك بى دەنگ مايەوە تا نەختى ھېزى ھاتەوە بەر و وتى : پاست دەكەي ھەبى نەبى ئەمە بۇ چاودىرىبى ئەم خەلکە دانراون. جورجى و مشكى چى؟ خوايە بە قوربانت بەم تووشى چىت كردووين؟ ئەم دەردە سەرى و نىگەتىيە تا كەي؟ چۈونە لاي قەفەزەكە. سەرەتا لە دوورەوە تىي رامان .. بە دلە كوتى.. بە پسەپس و دەست و چاو لەگەل يېكتىر دووان. بەرە بەرە لىيى نزىك بۇونەوە و لەلای دانىشتن و زارى خۇيانلى نزىك كرددەوە و بە دەنگىكى بەرز بە دووان كەوتىنە پىا ھەلدان بە شان و بالى سەدام.

لە پۇرۇنامەي بەدرخان ڈ ٩١ ى (٢٠٠٨/٣/٨) بە ناونىشانى (پىنه كردن)  
دا بلاوکراوهتەوە

### (پەزگار) ئى برامى (پەزگار) كەد

هاۋپىي دىرىئىم فەريق روکن (د. محمد نەجمەدین نەقشبەندى) ھەندى كتىب و بلاوکراوهى خۆى بۇ بە دىيارى ناردووم. لە كانگەى دلەمەوە سووپاسى دەكەم . ھەرگىز بىبىه شمان ناكات لە بەرھەمە نايابەكانى. زۇرەبەي نۇرسىنەكانى لەبارەي سوپا و زانستىيەكانىيەتى . بە زمانى ئىنگلىزى و عەرەبى و كوردى دەننوسى. بەرھەمەكانى لە ئاستىكى ئەكاديمىي بەرزدان . ھەموو بۇونەتە بەرnamە خويىندن لە كولىچەكانى سوپا و ئەركاندا زاناي سوپاناس (شىيخ محمد نەجمەدین نەقشبەندى)، لە كەسايەتىيە ھەرە ناسراو و كاريگەر و چالاکەكانى مىژۇوى سوپاي عىراقە. دوو بروانامەي بەكەلورىيۆس و دوو ماجستير و دكتوراي لە زانستەكانى سوپا دەسگىر كردووه. بەكەلورىيۆسسىكى لە بوارى زمان و ئەدەبى ئىنگلىزىدا ھەيە. لە پەيمانگەي توپىزىنەوە ئىسلىتەجىيەكانى زانكۈي بەرگرىي نەتەوايەتى لە ولاتە يەكگەرتووهكانى ئەمەريكى - واشنتون دبلىومى بالاي دەسگىر كردووه. گەلنى پۆستى بەرزى پى سېپىردراؤه. دەيان كتىب و سەدان و تار و لىكۈللىنەوەي لە بارەي زانستە سوپا يەكان بلاو بۇونەوەتەوە. ھەموو بۇونەتە بەرnamە خويىندن لە كولىچەكانى سوپا و ئەركاندا. كوردىپەرەرەيىكى دلسوزە زۇرى خزمەتى بە كۆمەل گەياندووه. دەستى يارمەتىي بۇ ھەموو

ئەوانەی داوايان لى بىردايە درېڭىز دەكىرد. ئاگادارم چۆن لە كاتى جەنگى (عىرٗاق - ئىران) بە دەيان گەنجى لە مردن رېزگار كرد. يەكى لەوانە رېزگارى برام بۇو. كە سەرباز بۇو برابۇوه بەرهى جەنگى نىوان عىرٗاق و ئىران. (د. محمد نەجمەدین نەقشبەندى) گواستىيەوە مەھەسەكەرى ھەولىر. بەمە لە كوشتنىكى سەداسەدى دەربازى كرد.

شىخ نەجمەددين ئىستا خانەنىشىنە لە ھۆلەندا دەژبىن. خەركى نۇوسىن و توپىزىنەوە. كوردىناسىكى چالاکە، دامەزريئەنەر و سەرۋىكى (پىكخراوى مالى كوردان) ھ. ئىستا خەرىكى دانانى فەرھەنگى زاراوهكانى سوپايدە زمانى كوردى. بەردهوام پەيوەندىم پېتە دەكتات لەبارەيەوە. لە مانگى نىسانى ئىمسال (٢٠٢٤) بانگەيىشتى كردم بۇ ئامادەبۇون لە كۆنفرانسى مالى كوردان لە ھۆلەندا. بەداخەوە بۇم نەكرا ئامادە بېم.

### چۆن قۇپىيەكەي لى ئاشكرا بۇو

لە سالانى (١٩٩٨ - ١٩٨٢) لە كولىجى پەروەردەي سەر بە زانكۆى بەغداد سەرۋىكى بەشى كوردى بۇوم... بەشەكە ھەرچەن بەشى كوردى بۇو كەچى زۆر بە دەگەمنەن كوردى تىا وەردەگىرالە ھەر قۇناغەي لە نىوان شەست حەفتا قوتابىدا دە دوانزە كوردىيان تىدا دەبۇو، ئەوانىتىر ھەمۇو عەرەب، كە بە هىچ جۆر ئارەزووی خوينىدىان لە بەشى كوردىدا نەدەكىد، بەلام ناچار دەبۇون لەترسى عەسەكەرىي سەرەدەمى جەنگدا قبۇولى كەن . ئىمەي مامۆستاياني بەشەكە گىرمان بە دەس ئەو بارە نالەبارەوە خواردېبۇو. لە لايىكا ھەولەمان دەدا و بەردهوام داۋامان دەكىرد بەشەكە زىاتر قوتابىي كوردى تىا وەرگىرە لە لايىكى ترەوە بەزەيىمان بە قوتابىي عەرەبەكان دەهاتەوە كە بە زۆر ئەم بەشەيان بەسەرا سەپىنرا بۇو.

ئىمەي مامۆستاياني بەش ھەموومان بە گىيانىكى شارستانانە ھەلسوكەوتمان لە گەلەيانا دەكىرد. ۋوومان دەدانى، يارمەتىمان دەدان، ھەميشە لەگەلەيانا ٻووخۇش بۇوين. لە وانەكانا باسى زمان و ئەدەب و مېزۇو و ھونەر و كۆمەلى كوردىمان بۇ دەكىردىن. بە شىيەيىكى ناراستەوخۇ زۆر شتىمان لە بارەي كوردى و كىشەي كوردىمان تى دەگەياندى....ئەنjam واي لى

دههات بەره بەره لە گەل بەشەکەدا بگونجىن و خۆشەویستىي ئىمەيان لە دل بنىشى و بە چاوىكى تر سەيرى ئىمەى كورد بکەن . بەمە بە شىيەتىي عەفەوى بەشى كوردى بۇو بە مەلبەندى بۇ پرۇباگەندە كردن بۇ كورد لە بەغا لەو سەرددەمە سەختەدا لەمەدا ئەنجامى چاكمان وەدى هىنا . زۆر دۆستمان دەسگىر كرد ... راي زۆر لەو گەنجانە بەرامبەر بە كورد ھاتە گۈرپىن . جارىكىيان قوتابىيەك پىنى وتم (مامۆستا، پىش ئەوهى بىمە ئەم بەشە زۆرم پەك لە كورد بۇو . ئىستاش دەلىم خۆزگە كورد بام) . ئىستاش بە سەدانيان بەرددوام پەيوەندىم پىۋوھ دەكەن و سەردانم دەكەن و لىم دەپرسنەوه .

گەلى بىرەوەريى سەير و خۆشى ئەوسى وپىنج سالە لە تۆمارى يادگارىما خۆيان حەشارداوه .ھەر جارەي يېكىكىيان دەگىرەوه :  
بۇزىكىيان .. تاقىكىرىدەوهى سەرەت سال بۇو . دواى زەنگ لىدان قوتابىيەكان لە شويىنى خۆيان دانىشتن . دەفتەر و پرسىارەكانمان بە سەرا دابەش كردن ، ناوى ئامادەبۇوانم تۆمار كرد و چۈومە ژۇورەكەى خۆم لە پەپىرەزنىك بە پەلە خۆى كرد بە ژۇورا .ھەناسە بركتى دەكىردى شەرم سەر و سىماى داگرتىبوو ، خىرە سەلامى لى كىردى و وتى :  
جهنابىت دكتور (وھرۇھر) يىت ، سەرۇكى بەشى كوردى؟ . وتم بەلى .. فەرمۇو دايىكى بەپىزم . وتى من دايىكى قوتابى (كەرىم) م لە پۇلى سىيەمە...كويىرايم دايى .. دوينى شەو تا نزىك بەرى بەيان ھەر خەرىكى نۇوسىنى ئەم كاغەزانە بۇو .چەن لىي دەپارامەوه بچى بخەوى .. دەيىوت .. دايى دەبى تەواوى كەم ئەگىنا دەرنაچم . بەيانى دواى دەرچۈونى .بىنىم لە سەر تەلە فەزىيونەك بىرى چۈوه .ئەوه بۆم هيياوه ... بەساقاھت بىم ... لە دەورت گەرىم . چۇن پىنى بگەيىنم ... فريای كەوه .

لىم وەرگىرت بىنىم يانزە پارچە كاغەزى بچۈوكى قۆپىھ بۇو ، وارد نۇوسىرابۇو بە زەرە بىنىش نەدەخويىزرايەوه . وتم : سەرچاوم دايى ھەر ئىستا پىنى ئەگەيىنم تۇ فەرمۇو دانىشە . دەرچۈوم و چۈومە ئەو ھۆلى تاقىكىرىدەوهى كەرىمى لى بۇو . چۈومە لاي و وتم : كەرىم .. كە لە

تاقیکردنەوە بۇوینەوە وەرە لام .وتى سەرچاو مامۆستا .گەرامەوە ژوورەكەم بە پیرەزىنەم وەت ...دايە دلنىا بە، كاغەزەكانم گەياندە دەست كەريم خۆى ...زۆر سوپاسى كىردىم ...شانى ماج كىردىم...گەلى دوعاي خىرى بۇ كىردىم و وتى ئىيە ئىيە كوردى زۆر دلىپاڭ و باشىن ... كەريم ھەميشە باستان دەكەت و ئىيە ئىيە زۆر خۆش دەۋى .ئەو نىيە ناوى تو دەزانىم (دكتور وەپەر) ئەوەندەمى باستان بکات ..زۆر شتايىشى تر.. خواحافىزى لى كىردىم...منىش تا دەرگاى دەرەوە ئەلدا كە چەن كورپىكى باش و رەوشت ناسكە.ئافەرین بۇ ئەو پەروەردە كىردىنەت...پیرەزىن بەم قسانەم خەرك بۇو بال بگرى و بفرى.

دواى ئەوە ئەرەم تاقیکردنەوەكەي تەواو كىردى هاتە لام.وتى مامۆستا داوات كىردى دواى تاقیکردنەوە بىمە لات .لىم پرسى چۈن بۇويت ئىمپۇ ؟ ، وتى زۆر باش بۇوم خۆم نەختى توورە كىردى و ئەن كەرمى بۇ قۇيىھە دەكەيت ؟ وتى مامۆستا ھەرگىز قۆپىيەم نەكىردووھ. دەستم خستە گىرفانم و كاغەزەكانم دەرهىتىنەن نىشانىم دا و ئەنم : ئەمانە هي تو نىن ؟ ئەمە دەسخەتى تو نىيە ؟ لىي و ھەرگىتم لىتىان راما.ئەودىيئەودىيى كىردىن.. واقى ورما.. بەنگى زەرد ھەلگەرا ..ھەموو ئازاي گىانى بۇو بە ئارادقە .. چاوه كانى زەق بۇون بە سەرسامىيەوە سەيرى كىردى .. فەززەي نەكىردى .. بى دەنگ مایەوە سەيرىكى ئەمبەر و ئەوبەرى خۆى كىردى و وتى مامۆستا رىم دەدەي دانىشىم؟ وَا تاسابۇو ھېزى وەستانى لەبەر بىرلاپوو... وتم فەرمۇو. دانىشت سەرى خستە سەر ھەر دەردوو دەستەكانىيەوە...وا ئەبلەق بۇوبۇو نەيدەزانى چى بکات و چى بلىي. ھەر سەيرى دەكىردىم و سەيرىكى كاغەزەكانى دەكىردىوھ و سەرى خۆى ئەلهقاند و لەبەر خۆيا ئەيىوت (يىدگ .. چىدب ) منىش خۆم لىيى مۇر كىربۇوھوھ.

ماوهىيىك ئاوا بەسەرچوو. دەستى خستە سەر دەم و ژىر چەناگەيەوە و نەختى بە چاوه زەقەكانىيەوە تىم راما و لە پەھلسايىھ سەر پى و تەقىيەوە بە چەنگىكى بەر ز و تى : مامۆستا ھەر چىيەكى دەكەيت بىكە.... فەسلام كە... دەرم مەچۈيئە.. دەرم كە... بە گىرتىم بەدە... لىم دە... چى دەكەيت

بیکه .. بهس پیم بلی چون ئەمەت گەیشتى؟!

مەريوان دھولەت ( ئەوسا قوتانى بۇو لە بەشى كوردى و ئىستا مامۆستايى بە پلەي پرۇفېسىر لە زانكۆي سليمانى.. لەو كاتەدا لەوئى بۇو و ئاگادارى هەموو ئەم بەزمە يە.

### قۇپىيە چىيەكى لىيەتتۇو

چل سالى مامۆستايى تىي زانكۆييم پىرن لە بىرەوەرىي تال و شىرين. بە تايىھتى ئەوانەي سەبارەت بە پەيىندى و ھاۋرىيەتىم بىوون لە گەل قوتابىيەكانم . من ھەميشە وەك ھاۋىي و ھاۋازە و يەكى لە خۇيان بىم، ئاوا ھەلس و كەوتىم لە گەلىاندا دەكىرد. تەنانەت جلى وەك ئەوانىم دەكىردە بە(زى الموحد). ئەوانىش زۆر رېزىيان لى دەگىرتىم، تووشى ھەر كىشەيىك بان پەنایان بۇ دەبرىم. دەردى دلى خۇيان بۇ ھەلدەرلىتىم.

تاقى كردنەوەي سەرى سالى ۱۹۸۷ بۇو. سەرۆكى بەشى كوردى بۇوم. پۇژىيکيان دواى تەواو بۇون و دەرچۈونى ھەموو قوتابىيەكان، چۈوم چرا و پانكەكان بکۈژىنەمە و دەرگايى ھۆلەكان داخەم. لە سەر پەيژەكانەوە بىنیم قوتابىيەكى پۆلى سىيەم، ناوى (ھەمزە) بۇو، لە ھۆلەكانەوە دەرچۈو. چۈوم شوينى دانىشتىنەكەيىم پىشكىنى، بىنیم شەش حەوت تىلمە كاغەزى قۇپىيە بۇ تاقىكىردنەوەي بەيانى لە ژىر رەحىلەكەي شاردۇتەوە. كاغەزەكانم ھەلگرت.

رۇزى دوايى، تاقىكىردنەوە دەستى پىكىرد. ھەر خۆم وەك چاودىر بەسەريانەوە وەستام. پرسىيارەكانم دابەش كرد، (ھەمزە) سەيرى پرسىيارەكانى كرد، سىيمائى خۇشىي لە پۇو نىشت. دىيار بۇو وەلامەكان لە تىلمە كاغەزەكاندا بۇون... چەند جارى دەستى بۇ شوينەكە بىردى. دوو سى جار پىتۇوسەكەي بەرداوه و ھەلسا لىيان بگەپى. سەيرى ناوى خۆى كرد لەسەر رەحىلەكە شوينى خۆى بۇو .. سەيرى ئەملا و ئەولَا و پانكەكەي ژۇور سەرىي دەكىرد، سەرى خۆى بادەدا. ئەنجام بە بى ئومىتىدە وەلامى خۆى دايەوە و ھەلسا دەفتەرەكەي دامى. كە بۇوى خۆى وەرگىپىدا دەرچى من خىرا كاغەزەكانىم خستە ناو دەفتەرەكەي و بانگم كرد(ھەمزە وەرە.. ئەم كاغەزانەت لە ناو دەفتەرەكەتدا بىر چۈوه). ھەمزە بىنى ئەوانەي خۇيەتى.

تاسا، سه‌ری سورما، ره‌نگی زه‌رد هله‌لکه‌را، هه‌موو ئازای گیانی بون به ئاو، زمانی گيرا. نه‌یزانى چى بکا... بى ئه‌وهى نقه‌يىكى لىيوه بى، بە چاوه زهق هله‌لکه‌را وەكانىيەوە نەختى تىم راما و رۆيىشت.

لە پۇزىنامەی بەدرخان بە ناونىشانى (جەرگى دايىك) ژ ۸۹ ئى ۲۰۰۸/۱/۲۲ بلاوکراوەتەوە.

### گای قوربانى

باوكم پارچە رەزىكى لە شەقللەوە هەبۈو. تىايىدا ھاوينانمان بەسەر دەبرد.. رەزەكە باغەوانىكى هەبۈو ناوى (م) بۈو، بە خاو و خىزانەوە لەناو رەزەكەدا دەرىيا ..منال بۈوەم.. جارىكىيان وا پىككەوت جەڭنى قوربان بکەۋىتە ھاوين و ئىيمە لهۇى بىن. پىش جەڭن بە چەند رۇزى بىنیمان (م) گايىكى زەبەللاھى ھىنایە ناوا رەزەكە. لە درەختىكى بەستەوە و ئاو و ئالىكى لەبەرددەم دانا . و تى ئەمەم بۇ قوربانى كېرىۋە. ئەوە چەن سالە پارە كۆ دەكەمەوە بۇ وەدىيەنلىنى ئەم ئاواتەم، سوپاس بۇ خوا بۆم ھاتە دى..

(م) زۆربەي كاتى خۆى لەسەر بەرمائىكدا، تەسبىح بەدەست، لاي دادەنىشت، دوعا و نويىزى دەكىردى، دەستى بەرز دەكىردىوە و لە خوا دەپارايىوە. زۆر دلى پى خوش بۈو و دەيىوت خوا لە هەموو گۇناھەكائىن خۆش دەبى و ئەم گايە لە رۇزى قىامەتدا بەسەر پىرىدى سىراتدا دەمپەرەننەوە بۇ بەھەشت.

ديارە نەريتەكە وا بۈو دەبۈو ناوى خاوهەن قوربانىيەكەيان لە سەر پارچە كاغەزىكدا بنووسرابا و چەن ئايەت و دوعايان لەسەر دەخوينىدەوە و گايەكەيان سەرددەبىرى. (م) داواى لە من كرد ناوى بۇ لەسەر پارچە كاغەزىكدا بنووسىم.. لەو كاتەدا بۈو پىرەزئەكەي (م) لىيى دەپارايىوە ناوى ئەميشى بۇ بخاتە سەر. (م) راپى نەدەبۈو و قبۇولى نەدەكىردى. لىييان بۈو بە مشتومر. (م) رۇوى تىكىرد و بە تۈورەيىيەوە و تى : پىيت دەلىم بەسە، ئەم قەرقەرى پى ناوى، بشمرى قەت ناوت نانووسىم .. دەتەوى لەوېش لەگەلم بىت؟ بىرۇق لۇخوت گايەكى بىرە با ئەو بىپەرەننەتەوە.

## يەكىتىي گشتىي نووسەرانى عىراق

لە بۇزى (٢٨) كانۇونى دووهەمى (٢٠٢٠) يېكىتىي گشتىي ئەدىب و نووسەرانى عىراق لەگەل دەزگاي رۇشنىبىرى و بلاوكىردىنەوەي كوردى لە بەغداد، رىپورەسىمى رېزلىيەنەكىيان بۇ ئەنجام دام. ئەم وتهىم بە زمانى عەرەبى پېشكەش كرد، تىايادا باسى چالاکىي رۇشنىبىريم لە بەغداد دەكەم.

**السادة الحضور الكرام .. اسعدالله اوقاتكم وارحب بكم اجمل ترحيب.**

لا يسعني الا وان اقدم جزيل شكري وتقديرى وامتنانى وعرفانى اليكم جميعا والى كل الذين عملوا وساهموا في احياء هذا الحفل الكريم. داعيا المولى عز وجل ان يمنحكم الامان والصحة والموفقية لما فيه خير الاخرين.

كل التبجيل والتوقير واجمل عبارات الشكر والامتنان للاتحاد العام للادباء العراقيين على احتفائهم بتكريمي. لقد غمرتني بمشاعركم النبيلة وكرمكم الفياض وتقديركم العالى. ومن الجدير بالذكر بأنه هذه ليست المرة الاولى التي احظى واتشرف بتكرييم الاتحاد لي.. ففي الجلسة الخاتمية للمؤتمر العلمي للدراسات التقابليه المنعقد في جامعة السليمانية في شهر تموز ٢٠١٨ وبحضور السيد رئيس اتحاد الادباء السابق المرحوم ابراهيم الخياط الذي استشهد في حادث مؤسف وهو في طريقه لحضور مناسبة ادبية في مدينة عقرة، والاستاذ فاضل ثامر الرئيس الاسبق للاتحاد ونائب رئيس الاتحاد الاستاذ حسين الجاف وغيرهم من الاعضاء وجمع غفير من الاكاديميين والادباء واساتذة الجامعات، شرفني اتحاد الادباء العام عظيم الشرف بتقليدي اسمى وسام وارفع شهادة ادبية على الاطلاق الا وهو درع الجوهرى العظيم ومنحي لقب مرید وراوية الجوهرى. كان فخرا كبيرا لي وسوف يبقى اروع تكرييم لي في حياتي .

كما اتقدم بشكرى الجليل وتقديرى العالى الى دار الثقافة والنشر الكوردية ومديره العام الشاعر المبدع اوات حسن.. هذه المؤسسه الثقافية العريقة التي شرفت بالاشتراك والمساهمة في نشاطاته الثقافية وعملت فيه قرابة الربع قرن كعضو في هيئة تحرير مجلاته وكخبير ومستشار علمي ومشرف لغوي.. ونشرت على صفحات منشوراته العشرات من البحوث والدراسات والمقالات

والقصص والقصائد..

ان لهذا الدار فضل ودور كبير ومحترف في تاريخ ومسيرة الثقافة والنشر الكوردية .. قدم خلال النصف قرن من عمره خدمات جليلة للثقافة الكوردية حيث نشأ وتترعرع على صفحات منشوراته المئات من الشعراء والأدياء والكتاب الكورد.. اصدر العديد من المجالات والجرائد ونشر المئات من الكتب الرصينة من دواين الشعر لكتاب الشعراء القدماء والمعاصرين وكتبها عن التاريخ والترااث والروايات والعلوم والمخطوطات واحيا الكثير من المؤتمرات والنشاطات والمناسبات الأدبية والثقافية.

كما لا يسعني الا وان اتقدم ايضا بأجمل واعمق عبارات الشكر على الشهادات التي قيلت في حقي وبما اتحفتموني به بكلماتكم الرقيقة ومشاعركم النبيلة وعبارات التمجيل والمدح والثناء التي لا استحقها.. كل ما قدمته في حياتي هو اني عملت بصمت وقفت بواجهي بكل اخلاص وتفان بعيدا عن المصالح الشخصية والمنافع الذاتية والصراعات الغير مجدية.. عبرت عن حبي وعشقي للحياة والطبيعة من خلال الخوض في شعابها والتامل في جمالها وعظمتها وتفاصيلها. ان تاملت في مفهوم ولغز الحياة والوجود والموت والالم جعل مني انساناً نباتياً اعيش الحياة بكل انواعها. اصبح لي ٤٣ سنة وبالتحديد ومنذ ٢٤-١٠-١٩٧٧، حينها كنت طالباً في جامعة لندن، انا نباتي لا اقترب من اكل ومس كل ما جاء عن ذبح وقتل للحيوانات التي لها حق الحياة. اصبحت عضواً في جمعية الرفق بالحيوان العالمية وجمعية النباتيين . كتبت العديد من القصائد والقصص للأطفال عن حب الحيوانات. نشرت هذه الفكرة بين معارفي وأصدقائي وتلاميذى واسسست جمعية الرفق بالحيوان في كورستان وكتبت مقالات عن الفكر النباتي الذي هو باعتقادى اسمى ما توصل اليه الفكر الانساني النير. الشيء الوحيد الذي اعزز به غاية الاعتزاز ويشع البهجة في نفسي وتمتحنى الاطمئنان والمسرة واعتبره مفخرة حياتي هو نزعتي النباتية، ومن المحتمل ان اكون اول من يتبنى الفكر النباتي في العراق كمبدأ انساني علمي.

شكرا لكم على ما قدمتموه لي من احساسات نابعة من قلوبكم. ودام الله

عزم ودام عطاءكم ..

كانت كلمتى باللغة العربية، وباللغة الكوردية سوف القى عليكم قصيدة كتبتها ليلة بلوغى الأربعين من العمر وهي بعنوان (له تابلوكانى داستانى چلهى ژيانم -لوحات من ملحمة اربعينية حياتي) هي رسالة موجهة الى طفولتى. منشورة في مجلة رنكين العدد ١٠٣ لسنة ١٩٩٧ والتي كانت تصدر عن هذا الدار .اعيد نشرها في مجموعتي الشعرية (نזהه في جنان الشعر) من مطبوعات دار اراس سنة ٢٠٠٧. القصيدة تصوير وتعبير صادق للواقع المزري لطفلتى وشبابى ولما عانينا من ماسي ومحن وويلات بسبب الظروف الاجتماعية والسياسية القاسية وتعكس فلسفتي ونظرتى للحياة فهي مفعمة بالتفاؤل والتسامح والتحدى والتفاعل مع امانى الناس جميعا والتطلع الى مستقبل مشرق زاهر .

.....

ونحن في لقاء ادبى لابد لنا ان نذكر الغائب الحاضر دائما في ضمائernا الجواهري هذا الانسان النابض حبا لكل ما هو جميل.. الذي احب الكورد حبا جما وصل الى درجة العشق احبهم شعبا وارضا وثقافة وتاريخا واندمجت مشاعره بمشاعرهم.

ان مجموع ما تغنى به الجواهري للكورد يشكل ديوانا بحد ذاته. له عن الكورد خمسة قصائد ثلاثة منها من المطولات. ولا ابالغ اذا قلت لو جمعنا كل القصائد الوطنية التي تتغنى بكورستان وتمجد كفاح الشعب الكوردي في الادب الكوردي وقارنناه بما كتبه الجواهري عن الكورد، جميعها لا تعادل قصidته (كردستان .. او موطن الابطال) قوة وعمقا وحبا وعشقا ووصفا لكورستان والشعب الكوردي، مطلعها :

قلبي لكردستان يهدى والضمير ... ولقد يوجد بأصغريه المعدم  
ودمي وإن لم يبق في جسمي دما ... غرثى جراح من دمائي تطعم  
تكلكم هدية مستميت مغموم ... أنا بالمضحي والضحية مغموم  
أنا صورة الألم الذبح أصوغه ... كلماً عن القلب الجريح يترجم  
ولرب آهات حيارى شرد ... راحت على فم شاعر تتنظم

ذَوَّبَتْ آلامِي فَكانتْ قَطْرَةً ... فِي كَأْسِ مِنْ بُنُوِّ الْحَيَاةِ وَرَمَّمُوا  
وَوَهَمْتُ أَنِّي فِي الصَّبَابَةِ مِنْهُمْ ... وَلَقَدْ يُعِينُ عَلَى الْيَقِينِ تَوْهِمٌ  
وَفِي الْخَتَامِ الْقِيَ عَلَيْكُمْ عَدَّةُ ابْيَاتٍ مِنْ قَصِيدَتِه طِيفٌ تَحْدَرُ التِّيَّا لِقَاهَا بِمَنَاسِبَةِ صُدُورِ  
بِيَانِ اذْارِ سَنَةِ ١٩٧٠ وَهِيَ مُتَدَفَّقَةٌ بِالْبَهْجَةِ وَمُفْعَمَةٌ بِالتَّالِقِ خَاطِبُ الْجَوَاهِرِيِّ فِيهَا الْكُورْدُ فِي  
غَایَةِ الْابْدَاعِ فَيَقُولُ:

طِيفٌ تَحْدَرُ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ... غَضْرُ التَّرَائِبِ مُتَقْلُلُ الْأَهْدَابِ  
مِنْفَجَرَ الْيَبْبَوْعِ يَزْخُرُ بِالسَّلَّى ... وَيُرْشُّ وَجْهَ الْفَجْرِ بِالْأَطْيَابِ  
وَكَانَ سَاحِرَةً تُرْقَصُ حَوْلَهُ ... أَعْطَافَ أُودِيَّةِ وَهَامَ رَوَابِيِّ  
وَكَانَهُ مَمَّا يَتَيَّهُ بِنَفْسِهِ ... تَيَّهَ الْحَيَاةِ بِزَهْوِهَا الْمُنْسَابِ

.....

يَوْمَ الشَّمَالِ وَأَنْتَ مِنْ تَطْلَابِي ... وَإِلَيْكَ مِنْ عَشْرِينَ كَانَ خَطَابِي  
لَمْ تُزُوِّ عنْ عَيْنِي رُؤَاكَ وَلَا خَلَّتْ ... شَفَتَاهِي مِنْ نَغْمٍ وَمِنْ تَطَرَّابٍ  
قَدْ كُنْتُ مِنْكَ وَلَسْتُ أَبْرَحَ قَطْعَةً ... وَهُوَاكَ ظَلَّ عَلَى الْمَدِيِّ مِنْ دَابِي  
نَاغَيْتُ أَعْشَاشَ النُّسُورِ كَانَهَا ... فَوْقَ الْقِبَابِ نَمَادِجُ لِقَبَابِ  
وَعَلَوْتُ أَسِنَمَةَ الْجَبَالِ وَخَلَّتُنِي ... مِنْهُنَّ مَمْتَطِيًا مُتَوْنَ سَحَابِ  
وَسَمِعْتُ هَمْهَمَةَ الرِّيَاحِ مُبَيِّنَةً ... عَمَّا بِهَا، وَكَانَهُ عَمَّا بِي  
وَلَمَّا مُتُّ مِنْ آدَابِ أَهْلِكَ بَاقةً ... نُثِرْتُ بِرَاعِمُهَا عَلَى آدَابِي  
وَجَنَّتْ يَدَايَ قُطْوَفَهَا، وَتَرَنَحْتُ ... قَدْمَايَ فِي سُوحِهِ وَشِعَابِ  
وَخَطَفَتْ هَمْسًا مِنْ نَجَاوِي صَبْوَةً ... رَفَلَ كَانِدَاءَ الصَّبَاحِ عِذَابِ  
خَلَجَاتُ أَحَلَامِ، كَانَ رَفِيفَهَا ... هَمْسُ الرَّبِيعِ لِرَوْضَةِ مَعْشَابِ  
وَرَؤَى تَمَازِجٌ لَا تُبَيِّنُ كَصْحَوَةً ... فِي غَفْوَةٍ أَوْ حَضْرَةٍ بَغَيَابِ

.....

وَشَكْرًا لَكُمْ عَلَى مَا قَدَّمْتُمُوهُ لِي مِنْ احْسَاسِ نَابِعَةِ مِنْ قُلُوبِكُمْ.. وَدَامَ اللَّهُ عَزَّ ذِكْرُهُ  
وَدَامَ عَطَاءُكُمْ.

وريما عمر امين  
٢٠٢٠/١/٢٨

## فیسبوک و مالپه‌ره‌کانم

### ۱ - لاپه‌رهی فیسبوکی که‌سیم که‌سیم

له پۆژى يەكشەممەر رېکەوتى (۱۷ - ۱۰ - ۲۰۱۰) دا، لاپه‌رهی فیسبوکم (Waria Omar Amin) كردەوە. ئۇوه بۇو بە (۱۴) سال. له ساکەوە پۆژى نىيە يەك دوو باھەت بلاو نەكەمەوە. تا ئىستا بە هەزارانم لى له بارەي زمانەوانى و گەردوونناسى و ئەدەب و مىزۇو و ژىنگە و كۆمەلایەتى و زانست و رۇشنىرىيى گشتى و خويندى بالا و بۇوداۋ و بۇنە جىهانئىيەكەن بلاوكردۇتەوە. گەر كۆ بىكىرىنەوە پىيىنج شەش كتىبى بەرگەستورىيان لى دەردەچى. (ئىستا كار لەسەر ئەم پېرۇزىيە دەكەم)

لاپه‌رهی فیسبوکەم بە چالاكتىرەن لايىھەن فیسبوکى كەسى لە قەلەمدراوە. بۇتە دەزگايىيەن زانستى و مەلبەندىيەن راۋىيىڭكارىيى گشتى. پۆژانە چەندىن خويندىكار و رۇشنىرىيى و ھاوفىس و ھەواداران، له دەرەوە و ناوه‌وەي كوردىستانەوە، پەيوەندىم پىيە دەكەن، پرسىيار و داواى سەرچاوه و پېنومايمىم لى دەكەن.

بە سەدان وتار و كۆمەنت لە لايىھەن مامۆستاييانى زانكۆ و پۆشنىرىي و پىپۇرانەوە لە بارەيەوە بلاو بۇونەتەوە. بە ئىنسايىكلۇپىدىا و دەزگايى زانستى و رۇشنىرىي و كۆرى زانيارىيى ناودەبەن.

ئاوات و ئامانجى سەرەكىم لە نۇوسىنەكەن بىلەر كەنەن پەتەنلىقىم لە خۇشەويىستى و تەبايىيە لە پىيىناو ھەست كەنەن بە جوانى و مەزنىي ژيان و سروشت و بىنېركەدنى ھەموو جۇرە توندوتىيى و گۈزى و دەمارگىرىيەك، كە لە مالۇيرانى زىياتر ھىچى ترى بۇ نەھىيەتىنەتەوە.

جە لە لاپه‌رهی كەسیم . ئەم سى مالپه‌رەشم ھەيە:

### ۲ - تابلوى شانازى

[www.facebook.com/Yekemekan](http://www.facebook.com/Yekemekan)

[www.tabloyshanazi.blogspot.com](http://www.tabloyshanazi.blogspot.com)

تابلوى شانازى بلاوکەرەھەيىكى سالانەيە. ناو و وىنەي ھەموو

یه کەمەکانی هەموو بەشە کوردییەکان نماییش دەکات. لە سالی (٢٠٠٩) دا لەسەر لایپرەکانی رۆژنامەی بەدرخان و فیسبوک و ئەنتەرنیتىدا دامەزراندۇوه. بەشىكە له پرپۆزەنە نووسىنى (ئىنسايكلۆپېدياى بەشە کوردییەکان).. رووپەتكى گەش و جموجۇلىكى ئەکاديمىي شارستانىي كۆمەلایتىيە، مافى قوتابىيە داهىنەرەكان دەپارىزى و ھۆكارىكى ھاندەرانەيە لە پىتناو گەشەدان بە بوارى ئەکاديمىي و رۆشنېرىي کوردى. بۇ يەکەم جارە لە مىزۇودا ئەم جۆرە کارە دەردەچى .

### - دامەزريئەر و سەرۆكى بۆردى تابلوى شانازى

پرۆفېسۆر د.وريا عومەر ئەمین

#### - ئەندامانى بۆرد

د.تارا عەبدوللە سەعید - زانكۈي سليمانى

د.عبدولوهاب خاليد موسا - زانكۈي دەشك

د.حاتەم ولیا مەممەد - زانكۈي سەلاحەددىن

د.شوان سليمان يابە - زانكۈي سەلاحەددىن

د.عومەر مەحمۇمد كەریم - زانكۈي كۆيە

د.ئۆمىدى بەرزان بەرزۇ - زانكۈي گەرمىيان

د.قەيس كاكل - زانكۈي سوران

د.شەھاب تەيىب تاھير - زانكۈي راپەرین

د.ئازاد باخەوان - زانكۈي كەركۈوك

#### - سكرتىرى نووسىن

م..فەيسەل غازى مەممەد

بەشى كوردى - كولىجى پەروەردە - زانكۈي بەغداد

لەگەل تەواوبۇونى تاقىكىردنەوەکانى سەرىيىسال و دەرچۇونى ئەنجامەكان، دەست دەكەين بە پەيوەندى كىرىن لەگەل بەشە کوردییەکان(كە بىست بەش دەبن) بۇ ناردىنى ناو و ويىنە و نىمرە قوتابىي يەكەمى بەشەكە..ھەن يەكسەر بۆمانى دەنلىرىن ھەشىن دواى دەيان جار تكا و پارانەوە

ئەگەر بىتىرن.

بە داخەوە ئەوە بۇو بە شەش سال لاپەرەكە دەرناكەين چونكە ھەر سى چوار بەش ھاوکارىيەن دەكىرىدىن، ئەوانىش دەنگىيان نەما.  
بەردەۋام داوا لە بەریزان بەرپرسانى بەشە كوردىيەكانى ھەمۇو كوردىستان دەكەين ھاوکارىيەن بکەن بۇ بۇۋۇزىندەنەوەي تابلوى شاناژى كە سىيمايىكى گەشى جموجۇلى ئەكاديمىيەن دەخاتە رۇو. داواش لە ھەر دەرچۈويەكى يەكەمى بەشە كوردىيەكانى ئىمسال و سالانى راپردوو دەكەين، گەر نەكەتوونەتە تابلوڭو، پەيوەندى لەگەل سكرتىر و رېكخەرى تابلوڭو، مامۆستا (فەيىسىل غازى محمد) بکەن بەم ناونىشانە:  
[tabloy.shanazi@gmail.com](mailto:tabloy.shanazi@gmail.com)

### ٣ - شەپۇلەكان

<http://shepolekan.blogspot.com/>

[www.facebook.com/shepolekan](http://www.facebook.com/shepolekan)

شەپۇلەكان مالۇپەرىيەكە وىنەى دەرچۈونى قوتابىيەنى بەشە كوردىيەكان نمايش دەكات.:.

لە دامەزراىدى: پېرىفيسيور د. وریا عومەر ئەمین  
ھەمۇو سال داوا لە بەریزان دەرچۈونى ھەمۇو بەشە كوردىيەكان دەكەين وىنەى دەرچۈونى خۆيان بىتىرن..ئاماژە بە ناوهكان و زانكۆ و كولىز و سالى دەرچۈون بکەن، بۇ ئەم ناونىشانە:  
[shepolekan@gmail.com](mailto:shepolekan@gmail.com) ئىمەيل:

موبايل 07508171937

### ٤ - سايىتى بەرھەمەكانم

<http://wariaomaramin.blogspot.com>

لەم مالۇپەرەدا كتىب و نۇوسىنەكانم بە PDF دەست دەكەۋى.

## ئەنجامى ژيانم

منال بۇوم، لە پۆلى شەشەمى سەرەتايىدا بۇوم، مالىمان لە عەنكاوە بۇو، لە گەرەكى (جىمعىيە). جارىكىيان، شەۋىيکى زستان بۇو، باوكم كىتىپىكى بە دەستەوە بۇو لە بەر رۇوناکىي چرا دەخويىندهو، لېم پرسى چۈن يەكى دەبى بە نۇوسىر، وتى: (بە ھەميشە خويىندەھى زۆرى درىڭخایەنى ھەمەچەشىنە). ئەم وتانە لە دل دەهروونم چەسپا. ھەر ئەو بۇو منى خستە جىهانى خويىندەھە و كىرمى بە نۇوسىر. ئەمەش ئەنجامە كەيىتى:

١ - پېرىفيسيقىر د. ھىمداد عەبدولقەھار لە وتارىكىدا FB.: Himdad Muhemmad فەرھەنگىكى زىيندۇو.. ئىنسايىكلاۋپىدىيائى سەردىم) لە بارەي نۇوسىن و بەرھەمە كانمەوە دەلى :

~ لەوەتە بەبىرم دى، لەوەتە دەخخويىنەوە، لەوەتە خولىيائى نۇوسىن و خويىندەھە دەربارەي زمان لەگەل ھزرم تىكەل بۇوە ناوى وريا عمر امین دەبىستم و دىتە پېڭەم!

~ لە كاتىكىدا نۇوسىن لە بارەي زمان زۆر كەم بۇو، ئەو لە بارەي زمانى كوردى دەينووسى بە زمانى كوردى و دواترىش بە ئىنگلىزى و بە عارەبىش!

~ ھىچ زانكۆيەكى كوردىستان و عىراق نىيە، وانى خويىندى بالاى تىدا نەگۇوتىتى، يان سەرپەرشتى يان تاوتىيى نامەي ماستەر و تىزى دكتوراي تىدا نەكىرىدىت، ھىچ بەرزكەنەوە يەكى پلەي زانستى نىيە (مەبەستم بەشى ئىنگلىزى) بەلاى ئەودا تىپەرنە بۇو بى (تا ئەمسالانە دوايش)!

~ كتىب و بابەتە ئەكاديمىيەكانى لە بارەي زمانى كوردى هيىنەدانسقە و بەسۈوەن وەك بنەمايەك بۆ زمانەوانى كوردى ئەزىز دەكىرىن!

~ لە ژمارەيەكى زۆر لە لىزىنەكانى كۆرۈي زانىيارى و بەمدوايىانەش لە لىزىنەكانى ئەكاديمىيە كانى كوردى ئەندامە!

~ جىگە لە بابەتى زمان، لە بارەي رىكخىستى سالنامە و رۆزىمىرى كوردى و زانستەكانىتىرىش دەستى بالاى ھەبۇو!

~ لەگەل ئەوانەشدا، لە رۇوى شىعردا داهىيەرىكى ناوازەيە و بە زمانىكى

ساده ههسته قول و دهمودهسته کانی دهردهبریت!

~ جگه له شیعره کانی خوی به ههزارهها (به لگه) ههیه بخوئه و... کاتیک  
له ناو ئۆتومبیل بخیه کوه سەفرمان کرد ووه... به دریزایی ریگه و بى پچران  
شیعری له بەر گوتورو و خویندو توه) شیعری شاعیره بەناوبانگه کورد و  
عاره بەکان له بەرها!

~ له هەر کوی پیویست بوبی لهوی بوبو!

~ له هەر کى داواي هاوكارى لىکردىنى ئاماده بوبو!

~ له هەر کاتیک پەيوهندى پیووه بکەي ئاماده يه يان دواتر خوی  
پەيوهندى دەکاتەوه!

~ کارى له گەل سروشت و بۆشایي ئاسمان و رۆژى بونه جیهانىيە کان  
بەردەوامە!

~ تابلوی شانازى يەكەمە کانی بەشە کوردىيە کان دەستپېشخەرى ئوه  
وهاندەریکى زۆر باشە!

~ كەسيكى ئازەل دۆستە و ژينگە پارىزە!

~ حەز بە هاندانى كەسانىتە دەكتات!

~ هەرگىز رەزىلى ناکات له زانستە كەي خوی... چى پى بىت ئوهەت  
پىددەدات!

~ حەز بە ئازاردانى كەس ناکات!

دلنیام زۆر زۆر شتى ترى باش هەيە من نەمزانيوه يان له بىرمىركدووه  
بىنۇوسم...

بە كورتى پروفېسۆر دكتور وريما عمر ئەمین يەكىكە له فەرهەنگە  
زىندىووه کان و ئىنسايكلۇپيدىيەيە كە بخوی... وەرن با پىزى لېڭىرین و  
وەفادار بىن بەرامبەر بەخشىشە کان تا له ژياندا ماوه!  
لە دلەوه سوپاست دەكەم مامۆستا، ھیوادارم تەندروست و تەمەندىرىز  
بىت.

۲ - دیاکو هاشمی Diyako Hashemi - زمانهوانی پیر رووناکی  
وردیین، له و تاریکیدا لهم مالپه‌ردا دهلى:  
<https://www.kurdipedia.org/default.aspx?lng=1...>

پروفیسّور وریا عومه‌ر ئەمین

دیاکو هاشمی

ئەو پروفیسّور مەزنه‌ی زمانهوانی کە ناوەکەی بەدریزایی سالان دەنگ دەداتوه، ریزه‌ویکی پیشەنگانه‌ی بنيات ناوه کە بەردەوام دەمانباته ناو جيھانى قوول و ئالۆزى زمانهوانى‌ووه. لە ریگەی سالانیک لە خۆبەخشى و پابەندیوون بە بابەتى زمانهوانى‌ووه، عەقلی شىكارى و بىرکردنەوەي بويىرانەيان بوودتە هوی زنجىرەيەك شاكار کە دىمەنى زمانهوانى كوردىيان پىناسە كردووه و داپشتتوو.

پروفیسّور وریا عومه‌ر ئەمین لەگەل ھەر كاريکدا توانايىكى بۆ باشتىركىدىن تىگەيشتنمان لە جەوهەرى زمان نىشان داوه. لە ریگەي شىكردنەوەي تىۋرييە ئالۆز و ھاوسەنگەكانى زمان، دەرگاي بە بۇي تىروانىنېكى نويدا بۆ كردووينەتەوە. شاكارەكانى نەك ھەر تىشكىان خستووەتە سەر لايەنى تىۋريي بابەتكە، بەلكوو لە چوارچىوھى پراكتىكىشدا بەكار هيئراون و كاريگەريي راستەقينەيان لەسەر توپىزىنەوەكانى ئەو بوارەدا ھەبووه.

ھەرودەها پروفیسّور وریا عومه‌ر ئەمین مامۆستايىكى ئىلهامبەخش بۇوە کە زانىارىيە بىكوتاكانى خۆى لەگەل خويىندىكاران و ھاوكارەكانىدا بەيەكەوە دەبەستىتەوە. لە ریگەي خۆنەويسىتى و خولىيائىوە، كەشىكى گەران و كەشەسەندىنلىقىرى دروست كردووه. نەو نويىھ زمانزانەكانى ئەم سەرددەمە لەو شويىنە دەگەشىتەوە كە ئەو تۇرى چاندۇوە.

بەرهەمەكانى زۆر لەو زياترن کە وشەي سادە لەسەر كاغەز بتوانىت پىناسەيان بکات .

پروفیسّور وریا عومه‌ر ئەمین مىززووی زمانهوانى كوردىيى بە شاكارە

زۆرەکانى ديارى كردووه و بۇ ھەميشه دەبىتە ئەستىزەيەكى درەوشاده كە  
بەناو قوولايى و وردهكارىيەكانى زماندا رېنمايمان دەكات.  
دیاڭىز ھاشمى، سويد.

Diyako Hashemi FB/ 28 – 8 – 2023

### كارەكانتم لە بوارى زمانەوانىدا:

٣ - مامۆستاي زانكتو (ئاوات فەرھان) كتىبىكى بە ناونىشانى(بۇلۇر وريا  
عومەر ئەمین لە بوارى زمانەوانىدا)، (كتىخانەي سوران) لە سالى ٢٠١٠  
بلاويكىردۇتهو. لە ئەنجامەكانىدا لە(ل. ٧٤ - ٧٢) دا لە بارەي كارە  
زمانەوانىيەكانىمهوه دەلى: دواى ليكۈلىنهوه لە كار و بەرهەمه كانى د. وريا عومەر ئەمین دەركەوت  
كە:

١ - يەكەم زمانەوانە بەپىرى رېيازى(بنىاتگەرى) و(گۈزىزانەوهى  
چۆمسكى) لە زمانى كوردى كۈلىوهەو.

٢ - بەرهەمه كانى بە گيانىكى زانستىيانە، بە پشت بەستن بە  
دەسکەوتهكانى زمانەوانىي نوى، بە شىۋاپىكى سادە و رەوان و راستەوخۇ  
پىشكەش كردووه. دەيان زاراوه و بىر و چەمكى زمانەوانى و تەكىكى  
شىكردنەوهى نوىيى بە بوارى شىكردنەوهى زمانەوانىي كوردىي ناساندۇوه.

٣ - چەندىن ياساي گرنگى رېيىمانى كوردىي دەستىنىشان كردووه، كە  
پىشتر باس نەكراپۇون، ھەندى لايەنى لىلىپىزمانى كوردىي پۇون  
كىرىۋەتەوە و ليكداۋەتەوە، و تەكىكى ھىلەكارىي بە شىكردنەوهى رېيىمان و  
زمانەوانىي كوردىي ناساندۇوه.

٤ - يەكەم زمانەوانە كە:

أ) - بە پىرى ياسا فريزىيەكان زمانى كوردىي شىكردىۋە.  
ب) ياسى مۇرۇقسىناتاكس و مۇرۇقۇنیمى لە زمانى كوردىدا كردووه و  
ياساكانى دارشتۇوه.

پ) - ياسى لىلىپىزمانى كوردىدا دەكات.  
ت) - فونەتىك و فۇنۇلۇجىي لە شىكردنەوهى دەنگسازىي كوردىدا لىك

جیا کردۆتهو و یاساکانی دارشتنی برگهی کوردیی و چەند یاساییکی سەرهکیی فۆنلۆجیی زمانی کوردیی و هۆی لیلیی فۆنلۆجی دەخاتە رپو و بە یاسای فۆنلۆجییە کان مۆرفیمە ھاوەنگە کانی مۆرفولۆجی لە هی سینتاکسی جیا دەکاتەوە.

ج) - یاساکانی دەرکەوتتى پاشبەندەکان و پەیوهندىيان بە پېشبەندەکانەوە دەستنيشان کردووە.

چ) - سیستەمی کار کردنی پاناوی جودا و لکاو و ئالوگۇرپۇونى ئەركەکانیان بە گۆربىنى كات لە کرمانجىي خواروو و ژووروو و ناچەي گەرمياندا دەستنيشان کردووە.

ح) - لە رووی تايپلۆجىيەوە زمانی کوردیی وەک زمانىيکى (SOV) ئى نووساواي پۆلیسیتەتىكى (Polysynthetic) (Agglutinative) پۆلکردووە.

خ) - یاساکانی گویزانەوەي پستەي بکەر نادىيارى مۆرپۇسینتاکسى دەستنيشان کردووە.

د) - باسى پەیوهندىي زمان بە ماتماتىتكەوە دەكات و ھەندى لە پرووە بىركارىيەکانی زمانی کوردى دەخاتە رپو.

ه) - باسى ئەسپىكت و مود و چۈنئەتى كارکردىيان لە زمانی کوردىدا دەكات، ھىز وەک نىشانەيەكى كات دەستنيشان دەكات.

و - باسى سیستەمی ئىرگەتىف لە زماندا دەكات و زمانی کوردى وەک زمانىيکى ئىرگەتىف دەستنيشان دەكات و یاساکانی دەخاتە پروو.

ھ - کاري لە بوارى زمانەوانىي کوردى کردووە و رېبازىكى نويى لە شىكىرنەوەي زمانەوانى کوردى دامەزراندووە. زۆربەي زۆرى زمانەوانان و قوتابىيانى خويىندى بالا كەوتۇونەتە ۋىرگارىگەرەي پېرەوەكەي . مۆركى ئەم كارىگەرەي لە ھەموو نامەي دكتورا و ماجستيرەكاندا بە ئاشكرا دىيارە. دەيان زاراوهى زمانەوانىي بە کوردى دارشتۇوە.

٦ - پېزمانى کوردیي لە بۇتەي پېزمانى چاولىكەرەي دەرباز کردووە و پېرەوەي تازەي ھينايە ناو بوارى لىكۆلىنەوەي زمانەوانىي زمانی کوردى و دەيان زاراوهى زمانەوانى دارشتۇوە.

- ٧ دامه‌زرينه‌رى بهشى خوييندنى بالاى دكتوراي زمان وئەدەبى كوردىيە و زۆربەي هەرە زۆرى دكتور و ماجستيرى زمان و ئەدەبى كوردى و ئىنگلیزى قوتابىي د. ورپا بۇون . تەرقىيەي بە زۆربەي زۆرى مامۆستاياني زمانه‌وانىي هەموو بەشە كوردى ئىنگلیزىيەكان كردووه بۆ پلهى پېۋىسىزلىرى و يارىدەرى و مامۆستا.

### نامەكەم بۆ منالىم

لە پۇژى شەممەي (١٩٤٧/٣/١٥) بۇوم بە چل سالان. شەوهەكەي ئەم نامە شىعىيەم بە ناونىشانى (چەند تابلوىيىكى داستانى چلهى ژيانم) بۆ منالىم نارد:

ئەي منالىم..ئەي بەھەشتە زەوتکراوهەكەم  
ئىستاش بەكۈل بۆت ئەگريم و شىنت بۆ ئەكەم  
فرميسىكى خويىننىت وشك نەبۇھ لە چاوم  
فييى بەدبەختى و خاكەسەريت بەرى نەداوم  
ئىستاش تامى تالاوى توپ پىرى زارمه  
نەركەي گريانت ئاوازى دلى زارمه  
ئىستاش ئابەم هەستەي وشك، بەم دلەي پىرم  
ناخى ناخى رائەچەنلى كە دىيىتە بىرم  
موجىرك بە لەشما ئەگەرپى گيام سر ئەكا  
ھەست و ھۆشم ئەشىيۇينى مىشكەم ور ئەكا  
ھەر بىرىنە و لەدواي بىرىن ئەكولىتەوە  
بۆت ئەگرم و بەزەييم بە خۆمما يېتەوە  
ئەي دۆزەخى كويىرەوەرى و هەناسە سارديم  
تو بەھەشت بۇوۇ لەچاو ئەوهى لەدواي توادا دىم  
پۇزەكەنام هەموو خۇزگەن بە پۇزانى تو  
بە شەوانى پەر ھەڙان و پۇوگرەنلىنى تو  
چل زستانم كرد بە بەھار گولىكم نەدى  
ئاواتىيىكى كەسەر كۈزم بۆ نەھاتە دى  
زامەكەنام زۆر و سەير و سرک و ئالۆز بۇون

حەزەکانم وەك چاوى بەر رەشەبای تۆز بۇون  
 هەر رۆژىكەم هەر شەويكىم سالەھاي سال بۇو  
 پېگام ھەمووى تۇوناوتۇون بۇو..نىشىو بۇو..چال بۇو  
 وەك كۆتۈركەي بالشكاوى دەس منالان بۇوم  
 بە ھاوار و نالەي بى دەنگ لە ئىش و ۋان بۇوم  
 پىشا بهارى جوانىم بە ترس و خەم و ئىش  
 لە مەينەتى دەرباز باما..(د) م دەھاتە پىشى  
 نە منالىم منالى بۇو نە لاويىم لاوى  
 كارەسات و مەينەت نەمانە كەۋە داوى  
 لەگەل ئەوهى ژيانم ھەمووى تالى و ترشى بۇو  
 بە گەشىبىنى و زەردەخەنە بۇو خۆم پوشىبۇو  
 ژەراوم پىشكەش بىرابا، ئەمكىد بە شەكراد  
 گريانم كىردى گورانى، فرمىسىك بە گولۇو  
 كى خۆى لە من مەلاس دابا ئەمختە سەرچاوا  
 پەلىم ئەگرت مەبادا خۆى بکەۋەيتە داو  
 ئەوهى بەرقى تىڭرتابام گولم تى ئەگرت  
 بۇ پىلان و كەتنەكانى پىملى ئەگرت  
 خۆم كىردى پىرەن و پەيىزە گەللى پى لىنرام  
 تىشكىم ھەرگىز بۇ خۆم نەبۇوه، وەك ڈېرى چرام  
 دلخۇشىكەم دىبادىلم لەو خۆشتە بۇو  
 لەگەل گريماون گريانم بە جۆشتە ئەبۇو  
 ئاسۇئى تارم بە ئەستىرەي گەش گەش جىنبىو  
 لەو شوينە خۆم ئەدۇزىيەوە لۇوتىكەي ونى بۇو

١٩٨٧ - ٣ - ١٥

لە گۇفارى بەنگىن ۵ ۱۰۳ ي سالى ۱۹۹۷ بلاوبۇتەوە.

.....

بەمە كۆتايى بە تۆماكىرىنى بىرەوەرىيەكانم دەھىيەنم.  
 ٢٠٢٤/٦/٢١ دوا پۇڏى وەرزى بەھار

# ئەلبوم





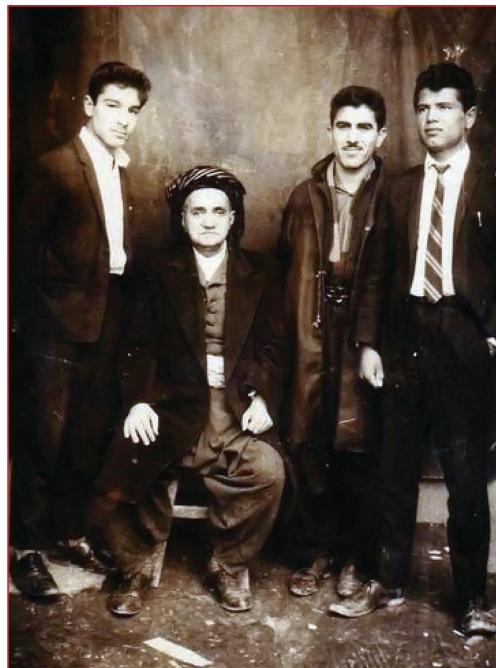
د. کهمال مهندس رئیس دادگستری، د. عیزه‌دین مستهفا رئیس دادگستری و د. وریا عمر امین



د. عیزه‌دین مستهفا رئیس دادگستری و د. وریا عمر امین



د. نهوزاد یەھىا باجگر، د. وريا عمر امين (٢٠١٥، ٢٨)



لە چەپەوە، وريا عمر امين، گيوي موکرياني، عبدالرزاق پشدهرى،  
عبدالخالق سەرسام، چاپخانەي كورستان. (١٩٦٧/٢٠)



له راسته‌وو، د. نازاد حەممە شەریف، د. سالار عوسمان، ئەمەممە دلزار  
کەریم شارەزا، د. وریا عمر امین، مجید ئاسنگر،  
له چىھەننى نووتسەرانى كورد، ھەولىئر.



فاروق مستەفا ڕەسۆوڵ، وریا عمر امین، سلێمانی (٢٠١٥/٩/٣)



لە گەل د. مەھمەد خەرمەلۇو و عبد الله لە كاتى دىغانەكىيە



لە راستەوە: عبد الله حداد، وريا عمر ئەھمەن.  
پىرپاڭ محمود، عبدالخالق عباس/ هەولىرى ۱۹۷۵



کەمەل غەنەبىار، ئەحمدەد سالار، وریا عمر امین  
فرۆكەخانە بەغداد (٢٠/١٢/٢٢)



خەلیل عەبدۇللا، وریا عمر امین، نەوزاد عەلت ئەحمدەد  
(٢٠/١٥/٨/٢٥)



لە راستەوە، د. ئەحمەد عبد الله فەرھادى، ئەحمدەد دلىزار  
د. وريما عومەر ئەمین، پارىزەر تاريق جەمباز د. سەباخ ۋەشىد  
ئەكاديمىيەت كوردى (٢٠١١/٩/٢١)



دەرچوانى كۆلۈپىزى پەروەردە زانكۆ بەغداد سالى 1984-1985

لە راستەوە، رىزى پىشەوە، ئىبراهىم بالدار، ئەمین موتاپقى، ئاورەھمان مەعرووف،  
عبدالستار تاهير شريف، وريما عمر امين  
رىزى دواوە، تانيا ئەسەند سالىج، عومەر سەليم عەلبى میراودەلى، پەيمان ئەحمدەد فايىق،  
مەريوان عومەر حەسەن دەۋلەت، ئايارى 1985



بۇردى دەزگاي زمانهوانىي زانكۆي جىهان  
د. ئادىيار سەعدى، د. سەرباز عەزىز، د. عيرفان عەزىز، د. وريا عمر امين،  
د. نوزاد يەھىا باجگر، د. هاوكار حەمەفرەچ، د. گۇرلان مامەند



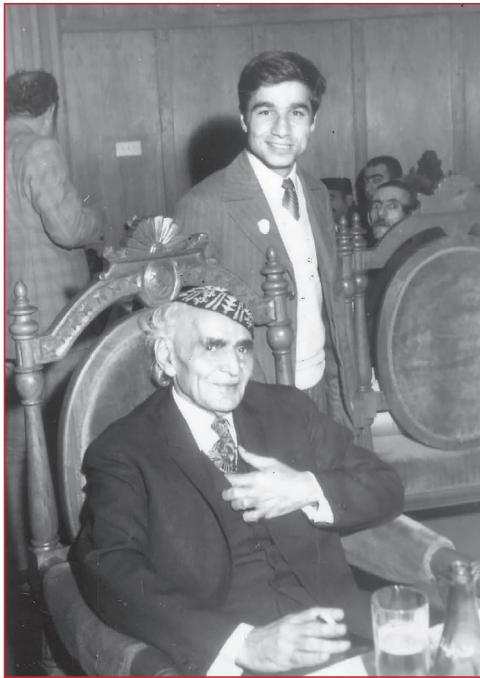
ئەندامانى بۇردى زانكۆكانى جىهان لە راستمۇوه:  
د. محمد سديق خۇشناو، م. سەباخ يەھىي ياجگر  
د. وريا عمر امين، د. امجد سايير، د. على سعيد، م. ناز نوزاد باجگر  
د. سېرىوان بابان (٢٠١٥/٩/١٦)



هېمنى موكريانى، ور يا عمر امين، شقلاوه (١٣/٨/١٩٧٦)



خالد نعمه الشاتي، سامي عبد الحميد، ور يا عمر امين (٢٠/٤/٢٠١٥)



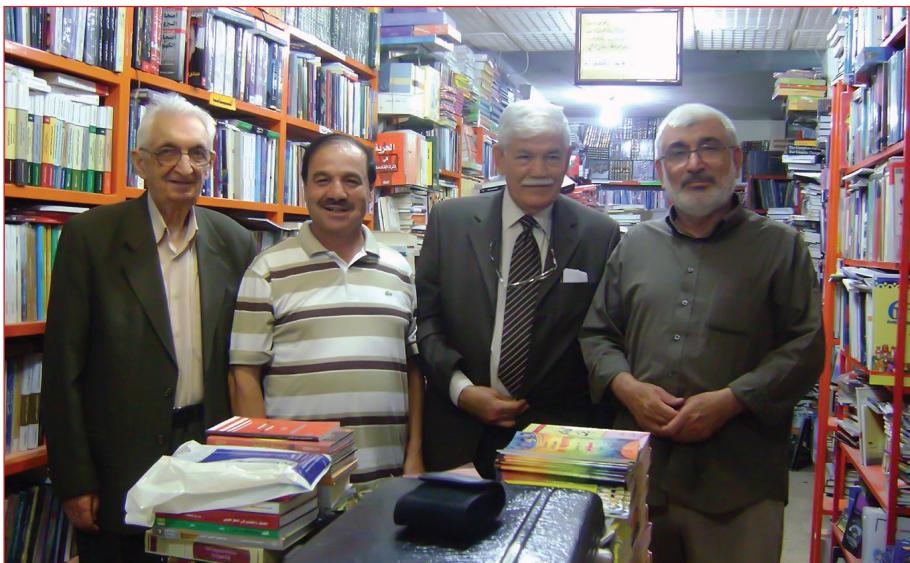
جەواھىري، وريا عمر امین، (١٩٧٤/١/٢)



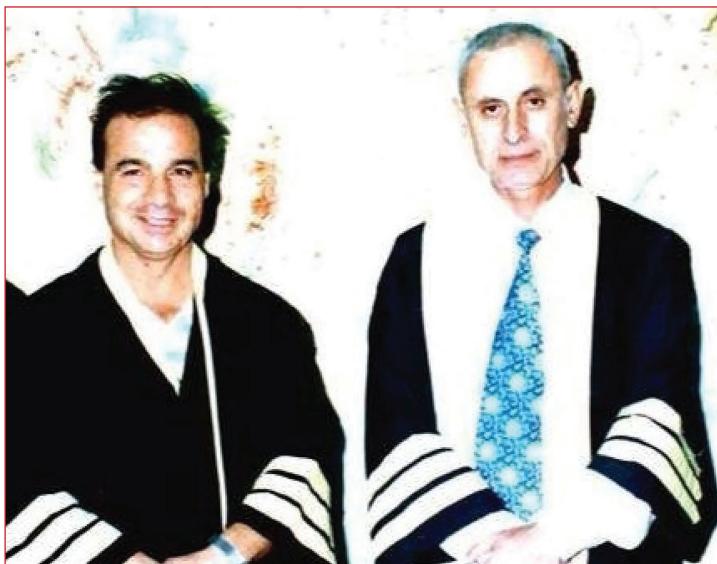
لەسر گۇرى جەواھىري، دىيەشق (ئابى ٨ ٢٠٠٨)



لە راستووه، حمید بەدرخان، وریا عمر امین، ئازاد حەممەشەریف،  
عبدالەزاق بیمار، عبدالەحمان مەعرووف، نووسینگەی بەدرخان (٢٠١٠/١/٢)



لە راستووه: موخلیس یونس مسٹەفا، محسن محمد حسین،  
وریا عمر امین، زیومەر خەتاب / کتیخانەی تەفسیر، ھەولێر ٢٠٠٧



د. عبد الحميد يعقوب، د. وريا عمعر امين



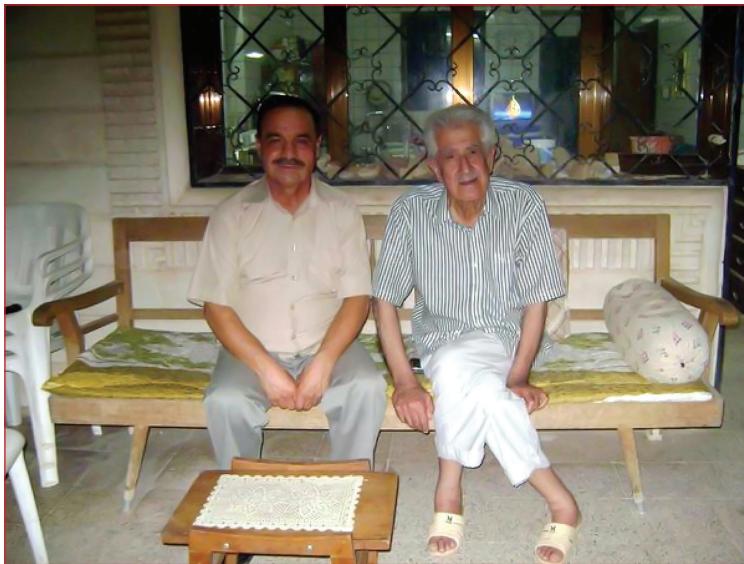
نهندامانى بؤردى زانكۇي جىهان. لەچەپەوە:  
م. ناز نوزاد باجىر، د. سيروان بابان، د. وريا عمر امين، د. نوزاد يحيى باجىر،  
د. أمجد سابر دەلەھوئى، أ. تەلۇعت يحيى باجىر، د. سعيد اسماعيل سليفانى،  
د. محمد سديق خوشناو (٢٠١٦/٢/٢٦)



لە راستەوە : پىشىز ئىزىزى  
د. ەشىد فندى، د. شەفيق قازار، ئەدۇنىس، د. وريا عمر امين، د. محسن محمد حسين  
پىزى دواوە: د. ازاد أحمد محمود، د. سەرەمەر عەبدوللا، (٢٠١٢/٨/١٤).



لەگەل مناڭەكانم، (ديار، ئۆراس، جىنان، وريا، ئىيچان )  
لەسمىر گۇرى جەواھىرى، سۈورىيا، دېمىھشەق ( ئاب ٢٠٠٨)



د. مارف خەزىنەدار، د. وريا عمر أمين (٢٠١٠/٥/٣)،



مەھمۇدد زامدار، ئەبىھەد رېۋىۋە، وريا عمر أمين  
يەكىيىتىن نووسەران، ھەولۇر (٧/٧/٢٠١١)



ناز نهوزاد، د. وریا عمر امین، م. سهباخ باجگر، د. نهوزاد باجگر،  
د. ئەمچىقد سايپىر، م. تەلەعەت باجگر (٢٠١١/٩/٢٥)



لە راستەوەم، ژمنەللىپايز: محمد عمر ئۇغان، لەتىف ھەللىقت،  
وریا عمر امین، سليمانى، (٢٠٠٧/٦/٢٩)



لە چەپوو: شیخ مەممەد قەردادغان، د. فاروق عومۇر سەديق، د. وريا عومۇر ئەمین، د. نەجاتى عەبدۇللا، م. جەمال عەبدۇل، د. عبدالفتاح بۇتانى، د. شەفيق قەماز، د. عىزەددىن مەستەفا رەسسىول، د. ئازاد ئەھمەد مەھمۇود، د. عبدالرەحمن مۇزىرى.  
(٢١٩/٩/٢٠)



لەكىم د. ئىحسان فۇئاد لە گەشتى بۇ خانهقىن (١٩٧٦/٤/٣٠)



له ناو کتیبه‌کانم



لایهکى ئەرشىفەكەم، له گەل نەوەكەنام يارا و ۋيان (٢٠٢٤/٦/١١)



لەگەل قوتاپیانم، لە راستووه:

د. تابان محمد سعید حسن، د. مهاباد كامل عبدالله، د. تارا عبدالله سعید،  
د. وريا عمر أمين، د. يارا قادر حمد، د. حاتم ولية زانکۆي سليماني (٢٠١٤/١٢/٢١)



لەگەل قوتاپیانم، لە راستووه:

د. عبد الوهاب خالد موسى، د. حسين تاليب، د. ازاد أحمد محمود، د. فريدون عبدالوهاب،  
د. وريا عمر أمين، د. بايز عمر احمد، د. بكر عمر على، زانکۆي سليماني (٢٠١٤/٢/١٩)



لە ڕاستەوە، د. رەبیوار شەفیع تاھیر، د. یەمەن سەباج ئەھىھە،  
د. عەباس مسەنەفا عەباس، د. وریا عۆمەر ئەمین، د. سەرگەوت مەھەممەد قادر،  
زانکۆی سلیمانی (٢٠٠٩/٦/١٧)



لە ڕاستەوە: /حەمید بەدرخان، د. کوردستان مۆکریانی،  
د. جمشید حەيدەری، د. وریا عۆمەر ئەمین



لە راستەوەکان : وریا عمر امین، حاجى هاشم، عوسمان پيرداود  
دانىشتووەکان : دلشاد حاجى هاشم، كاوه فاروق.  
چاپخانەي حاجى هاشم (٢٠١٧/٧/٦)



رېدار سايىر، جمال خزندار، باكوري، وریا عمر امین  
نۇوسمەران، ھەولىر (٢٠١٨/٣/٨)



وينهی يەكەم (٥، ٤، ٣) رۆژى لەدایك بۇونى پشىلەكان



(١٥/٥/٢٠١٥) وينهی دووەم تەممەنیان بۇوبۇو بە سالىك و مانگىك و پىنج رۆز



له رېگاى بەرەو ھەولىر (٢٠١٦، ٦، ١٥)



له راستەوە. د. رەشاد میران، د. عوسمان دەشتى.  
ئەكاديمىيەت كوردى (٢٠٢٢/٦/١٢)



لەگەل مەنالەکانم، (دیار، ئۆراس، جینان، وریا، نیفان )  
لەسەر گۈرى جەواھىرى، سوورىا، دىمەشق ( ئاب ٢٠٠٨ )



شەقلاوم، لە ناو ئەم رەزەدا مەنالىم بەسەر بىد



(گوشه وریا) (۲۰۰۱/۱۰/۲۴)  
له چیمه‌نه کانه کولیجی ئاداب، زانکۆ سەلاھەدین چاندۇومن.



له چەمەنە د. فەرھاد پىربال، د. گۈران سۈرەن فەيىزى.  
د. وریا عمر امین، بەشى كوردى. زانکۆ سەلاھەدین (۲۰۱۵/۸)



نهندامانی لیئنی یاسای زمانه فەرمییەکان لهکەل جىڭرى سەرۆكى نوييەرانى عىراق  
د. وريا عمر امين، د. بەشىر حەداد، د. رەھيم الساعدى، د. وهلید عبدالله  
نوييەرانى عىراق، بەغداد (٢٠١٩/٣/٢٥)



لهکەل مامۇستاكانم، مۇسقۇ (٢٢/٦/١٩٧٣)ء.  
له چەپەوە، وريا عمر امين، گالينا ۋاسىلىيغا، ئ.



لە راستەوە، د. فائیز مەلا بەکر، رېئىدار سايىرى، وريا عمر امین، د. حاتىم ولبا



خەيال محمد مەھدى الجواھەرى، وريا عمر امین، سەباج مەندەلەۋى  
(٢٠١٥/٤/٢٠)



لەلەپەنەچەلە: عەزىزى مەلاي رەش شۇان ئەحەمەد (پەشىۋ)، رېڭار وەيسى،  
ورىا عمر امین  
كتىيەخانە زانستى (٢٠٢١/١١/١٥)



زىوهە ئەنۋەر مەجید، رېڭار سايىر، ورىا عمر امین، بن قەلائى ھەولىز



ئەكتەرى كۆمىدى (عبوسى) حمودى الحارثى، وريا عمر امين (٢٠١٥/٤/٢٠)



لە كاتى خۇيىندەوەئى شىعىرى (فرمئىسىكى مالقىوايى)  
لە ئاهەنگى دەرچۈونەدا (ئىسنانى ١٩٧٦)



تاریف جامبار وریا عمر امین، نهجاتی عەبدوللا



تاریف کاریزی، وریا عمر امین  
کتبخانەی کاریز، کەركووک (٢٠٢٢/١٢/١٦)



لە راستەوە، وریا عمر امین، ئاسۇ عەللى ئەمین  
ئاهىنگى يېڭىر ناسىن، ھۆللى شەعب، بەغداد (١٩٦٨/١١/٢١)



وریا عمەر امین، (بىرازىم) رووناك ئەحمد مۇختار جاف، (٢٠١٩/٢/٤)



وریا و نازاد عمر امین. نهورؤزی ۱۹۵۷



د. نهوزاد یهیدا باجگر د. وریا عمر امین (۲۰۲۳/۱۰/۱۸)



لە راستەوە، ھىمدداد حوسىئىن، رەئوووف يىڭىردى، ورييا عومۇر ئەمین، بەھار حوسىئىنى، زانا خەليلچىمىھەنى يەكىيەتىي نۇووسەران. لقى ھەولىر (٢٠١٣/١١/٢)



د. عمر نورەددىينى، د. محمد سدبىق خۆشناو، د. كەمەل مەزھەب ئەدەھىد  
، د. ورييا عمر امین، شەھلا تاھىير حەيدەرى، د. رۈزان عبدالقادر دزەپى  
زانكۇي فەرمانسى، لېنانى (٢٠١٥/٥/١٣)



لە راستەوە، عبدالرەھىن فەرھادى، مەسعود پەريشان، سعدالله پەرۆش، عمر فەرھادى،  
وريا عمر امین، نژاد عزيز سورەت، نووسەران (٢٠١٥/١٢/١١)



لە راستەوە، محمد وەسمان، وریا عمر امین،  
عبدالرەھىن معروف، رەشاد میران  
ئەکاديمىيەت كوردى ٦٠٢٣



لیوا دلیر ئەحمد ئاکو، وریا عمر امین (٢٠١٦/٦)



خالد عبدالله، خالد دۆسکى، وریا عمر امین (٢٠١٥/٦)



لە راستوو، محسن ئاوارە، مسعود پەريشان،  
وريما عمر امین، عبدالرحمن فرهادى



ئەدۇنىس، سەددۇللا پەرۋوش، وريما عمر امین



جوان نیازی عمر امین، وریا عمر امین، سوزان شهربیف جهانباز  
لندن ۱۹۷۸



د. گوهرشند شیروانی، د. مسعود سایبر دملوی، د. وریا عمر امین  
(۲۰۱۸/۱/۳)



له راسته‌و، د. کهمال مه‌زه‌ر ئەمین، د. ئەمین موتابچی  
، د. کاوه مەھمۇو، د. وریا عمر امین. (۲۰۱۰/۱۱/۲۸)



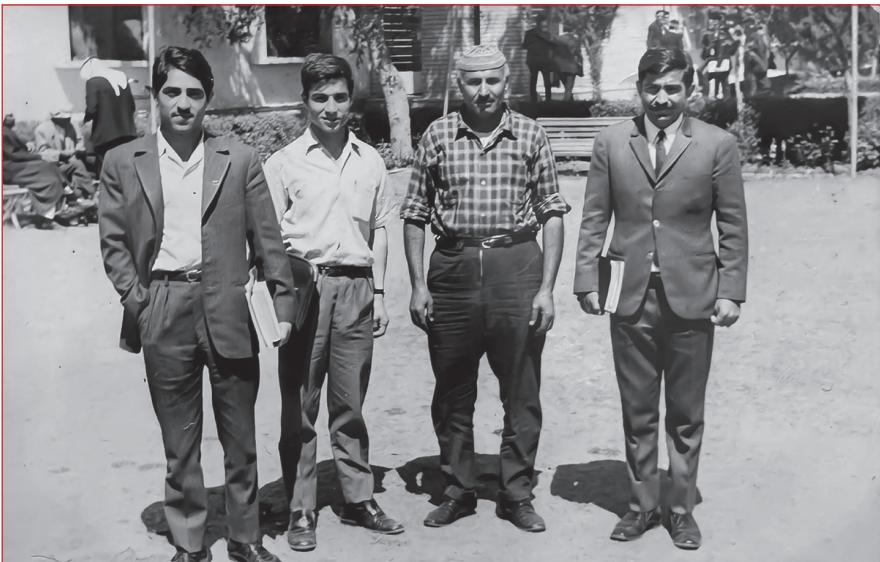
له راسته‌و، د. وریا عمر امین، د. محمد خدر مەھولوو، جەمال خەزندار  
سەنتەرى بەلگەنامەكان، ئىستېبۈل (۲۰۱۶/۸/۸)



لە راستەم، محمد خدر مەمولوود، جەمال خەزندار، وريا عمر امین  
بەکیتیئن نووسەران، هەولێر



جەمال خەزندار، د. ئۆندەر بایر، بەرپوھبەری گشتیی سەنتەری  
بەلگەنامەكانی عوسمانی، محمد خدر مەمولوود، وريا عمر امین



له راستووه: ئاسقۇ عەللى ئەمین، مام عەباس بۆيىچى، وریا عمر امین  
، قاسم جەلیل عەتارچىمەننى كولىجى ئاداب (١٩٧١/٣/١٩)



وریا عمر امین، خەلیل يابه (٢٠٢٤/٤/١٩)



د. گوھنەند حوسین شیروانی، د. وریا عمر امین، غسان عزام الدلیعی  
(۲۰۱۸/۱/۳)



مام شهعبانی پوستهچی



لە چەپھوە، وریا عمر امین، عومۇر پەتى، و سەن لە قوتاپىيانغان  
لە گفتۈگۈ تىزى دكتوراکەيدا لە (١٩٩٨/٢/١٩)

ناس و حكایات

### عندما تتطيق الصورة

### الجوادى... محاكا با الأدباء الكورد و موادتهم؟

■ النقاط المذكورة في المنشئ  
لوصف زعن من عمر، قد تكون  
هذه الوصفة الزينة مثلاً او مفردة  
من المفاسد لها بعد يكتب ما يكتب  
في المنشئ، ولكن من حيث  
المعنى قد تكون مفردة  
بدها يكتبها وقد تكون مفردة  
في ذاتها، وقد تكون مفردة لا  
تنت في الواقع بانياً سلة  
المعرفة التي يحيطها في صورة  
محاذية في المنشئ و والسائل في  
الواقع، ولكنها مفردة يحيطها  
و يكتبها... تحيطها مفردة يحيطها  
ملاحظاته مساعدة منها على سبب  
قصصه، وإنما في الواقع كغيرها قد  
قدمن من مساعدها أو قد أخذ  
 منهم و سرقة من مساعده  
المرء، وإنما في الواقع  
المرء يرمي و يمسك بما يحيط به

في موادر المحاكم باربيل  
محاكون كثيرون... و دعاوى قليلة!

■ ينواحد في غرب المخابن يعيش حامد اربيل يومياً جوايم  
محابيات تزدوج مدينون بين ١٠ إلى ١١ محاسبة وان بعد هذه المبرحة التي تذمرون  
والغمومية تنسحبة قد ارادوا مؤخرًا بعد استبداد كلية الحقوق (الدراسات الماسالية)  
إضافة إلى وجود كلية القانون والسياسة وبإضافة معلم آخر.  
وبنسبة الافتداء للقضايا المختلفة لوحظ ان هؤلاء المحاسبين يحافظون من خلال  
عمارة الحصول على العلوي التي هي الوربة الرئيسية لهم يذكر ذلك حامد اربيل  
طردري بين تذكرة المدين و زرقاء عدد المحاسبين من جهة والذائب العكسي بين زرقاء  
وشبة الدعوى من جهة أخرى، الا ان رفع اسمعاً منهم الى ترك مهنة المحاسبة  
والتبغين في الدوائر الرسمية المختلفة

٤٠

جەواھىرى لە ناو ئەدەپيانى كورد. (١٩٧٤/١/١٢)

و يېستىگەكانى گەشتى زيانم | ٣٧٢

نۆكپوسى العدد (٥) - نیسان ١٩٩٨



د. سروهر عابدوللا، د. وریا عمر امین  
له مؤژهخانه شاعیر و هونرمندان (چایخانه مهچکو)  
ههولیر (۱۶ - ۱۵ - ۲۰) (۱۴ - ۱۳ - ۱۲)



لەچەپەوە، کوردستان موکریانی، وریا عمر امین (وەستاو)  
مؤۆسکۆ (۱۹۷۶)



ئۇراس، جىنان، دىيار، وريا، ئىقان  
قەللىي حەلب (٢٠٠٧/٨/١٧)



ئىقان، ئۇراس، دىيار، رۈزى داگىر كىرىدى عىراق (٢٠٠٣/٤/٩)  
تانكى ئەمەرىكى لە بەر دەرگاي مەلان، بەغداد، غەزالىيە



لینینگراد. مۆزهخانى ئېرەميتاڭ (۱۹۷۳/۵/۱)



شەوانى رەممەزانان، لەكەل دۆلەنگىيowan



شەوانى رەممەزانان، لەگەل دۆلەنگىيowan



شەوانى رەممەزانان، لەگەل دۆلەنگىيowan



فازيل سامر، حوسين جاف، وريا عمر امين (٢٠٢١/١٨)



له راستهونه، زانا خليل، ئازا حسبي قەرداغى، قوبادى جەلیزادە  
بىكەس حەممە قادر، وريا عمر امين، نۇوسمەرانى ھەولىر (٢٠١٩/٨/١٤)



پشتیوان نامق شوان، فرهاد عبدالقادر بەرزمنجى، ئازاد عمر امین،  
وريا عمر امین، سەر قەلای هەولىر (١٩٦٧/٣/١٧)



مومتاز حەيدەرى، وريا عمر امین (٢٠١٥/٩/١٨)



گۇرى سلاهدادىن ئەيىوبى دىمىھىشق، سورىا (٢٠٠٧/٩)



شىقلالۇم لە سەردىمىم كۈرۈنادى،  
لەناو ئەم رەزىدا مەنلىم بەسەر بىد (٢٠٢٠/٨/١٨)





تارا شیخ عوسمان، خالاتی قله‌های زیرینی  
پیشکش به پژوهشیور وریا عومنور نهادن کرد.





وریا عمر امین و تاری ریزیلیتان پیشکەش دەکات



لە چەندوو: بەدران ئەھمەد حەسیب - وریا عمر امین - رۆستەم ئاغالە  
كتىخانەي مائىي جەمال نەھىز / سليمانى ٢٠٢٤/١١/١٦



دەوەن مارف – وریا عمر امین  
مالى جەمال نەبىز – سليمانى ٢٤/١١/٢٠٢٤



حەممى حاجى مەھمۇدد - تارا شىخ عوسمان - ھەقىل ئەبوبەكر - نىعەمت خان / خوشكى  
جەمال نەبىز - شىخ محمد سالىح عبد الكريم بەرزەنچى - مەھاباد عبدالله - وریا عمر امین -  
ئەنور قەردادلى



جینان عباس، نوروزی ۱۹۹۰



ئیشان، دیار، رزگار، ئوراس، ئازاد، ئاسو



باوکم : عمر أمين



دایکم، سهیحه کەریم عابدوڭلۇ



خوش و براکانم : له راستهوم، دانیشتوان، ئازاد، وریا، رېگار  
وەستاوان: ئاواز ئاهەنگ



له گەل كورەكانم، ئۆراس، دیار، وریا، ئىشان (٢٧ / ٧ / ٢٣ - ٢٠)



جینان عباس، وریا عمر امین (١٩٨٩/٩/٩)



جانان عباس، وریا عمر امین. (٣٠٠٥/١٤/٣)



لەگىل نەوهەكانم (بىرا و ۋىيان ئىيغان) و دايىكىان (بان يوسف عثمان)



دیار، جینان، نورا، وریا، ئیقان  
بغداد، غەمزاھىيە (٢٠٠١/٣)



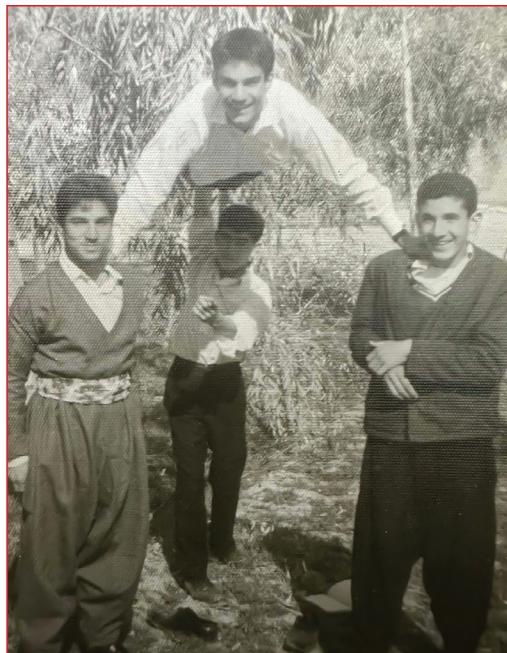
ریزى پىشەوە، نورا، رىزگار، دیار  
ریزى دواوە، ئاهەنگ، ئاوار، جینان



كتىخانى كەلپۇورى مىللە، ئىستەنبوول  
(٢٠١٦/٨/٩)، وريا



يارا ئىقان وريا، وريا عمر امين، قىيان ئىقان وريا (٢٠٢٢/١١/١٦)



ئازاد عومەر ئەمین، فەرھاد عبدالقادر بەرزەنچى  
وريا عومەر ئەمین، پشتیوان نامىق شوان (١٧/٣/١٩٦٧)



ئۇراس، ديار، ئىقان (٥/١١/٢٤٠)



ئۇراس، ديار، وريا، ئىفان  
٢٠٠٦/٨/١٦



ئىفان، وريا، ديار



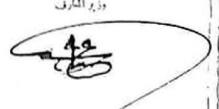
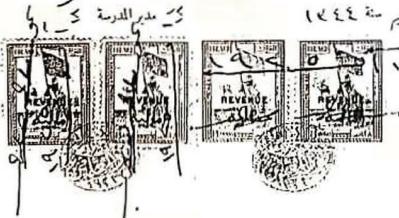
ئاههندى دەرچۈونى تۈرىسى كۈرم (٨ - ٢٢/٧/٢٠)



ئاهەنگى دەرچۈوننى ئىقانى كورم (٢٠-١٤/٣/١٦)



ئاهەنگى دەرچۈوننى دىاري كورم (٢٠-١٧/٤ /٣)

	٢٢	الممكلة العراقية وزارة المعارف بنداد شهادة دار المعلمين																																																																																
<b>التصوير</b> 		<b>السجل</b> اسم الطالب: عمر ابراهيم أسم والده: محمد أمين تاريخ ميلاده: ١٩٠٤ بلده: اسريل عنوانه الدائم: اسريل شانه خام																																																																																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="10">القسم الثاني</th> </tr> <tr> <th colspan="10">الرتبة الاكاديمية التي حصل بها الطالب في كل من اربع مطابقات الامتحانات</th> </tr> <tr> <th>المادة</th> <th>الرتبة الكلية</th> <th>الجموع</th> <th>الرتبة الكلية</th> <th>الجموع</th> <th>الرتبة الكلية</th> <th>الجموع</th> <th>الرتبة الكلية</th> <th>الجموع</th> <th>الرتبة الكلية</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>الرياضيات</td> <td>١٠</td> <td>٨٦</td> <td>٨٢</td> <td>٨</td> <td>٩٨</td> <td>٥١</td> <td>٦</td> <td>٦</td> <td>٦</td> </tr> <tr> <td>اللغة العربية</td> <td>٩</td> <td>٩٤</td> <td>٩٣</td> <td>٩</td> <td>٩٣</td> <td>٧٤</td> <td>٧</td> <td>٨٧</td> <td>٨</td> </tr> <tr> <td>اللغة الانجليزية</td> <td>٨</td> <td>٨٦</td> <td>٨٥</td> <td>٨</td> <td>٨٥</td> <td>٧٤</td> <td>٧</td> <td>٨٧</td> <td>٨</td> </tr> <tr> <td>العلوم</td> <td>٧</td> <td>٧٤</td> <td>٧٣</td> <td>٧</td> <td>٧٣</td> <td>٧٤</td> <td>٧</td> <td>٨٧</td> <td>٧</td> </tr> <tr> <td>المتوسط</td> <td>٨</td> <td>٨٤</td> <td>٨٣</td> <td>٨</td> <td>٨٣</td> <td>٨٣</td> <td>٨</td> <td>٨٣</td> <td>٨</td> </tr> </tbody> </table>			القسم الثاني										الرتبة الاكاديمية التي حصل بها الطالب في كل من اربع مطابقات الامتحانات										المادة	الرتبة الكلية	الجموع	الرتبة الكلية	الرياضيات	١٠	٨٦	٨٢	٨	٩٨	٥١	٦	٦	٦	اللغة العربية	٩	٩٤	٩٣	٩	٩٣	٧٤	٧	٨٧	٨	اللغة الانجليزية	٨	٨٦	٨٥	٨	٨٥	٧٤	٧	٨٧	٨	العلوم	٧	٧٤	٧٣	٧	٧٣	٧٤	٧	٨٧	٧	المتوسط	٨	٨٤	٨٣	٨	٨٣	٨٣	٨	٨٣	٨						
القسم الثاني																																																																																		
الرتبة الاكاديمية التي حصل بها الطالب في كل من اربع مطابقات الامتحانات																																																																																		
المادة	الرتبة الكلية	الجموع	الرتبة الكلية	الجموع	الرتبة الكلية	الجموع	الرتبة الكلية	الجموع	الرتبة الكلية																																																																									
الرياضيات	١٠	٨٦	٨٢	٨	٩٨	٥١	٦	٦	٦																																																																									
اللغة العربية	٩	٩٤	٩٣	٩	٩٣	٧٤	٧	٨٧	٨																																																																									
اللغة الانجليزية	٨	٨٦	٨٥	٨	٨٥	٧٤	٧	٨٧	٨																																																																									
العلوم	٧	٧٤	٧٣	٧	٧٣	٧٤	٧	٨٧	٧																																																																									
المتوسط	٨	٨٤	٨٣	٨	٨٣	٨٣	٨	٨٣	٨																																																																									
<p>إن عمر ابراهيم بن ابراهيم من تلاميذ دار المعلمين الاولى          ذات الفتنين في بنداد قد دخل الامتحان النهائي لسنة ١٩٢٤-٤          فلقد حصل على درجة من المجموع وكانت مرتبة الخامس عشر بين عشرين          تلميذاً وذلك قد أعلاني هذه الشهادة          في ١٨ فبراير سنة ١٩٢٥ وفي ٢٧ فبراير سنة ١٩٢٤</p> <p style="text-align: right;">أصادق علنيها          وزير المعارف</p> 																																																																																		
																																																																																		

بروتوتوكول (عمر امين) سال٢ ١٩٢٥



دانیشتوووهکان : له راستهوم، عبدالمجید حسن، سید غریب سلیم، عمر أمین  
وەستاوهکان : عبدالله عزیز (عەبەھەولیرى)، فایق مسٹەفا (۱۹۶۴ بەغداد)



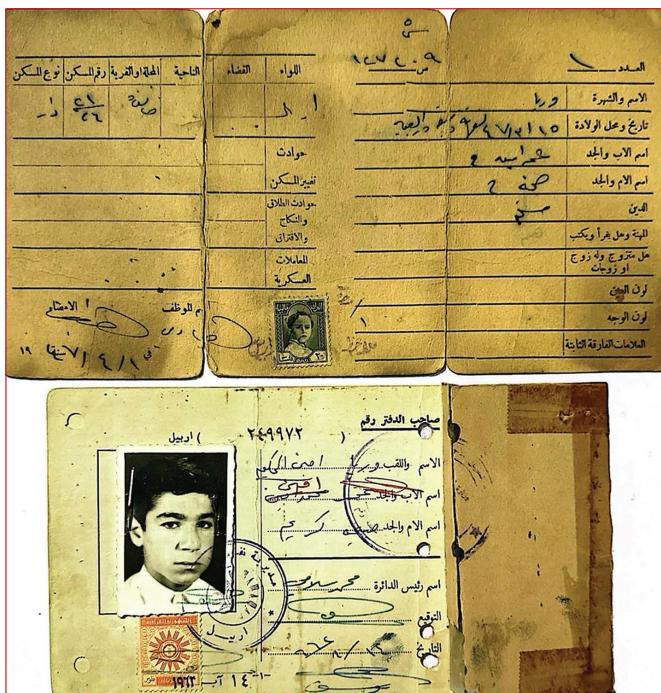
لە نىئوان دايكم و باوكم، گۇرستانى ئيham محمد  
ھەولىر (١٤/٥/٢٠٠٥)



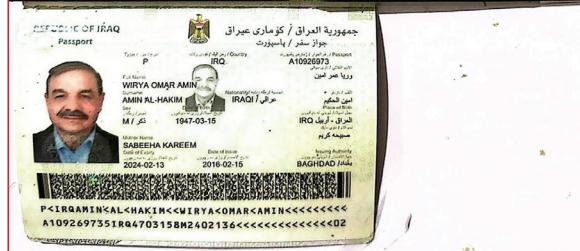
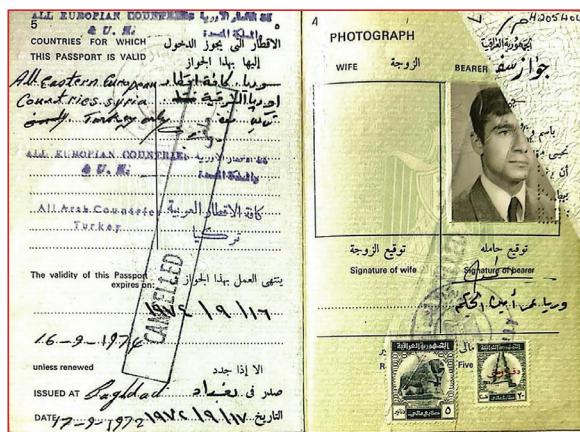
گۇرى (ئاھەنگ عمر امین) ئى خوشكم، ھەولىر گۇرستانى شىخ ئەحمد  
ھەولىر بلوڭ (١٢) پارچە (٢٧٨٣)

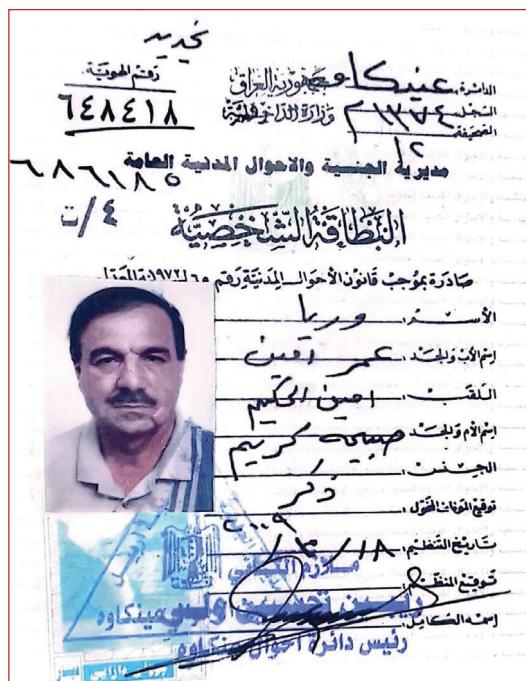
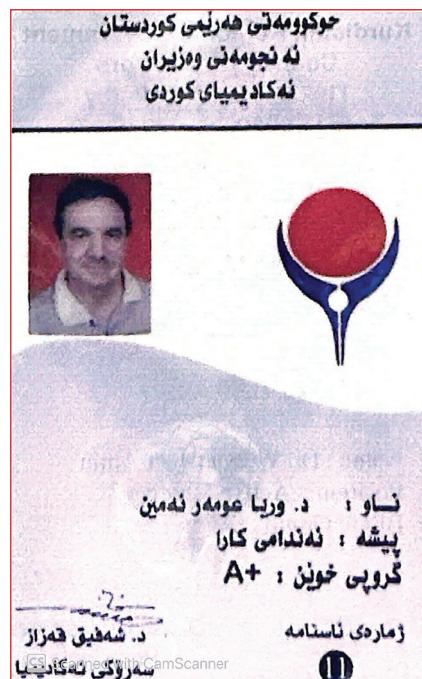


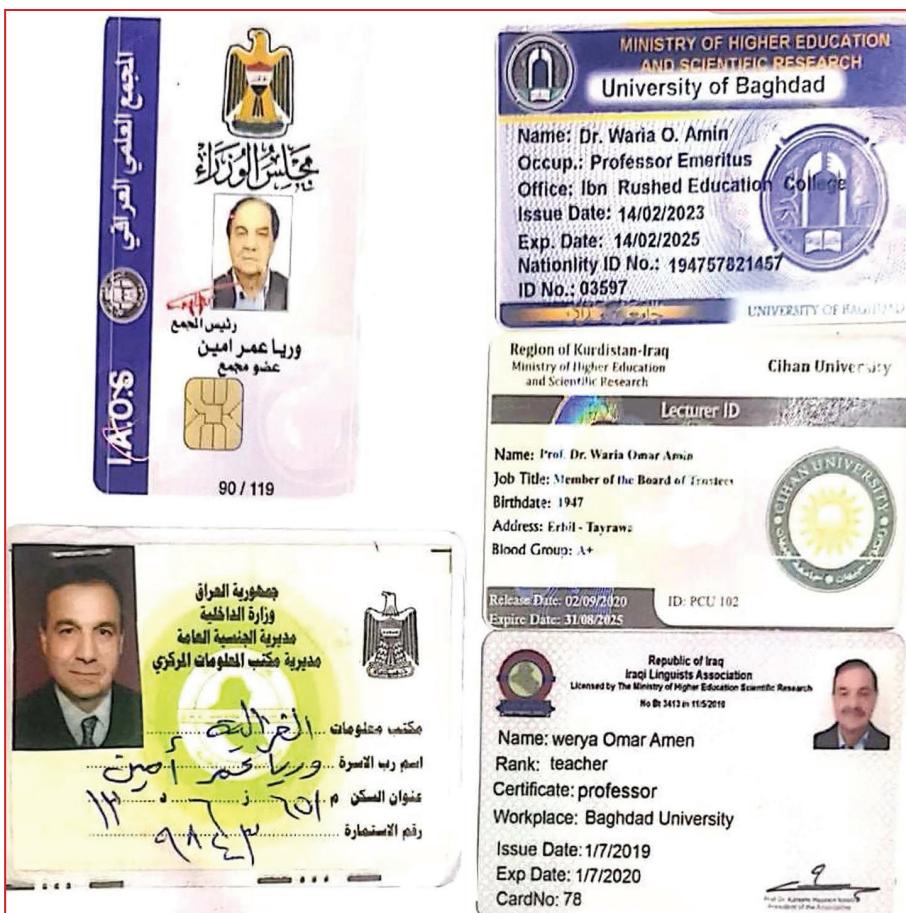
گورى دايكم (سهييجه كهريم عبدالله)، گورستانى تيامام محمد



له ناسنامەكانتم

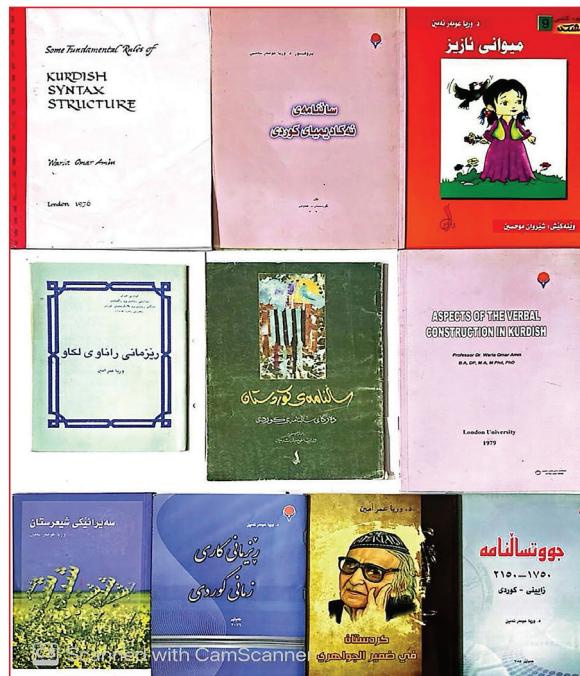




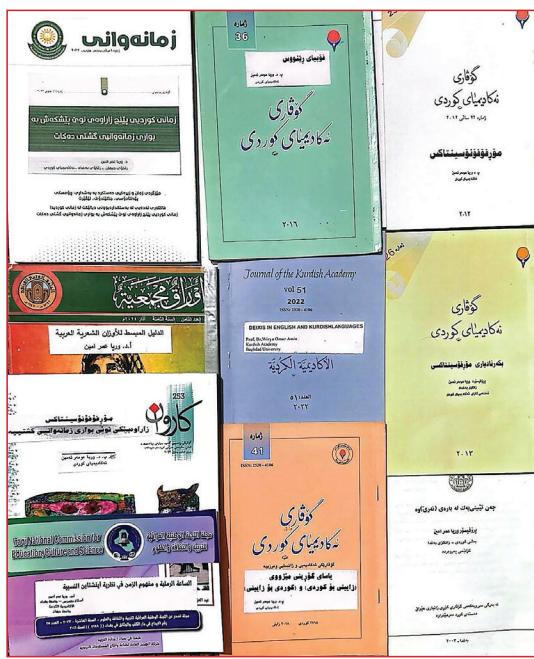


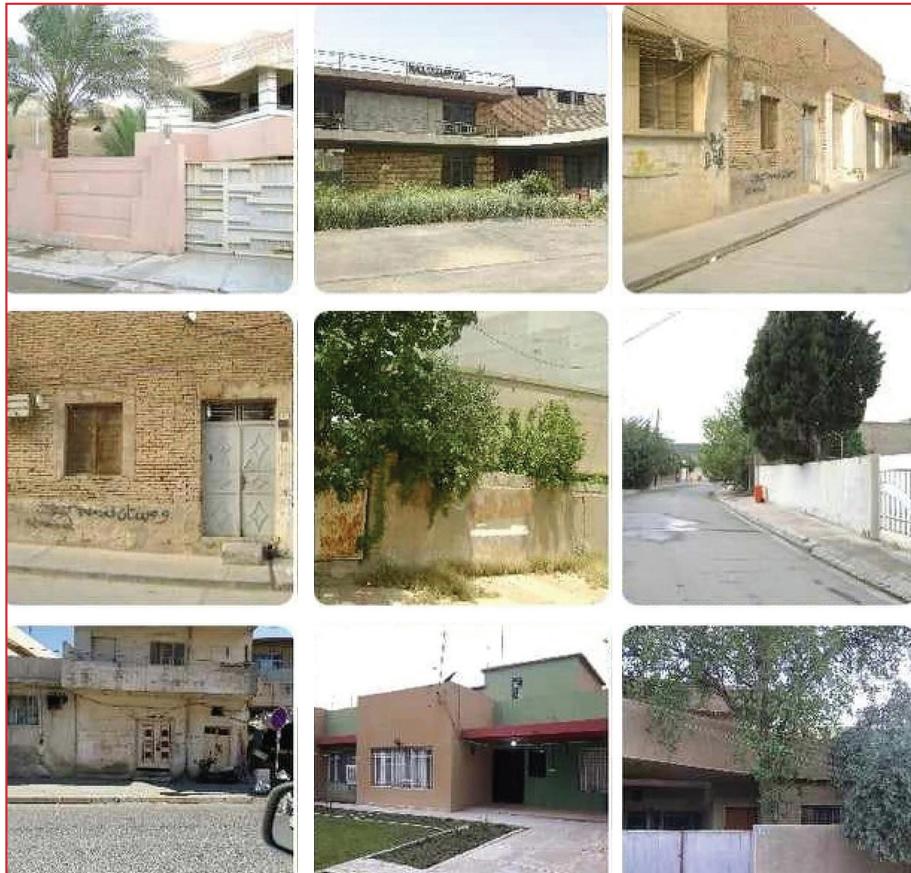


**بهرگی کتیب و لیکوئینه و هکانم**









لەو خانووانەی تىياباندا ژيام  
لە عەنگاوه و هەولێر و بەغداد

## وریا عمر امین

- ۱۹۴۷/۳/۱۵ له شاری کویه له گەرەکى بەفرى قەندى لە دايىك بۇو.
- قوتابخانەی سەرهەتايىي لە گوندى عەنكماوه و ناوهندى و ئامادەيى لەھەولىئر تەواو كردۇووه.
- ۱۹۷۱ بەكەلۆرييۆسى لە زمان و ئەدەبى كوردىيى لەزانكۆى بەغداد بەيەكەمى وەرگرتۇووه.
- ۱۹۷۱-۱۹۷۲ بۇو بە مامۆستا لە قوتابخانەيى (الجمهوريّة) دواناوهندى لە بەغداد.
- ۱۹۷۲ - ۱۹۸۰ لە زانكۆكانى مۆسکۆ و لەندەن خويىندۇوپەتى و بېۋانامەي دبلوم و ماجستىر و دكتوراي وەرگرتۇووه.
- ۱۹۸۰ خويىندى لە زانكۆى لەندەن تەواو كردۇووه و گەراوەتەوه ولات و بە مامۆستايى زمانەوانى لە كولىچى پەروەردەي زانكۆى بەغداد دامەزرىيەراوه.
- ۱۹۸۲ - ۱۹۹۹ سەرۆكایەتىي بەشى كوردىيى پى سېپىرراوه.
- ۱۹۹۲ پلهى پروفېسۈریي وەرگرتۇووه. يەكەم كەسە پلهى پروفېسۈرلى كوردىيى زمانى كوردىدا دەسگىركات.
- ۱۹۹۷ بۇو بە ئەندامى كۆرى زانىاريي عيراق - دەستەي كورد
- ۲۰۰۴ دكتورا لە مىزۇودا وەردەگرى.
- ۲۰۰۷ بۇو بە ئەندامى كاراي كۆرى زانىاريي كوردىستان (ئەكاديمىيائى كوردى).
- ۲۰۲۳ بۇو بە ئەندامى كاراي كۆرى زانىاريي عيراق (المجمع العلمى العرائى).
- پروفېسۈرلى زمانەوانىيە لە زانكۆى بەغداد و پروفېسۈرلى وانەبىئىزە لە زانكۆكانى سەلاحەددىن و سلىمانى و كۆويە و راپەرین و گەرميان.
- دامەزرىيەرلى بەشى خويىندى بالاى ماجستىر و دكتوراي زمان و ئەدەبى كوردىيە لە زانكۆى بەغداد و زانكۆكانى كوردىستان و لە دامەزرىيەرانى زانكۆى جىهانە و ئەندامى ئەنجومەنە كەيىتى..

- سه‌رپه‌رشتی نزیکه‌ی ۱۰۰ قوتابی دکترا و ماجستیری کردوه له زمان و ئەدەبی کوردى و ئینگلیزى و عەربىدا.
- ئەندام و سه‌رۆک لیژنه‌ی گفتوگۆئى نزیکه‌ی ۲۵۰ نامه‌ی ماجستير و دکترا بووه له زمان و ئەدەبی کوردى و ئینگلیزى و فارسى و عەربى و په‌روه‌رده و دهروونناسىدا.
- ئەندامى دەسته‌ی نووسه‌ران و سه‌رپه‌رشتى زانستى و زمانه‌وانى بووه له (۲۴) گۇقارى زانستى و گشتى و پۇچنامه.
- سه‌رۆک و ئەندامى زياتر له ۱۰۰ لیژنه‌ی بالاى زانستى بووه له زانكۆكان و دەزگا زانستىيەكاندا.
- تەرقىيەي بە دەيان مامۆستاي زانكۆكان كردووه بۆ پله‌ي (پروفېسۆرى و يارىدەر و مامۆستا) له زمان و ئەدەبى کوردى و عەربى و پووسى و فارسى و ئینگلیزىدا.
- جگە له کوردى زمانى ئینگلیزى و عەربى و توركمانى و گلدانى و پووسى و فارسى دەزانى. بە زمانى کوردى و عەربى و ئینگلیزى دەنووسى و بلاودەكانەوه.
- زياتر له هەزار و پىنج سەد وتار و لىكۆلينه‌وه و كتىبى له بارەي زمان و ئەدەب و سالنامه و فەلسەفە و مىزۇو و زانست و چىرۆك بلاو بۆتەوه.
- ئەندامى چەندىن كۆمەلەئى زانستى و كۆمەلایەتى و پۇچنېرى.
- پىشکەشكىرىنى زياتر له ۴۰۰ بەرنامەي ھەفتانەي رۇشنىبىرى و زانستى و زمانه‌وانى له ئىزگەئى كوردىي بەغداد له سالانى (۱۹۸۱ - ۱۹۹۲)
- يەكم بلاوكراوهى شىعېر بوو، له سالى ۱۹۶۵ دا. كۆمەلە شىعېرىيلى بەناونىشانى (سەيرانىكى شىعېرسitan) دوه له سالى (۲۰۰۷) بلاو بۆتەوه.
- زياتر له ۳۵۰ سوپاسنامە و رېزىنامە و زرىيى پى بەخشراوە و بە دەيان وتار و باس و لىكۆلينه‌وه له بارەي بەرهەم و داهىنانەكانى بلاوبۇتەوه.
- ۲۰۱۲/۵/۷ خانەنشين كرا.
- ۲۰۱۶/۱/۱۷ پله‌ي پروفېسۆرى شەرەفى زانكۆي بەغدادى بىن پەخشرا.  
wariaamin@gmail.com  
<http://wariaomaramin.blogspot.com>  
FB : Waria Omar Amin  
(+964) 750 817 1937



# STATIONS OF MY LIFES JOURNEY

Dr. Wirya Omar Amin

# مدطان رحلة حياتي

د. وريا عمر امين



رۇزانىك بىوو.. نەمئازانى تەواو ئابن  
گۈلى لاۋىم ھەلەكەنرى لە پەلە بن  
ئىتىر ھەرگىز لەسەر بىجىا نارۇيىتەوە  
ھەرچى جوانى و گەشى و تىنە ئەپەيتەوە  
رۇزانىك بىوو، ھېچم نېبىو، ئومىد نېبى  
ئىستاكىش ھىچ نىيە نەمبى، ئومىد نېبى



بلاوكراوه زانكۆي جىهان